



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA**

**DIPARTIMENTO DEI BENI CULTURALI:  
ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE, DEL CINEMA E DELLA MUSICA**

**DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI**

**SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA IN  
STORIA E CRITICA DEI BENI ARTISTICI, MUSICALI E DELLO SPETTACOLO  
CICLO XXVII**

**IL MONDO ALLA ROVERSA  
O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

**di C. Goldoni - B. Galuppi:**

**introduzione storica ed edizione critica**

**VOLUME I - Tradizione e fortuna dell'opera**

**Direttore della Scuola:** Ch.ma Prof.ssa Vittoria Romani

**Supervisore:** Ch.mo Prof. Sergio Durante

**Dottorando:** Michele Geremia







**IL MONDO ALLA ROVERSA**  
**O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**  
**di C. Goldoni - B. Galuppi: edizione critica**

**VOLUME I - Tradizione e fortuna dell'opera**

**SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA IN**  
**STORIA E CRITICA DEI BENI ARTISTICI, MUSICALI**  
**E DELLO SPETTACOLO**  
**CICLO XXVII**

**Dottorando:** Michele Geremia

**Direttore della Scuola:** Ch.ma Prof.ssa Vittoria Romani

**Supervisore:** Ch.mo Prof. Sergio Durante



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA**

DIPARTIMENTO DEI BENI CULTURALI:

ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE, DEL CINEMA E DELLA MUSICA

DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI

*In primo luogo non dovrà il poeta moderno aver letti né legger mai gli autori antichi, latini o greci. Imperciocché né meno gli antichi greci o latini hanno mai letti i moderni.*

*Non dovrà il moderno compositore di musica possedere notizia veruna delle regole di ben comporre, toltone qualche principio universale di pratica.*

Benedetto Marcello

*Il teatro alla moda*



# INDICE GENERALE

## VOLUME I - TRADIZIONE E FORTUNA DELL'OPERA

xv	ELENCO DELLE ABBREVIAZIONI
xvii	SIGLE DELLE BIBLIOTECHE
xix	SIGLE DEI LIBRETTI
xxi	INTRODUZIONE

## PARTE I - L'OPERA, LA SUA DIFFUSIONE E «L'APPLAUSO UNIVERSALE»

### CAPITOLO 1 - UN LIBRETTO MISOGINO? DRAMMATURGIA E SIGNIFICATI DEL *MONDO ALLA ROVERSA*

3	1.1. Goldoni e Galuppi verso una nuova teatralità
8	1.2. «Presto, presto, alla catena»: un mondo pieno di speranza
	1.3. Precedenti e significati del <i>Mondo alla roversa</i>
14	1.3.1. Precedenti
17	1.3.2. <i>Il mondo alla roversa</i> nella società veneziana settecentesca
20	1.3.3. Mito, epos e classicità nel <i>Mondo alla roversa</i>

### CAPITOLO 2 - L'ESITO «BUONISSIMO» DELLE RAPPRESENTAZIONI ITALIANE

23	2.1. Una diffusione tutta settentrionale
29	2.2. Un «carnovale» al teatro Obizzi: <i>Il mondo alla roversa</i> arriva a Padova
31	2.3. «Dedicato a sua eccellenza il principe don Carlo Albani»
39	2.4. In scena senza Ferramonte
47	2.5. Un mondo casto e puro

### CAPITOLO 3 - DA BARCELLONA A MOSCA: LA DIFFUSIONE EUROPEA DELL'OPERA

55	3.1. Nicola Setaro nella <i>ciudad</i> catalana
57	3.2. Locatelli <i>testimonial</i> de <i>Il mondo alla roversa</i>
60	3.3. <i>Il mondo alla roversa</i> si è rovesciato: lo strano caso di Lubiana
65	3.4. Le altre rappresentazioni europee



## **PARTE II - I TESTIMONI: DESCRIZIONE E ANALISI**

73	<b>CAPITOLO 4 - I LIBRETTI</b>
93	<b>CAPITOLO 5 - I TESTIMONI MUSICALI</b>
	5.1. I manoscritti TLP, Bc, Dl e MOe
93	5.1.1. TLP
94	5.1.2. Bc e Dl
97	5.1.3. MOe
99	5.2. Le raccolte di arie: Pn55, Pn, Rac
100	5.3. Lo spartito e altri manoscritti
105	Schede analitiche manoscritti
	<b>APPENDICI</b>
131	I. Edizione del libretto
183	II. Confronto tra I-V50 e SI-L57
197	III. Elenco delle varianti significative tra I-V50 e i manoscritti musicali
201	IV. Elenco dei pezzi chiusi in I-V50
203	V. Sinossi manoscritti I-TLP e I-MOe
207	VI. Varianti I-MOe
209	VII. Varianti F-Pn55, F-Pn, I-Rac
215	VIII. Catalogo dei pezzi chiusi
223	IX. Concordanza dei pezzi chiusi
237	X. Tabella sinottica dei cantanti
239	<b>BIBLIOGRAFIA</b>
249	<b>INDICE DEI NOMI DI PERSONA</b>
257	<b>ABSTRACT</b>

## **VOLUME II - TRASCRIZIONI: *IL MONDO ALLA ROVERSA***

7	<b>SINFONIA</b>
	<b>ATTO I</b>
19	Coro «Presto, presto»
21	Recitativo «Ite all'opre gentili»
21	Coro «Presto, presto»
23	Recitativo «Poiché del viril sesso»

- 25 Recitativo «Aurora, ah non vorrei»  
 27 Aria Tulia «Fiero leon che audace»  
 41 Recitativo «Che piacer, che diletto»  
 44 Aria Aurora «Quegl'occhietti sì furbetti»  
 51 Recitativo «Oh che gusto»  
 52 Aria Graziosino «Quando gl'augelli cantano»  
 60 Aria Giacinto «Madre natura»  
 62 Recitativo «Questa parruca invero»  
 66 Aria Giacinto «In quel volto siede un nume»  
 75 Recitativo «Oh quanto mi fan ridere»  
 76 Aria Cintia «Se gl'uomini sospirano»  
 86 Recitativo «Ma io a dire il vero»  
 88 Aria Tulia «Cari lacci, amate pene»  
 96 Recitativo «Dov'è, dov'è chi dice»  
 97 Aria Rinaldino «Gioie care un cor dubioso»  
 106 Recitativo «Oh Venere gentile»  
 107 Recitativo «Con Aurora Giacinto?»  
 109 Terzetto «Venite o ch'io vi faccio»

## **ATTO II**

- 125 Coro «Libertà, libertà»  
 127 Recitativo «La dolce libertà»  
 128 Recitativo «Incostanza non chiamo»  
 128 Coro «Libertà, libertà»  
 129 Recitativo «Ma usurpar non si deve»  
 129 Coro «Libertà, libertà»  
 130 Recitativo «Il diverso parer»  
 132 Coro «Non so se meglio sia»  
 134 Recitativo «Tulia, mi spiace assai»  
 135 Coro «Non so se meglio sia»  
 137 Recitativo «Ohimè signora Aurora»  
 137 Coro «Non so se meglio sia»  
 139 Recitativo «Signora Cintia cara»  
 139 Coro «Libertà, libertà»

- 140 Recitativo «Per quello che si vede»  
141 Coro «Libertà, libertà»  
143 Recitativo «Com'è possibil mai»  
144 Aria Tulia «Fra tutti gl'affetti»  
153 Terzetto «Queste rose porporine»  
158 Recitativo «Osservate compagni»  
158 Coro «A terra, a terra»  
160 Marcia  
161 Sinfonia  
161 Recitativo «Olà, voi che venite»  
162 Marcia  
163 Recitativo «Più s'accresce il regno»  
164 Coro «Presto, presto alla catena»  
166 Recitativo «Amico, vi son schiavo»  
168 Aria Ferramonte «Quando le donne parlano»  
175 Recitativo «Purtroppo egli è ver»  
176 Aria Rinaldino «Nocchier che s'abbandona»  
185 Recitativo «La vogliamo vedere»  
189 Aria Cintia «Che cosa son le donne»  
197 Recitativo «Esser dovrò crudele»  
200 Giacinto «Al bello delle femine»  
219 Recitativo «Dunque Cintia Garbata»  
223 Aria Aurora «Quando vien la mia nemica»  
230 Recitativo «Son in un bell'imbroglio»  
230 Graziosino «Son di coraggio armato»  
238 Recitativo «Dov'è la spada»  
239 Quartetto «È questa la promessa»

### **ATTO III**

- 252 Recitativo «Al lume di ragion»  
253 Recitativo «Ahimè, chi mi soccorre»  
255 Aria Tulia «Fino ch'io vivo vi adorerò»  
261 Recitativo «Io rido come un pazzo»  
262 Aria Ferramonte «Le donne col cervello»

267	Recitativo «Il periglio passato»
268	Aria Rinaldo «Chi troppo ad amor crede»
276	Recitativo «Non ne vuo' più sapere»
277	Aria Aurora «Che bel regnar contenta»
281	Recitativo «Colui di Ferramonte»
282	Cavatina Cintia «Il capo mi frulla»
284	Aria Graziosino «Giuro... signora sì»
288	Recitativo «Ah, ch'è un piacere»
290	Duetto «Eccomi al vostro piede»
300	Coro «Pietà, pietà di noi»
302	Recitativo «Se cedete l'impero»
302	Recitativo «Graziosino son vostra»
303	Coro «Pietà, pietà di noi»

### **VOLUME III - TRASCRIZIONI: MACROVARIANTI E SPARTITO BREITKOPF**

#### **MACROVARIANTI D-DI**

7	«Quegl'occhietti sì furbetti»
12	«Se gl'uomini sospirano»
19	«Che cosa son le donne»

#### **MACROVARIANTI I-MOe**

27	«No, raffrenar non posso»
35	«Il mio cor fra tanti affanni»
44	«Pur ti ritrovo»
45	«Ma se non posso»
53	«Ah, più pace»
54	«Sprezza un'alma invitta e forte»
61	«Ahimè, chi mi soccorre»
62	«Chi non sa dir qual sia»

#### **MACROVARIANTI F-Pn55, F-Pn, I-Rac**

75	«Cara Cintia»
81	«Son figlia di mio padre»
91	«Fra pene un core»

- 98 «So che corre in campo armato»  
 116 «Nell'orror di notte oscura»  
 144 «Vedersi in breve istante»  
 151 «Discorriamo come va»  
 160 «Se ved' il ciel turbato»

**MACROVARIANTI I-Rac**

- 173 «Quegl'occhietti sì furbetti»

**LO SPARTITO BREITKOPF**

183 **Sinfonia**

**Atto I**

- 187 Aria Tulia «Fiero Leon che audace»  
 193 Aria Aurora «Quegl'occhietti sì furbetti»  
 198 Aria Graziosino «Quando gl'augelli cantano»  
 203 Aria Giacinto «Madre natura»  
 205 Aria Giacinto «In quel volto siede un nume»  
 211 Aria Cintia «Se gl'uomini sospirano»  
 216 Aria Tulia «Cari lacci, amate pene»  
 222 Aria Rinaldino «Gioie care un cor dubioso»  
 227 Terzetto «Venite o ch'io vi faccio»

**Atto II**

- 236 Aria Tulia «Fra tutti gl'affetti»  
 241 Terzetto «Queste rose porporine»  
 246 Aria Ferramonte «Quando le donne parlano»  
 250 Aria Rinaldino «Nocchier che s'abbandona»  
 256 Aria Cintia «Che cosa son le donne»  
 262 Aria Giacinto «Al bello delle femine»  
 268 Aria Aurora «Quando vien la mia nemica»  
 273 Aria Graziosino «Son di coraggio armato»  
 277 Quartetto «È questa la promessa»

**Atto III**

- 290 Aria Tulia «Fino ch'io vivo vi adorerò»  
 294 Aria Ferramonte «Le donne col cervello»

297	Aria Rinaldino «Chi troppo ad amor crede»
302	Aria Aurora «Che bel regnar contenta»
304	Aria Graziosino «Giuro... signora sì»
306	Duetto «Eccomi al vostro piede»

## **VOLUME IV - NOTA AI TESTI**

### **CRITERI DI TRASCRIZIONE**

vii	Testo verbale
ix	Testo musicale
xii	Avvertenza

### **APPARATI**

3	Apparato <i>Il mondo alla roversa</i>
295	Apparato macrovarianti D-Dl
299	Apparato macrovarianti I-MOe
303	Apparato macrovarianti F-Pn55, F-Pn, I-Rac
357	Apparato macrovarianti I-Rac
361	Apparato spartito Breitkopf



# ELENCO DELLE ABBREVIAZIONI

-	manca
app.	appoggiatura
b./bb.	battuta/e
bem.	bemolle
bcr.	biscroma
c./cc.	carta/e
cfr.	confronta
col.	colonna
cr.	croma
cresc.	crescendo
<i>Ead.</i>	<i>Eadem</i>
ecc.	eccetera
ed. mod.	edizione moderna
es.	esempio
f	forte
ff	fortissimo
fig.	figura
<i>Ibid.</i>	<i>Ibidem</i>
<i>Id.</i>	<i>Idem</i>
leg.	legatura
mf	mezzo forte
min.	minima
mov.	movimento
mp	mezzo piano
ms./mss.	manoscritto/i
mu.	music
n	nota
n./nn.	numero/i
nat.	naturale



op. cit.	opera citata
p	piano
p./pp.	pagina/e
par.	paragrafo
pp	pianissimo
r.	recto
raff.	rafforzando
rec.	recitativo
rinf.	rinforzando
rit.	ritornello
sbcr.	semibiscroma
sbr.	semibreve
scr.	semicroma
s.d.	senza data
s.e.	senza editore
sec.	secolo
sf	sforzato
s.l.	senza luogo
smin.	semiminima
stacc.	staccato
s.v.	sub voce
tab.	tabella
tr.	trillo
trad. it.	traduzione italiana
v.	verso (riferito alle carte)
v./vv.	verso/i
vd.	vedi
vol./voll.	volume/i

# SIGLE DELLE BIBLIOTECHE

<b>B-Bc</b>	<i>Bruxelles</i> , Conservatoire Royal de Musique, Bibliothèque, Koninklijk Conservatorium, Bibliotheek
<b>D-B</b>	<i>Berlino</i> , Staatsbibliothek zu Berlin
<b>D-Dl</b>	<i>Dresda</i> , Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden (SLUB)
<b>D-Hs</b>	<i>Amburgo</i> , Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Musikabteilung
<b>D-LEm</b>	<i>Lipsia</i> , Städtische Bibliotheken, Musikbibliothek
<b>D-Mbs</b>	<i>Monaco</i> , Bayerische Staatsbibliothek, Musikabteilung
<b>D-MUs</b>	<i>Münster</i> , Santini-Bibliothek
<b>D-RH</b>	<i>Rheda</i> , Fürstlich zu Bentheim-Tecklenburgische Musikbibliothek
<b>D-RUl</b>	<i>Rudolstadt</i> , Thüringisches Staatsarchiv
<b>D-Rou</b>	<i>Rostock</i> , Universität Rostock, Universitätsbibliothek, Fachgebiet
<b>D-Rtt</b>	<i>Regensburg</i> , Fürst Thurn und Taxis Hofbibliothek und Zentralbibliothek
<b>D-SWl</b>	<i>Schwerin</i> , Landesbibliothek Mecklenburg-Vorpommern, Musikaliensammlung
<b>D-W</b>	<i>Wolfenbüttel</i> , Herzog August Bibliothek
<b>D-Wa</b>	<i>Wolfenbüttel</i> , Niedersächsisches Staatsarchiv
<b>DK-Kk</b>	<i>København</i> , Det Kongelige Bibliotek
<b>F-Pn (BnF)</b>	<i>Parigi</i> , Bibliothèque nationale de France, Département de la Musique
<b>GB-Lbl</b>	<i>Londra</i> , British Library
<b>I-Bca</b>	<i>Bologna</i> , Biblioteca Comunale dell'Archiginnasio
<b>I-Mb</b>	<i>Milano</i> , Biblioteca Nazionale Braidense
<b>I-Ms</b>	<i>Milano</i> , Teatro alla Scala, Biblioteca Livia Simoni
<b>I-MOe</b>	<i>Modena</i> , Biblioteca Estense
<b>I-PLZ</b>	<i>Palazzolo sull'Oglio (BS)</i> , Fondo Lanfranchi
<b>I-Rac</b>	<i>Roma</i> , Accademia di Francia, Biblioteca
<b>I-Ria</b>	<i>Roma</i> , Istituto di Archeologia e Storia dell'Arte, Biblioteca
<b>I-Rn</b>	<i>Roma</i> , Biblioteca Nazionale Centrale Vittorio Emanuele II

<b>I-Rsc</b>	<i>Roma</i> , Conservatorio di Santa Cecilia, Biblioteca Musicale Governativa
<b>I-TLp</b>	<i>Torre del Lago Puccini</i> , Museo di Casa Puccini
<b>I-Tci</b>	<i>Torino</i> , Biblioteca Civica Musicale Andrea della Corte
<b>I-VLevi</b>	<i>Venezia</i> , Fondazione Levi
<b>I-Vcg</b>	<i>Venezia</i> , Casa Goldoni
<b>I-Vnm</b>	<i>Venezia</i> , Biblioteca Nazionale Marciana
<b>S-L</b>	<i>Lund</i> , Universitetsbiblioteket
<b>S-Skma</b>	<i>Stocolma</i> , Musik-och teaterbiblioteket
<b>SI-Ln</b>	<i>Lubiana</i> , Narodna in univerzitetna knjižnica
<b>US-CAh</b>	<i>Cambridge, MA</i> , Harvard University, Houghton Library
<b>US-LAu</b>	<i>Los Angeles</i> , University of California
<b>US-Wc</b>	<i>Washington, DC</i> , Library of Congress, Music Division

## SIGLE DEI LIBRETTI

<b>CZ-P54</b>	Praga, Prussa, 1754
<b>CZ-P55</b>	Praga, 1755
<b>D-Br54</b>	Braunschweig, 1754
<b>D-D68</b>	Dresda, 1768
<b>D-H54</b>	Amburgo, 1754
<b>D-LE54</b>	Lipsia, 1754
<b>D-M58</b>	Monaco, Vötter, 1758
<b>E-B52</b>	Barcellona, Escuder, 1752
<b>I-B56</b>	Bologna, Sassi, 1756
<b>I-BR53</b>	Brescia, Vendramino, 1753
<b>I-MO56</b>	Modena, Soliani, 1756
<b>I-T52</b>	Torino, Stamperia Reale, 1752
<b>I-V50</b>	Venezia, Fenzo, 1750
<b>I-V53</b>	Venezia, Fenzo, 1753
<b>I-V55</b>	Venezia, Fenzo, 1755 (Padova)
<b>I-V57</b>	Venezia, Fenzo, 1757 (Bassano del Grappa)
<b>NL-A54</b>	Amsterdam, Olofsen, 1754
<b>Rus-M59</b>	Mosca, Stamperia imperiale, 1759
<b>SI-L57</b>	Lubiana, Reichhardtin, 1757
<b>s.l.-s.d.</b>	[Roma], s.e., s.d.



# INTRODUZIONE

**I**ntorno alla metà del Settecento l'opera veneziana di stampo metastasiano mostrava segni di stanchezza; dalla lettura di alcuni passi scritti dal libraio, editore e collezionista veneziano Antonio Groppo, si ricava l'impressione di un sistema dalle scarse disponibilità, nel quale sempre più rari erano gli spettacoli nuovi e la qualità delle compagnie lasciava spesso a desiderare. Scriveva Antonio Groppo:

Non è meraviglia se in questi ultimi anni si veggono così rari i nuovi drammi e così frequenti le repliche de' vecchi più che ne' passati; poichè al presente il meno a cui si applica sono i drammi. Lo spettatore è tutto portato da' balli e dagl'intermedi e considera l'opera che dovrebbe essere il principale, come un'aggiunta ed un sollievo a' ballerini ed ai buffoni. Quindi oltre la perdita della poesia v'è ancora quella de' buoni autori, de' musici e de' maestri di cappella; i migliori sono quelli che una volta sarebbero stati i più soffribili.<sup>1</sup>

A questo 'degrado', reale o presunto, si aggiunga una situazione economica dei vari teatri molto difficile, spesso in perdita soprattutto a causa dei costi elevatissimi dei cantanti più famosi. D'altronde per fare in modo che un'impresa d'opera avesse degli utili occorreva allestire spettacoli nuovi e di successo le cui spese fossero sostenibili dai ricavi.

Una ventata di novità arrivò a Venezia nella 'sensa' del 1743, quando venne rappresentata trionfalmente presso il teatro Sant'Angelo *La finta cameriera*,<sup>2</sup> «divertimento giocoso» composto da Gaetano Latilla su libretto di Giovanni Gualtiero Barlocchi. Il fenomeno non fu però travolgente. Il nuovo genere, infatti, si diffuse sì rapidamente, ma non s'impose immediatamente; ci volle più di un quinquennio affinché si radicasse tra il pubblico e Venezia, da importatrice, diventasse esportatrice di opere buffe. In tale contesto nacque la collaborazione tra Carlo Goldoni e Baldassarre Galuppi alla fine degli anni Quaranta. È del 1749, e precisamente il 14 maggio, il primo risultato dell'incontro tra i due veneziani con la messa in scena al teatro Sant'Angelo del loro primo dramma giocoso, *L'Arcadia in Brenta*. Il

---

<sup>1</sup> ANTONIO GROPPA, *Catalogo purgatissimo di tutti li drammi per musica recitatasi ne' teatri di Venezia dall'anno MDCXXXVII sin oggi [1767]*. Da Antonio Groppo accresciuto di tutti li scenari, varie edizioni, aggiunte a drammi e intermedi..., ms., 1767, Venezia, Biblioteca Nazionale Marciana, cod. it., VII, 2326 (= 8263), p. 255.

<sup>2</sup> *La finta cameriera, divertimento giocoso per musica rappresentato nel teatro di Sant'Angelo la primavera dell'anno 1743 nella fiera dell'Ascensione*. In Venezia, MDCCXLIII, appresso Giacomo Cappellato, con licenza de' superiori.

connubio fu di quelli vincenti; nel giro di poco tempo videro la luce altri quattro drammi giocosi: *Arcifanfano re de' matti* (27 dicembre 1749), *Il mondo della luna* (29 gennaio 1750), *Il paese della cuccagna* (7 maggio 1750) e *Il mondo alla roversa o sia Le donne che comandano* rappresentato al San Cassiano il 14 novembre 1750. Sebbene non possa vantare la lunga serie di riprese che ebbe *Il filosofo di campagna* (Venezia, San Samuele, 1754), *Il mondo alla roversa* ottenne comunque un notevole successo sia nella penisola italiana che in Europa. Fama sottolineata anche dalla stampa, avvenuta nel 1758, di tutti i brani chiusi (tranne i cori, ma con l'inserimento della sinfonia) per voce e basso continuo da parte dell'editore Johann Immanuel Breitkopf di Lipsia. Come scrive Giovanni Polin, «un avvenimento invero straordinario per un dramma comico e comunque unico nel panorama della tradizione della musica buffa galuppiana».<sup>3</sup>

La prima ripresa moderna de *Il mondo alla roversa* avvenne nel 1978 grazie ad una coproduzione del teatro La Fenice di Venezia e del teatro Sociale di Rovigo sotto la direzione di Franco Piva (scene e costumi di Gabbris Ferrari, regia di Giancarlo Cobelli) il quale, per l'occasione, curò anche l'edizione della partitura. Per ricostruire quella che lo stesso Piva definì la «partitura originale», si avvale di due testimoni: il manoscritto conservato alla Biblioteca del Conservatorio reale di Bruxelles<sup>4</sup> e quello conservato alla Biblioteca estense di Modena,<sup>5</sup> quest'ultimo ritenuto dallo studioso fortemente spurio e redatto da un'unica mano. Inoltre Piva considera il manoscritto di Modena preparato verosimilmente per la rappresentazione avvenuta nella stessa città nel carnevale del 1756 presso il teatro Rangoni.<sup>6</sup> In realtà, come si vedrà dalla descrizione e dall'analisi dei testimoni, il manoscritto di Bruxelles non può ritenersi il *codex optimus*, anche se affidabile, mentre il manoscritto di Modena, se può considerarsi spurio nel senso che conserva all'interno cinque arie che non trovano riscontro nel libretto della prima veneziana, presenta diverse mani di scrittura e non corrisponde affatto al libretto della rappresentazione di Modena. A Franco Piva si deve anche la prima incisione dell'opera edita dall'etichetta bolognese *Bongiovanni* nel 1997.

Un anno dopo, nel novembre del 1998, ebbe luogo un'altra incisione che però uscì solamente nel 2001. Protagonisti del cd, edito dall'etichetta inglese *Chandos*, Diego Fasolis con il *Coro della Radio Svizzera* e *I Barocchisti*; l'edizione della musica venne affidata al musicologo italiano Francesco Luisi. Anche in questo caso si devono puntualizzare alcuni aspetti,

---

<sup>3</sup> GIOVANNI POLIN, *Introduzione*, in *Carlo Goldoni. Drammi comici per musica I. 1748-1751*, a cura di Silvia Urbani, Venezia, Marsilio, 2007, p. 86.

<sup>4</sup> B-Bc, 2089 K obl.

<sup>5</sup> I-MOe, Mus. F 1597 (1-4).

<sup>6</sup> Cfr. <http://www.laboratoriolams.com/2010/12/08/il-mondo-alla-roversa-di-baldassarre-galuppi-rev-franco-piva/>

soprattutto perché nel *booklet* del cd non sono specificati i testimoni utilizzati da Luisi per redigere la partitura. Prendendo in considerazione il manoscritto dell'opera conservato al Museo di Casa Puccini di Torre del Lago (che, come si vedrà, sarà in questo lavoro considerato il testo base), si può notare che l'incisione non è integrale: nel secondo atto manca la seconda marcia, la sezione conclusiva del recitativo della scena quinta, il coro «Presto, presto alla catena» e il recitativo «Amico vi son schiavo»; nel terzo atto non sono presenti i recitativi «Al lume di ragion», «Il periglio passato» e l'aria «Chi troppo ad amor crede». Interessante notare che in questa incisione il recitativo «O Venere gentile» (I 10) porta il testo «O Diana mia gentile», corrispondente alla lezione del manoscritto conservato alla Biblioteca Universitaria di Dresda.<sup>7</sup> Altre riprese teatrali avvennero nel 2000 a Lugano, ancora con protagonista Fasolis, nel 2002 presso il *National Theater* di Weimar e nel 2009 al *New College Warden's Garden* di Oxford.

La mancanza di un'edizione critica<sup>8</sup> e l'esigenza di una sua costituzione, a cui si aggiunga il numero esiguo di studi recenti di area italiana su Galuppi e sulla sua musica<sup>9</sup> e gli ormai datati lavori ad opera di musicologi stranieri<sup>10</sup> (se si escludono due tesi di area statunitense),<sup>11</sup> sono i motivi che hanno spinto la realizzazione di questa tesi di dottorato. Il presente lavoro, quindi, ha lo scopo, e forse anche l'ambizione, di iniziare a colmare questa lacuna, essendo l'edizione critica punto di partenza indispensabile per le odierne esecuzioni basate sulla prassi esecutiva informata e passaggio fondamentale per una valutazione complessiva e completa del testo musicale e poetico, conoscendone la sua diffusione e la sua ricezione nella società illuminista degli anni Cinquanta del Settecento.

La costituzione di un'edizione critica potrebbe ritenersi un'operazione autosufficiente; non va però dimenticato che l'opera è un prodotto culturale che ha modo di esprimersi pienamente nel momento in cui questo prende vita sul palcoscenico. Un prodotto nato in una società e che in questa vi si inserisce (la Venezia di metà Settecento) portando con sé

---

<sup>7</sup> D-DI, Mus. 2973-F-502; le problematiche riferite a questo passaggio saranno affrontate nel cap. 1.

<sup>8</sup> In tempi moderni è stata pubblicata una riduzione per canto e piano del secondo atto (*Il mondo alla roversa*, Milano, Ricordi, 1934) e una riduzione completa (*Il mondo alla roversa*, a cura di Franco Piva, Spoleto, Intermusica, 2005).

<sup>9</sup> Cfr. RODOBALDO TIBALDI, a cura di, *Baldassare Galuppi il Buranello*, Padova, Marsilio, 2007; GIOVANNI POLIN, «*Il mondo della luna*» di Goldoni-Galuppi: uno studio sulla tradizione settecentesca, in «*Fonti musicali italiane*», XIII, 2008, pp. 39-92; DELIA PALMIERI, *Le arie di Baldassarre Galuppi presenti nell'archivio della Cattedrale del Guatemala: problemi testuali e trascrizione delle musiche*, tesi di laurea, Università di Siena, a.a. 2003-2004.

<sup>10</sup> WERNER BOLLERT, *Die Buffoopern Baldassare Galuppi*, Bottrop, Wilhelm Postberg, 1935; REINHARD WIESEND, *Studien zur Opera Seria von Baldassarre Galuppi*, Tutzing, H. Schneider, 1984.

<sup>11</sup> CHRISTOPHER M. EANES, *A historical analysis and performing edition of Baldassare Galuppi's C-minor "Miserere" for double treble chorus and orchestra*, Degree in Musical Arts, University of Southern California, 2011; KEITH KNOP, *Sacred music of Baldassarre Galuppi in the context of Eighteenth-century Venetian culture, with an emphasis on music written for the Mendicanti and the Incurabili*, PhD dissertation, Florida State University, 2011.



una ben precisa visione della società stessa. Significanti e significati che si estendono per tutta Europa nel momento in cui l'opera varca i confini della laguna, assumendo altre valenze a seconda dell'ambiente in cui, di volta in volta, venne messa in scena.

Numerosi spunti, utili ai fini della ricostruzione del quadro storico e socio-culturale nel quale l'opera si inserisce, si trovano dalla lettura del paratesto dei libretti stessi e, sebbene in misura minore, dall'analisi codicologica dei testimoni musicali: i luoghi di rappresentazione (città e teatri specifici), le committenze, le dediche a più o meno noti personaggi dell'aristocrazia o addirittura a sovrani, come ad esempio la rappresentazione di Praga del 1754 allestita per «la venuta delle loro sacre cesaree maestà». E poi ancora il cast vocale e coreutico, l'impresario, la circolazione della carta, i copisti, i proprietari dei manoscritti, ecc. Grazie a questa quantità di informazioni, non sempre di facile interpretazione, è possibile delineare (o almeno ipotizzare) le dinamiche che permisero al *Mondo alla roversa* di avere tanto successo nel panorama non solo italiano, ma anche europeo, con ben ventisei riprese.

Di qui la necessità di articolare la tesi in ben quattro volumi. Il primo, intitolato *Tradizione e fortuna dell'opera*, sarà a sua volta diviso in due parti; la prima tratterà la diffusione dello spettacolo nei teatri italiani (capitolo 2) e in quelli europei (capitolo 3), mettendo in relazione tra loro alcune rappresentazioni e puntando l'attenzione su altre i cui libretti presentano delle singolarità o addirittura problemi di datazione della messa in scena non sempre risolvibili. Tutto ciò non senza aver prima analizzato il libretto nel suo contenuto, nei suoi tratti caratteristici, averne letto i significati più o meno evidenti e averne delineato il profilo drammaturgico (capitolo 1). La seconda parte (capitoli 4 e 5) sarà dedicata alla descrizione e all'analisi dei testimoni: libretti, manoscritti e lo spartito Breitkopf. Il tutto sarà reso in maniera schematica, sotto forma di schede, per rendere le informazioni più fruibili e favorirne la consultazione. Non mancherà una serie di appendici dove troverà spazio, tra l'altro, l'edizione del libretto e la concordanza dei pezzi chiusi. L'ingente mole di materiale musicale (tre manoscritti che riportano l'opera intera, un manoscritto con una versione ridotta, tre raccolte di arie e lo spartito) ha fatto sì che due interi volumi fossero destinati alle trascrizioni. Infatti il presente lavoro non vuole limitarsi solamente a riportare il testo dell'opera, ma vuole anche rendere conto delle varianti musicali, piuttosto numerose, e dello spartito. L'ultimo volume, infine, ospita gli apparati nei quali saranno messe a confronto le lezioni dei diversi manoscritti in tabelle sinottiche; ciò renderà più semplice l'individuazione delle microvarianti (segni di articolazione, dinamiche, agogiche, ecc.) e le eventuali coincidenze in errore, utili per stabilire il rapporto che intercorre tra i testimoni.

Nella produzione goldoniana, sia quella per il teatro parlato sia quella per il teatro musicale, il personaggio femminile assume spesso il ruolo di protagonista in un secolo, il Settecento, nel quale la donna inizia la sua lotta per l'uguaglianza. Proprio in Italia, secondo Rebecca Messbarger, ci sarà «una impareggiabile ridefinizione del concetto del ruolo delle donne nella società e nello stato moderno».<sup>12</sup> Nei drammi giocosi di Goldoni e quindi anche nel *Mondo alla roversa*, definito «dramma bernesco»,<sup>13</sup> convivono utopia e realtà inevitabilmente trattati attraverso la parodia e la satira, senza dimenticare suggestioni esotiche declinate nella duplice accezione di esotismo reale ed esotismo interiore. Parodia e satira senza dubbio atte a divertire, ma che in filigrana criticano e canzonano una società, quella del tempo, nella quale consuetudini e luoghi comuni, come l'ignoranza, la falsità, la superstizione, la gestione del potere, sono affiancati da una vena di misoginia, abbastanza diffusa nel dramma giocoso del Settecento; d'altro canto nemmeno la componente maschile, come si vedrà, è scevra da critiche. Per dirla con le parole di Bruno Capaci: «Donne vendicate, donne brave e donne che comandano: drammi giocosi, ma non troppo».<sup>14</sup>

---

<sup>12</sup> Cfr. <http://www.lemaree.it/pdf/Il%20ruolo%20delle%20donne%20nel%20diciottesimo%20secolo.pdf>; cfr. anche REBECCA MESSBARGER, *The century of women: representations of women in eighteenth-century Italian public discourse*, Toronto, University of Toronto Press, 2002.

<sup>13</sup> La poesia di Francesco Berni (1497-1535) diede vita a un vero e proprio genere letterario, il 'capitolo bernesco', che ebbe numerosi imitatori non solo nel Cinquecento e nel Seicento, ma anche nel Settecento (soprattutto i poeti dell'Arcadia) e nell'Ottocento.

<sup>14</sup> BRUNO CAPACI, *Donne vendicate, donne brave e donne che comandano. Drammi giocosi, ma non troppo, di Carlo Goldoni*, in «Problemi di critica goldoniana», XV, tomo II, 2009, pp. 133-151.



# PARTE I

L'OPERA, LA SUA DIFFUSIONE E «L'APPLAUSO UNIVERSALE»



# 1.

## UN LIBRETTO MISOGINO? DRAMMATURGIA E SIGNIFICATI DEL *MONDO ALLA ROVERSA*

### 1.1. Goldoni e Galuppi verso una nuova teatralità

*Il mondo alla roversa* è uno dei primi drammi giocosi scaturiti dalla collaborazione tra Carlo Goldoni e Baldassarre Galuppi, quel dramma giocoso che proprio Goldoni aveva contribuito a delineare, se non addirittura ad ideare, nella forma e nelle caratteristiche che poi da Venezia iniziò a diffondersi non solo nelle altre piazze italiane ma anche in tutto il continente europeo, dalla penisola iberica alla Russia, ottenendo un successo immediato. L'impulso dato da Goldoni al teatro musicale, ed in particolare al genere buffo, concorse sicuramente al successo di questo. L'avvocato veneziano era cosciente dell'asservimento della poesia alle esigenze dello spettacolo, consapevole che l'azione teatrale doveva rispettare le necessità degli impresari, dei cantanti e dei compositori, i quali chiedevano certi pezzi (arie, duetti, concertati) in determinati punti dell'opera, vincolando così la libertà del librettista. Non da ultimo, bisognava assecondare le aspettative piuttosto pressanti del pubblico. D'altronde era il gusto del pubblico a decretare il successo o meno di un'opera. Nella prefazione a *De gustibus non est disputandum* così Goldoni si rivolgeva al lettore:

Il dramma serio per musica, come tu saprai, è un genere di teatrale componimento di sua natura imperfetto, non potendosi osservare in esso veruna di quelle regole che sono alla tragedia prescritte. Molto più imperfetto il dramma buffo esser dee perché, cercandosi dagli scrittori di tai barzellette servire più alla musica che a sé medesimi e fondando o nel ridicolo o nello spettacolo la speranza della riuscita, non badano seriamente alla condotta, ai caratteri, all'intreccio, alla verità, come in una commedia buona dovrebbe farsi. Questa è poi la ragione per cui cotai libretti, che si dicono buffi, rarissime volte incontrano [...]. L'esito dipende talora dalla musica, per lo più dagli attori e sovente ancora dalle decorazioni. Il popolo decide, a seconda

dell'esito, se l'opera è a terra, il libro è pessimo. Se è un poco serio, è cattivo perché non fa ridere; se è troppo ridicolo, è cattivo perché non vi è nobiltà.<sup>1</sup>

Nella dedica a Caterina Loredan Mocenigo contenuta nei *Portentosi effetti della madre natura* aggiunge:

Eccellenza, questi giocosi drammi per musica sono in oggi per tutta l'Italia desiderati e con piacere intesi e le persone nobili e colte v'intervengono frequentemente, trovando in essi alla melodia del canto unito il piacere dell'onesto ridicolo, il che forma un divertimento assai più allegro del solito. Spero che anche vostra eccellenza vorrà compiacersene e troverà con che appagare il nobile genio e l'ottimo gusto di cui va adorna, poiché, quantunque i drammi per musica, e molto più i drammi buffi, opere siano di lor natura imperfette, ingegnato mi sono di render questo meno indegno di essere dalla nobiltà compatito e da vostra eccellenza principalmente protetto.<sup>2</sup>

E ancora nella dedica rivolta «alle nobilissime dame veneziane» presente nel libretto della *Statira*, rifacimento della versione del 1741, dramma per musica andato in scena a Venezia al teatro San Samuele nel 1756 con musica di Giuseppe Scolarì:

Quando scrivo per musica l'ultimo a cui pensi son io medesimo.  
Penso agli attori, penso al maestro di cappella moltissimo, penso al piacere degli uditori in teatro...<sup>3</sup>

Nonostante giudizi critici e scetticismo, mostrando un atteggiamento verso il dramma giocoso non lontano da quello che Zeno aveva assunto nei confronti del teatro musicale in genere, Goldoni contribuì a sviluppare un modello di libretto contraddistinto

---

<sup>1</sup> *De gustibus non est disputandum, dramma giocoso per musicada rappresentarsi nel teatro Tron di San Cassiano il carnovale del 1754. In Venezia, MDCCLIV, per Modesto Fenzò, con licenza de' superiori.*

<sup>2</sup> *I portentosi effetti della madre natura, dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel teatro nuovo di San Samuele l'autunno dell'anno 1752, dedicato a sua eccellenza la signora Catterina Loredan Mocenigo. In Venezia, MDCCLII, appresso Modesto Fenzò, con licenza de' superiori.*

<sup>3</sup> *Statira, dramma per musica del dottor Carlo Goldoni da rappresentarsi nel teatro Grimani di San Samuele nella fiera dell'Ascensione, l'anno MDCCLVI. Dedicata all'eccellentissime dame veneziane. In Venezia presso Francesco Pitteri, con licenza de' superiori.*

da varietà metrica e strofica delle arie e, soprattutto, dall'emancipazione dei concertati, i quali tendono sempre più ad ampliarsi in vere e proprie scene dialogiche.<sup>4</sup>

Il nuovo modello librettistico dell'opera buffa non avrebbe potuto affermarsi se a fianco della creatività e dell'audacia goldoniana non ci fosse stata una personalità compositiva non solo abile nell'orchestrazione, ma anche in grado di comprendere fin nei minimi dettagli le caratteristiche dei nuovi libretti: preziosismi linguistici, satira borghese, derisione del costume, denuncia in chiave umoristica. Questo compositore fu, appunto, Baldassarre Galuppi. Se è senz'altro esagerata l'affermazione di Caffi secondo la quale Galuppi fu il «rigeneratore del dramma serio ed assoluto creatore del buffo»,<sup>5</sup> è pur vero che il Buranello introdusse elementi compositivi innovativi che contribuirono a formare una nuova sensibilità stilistica: uso di una strumentazione moderna, equilibrio tra coloratura e sillabismo nelle parti vocali, capacità di variare e allungare il discorso musicale in pezzi d'assieme e concertati.<sup>6</sup> Un attento osservatore come Burney si esprimeva in questi termini:

He [Galuppi] certainly merits all that can be done for him, being one of the few remaining original geniuses of the best school perhaps that Italy ever saw. His compositions are always ingenious and natural, and I may add that he is a good contrapuntist, and a friend to poetry. The first appears by his scores, and the latter by the melodies he sets to words, in which the expression of his music always corresponds with the sense of the author, and often improves it.<sup>7</sup>

I due veneziani lavorarono in maniera feconda, condividendo «il gusto della contrapposizione di parti 'buffe' e 'serie', la ricerca degli effetti nel gioco delle variazioni, la concezione librettistica informata di nuove tensioni teatrali».<sup>8</sup> Connubio perfetto, o quasi, che fece spendere a Goldoni parole di lode nei confronti del suo conterraneo:

---

<sup>4</sup> Cfr. *Il mondo alla roversa*, I 11, II 12 e III 7.

<sup>5</sup> FRANCESCO CAFFI, *Storia della musica sacra nella già Cappella ducale in San Marco di Venezia dal 1318 al 1797*, Venezia, Antonelli, 1854, vol. I, p. 380.

<sup>6</sup> PIERO MIOLI, *Recitar cantando: il teatro d'opera italiano. II: il Settecento*, Palermo, L'Epos, 2013, p. 372.

<sup>7</sup> CHARLES BURNEY, *The present state of music in France and Italy*, Londra, T. Becket and Co. Strand, 1773, p. 187 [Merita certamente il trattamento che gli è riservato poiché è uno dei geni originali rimasti della migliore scuola che forse l'Italia abbia mai visto. Le sue composizioni sono sempre geniali e spontanee e potrei aggiungere che è un buon contrappuntista e amante della poesia. La prima cosa si nota dalle sue partiture, l'altra dalle melodie di cui riveste le parole, così che l'espressione della sua musica corrisponde sempre al senso voluto dal poeta e spesso anzi lo migliora].

<sup>8</sup> FRANCESCO LUISI, *Galuppi: Il mondo alla roversa*, libretto del cd, Chandos, 2001, p. 18.



[...]

Semo andai al teatro e dall'udienza  
s'ha visto universal la prevenzione.  
Infatti quando scrive el Buranello  
bisogna starghe e farghe de capello.

Solamente a sentir la sinfonia  
se se sentiva a rallegrar el cuor:  
musica no ho godesto in vita mia  
cussì piena de grazie e de valor.  
A bocca averta fin che i l'ha fenìa  
ghe son sta con diletto e con sapor.  
E i mi foresti, zente illuminae,  
gh'ha fatto applauso, e i l'ha godesta assae.

[...]

L'opera terminada, oh che fracasso!  
Oh che applauso s'ha fatto al Buranello!  
Una musica bona el xe un bel spasso,  
devertimento non se dà più bello.  
Ma no bisogna far d'ogni erba un fasso,  
un maestro ghe vol, che abbia cervello.  
Ghe vol el fondo, el gusto e l'armonia.  
E saver ben vestir la compagnia.<sup>9</sup>

Se, come si è detto, Galuppi non fu l'artefice dell'opera buffa, il risultato senz'altro originale sortito dalla collaborazione con Goldoni mostra nuovi orientamenti, per un certo verso irreversibili, segno del concretizzarsi di una drammaturgia rinnovata: nasce una nuova opera buffa. In essa si modifica il rapporto fra drammaturgia e musica; ora la musica non è più solamente un mero elemento di supporto alla drammaturgia, ma è essa stessa motivo determinante della drammaturgia. La musica è composta sì in funzione delle strutture drammatiche, ma al tempo stesso le organizza. Tutti gli elementi sono legati dalla e alla musica; insomma, la musica si fa vero e proprio dramma. Questa visione risulta molto differente, anzi quasi opposta se si considera il rapporto testo-musica, rispetto a quella di Metastasio, il quale

---

<sup>9</sup> CARLO GOLDONI, *In occasione delle nozze di sua eccellenza la signora Caterina Baglioni e sua eccellenza il signor Lorenzo Minelli. Ottave veneziane dirette a sua eccellenza il signor Paolo Baglioni fratello amorosissimo della sposa*, in *Delli componimenti diversi di Carlo Goldoni avvocato veneto*, Venezia, Pasquali, 1764, vol. I, pp. 170, 174.

così si esprimeva in una lettera datata 15 luglio 1765 e indirizzata da Vienna al cavaliere di Chastellux:

Quando la musica, riveritissimo signor cavaliere, aspira nel dramma alle prime parti, in concorso della poesia, distrugge questa e sé stessa. È un assurdo troppo solenne che pretendano le vesti la principal considerazione a gara della persona per cui sono fatte. I miei drammi in tutta l'Italia, per quotidiana esperienza, sono di gran lunga più sicuri del pubblico favore recitati da' comici che cantati da' musici.<sup>10</sup>

D'altra parte, non ci si potevano aspettare parole diverse da una persona come Metastasio, il quale perseguiva un'idea di melodramma come espressione letteraria ed erudita e che, a differenza di Goldoni, aveva poca stima di Galuppi:

Vi auguro felice la musica del Buranello, il quale peraltro (secondo quello ch'io ne ho sentito) sarà un ottimo maestro per i violini, per i violoni e per i cantanti, ma cattivissimo mobile per i poeti. Quando egli scrive pensa tanto alle parole quanto voi pensate a diventar papa; e se ci pensasse non so se farebbe di più. Ha una feconda miniera d'idee, ma non tutte sue e non sempre ben ricucite insieme. Insomma, non è il mio apostolo.<sup>11</sup>

Giudizio diametralmente opposto a quello di Goldoni, il quale favorì sicuramente il lavoro di Galuppi, riuscendo ad imporre una continuità logico-testuale tra recitativi e arie e a rendere drammaticamente funzionali all'azione anche quelle parti che lo stesso Metastasio aveva considerato avulse dal contesto.

Per Galuppi i due piani dell'articolazione musicale che compongono l'opera, quello vocale e quello strumentale, dovevano ricevere la stessa attenzione. Se il piano vocale era il mezzo per esprimere il messaggio canoro, allora il piano strumentale doveva commentare tale messaggio, accentuandone la forza drammatica e comica e, perché no, anche quella caricaturale. In questo nuovo contesto la stessa cantabilità, non più intesa come edonistico compiacimento ma come espressione di ritratti e figure della vita quotidiana, «assume

---

<sup>10</sup> PIETRO METASTASIO, *Lettera al signor cavaliere di Chastellux a Landau*, Vienna, 15 luglio 1765, in *Lettere del signor abate Pietro Metastasio*, Firenze, Stamperia della Rosa, 1789, vol. III, pp. 7-8.

<sup>11</sup> PIETRO METASTASIO, *Lettera al signor cavaliere Carlo Broschi detto Farinelli*, Vienna, 27 dicembre, 1749, in *Raccolta di lettere scientifiche, familiari e giocose dell'abate Pietro Metastasio romano*, Roma, Gioacchino Puccinelli, s.d., vol. IV, pp.83-84.

un'intonazione più realistica in sintonia con il carattere dei personaggi. Ad essa si affianca una ricca tavolozza orchestrale che sostiene discretamente la linea vocale e si intensifica, vivacizzandoli, nei pezzi d'insieme ove si realizzano, in una perfetta fusione poetico-musicale, i caratteri più originali ed efficaci di una rinnovata e più moderna commedia lirica». <sup>12</sup> Poggiandosi su tali basi l'opera comica «costituì una categoria estetica che affermò il concetto di teatralità in assoluto». <sup>13</sup> Oltre al già citato Burney, anche Arteaga nel suo saggio *Rivoluzioni del teatro musicale italiano* attribuì a Galuppi meriti significativi sul piano dell'interpretazione del testo e della drammaturgia:

Insigne parimenti divenne Galuppi [...] celebre [...] per lo studio posto nella espressione del costume intendendo io con siffatto vocabolo il qualificare, come si conviene, col debito grado di intonazione e colla propria spezie di canto la natura e situazione attuale de' personaggi che prendonsi a rappresentare. <sup>14</sup>

Ciò si può vedere in maniera chiara nel *Mondo alla roversa* che, assieme all'*Arcadia in Brenta*, segna l'avvio di un tipico linguaggio dell'opera comica veneziana che si distacca dai modelli napoletani permeati da elementi dialettali e locali. Per questo motivo il canto si fa più marcatamente sillabico favorendo così l'intelligibilità del testo, unico vero veicolo della *vis comica*, ma non rinuncia alla fluidità delle linee melodiche, alla descrizione del patetico, alla ricerca di particolari atmosfere, al gusto del vocalizzo e al coinvolgimento orchestrale. Su quest'ultimo fronte Galuppi evidenzia la sua appartenenza alla tradizione strumentale veneziana della quale accetta l'aspetto virtuosistico, non senza piegarlo, ovviamente, alle esigenze drammaturgiche. Nell'orchestra galuppiana gli archi e il continuo costituiscono ancora la base, ma l'inserimento degli strumenti a fiato (le coppie di oboi e corni) dà vita a un corpo sonoro e a delle caratterizzazioni timbriche in stretto collegamento e in stretto rapporto sia con le voci che con la poetica del testo stesso. È questo tratto ad evidenziare in modo netto il passaggio dal barocco al sinfonismo classico. Inoltre vi è una sottile ricerca mirata a sottolineare il grado di caricatura dei soggetti e delle situazioni, e non poca parte ha in tali contesti proprio la strumentazione attraverso la 'descrizione' strumentale e gli effetti onomatopeici.

---

<sup>12</sup> RAOUL MELONCELLI, *Galuppi*, in *Dizionario biografico degli italiani*, 1998, vol. 51.

<sup>13</sup> FRANCESCO LUISI, *Galuppi*, cit., p. 19.

<sup>14</sup> STEFANO ARTEAGA, *Le rivoluzioni del teatro musicale italiano dalla sua origine fino al presente*, Venezia, Carlo Palese, 1785, 2ª ed., vol. I, pp. 31-32.

## 1.2. «Presto, presto, alla catena»: un mondo pieno di speranza

**I**l dramma si conclude in maniera categorica: «*Le donne che comandano / è Il mondo alla roversa / che mai non durerà*». Queste le parole pronunciate contemporaneamente sia dal coro delle donne che da quello degli uomini. Un finale forte nel quale gli ultimi tre versi risuonano quasi come una massima, un avvertimento rivolto alle donne proprio quando, nel Settecento, queste avevano iniziato le loro battaglie (ancor oggi attuali) per il raggiungimento dell'uguaglianza tra i sessi. Perché tale misoginia, se di misoginia si può parlare?

La vicenda del *Mondo alla roversa* è ambientata in un'isola agli antipodi governata da un consiglio di donne. La scena si apre in un «cortile spazioso, ornato di spoglie virili all'intorno, acquistate in varie guise dalle accorte femine». Tulia (soprano), Aurora (contralto) e Cintia (contralto) entrano in scena portando «seco loro delle catene», che servono per incatenare gli uomini, e «delle vittoriose insegne». Però non sono le donne a legare gli uomini, bensì essi stessi, diventando gli artefici della loro prigionia; in particolar modo spiccano i relativi amanti delle tre donne: Rinaldino (soprano), Graziosino (basso) e Giacinto (basso). Ha così inizio il regno delle donne che Aurora definisce pieno di speranza. Quanto sia reale tale speranza lo si vedrà con lo svolgersi dell'azione, ma la successiva battuta di Cintia sembra mettere in guardia il genere maschile: «E chi vive sperando / per sua felicità muore cantando». Dunque l'orgoglio maschile è stato sottomesso, ma fin da subito le donne si pongono un problema piuttosto delicato: cosa fare, chiede Tulia, per mantenere assoggettati gli uomini? Le risposte che riceve dalle sue colleghe mettono in risalto la personalità delle donne; se Cintia ritiene che esse debbano mostrare crudeltà, Aurora consiglia di lusingarli e di amarli per poi prendersene gioco. Tulia, dal canto suo, non avalla né l'una né l'altra proposta, ma opta per una soluzione il più possibile equilibrata: «Or clemente, or severo / il nostro cor si mostri / ed il sesso virile a noi si prostri». Tuttavia Cintia non ci sta; «Ognun pensi a suo senno» dice la donna, aggiungendo di voler assolutamente trattare gli uomini «aspramente».

Cintia esce di scena, mentre Tulia e Aurora rimangono a riflettere ancora sul da farsi (I 3). Il timore di perdere il dominio da parte di Tulia è grande; in fin dei conti, osserva, la loro forza consiste nella seduzione e nell'oratoria. Cosa mai potrebbero fare contro la forza degli uomini se questi si scuotessero dal giogo? Aurora non può far altro che appurare la bontà delle parole di Tulia, accostandola per questo a Cicerone di cui porta

il nome gentilizio. A questo punto Tulia decide di riunire il consiglio affinché siano stabilite regole più chiare per rendere impossibile la ribellione dell'uomo, paragonato nell'aria a un leone («Fiero leon che audace»). Nella scena successiva vi è il confronto tra la coppia di amanti Aurora e Graziosino, il quale entra in scena mentre sta lavorando a maglia. Aurora, pur dimostrandogli di volergli bene, vuole assicurarsi che Graziosino sia disposto a servirla ad ogni comando: portarle la colazione a letto, riscaldarle i vestiti, preparare la sala da bagno e soprattutto, in caso di visite, aspettare fuori dalla camera «come fanno i buoni servitori». Pur con qualche dubbio su quest'ultimo punto, Graziosino si professa disposto a fare di tutto: «Farò la cameriera; / farò la cucciniera; / farò tutte le cose più triviali; / laverò le scudele e gli orinali». Il primo dei personaggi maschili sembra tutt'altro che scontento del suo stato di subalterità; anzi, si ritiene fortunato soprattutto perché il suo amore è corrisposto da Aurora, felicità dimostrata dall'aria *Quando gli augelli cantano* (I 5).

A questo punto la scenografia cambia (I 6). Si passa dal cortile spazioso ad un ambiente interno, la camera, nella quale Giacinto è indaffarato a guardarsi allo specchio e a farsi bello «con il pennello, / come le donne / sogliono far», convinto di sedurre la «vaga Cintia». Ma ella non è per nulla intenzionata ad assecondare Giacinto. «Andate via di qua; non mi seccate», gli risponde, provocando nell'amante un'inevitabile reazione: infatti Giacinto minaccia di portare altrove i suoi servigi. Cintia si adira definendo Giacinto temerario, arrogante, traditore. L'uomo si affida a Giove, Plutone e Nettuno per poter spezzare la sua catena e quindi il suo legame con Cintia. Ma basta poco per far cambiare idea a Giacinto; è disposto a soffrire la sua pena purché Cintia lo ami. Anch'egli, come Graziosino, è pronto a tutto. Per quanto riguarda le donne, Aurora e Cintia hanno messo in pratica con i loro amanti quanto prospettato all'inizio; lusinga e amore la prima, cattiveria e crudeltà la seconda. Il desiderio di vendetta di Cintia è confermato dall'aria «Se gli uomini sospirano» (I 7). Che importanza ha se gli uomini soffrono? Non si comporterebbero anche loro allo stesso modo? Per di più si devono vendicare tutte quelle donne che ancora sottostanno al potere degli uomini.

Aurora-Graziosino, Cintia-Giacinto; all'appello manca solo la coppia seria, Tulia-Rinaldino, che prontamente fa il suo ingresso a scena ottava. Il dialogo dimostra come la donna non voglia assumere comportamenti esagerati. Tulia cerca di essere con il suo amante «quanto basta severa e orgogliosa», ma «anco pietosa», preoccupandosi addirittura di chiedere a Rinaldino se lo *status* di suddito gli pesi. Dall'altra parte, Rinaldino, che si definisce il più fedele dei servi di Tulia, è felice del suo vassallaggio perché lo porta a

godere la di lei «mercé, pace e contenti». L'ultimo intervento di Tullia vuole mostrare la superiorità femminile nei confronti di quella maschile, adducendo l'argomento che gli uomini sono trattati pietosamente dalle donne e non crudelmente come invece succederebbe se i ruoli fossero invertiti: «Ma nostra autorità, nostro rigore / tempererà dolce amore / ed il vostro servir, che non fia grave, / sarà grato per noi, per voi soave». Dunque Rinaldino è felice di essere servo di Tullia ed ella lo tratta con pietà; nonostante ciò, nel suo animo iniziano ad insinuarsi dei dubbi, i rimorsi per una condizione che l'onore stenta ad accettare: «e mi sgrida l'onore, a mio dispetto».

Si va verso la conclusione del primo atto. I rapporti di coppia sono ben definiti come sono ben tratteggiate anche le caratteristiche dei personaggi maschili: Graziosino, disposto a tutto nei confronti di Aurora la quale ricambia l'amore verso di lui; Giacinto, anch'egli disposto a fare qualsiasi cosa verso la sua amata Cintia, tuttavia pronto anche a tradirla se questa continuasse a trattarlo con disprezzo. Infine Rinaldino, felice ma dubbioso malgrado Tullia possa considerarsi una *domina* sensibile e rispettosa. Fra i tre l'anello debole è Giacinto. Di conseguenza non sorprende se a scena decima Giacinto inizia a fare il filo ad Aurora provocando così la gelosia di Cintia (I 11). Insospettata dal fatto che i due stiano parlando insieme, Cintia ascolta il discorso inequivocabile di Giacinto: «Più di lei mi piacete. / Parmi che il vostro bello / mi renda assai più snello, / miratemi nel volto, a poco a poco / come per vostro amor son tutto foco». A questo punto Cintia esce allo scoperto. Giacinto cerca inutilmente di placare la di lei rabbia («Oh Cintia mia, / ardo d'amor per voi»); la donna promette bastonate al suo amante e incolpa Aurora di aver sedotto Giacinto. Dal canto suo, Aurora si difende dicendo che ha fatto quello che tante donne fanno e intimidisce Cintia: «Allor che sapia / di darvi gelosia, / voi dovrete tremar dell'arte mia». Sembra l'inizio di una lotta intestina che potrebbe portare alla distruzione dell'impero delle donne (come osserva Cintia), ma Aurora è incurante di questa eventualità. Il suo obiettivo è non cedere nei confronti di Cintia, vuole resistere al «fasto superbo e altero della compagna». Così ha inizio il duetto del finale d'atto. Sia Cintia che Aurora vogliono per sé Giacinto, il quale tenta di districarsi dalla spinosa situazione proponendo di dividersi tra le due. Ovviamente l'offerta è respinta e le due intimano a Giacinto di decidere; Aurora gli promette il suo core, mentre Cintia gli riserva un bastone. A questo punto la scelta diventa molto più semplice e, inevitabilmente, Giacinto risolve di allontanarsi con Aurora.

Il secondo atto si apre con il consiglio delle donne riunito che Tullia aveva deciso di convocare già nelle battute iniziali del primo atto allo scopo di definire regole efficaci al

mantenimento dello *status quo*. La saggia Tulia ricorda che per mantenere la libertà acquisita è necessario che le donne si guardino da tre cose, «Da troppa tirannia, / dalla incostanza e dalla gelosia»; e che si mostrino «fide, caute, pietose». Come già anticipato nel primo atto, i pareri di Tulia, Aurora e Cintia sono tra loro discordi. A Tulia Aurora risponde, anche alla luce di quanto accaduto poco prima con Giacinto, difendendo la possibilità di conquistare più vassalli e di essere libera di amare chiunque. Cintia, invece, stigmatizza il comportamento di Aurora, rivendicando il libero arbitrio («Faccia ognuna a suo senno; / ognuna si conduca come vuole / finché la libertà goder si puole»). Visto lo stallo della situazione, Tulia propone di introdurre una nuova forma di governo, la monarchia. In questo modo, siccome una sola persona «impera e regge, / tutti avranno a osservar la stessa legge». Le compagne accettano e così ha inizio il ballottaggio che dovrebbe decidere chi dovrà guidare il nuovo governo. Ma, come prevedibile, la gelosia e la smania di potere hanno il sopravvento; di conseguenza la votazione non sortisce nessun risultato perché, come dice Tulia, «niuna donna acconsente / all'altra star soggetta; a ognuna piace il comandar sovrano / e soggiogarle si procura invano» e ogni protagonista femminile riflette su come ottenere il potere per sé stessa. Ha così fine la lunga prima scena del secondo atto; tutte le donne partono tranne Tulia, che rimane sul palcoscenico prevedendo una fine ormai prossima del loro dominio.

Intanto i tre uomini, Rinaldino, Giacinto e Graziosino, si sono riuniti in un «giardino delizioso alla riva del mare», indaffarati a cogliere dei fiori per le proprie amate: rose, gelsomini e tulipani. Nel mentre, succede un fatto inaspettato. Rinaldino avvista un'imbarcazione «ripiena d'uomini» diretta proprio verso l'isola. Le donne non tardano a rendersi conto dell'accaduto e, armate, giungono alla riva per imprigionare tutti i naviganti. Le femmine non si accorgono però che alla cattura è sfuggito uno dei marinai, Ferramonte, nascostosi per difendere la propria libertà. Scampato il pericolo, il nuovo arrivato incontra Rinaldino (II 6) il quale confessa che gli uomini hanno sacrificato la libertà in nome del «dio bendato». Ferramonte non può far altro che constatare la loro miseria («Misera gioventù, misera gente, / nata per divertirsi e non far niente!»), cercando di far rinsavire il povero Rinaldino. Inganno, falsità, incanto, tradimento; queste, in realtà, le caratteristiche delle donne secondo Ferramonte, il quale assicura a Rinaldino che, se seguirà i suoi consigli, potrà finalmente liberarsi dalla prigionia. Lo stimolo del marinaio raggiunge una persona che già aveva messo in dubbio il proprio operato, spinto da quell'orgoglio che difficilmente si riesce a cancellare; pur non sapendo come liberarsi dalle catene dell'amore, Rinaldino comprende gli argomenti di Ferramonte.

A questo punto (II 8) l'azione diventa ancora più intrigante. Entra Cintia, armata di spada e con in mente un piano ben preciso che Giacinto dovrà realizzare. Sì, proprio Giacinto, il quale nel frattempo, pentito di quanto fatto, torna ad essere schiavo di Cintia. Che tipo di incarico attenderà Giacinto? La spada brandita dalla donna non lascia spazio a molte interpretazioni: infatti dovrà uccidere cento donne. La sicurezza di Giacinto, che credeva di doversi trafiggere, viene subito meno, ma alla fine, spinto dal ricatto di Cintia («Se voi ciò fate, / mio sposo alfin sarete / e meco regnerete; e quando mai / ricusaste obbedir il mio precetto, / vi passerò con questa spada il petto»), giura di ammazzare tutte le donne. Giuramento a parte, Giacinto non è per nulla convinto sul da farsi. «Vorrei e non vorrei; / sono fra il sì ed il no. / Penserò, studierò, risolverò», va ripetendo, ma proprio in quell'istante gli si avvicina Aurora la quale, accorgendosi dell'arma, subito immagina un tradimento. Giacinto cerca invano di farsi coraggio e non appena Aurora gli rivolge la parola desiste dal suo compito; anzi, arriva a negare il motivo per cui ha con sé una spada, si giustifica in maniera poco credibile («son un novello immitator d'Orlando») e, smascherato da Aurora, non solo vuole confessare il piano di Cintia (non sarà necessario, Aurora intuisce il complotto), ma, preso dal panico, perde anche la spada che viene prontamente recuperata da Aurora.

La situazione è a un punto di non ritorno. Aurora ha in mente solo e soltanto un pensiero: vendetta, perché, come afferma, «la vendetta è commune al nostro sesso. / Ecco il mio Graziosino; / ei che m'ama davvero / sarà l'essecutor del mio pensiero». È arrivato il momento di Graziosino. Saprà comportarsi da vero uomo o anche lui, come Giacinto, mancherà di coraggio? Sembra decisamente che la paura abbia il sopravvento; non appena vede la spada cerca di congedarsi, ma desiste vedendo la reazione disperata di Aurora: «Ah misera ch'io sono! / Amo un ingrato che per me non sente / né timor né pietà». Allora chiede il da farsi e venuto a sapere che lo sgradevole compito è quello di uccidere Cintia, dopo vari tentennamenti decide di accettare, ma il timore è tutt'altro che vinto. Ci si avvia così alla conclusione del secondo atto (II 12) che vede come protagoniste le due coppie di amanti, Cintia-Giacinto e Aurora-Graziosino. L'iniziale litigio tra Cintia e Giacinto viene interrotto dall'entrata in scena di Aurora e Graziosino il quale tenta ripetutamente di colpire Cintia senza però riuscirvi.

La prima scena dell'atto terzo sposta nuovamente l'attenzione su Ferramonte e Rinaldino, abbigliato come un guerriero. Il nuovo *look* sottolinea il ritorno dell'uomo Rinaldino («eccomi ritornato / uomo qual fui nelle primiere spoglie») e allo stesso tempo è prodromo dell'imminente cambiamento che sconvolgerà il regno delle donne,



trasformazione che diventerà ineludibile poco dopo quando Tullia, spaventata dai comportamenti irrazionali che le donne hanno assunto pur di raggiungere il potere, implora Rinaldino di difenderla accettando di «esser a voi soggetta, / rinunciar del comando / ogni ragione a voi». Ferramonte se la ride vedendo l'umiliazione subita dalla donna («io rido come un pazzo / a veder queste femine umiliate / venir con un pochino di vergogna / come le cagnoline da Bologna»), mentre Rinaldino, imparata la lezione, si ripromette di non commettere una seconda volta il medesimo errore. Dopo Tullia, tocca ad Aurora chiedere pietà a Graziosino che, commosso, accetta senza remore. Il regno delle donne si va pian pianino disfacendo, d'altronde come dice la stessa Aurora «noi donne siamo nate / per esser onorate / ma non per comandar». La più restia a rassegnarsi è Cintia, oramai impazzita a causa della troppa brama di potere (emblematico a tal proposito il breve pezzo chiuso della scena sesta: «Il capo mi frulla, / la testa sen va. / La la laranlella / la lan laranlà»), ma anche lei, alla fine, sarà costretta ad umiliarsi e a chiedere la pietà di Giacinto.

Tutto, dunque, si è ristabilito. Gli uomini hanno ritrovato la loro fierezza, le donne si sono arrese all'evidenza di non poter comandare a causa della loro stessa invidia e Ferramonte, finalmente, può esprimere la sua lode al cielo. Un epilogo positivo per la componente maschile e comunque inevitabile, poiché «*Le donne che comandano / è Il mondo alla roversa / che mai non durerà*».

### **1.3. Precedenti e significati del *Mondo alla roversa***

#### **1.3.1. Precedenti**

**I**l mondo rovesciato è tematica nota e diffusa già a partire dal Medioevo; anzi, più che teorizzato, il capovolgimento di valori e di ruoli sociali era praticato. Ciò accadeva nel periodo di carnevale, con tutte le azioni e riti comici ad esso collegato, l'unico momento dell'anno nel quale tutte le barriere sociali cadevano e le gerarchie venivano di conseguenza eliminate. Abolita ogni distanza tra gli individui, anche la comunicazione doveva subire dei cambiamenti essendo slegata da qualsiasi regola d'etichetta o di decenza. Il linguaggio e tutte le varie cerimonie e feste che si organizzavano (si pensi alla festa dei folli, *festa stultorum*, e alla festa dell'asino) seguivano la logica del contrario, del continuo scambio, dando origine ad una sorta di parodia della vita

normale, cioè di quella vita non legata al periodo di carnevale; un'altra realtà, un secondo mondo, un 'mondo alla rovescia'.<sup>15</sup>

Il libretto goldoniano non ha un preciso modello di riferimento; l'avvocato veneziano non utilizzò nessuna fonte già nota per poi rielaborarla e adattarla al teatro per musica, ma certamente avrà avuto coscienza, e conoscenza, della produzione di due poeti rinascimentali, uno della prima metà del Cinquecento, l'altro della seconda metà: Francesco Berni<sup>16</sup> e Giulio Cesare Croce.<sup>17</sup> Al primo è legato l'aggettivo che definisce il dramma, 'bernesco', termine unico nella produzione giocosa di Goldoni, usato solo ed esclusivamente per questo testo. Per quanto riguarda il titolo, l'opera è debitrice nei confronti di Croce. *Il mondo alla roversa*<sup>18</sup> crocesco ha stile, intenzioni e contenuti assai differenti rispetto all'omonimo mondo goldoniano, tuttavia è presente un legame nemmeno tanto sottile che unisce le due realtà; il *trait d'union* è rappresentato dalla figura femminile.

Ancor certe mogliere  
vi son, di s'insatiabile appetito  
ch'esser voglion da più del lor marito,  
e s'ei non è assentito,  
e che a la prima si lasci squadrare,  
voglion portar le brache e governare;  
e gli fanno lavare  
fin' a i piatti, i catini e le scodelle,  
e fregar le caldaie e le padelle.  
E ancor, se pare a quelle  
che faccino bucata, essi la fanno,  
ed esse a pancia tesa se ne stanno.

---

<sup>15</sup> Per l'aspetto carnevalesco cfr. MICHAEL BACHTIN, *L'opera di Rabelais e la cultura popolare. Riso, carnevale e festa nella tradizione medievale e rinascimentale*, Torino, Einaudi, 1979.

<sup>16</sup> CALUDIO MUTINI, *Francesco Berni*, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol 9, 1967.

<sup>17</sup> LUCIA STRAPPINI, *Giulio Cesare Croce*, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol. 31, 1985; Croce è l'autore de *Le sottilissime astuzie di Bertoldo*, Bologna-Modena, 1608 (la prima edizione, Milano, 1606, è andata perduta) e de *Le piacevoli et ridicolose semplicità di Bertoldino figliuolo del già stuto et accorto Bertoldo*, Bologna-Modena, 1608; Adriano Banchieri completerà la trilogia con la *Novella di Cacasenno, figliuolo del semplice Bertoldino*; è inevitabile ricordare *Bertoldo, Bertoldino e Cacasenno* di Goldoni musicato da Ciampi.

<sup>18</sup> GIULIO CESARE CROCE, *Il mondo alla roversa, dove con una minutissima ricercata sopra le attioni umane si viene a dimostrare in che stato oggi sia ridotta la povera virtù. Opera morale di Giulio Cesare dalla Croce*, Bologna, presso gli eredi di Giovanni Rossi, 1605.

E molte, che gli danno  
di buone busse, e i poveri castroni  
stan lì, come bagnati cornacchioni.  
  
E non san che i bastoni  
son la miglior ricetta che s'accatti  
per frenar questi umor bestiali e matti.<sup>19</sup>

Nella prima parte sembra di sentire le parole che Graziosino rivolge ad Aurora nella quarta scena del primo atto:

Sì cara, farò tutto.  
Farò la cameriera;  
farò la cucciniera;  
farò tutte le cose più triviali;  
laverò le scudele e gli orinali.<sup>20</sup>

I due mondi sono separati da più di centocinquant'anni e certamente Goldoni affrontò tematiche di grande rilevanza, che fossero agli occhi del pubblico settecentesco di forte impatto (la forma di governo, il ruolo della donna nella società, il cicisbeismo), ma non per questo Croce, apparentemente impegnato a delineare un contesto più ristretto se non addirittura intimo come la famiglia, giunse a rappresentare una situazione molto diversa rispetto a quella goldoniana. Il testo dell'emiliano è una cantata in endecasillabi e settenari distribuiti in terzine a rima baciata che vuole dimostrare in quale stato fosse ridotta la «povera virtù»<sup>21</sup>. Lo scopo è ottenuto attraverso «una minutissima ricercata sopra le attioni umane»,<sup>22</sup> ossia un'elencazione dei «mali del presente ponendoli sotto il segno di una realtà capovolta».<sup>23</sup> E se il passo citato chiaramente si riferisce al rapporto uomo-donna all'interno di una relazione coniugale, è anche vero che lo scritto crocesco analizza la società nei suoi aspetti più sfaccettati denunciando così la degenerazione di un mondo nel quale i valori si sono ribaltati. Tuttavia la componente comica fa sì che la gravità del discorso si trasformi in riso e che il mondo dipinto, rovesciato e per questo quasi irreali, non sia altro che l'ennesima fatica

---

<sup>19</sup> GIULIO CESARE CROCE, *Il mondo alla roversa*, cit., vv. 108-125.

<sup>20</sup> *Il mondo alla roversa*, libretto, cit., I 4, vv. 143-147.

<sup>21</sup> GIULIO CESARE CROCE, *Il mondo alla roversa*, cit., frontespizio.

<sup>22</sup> *Ibid.*

<sup>23</sup> BRUNO CAPACI, *Il mondo alla roversa. Parodia e satira nei drammi giocosi di Carlo Goldoni*, in *Goldoni a Bologna: atti del Convegno di studi*, Zola Predosa, 28 ottobre 2007, a cura di Paola Daniela Giovanelli, Roma, Bulzoni, [2008], p. 105.

del periodo carnascialesco.<sup>24</sup> Non sarà così, però, per Goldoni. «Il poeta del mondo volta definitivamente le spalle al carnevale, alle sue ambivalenti leggi, al capovolgimento salutare. Il mondo è già a testa in giù ma sorride con il malinconico sarcasmo di una ragione rovesciata».<sup>25</sup>

### 1.3.2. Il *Mondo alla roversa* nella società veneziana settecentesca

**I**l mondo di Croce pone l'accento su una donna forte, bramosa di governare la casa e che alla fine riesce a imporsi detronizzando il marito; una donna che si comporta di fatto come un uomo, pigra e «a pancia tesa»,<sup>26</sup> dedita a osservare i «poveri castroni»<sup>27</sup> finché svolgono le faccende domestiche. Goldoni non intende mostrare una donna forte; Cintia, Aurora e Tulia non hanno nulla a che vedere con amazzoni e guerriere, anzi, le donne sono solo 'fantocci' femminili, invidiose, gelose e piene d'odio.<sup>28</sup> L'avvocato veneziano si concentra invece sul genere maschile, sulle figure 'frolle' di uomini,<sup>29</sup> mettendone a nudo la debolezza ed evidenziando la schiavitù alla quale essi stessi si costringono. Lo stesso Goldoni nelle *Femmine puntigliose*, commedia recitata per la prima volta a Mantova il 18 aprile 1750, aveva già riassunto la tematica del *Mondo alla roversa*, mettendo in bocca a Pantalone parole definite ottime dal conte Ottavio:

Gran cossa xe questa! I omeni i xe arrivai a un segno, che debotto no i gh'à de omo altro che el nome. Le donne le ghe comanda a bacchetta. Per le donne se fa tuto, e chi vol ottegnir qualche grazia, bisogna, che el se raccomanda a una donna. Da questo nasce, che le donne le alza i registri, e le se mette in testa de dominar. Le xe cosse che fa morir da rider andar in conversazion dove ghe xe donne coi cavalieri serventi. Le sta là dure impietrie a farse adorar, chi ghe sospira intorno da una banda, chi se ghe inzenocchia dall'altra. Chi ghe sporze la sottocoppa, chi ghe tiol su da terra el fazzoletto. Chi ghe basa la man, chi le serve de braccio. Chi ghe fa da segretario, chi da camerier, chi le perfumega, chi le sbruffa, chi le coccola, chi le segonda. E elle le se lo dise una con l'altra, le va d'accordo, le se cazza i omeni sotto i piè, el sesso trionfa, e i omeni se

---

<sup>24</sup> Per un approfondimento sul rapporto tra Croce e l'aspetto carnevalesco cfr. PIERO CAMPORESI, *La maschera di Bertoldo: G. C. Croce e la letteratura carnevalesca*, Torino, Einaudi, 1976.

<sup>25</sup> BRUNO CAPACI, *Donne vendicate*, cit., p. 151.

<sup>26</sup> GIULIO CESARE CROCE, *Il mondo alla roversa*, cit.

<sup>27</sup> *Ibid.*

<sup>28</sup> Cfr. GIUSEPPE ORTOLANI, *Melodrammi giocosi di Carlo Goldoni*, Milano, Mondadori, 1973, vol. 10, pp. 1303-1304; si ricordi comunque che delle tre, Tulia, simbolo dell'aristocrazia (non a caso è uno dei due caratteri seri), si dimostra la meno sciocca e pragmatica nelle scelte.

<sup>29</sup> *Ibid.*

reduze schiavi in caéna, idolatri della bellezza, profanatori del so decoro,  
e scandolo della zoventù.<sup>30</sup>

Il carnevale, almeno nell'accezione conosciuta durante il periodo medievale e rinascimentale, non c'entra più; qualche eco si conserva nel rovesciamento delle parti, ma è un rovesciamento ben diverso che, pur sempre incredibile, invece di allontanarsi dalla società contemporanea vi si avvicina pericolosamente. È quindi necessario un espediente che mascheri questa possibilità, come fa la bauta nel carnevale veneziano; questo accorgimento è rappresentato dall'ambientazione.

L'impero delle donne, così come il libretto di Lubiana intitola l'opera,<sup>31</sup> si realizza in un'isola agli antipodi, lontana spazialmente e forse anche temporalmente da Venezia, avvolgendo vicenda e personaggi all'interno di un'aura quasi fiabesca. Croce e Goldoni rimangono su due piani ben distinti; d'altronde l'intenzione di Goldoni, così come accadde per *Bertoldo, Bertoldino e Cacasenno*,<sup>32</sup> non era quella di riproporre la tecnica parodica, bensì di rifarsi al genere satirico così com'è specificato dal termine 'bernesco'. Portando sul palcoscenico e quindi drammatizzando la tematica del potere femminile, Goldoni sposta dal piano privato (la dinamica familiare di Croce) a quello pubblico l'ordine sociale capovolto, mostrando un mondo in cui le donne governano e gli uomini non cercano altro che compiacere ai loro desideri. Su queste basi poggia un dramma che riflette sulla società veneziana del Settecento. L'identificazione dell'isola favolosa con Venezia sembra inevitabile e la pratica del ballottaggio ne è un esempio.

L'estesa scena che apre il secondo atto è un evidente rimando al lungo e complesso sistema di elezione del doge di Venezia, procedura che si basava sulla presenza della ballotta all'interno dell'urna. Il libretto si sofferma in particolare sull'ultima fase di votazione, quella in cui si votava direttamente per il nome della persona estratta; è evidente che il «femminile consiglio» non è altro che il corrispettivo del Maggior Consiglio veneziano che aveva il compito di eleggere la più alta carica della Repubblica. L'episodio viene trattato con manifesta satira, visto che la votazione non produce alcun risultato. Nessuna donna viene eletta diversamente dalle elezioni dogali.

L'altro grande tema che caratterizza il libretto, e che avvicina ancora di più il testo alla

---

<sup>30</sup> CARLO GOLDONI, *Le femmine puntigliose*, II 14.

<sup>31</sup> *L'impero delle donne, dramma giocoso per musica da rappresentarsi nell'angusta città di Lubiana*, Lubiana, Anna Elisabetha Reichhardtin, 1757.

<sup>32</sup> CARLO GOLDONI, *Bertoldo, Bertoldino e Cacasenno, dramma comico per musica*, Venezia, Fenzo, 1749; cfr. anche di GIULIO CESARE CROCE, *Le sottilissime astutie di Bertoldo e Le piacevoli et ridicolose simplicità di Bertoldino*, e di ADRIANO BANCHIERI, *Novella di Cacasenno, figliuolo del semplice Bertoldino*.

società contemporanea (e non solo veneziana), è quello del ruolo della donna e del suo potere in un secolo, il Settecento, in cui la progressiva presa di coscienza del ruolo femminile corrisponde ad un ampio dibattito scaturito in una delle tante *querelles* settecentesche, la *querelle des femmes*. Già Ortolani vedeva nel XVIII secolo un progressivo trionfo della libertà femminile e il dominio della donna nella vita sociale e politica: è il secolo di Anna d'Inghilterra, Elisabetta Farnese in Spagna, Maria Teresa d'Asburgo, Anna e Caterina II di Russia, Maria Antonietta in Francia, Maria Carolina a Napoli, solo per citarne alcune.<sup>33</sup> Goldoni tratteggiò tre figure femminili molto differenti tra loro: Cintia, la più crudele delle tre, bramosa di potere e di piacere; Aurora, vanitosa e frivola, cerca di attirare l'attenzione degli amanti altrui, ma è anche capace di inganno e vendetta; infine Tullia, la più volenterosa e razionale. In Goldoni il potere delle donne non è un assurdo, ma rappresenta la realtà che diventa spunto per valutazioni polemiche nei confronti dei soprusi femminili. La polemica maggiore, tuttavia, è rivolta agli uomini che hanno perso il loro ruolo, trasformandosi in meri esecutori del volere femminile. Gli uomini 'frolli' rappresentano i nuovi cavalieri del XVIII secolo, i 'cavalier serventi'; è evidente la satira nei confronti del cicibeismo<sup>34</sup> e del servilismo che nel Settecento aveva preso piede trasformando la figura maschile in una sorta di animale da compagnia completamente sottomesso alla donna. Di fatto un aggiornamento dell'uomo *uxorius* già parodizzato da Croce.

Non tutti gli uomini del libretto goldoniano possono però essere considerati dei cicisbei. Se Graziosino e Giacinto sono perfette incarnazioni di tale figura, Ferramonte e Rinaldino, anche se quest'ultimo in misura minore, si discostano dai comportamenti adulatori e servili dei primi due. In effetti l'ambientazione goldoniana tradisce un'evidente ispirazione al giardino d'Armida di tassiana memoria, dove Rinaldo, prigioniero della maga che lo trattiene, viene liberato da Carlo e Ubaldo.<sup>35</sup> Nel *Mondo alla roversa* Rinaldo è sostituito da Rinaldino, evidente caricatura dell'eroe epico, mentre il ruolo dei due guerrieri Carlo e Ubaldo viene affidato al marinaio Ferramonte. Lo sbarco di Ferramonte, assieme all'incapacità delle donne di darsi una nuova organizzazione, permetterà la ricomposizione di quella frattura sociale che si era creata con l'ascesa al potere da parte delle donne stesse. Vengono così ripristinati i ruoli tradizionali e la supremazia maschile, cosicché nel finale le donne ritorneranno ad essere «cagnoline di Bologna».<sup>36</sup>

---

<sup>33</sup> Cfr. GIUSEPPE ORTOLANI, *Melodrammi giocosi*, cit., Milano, Mondadori, 1973, vol. 10, pp. 1303-1304.

<sup>34</sup> Sul cicibeismo cfr. GIOVANNI SOLE, *Castrati e cicisbei. Ideologia e moda nel Settecento italiano*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2008 e ROBERTO BIZZOCCHI, *Cicisbei. Italian morality and european values in the Eighteenth century*, in *Italy's Eighteenth century. Gender and culture in the age of Grand Tour*, a cura di Paula Findlen - Wendy Wassyng Roworth - Catherine M. Sama, Stanford CA, Stanford University Press, 2009, pp. 35-58.

<sup>35</sup> Cfr. TORQUATO TASSO, *La Gerusalemme liberata*, canto XVI.

<sup>36</sup> Razza canina molto diffusa nel Settecento in ambiente aristocratico.

### 1.3.3. Mito, epos e classicità nel *Mondo alla roversa*

**A**l termine dell'introduzione si ricordava come alcuni drammi giocosi di Goldoni non siano poi del tutto "giocosi".<sup>37</sup> È il caso anche del *Mondo alla roversa* che, come si è visto, tra ambientazioni remote e scenari paradossali riesce a evocare in maniera sorniona alcune contraddizioni e problematicità della società settecentesca. A dare al libretto anche una patina erudita contribuiscono alcuni riferimenti al mondo mitologico, classico ed epico sparsi qua e là nel corso del dramma.

La classicità è chiamata in causa solamente in poche occasioni. In I 3 Aurora ritiene azzeccato il nome che Tulia ricevette dalla madre. Assennata e sapiente, queste le virtù di Tulia secondo Aurora; quindi come non paragonarla a «Tulio Cicerone», il grande oratore latino? Aurora non si ferma a questa evidenza; aggiunge che sia stata «madre natura» a donarle «assai cervello» per supplire a quello che si intuisce essere un aspetto fisico non troppo avvenente. Insomma, si riscontra il luogo comune secondo il quale tra intelligenza e bellezza c'è incompatibilità. Il secondo riferimento al mondo classico è una citazione: «*Aut Caesar, aut nihib*» esclama ad un certo punto Cintia. La donna, in scena con una spada in mano (II 8), è ben decisa a conquistare il soglio; o lei o nessun altro. Così Goldoni mette in bocca a Cintia il motto attribuito a Giulio Cesare, il quale preferiva essere primo sia pure in un piccolo villaggio che seconda in Roma.<sup>38</sup> C'è anche un terzo punto in cui si chiama in causa la classicità, ma verrà preso in considerazione poco più avanti.

Più consistenti, invece, i riferimenti alla mitologia. Inizia Giacinto rivolgendosi a Giove, Nettuno e Plutone contemporaneamente (I 6). Perché scomodare allo stesso tempo il dio supremo, il dio dei mari e il dio degli inferi? A ben guardare, Giacinto aveva le sue ragioni. Il cicisbeo tentava inutilmente di avvicinare l'amata Cintia («Deh lasciate che io possa / coll'odoroso fiato / de' miei caldi sospiri / quelle belle incensar guancie adorate»); la risposta di quest'ultima non lascia spazio ad interpretazioni: «Andate via di qua; non mi seccate». Al che Giacinto, vedendo la mal parata, minaccia di rivolgere le proprie attenzioni ad altra donna. Cosa ottiene? «Tormenti e pene»; ecco quindi la supplica alle tre divinità di spezzare «questa catena ingrata». Interessante notare come Giacinto motivi espressamente la scelta di queste deità: Nettuno lo ispira, Giove gli dà valore, mentre Plutone gli dà furore. Più avanti nel dramma, quasi alla conclusione (III 6), Giove viene ancora chiamato in causa, questa volta da Cintia. Pur oramai in preda alla follia, capisce che non riuscirà ad ottenere il potere a causa

---

<sup>37</sup> Cfr. BRUNO CAPACI, *Donne vendicate*, cit.

<sup>38</sup> Il motto in seguito venne fatto proprio da Ladislao d'Angiò Durazzo (1376-1414) e da Cesare Borgia (1475-1507).

anche dello stesso Giove che, irato, scaglia fulmini contro di lei. Forse le preghiere del ‘povero’ Giacinto hanno avuto seguito.

Rinaldino entra in palcoscenico per la prima volta in I 8. La sua *domina*, Tullia (che è di «cor più tenero... quanto basta severa e orgogliosa»), gli chiede, quasi premurosamente, se non si fosse pentito di essere diventato suddito e servo. Rinaldino non recrimina affatto la sua scelta, anzi in questo modo potrà godere di «pace e contenti» a dispetto di chi «mena sua vita in duri stenti», cioè guerrieri, avvocati (tormentati da Astrea, la ‘vergine delle stelle’, dea della giustizia trasformata nella costellazione della Vergine) e il «fisico impostore» che dovrà affannarsi se vorrà comprendere appieno gli scritti di Galeno. Anche il duo Aurora-Giacinto (si ricordi che le coppie sono formate da Aurora-Graziosino e Cintia-Giacinto) si rifà all’elemento leggendario, in particolare al mito di Diana e Atteone. «Oh Diana mia gentile» esclama Giacinto; «Vago Ateone», risponde Aurora. A Giacinto piace il paragone, un po’ meno l’esito che tale paragone comporterebbe visto che il pastore fu trasformato da Diana in un cervo. Tuttavia Aurora afferma di non essere crudele come la dea; dall’altra parte Giacinto si ritiene meno presuntuoso del pastore.

A questo punto è opportuno considerare un ramo della tradizione (in particolare I-TLp, B-Bc, D-Dl e I-MOe). Nel punto appena analizzato (I 10, vv. 399-404) tutti i manoscritti presentano sì una lezione identica tra loro, ma differente rispetto a tutti i libretti:<sup>39</sup> i nomi di Diana e Atteone sono sostituiti con quelli di Venere e Adone creando non pochi problemi mitografici. Infatti rimane invariato il mito di Diana e Atteone, con conseguente trasformazione di Adone (che quindi è un pastore) in cervo. È una variante significativa che divide nettamente i libretti dalle partiture. Il fatto che tutti i manoscritti musicali riportino la stessa variante porta a supporre che, molto probabilmente, già l’autografo contenesse tale lezione e che il testo del libretto potrebbe essere stato modificato all’ultimo istante poco prima della stampa. Ad avvalorare questa tesi il v. 402.<sup>40</sup> Nel libretto Aurora dice: «Io crudele non son qual fu la dea», mentre nelle partiture il verso recita: «Io crudele non son qual fu Ciprigna». Ciprigna<sup>41</sup> è appellativo di Venere, termine derivato dall’isola di Cipro, dove era particolarmente venerata.<sup>42</sup> Chi utilizzò la partitura conservata in D-Dl (il manoscritto servì

---

<sup>39</sup> Il libretto di Lubiana riporta una versione ibrida; Diana è sostituita da Venere, ma Atteone (che ricorre due volte nel testo) è sostituito solo una volta con Adone.

<sup>40</sup> Le discordanze tra il testo di I-V50 e quello di TLp sono assai numerose e verranno illustrate in appendice.

<sup>41</sup> Cfr. per es. BIONE DI SMIRNE, *Canto in morte di Adone*; DANTE, *Commedia*, Pd, VIII, v. 2, «la bella Ciprigna»; LUDOVICO ARIOSTO, *Orlando furioso*, XLII, 93, «formata in alabastro una gran donna / era di tanto e sì sublime aspetto, / che sotto puro velo, in nera gonna, / senza oro e gemme, in un vestire schietto, / tra le più adorne non pareva men bella, / che sia tra l’altre la ciprigna stella»; GIORDANO BRUNO, *De la causa, principio et uno*, dialogo primo, «È differenza tra voi e il fabro di Giove e marito della ciprigna dea».

<sup>42</sup> Cfr. OVIDIO, *Metamorfosi*, X, 270, «Festa dies Veneris tota celeberrima Cypro».



per la rappresentazione di Dresda del 1768) si accorse dell'anomalia, tanto che intervenne sul testo adeguandolo a quello del libretto a stampa.

Vi sono altri tre riferimenti alle divinità. In II 8 Giacinto, pentito per aver corteggiato Aurora, si rivolge a Cintia definendola «suora di Citerea»,<sup>43</sup> cioè sorella di Afrodite e quindi bellissima. Poco più avanti Graziosino, dopo aver accettato di uccidere Cintia per conto di Aurora, si definisce coraggioso come un Marte, rispondendo così ai dubbi della sua amata. Nell'aria immediatamente successiva, Aurora chiama in causa Cupido, accostando l'azione compiuta dal dio dell'amore («Così fece il dio Cupido / che per voi mi ferì il cor» per Giacinto) all'omicidio che dovrà portare a termine Giacinto. Per concludere un breve cenno agli elementi epici del dramma. Nel testo trova spazio un riferimento all'eroe medievale Orlando. Aurora coglie in flagrante Giacinto mentre parla fra sé brandendo una spada. Timorosa di un qualche tradimento, la donna chiede il motivo della presenza dell'arma; Giacinto allora giustifica la sua durlindana professandosi un «novello immitator d'Orlando». Tuttavia l'elemento epico fondamentale, come già detto nel paragrafo precedente, risiede nell'ambientazione del libretto goldoniano, il quale tradisce un'evidente ispirazione al tassiano giardino d'Armida. A rendere più chiaro questo collegamento ci pensa la figura di Rinaldino il quale, oltre al nome (seppur declinato con vena satirica), conserva alcune caratteristiche proprie del cavaliere cristiano della *Gerusalemme liberata*: la capacità di pentimento (ravvedimento nel caso del *Mondo alla roversa*), la passione e l'orgoglio. Anche Ferramonte rientra in quest'ottica, riassumendo su di sé le funzioni degli eroi Carlo e Ubaldo. Probabilmente di eroico Ferramonte non ha nulla, ma dalla sua vi è senz'altro l'esperienza e una pragmaticità tipica del mondo marinaro.

---

<sup>43</sup> Citerea è appellativo di Afrodite; il termine deriva dal nome dell'isola di Citèra nel mar Egeo.

## 2.

### L'ESITO «BUONISSIMO» DELLE RAPPRESENTAZIONI ITALIANE

#### 2.1. Una diffusione tutta settentrionale

Secondo Giuseppe Pavan,<sup>45</sup> le undici recite del *Mondo alla roversa* avvenute al teatro di Porta Bassanese in Cittadella nel 1753 ebbero «esito buonissimo».<sup>46</sup> L'attendibilità di questa affermazione è ancora tutta da verificare, ma non si deve dimenticare che già Groppo nel suo *Catalogo purgatissimo* diede un giudizio simile sostenendo che «questo dramma ha incontrato l'applauso universale».<sup>47</sup> Groppo si riferiva alla prima rappresentazione, quella del San Cassiano, tuttavia la reazione del pubblico delle varie città nelle quali fu allestita l'opera non sarà stata molto differente da quella del pubblico veneziano. Altrimenti non si potrebbe spiegare la fortuna avuta dal dramma in Italia, ma anche in Europa. *Il mondo alla roversa* fu rappresentato nelle principali piazze teatrali del nord Italia fino al 1757, quando la messa in scena di Bassano del Grappa concluse la serie delle ben undici riprese italiane. In realtà ci fu almeno un'eccezione alla diffusione settentrionale. Ciò è confermato da un libretto senza luogo di rappresentazione, senza data e senza nome dello stampatore, il quale, tuttavia, si può verosimilmente collocare in Italia centrale.<sup>48</sup> Un secondo caso corrisponderebbe alla messa in scena di Firenze avvenuta nel 1754 al teatro del Cocomero e segnalata da De Angelis, anche se lo studioso considera tale allestimento un pasticcio.<sup>49</sup> Anche la cronologia dei teatri fiorentini curata da Robert e Norma Weaver<sup>50</sup> riporta questa rappresentazione. Secondo i due studiosi il libretto, presumibilmente opera di Carlo Goldoni, fu stampato da Anton-Giuseppe Pagani, ma non sono state ritrovate copie. La musica sarebbe stata composta da Galuppi, anche se Franz Stieger suggerisce Paisiello. Altri documenti citati dagli Weaver

---

<sup>45</sup> Vd. CARLO SCHMIDL, *Giuseppe Pavan*, in *Dizionario universale dei musicisti*, Milano, Sonzogno, 1938, vol. 2, p. 242.

<sup>46</sup> GIUSEPPE PAVAN, *Il teatro di Porta Bassanese in Cittadella. Serie cronologica degli spettacoli*, Cittadella, Tipografia Sante Pozzato, 1901.

<sup>47</sup> ANTONIO GROPPA, *Catalogo purgatissimo...* cit., p. 300.

<sup>48</sup> Vd. paragrafo 2.3.

<sup>49</sup> Vd. MARCELLO DE ANGELIS, a cura di, *Melodramma, spettacolo e musica nella Firenze dei Lorena: Francesco I, Pietro Leopoldo, Ferdinando III (1750-1800): repertorio*, [Firenze], Giunta regionale toscana; Milano, Bibliografica, 1991, vol. 1, p. 24.

<sup>50</sup> ROBERT LAMAR WEAVER - NORMA WRIGHT WEAVER, *A chronology of music in the florentine theater: 1751-1800. Operas, prologues, farces, intermezzos, concerts and plays with incidental music*, Warren, Harmonie Park Press, 1993.

riportano un pagamento a Niccolò Valenti, maestro di cappella, per «accomodataura ed aggiunte fatte allo spartito del *Mondo alla rovescia*».<sup>51</sup>

La prima del *Mondo alla roversa o sia Le donne che comandano* avvenne, dunque, il 14 novembre 1750 presso il teatro Tron di San Cassiano. Il testo fu stampato da Modesto Fenzo, editore anche di tutti i libretti delle rappresentazioni di area veneta; tra le informazioni fornite dal paratesto, è da sottolineare la parte relativa alle mutazioni di scena, nella quale viene riportata la scenografia, unico libretto a specificarla, dedicata ai momenti coreutici «di vaga e nova invenzione del signor Gasparo Caccioni».<sup>52</sup> Alla fine del primo atto il ballo è ambientato in un generico «duogo magnifico»,<sup>53</sup> mentre il ballo posto alla fine del secondo atto si svolge in una «boscarecia con vedute».<sup>54</sup> Dopo la prima veneziana, nella primavera del 1751 incontriamo il dramma al teatro Ducale di Milano secondo quanto riportato da Piovano, Ortolani, Bollert e Weiss,<sup>55</sup> ma della rappresentazione non è rimasta traccia. Risulta quindi difficile confermare le notizie riportate dai quattro studiosi. Nel 1752 l'opera venne rappresentata a Torino e a Trieste, città che rappresentano i punti estremi della penisola, rispettivamente a ovest e a est, che ospitarono *Il mondo alla roversa*.

A Torino l'opera andò in scena in autunno, presso il teatro Regio, con il titolo *Il mondo al rovescio o sia Le donne che comandano*. Il libretto suddivide gli interlocutori in buffi e seri dove, tra questi ultimi, si trova anche Aurora, interpretata dalla signora Ippolita Mondini. Scelta singolare se si pensa che gli altri libretti che operano questa differenziazione inseriscono tra i personaggi seri solamente, e a giusta ragione, Tulia e Rinaldino. Le didascalie del libretto torinese, insolitamente, non fanno nessun riferimento alla scenografia eccetto che per il «duogo delizioso e magnifico destinato per piacevole trattenimento delle femmine dominanti» che rimane la cornice della scena conclusiva del dramma. Per il resto, si trova solo l'indicazione dei personaggi e, in corrispondenza della quarta scena dell'atto secondo, la didascalia che informa dell'arrivo di una «barca ripiena d'uomini». Le arie variate sono sei (tabella 1), quattro nel primo atto e due nel secondo; il

---

<sup>51</sup> Per la scheda completa vd. ROBERT LAMAR WEAVER - NORMA WRIGHT WEAVER, *A chronology of music*, cit., p. 149; vista l'incerta attribuzione sia del testo che della musica, tale rappresentazione non verrà conteggiata nella serie delle riprese dell'opera.

<sup>52</sup> *Il mondo alla roversa*, libretto, Venezia, Fenzo, 1750, p. 4.

<sup>53</sup> *Ibid.*, p. 5.

<sup>54</sup> *Ibid.*, p. 5.

<sup>55</sup> Cfr. FRANCESCO PIOVANO, *Baldassare Galuppi: note bio-bibliografiche*, Torino, Fratelli Bocca, 1908; GIUSEPPE ORTOLANI a cura di, *Tutte le opere di Carlo Goldoni. Melodrammi giocosi*, vol. 10, Milano, Mondadori, 1964; WERNER BOLLERT, *Die Buffoopern Baldassare Galuppi: ein Beitrag zur Geschichte der italienischen Komischen Oper im 18. Jahrhundert*, Bottrop, Wilhelm Postberg, 1935; Piero Weiss, *L'opera italiana nel '700*, a cura di Raffaele Mellace, Roma, Astrolabio, 2013.

punto maggiormente modificato corrisponde alla prima scena del secondo atto, nella quale vengono lasciati solamente due dei nove interventi corali. Non solo. Si stratta della scena nella quale le donne, deciso di cambiare la forma di governo in monarchia, ballottano per eleggere il proprio (o meglio, la propria) monarca, ma l'intera operazione di ballottaggio viene cassata, passando direttamente alle conclusioni, come succede anche nel libretto per la rappresentazione di Bassano del Grappa. Inoltre vengono cancellati alcuni versi in I 3 (gli originali vv. 74-80), cassati pure nelle rappresentazioni di Barcellona 1752, Venezia 1753, Padova 1755, Lubiana 1757, Bassano 1757 e Monaco 1758. Il passo, pronunciato da Aurora, fa riferimento alla bassa statura di Tulia, ritenuta comunque graziosetta e bella; in compenso madre natura la fornì di molta intelligenza, per questo il nome datole dalla madre è più che giustificabile vista l'eloquenza oratoria di Tulia simile a quella di Tulio Cicerone. Il passo parrebbe del tutto innocuo. Difficile considerare questa scelta una censura nei confronti dell'oratore latino; molto più probabilmente non era ritenuto educato fare riferimento all'aspetto fisico di una donna, soprattutto se evidenzia degli aspetti negativi, per quanto la bassa statura si possa considerare tale. Sotto questa luce potrebbe essere visto un altro taglio, quello dei vv. 1073-1075 in III 1 («Le femine, siano brutte o siano vaghe, / hanno a servire a noi / e servito che ci han ci<sup>56</sup> lascian poi»), presente solo nella rappresentazione di Torino e in quella di Mosca, che però taglia una parte più consistente (vv. 1073-1081). In I 6 è cancellato il v. 279 e, per finire, anche la settima e l'ottava scena del terzo atto subiscono dei tagli, anche se contenuti; in III 7 non trova spazio la prima parte del dialogo tra Cintia e Giacinto (vv. 1231-1239), mentre in III 8 è ancora uno scambio di battute tra i due (vv. 1294-1296) ad essere cancellato. Questi interventi fanno riferimento in maniera piuttosto esplicita all'aspetto sessuale; più che di censura, nel libretto non vi è un *imprimatur*, si potrebbe parlare di intervento moralistico da parte del revisore del libretto torinese,<sup>57</sup> probabilmente sulla scorta di quel buon gusto, galante (nel senso di grande cortesia nei confronti delle donne), che portò al taglio dei passi in I 3 e III 1 o magari intimorito dalla possibile presenza del re Carlo Emanuele III di Savoia tra gli spettatori.

---

<sup>56</sup> Nei libretti di Praga 1754 e 1755, Bassano 1757, Monaco 1758, Dresda 1768, ma anche nell'edizione Savioli del 1770 e in I-TLp 'ci' è sostituito da 'si'; effettivamente questa lezione dà al ragionamento maggior significato.

<sup>57</sup> Per alcune considerazioni più approfondite sulla tematica erotico-sessuale del *Mondo alla roversa* vd. qui, par. 2.5.

**Tab. 1** - Elenco delle arie variate in I-T52

Venezia, San Cassiano, 1750	Torino, teatro Regio, 1752
<b>ATTO I</b>	
<b>Scena VI - Aria Giacinto</b>	
«Madre natura»	«Se il bel Giacinto dicono a me»
<b>Scena VI - Aria Giacinto</b>	
«In quel volto siede un nume»	«Cara quei occhi belli»
<b>Scena VII - Aria Cintia</b>	
«Se gli uomini sospirano»	«Giovinotti innamorati»
<b>Scena IX - Aria Rinaldino</b>	
«Gioie care, un cor dubioso»	«Fra cento affanni e cento»
<b>ATTO II</b>	
<b>Scena II - Aria Tulia</b>	
«Fra tutti gli affetti»	«Lasciate che io spero»
<b>Scena IX - Aria Giacinto</b>	
«Al bello delle femine»	«Corre al mondo un'opinione»

Nel 1742 l'opera venne inscenata anche a Trieste come riportato sia da Alfred Loewenberg,<sup>58</sup> sia da Maria Luisi.<sup>59</sup> Il libretto della rappresentazione, non menzionato nel catalogo di Sartori,<sup>60</sup> è giunto fino ai giorni nostri, ma non è stato possibile visionarlo.<sup>61</sup>

Nel 1753 si ha notizia di ben tre riprese. La prima nel periodo di carnevale, ancora a Venezia, questa volta presso il San Samuele e dedicata alla nobiltà veneziana. Questa rappresentazione è nota soprattutto per le magnifiche decorazioni del teatro, opera di Antonio Codognato. Nella dedica, datata 17 febbraio 1753, lo stesso Codognato scrive:

<sup>58</sup> ALFRED LOEWENBERG, *Annals of opera: 1597-1940. Compiled from the original sources*, London, J. Calder, 1978.

<sup>59</sup> MARIA LUISI, *Rappresentazioni galuppiane a Trieste nel triennio 1752-1754 in Baldassarre Galuppi, il Buranello: aspetti e vicende della vita e dell'arte*, a cura di Rodobaldo Tibaldi, Venezia, Marsilio, 2007.

<sup>60</sup> CLAUDIO SARTORI, *I libretti italiani a stampa dalle origini al 1800*, 7 voll., Cuneo, Bertola&Locatelli, 1990-1994.

<sup>61</sup> Il libretto, in possesso della famiglia Luisi, è stato ceduto a persone non precisate.

Questa [opera] anderà in scena accompagnata da una decorazione che mi lusingo esser degna di tanti nobili spettatori, la quale unitamente all'opera stessa alle eccellenze vostre dedico umilmente e consacro.<sup>62</sup>

Secondo Elena Povoledo<sup>63</sup> tale scenario è lo stesso che oggi si può ammirare in un'incisione anonima conservata al Museo Correr<sup>64</sup> e riprodotta anche in un dipinto di Gabriel Bella (oggi conservato a Venezia presso la Pinacoteca Querini Stampalia), il quale copia dall'incisione, ma non riporta né il nome dello scenografo né la data. La scritta originale recita:

Veduta del magnifico apparato e illuminazione del teatro in San Samuele tutto ornato di specchi a disegno con quadrature, bassirilievi, bracciali e scena trasparente di cristalli; il tutto ideato e dedicato alla nobiltà veneta da Antonio Codognato veneziano nell'anno 1753.

Noto soprattutto come *spechièr*, Antonio Codognato era anche scenografo, architetto di teatro e infine impresario. È in quest'ultima veste che si presenta di fronte alla nobiltà veneziana, come ci conferma Groppo: «Per la recita di questo dramma fu il teatro tutto addobbato e il signor Codognato fu l'impresario».<sup>65</sup> Impresario particolarmente attivo nella stagione in questione, essendo il *Mondo alla roversa* la quarta opera allestita da Codognato. Sempre nella dedica si legge:

[...] al difetto della terza operetta supplisco con questa quarta, la quale se non ha il merito di tutta la novità, ha quello di essere stata altre volte piaciuta.<sup>66</sup>

Sono passati solo tre anni dalla prima rappresentazione, ma le arie variate sono addirittura nove; d'altronde del *cast* del San Cassiano rimane solamente Serafina Penni nel ruolo di Cintia (che ritroveremo anche a Brescia nello stesso anno). Sono state sostituite tutte le arie di Tulia e di Rinaldino, interpretati rispettivamente da Clementina Spagnuoli e Teresa Alberis; le rimanenti due arie variate sono quelle di Giacinto, I 6, e di Aurora, II 10.

---

<sup>62</sup> *Il mondo alla roversa*, libretto, Venezia, Fenzo, 1753, p. 2.

<sup>63</sup> ELENA POVOLEDO, *La scenografia architettonica del Settecento a Venezia*, in «Arte veneta», V, 1951, pp.126-130.

<sup>64</sup> Venezia, Fondazione Musei Civici, Museo Correr, Gabinetto dei Disegni e delle Stampe, Inv. ST. Correr 1081.

<sup>65</sup> ANTONIO GROPPPO, *Catalogo purgatissimo*, cit., p. 305.

<sup>66</sup> *Il mondo alla roversa*, libretto, Venezia, Fenzo, 1753, p. 2; il passo evidenzia la fortuna avuta dall'opera.

**Tab. 2** - Elenco delle arie variate in I-V53

Venezia, San Cassiano, 1750	Venezia, San Samuele, 1753
<b>ATTO I</b>	
<b>Scena III - Aria Tulia</b>	
«Fiero leon, che audace»	«No, tollerar non posso»
<b>Scena VI - Aria Giacinto</b>	
«In quel volto siede un nume»	«Feritemi, piagatemi»
<b>Scena VIII - Aria Tulia</b>	
«Cari lacci, amate pene»	«Sappi che a te fedele»
<b>Scena IX - Aria Rinaldo</b>	
«Gioie care, un cor dubioso»	«Se belle tanto siete»
<b>ATTO II</b>	
<b>Scena II - Aria Tulia</b>	
«Fra tutti gli affetti»	«Dell'amor e della sorte»
<b>Scena VII - Aria Rinaldo</b>	
«Nochier che s'abbandona»	«Sperar vorrei la pace»
<b>Scena X - Aria Aurora</b>	
«Quando vien la mia nemica»	«Valoroso come un Marte»
<b>ATTO III</b>	
<b>Scena II - Aria Tulia</b>	
«Fino ch'io viva vi adorerò»	«Al tuo pietoso amore»
<b>Scena IV - Aria Rinaldo</b>	
«Chi troppo ad amor crede»	«È un dolce tesoro»

In occasione della fiera d'agosto del 1753, l'opera venne rappresentata a Brescia nel teatro dell'illustrissima Accademia degli Erranti e dedicato al podestà e vicecapitano Tommaso Quirini. Il testo non si discosta molto da quello della prima veneziana; sono sostituite solamente le due arie di Ferramonte e la prima strofa dell'aria «In quel volto siede un nume» (I 6), il cui *incipit* recita «Cara per queste lagrime». È invece curioso il fatto

che Ferramonte, stando all'elenco degli attori, sia stato interpretato da due cantanti. Il libretto infatti riporta i nomi di Gianfrancesco Alfani e di Cattarina Masi.

Il 1753 è anche l'anno della rappresentazione di Cittadella della quale, però, non ci rimane il libretto. Andò in scena in autunno assieme al *Negligente* (testo di Goldoni e musica di Ciampi), come ricorda il cittadellese Giuseppe Pavan nella cronologia degli spettacoli del teatro cittadino di Porta Bassanese.<sup>67</sup> Pavan riporta il numero delle recite avvenute, undici, e il riscontro avuto: esito buonissimo. Dati molto precisi, ma dove Pavan avrà recuperato queste notizie? Purtroppo è difficile dirlo; egli stesso nel *Teatro di Porta Bassanese* non lascia nessun riferimento alle fonti consultate.

Nel carnevale del 1756 l'opera approdò a Modena. Dedicato alla principessa ereditaria di Modena,<sup>68</sup> *Il mondo alla roversa* fu rappresentato al teatro Rangoni da una compagnia raccolta dall'impresario Filippo de Sales, autore della dedica alla serenissima altezza, formata dai fratelli Guadagni, Angiola, Lavinia e Giuseppe (rispettivamente nei ruoli di Tulia, Aurora e Graziosino), da Giuseppa Dondi (Rinaldino), Francesca Ciocci [Ciocchi] nel ruolo di Cintia e i signori Filippo Delicati (Giacinto) e Pietro Canevai (Ferramonte). Il testo del libretto corrisponde, di fatto, a quello della prima veneziana fatta eccezione per due arie: quella di Rinaldino (I 9) «Gioie care un cor dubioso», sostituita da «Bel piacer che l'alma inondi» e quella di Cintia (II 8) «Che cosa son le donne», che ha ceduto il posto a «Una donna come me». Contrariamente a quanto accaduto al libretto bolognese, qui non vi è nessun intervento censorio nonostante il testo sia stato certamente vagliato. Infatti il libretto passò tra le mani di un certo Bianchi per poi ricevere l'*imprimatur*, datato 14 gennaio 1756, da parte di fra' Giacinto Maria Crispi dell'ordine dei predicatori, vicario generale del Sant'Uffizio di Modena.

## 2.2. Un «carnovale» al teatro Obizzi: *Il mondo alla roversa* arriva a Padova

**F**ino al 1751, anno in cui si inaugurò il Nuovo, la vita teatrale della Padova settecentesca era scandita, principalmente, dalle rappresentazioni che si tenevano all'Obizzi, «antica sede teatrale eretta l'anno 1652 da Pio Enea degli Obizzi», come ricordato da una lapide, tutt'oggi visibile, posta a fianco dell'entrata dell'odierno

---

<sup>67</sup> GIUSEPPE PAVAN, *Il teatro di Porta Bassanese...* cit., p. 9.

<sup>68</sup> Maria Teresa Cybo-Malaspina (1725-1790).



cinema Concordi.<sup>69</sup> Per quanto riguarda il teatro d'opera, l'Obizzi aveva importato nel 1738 il dramma metastasiano con la rappresentazione dell'*Artaserse* con musica originale di Giuseppe Ferdinando Brivio.<sup>70</sup> Ben presto però il nuovo genere dell'opera buffa avrebbe attirato l'attenzione. Anche Padova non fu insensibile a tali sollecitazioni.

Proprio negli anni quaranta, grazie all'attività del teatro Obizzi, in città arrivò il neonato dramma giocoso per musica «con tre produzioni che rappresentano un compendio dei modi della tradizione e della diffusione del comico musicale in Italia: un pasticcio, un'opera napoletana ed una *pièce* veneziana».<sup>71</sup> Si tratta, rispettivamente, della *Facendiera* data nella fiera del 1746,<sup>72</sup> della *Finta frascatana* (fiera del 1748) e dell'*Arcadia in Brenta* rappresentata nel 1749,<sup>73</sup> un mese dopo la prima veneziana. Una tempestiva ripresa che dimostra come la periferia della Serenissima, in questo caso Padova, seguisse attentamente le innovazioni che avevano origine in laguna. L'Obizzi, nonostante avesse puntualmente recepito i mutamenti del gusto del pubblico, proprio in quel periodo iniziava ad attraversare un periodo di decadenza che fu accentuato dall'apertura del teatro Nuovo nel 1751; un duro colpo per la famiglia Obizzi incapace di provvedere al necessario restauro e all'ampliamento della sala.

Passarono parecchi anni prima che il teatro riaprisse per ospitare l'opera; ciò avvenne solamente nel «carnovale» del 1755, ben sei anni dopo la messa in scena dell'*Arcadia in Brenta*. Ancora una volta la scelta ricadde sul dramma giocoso e sulla coppia Goldoni e Galuppi con la rappresentazione di ben due lavori da loro firmati: *Il mondo della luna*<sup>74</sup> (prima rappresentazione, Venezia, San Moisè, 1750) e *Il mondo alla roversa*. Entrambe le opere furono allestite da una compagnia riunita dall'impresario Giacomo Guaetto (o Guaeta secondo la grafia che si legge nel libretto del *Mondo alla roversa*); i componenti erano Carlo Bombari, Vittoria Galeotti, Mattio Bovina, Francesca Bovini, Maria Conclin, Giovanni Lovatini e Angiola Candi, quest'ultima presente solo nel *Mondo della luna* e già impiegata come ballerina nella prima rappresentazione del *Mondo alla roversa* (sarà Serpina nella *Favola de' tre gobbi* del 1756). Per l'allestimento del *Mondo della luna* l'impresario si servì anche di un corpo di ballo formato da Francesco Davia,

---

<sup>69</sup> L'edificio fu costruito fra il 1936 e il 1941 su progetto dell'architetto Giulio Brunetta; è ubicato all'incrocio delle attuali via Obizzi e via San Martino e Solferino.

<sup>70</sup> *Artaserse, dramma per musica da rappresentarsi nel teatro Obizzi in Padova nella primavera dell'anno 1738, dedicato alla sacra real maestà di Maria Amalia principessa di Pollonia, regina delle due Sicilie, ecc., ecc.*, Padova, Conzatti, 1738.

<sup>71</sup> ANNA LAURA BELLINA, *Appunti sul repertorio padovano (1738-1797)*, in *Mozart, Padova e la "Betulia liberata": committenza, interpretazione e fortuna delle azioni sacre metastasiane nel '700*, atti del convegno internazionale di studi (Padova, 28-30 settembre 1989), a cura di Paolo Pinamonti, Firenze, Olschki, 1991, p. 174.

<sup>72</sup> *La facendiera, dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel teatro Obizzi di Padova nell'occasione della fiera dell'anno 1746. Dedicato a sua eccellenza Gerolamo Querini degnissimo podestà e vice capitano di Padova*, Venezia, Fenzo, 1746.

<sup>73</sup> *L'Arcadia in Brenta, drama comico per musica da rappresentarsi in Padova nel teatro Obizzi nella prossima Fiera dell'anno 1749*, Venezia, Fenzo, 1749.

<sup>74</sup> Per uno studio approfondito dell'opera vd. GIOVANNI POLIN, *Il mondo della luna di Goldoni-Galuppi: uno studio sulla tradizione settecentesca* in «Fonti musicali italiane», XIII, 2008, pp. 39-92.

Giovanni Battista Nichil, Cristina Nanini, Giuseppe Nanini, Teresa Ganassoni, Antonio Cavedagna e Venanzio Pengo; non sono presenti balli nel *Mondo alla roversa*, previsti invece per la prima veneziana. Guaetto decise, inoltre, di dedicare *Il mondo della luna* «al merito delle nobili signore di detta città [Padova]»,<sup>75</sup> mentre *Il mondo alla roversa* «a sua eccellenza Francesco Molin podestà e vicecapitano». <sup>76</sup> Per questi allestimenti Guaetto il 13 febbraio 1755 ricevette 1624 lire.<sup>77</sup>

La prima recita del *Mondo della luna* avvenne il 26 gennaio 1755; ciò si ricava da una lettera scritta da un rappresentante di casa Obizzi il 27 gennaio: «Ieri sera fu la prima recita dell'operetta del *Mondo nella [sic] luna*, e vi fu piena; mi dice l'Abbati che questa mattina ne ha sentito a dir bene in piazza, ma a me pare un gran pasticcio; sì già il libro e gli recitativi, ma le arie, che credo che tutti ve le abbiano messe a suo modo». <sup>78</sup> In effetti, secondo uno studio recente, «l'opera è rinnovata secondo la moda corrente con la sostituzione di vecchi pezzi con altri nuovi, secondo il piacere (più o meno) capriccioso dei cantanti e con l'omissione di brani di recitativo e corali, per rendere drammaturgicamente più conciso lo svolgersi dell'azione». <sup>79</sup> In un'altra lettera datata 17 febbraio 1755 indirizzata a Ferdinando Obizzi, un membro della famiglia scrive: «questo nobile teatro, credo sia stato dato a Codognato scopertamente ma non si sa se per opera seria o buffa». <sup>80</sup> La missiva non contiene nessun indizio per risalire al titolo dell'opera rappresentata. Essendo stata scritta il lunedì grasso, si potrebbe supporre che faccia riferimento al *Mondo alla roversa*, l'altro allestimento di quella stagione di carnevale; però si fa il nome di Codognato e non quello dell'impresario Guaetto o Guaeta. In che senso il teatro fu dato a Codognato? Come già ricordato, Codognato era conosciuto come *spechièr*, scenografo, architetto, ma anche impresario. In quale veste si presentò in questa occasione? Come 'aiutante' di Guaetto? Oppure si fa riferimento ad una terza opera rappresentata in quella stagione? Indizi troppo scarsi per poter dare una risposta certa. Fatto sta che *Il mondo alla roversa* venne rappresentato e verosimilmente ebbe il favore del pubblico, come accadde alla prima veneziana; dopotutto le platee delle due città non dovevano essere così differenti.

Dopo le rappresentazioni del *Mondo della luna* e del *Mondo alla roversa* l'Obizzi aprì all'opera solamente nel carnevale del 1759, nell'autunno del 1766, per due stagioni nel

---

<sup>75</sup> *Il mondo della luna*, libretto, Padova, Conzatti, 1755, frontespizio.

<sup>76</sup> *Il mondo alla roversa o sia Le donne che comandano*, libretto, Venezia, Fenzo, 1755 (Padova), frontespizio.

<sup>77</sup> Padova, Archivio di Stato, Fondo Obizzi, busta 1076, *Locazioni del teatro Obizzi poi Nuovissimo, contratti con impresari, inventari di mobilie di utensili del teatro e conti di introiti e spese*.

<sup>78</sup> Padova, Archivio di Stato, Fondo Obizzi, busta 458, *Mazzo dodicesimo di lettere di casa Obizzi*.

<sup>79</sup> GIOVANNI POLIN, *Il mondo della luna*, cit., p. 46.

<sup>80</sup> Padova, Archivio di Stato, Fondo Obizzi, busta 458.

1769 e per una nel 1775, segno di una difficoltà impresariale che si faceva sempre più profonda. Entrambe le opere furono scelte molto probabilmente per il successo che ebbero fin dalla loro prima rappresentazione e quindi sicura fonte di guadagno, una boccata di ossigeno sia per l'impresario, sia per l'Obizzi che navigava in cattive acque e che di lì a poco avrebbe dovuto cedere il primato teatrale cittadino al ben più solido teatro Nuovo.

### 2.3. «Dedicato a sua eccellenza il signor principe don Carlo Albani»

Presso la Biblioteca Nazionale di Roma è conservata una miscellanea teatrale<sup>81</sup> con legatura in pergamena del XIX secolo; redatta in 8°, contiene una serie di drammi tra loro molto differenti sia per cronologia sia per piazze teatrali di rappresentazione.<sup>82</sup> Tale miscellanea appartenne con tutta probabilità al cardinale Silvio Valenti Gonzaga (Mantova 1690 - Viterbo 1756) e giunse alla Nazionale dalla biblioteca della Casa Professa dei Gesuiti di Roma, dove erano raccolti gli opuscoli appartenenti alla collezione del cardinale.<sup>83</sup> Il settimo fascicolo, numerato in alto a destra in cifra araba, corrisponde al libretto del *Mondo alla roversa* per una rappresentazione finora mai segnalata in nessun elenco delle repliche dell'opera (si pensi ai vari Piovano, Ortolani, Bollert, Loewenberg, Weiss) e nemmeno da Sartori nel suo ampio catalogo dei libretti italiani a stampa. L'esistenza di questo testimone è riportata solamente nel catalogo in rete della biblioteca romana senza il quale la sua individuazione sarebbe stata impossibile.

L'attenzione è subito catturata dal paratesto, frontespizio, dedica, attori, e da un inaspettato quanto curioso prologo. Il frontespizio informa che l'opera è dedicata «a sua eccellenza il signor principe don Carlo Albani», ma, contrariamente a tutte le attese, non è indicato né il luogo, né la città e nemmeno l'anno di rappresentazione; ciò rende senza dubbio più difficile l'identificazione del dedicatario, lasciando le conclusioni delle ricerche svolte a pure ipotesi. Prima di sviluppare il ragionamento che potrebbe consentire di svelare la figura di

---

<sup>81</sup> Roma, Biblioteca Nazionale Centrale, coll. 34.1.I.1.7.

<sup>82</sup> La miscellanea, oltre al *Mondo alla roversa*, contiene: *La Tigrena, favola pastorale da cantarsi nel palazzo dell'eccellenza del signor Andrea de Mello de Castro, conte das Galveas, ambasciadore ordinario della maestà del re di Portogallo, alla santità di N. S. Papa Innocenzo XIII, nel giorno [12] gennaio dell'anno 1724*, Roma; *Caio Fabricio*, Urbino, s.d.; *L'Artaserse*, s.l.-s.d.; *L'Eraclea, drama per musica di Silvio Stampiglia tra' gli arcadi Palemone Licurio, dedicato all'altezza serenissima di Francesco primo, duca di Parma, 1700*; *Il tutore, intermezzi in musica da rappresentarsi in Roma nel teatro a Torre Argentina il carnevale dell'anno 1739*; *Mitridate, drama per musica di Filippo Vanstryp da recitarsi nella sala degl'illustrissimi signori Capranica nel carnevale dell'anno 1730, dedicato all'emintissimo cardinale Pier Luigi Carrafa*.

<sup>83</sup> Si ricorda che l'attuale sede della Biblioteca Nazionale Centrale fu inaugurata nel 1975; fino a quella data e a partire dalla sua istituzione (1875), la biblioteca fu ospitata dal Collegio Romano già appartenuto ai Gesuiti.

don Carlo Albani, è bene notare che, come si può leggere dall'elenco degli attori, l'intero *cast* era composto da uomini, tutti provenienti dall'area umbro-marchigiana: Camerino, Osimo, Urbino, Ancona, Fossombrone e Fano.

Gli Albani sono una famiglia nobile di Roma e Urbino. Il nome deriva dalle origini albanesi degli antenati; nel 1464 il condottiero Michele Laçi lasciò con i propri figli l'Albania per trovare accoglienza presso il signore di Montefeltro, duca di Urbino. In quest'occasione Michele Laçi cambiò il cognome in Albanesi, poi modificato in Albani. La famiglia acquistò credito agli occhi del Ducato, tanto che Orazio Albani (1576-1653) fu inviato come ambasciatore per concludere l'annessione del Ducato di Urbino allo Stato del Vaticano; Orazio si stabilì a Roma e con la sua discendenza di fatto la famiglia si naturalizza romana. Secondo l'albero genealogico della famiglia e per questioni cronologiche, sarebbero due i Carlo Albani che potrebbero essere stati oggetto della dedica del *Mondo alla roversa*: il principe don Carlo (1722-?), cavaliere dell'Ordine di Malta dal 1729, bali di Armenia dell'Ordine Gerosolimitano, e il principe don Carlo Francesco (1749-1817), 3° principe di Soriano al Cimino, 3° principe Albani del Sacro Romano Impero, patrizio di Urbino, patrizio di San Marino e patrizio genovese, nobile di Viterbo, cavaliere del Tosone d'Oro 1775, maggiordomo maggiore del duca di Modena.<sup>84</sup> Partiamo da quest'ultimo.

Se si considerasse don Carlo Francesco il dedicatario dell'opera, si dovrebbe presupporre una rappresentazione tarda rispetto all'anno della prima (1750), quasi a ridosso degli anni settanta del Settecento se si considera l'anno di nascita di Carlo Francesco, e quindi ben oltre l'arco cronologico nel quale *Il mondo alla roversa* vide le sue rappresentazioni in Italia (l'ultima ripresa italiana avvenne nel 1757 a Bassano del Grappa). A meno che l'autore della dedica, l'impresario Giuseppe Jobet, non volesse rivolgersi ad un infante, ma ciò non giustificerebbe il senso delle richieste, volte ad ottenere il patrocinio del principe. Inoltre, ipotizzare una messa in scena ben oltre la metà del secolo creerebbe non pochi problemi con i periodi di attività di alcuni cantanti, come ad esempio quello di Giuseppe Broccoletti che vediamo calcare le scene già alla fine degli anni venti. Infatti lo vediamo impegnato nel *Tolomeo e Alessandro o vero La corona disprezzata, dramma per musica da rappresentarsi nella sala dell'illustrissimo magistrato di Jesi nel carnevale dell'anno 1727. Dedicato alle dame*.<sup>85</sup> Tramontata l'ipotesi don Carlo Francesco non resta che analizzare la figura di don Carlo. Oltre ad avere la perfetta corrispondenza del nome, il principe don Carlo ha dalla sua anche la data di nascita, il 1722.

---

<sup>84</sup> CLAUDIO RENDINA, *Le grandi famiglie di Roma*, Roma, Newton Compton, 2010.

<sup>85</sup> Broccoletti, originario di Camerino o Monte Filottrano, fu allievo di Angelo Massarotti, maestro di cappella della Cattedrale di Camerino.

Una cosa è chiedere protezione ad un bambino, tutt'altra chiederla ad una persona più che trentenne con il titolo di cavaliere e quindi piuttosto influente all'interno della società. Il tutto però non si risolve con una data di nascita. Nel carnevale del 1756 presso il teatro «dell'illustrissimo signor Cesare Capranica»<sup>86</sup> venne rappresentata la goldoniana farsetta per musica a quattro voci *Il matrimonio discorde* (musica di Raimondo Lorenzini). La farsetta è dedicata «all'illustrissima ed eccellentissima signora la signora principessa donna Giulia Augusta Albani Chigi»,<sup>87</sup> sposa del principe Agostino Chigi e, fatto più importante, sorella di Carlo Albani. Tra gli interpreti troviamo Giovanni Toschi da Camerino, «virtuoso dell'illustrissima ed eccellentissima signora principessa donna Giulia Augusta Albani Chigi»,<sup>88</sup> Francesco Liberati da Osimo e Pietro Santi da Ancona, lo stesso Pietro Santi che interpreterà (o che aveva già interpretato) Aurora nel *Mondo alla roversa*. Nella stessa stagione, il 18 febbraio, andò in scena un'altra farsetta goldoniana (musica di Galuppi) con lo stesso cast vocale: *La cantarina*. Anche in questi casi un organico quasi tutto umbro-marchigiano.

C'è un altro fatto da tenere in considerazione: la presenza a Roma della veneziana Eleonora Collalto Cappello, moglie di Piero Andrea Cappello ambasciatore a Roma per conto della Serenissima. Pietro Cappello assunse l'incarico nell'ottobre del 1748 e lo ricoprì fino all'aprile del 1757 quando fu costretto a ritornare in patria perché accusato di doppio gioco nella gestione di un contrasto sorto tra il pontefice Benedetto XIV e Venezia. Lo stesso Goldoni ci informa che «ella [Eleonora] in Roma con tanto vantaggio delle opere mie parlasse, animando i romani a leggerle non solamente, ma eziandio a promoverne le rappresentazioni in più di un teatro».<sup>89</sup> In effetti ad Eleonora vennero dedicate due rappresentazioni entrambe andate in scena al teatro Capranica: l'*Eurione*, dramma per musica di Cleosanto Doriano (nome arcadico di Antonio Papi) e Antonio Gaetano Pampani, allestito nel 1754, e la succitata *Cantarina*. Di Eleonora, nata nel 1726, non si conosce la data di morte, ma la troviamo a fianco del marito quando questi fu nominato podestà e vicecapitano di Brescia; ciò è confermato dalla dedica dell'*Amante di tutte*.<sup>90</sup>

Completato il quadro delle informazioni, si possono trarre alcune conclusioni sulla rappresentazione del *Mondo alla roversa*. Certo, si è ancora nell'ambito delle ipotesi ma, tutto sommato, ipotesi verosimili.

---

<sup>86</sup> *Il matrimonio discorde*, libretto, Roma, Ottavio Puccinelli, 1756, frontespizio.

<sup>87</sup> *Ibid.*

<sup>88</sup> *Ibid.*

<sup>89</sup> CARLO GOLDONI, *La moglie saggia*, Venezia, carnevale 1752, dedica.

<sup>90</sup> *L'amante di tutte, dramma giocoso per musica di Ageo Liteo pastor arcade [Antonio Galuppi] da rappresentarsi nel Nuovo teatro dell'Illustrissima Accademia degli Erranti della città di Brescia per la fiera d'agosto dell'anno 1761, dedicato a Eleonora di Collalto cavaliere Cappello podestaresa e vice capitania di detta città*, Brescia, Pietro Pianta, 1761; musica di Baldassarre Galuppi.

1) In primo luogo il dedicatario si può identificare, con relativa certezza, nella persona di don Carlo Albani, cavaliere di Malta.

2) Tutti gli indizi portano a dare per scontato un allestimento romano; Roma, oramai, era la città degli Albani ed è documentata la presenza di numerosi cantanti umbro-marchigiani nei teatri romani.

3) Probabilmente è stato il Capranica ad ospitare il dramma bernesco goldoniano; a sostegno di questa affermazione si possono portare due argomentazioni: l'interesse di questo teatro per la produzione goldoniana dovuto, quasi sicuramente, alla presenza di Eleonora Collalto Cappello e i contatti con la famiglia Albani (la dedica a Giulia Augusta). Se si considera il Capranica sede effettiva della rappresentazione, questa sarà avvenuta o nella stagione del 1754 o in quella del 1755; infatti, secondo quanto riporta Saverio Franchi,<sup>91</sup> Cesare Camillo Capranica intraprese nel 1750 dei notevoli lavori di restauro e ampliamento della sala per renderla più consona all'allestimento dei drammi per musica. Questi lavori terminarono solamente nel 1753, inoltre a partire dal 1756 il Capranica fu declassato da teatro regio (come lo erano il teatro Alibert e il teatro Argentina) a sala di mezzana qualità (come il Valle e il Tordinona), destinata a recite in prosa con intermezzi o farse in musica; risulta quindi evidente come le uniche due stagioni che potessero ospitare il dramma di Goldoni e Galuppi fossero appunto quelle del 1754 e del 1755. Ma non è da escludere un altro teatro.

4) La presenza di un *cast* interamente umbro-marchigiano sarebbe dovuto ai contatti della famiglia Albani di Roma con il ramo urbinato; inoltre Cesare Capranica affidò la direzione del teatro ad esperti impresari, alcuni dei quali marchigiani come il camerinese Giuseppe Polvini Faliconi e l'urbinato Girolamo Mainardi, quest'ultimo amico della famiglia Albani e anche stampatore; probabilmente essi favorirono la presenza, anche oltre il loro mandato, di diversi cantanti provenienti da quell'area, non dimenticando che le Marche facevano parte dello stato Stato Pontificio.

Purtroppo le ricerche fin qui svolte non hanno permesso l'identificazione dell'impresario del *Mondo alla roversa*, Giuseppe Jobet. In via ipotetica potrebbe essere l'autore dell'inusuale prologo presente nel libretto. Vista la peculiarità, è il caso di riportarlo.

L'autor di questa comediola in musica  
l'odiosità temendo delle femmine,  
contro le quali di aver scritto dubita  
in modo non affatto plausibile,

---

<sup>91</sup> SAVERIO FRANCHI, *Drammaturgia romana II (1701-1750)*, Introduzione, p. XLIII.

5 giacché da qui è lontano e occupatissimo  
 in comporre altre somiglianti inezie,  
 manda qual suo orator straordinario  
 per far sue scuse me, che sono il prologo.  
 Due mediocri raggioni ei mi comunica  
 10 per cui scusarsi e tollerare ei debbasi  
 se vi piace tai quali io ve le recito.  
 Primieramente egli avvocato veneto  
 di poca occupazion, di meno credito  
 scrive per appetito e non per gloria.  
 15 Che aspettate veder parti chiarissimi  
 come la *Zoccoletta* o la *Fantasima*?  
 Queste son figlie di una mente nobile  
 che ha dormito con Plauto e con Terenzio.  
 Di più si è posto in capo il nostro comico  
 20 di far veder che può un autor bisbetico  
 tirar dal nulla un argomento tisco,  
 fuori dal natural, fuor del probabile,  
 facendone sortire un dramma insipido  
 in cui non sia pensier, non sia carattere,  
 25 ma di sale condisca li spropositi.  
 Sale grazioso come un dolor colico.  
 Con questa intenzione ei scrisse l'opera  
 ch'or sentirete e vi riuscì benissimo.  
 Se vi par dunque che le scuse appaghino  
 30 l'animo vostro, bene; l'impresario  
 potrà dinanzi a voi lasciarla correre  
 senza scrupolo alcun, signore nobili,  
 cui gentilezza e cortesia non mancano.  
 Se credete che sian poi scuse frivole  
 35 non so che dire; ambasciadore semplice  
 io dell'errore altrui pena non merito.  
 Ch'anzi mi accorderò con voi, fanatico  
 l'autor chiamando, che non tema offendere  
 tutte le donne col bestiale titolo:  
 40 *Il mondo alla roversa o sia Le femmine*  
*che assettano regnare e che comandano.*

Dovrebbe rammentar codesta bestia,  
 che abbiám veduto nel corrente secolo  
 donne per saggia mente venerabili,  
 45 giuste regnare e dar la legge ai popoli  
 e fare al soglio onor più ch'ei non facciane  
 a quella istessa profession ch'esercita.  
 Ma perché de' trovarsi un mezzo termine  
 per farvi qui restar di buona grazia,  
 50 fatelo almen a causa della musica,  
 la quale troverete un capo d'opera;  
 e non guardate alle parole, abbondano  
 in qualunque arte gli uomini ridicoli,  
 ma fra' poeti, fra' poeti fioccano.

Si tratta di un componimento monostico di cinquantaquattro versi endecasillabi. È il Prologo, alla stregua di un personaggio vero e proprio, a farsi carico del discorso, mandato dall'autore della commediola a portare le proprie scuse nei confronti delle donne poiché è lontano e impegnato nella scrittura di altre cose di poco conto. Le scuse sono dovute a causa dell'argomento del dramma che potrebbe indurre l'odiosità delle donne stesse; le motivazioni riportate sono due, ritenute pure mediocri. In prima istanza Goldoni, l'avvocato veneto, scrisse per necessità e non per diletto e quanto da lui composto non ha niente a che vedere con commedie come la *Zoccoletta*<sup>92</sup> o la *Fantasima*,<sup>93</sup> queste sì «figlie di una mente nobile». In secondo luogo il poeta, definito bisbetico, voleva far vedere come fosse possibile trarre dal nulla un argomento. Il Prologo successivamente, rivolgendosi direttamente alle «signore nobili, cui gentilezza e cortesia non mancano», si dichiara semplice ambasciatore, incolpevole degli errori altrui. Anzi, sarà ben disposto a mettersi dalla parte delle donne avendo il poeta intitolato l'opera «*Il mondo alla roversa o sia Le femmine che aspettano regnare e che comandano*». E ricorda che nel corso del Settecento si sono viste delle donne sagge regnare e fare onore al trono;<sup>94</sup> invita le donne a rimanere almeno per la musica, ritenuta un «capo d'opera». Conclude sentenziando che in qualsiasi arte ci sono uomini ridicoli, ma fra i poeti se ne trovano a bizzeffe.

Chi si nasconde effettivamente dietro tale componimento? Innanzitutto bisogna constatare che chi scrive il prologo non esita a criticare l'opera e la persona stessa di Goldoni,

<sup>92</sup> *La zoccoletta pietosa, commedia di chi la scrisse*, Venezia, Simone Occhi, 1743.

<sup>93</sup> *Il fantasima, commedia*, Lugano, Stamperia della Suprema Superiorità Elvetica, nelle Prefetture italiane, 1748.

<sup>94</sup> Probabilmente ci si riferisce a Maria Teresa d'Austria e a Elisabetta di Russia.



disprezzando i poeti definendoli ridicoli. È possibile che un impresario potesse prendersi tutta questa libertà? Si aggiunga una conoscenza tutt'altro che vaga delle condizioni di vita di Goldoni; «di poca occupazion, di meno credito, scrive per appetito e non per gloria». Inoltre, quanto un impresario poteva avere dimestichezza con l'aspetto letterario visti i cinquantaquattro endecasillabi che compongono il prologo? Tutto ciò pone dubbi inevitabili sull'autorialità delle due pagine del libretto. Si potrebbe supporre, allora, che il componimento sia stato scritto della penna dello stesso Goldoni. Per prima cosa si spiegherebbero sia la puntuale conoscenza della situazione economica sia la libertà di critica, che in questo modo si trasformerebbe in satira; ma perché doversi giustificare fino a tal punto? Forse l'ambiente romano non avrebbe accettato (o compreso) l'argomento del *Mondo alla roversa*? Se così fosse, perché scegliere, tra le tante, proprio questa opera buffa? Per di più con un organico incompleto non essendoci nel cast vocale il personaggio di Ferramonte; in realtà una mancanza solo fisica perché nel libretto i versi di Ferramonte saranno affidati a Giacinto.

Ad una rilettura più attenta del prologo ci si accorge, però, che le due commedie citate, la *Zoccolletta* e la *Fantasima*, sono la chiave per identificare il vero autore degli endecasillabi. Goldoni non aveva motivo di menzionare i due componimenti, scritti, tra l'altro, da un'altra persona definita pure «mente nobile». Quindi è ragionevole pensare che il compilatore del prologo e quello delle due commedie siano la stessa persona, ossia l'abate Vincenzo Rota (oppure anche una persona della sua cerchia). Nato a Padova il 15 maggio 1703, nel 1725 divenne dottore in teologia e l'anno seguente fu consacrato sacerdote. Divenne precettore del principe marchese Angelo Gabrielli prima a Venezia e poi a Roma. Personaggio poliedrico, oltre che di letteratura si occupò di musica, pittura e arte del ricamo; fu amico di Tartini, del quale fece un ritratto, e abile musicista dilettandosi al violino, al flauto e ad altri strumenti. Morì a Padova il 10 settembre 1785 e sepolto nella chiesa di Santa Sofia. Oltre alla *Zoccolletta* e al *Fantasima*, pubblicò altre commedie: *Il pastor geloso*,<sup>95</sup> *La morta viva*,<sup>96</sup> e *Lo speziale di qualità*,<sup>97</sup> rimasero inedite *La balia*, *Il memoriale*, *Il pisciatoio* e *La bradamante*.<sup>98</sup> È interessante notare che *Il*

<sup>95</sup> *Il pastor geloso, favola boscareccia di chi la inventò*, Venezia, Simone Occhi, 1744.

<sup>96</sup> *La morta viva, commedia del medesimo*, Venezia, Simone Occhi, 1747.

<sup>97</sup> *Lo speziale di qualità o sia Il celebre lavativo, storia galante tradotta dal francese*, Venezia, Colombani, 1767.

<sup>98</sup> Cfr. FRANCESCO FANZAGO, *Memorie intorno alla vita e agli ameni studi dell'abate Vincenzo Rota padovano*, Padova, Conzatti, 1798; cfr. anche *Vincenzo Rota in Biografia universale antica e moderna ossia Storia per alfabeto della vita pubblica e privata di tutte le persone che si distinsero per opere, azioni, talenti, virtù e delitti. Opera affatto nuova compilata in Francia da una società di dotti ed ora per la prima volta recata in italiano con aggiunte e correzioni*, Venezia, Giovanni Battista Missiaglia, 1829, vol. 49, p. 150-151; ANTONIO LOMBARDI, *Storia della letteratura italiana nel secolo XVIII*, Venezia, coi tipi di Francesco Andreola, 1832, vol. 5, p. 227; LUIGI CARRER, *Vincenzo Rota*, in *Biografia degli italiani illustri nelle scienze, lettere ed arti del secolo XVIII e de' contemporanei compilata da letterati italiani di ogni provincia e pubblicata per cura del professore Emilio De Tiplido*, Venezia, tipografia di Alvisopoli, 1835, vol. 2, pp. 45-49, 502-503; GIUSEPPE VEDOVA, *Vincenzo Rota in Biografia degli scrittori padovani*, Padova, coi tipi della Minerva, 1836, vol. 2, pp. 178-188; ATTILIO

*fantasima* contiene un prologo in endecasillabi sdrucchioli come quello del libretto di Roma. Altrettanto singolare è il fatto che Rota non indichi mai il suo nome, preferendo rimanere anonimo (forse perché ecclesiastico?); si deve a Gaetano Melzi l'attribuzione di questi libretti all'abate padovano.<sup>99</sup> Rimane ancora un punto interrogativo. All'inizio il Prologo afferma di essere stato mandato dall'autore, Goldoni, come oratore straordinario per far pervenire le sue scuse. Davvero l'avvocato veneziano temeva così tanto l'ambiente romano da farsi addirittura deridere? O si tratta solamente di un espediente per permettere a Rota di mettere in cattiva luce il conterraneo, animato da chissà quale gelosia?

Con i dati a disposizione non è possibile immaginare una motivazione credibile. Ad ogni modo, se fosse confermata la rappresentazione romana, ciò sarebbe un fatto molto importante per la tradizione di un'opera che, in Italia, vide la sua diffusione concentrarsi nella parte settentrione della penisola.

#### 2.4. In scena senza Ferramonte

Un ridotto numero di libretti costituisce un gruppo a parte nella tradizione del *Mondo alla roversa*. Si tratta dei libretti per le rappresentazioni di Padova, Bassano del Grappa e Roma,<sup>100</sup> anche se il libretto di Roma solo in apparenza è accomunato agli altri due. La peculiarità consiste nell'assenza del personaggio di Ferramonte, figura tutt'altro che secondaria nell'economia del dramma dato che sarà proprio il marinaio a risvegliare il «fier orgoglio» maschile e dare così il via alla riscossa degli uomini. La scelta di cassare un personaggio provoca, inevitabilmente, una diversa organizzazione delle scene volta non solo ad ovviarne la mancanza, ma anche a sopperire alla rinuncia, drammaturgicamente rilevante, della scena dello sbarco dei marinai. Le rappresentazioni di Padova e Bassano risolvono il problema in maniere differenti; fatto ineludibile viste le diverse esigenze dei due allestimenti, ma entrambi tradiscono una disponibilità di mezzi sicuramente ridotta.

La messa in scena padovana, oltre a eliminare un personaggio, rinuncia al corpo di

---

ZUCCAGNI-ORLANDINI, *Corografia fisica, storica e statistica dell'Italia e delle sue isole, corredata di un atlante, di mappe geografiche e topografiche, e di altre tavole illustrative*, Firenze, presso gli editori, 1844, vol. 6, p. 74; NAPOLEONE PIETRUCCHI, *Vincenzo Rota*, in *Biografia degli artisti padovani*, Padova, stamperia Bianchi, 1858, pp. 236-238.

<sup>99</sup> GAETANO MELZI, *Dizionario di opere anonime e pseudonime di scrittori italiani o come che sia aventi relazione all'Italia*, Milano, coi torchi di Luigi di Giacomo Pirola, 1848-1859, 4 voll.; in particolare cfr. vol. 1, p. 394; vol. 2, p. 320; vol. 3, p. 88.

<sup>100</sup> Anche se non è accertata la piazza romana, per comodità si indicherà la capitale come sede della rappresentazione.

ballo, presente invece nell'altro allestimento della stagione, e alle sfarzose e varie, quando anche un po' spinte, scenografie previste nella prima rappresentazione; infatti esse sono ridotte all'iniziale cortile spazioso, ad un giardino delizioso, ad un ambiente chiuso, la camera, che all'esordio del secondo atto è preparata per il «feminile consiglio», e al luogo delizioso e magnifico dell'ultima scena. Oltre a ciò potrebbe esserci stata anche una certa fretta nel preparare il libretto. Infatti Graziosino così si esprime all'inizio della scena sesta del terzo atto: «Colui di Ferramonte m'ha consigliato ad essere crudele». Le stesse parole presenti nel libretto della prima. Come può Graziosino riferirsi a un personaggio inesistente?

Gli interventi occorsi al libretto padovano non si limitano al taglio delle scene che vedono la presenza di Ferramonte. Sono ben otto le arie sostituite, quattro i pezzi chiusi tagliati (quelli delle scene mancanti), due quelli inseriti e ventinove, invece, rimangono invariati. Nel primo atto, oltre a ben quattro arie sostituite, vengono omessi i versi 74-80 della scena terza. Nel secondo atto le modifiche sono ancora più consistenti: sono tralasciati numerosi interventi del coro della prima scena che interpolavano il dialogo tra le tre donne, Tulia, Cintia e Aurora; nella seconda scena Rinaldino affianca Tulia (da sola a Venezia), mentre vengono eliminate la quarta, la quinta e la sesta scena, quelle dello sbarco e dei dialoghi con Ferramonte; ne risulta un atto costituito da nove scene. Nel terzo atto viene cassata già la prima scena che vedeva il recitativo tra Rinaldino e Ferramonte; anche la terza scena è eliminata (altro dialogo tra Rinaldino e Ferramonte con l'aria di quest'ultimo), mentre nell'ultima scena l'intervento di Ferramonte è affidato a Cintia, la *dark lady*<sup>101</sup> del dramma. Soluzione poco felice, o per lo meno singolare, dal momento che in questi sei versi si esprime la soddisfazione per il fallimento del regno delle donne, le quali non possono stare al potere perché «da sé medesime in rovina si mandano».<sup>102</sup>

Sul fronte delle varianti testuali, si riscontrano i seguenti casi: 'Tulia' si trasforma in 'Tullia', 'Rinaldino' in 'Rinaldo'; frequente è il fenomeno della geminazione consonantica (fate/fatte; aspettar/aspettar), si incontrano poi alcuni casi di scempiamento (crepperò/creperò), unione di parole la cui fusione provoca raddoppiamento fonosintattico (a l'uom/all'uom), trasformazione di parola tronca in piana (poltron/poltrone) o viceversa (gentile/gentil), cambiamento di vocali all'interno di certe forme verbali (recarete/recherete; scaldarete/scalderete). Non mancano neppure casi in

---

<sup>101</sup> Cfr. BRUNO CAPACI, *Donne vendicate, donne 'brave' e donne che comandano. Drammi giocosi, ma non troppo, di Carlo Goldoni*, in «Problemi di critica goldoniana», n. XV, 2008, pp. 133-151.

<sup>102</sup> Libretto, Venezia, Fenzo, 1755 (Padova), III 6, vv. 1150-1151.

cui la parola viene completamente cambiata (onore/amore) o casi in cui si modifica la forma del participio passato (diventato/divenuto).

**Tab. 3** - Confronto tra I-V50 e I-V55

Venezia, San Cassiano, 1750	Padova, Obizzi, 1755
<b>ATTO I</b>	<b>ATTO I</b>
Scena I	<i>Idem</i>
Scena II	<i>Idem</i>
Scena III	Scena III (mancano vv. 74-80)
Aria «Fiero leon, che audace»	Aria «No, raffrenar non posso»
Scena IV	<i>Idem</i>
Scena V	<i>Idem</i>
Scena VI	Scena VI
Aria «In quel volto siede un nume»	Aria «Feritemi, piagatemi»
Scena VII	<i>Idem</i>
Scena VIII	Scena VIII
Aria: «Cari lacci, amate pene»	Aria: «Sappi che a te fedele»
Scena IX	Scena IX
Aria: «Gioie care, un cor dubioso»	Aria: «Il mio cor fra tanti affanni»
Scena X	<i>Idem</i>
Scena XI	<i>Idem</i>
<b>ATTO II</b>	<b>ATTO II</b>
Scena I	Scena I (mancano vv. 524-529; 537-538; 546-547; 611-612; 629-632; aggiunti vv. 607-609)
Scena II (Tulia sola)	Scena II (Tulia e Rinaldino)
Aria: «Fra tutti gli affetti»	Aria «Ma se non posso donarti il core»
Scena III	<i>Idem</i>
Scene IV-V-VI	Mancano
Scena VII	Scena IV (cambiati vv. 757-759)
Aria «Nochier che s'abbandona»	Aria «Sprezza un'alma invitta e forte»
Scena VIII	Scena V (uguale a scena VIII)

Scena IX	Scena VI (uguale a scena IX)
Scena X	Scena VII
Aria «Quando vien la mia nemica»	Aria: «Valoroso come un Marte»
Scena XI	Scena VIII (uguale a scena XI)
Scena XII	Scena IX (mancano vv. 1058-1061; aggiunti vv. 967-968)
<hr/>	
<b>ATTO III</b>	<b>ATTO III</b>
<hr/>	
Scena I	Manca
Scena II	Scena I (eliminati gli interventi di Ferramonte)
Aria «Fino ch'io viva vi adorerò»	Aria «La costanza di quest'alma»
Scena III	Manca
Scena IV	Scena II
Aria «Chi troppo ad amor crede»	Aria «È un dolce tesoro»
Scena V	Scena III (uguale a scena V)
Scena VI	Scena IV (uguale a scena VI)
Scena VII	Scena V (uguale a scena VII)
Scena ultima	Scena ultima (mancano vv. 1288- 1290)
<hr/>	

Due anni dopo la rappresentazione patavina, *Il mondo alla roversa* andò in scena a Bassano del Grappa durante la stagione di carnevale, con dedica del direttore stesso del teatro ad Antonio Maria Corner, podestà della città dal settembre 1756 al gennaio 1758. Anche questo libretto, benché stampato a Venezia da Modesto Fenzo, ci consegna una versione dell'opera piuttosto rimaneggiata; è ancora una volta l'assenza di Ferramonte la caratteristica principale di questa messa in scena ma, al contrario di quanto visto a Padova, la parte di Ferramonte non è stata eliminata del tutto, creando una situazione drammaturgica alquanto dubbia e decisamente inefficace.

Il dramma si apre sì con il coro *Presto, presto alla catena*, ma a questo seguono immediatamente i versi corrispondenti alla seconda scena della *princeps*. Il taglio integrale della prima scena evita di dover inscenare il forse troppo scomodo carro trionfale trainato dagli uomini che subito dopo si incatenano; probabilmente i mezzi a disposizione del teatro erano davvero modesti. Così facendo, però, il primo intervento di Tullia rischia di non essere compreso appieno; infatti la *domina* di Rinaldino si esprime con queste parole: «Poiché del viril

Sesso / abbiám noi sottomesso il fier orgoglio, / tener l'abbiamo incatenato al soglio». Certo, il pubblico si sarà sicuramente fatta un'idea, ma molto probabilmente non avrà interpretato alla lettera i versi in questione. Durante il corso di tutto il primo atto si nota come le arie siano state accorciate, eliminando sovente la seconda strofa o la seconda parte. Ci sono tre casi di arie sostituite, mentre l'aria della scena seconda (ex scena terza) è stata completamente cassata. L'atto secondo, caratterizzato in apertura dalle donne che ballottano, subisce una drastica riduzione proprio nella scena prima, dove gli originari centoventisette versi sono ora appena sessantadue. Viene soppressa tutta la parte nella quale le donne procedono al voto nei confronti di Tulia, Cintia e Aurora; anche in questo caso la lacuna comporta dei seri problemi nello svolgersi dell'azione drammatica. Il passo di Tulia, «Per quello che si vede e che si sente, / niuna donna acconsente / all'altra star soggetta», come può essere interpretato considerando il fatto che pure il passaggio nel quale la stessa Tulia proponeva il voto è stato cassato? La necessità di fornire un dramma snello non solo nell'allestimento, ma anche nell'aspetto temporale, ha minato l'impianto drammaturgico originale in maniera irreversibile. Ma le sorprese non sono finite.

Si incontra un ulteriore grosso problema a scena quattro dell'atto secondo, corrispondente all'originale scena sesta. Questo punto era stato eliminato nella rappresentazione di Padova perché, assieme alle due scene precedenti, vedeva l'intervento di Ferramonte. Il direttore del teatro bassanese, o chi per esso, decise invece di mantenere parte del dialogo (viene cassata *in toto* l'aria ed eliminato metà del recitativo) affidandolo a Rinaldino e a Graziosino. Ora Graziosino è un servo disposto a tutto, sottomesso ad Aurora. La scena così rimodellata ci restituisce un Graziosino valoroso, incredulo del fatto che degli uomini abbiano potuto sottomettersi alle donne: «Dunque voi siete quelli / che il cuor sacrificate ai visi belli! / Misera gioventù, misera gente / nata per divertirsi e non far niente». Oramai ogni schema drammaturgico è saltato.

Il terzo atto, che rimane aderente all'originale per quanto riguarda la divisione delle scene, accresce ancora di più la confusione. La scena terza, nella quale di nuovo si incontra Ferramonte, è mantenuta: anche qui Graziosino sostituisce il marinaio, mentre viene prudentemente cassata l'aria. Nella scena successiva, la quarta, l'aria «Chi troppo ad amor crede» è sostituita da «È un dolce tesoro», come già a Padova. Lo straniamento più totale si verifica nella quinta e nell'ultima scena; nella scena quinta Graziosino, come già accaduto a Padova, sostituisce Ferramonte, mentre nell'ultima, incredibilmente, ad annunciare la fine del mondo alla roversa è un Ferramonte apparso dal nulla, sicuramente un errore dovuto o alla dimenticanza nel cassare i versi del marinaio o ad una svista nel

riscrivere il nome del personaggio a cui il passo in questione sarà stato affidato. Pochi mezzi, necessità di accorciare il dramma, ma anche tanta fretta e superficialità sono le caratteristiche di questo libretto. Chissà se Antonio Maria Corner avrà accordato la sua protezione al direttore del teatro che, con supplica, la richiedeva.

**Tab. 4 - Confronto tra I-V50 e I-V57**

<b>Venezia, San Cassiano, 1750</b>	<b>Bassano del Grappa, 1757</b>
<b>ATTO I</b>	<b>ATTO I</b>
Scena I	Manca
Scena II	Scena I (corrisponde a scena II tranne per l'inserimento del coro «Presto, presto alla catena» e l'eliminazione di sette vv. nell'ultimo intervento di Tulia)
Scena III	Scena II (pesanti tagli ai recitativi)
Aria: «Fiero leon, che audace»	Manca l'aria
Scena IV	Scena III (cassati gli ultimi 6 vv. dell'aria)
Scena V	Scena IV (cassati gli ultimi 4 vv. dell'aria)
Scena VI	Scena V (pesanti tagli al recitativo tra Giacinto e Cintia)
Aria «In quel volto siede un nume»	Aria: «Aprimi il sceno»
Scena VII	Scena VI (l'aria presenta solo la prima strofa)
Scena VIII	Scena VII (pesanti tagli al recitativo)
Aria «Cari lacci, amate pene»	Aria «Ma se non posso donarti il core»
Scena IX	Scena VIII (l'aria manca degli ultimi tre vv.)
Scena X	Scena IX (uguale a scena X)
Scena XI	Scena X (uguale a scena XI)
<b>ATTO II</b>	<b>ATTO II</b>
Scena I	Scena I (drasticamente ridotta, mancando, tra l'altro, la parte del ballottaggio)

Scena II	Scena II
Aria «Fra tutti gli affetti»	Aria «Lasciate che io spero»
Scena III	<i>Idem</i>
Scene IV-V	Mancano
Scena VI (Rinaldino e Ferramonte)	Scena IV (Rinaldino e Graziosino; cassata l'aria e molta parte del recitativo)
Scena VII	Scena V (tagliata la seconda strofa dell'aria)
Scena VIII	Scena VI (cassati alcuni vv. del recitativo; l'aria manca della seconda strofa)
Scena IX	Scena VII
Aria «Al bello delle femine»	Aria «Delle donne alla bellezza»
Scena X	Scena VIII (cassata l'aria)
Scena XI	Scena IX (tolti gli ultimi quattro vv. dell'aria)
Scena XII	Scena X (lieve modifica all'ultimo intervento a quattro)
<hr/>	
<b>ATTO III</b>	<b>ATTO III</b>
<hr/>	
Scena I	<i>Idem</i>
Scena II	Scena II (eliminata seconda parte dell'aria)
Scena III (Rinaldino e Ferramonte)	Scena III (Rinaldino e Graziosino; cassata l'aria)
Scena IV	Scena IV
Aria «Chi troppo ad amor crede»	Aria «È un dolce tesoro»
Scena V	Scena V (cassata l'ultima parte dell'aria)
Scena VI	<i>Idem</i>
Scena VII	<i>Idem</i>
Scena ultima	Scena ultima (cassato il secondo intervento corale)
<hr/>	

L'ultimo libretto a non prevedere il personaggio di Ferramonte è quello di Roma, una mancanza trattata in maniera ancora diversa rispetto alle rappresentazioni precedentemente analizzate. Il primo atto corrisponde a quello del San Cassiano, tranne le varianti (geminazione, raddoppiamento fonosintattico, ecc.) nella grafia di alcune parole e



l'aggiunta di un verso all'inizio dell'ottava scena in corrispondenza della parte di Tullia. In effetti questo verso compie la rima baciata 'aabb' altrimenti incompleta: «Talor fingo il rigore, / *talor fingo l'amore*, / freno di lor l'affetto e la baldanza, / fra il timore li tengo e la speranza». Nel secondo atto vengono apportati notevoli modifiche nella prima scena con l'eliminazione dei numerosi interventi del coro. La scena quattro, quella dello sbarco, rimane, mentre la quinta, che prevedeva un dialogo tra Cintia, Ferramonte ed Aurora seguito dal coro, si trasforma in un breve monologo di Cintia seguito dall'intervento corale. Si arriva quindi alla sesta scena. Qual è la soluzione adottata da questo libretto per non dover rinunciare a ragguardevoli parti di testo senza incappare in incoerenze drammaturgiche?

Il revisore del testo decise di sostituire Ferramonte con Giacinto e di mantenere inalterata la scena, trasformando i pronomi e le forme verbali di seconda persona plurale (dunque voi siete; e non vi vergognate?) in pronomi e forme verbali di prima persona plurale (dunque noi siamo; e non ci vergognamo?). L'operazione è ripetuta nella prima scena del terzo atto, mentre nella scena terza Graziosino, che esordiva dicendo «Colui di Ferramonte», si ritrova ad esclamare: «Quel Caton di Giacinto». Con tutta probabilità si fa riferimento a Marco Porcio Catone Uticense (Roma 95 a.C. - Utica 46 a.C.), nipote di Marco Porcio Catone il Censore, il quale è descritto come una figura di somma rettitudine, personaggio incorruttibile e imparziale; in effetti le caratteristiche del marinaio. Nell'ultima scena, conseguentemente, è Giacinto a fare proprie le parole di Ferramonte. L'operazione, se da un lato dimostra di essere stata condotta con cura, dall'altro ottiene un effetto tutt'altro che convincente. Infatti la situazione che si determina è la seguente: Giacinto, il più effeminato dei personaggi maschili e succube di Cintia, colui che nel primo atto è intento a guardarsi allo specchio e a imbellettarsi, improvvisamente riscopre il senno e diventa guida morale agli occhi di Rinaldino e degli altri uomini, tra cui sé stesso; una situazione al limite del grottesco, giustificata solo dal fatto che, se questa è stata la vera motivazione, Giacinto è il personaggio maschile ad avere il registro vocale più vicino a quello di Ferramonte.

Questo ristretto numero di libretti è affiancato da una partitura conservata presso la Biblioteca Estense Universitaria di Modena, anch'essa caratterizzata dall'assenza del personaggio di Ferramonte. Tuttavia nessuno dei libretti corrisponde alla partitura; tre delle cinque arie variate nel manoscritto di Modena concordano col libretto patavino: *No, raffrenar non posso* (I 3), *Il mio cor fra tanti affanni* (I 9) e *Sprezza un'alma invitta e forte* (II 4). Ovviamente la partitura non servì nemmeno per la messa in scena di Modena (1756) come

erroneamente suggerito da Franco Piva.<sup>103</sup> Infatti il libretto modenese riporta tutti e sette i personaggi. Le riprese italiane delle quali non ci è pervenuto il libretto sono due: Milano e Cittadella. Non sarebbe del tutto azzardato ipotizzare che il testimone estense abbia a che fare con la rappresentazione cittadellese. Poca disponibilità economica, sala teatrale piuttosto piccola, impossibilità di inscenare l'attracco della barca; caratteristiche che più facilmente si adattano ad una piccola podesteria che al teatro ducale di Milano. Inoltre, tutte le riprese di area veneta, eccezion fatta per quella del San Samuele, si contraddistinguono proprio per la mancanza del personaggio di Ferramonte.

## 2.5. Un mondo casto e puro

Quando si legge *Il mondo alla roversa* l'attenzione è tutta rivolta, doverosamente, al rapporto uomo-donna e al fatto che siano proprio queste ultime a detenere il potere, mentre gli uomini sono ridotti «alla usata servitù». Passa così sottotraccia un'altra tematica che attraversa tutto il dramma ma che, pur non essendo fondamentale, alla luce di quanto emerso da uno straordinario libretto, merita interesse. Si tratta dell'aspetto erotico-sessuale; già, perché nel corso del testo si incontrano riferimenti legati alla sfera sessuale, allusioni talvolta chiare, altre volte più vaghe, ma evidentemente non ritenute tali nel corso del Settecento. Se ne era accorto Aurelio Castanea, clerico regolare di San Paolo Maggiore in Bologna dell'ordine dei barnabiti.

Presso la Biblioteca Comunale dell'Archiginnasio di Bologna è conservata una stampa del libretto della prima rappresentazione,<sup>104</sup> la quale presenta numerosi e consistenti interventi manoscritti; caso singolare nella tradizione del *Mondo alla roversa*, che ci consente di toccare con mano le modalità di lavoro di un censore dell'epoca. Da un confronto nemmeno tanto approfondito ci si accorge che queste annotazioni si ritrovano puntualmente nel libretto della rappresentazione di Bologna, data nel carnevale del 1756 presso il teatro Formagliari. Il libretto è l'unico di quelli che ci rimangono a riportare un *imprimatur*. A pagina quattro si legge:

Vidit dominus Aurelius Castanea clericus regularis Sancti Pauli et in  
Ecclesia metropolitana Bononiae poenitentiarius pro eminentissimo  
et reverendissimo domino domino [sic] cardinale Vincentio Malvetio  
archiepiscopo Bononiae et Sacri Romani Imperii principe.

---

<sup>103</sup> <http://www.laboratoriolams.com/2010/12/08/il-mondo-alla-roversa-di-baldassarre-galuppi-rev-franco-piva/>

<sup>104</sup> Bologna, Biblioteca Comunale dell'Archiginnasio, 8-L.ITAL. COMP.MUSIC. 05, 038.

Die 12 ianuarii 1756

Imprimatur

Frater Petrus Paulus Salvatori vicarius generalis Sancti Officii

Bononiae

A questo punto l'operazione risulta chiara: Aurelio Castanea operò una vera e propria censura del contenuto originale e il nuovo testo venne approvato da fra' Pietro Paolo Salvatori da Fermo, inquisitore generale del Sant'Uffizio di Bologna. Andiamo a vedere nel dettaglio tutti gli interventi del chierico bolognese.

Il primo atto si apre in un «cortile spazioso, ornato di spoglie virili all'intorno, acquistate in varie guise dalle accorte femine». L'inizio non è proprio dei migliori. All'ambiente ecclesiastico, evidentemente, le spoglie virili non saranno piaciute, visto che il censore ambientò la scena in una generica «campagna spaziosa»; tanto più che le spoglie sono state acquistate sotto varie forme da donne definite accorte. Quale significato sarà stato dato all'espressione 'spoglie virili'? Si tratta dell'unico cambiamento riguardante le didascalie che seppur in maniera limitata, va ad influire sull'aspetto scenografico, facendo venir meno la possibilità di ricreare l'architettura sottintesa dalle indicazioni stesse.

Comparando la lezione della *princeps* con quella bolognese (tabelle 3 e 4), si possono distinguere gli interventi effettuati sulle arie e gli interventi compiuti solamente su uno o pochi versi che, a loro volta, si distinguono in due categorie: quelli in un certo senso obbligati poiché il riferimento alla sfera sessuale, o addirittura all'atto stesso, è talmente evidente da non lasciare spazio a dubbi, e quelli che potremmo definire preventivi, in quanto vanno a espungere tutta una serie di termini o espressioni lascive che potrebbero provocare cattivi pensieri nel pubblico. Partiamo da questi ultimi. Interpretati con la *forma mentis* del XXI secolo, questi aggiustamenti provocano ilarità, tanto oggi espressioni come 'baciatermi la mano' e 'questi bei giovinotti' sono considerate innocue. Non era così per la sensibilità settecentesca, almeno quella che aveva a che fare con l'ambiente ecclesiastico, se si rese necessario rimpiazzarle con parole che non dessero adito a dubbi; ecco quindi che 'baciatermi la mano' è sostituito con 'via, guardatemi il viso' e 'questi bei giovinotti' diventa 'tutta cotesta gente'.

Dai passi piuttosto arditi si passa a quelli decisamente licenziosi che anche al giorno d'oggi non lascerebbero il lettore o l'ascoltatore del tutto indifferente, magari stampandogli sulle labbra quel sorrisino tipico di chi ci mette un po' di malizia. Non sono numerosi, ma danno al libretto quel tanto di audacia che basta senza scadere nella volgarità, cosa che Goldoni non avrebbe concesso. Se nella scena terza del secondo atto l'intervento di

Graziosino «qualche cosa ancora ella / forse un dì mi donerà» non ci scompone più di tanto, comunque sostituito con «e cortese spero ch'ella / questo dono accetterà» in modo da rendere innocui i due versi precedenti («Questo caro tulipano / vuo' donarlo alla mia bella»), di tenore ben diverso sono le parole che Cintia pronuncia all'inizio della scena settima del terzo atto, quando oramai le donne vedono perduta ogni speranza di dominazione sul sesso virile: «Ah ch'è un piacer soave / della donna tener gl'uomini sotto. / Ma ohimè veggo distrutta / questa nostra grand'opra / e gl'uomini vuon star a noi di sopra». Ogni commento è superfluo, ma l'aspetto interessante è che il pudico revisore si è limitato a cassare l'ultimo dei cinque versi, sostituendo anche 'grand'opra' con 'comando' nel quarto verso, senza però apportare la benché minima modifica ai primi due. Infine, nell'ultima scena, la risposta data da Giacinto a Cintia «Quel che di voi farò lo sentirete» lascia il posto a «Quel che per voi farò lo vederete».

È più difficile stabilire le motivazioni che portarono al cambiamento delle arie, se ciò sia stato dovuto alle necessità del *cast* o all'intervento diretto della censura. Prima di esaminare nello specifico i testi in questione, potrà tornare utile un'osservazione preliminare. Nel libretto dell'Archiginnasio alcune arie variate presentano una croce a fianco, i versi di altre sono cancellati e riscritti in calce, altre volte il testo è cassato da uno o più tratti verticali. Dal confronto e dall'analisi tra i testi originali e quelli di Bologna si giunge alle seguenti considerazioni.

1) Innanzitutto, due arie contrassegnate con la croce, «Fra tutti gli affetti» (II 2) e «Fino ch'io viva» (III 2), entrambe affidate a Tullia, non sono state sostituite nella rappresentazione bolognese; forse la cantante, Giovanna Baglioni, in primo momento pensava di utilizzare arie a lei più familiari.

2) Sono state cambiate tutte le arie di Rinaldino; dato che il nuovo testo non ha nulla a che vedere con la logica drammatica, tali modifiche sono state dovute alle necessità dell'attrice che interpretò Rinaldino, Violante Masi.

3) L'aria di Aurora «Quando vien la mia nemica», pur non presentando segni, viene sostituita con «Or la cosa l'è così»; si tratta di una scelta effettuata da chi ha interpretato Aurora, cioè Anna Zannini.

4) Altre quattro arie sono contrassegnate dalla croce: «Fiero leon che audace» (I 3), «Quando gl'augelli cantano» (I 5), «In quel volto siede un nume» (I 6), «Al bello delle femine» (II 9). Si può desumere che la prima e la terza siano state cambiate per volontà dei cantanti; «Fiero leon che audace» è stata sostituita da «Leon che a straggi aspira» (aria composta da Galuppi) mentre «Voglio amar quel bel visetto» prende il posto di «In quel volto siede un nume». Le altre due arie, invece, hanno subito l'intervento della censura.

5) I versi cancellati e le parti di testo cassato da tratti verticali sono una chiara operazione censoria.

Le trasformazioni apportate al libretto tolgono sicuramente mordente alla vicenda, quel mordente che sarà stato d'aiuto al gran successo riscosso in altre piazze, addolcendo alcuni aspetti che all'interno dello Stato pontificio non sarebbero stati tollerati così come apparivano nella versione originaria. Nonostante ciò, la vicenda continua a mantenere tutto il suo interesse grazie all'aspetto musicale (sebbene sia da valutare con attenzione la qualità delle numerose varianti) e grazie anche alla componente coreutica, la quale trova riscontro solamente in otto libretti sui venti a noi noti. Un mondo censurato, casto e puro, ma pur sempre affascinante.

**Tab. 5 - Elenco degli interventi censori**

Venezia, San Cassiano, 1750	Bologna, Formagliari, 1756
<b>ATTO I</b>	
<b>Scena I</b>	
didascalia	didascalia
Cortile spazioso, ornato di spoglie virili all'intorno, acquistate in varie guise dalle accorte femine. Termina il cortile con archi maestosi, oltre i quali vedesi la gran piazza, da dove entrano nel cortile sopra carro trionfale, tirato da vari uomini.	Campagna spaziosa con carro trionfale tirato da vari uomini.
<b>Scena II</b>	
vv. 56-58	vv. 56-58
e vuo' che, doppo un lungo crudo servire amaro, un leggiro piacer mi paghin caro.	e vuo' che, dopo un lungo e amaro aspro servire, vuo' vederli, se posso, anche morire.
<b>Scena IV</b>	
v. 123	v. 125
Baciatemi la mano	Via, guardatemi in viso

---

## ATTO II

---

### Scena III

vv. 668-669  
qualche cosa ancora ella  
forse un dì mi donerà

vv. 663-664  
e cortese spero ch'ella  
questo dono accetterà

### Scena IV

vv. 676-681  
Il regno delle donne  
è circondato dalla calamita  
che l'uomo di lontan tira ed invita.  
E questa calamita  
non è già una opinione  
ma ogni donna ne tien la sua  
[porzione

-  
Passo cassato

### Scena V

v. 699  
questi bei giovinotti

v. 688  
tutta cotesta gente

### Scena VI

v. 741  
orbato, affascinato

v. 730  
orbato, assassinato

### Scena VIII

vv. 841-845  
Ma un certo non so che  
mi par d'aver in me  
che più vi piacerà  
e questa è la mia fede  
la mia sincerità.

vv. 832-836  
Ma un certo brio ho in me  
che eguale no non v'è,  
che molto piacerà.  
Di più bella ho la fede  
e la sincerità

vv. 846-851  
La grazia e la bellezza  
si puol equiparar  
ma quel che più s'apprezza,  
che stentasi a trovar,  
è un cuore come il mio  
che fingere non sa.

-  
Strofa cassata

### Scena IX

v. 904  
Sono... non so che dir. Son  
[incantato

v. 889  
Sono... non so che dir. Sono  
[imbrogliato

<b>ATTO III</b>	
<b>Scena VI</b>	
v. 1227	-
servirvi, obbedirvi	verso cassato
<b>Scena VII</b>	
vv. 1233-1235	vv. 1213-1214
Ma ohimè veggo distrutta questa nostra grand'opra e gl'uomini vuon star a noi di sopra.	Ma ohimè veggo sdistrutto questo nostro comando. verso cassato
<b>Scena ultima</b>	
v. 1296	v. 1275
Quel che di voi farò lo sentirete	Quel che per voi farò lo vederete

**Tab. 6 - Elenco delle arie variate**

Venezia, San Cassiano, 1750	Bologna, Formagliari, 1756
<b>ATTO I</b>	
<b>Scena III - Aria Tulia</b>	
«Fiero leon che audace»	«Leon che a straggi aspira»
<b>Scena V - Aria Graziosino</b>	
«Quando gli augelli cantano»	«Quel caro visetto»
<b>Scena VI - Aria Giacinto</b>	
«In quel volto siede un nume»	«Voglio amar quel bel visetto»
<b>Scena IX - Aria Rinaldo</b>	
«Gioie care, un cor dubioso»	«Vede gonfiarsi il fiume»
<b>ATTO II</b>	
<b>Scena VII - Aria Rinaldo</b>	
«Nochier che s'abbandona»	«In timor così funesto»
<b>Scena IX - Aria Giacinto</b>	
«Al bello delle femine»	«Io me ne vado di mare in terra»

**Scena X - Aria Aurora**

«Quando viene la mia nemica»

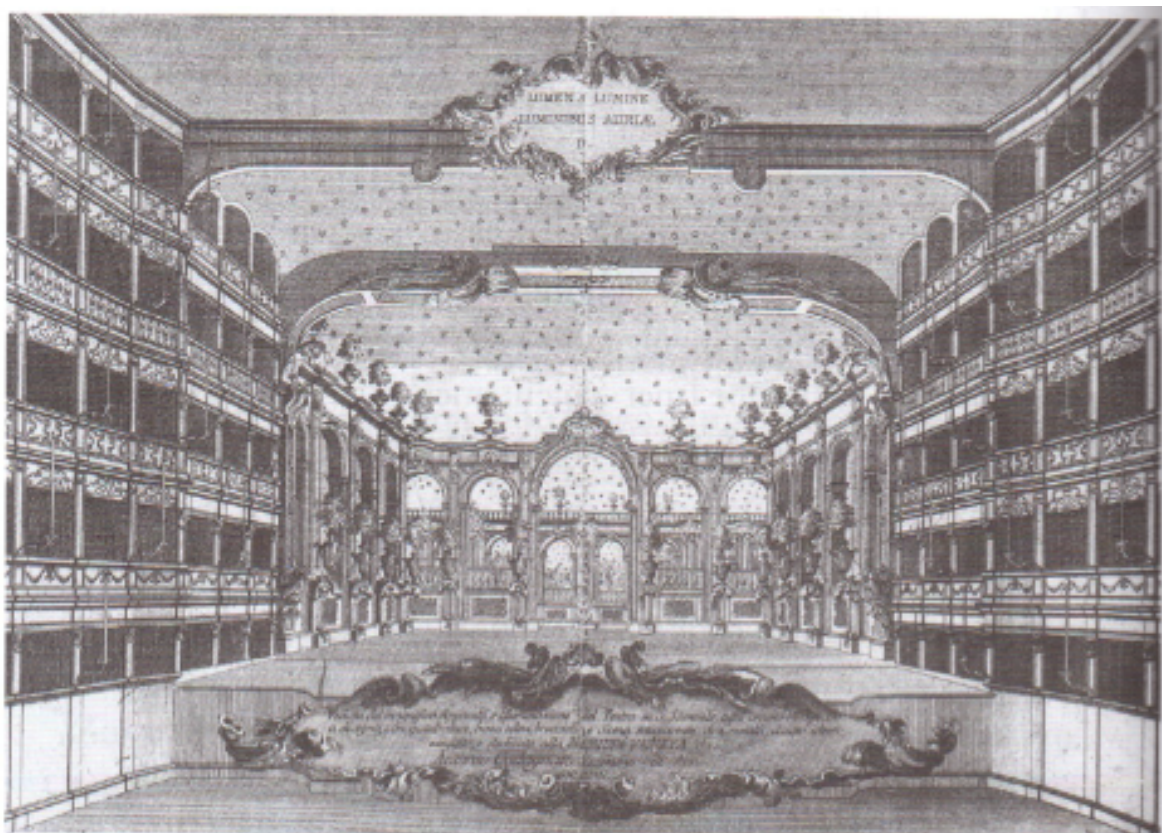
«Or la cosa l'è così»

**ATTO III**

**Scena IV - Aria Rinaldo**

«Chi troppo ad amor crede»

«Ah, non temete no»



Anon., *Scorcio della sala del San Samuele con l'apparato per la rappresentazione del "Mondo alla roversa"*,  
incisione, 36,7 x 51,6 cm., Venezia, Fondazione Musei Civici, Museo Correr,  
Gabinetto dei disegni e delle stampe, Inv. ST. Correr 1081.





### 3.

## DA BARCELLONA A MOSCA: LA DIFFUSIONE EUROPEA DELL'OPERA

### 3.1. Nicola Setaro nella *ciudad catalana*<sup>105</sup>

Nel 1752 *Il mondo alla roversa* varcò i confini della penisola italiana per iniziare la sua fortuna europea. Mentre in Italia, nello stesso anno, l'opera andava in scena a Torino e a Trieste, Nicola Setaro la portava nella «molto illustre città di Barcellona»<sup>106</sup> con dedica al «molto illustre signore don Joseph de Rocaberti y de Lupia, marques de Argensola, regidor decano del muy illustre ayuntamiento de la ciudad de Barcelona».<sup>107</sup> Setaro, cantante napoletano nato tra il 1711 e il 1713, fu attivo nei teatri del nord Italia e dell'Austria negli anni Quaranta del Settecento; in seguito riunì una compagnia e decise di tentare la fortuna in Spagna, comparando così anche in veste di impresario.<sup>108</sup> La prima tappa del suo *tour* iberico fu proprio Barcellona, dove gestì il Teatre de la Santa Creu. La presenza in Spagna di Setaro cambiò radicalmente il mondo teatrale spagnolo; l'arrivo della compagine, infatti, coincise con l'introduzione del modello del teatro pubblico, fino ad allora sconosciuto. Della compagnia di Setaro facevano parte anche quattro coppie di ballerini guidati dal coreografo Antonio del Pino detto 'il Monaro'.<sup>109</sup> In tutte le produzioni allestite da Setaro è presente l'aspetto coreutico, dando alla danza un'importanza senza precedenti nel teatro spagnolo.<sup>110</sup>

Setaro assunse la direzione del Teatro de la Santa Creu nel 1750, data del suo arrivo in Spagna. La struttura, che sorgeva nella parte bassa delle *Ramblas*, rappresentava il centro dell'attività teatrale della città; secondo un'abitudine iniziata con Filippo II, erano gli

---

<sup>105</sup> Sull'opera a Barcellona nel XVIII secolo vd. ROGER ALIER I AIXALÀ, *L'òpera a Barcelona: orígens, desenvolupament i consolidació de l'òpera com a espectacle teatral a la Barcelona del segle XVIII*, Barcellona, Instituts d'estudis catalans-Societat catalana de musicologia, 1990.

<sup>106</sup> *Il mondo alla roversa*, libretto, Barcellona, Petro Escuder, 1752, frontespizio.

<sup>107</sup> *Ibid.*

<sup>108</sup> Cfr. CARMEN RODRÍGUEZ SUSO, *La trastienda de la ilustración. El empresario Nicola Setaro y la ópera italiana en España*, in «Il Saggiatore musicale», 1998, n. 2, pp. 245-268.

<sup>109</sup> Per l'identificazione vd. per es. *Tra due litiganti il terzo gode, dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel teatro della molto illustre città di Barcellona nel presente anno di 1750*, libretto, s.e., Barcellona, Biblioteca de Catalunya.

<sup>110</sup> Cfr. *The Origins of the Bolero School*, a cura di Javier Suárez-Pajares - Xoán M. Carreira, numero monografico della rivista «Studies in dance history», 1993, vol. 4, n. 1, p. 61.

ospedali a detenere il monopolio dei teatri per poter finanziare la sanità pubblica.<sup>111</sup> Come il nome lascia intendere, il teatro in questione dipendeva dall'Hospital de Santa Creu, istituzione fondata nel 1401 dalla fusione degli antichi ospedali medievali. La direzione del teatro da parte dell'impresario italiano durò solamente due anni, lasciando il posto a Joseph Lladó il quale mantenne la conduzione della sala fino al 1764.<sup>112</sup>

Il libretto della rappresentazione di Barcellona non indica in quale scorcio della stagione teatrale *Il mondo alla roversa* venne messo in scena; e non riporta il nome di Goldoni, né di Galuppi, mentre sono elencati i nomi dei cantanti, tra i quali Francesca Santarelli e il marito Matteo Buini (quest'ultimo anche nel *cast* padovano),<sup>113</sup> dei ballerini e le mutazioni di scena. Sono diversi i tagli apportati al testo della versione catalana, soprattutto nel primo atto, forse per adattare il libretto alla sensibilità spagnola. Per quanto riguarda le arie variate, due riguardano Cintia (la summenzionata Francesca Santarelli): in I 7 «L'accorto uccellatore» prende il posto di «Se gl'uomini sospirano»; la variante proviene dalla seconda scena del terzo atto dell'*Errore amoroso* (Napoli, teatro Nuovo sopra Toledo, primavera 1737), commedia per musica scritta da Antonio Palomba e intonata da Nicolò Jommelli; in II 8 «Che cosa son le donne» lascia spazio a «Ognun che mi rimira». In II 10 Aurora canta «Nocchier che teme assorto» al posto di «Quando vien la mia nemica»; la variante è tratta dal *Caio Fabricio* di Zeno musicato da Hasse (II 15), andato in scena nel 1732 presso il teatro Capranica di Roma. Un'altra variante si trova nella penultima scena del terzo atto, quella in cui Cintia ritorna ad essere schiava di Giacinto. Il duetto «Eccomi al vostro piede» è sostituito con il testo «Per te ho io nel cuore», con tutta probabilità il duetto del secondo intermezzo della *Serva padrona* di Pergolesi.<sup>114</sup> Non deve stupire la presenza di arie e pezzi d'assieme provenienti dal repertorio napoletano se si considera l'origine partenopea di Setaro, il quale avrà portato con sé partiture di successo.

---

<sup>111</sup> Cfr. ELENA CARBONELL GRAELLS, *I drammi giocosi per musica di Goldoni nella Barcellona del secolo XVIII: un breve appunto sulla questione attraverso le edizioni conservate*, in «Problemi di critica goldoniana», XIV, tomo I, 2009, pp. 121-134.

<sup>112</sup> *Ibid.*

<sup>113</sup> Cfr. PIER GIUSEPPE GILLIO, *L'attività musicale negli ospedali di Venezia nel Settecento: quadro storico e materiali documentari*, Firenze, Olschki, 2006, p. 310.

<sup>114</sup> *La serva padrona, intermezzo per musica*; prima rappresentazione: Napoli, teatro San Bartolomeo, 28 agosto 1733; libretto di Gennarantonio Federico.

### 3.2. Locatelli *testimonial* del *Mondo alla roversa*

Molto spesso la fortuna di un'opera non dipende solamente dalla popolarità del librettista o del compositore, ma può essere legata, soprattutto a livello europeo, ad un cantante che porta nel suo baule una o più arie diffondendole così nelle varie piazze teatrali oppure, più frequentemente, dall'operato di un impresario che la inserisce nel repertorio della propria compagnia; di fatto quello che accadde al *Mondo alla roversa* grazie alla figura di Giovanni Battista Locatelli. Certo, a lui si possono sicuramente attribuire solo cinque delle quattordici rappresentazioni europee, ma è possibile che anche altre tre riprese internazionali siano legate al suo nome.

Locatelli costituì la sua compagnia tra la fine del 1745 e l'autunno del 1748 dopo aver collaborato con Pietro Mingotti, fratello di Angelo (entrambi dediti all'impresa teatrale), debuttando proprio nel 1748 al Teatro nuovo di Praga. Ben presto diventò il primo responsabile della vita teatrale praghese, posizione che mantenne fino al carnevale del 1757 e dal 1754 iniziarono gli allestimenti delle opere buffe (il genere era oggetto di una moda dilagante anche in Europa) avvalendosi principalmente del nuovo repertorio veneziano, in particolare quello su libretto di Goldoni.<sup>115</sup> Praga si delineava anche come un'ottima base d'appoggio per l'avvio di un'attività itinerante; vicina a due grossi centri quali Dresda e Lipsia, avrebbe permesso di operare non solo entro il raggio d'azione dell'Europa centrale, ma anche verso la zona nordorientale della Germania fino a raggiungere l'importante centro di Amburgo. L'impresario non si lasciò certo scappare queste occasioni, forse anche grazie al fatto che le due compagnie, quella di Locatelli e quella di Mingotti che pure orbitava in quell'area geografica, più che essere in competizione si erano spartite le piazze teatrali.

Il 1754, oltre ad essere stato l'anno in cui Locatelli iniziò a rappresentare le opere buffe, fu anche l'anno in cui il *Mondo alla roversa* fu ripreso più volte; si contano addirittura sei allestimenti: Amburgo, Amsterdam, Braunschweig, Dresda, Lipsia e Praga, quattro dei quali sicuramente riconducibili alla compagnia di Locatelli. Il *cast* vocale elencato nei libretti di Praga, Lipsia e Amburgo è lo stesso, eccezion fatta per la presenza di Nicola Peretti al posto di Teresa Venturelli nella replica di Amburgo nel ruolo di Rinaldino. Considerando il percorso seguito dalla compagnia di Locatelli (secondo il quale la compagnia dal 1751 si spostava a Lipsia per la fiera di Pasqua, dal 1754 si trasferiva a Dresda per l'estate per poi proseguire per Amburgo proprio nel 1754)<sup>116</sup> e tenendo

---

<sup>115</sup> Cfr. MARIO ARMELLINI, *Giovanni Battista Locatelli*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 65, 2005.

<sup>116</sup> *Ibid.*

presente che a Praga svolgeva le stagioni d'autunno e carnevale, è possibile ipotizzare la seguente cronologia delle rappresentazioni. La prima messa in scena avvenne dunque a Praga nel periodo di carnevale presso il teatro Regio, in occasione della venuta «delle loro sacre cesaree maestà», ossia Maria Teresa d'Austria e Francesco I di Lorena. Dopodiché *Il mondo alla roversa* fu allestito a Lipsia. Il libretto riporta che fu rappresentato «nel nuovo teatro alla cavallerizza nella fiera di Pascha [sic]»; secondo Werner Bollert, Locatelli si trovava a Lipsia tra il 5 e il 24 maggio<sup>117</sup> e Loewenberg indica come data effettiva il 5 maggio.<sup>118</sup>

Stando a Piovano,<sup>119</sup> a Dresda l'opera venne rappresentata il 25 giugno 1754 presso il teatro del Conte di Brühl,<sup>120</sup> eretto sulla famosa *Brühlsche Terrasse*; ciò è confermato pure da Manfred Fechner,<sup>121</sup> il quale ritiene *Il mondo alla roversa* la prima opera buffa ad essere rappresentata nella città sassone, portata proprio dalla compagnia di Locatelli. Tale attestazione è molto importante poiché il libretto di questa ripresa non ci è noto, forse perduto. Tuttavia non è da escludere del tutto l'ipotesi che la compagnia si servì del libretto di Lipsia utilizzato solamente due mesi prima. Fechner aggiunge che Locatelli, visto il successo ottenuto con il dramma di Goldoni-Galuppi, ritornò nel 1755 e nel 1756 con altre opere buffe composte da Galuppi e da Domenico Fischietti.<sup>122</sup> Dopo la tappa sassone, Locatelli e la sua compagnia si incamminarono lungo la via per Amburgo dove giunsero in autunno. Il libretto del *Mondo alla roversa* non indica il luogo di rappresentazione, ma verosimilmente il dramma fu allestito al teatro dell'opera, gestito da più di vent'anni da Georg Philipp Telemann. Ad Amburgo la compagine rimase per diversi mesi, fino all'aprile del 1755, per poi intraprendere la lunga marcia di ritorno verso Praga.

Prima di giungere nella città boema, come ricordato da Fechner, nell'estate 1755 sostarono nuovamente a Dresda. Qui non è impensabile che abbiano riallestito il *Mondo alla roversa*, anche se Robert Haas non ne riporta la notizia.<sup>123</sup> Non c'è traccia del libretto, ma il dubbio sorge a causa di uno dei due manoscritti conservati presso la Biblioteca nazionale di

---

<sup>117</sup> Cfr. WERNER BOLLERT, *Die Buffoopern*, cit., pp. 50-51.

<sup>118</sup> Cfr. ALFRED LOEWENBERG, *Annals of opera*, cit., col. 214.

<sup>119</sup> Cfr. WERNER BOLLERT *Die Buffoopern*, cit., p. 48.

<sup>120</sup> Heinrich von Brühl (1700-1763), primo ministro dell'elettorato di Sassonia e importante mecenate.

<sup>121</sup> Cfr. MANFRED FECHNER, *Dresden, 2. 1694-1763, ii. Church and municipal music*, in *Oxford Music online* ([http://www.oxfordmusiconline.com/subscriber/article/grove/music/44245?q=dresden&search=quick&pos=1&\\_start=1#firsthit](http://www.oxfordmusiconline.com/subscriber/article/grove/music/44245?q=dresden&search=quick&pos=1&_start=1#firsthit)).

<sup>122</sup> Fischietti (Napoli, 1725 - Salisburgo, 1810) nel 1766 fu nominato maestro della cappella di corte di Dresda; assunse anche l'incarico di direttore della musica sacra accanto a Johann Gottlieb Naumann e di direttore dell'Opera buffa; nel 1772 lasciò Dresda per recarsi dapprima a Vienna e poi a Salisburgo.

<sup>123</sup> Cfr. ROBERT HAAS, *Beitrag zur Geschichte der Oper in Prag und Dresden*, in «Neues Archiv für sächsische Geschichte», vol. 37, 1916, p. 81.

Francia,<sup>124</sup> il cui frontespizio riporta la dicitura «drama per musica rappresentato nell'anno 1755 a Dresda». Il manoscritto raccoglie solamente le arie e la sinfonia dell'opera, ma si possono riscontrare ben otto varianti (comuni tra l'altro anche al secondo manoscritto conservato a Parigi<sup>125</sup> e a quello presente alla Biblioteca dell'Accademia di Francia di Roma)<sup>126</sup> che furono tutte utilizzate per la rappresentazione di Lipsia e, in parte, anche per quella di Praga e Amburgo. Ripreso il cammino verso Praga, la compagnia vi giunse per allestire la stagione autunnale, riproponendo ancora una volta *Il mondo alla roversa*. Questa volta il libretto non indica il teatro nel quale fu allestito, ma specifica il nome dei cantanti. Della compagnia partita l'anno precedente sono rimasti in quattro: Teresa Alberis (Cintia), Michele Angelo Potenza (Giacinto), Anastasio Massa (Graziosino)<sup>127</sup> e Gabriele Messieri (Ferramonte); Maria Camati sostituisce Agati Sani, la prima interprete di Cintia, e Anna Bassani prende il posto di Caterina Masi (Aurora). Teresa Venturelli aveva già congedato la compagnia ad Amburgo, dove Rinaldino è interpretato da Nicola Peretti, ma questi non lo si ritrova a Praga nel 1755; c'è invece Faustina Tedeschi. Quindi, stando al ragionamento su esposto, sarebbero addirittura sei le riprese del *Mondo alla roversa* legate al nome di Locatelli.

Ma non è finita. A causa della guerra dei Sette anni, Lipsia e Dresda caddero in mano ai prussiani,<sup>128</sup> venivano così a mancare due piazze fondamentali nel circuito della compagnia. Per questo motivo Locatelli accolse l'invito della zarina Elisabetta e si trasferì a San Pietroburgo alla fine del 1757 con una compagnia rinnovata.<sup>129</sup> Gli italiani ebbero straordinario successo; il contratto fu rinnovato per altri tre anni e Locatelli, galvanizzato, decise di ampliare la propria attività nella più popolosa Mosca ottenendo l'autorizzazione a costruire un proprio teatro, realizzazione affidata all'architetto bolognese Angelo Carboni come ricordato nel frontespizio del libretto. Nel giro di poco tempo la sala fu eretta e nei primi mesi del 1759 venne inaugurata con due opere di Galuppi su testo goldoniano: *La calamita de' cuori* e *Il mondo alla roversa*. Indipendentemente dal fatto che *Il mondo alla roversa* sia stato ripreso a Dresda nel 1755, è evidente come buona parte della fortuna goduta in

---

<sup>124</sup> Parigi, Bibliothèque Nationale de France, D. 4285 *olim* D. 1494.

<sup>125</sup> Parigi, Bibliothèque Nationale de France, D 11696 *olim* D. 1493.

<sup>126</sup> Roma, Biblioteca dell'Accademia di Francia, MS GALU MOND, ms. 8, datato agli anni Novanta del Settecento.

<sup>127</sup> Nella prima veneziana Anastasio Massa interpretava Ferramonte.

<sup>128</sup> Il responsabile principale della disastrosa politica estera dell'elettorato di Sassonia fu il conte di Brühl.

<sup>129</sup> Cfr. MARIO CORTI, *La musica italiana nel Settecento a San Pietroburgo*, in «Philomusica on-line», vol. 4, n. 1, 2005.

Europa sia legata al nome di Giovanni Battista Locatelli, un impresario che, a detta di Casanova, «était un caractèr original, qui valait la peine d'être connu».<sup>130</sup>

### 3.3. *Il mondo alla roversa si è rovesciato: lo strano caso di Lubiana*

Nel corso del XVIII secolo i rapporti culturali tra la Carniola e le regioni settentrionali italiane si intensificarono, grazie anche alla spinta data dall'*Academia operosorum Labacensis*; sorta nel 1693 sul modello dell'Accademia dell'Arcadia, era costituita da avvocati, medici, filosofi e teologi, e nel 1701 inglobò sia l'*Academia incolorum* (belle arti), sia l'*Academia philarmonicorum* (musica). Inevitabile fu lo scambio nel campo dell'opera, come è testimoniato dai numerosi libretti per musica conservati presso la Biblioteca Nazionale Universitaria, la Biblioteca Slava e la Biblioteca del Museo Nazionale Sloveno.<sup>131</sup>

Il 1757 fu un anno importante per Lubiana poiché vide la rappresentazione di due opere firmate Goldoni-Galuppi: *L'Arcadia in Brenta* e *L'impero delle donne*, titolo col quale venne inscenato il *Mondo alla roversa*. Il libretto labacense del *Mondo alla roversa*, dunque, è l'unico di tutti quelli conservati a non riportare né il titolo vero e proprio, né il sottotitolo *Le donne che comandano*, presente nella stampa della prima rappresentazione, ma anche in molte altre riprese. Fatto molto singolare che lascia presagire forti rimaneggiamenti al testo goldoniano. Anzi, il nuovo titolo suggerisce di andare addirittura oltre; si profila un mondo talmente contaminato da risultare stravolto, forse persino rovesciato.

Nel libretto, stampato dalla vedova Anna Elisabetha Reichhardtin, si trovano solamente i nomi degli attori; non vi è nessun riferimento alle mutazioni di scena o agli eventuali interventi coreutici e non c'è nemmeno, nel corso di tutta l'opera, nessuna indicazione didascalica che espliciti la scenografia. Tuttavia l'elenco dei cantanti, tra i quali spiccano Francesco Bianchi («virtuoso di camera di sua altezza reale il principe Carlo duca di Lorena e di Baar») e Francesco Spizeder («virtuoso di sua altezza reverendissima il principe di Salisburgo, primate della Germania»), basta per confermare il fatto che l'opera a cui il pubblico sloveno assistette fu tutt'altra cosa rispetto a quella andata in scena al San Cassiano sette anni prima. I personaggi, infatti, si rapportano tra di loro in maniera completamente diversa. Se nella *princeps* le coppie di amanti erano formate da Tulia-

---

<sup>130</sup> GIACOMO CASANOVA, *Histoire de ma vie*, Wiesbaden-Paris, 1960, vol. II, p. 217.

<sup>131</sup> Cfr. DAJANA KOCEVAR, *Carlo Goldoni e Lubiana. I libretti per dramma giocoso nel XVIII secolo*, in «Problemi di critica goldoniana», XIV, tomo I, 2009, pp. 307-319.

Rinaldino, Aurora-Graziosino e Cintia-Giacinto, con Ferramonte salvatore del genere maschile slegato da qualsiasi relazione, a Lubiana sia Cintia che Tulia sono amanti di Giacinto, il quale è schiavo solamente di Cintia; Aurora è amante di Graziosino che a sua volta è schiavo ed amante della stessa; Rinaldino, inaspettatamente, è schiavo ma non amante, mentre Ferramonte, altrettanto sorprendentemente, diventa amante e schiavo di Tulia. Un quadro complesso degno della migliore opera, anzi *soap opera*. Mentre Goldoni costruì dei legami biunivoci (complicati sì dall'interesse di Giacinto per Aurora, ma pur sempre chiari), chi intervenne nel libretto sloveno mantenne stabile solamente la coppia Aurora-Graziosino, scombinando le altre a tal punto da alterare irrimediabilmente il ruolo di Ferramonte.

Già la prima scena del primo atto presenta un lieve ma significativo cambiamento. Pur mantenendo inalterato il testo, distribuisce gli interventi corali, originariamente affidati al coro di donne, tra le donne stesse e gli uomini, affidando a questi ultimi i versi «Non fa scorno e non fa pena<sup>132</sup> / volontaria schiavitù». Così facendo si accentua ancora di più il fatto che la compagine maschile si è ridotta in schiavitù volontariamente, ponendo le donne in una situazione di forza superiore rispetto al libretto veneziano. Nella seconda scena si aggiunge un'aria affidata a Tulia (la signora Maria Bianchi Consoni), «Briconcelli disgraziati», presente anche nella ripresa di Praga del 1754 (cantata da Cintia in I 7) e in due rappresentazioni del *Filosofo di campagna*, quella di Dresda del 1755 (II 10) e quella di Praga dello stesso anno (II 10). In questi tre casi la cantante è sempre Teresa Alberis. La scena terza cassa ben quindici versi su trentacinque; se l'intervento ai vv. 74-80 è presente in più libretti, quello ai vv. 62-69 trova riscontro solamente nei libretti di Barcellona (1752) e in Bassano del Grappa (1757). La scena quarta, che vede come protagonisti Aurora e Graziosino, subisce cambiamenti ancora maggiori: il primo intervento di Aurora è ridotto a cinque versi essendo stata omessa tutta la parte nella quale dichiara di essere innamorata di Graziosino; si passa subito allo scambio serrato di battute tra i due per poi eliminare i vv. 127-141 che illustravano i doveri dello schiavo nei confronti della sua signora. La scena si conclude anticipatamente dopo l'ultimo intervento di Graziosino che, inaspettatamente canta l'aria «Quando gli augelli cantano», in origine inserita in I 5. L'originaria scena quinta viene cancellata e sostituita con l'ultimo intervento di Aurora in I 4, precedentemente cassato, introdotto però da un breve passo di Graziosino, la cui presenza contraddice

---

<sup>132</sup> Il verso contiene due microvarianti rispetto alla *princeps*: «Non fa scorno, non dà pena».



l'indicazione 'parte' posta alla fine della scena precedente; anche l'aria «Quegli occhietti sì furbetti» subisce il taglio della seconda parte.

La scena sesta è paragonabile alla sua omologa veneziana, anche se ridotta; la variazione più importante è rappresentata dal taglio del lungo passaggio (vv. 225-263) nel quale Giacinto si ribella al comportamento tenuto da Cintia, schiva e impietosa nei suoi confronti. Di fatto mancano i prodromi del tradimento che sarebbe stato consumato con Aurora e ciò sarà il preludio ad altri e più profondi stravolgimenti nella trama dell'opera. È quanto accade nella scena ottava, dove l'impianto originario del dramma salta definitivamente. Goldoni aveva inserito un dialogo, piuttosto lungo, tra Tulia e Rinaldino, che compare per la prima volta sul palcoscenico; nella versione di Lubiana troviamo invece uno scambio di battute molto ridotto (l'aria «Cari lacci, amate pene» è comunque mantenuta) tra Tulia e Graziosino che si definisce il più fedele tra i servi di Tulia. Un colpo di scena dentro l'altro, visto che nell'elenco dei personaggi è Ferramonte, e non Graziosino, ad essere descritto amante e schiavo di Tulia. Di conseguenza la scena nona, riservata a Rinaldino nella messa in scena veneziana, è ora appannaggio di Graziosino; a complicare la tenuta di un seppur minimo filo logico nello svolgersi dell'azione, la sostituzione dell'aria «Gioie care, un cor dubioso» con «Quando le donne parlano», il pezzo chiuso cantato da Ferramonte in II 6 nel quale esprime la sua diffidenza nei confronti delle donne e denuncia la loro falsità. Per di più questo passaggio era rivolto a Rinaldino che, infatti, nella scena successiva (II 7 nel libretto veneziano) si rende conto della bontà delle parole del marinaio. Come se non bastasse, in I 10 Giacinto, il quale al San Cassiano si proclamava amante e servo di Aurora (tradendo così Cintia), ora fa la stessa cosa nei confronti di Tulia, diventando così, quest'ultima, il vero oggetto della contesa maschile. Fortunatamente l'ultima scena del primo atto è coerente alle modifiche occorse, così Giacinto si ritrova a dover gestire le promesse e gli ordini di Cintia e Tulia (che ovviamente sostituisce Aurora).

La situazione delineata nel corso del primo atto è alquanto complessa. Ricapitolando: Cintia e Tulia amano Giacinto, il quale è schiavo di Cintia (ma non viene definito amante) e nel corso dell'opera si professa amante e servo di Tulia. Questa però, che può vantare l'amore e la schiavitù di Ferramonte, a sua volta è amata da Graziosino, lo schiavo e amante di Aurora. Insomma, su Tulia convergono le attenzioni di tutti gli uomini tranne Rinaldino che deve ancora fare la sua comparsa in scena, come anche Ferramonte. Una vicenda intricata che getta in secondo piano, almeno fino a questo momento, la tematica del rovesciamento dei ruoli tra donne e uomini.

Nonostante alcuni interventi, per la verità lievi, il secondo atto del libretto di Lubiana si apre come quello del 1750: le donne decidono di instaurare la monarchia e procedono alle votazioni che avranno però esito negativo. Le complicazioni non tardano ad arrivare. La scena terza ingloba l'originale scena terza e quarta, quella dell'arrivo della barca; Rinaldino cede il posto a Cintia che diventa improvvisamente compagna, nel senso di loro pari, di Giacinto e Graziosino. Non meno straniante è il fatto che la stessa Cintia intoni l'aria «Queste rose porporine» in origine destinata ai tre amanti: Rinaldino, Giacinto e Graziosino. La vicenda prosegue con lo sbarco dei marinai accolti, per così dire, da Cintia. Ma chi sarà il coraggioso uomo di mare a mettere piede sull'isola? Ferramonte? No, Rinaldino, anche se subito dopo, nella stessa scena, ad interagire con Aurora sarà un Ferramonte apparso dal nulla. Da questo punto il libretto di Lubiana prende una strada tutta nuova, ritornando solo per brevi tratti al testo di Goldoni. Visti i notevoli cambiamenti può tornare utile confrontare le due versioni.

È evidente che il rielaboratore del testo ha creato un gran polverone. A Rinaldino viene assegnato il ruolo che era di Ferramonte e quest'ultimo, oltre a comparire in scena quasi come un *deus ex machina*, fa pure il filo ad Aurora la quale, in effetti, era stata un po' trascurata anche dal suo amante, Graziosino, che a sua volta assume i compiti di Rinaldino (II 5). Continui rovesciamenti che permettono di introdurre anche un'aria in veneziano; proprio nella quinta scena del secondo atto Rinaldino, nuovo Ferramonte, al posto di «Quando le donne parlano» esprime tutta la propria virilità con l'aria «Me vorave maridar». Eliminata la scena che vedeva Rinaldino solo (l'originale II 7), il libretto di Lubiana prosegue con il dialogo tra Cintia e Giacinto, II 6, ma se Goldoni mostrava una Cintia crudele e determinata ad uccidere le sue rivali, tanto da procurare una spada al suo schiavo, l'anonimo 'poeta' sloveno sfuma queste caratteristiche se non altro perché l'oggetto che permetterebbe a Cintia di prendere il potere è una verga incantatrice appartenuta al gran mago sabino e donatale dallo stesso. Nella scena successiva, II 7, Giacinto incontra Aurora; la trama originale prevedeva l'uccisione della donna, ma ora, complice la verga, Aurora non corre questo pericolo e scopre il tradimento che Cintia vorrebbe compiere. La scena ottava presenta un breve scambio di battute tra Aurora e Graziosino, durante il quale lo schiavo è informato del piano di Cintia. La scena successiva, II 9, è mantenuta tale e quale alla II 11 di Venezia (compresa l'aria «Son di coraggio armato»), ma il monologo di Graziosino tormentato sul da farsi (mostrarsi vile o mettere in mostra il proprio coraggio uccidendo Cintia?) qui non ha più senso, visto che Aurora non gli chiede di compiere un omicidio, ma semplicemente di difenderla. Si va

verso la conclusione del secondo atto, ma le sorprese non sono ancora finite. Una breve scena, la decima, riunisce Tullia, Aurora, Giacinto e Graziosino, tutti pronti ad allearsi contro Cintia, rea di peccare di superbia. Però i quattro dovranno vedersela con la temibile verga del mago sabino che rievocherà tutti i tartarei numi. Cintia vorrebbe che Giacinto rinnegasse l'amore per Tullia, ma questi non è disposto ad abbandonarla. Nel dialogo si intromette anche Graziosino, ma la sua presenza rende ancora meno chiaro un finale d'atto che sta a metà tra il fantastico e il mitologico.

Nel terzo atto la confusione aumenta sempre di più. Anche se la prima e la seconda scena, coerentemente con quanto avvenuto nelle fasi iniziali del secondo atto, mantengono la sostituzione Ferramonte/Rinaldino e Rinaldino/Graziosino, nella terza Ferramonte torna ad essere Ferramonte. A questo punto è lecito porsi delle domande sulla serietà e sulla qualità della revisione del libretto. Tutti i cambiamenti occorsi non sono affatto funzionali allo sviluppo del dramma e provocano solamente confusione e straniamento. Inoltre la scelta di chiamare in causa il mago sabino non fa altro che banalizzare la situazione, distogliendo l'attenzione dai temi principali. Lo scompiglio continua anche nelle ultime tre scene; in III 6 Giacinto si sostituisce a Graziosino nel dialogo con Cintia, ma è in III 7 che si verifica un vero e proprio rovesciamento della volontà goldoniana, quando a Giacinto vengono messe in bocca le parole di Cintia e viceversa. Si preannuncia una conclusione inaspettata e insensata. Infatti l'ultima scena si apre con il coro di uomini che invoca pietà nei confronti delle donne («Pietà di noi / voi siete tante eroe»); Graziosino si arrende a Tullia, ma si dichiara anche ad Aurora, e Giacinto cede a Cintia. La rappresentazione slovena ha completamente rovesciato il finale, facendo così mantenere il potere in mano al sesso femminile (da qui il titolo *L'impero delle donne*). «Gli uomini che comandano / è *Il mondo alla roversa* / che mai non durerà»; questo, dunque, l'epilogo cantato dalle donne. Peccato però che degli uomini al comando non ci sia neppure l'ombra.

È evidente che l'opera andata in scena a Lubiana non ha nulla a che vedere con quella di Venezia del 1750. L'inserimento dell'elemento magico disfa la coerenza del libretto goldoniano. Viene meno, così, l'elemento illuminista, trasformando lo spettacolo in una vera e propria opera barocca dove l'attenzione è catturata non tanto dal testo e dalla linearità dell'azione, quanto dagli apparati scenografici e, naturalmente, dall'aspetto musicale. Si ha l'impressione che il pubblico di Lubiana avesse, ancora a metà Settecento, una sensibilità paragonabile a quella che nel resto d'Europa era diffusa nel Seicento.

### 3.4. Le altre rappresentazioni europee

*Il mondo alla roversa* rimase in cartellone per un discreto periodo di tempo. Dal 1750, anno della prima, fu rappresentato ogni anno fino al 1759 per poi avere un'ulteriore ripresa a Dresda nel 1768. Nel frattempo, nel 1758, l'editore Breitkopf di Lipsia pubblicò la versione «accomodata per il clavicembalo» dei soli pezzi chiusi e della sinfonia. Dopo la parentesi catalana, l'opera fu riproposta a Bruxelles<sup>133</sup> e a Lipsia<sup>134</sup> nel 1753, ma entrambi i libretti sono andati perduti. In realtà Sartori colloca la stampa lipsiense nella locale Musikbibliothek della Städtische Bibliotheken. Tuttavia l'informazione non è confermata dalla stessa istituzione. Il 1754 fu l'anno in cui l'opera ebbe il maggior numero di rappresentazioni, ben sei, quattro delle quali furono realizzate, come si è visto, dalla compagnia di Locatelli.

Anche la messa in scena avvenuta al teatro Nicolini dell'opera pantomima di Braunschweig, in un primo momento, potrebbe essere ricondotta a Locatelli; d'altronde Braunschweig non si scosta di molto dal percorso che collega Lipsia ad Amburgo. Ciononostante il testo che il libretto restituisce è molto vicino a quello della *princeps*; infatti sono solamente due le varianti che si riscontrano, entrambe riguardanti Rinaldino: «Al fulgor di qualche stella» (I 9) sostituisce «Gioie care, un cor dubioso», mentre «Ancor la farfalletta» (II 7) si trova al posto di «Nochier che s'abbandona». Il numero davvero limitato di arie sostituite e il fatto che queste non coincidano con nessuna di quelle proposte dai cantanti di Locatelli può tranquillamente escludere quest'ultimo quale responsabile della rappresentazione. La data, 1754, così come riportato dall'Università di Harvard non è affatto certa; infatti il frontespizio non la riporta, come non è indicato nemmeno il nome dello stampatore. Per di più manca la carta successiva dove, con molta probabilità, saranno stati elencati i nomi dei cantanti. Si aggiunga che secondo Gustav Friedrich Smith l'opera andò inscena nel 1752.<sup>135</sup> Infine, sempre nel 1754, Olofsen stampò ad Amsterdam un altro libretto del *Mondo alla roversa* con testo francese a fronte. Non vi è l'indicazione del teatro nel quale fu messo in scena, perciò si può solamente supporre che la rappresentazione abbia avuto luogo nella stessa Amsterdam.

Nel 1758 fu Monaco di Baviera a ospitare l'opera. Ancora una volta il libretto non può essere d'aiuto nell'identificazione della sala che ospitò la produzione, ma secondo quanto suggerisce Piovano,<sup>136</sup> l'allestimento avrebbe avuto luogo al teatro di corte. Nel corso del

---

<sup>133</sup> Cfr. ALFRED LOEWENBERG, *Annals of opera*, cit.

<sup>134</sup> Cfr. CLAUDIO SARTORI, *I libretti italiani a stampa*, cit.

<sup>135</sup> Cfr. GUSTAV FRIEDRICH SMITH, *Neue Beiträge zur Geschichte der Musik und des Theaters am herzoglichen Hofe zu Braunschweig-Wolfenbüttel*, 1. Folge, München, 1929.

<sup>136</sup> Cfr. FRANCESCO PIOVANO, *Baldassare Galuppi*, cit.

primo atto vengono cassati alcuni versi a scena terza (vv. 74-80), sesta (207-214) e ottava (vv. 336-339). L'intervento più significativo dell'atto è la completa eliminazione della scena decima, nella quale Giacinto (schiavo di Cintia) e Aurora si incontrano ammettendo a vicenda di piacersi. Le effusioni tra i due susciteranno la gelosia e l'ira di Cintia nella scena successiva che conclude l'atto. Il libretto di Monaco è costretto così a modificare la didascalia dell'ultima scena per permettere a tutti i personaggi coinvolti (Giacinto, Aurora e Cintia) di entrare in palcoscenico. La mancanza di questa scena non provoca sconvolgimenti drammaturgici, tuttavia viene meno l'interessante riferimento al mito di Diana e Atteone.

Il secondo atto si apre con il ballottaggio tra Tulia, Aurora e Cintia. Il taglio che si osserva nella prima scena, e limitato ai vv. 603-610 i quali hanno il compito di rendere noto il risultato della votazione nei confronti di Cintia, molto probabilmente è stato dovuto ad una svista dello stampatore. Diversamente, non sarebbe chiara la logica che avrebbe portato a tale scelta. Nel secondo atto si contano altri due interventi. Il primo, a scena nove, riguarda l'aria di Giacinto «Al bello delle femine», sostituita con «Mi succede già sempre così». I settenari e i quinari, rispettivamente della prima e della seconda parte, dell'aria originale sono sostituiti dai decasillabi dell'unica strofa del nuovo pezzo chiuso. Nella scena successiva, II 10, viene aggiunta un'aria alla parte di Graziosino, «Voi siete le mie viscere». L'unico intervento del terzo atto riguarda ancora una volta Graziosino. Nel libretto goldoniano il finale della scena è caratterizzato dall'aria «Giuro... signora sì» con la quale Graziosino deride Cintia, ormai sull'orlo della pazzia, la quale, poco prima, gli aveva chiesto di giurarle fedeltà altrimenti non avrebbe esitato a trafiggerlo con la spada. Nel libretto monacense la variante falsa completamente il rapporto tra i due poiché presuppone che Graziosino sia innamorato di Cintia, ma così non è, essendo Graziosino lo schiavo di Aurora. Ultima particolarità del libretto, la presenza a pagina sessantadue di due arie, «L'onda che mormora» e «Quel labbro adorato», che vanno a sostituire rispettivamente «Gioie care, un cor dubioso» (I 9) e «Chi troppo ad amor crede» (III 4).

**Tab. 7 - Aria di Graziosino, III 6**

<b>Venezia, San Cassiano, 1750</b>	<b>Monaco, 1758</b>
Giuro... signora sì. Ma cosa ho da giurar? Giuro... (che via di qui procurerò d'andar).	Perché ammazzarmi ingrata, senti questi sospiri. Oh! Ciel! Ohimè! Oh! Ah!  Anima mia, ben mio,

Fermate, giuro, giuro  
servirvi, obbedirvi,  
piacervi, vedervi,  
amarvi, onorarvi  
e irvi, irvi, arvi  
con tutta fedeltà.

placati e dimmi un sì  
ma tu non hai pietà.

Con la messa in scena di Mosca del 1759, terminò la fortuna del *Mondo alla roversa*. Tuttavia gli anni Sessanta regalarono all'opera un'ulteriore ripresa quando, ancora una volta a Dresda, il 7, 9, 12 e 14 aprile 1768 venne allestita presso il Kleines Kurfürstliches Theater.<sup>137</sup> Gli interventi occorsi al libretto sembrano dettati da pratiche esigenze di rappresentazione legate, molto probabilmente, allo specifico teatro o comunque alla prassi che si era diffusa nella città sassone. Infatti sono cassate tutte le seconde parti delle arie, o comunque l'ultima strofa nel caso di arie più lunghe; eviando così anche il 'da capo'. Solamente in II 6 (Ferramonte, «Quando le donne parlano»), III 5 (Aurora, «Che bel reganr contenta») e III 6 (Graziosino, «Giuro... signora sì») l'aria rimane integra. Per il resto, a parte alcune varianti grafiche, il testo è fedele all'originale nonostante i diciotti anni trascorsi dalla prima rappresentazione e un gusto teatrale sicuramente diverso, se non altro per la diversa collocazione geografica. I cantanti, alle prese per la prima volta col *Mondo alla roversa* (tranne Anna Zannini, presente già a Bologna nel 1756 ma in un altro ruolo), non sentono la necessità di introdurre alcuna variante, rendendo per l'ultima volta degno omaggio al lavoro dei due veneziani, Goldoni e Galuppi, prima di un lungo silenzio. Dopo questa data dovranno trascorrere ben trecentodieci anni prima di rivedere *Il mondo alla roversa* di nuovo sulle scene teatrali.

---

<sup>137</sup> Cfr. ORTRUN LANDMANN, *Die Dresdener italienische Oper zwischen Hasse und Weber: Ein Daten und Quellenverzeichnis für die Jahre 1765-1817*, Dresden, Sächsische Landesbibliothek Dresden, 1976, pp. 87.



Tab. 8 - Varianti attestate nei libretti attribuibili alle rappresentazioni della compagnia di Locatelli rispetto a I-V50

Venezia, 1750	Praga, 1754	Lipsia, 1754	Amburgo, 1754	Praga, 1755	Mosca, 1759
<b>I 6 Aria Giacinto</b>					
«In quel volto siede un nume»	«Cara Cintia, allor che voglio»	«Cara Cintia, allor che voglio»	«Cara Cintia, allor che voglio»	«Cara Cintia, allor che voglio»	«Cara Cintia, allor che voglio»
<b>I 7 Aria Cintia</b>					
«Se gl'uomini sospirano»	«Briconcelli disgrazziati»	«Son figlia di mio padre»	«Se gl'uomini sospirano»	«Se gl'uomini sospirano»	«Se gl'uomini sospirano»
<b>I 8 Aria Tulia</b>					
«Cari lacci amate pene»	«Fra pene un core»	«Fra pene un core»	«Fra pene un core»	«Voi donzelle che vedete»	manca l'aria
<b>I 9 Aria Rinaldo</b>					
«Gioie care, un cor dubioso»	«So che corre in campo armato»	«So che corre in campo armato»	«Son qual legno in grembo all'onda»	«Sento che nel mio seno»	«Destrier ch'all'armi usato» <sup>138</sup>
<b>II 2 Aria Tulia</b>					
«Fra tutti gli affetti»	«Nell'orror di notte oscura»	«Nell'orror di notte oscura»	«Nell'orror di notte oscura»	«Qual torbido torrente»	«Nel caro amabil volto»
<b>II 6 Aria Ferramonte</b>					
«Quando le donne parlano»	«Al bello delle femine»	«Al bello delle femine»	«Al bello delle femine»	«Al bello delle femine»	«Al bello delle femine»
<b>II 7 Aria Rinaldo</b>					
«Nochier che s'abbandona»	«Vedersi in un istante»	«Vedersi in un istante»	«Vedersi in un istante»	«Oh dio! Quel labbro indegno»	«Nochier che s'abbandona»
<b>II 9 Aria Giacinto</b>					
«Al bello delle femine»	«Discorriamo come va»	«Discorriamo come va»	«Discorriamo come va»	«Discorriamo come va»	«Discorriamo come va»
<b>III 2 Aria Tulia</b>					
«Fino ch'io viva vi adorerò»	«Se vede il ciel turbato»	«Se vede il ciel turbato»	«Se vede il ciel turbato»	«Senza temer d'inganni»	«Se vede il ciel turbato»
<b>III 4 Aria Rinaldo</b>					
«Chi troppo ad amor crede»	«Chi troppo ad amor crede»	«Chi troppo ad amor crede»	«Per la campagna»	«Chi troppo ad amor crede»	«Chi troppo ad amor crede»

<sup>138</sup> Cfr. Metastasio, *Alessandro nell'Indie*, II 10.





# PARTE II

I TESTIMONI: DESCRIZIONE E ANALISI



## 4.

### I LIBRETTI

Sono giunti fino a noi venti libretti rispetto alle ventisei rappresentazioni di cui abbiamo notizia. I libretti noti sono:

Venezia, 1750	Padova, 1755
Torino, 1752	Praga, 1755
Barcellona, 1752	Modena, 1756
Venezia, 1753	Bologna, 1756
Brescia, 1753	Bassano, 1757
Braunschweig, 1754	Lubiana, 1757
Praga, 1754	Monaco, 1758
Lipsia, 1754	Mosca, 1759
Amburgo, 1754	Dresda, 1768
Amsterdam, 1754	[Roma], s.d.

I libretti perduti, o comunque attualmente sconosciuti, sono sei:

Milano, 1751	Bruxelles, 1753
Trieste, 1752	Lipsia, 1753 <sup>1</sup>
Cittadella, 1753	Dresda, 1754

Ai libretti si aggiungono le stampe prodotte da Tevernin (*Opere drammatiche giocose di Polisseno Fegejo pastor arcade*, Venezia, 1753, I, pp. 1-52), Olzati (*Opere drammatiche giocose del signor dottore Carlo Goldoni fra gli arcadi Polisseno Fegejo*, Torino, 1757, I, pp. 1-52 col titolo *Il mondo al rovescio*), Savioli (*Opere drammatiche giocose del signor dottor Carlo Goldoni*, Venezia, 1770, I, pp. 3-46), Guibert e Orgeas (*Delle opere drammatiche giocose di Carlo Goldoni avvocato veneto*, Torino, 1778, V, pp.1-45) e Zatta (*Drammi giocosi per musica del signor Carlo Goldoni*, Venezia, 1794, XLI, pp. 61-114).

Di seguito vengono trascritti i paratesti dei libretti; quando sarà possibile si farà riferimento alle schede del catalogo di Sartori.

---

<sup>1</sup> Sartori lo riporta come esistente (15849), ma la biblioteca che dovrebbe conservarlo, D-LEm, ha negato un suo possesso.

## **I-V50**

Rappresentazione: Venezia, teatro di San Cassiano, 14 novembre 1750; pp. 59, [1]; a p. 3: interlocutori; a p. 4: ballerini, coreografo e costumista; a p. 5: mutazioni di scena e scenografo; Sartori 15846.

### **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma bernese per musica di Polisseno Fegeio, pastor arcade, da rappresentarsi nel teatro Tron di San Cassiano l'autunno dell'anno MDCCL.

In Venezia, MDCCL, presso Modesto Fenzo, con licenza de' superiori.

### **INTERLOCUTORI**

RINALDINO (la signora Angela Conti detta la Taccarini); TULIA (la signora Agata Sani); CINTIA (la signora Serafina Penni); AURORA (la signora Annunciata Manzi); GIACINTO (il signor Girolamo Piani, virtuoso della Real Capella di Napoli); GRAZIOSINO (il signor Giovanni Leonardi); FERAMONTE (il signor Anastasio Massa).

### **LI BALARINI**

La signora Margherita Fusi detta la Carrozziera, il signor Gasparo Caccioni, la signora Giustina Magini detta la Padovana, il signor Gasparo Angelini, la signora Geltruda Soavi, il signor Gaudenzio Beri, la signora Angela Candi, il signor Bortolamio Priori, la signora Antonia Guidi, il signor Giovanni Battista Bedotti. Li balli sono di vaga e nova invenzione del signor Gasparo Caccioni. Il vestiario del signor Natal Canciani.

### **MUTAZIONI DI SCENA**

Atto primo: atrio magnifico, corrispondente alla gran piazza, ornato di spoglie virili, acquistate in varie guise dalle accorte femine; appartamenti nobili nel palazzo delle femine dominanti; luogo magnifico per il ballo.

Atto secondo: camera preparata per il femminile consiglio; deliziosa alla riva del mare, il quale formando un seno nel lido offre comodo sbarco a piccioli legni; camera; boscarecia con vedute per il ballo.

Atto terzo: appartamenti nobili; luogo magnifico e delizioso destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in una isola degli antipodi. Le scene son d'invenzione e direzione del signor Domenico Mauro.

## **I-T52**

Rappresentazione: Torino, teatro Regio, autunno 1752; pp. 48, [2]; a p. 3: interlocutori; Sartori 15842.

### **IL MONDO AL ROVESCIO O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma bernesco per musica di Polisseno Feceio [*sic*], pastor arcade, da rappresentarsi nel teatro di Torino nell'autunno dell'anno 1752.

In Torino, nella Stamperia Reale, con licenza de' superiori, si vendono da Gaspare Baino vicino a Sant'Agostino.

### **INTERLOCUTORI**

BUFFI: CINTIA (la signora Maria Angiola Paganini); GIACINTO (il signor Carlo Paganini); GRAZIOSINO (il signor Giovanni Leonardi); FERRAMONTE (il signor Filippo Sidotti); SERI: TULLIA (la signora Catterina Tedeschi); RINALDINO (il signor Giuseppe Quaglia); AURORA (la signora Ippolita Mondini).

## **E-B52**

Rappresentazione: Barcellona, Teatre de la Santa Creu, 1752; pp. [5], 58, [1]; a p. [3]: dedica dell'impresario Nicola Setaro; alle pp. [4-5]: mutazioni di scena, personaggi, interpreti e ballerini; Sartori 15847.

### **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma bernesco per musica da rappresentarsi nel teatro della molto illustre città di Barcellona nell'anno di 1752.

Dedicata al molto illustre signore don Joseph de Rocaberti y de Lupià marques de Argensola, regidor decano del muy illustre ayuntamiento de la ciudad de Barcelona.

Barcellona, per Petro Escuder impressore.

### **[DEDICA]**

Illustre signore,

giacché veggiamo, o nobil signor, che colla vostra gentilissima presenza tutti i giorni ci onora, ho stabilito di consegnare al vostro gran merito e sotto il vostro nome questo breve dramma per musica, offerendovi così il tributo del mio umilissimo rispetto, raccomandiamo alla vostra autorevole protezione questa opera del *Mondo alla roversa*; voi potete con una sola occhiata renderlo civile saggio e prudente, ispirandogli i semi di quella tanta virtù che in voi gloriosamente campeggia; ciò ridonderà ancora nel mio singolar vantaggio, poi che la

picciolezza del dono prenderà preggio dalla grandezza e dalla sua benignità et umilmente mi potresto.

Di vostra signoria molto illustre  
Umilissimo e devotissimo servitore  
Nicola Setaro impressario

### **MUTAZIONI DI SCENA**

Atto primo: atrio magnifico, corrispondente alla gran piazza, ornato di spoglie virili acquistate in varie guise dalle accorte femine; appartamenti nobili nel palazzo delle femine dominanti.

Atto secondo: camera preparata per il femminile consiglio; deliziosa alla riva del mare, il quale formando un seno nel lido offre comodo sbarco a piccioli legni; camera.

Atto terzo: appartamenti nobili; luogo magnifico e delizioso destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in una isola degli antipodi.

### **PERSONAGGI**

TULLIA (la signora Anna Bastiglia); AURORA (la signora Nunziatina Luzzi detta la Egizielina); RINALDINO (il signor Antonio Catena); CINTIA (la signora Francesca Santarelli); GIACINTO (il signor Giuseppe Ambrosini); GRAZIOSINO (il signor Nicola Setaro); FERRAMONTE (il signor Matteo Boini).

### **LI BALLI**

La signora Anna Pacini, la signora Francesca Batini, la signora Lucia Santarelli, la signora Teresina Zaccarini, il signor Antonio Monaro, il signor Giulio Arrighettini, il signore Paolo Gavazza, il signor Carlo Monaro.

Sono d'invenzioni di Monsieur Monaro.

### **I-BR53**

Rappresentazione: Brescia, nuovo teatro dell'Accademia degli Erranti, fiera di agosto 1753; pp. [1], 57; a p. 5-6: dedica dei cavalieri direttori; a p. 7: attori, ballerini e costumista; a p. 8: mutazioni di scene; Sartori 15848.

### **IL MONDO ALLA ROVERSCIA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel nuovo teatro dell'illustrissima Accademia degli Erranti di Brescia nella fiera di agosto, 1753.

Dedicato a sua eccellenza il signor Tommaso Quirini podestà e vicecapitano.

In Brescia, MDCCLIII, per Marco Vendramino, con licenza de' superiori.

### **[DEDICA]**

Eccellenza,

l'insolita allegrezza che leggete universalmente sul volto di tutti questi vostri fedelissimi popoli, eccellentissimo signore, certamente è cagionata dalla sicurezza che hanno di godere pel vostro saggio provvedimento, quel felicissimo governo che tanto sospirano. Ora, siccome perciò ottenere richieggonsi tutte quelle gravissime cure ed ottima direzione, che voi siete solito usare in ogni vostra sì pubblica come privata incombenza, così abbiamo pensato di dare alle medesime un qualche alleggiamento coll'offerirvi il presente dramma giocoso, il quale, come potete agevolmente conoscere, non ha altro fine che quello di staccarvi per qualche breve spazio di tempo da que' sodi e difficili pensieri che andate studiando di mettere in opera per renderci appieno felici. Siamo già certi di ottenere da voi un generosissimo aggradimento come un naturale effetto di quelle doti che il vostro grand'animo adornano; e ciò, appunto, è quanto noi potevamo bramare per darvi un argomento della gratitudine nostra, e per farvi conoscere la stima ed ossequio innalterabile con cui ci protestiamo.

Di vostra eccellenza

Divotissimi, obligatissimi servidori

I cavalieri direttori

### **ATTORI**

RINALDINO (la signora Angela Conti detta la Taccarini); CINTIA (la signora Serafina Penni); GIACINTO (il signor Filippo Laschi virtuoso di camera di sua altezza reale il principe Carlo, duca di Lorena e Bar ecc.); TULLIA (la signora Angela Sartori); AURORA (la signora Agata Ricci); GRAZIOSINO (il signor Giovanni Leonardi); FERRAMONTE (il signor Gianfrancesco Alfani; la signora Cattarina Masi).

### **BALLERINI**

Il signor Francesco Turchi, la signora Teresa Colonna, il signor Lucca Borghese, la signora Margherita Falchini, il signor Antonio Sacchi, la signora Anna Maria Cazzoli detta Massese, il signor Bortolomeo Cambi, la signora Giuditta Falchini, il signor Vincenzo Turchi, la signora Elena Bottini.

Li balli sono di vaga e nuova invenzione del signor Francesco Turchi.

Il vestiario del signor Natale Canziani.



## **MUTAZIONI DI SCENA**

Atto primo: atrio magnifico, corrispondente alla gran piazza, ornato di spoglie virili, acquistate in varie guise dalle accorte femine; appartamenti nobili nel palazzo delle femine dominanti; luogo magnifico per il ballo.

Atto secondo: camera preparata per il femminile consiglio; deliziosa alla riva del mare, il quale formando un seno nel lido offre comodo sbarco a piccioli legni; camera; boscareccia con vedute per il ballo.

Atto terzo: appartamenti nobili; luogo magnifico e delizioso destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in un'isola degli antipodi.

## **I-V53**

Rappresentazione: Venezia, teatro di San Samuele, carnevale 1753; pp. [2], 48; a pp. 1-2: dedica di Antonio Codognato; a p. 3: personaggi e ballerini; a p. 4: mutazioni di scene; Sartori 15850.

## **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel teatro nuovo di San Samuele il carnevale dell'anno 1753.

Dedicato alla nobiltà veneziana.

In Venezia, MDCCLIII, appresso Modesto Fenzo, con licenza de' superiori.

### **[DEDICA]**

Eccellenze,

tutte le mie fatiche, tutte le mie attenzioni sarebbero riuscite vane senza il clementissimo aggradimento della nobiltà veneziana, per il di cui piacere ho affaticato coll'opera e colla mente. Se qualche cosa non è riuscita di pubblico aggradimento non sarà colpa mia certamente, ma io, che gelosissimo sono dell'onor mio e della protezione benignissima delle eccellenze vostre, al difetto della terza operetta supplico con questa quarta, la quale se non ha il merito di tutta la novità, ha quello di essere stata altre volte piacciuta. Questa anderà in scena accompagnata da una decorazione che mi lusingo esser degna di tanti nobili spettatori, la quale, unitamente all'opera stessa, alle eccellenze vostre dedico umilmente e consacro.

Di vostre eccellenze.

Venezia, il 17 febbraio, 1753.

Umilissimo, ossequentissimo, obbligatissimo servidore, Antonio Codognato

## **PERSONAGGI**

RINALDINO (il signor Francesco Rolfi); TULIA (la signora Clementina Spagnuoli Romana); GIACINTO (il signor Filippo Laschi virtuoso di camera di sua altezza reale il principe Carlo duca di Lorena e di Bar ecc.); CINTIA (la signora Serafina Penni); AURORA (la signora Agata Ricci); GRAZIOSINO (il signor Giovanni Leonardi); FERRAMONTE (la signora Teresa Alberis).

## **BALLERINI**

Madama San Giorgio André, monsieur Tavolagio, signora Anna Ricci, signora Madalena Ricci, la signora Margherita Falchini, la signora Laura Verder, la signora Giudita Falchini, la signora Geltruda Falchini, il signor Michele Costa, il signor Giovanni Guidetti, il signor Agostino Bologna, il signor Carlo Sabioni, signor Pietro Ricci.

Maestro di balli il signor Francesco Sabioni.

## **MUTAZIONI DI SCENE**

Atto primo: atrio magnifico, corrispondente alla gran piazza, ornato di spoglie virili, acquistate in varie guise dalle accorte femine; appartamenti nobili nel palazzo delle femine dominanti.

Atto secondo: camera preparata per il femminile consiglio; deliziosa alla riva del mare, il quale formando un seno nel lido offre comodo sbarco a piccioli legni; camera.

Atto terzo: appartamenti nobili; luogo magnifico e delizioso destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in una isola degli antipodi.

Si avvisa che a riguardo della nuova decorazione la scena sarà stabile.

## **D-H54**

Rappresentazione: Amburgo, s.l., 1754; pp. 128, [1]; testo tedesco a fronte; a p. 2: personaggi e compositore; a p. 4: mutazioni di scene e coreografo; Sartori 15852.

## **IL MONDO ALLA ROVERSCIA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi in Amburgo l'anno MDCCLIV.

## **PERSONAGGI**

RINALDINO (il signor Nicola Peretti); TULIA (la signora Agata Sani); GIACINTO (il signor Michele Angelo Potenza); CINTIA (la signora Teresa Alberis); AURORA (la signora Caterina Masi); GRAZIOSINO (il signor Anastasio Massa); FERRAMONTE (il signor Gabriele

Messieri).

La musica è del signor Baldassare Galuppi detto il Buranello.

### **MUTAZIONI DI SCENE**

Nell'atto primo: atrio magnifico, corrispondente alla gran piazza, ornato di spoglie virili, acquistate in varie guise dalle accorte femine; appartamento nel palazzo delle femine dominanti.

Nell'atto secondo: camera preparata per il femminile consiglio; deliziosa alla riva del mare con comodo sbarco a piccioli legni; camera.

Nell'atto terzo: appartamenti; luogo magnifico e delizioso, destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in una isola degli antipodi. I balli sono vagamente inventati dal signor Giuseppe Ciuti.

## **D-LE54**

Rappresentazione: Lipsia, teatro alla cavallerizza, fiera di Pasqua 1754; pp. 59, [1]; a p. 3: personaggi e compositore; a p. 4: mutazioni di scena e coreografo; Sartori 15853.

### **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel nuovo teatro alla Cavallerizza nella fiera di pasca dell'anno MDCCLIII.

In Lipsia.

### **PERSONAGGI**

RINALDINO (la signora Teresa Venturelli); TULIA (la signora Agata Sani); GIACINTO (il signor Michele Angelo Potenza); CINTIA (la signora Teresa Alberis); AURORA (la signora Caterina Masi); GRAZIOSINO (il signor Anastasio Massa); FERRAMONTE (il signor Gabriele Messieri).

La musica è del signor Baldassero Galuppi detto il Buranello.

### **MUTAZIONI DI SCENE**

Nell'atto primo: atrio magnifico, corrispondente alla gran piazza, ornato di spoglie virili, acquistate in varie guise dalle accorte femine; appartamento nel palazzo delle femine dominanti.

Nell'atto secondo: camera preparata per il femminile consiglio; deliziosa alla riva del mare con comodo sbarco a piccioli legni; camera.

Nell'atto terzo: appartamenti; luogo magnifico e delizioso, destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in una isola degli antipodi.

I balli sono vagamente inventati dal signor Giuseppe Cacioni.

## **CZ-P54**

Rappresentazione: Praga, teatro Regio, 1754; pp. 117, [1]; testo tedesco a fronte; a p. 2: personaggi e compositore; a p. 4: mutazioni di scene; Sartori 15854.

### **IL MONDO ALLA ROVERSCIA**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel Regio teatro di Praga per la venuta delle loro sacre cesaree maestà l'anno 1754.

Stampato appresso Ignazio Prussa.

### **PERSONAGGI**

RINALDINO (la signora Teresa Venturelli); TULIA (la signora Agata Sani); GIACINTO (il signor Michele Angelo Potenza); CINTIA (la signora Teresa Alberis); AURORA (la signora Caterina Masi); GRAZIOSINO (il signor Anastasio Massa); FERRAMONTE (il signor Gabriele Messieri).

La musica è del signor Baldassare Galuppi detto il Buranello.

### **MUTAZIONI DI SCENE**

Nell'atto primo: atrio magnifico, corrispondente alla gran piazza, ornato di spoglie virili, acquistate in varie guise dalle donne; appartamento nel palazzo.

Nell'atto secondo: camera preparata per il consiglio; deliziosa alla riva del mare con comodo sbarco a piccioli legni; camera.

Nell'atto terzo: appartamenti; luogo magnifico e delizioso, destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in una isola degli antipodi.

## **NL-A54**

Rappresentazione: Amsterdam?, s.l., 1754; pp. 103, [1]; testo francese a fronte; a p. 5: interlocutori; Sartori 15851.

### **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Opera comica.

A Amsterdam, chez A. Olofsen, libraire de la musique dans le Gravestraat, 1754.

## **INTERLOCUTORI**

RINALDINO; TULIA; CINTIA; AURORA; GIACINTO; GRAZIOSINO; FERAMONTE.

## **D-Br54**

Rappresentazione: Brunswick, teatro Nicolini dell'opera pantomima, [1754]; pp. [1], 119, [1]; testo tedesco a fronte; mancano pp. 3-6; a p. 7: mutazioni di scena (tedesco); libretto in US-CAh.

## **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma bernese per musica da rappresentarsi nel teatro Nicolini dell'opera pantomima in Bronsevigo.

Stampato appresso gli eredi.

## **BERANDERUNGEN DES THEATERST**

Erste Ubhandlung: ein grosser Platz, ausgieret mit Mannskleidern und Sachen, melche die berschmissten Weiber auf mancherlen Urten erobert haben. Edele Gemächer in dem Pallast der herrschenden Frauens.

Undere Ubhandlung: ein Saal, melcher zum Rath der Frauen zubereitet ist. Ein lustiger Garte an dem Ufer des Meers, melcher einen Meer-Bufen, als einen bequemen Haafen für die fleinen Schiffe ausmachet. Eine Cammer.

Dritte Ubhandlung: edele Gemächer. Ein prächtiger und lustiger Ort zum Ergöken vornehmsten Frauen bestimmt. Das Lustspiel mirb vorgestellet auf einer Jusul der Antipodum oder Gegenfüsser.

## **I-V55**

Rappresentazione: Padova, teatro Obizzi, carnevale 1755; pp. 46, [2]; a pp. 3-4: dedica dell'impresario Giacomo Guaeta; a p. 5: personaggi; Sartori 15855.

## **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel teatro Obizzi di Padova, il carnevale dell'anno 1755, dedicato a sua eccellenza Francesco Molin podestà e vicecapitano.

In Venezia, MDCCLV, appresso Modesto Fenzo, con licenza de' superiori.

## **[DEDICA]**

Eccellenza,

sembra che il dedicare a qualche distinto personaggio una composizione drammatica sia un secondare degl'altri il costume; ma io per la mia parte protesto che non già mosso da una tale ragione, ma bensì dall'ardente desiderio di dare a vostra eccellenza un pubblico attestato della mia divozione, questo dramma di presentarle l'ardir mi son preso. Ardisco parimente sperare che dall'innata bontà dell'eccellenza vostra ricsuta non verrà benché tenue l'offerta e che, guardando con occhio benigno l'umiltà di chi l'offre, si compiacerà d'onorarlo della sua valida protezione che più d'ogn'altra cosa vivamente sospira. Vorrei dir qualche cosa dell'alto merito vostro ma come che a dir quello che giustamente si dovria incapace mi trovo, così farò che supplisca al silenzio del labbro l'ammirazione dell'anima. Permettetemi dunque che tacendo ancora implorar possa l'alto vostro patrocinio, mediante il quale possa vantarmi sino alle ceneri, qual in effetto sospiro di essere di vostra eccellenza umilissimo, devotissimo, ossequiosissimo servitore.

Giacomo Guaeta impresario

## **PERSONAGGI**

RINALDINO (il signor Carlo Bombari); TULIA (la signora Vittoria Galeotti); GIACINTO (il signor Mattio Bovina); CINTIA (la signora Francesca Bovini); AURORA (la signora Maria Conclin); GRAZIOSINO (il signor Giovanni Lovatini).

## **CZ-P55**

Rappresentazione: Praga, s.l., 1755; pp. [4], 127, [1]; testo tedesco a fronte; a p. [2]: personaggi; a p. [4]: mutazioni di scene e coreografo; Sartori 15858.

## **IL MONDO ALLA ROVERSCIA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi sul teatro di Praga nell'anno MDCCLV.

## **PERSONAGGI**

TULIA (la signora Maria Camati detta la Farinella); RINALDINO (la signora Faustina Tedeschi); GIACINTO (il signor Michele Angelo Potenza); CINTIA (la signora Teresa Alberis); AURORA (la signora Anna Bassani); GRAZIOSINO (il signor Anastasio Massa); FERRAMONTE (il signor Gabriele Messieri).

La musica è del signor Baldassaro Galuppi detto il Buranello.

## **MUTAZIONI DI SCENE**

Nell'atto primo: atrio magnifico, corrispondente alla gran piazza, ornato di spoglie virili, acquistate in varie guise dalle accorte femine; appartamento nel palazzo delle femine dominanti.

Nell'atto secondo: camera preparata per il femminile consiglio; deliziosa alla riva del mare con comodo sbarco a piccioli legni; camera.

Nell'atto terzo: appartamenti; luogo magnifico e delizioso, destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in una isola degli antipodi.

I balli sono vagamente inventati dal signor Giuseppe Ciuti.

## **I-B56**

Rappresentazione: Bologna, teatro Formagliari, carnevale 1756; pp. 60; a p. 3: personaggi e compositore; a p. 4: ballerini, coreografo e costumista; a p. 5: mutazioni di scene; a p. 6: *imprimatur*, Sartori 15857.

## **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma giocoso per musica di Polisseno Fegeio, pastor arcade, da rappresentarsi nel teatro Formagliari il carnevale dell'anno MDCCLVI.

In Bologna, per il Sassi successore del Benacci, con licenza de' superiori.

## **PERSONAGGI**

PARTI SERIE: TULLIA (signora Giovanna Baglioni); RINALDINO (signora Violante Masi);  
PARTI BUFFE: CINTIA (signora Clementina Baglioni); AURORA (signora Anna Zannini);  
GRAZIOSINO (signor Francesco Baglioni); GIACINTO (signor Francesco Carattoli, virtuoso di musica di sua altezza serenissima il signor duca di Modena); FERRAMONTE (signor Giacomo Caldinelli)

La musica è del celebre signor Baldassare Galuppi detto Buranello.

## **LI BALLI**

Sono d'invenzione e direzione di monsieur Giovan Michele Costa, eseguiti dalli seguenti: signora Giovanna Grisellini detta la Tintoretta, signora Elena Buttini, signora Lucia Lolli detta la Bergamasca, signora Anna Goresi, signora Marianna Valsecchi, monsieur Giovan Michele Costa suddetto, signor Gaetano Pacini, signor Giovanni Belmonte, signor Petronio Cenerini, signor Francesco Pacini.

Il vestiario è tutto nuovo d'invenzione e disegno del signor Pietrantonio Biagi di Bologna.

### **MUTAZIONI DI SCENE**

Nell'atto primo: campagna spaziosa; appartamenti nobili nel palazzo delle femine dominanti.

Nell'atto secondo: camera preparata per il femminile consiglio; deliziosa alla riva del mare, il quale formando un seno nel lido offre comodo sbarco a piccoli legni; camera.

Nell'atto terzo: appartamenti nobili; luogo magnifico e delizioso destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in una isola degli antipodi.

### **I-MO56**

Rappresentazione: Modena, teatro Rangoni, carnevale 1756; pp. 54; a pp. 3-4: dedica dell'impresario Filippo de Sales; a p. 5: attori, poeta, compositore, costumista; a p. 6: ballerini, coreografo e mutazioni di scene; *imprimatur* sul contropiatto; Sartori 15857a.

### **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi in Modena nel teatro Rangoni il carnevale dell'anno MDCCLVI.

Dedicato all'altezza serenissima della signora principessa ereditaria di Modena.

In Modena per gli eredi di Bartolomeo Soliani stampatori ducali. Con licenza de' superiori.

### **[DEDICA]**

Serenissima altezza,

al purgatissimo genio ed al sublime intendimento dell'altezza vostra signoria dovrebbesi a ragion corrispondere con la dedica di un altissimo oggetto; né certo il piacevole drama, che per vostro divertimento or su le scene conduceasi, può esserne degno quando al più lo sarebbe il solo tragico eroismo. Pure l'anime grandi dalla elevatezza de' loro pensieri si abbassano talvolta a compiacersi ancora delle mediocri rappresentazioni; così i popoli dell'erudita Atene, quiei dell'augusta Roma per alleviamento dalle rilevanti lor cure, le lunghe ore passavano negli ampi popolati teatri ora commossi dall'austera tragedia, or divertiti dalla motteggiante castigatrice commedia; né perciò la gloria di que' gravi magnanimi padri veniva punto adombrata, né il decoro pativane di quelle sagge e venerande matrone. Sebbene però la presente giocosa azione tenga luogo infra di amendue, nientedimeno essa è troppo sfornita di merito per lusingarsi, che supplir possa ad un pari fortunato intento, quando la suprema protezione dell'altezza vostra signoria non le apporti quel valore che per sé stessa non ha.



Tanto ardisco io perciò d'implorarle da quella sì rara di lei clemenza, che fra i vasti pregi che adornano vostra altezza signoria e la fanno sì commendabile ovunque, se non è il maggiore è uno almeno de' più luminosi. Degnisi l'altezza vostra signoria di generosamente accordarle tal ragguardevole onore, rendendola altiera de' serenissimi suoi auspicii; con sì bella fiducia recandomi intanto a gloria di profondamente inchinarmi.

Dell'altissima vostra signoria.

Umilissimo, ossequentissimo ed obbligatissimo servidore, Filippo de Sales impresario.

### **ATTORI**

RINALDINO (la signora Giuseppa Dondi); TULLIA (la signora Angiola Guadagni); CINTIA (la signora Francesca Ciocci); AURORA (la signora Lavinia Guadagni); GIACINTO (il signor Giovanni Filippo Delicati); GRAZIOSINO (il signor Giuseppe Guadagni); FERRAMONTE (il signor Pietro Canevai).

La poesia è di Polisseno Fegejo pastor arcade.

La musica è del signor Baldassarre Galuppi detto Buranello.

Il vestiario tutto nuovo di vaga invenzione del signor Giovanni Battista Fornasini bresciano.

### **BALLERINI**

Il signor Francesco Fabris, la signora Lucia Fabris, il signor Filippo Tomasini, la signora Margarita Ballari, il signor Giuseppe Cambi, la signora Lucia Covi, il signor Antonio Tassoni, la signora Maddalena Corticelli. Li balli sono di bizzarra e nuova invenzione del signor Francesco Fabris suddetto.

### **MUTAZIONI DI SCENE**

Nell'atto primo: regia con trono.

Nell'atto secondo: luogo preparato per il femminile consiglio; seno di mare che offre comodo sbarco ai piccoli legni; camera.

Nell'atto terzo: gabinetto; giardino delizioso e magnifico, destinato per piacevole trattenimento delle femmine dominanti.

## **SI-L57**

Rappresentazione: Lubiana, s.l., 1757; pp. 47, [1]; a p. 2: personaggi e compositore; libretto in SI-Ln.

### **L'IMPERO DELLE DONNE**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi nell'augusta città di Lubiana.

Lubiana, stampato da Anna Elisabetha Reichhardtin vedova, nel anno 1757.

## **PERSONAGGI**

CINTIA amante di Giacinto (la signora Giustina Crosa Moretti); TULLIA amante di Giacinto (la signora Maria Bianchi Consoni); AURORA amante di Graziosino (la signora Lodovica Crosa); GIACINTO schiavo di Cintia (il signor Francesco Bianchi virtuoso di camera di sua altezza reale il principe Carlo duca di Lorena et di Baar etc. etc. etc.); FIERAMONTE amante e schiavo di Tullia (il signor Gioan Dalpini); GRAZIOSINO schiavo ed amante di Aurora (il signor Francesco Spizeder virtuoso di sua altezza reverendissima il principe di Salisburgo primate della Germania); RINALDINO, schiavo, ma non amante (il signor Alberto Nelua).

La musica è del celebre signor Baldassar Galuppi detto Buranello.

## **I-V57**

Rappresentazione: Bassano del Grappa, teatro Tron, carnevale 1757; pp. 45, [1]; a pp. 5-6, dedica del direttore del teatro; a p. 7: personaggi; Sartori 15858.

## **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi nel teatro Tron di Bassano il carnevale dell'anno 1757.

Dedicato a sua eccellenza il signor Antonio Maria Corner.

In Venezia, MDCCLVII, appresso Modesto Fenzo, con licenza de' superiori.

## **[DEDICA]**

Eccellenza,

tante prove hanno, eccellentissimo signore, i vostri umilissimi servitori della benignità e delle continue grazie con le quali vi degnate riguardarli e beneficarli, che sempre più prendono coraggio di presentarsi a voi, sperando con fondamento che possa essere loro di molto vantaggio ciò che ridonda in vostra somma giustissima lode. Ecco dunque ch'io, lusingandomi d'essere nel numero di quelli, mi do l'onore di offerire a vostra eccellenza questo dramma bernesco; supplicandovi di accettarlo benignamente e di proteggerlo e di degnare del vostro validissimo patrocinio chi l'offerisce, che con profondo rispetto umiliandosi si pregierà sempre d'essere.

Di vostra eccellenza.

Umilissimo, devotissimo, ossequentissimo servitore, il direttore.

## **PERSONAGGI**

RINALDINO; TULIA; GIACINTO; CINTIA; AURORA; GRAZIOSINO.

## **D-M58**

Rappresentazione: Monaco, s.l., 1758; pp. 62; a p. 2: interlocutori; Sartori 15859.

## **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma bernesco per musica.

Nell'anno 1758, Monaco, appresso Giovanni Giacomo Vötter, stampatore di corte e statale provincia bavarese.

## **INTERLOCUTORI**

RINALDINO; CINTIA; GIACINTO; TULIA; AURORA; GRAZIOSINO; FERAMONTE.

## **MOSCA, 1759**

Rappresentazione: Mosca, teatro Nuovo, 1759; pp. 103; testo russo a fronte; a p. 2: indicazione dell'architetto del teatro; a p. 3: mutazioni di scene; a p. 4: personaggi e coreografo; Sartori 15860.

## **IL MONDO ALLA ROVERSCIA**

Dramma giocoso per musica da rappresentarsi all'apertura del nuovo teatro privilegiato dell'imperial città di Mosca nel carnevale dell'anno 1759.

La vaga e nuova architettura della fabbrica del teatro, come ancora il disegno e pittura delle scene, è tutt'opera del signor Angiolo Carboni cittadino bolognese architetto, ingegnere e pittore.

## **MUTAZIONI DI SCENA**

Nell'atto primo: cortile spazioso; camera.

Nell'atto secondo: camera; deliziosa alla riva del mare con comodo sbarco a piccioli legni.

Nell'atto terzo: appartamenti; luogo magnifico e delizioso destinato per piacevole trattenimento.

## **PERSONAGGI**

TULIA (la signora Leonilde Burgioni detta la mantovanina); RINALDINO (il signor Giuseppe Manfredini); CINTIA (la signora Rosa Costa); GIACINTO (il signor Antonio Amatti); AURORA (la signora Antonia de Genaro); GRAZIOSINO (il signor Angiolo

Ferazzi); FERAMONTE (il signor Giacomo Fiorini).

Li balli sono composti dal signor Gasparo Santini.

## **D-D68**

Rappresentazione: Dresda, piccolo teatro di corte, 1768; pp. 135, [1]; testo tedesco a fronte; a p. 4: personaggi e compositore; a p. 6: mutazioni di scene; Sartori 15861.

### **IL MONDO ALLA ROVERSCIA**

Dramma giocoso per musica di Polisseno Fegeio, pastor arcade, da rappresentarsi nel piccolo teatro di sua altezza eminentissima di Sassonia.

Dresda, l'anno del 1768.

### **PERSONAGGI**

TULLIA (la signora Lucia Moreschi); RINALDINO (il signore Michele Patrassi); CINTIA (la signora Anna Zannini); GIACINTO (il signore Pasquale Bondini); AURORA (la signora Angiola Masi Tibaldi); GRAZIOSINO (il signore Giacomo Tibaldi); FERAMONTE (il signore Vincenzo Moratti).

La musica è del celebre signore Baldassarre Galuppi detto Buranello.

### **MUTAZIONI DI SCENE**

Nell'atto primo: cortile spazioso ornato di spoglie virili, termina il cortile con archi maestosi oltre i quali vedesi una gran piazza; camera nel palazzo.

Nell'atto secondo: sala preparata per il consiglio; giardino delizioso alla riva del mare con comodo sbarco a piccoli legni.

Nell'atto terzo: camera; luogo magnifico e delizioso destinato al divertimento delle donne.

La scena si rappresenta in una isola degl'antipodi.

## **s.l.-s.d.**

Rappresentazione: [Roma?, teatro Capranica?, dal 1754 al 1756?]; pp. 54; a p. 3: dedica dell'impresario Giuseppe Jobet; a p. 4: attori e compositore; a pp. 5-6: prologo; libretto in I-Rn.

### **IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

Dramma bernesco per musica di Polisseno Fegeio, pastor arcade, dedicato a sua eccellenza il signor principe don Carlo Albani.

Con licenza de' superiori.

## [DEDICA]

Eccellenza,

ornino di lunghe dedicatorie le loro offerte coloro che offeriscono qualche cosa di grande. Nell'offerirle questa piccola operetta null'altro io desidero, eccellentissimo signore, che attirare il suo valevole padrocinio sopra della medesima e sopra di me che sono con l'ossequio più grande.

Di vostra eccellenza.

Umilissimo, devotissimo, obligatissimo servo Giuseppe Jobet impresario.

## ATTORI

RINALDINO (il signor Giuseppe Broccoletti di Camerino); TULLIA (il signor Francesco Amboni d'Osimo); GIACINTO (il signor Girolamo Ligi d'Urbino); AURORA (il signor Pietro Santi d'Ancona); GRAZIOSINO (il signor Tommaso Rosati di Fossombrone); CINTIA (il signor Giuseppe Vichi di Fano).

Musica del signor Baldassar Galuppi detto il Buranello.

## PROLOGO

L'autor di questa comediola in musica  
l'odiosità temendo delle femmine,  
contro le quali di aver scritto dubita  
in modo non affatto plausibile,  
giacché da qui è lontano e occupatissimo  
in comporre altre somiglianti inezie,  
manda qual suo orator straordinario  
per far sue scuse me che sono il prologo.  
Due mediocri raggioni ei mi comunica  
per cui scusarsi e tollerare ei debbasi  
se vi piace tai quali io ve le recito.  
Primieramente egli avvocato veneto  
di poca occupazion, di meno credito  
scrive per appetito e non per gloria.  
Che aspettate veder parti chiarissimi  
come la *Zoccoletta* o la *Fantasima*?  
Queste son figlie di una mente nobile  
che ha dormito con Plauto e con Terenzio.

Di più si è posto in capo il nostro comico  
di far veder che può un autor bisbetico  
tirar dal nulla un argomento tifico,  
fuori dal natural, fuor del probabile,  
facendone sortire un dramma insipido  
in cui non sia pensier, non sia carattere,  
ma di sale condisca li spropositi.  
Sale grazioso come un dolor colico.  
Con questa intenzione ei scrisse l'opera  
ch'or sentirete e vi riuscì benissimo.  
Se vi par dunque che le scuse appaghino  
l'animo vostro, bene; l'impresario  
potrà dinanzi a voi lasciarla correre  
senza scrupolo alcun, signore nobili,  
cui gentilezza e cortesia non mancano.  
Se credete che sian poi scuse frivole  
non so che dire; ambasciadore semplice  
io dell'errore altrui pena non merito.

Ch'anzi mi accorderò con voi, fanatico  
l'autor chiamando, che non tema offendere  
tutte le donne col bestiale titolo:

*Il mondo alla roversa* o sia *Le femmine*  
*che aspettano regnare* e che comandano.

Dovrebbe rammentar codesta bestia,  
che abbiám veduto nel corrente secolo  
donne per saggia mente venerabili,  
giuste regnare e dar la legge ai popoli  
e fare al soglio onor più ch'ei non facciane  
a quella istessa profession ch'esercita.

Ma perché de' trovarsi un mezzo termine  
per farvi qui restar di buona grazia,  
fatelo almen a causa della musica,  
la quale troverete un capo d'opera;  
e non guardate alle parole, abbondano  
in qualunque arte gli uomini ridicoli,  
ma fra poeti, fra poeti fioccano.



## 5.

### I TESTIMONI MUSICALI

#### 5.1. I manoscritti I-TLp, B-Bc, D-Dl, I-MOe

##### 5.1.1. I-TLp

Il manoscritto su cui si basa la presente edizione dell'opera è conservato presso la Casa Museo di Giacomo Puccini a Torre del Lago (ms. 5.1-3) dopo l'acquisizione che ne fece il padre di Giacomo, Michele. Non sono però note ulteriori informazioni sulla circolazione del manoscritto. Il testimone è suddiviso in tre volumi, uno per ogni atto. Ognuno dei tre volumi presenta una rilegatura di cartoncino e coperta decorata con motivi floreali; al centro della coperta, all'interno di una cornice, è riportato il titolo dell'opera, il nome del compositore e il numero dell'atto. L'operazione di rilegatura avvenne al di fuori della bottega che compilò il manoscritto o comunque in un secondo momento; ciò sarebbe confermato da due fattori. Per prima cosa il titolo e il nome del compositore riportati sulle tre coperte differiscono da quelli presenti sul frontespizio del primo volume; sulla coperta si legge «*Il mondo alla rovescia* del signor Baldassar Galuppi», mentre sul frontespizio «*Il mondo alla roversa* del signor Baldassarre Galuppi detto Buranello». In secondo luogo la singolare presenza dell'indice delle arie, compilato per ogni volume e inserito subito dopo il contropiatto anteriore; le pagine sono state scritte da una stessa mano, differente da quella che redasse il manoscritto.

Infine la carta. Ovviamente differente da tutto il resto del manoscritto, con ogni probabilità fu prodotta dalla cartiera *Il Paragone*, detta anche cartiera dei certosini, affittata dal 1743 a Gregorio Lisini.<sup>2</sup> La presenza, in filigrana, delle iniziali 'LG' (in altra carta si trova anche 'GL') e della scritta 'COLLE', nonché uno stemma contenente aquila e palle medicee, ne sarebbe la conferma.<sup>3</sup> A questo punto potrebbe essere lecito supporre che il manoscritto, realizzato in ambiente veneziano (il copista è lo stesso di altri manoscritti redatti in area veneta quali *Il mondo della luna*), fu successivamente rilegato in contesto toscano, magari proprio da

---

<sup>2</sup> La famiglia Lisini gestì la cartiera fino a tutto il 1802.

<sup>3</sup> Cfr. FRANCESCO DINI, *Le cartiere in Colle di valdelsa: notizie*, Castelfiorentino, tipografia Giovannelli e Carpitelli, 1902; riprodotto anche in *Carta e cartiere a Colle*, Comune di Colle di Val d'Elsa, Firenze, tipografia Baccini e Chiappi, 1982, pp. 67-119.



Michele Puccini quando decise di acquistarlo. L'inserimento dell'indice delle arie ne rafforzerebbe l'ipotesi in quanto esemplare da collezione.

Il manoscritto si può ritenere senza dubbio una bella copia derivante da un testimone molto prossimo all'autografo, se non addirittura dall'autografo stesso; scritto con ordine e precisione, non presenta alcun segno di intervento ad eccezione di un paio di punti nei quali è stato modificato il testo letterario (vol. II, p. 59 e vol. III, p. 7). La carta è uniforme per i tre fascicoli; presenta lo stesso formato, stessa filigrana (tre meze lune, A S) e ciascuna pagina contiene dieci pentagrammi con le medesime misure rastrografiche. La cartulazione è posizionata in alto, nell'angolo esterno di ogni pagina ed è indicata in numero arabo.

### 5.1.2. B-Bc e D-D1

**P**resso la Biblioteca del Conservatorio Reale di Musica di Bruxelles è conservato un secondo manoscritto contenente il testo completo dell'opera. Il testimone è composto da un unico volume di duecentodue carte delle dimensioni di 237mm x 305mm, suddiviso in ventisei fascicoli, molti dei quali riportano una cartulazione coeva indipendente per ciascuno di essi. Il manoscritto fu trascritto nella copisteria di padre Iseppo Baldan e giunse a Bruxelles per mezzo di Alfred Wotquenne, bibliotecario del conservatorio. Fu lo stesso Wotquenne ad integrare di suo pugno un fascicolo mancante, il dodicesimo. L'attribuzione, confortata anche dalla scheda RISM della fonte, si basa su raffronti con manoscritti sicuramente autografi del noto studioso, ora conservati in B-Bc.

Nonostante la redazione sia veneziana, e molto probabilmente vicina alla data della prima rappresentazione, il frontespizio riporta un titolo in parte differente rispetto a quello originale: *Il mondo alla roversia o sia Il regno delle donne*. A parte la 'i' aggiunta a 'roversa', la seconda parte non trova riscontro in nessun libretto,<sup>4</sup> ma come si vedrà poco più avanti, sarà lo stesso titolo del manoscritto conservato a Dresda. Il dato ancora più sorprendente che traspare dal frontespizio è la data di rappresentazione dell'opera, la quale sarebbe stata allestita sì al San Cassiano, ma nel 1752. Le ricerche effettuate hanno permesso di stabilire che a Venezia l'opera andò in scena due volte: la prima (assoluta) al San Cassiano nel 1750 e la seconda al San Samuele nel 1753. Di una ipotetica rappresentazione avvenuta nel 1752 non si hanno notizie. Corniani cita un ulteriore allestimento del *Mondo alla roversia*; l'anno è il 1751.

---

<sup>4</sup> SI-L57 intitola l'opera *L'impero delle donne*.

Doppo alcune recite di questo dramma [*La mascherata*]<sup>5</sup> tornarono in scena col dramma intitolato *Il mondo alla roversa* rappresentato nello scorso autunno e si servirono di quelli stessi libretti senza farne ristampa.<sup>6</sup>

Groppo però non concorda con questo passaggio. Secondo quanto riportato nel *Catalogo purgatissimo*,<sup>7</sup> l'opera ad essere tornata in scena nel 1751 non fu *Il mondo alla roversa* bensì *Il mondo della luna*.

Al di là di quale opera venne riproposta, è difficile dare una spiegazione al frontespizio del manoscritto di Bruxelles. Se si considera corretto il teatro è evidentemente sbagliata la data, a meno che non ci sia stata una ripresa dell'opera senza stampa del libretto. Tuttavia questa eventualità non è confortata né da Groppo, né da Corniani e nemmeno dalla *Drammaturgia* di Leone Allacci,<sup>8</sup> quindi difficilmente sostenibile.<sup>9</sup> Se invece si considerasse l'indicazione dell'anno secondo il *more veneto*, avremmo la data corretta, il 1753; ma in quell'anno il teatro che ospitò il dramma fu il San Samuele.

Questo dramma [*Il mondo alla roversa*] si vidde rappresentato l'anno 1750 nel teatro di San Cassiano con musica del suddetto. Il teatro di San Samuel fu in questo carnevale [1753] fornito tutto di specchi a disegno e di lumiere con macchina di cristalli nello scenario con illuminazione copiosa di cere ad imitazione di quanto seguì nel teatro di San Cassiano nell'anno 1751, come si è notato, ma con più vago disegno e maggior magnificenza in quest'anno adornato.<sup>10</sup>

È difficile pensare ad un errore così grossolano da parte del copista. La stessa bottega di Baldan redasse il manoscritto del *Filosofo di campagna* di Goldoni-Galuppi oggi conservato presso la Bibliothèque nationale de France (X. 776). Secondo il frontespizio

---

<sup>5</sup> *La mascherata, dramma comico per musica di Polisseno Feggio, pastor arcade, da rappresentarsi nel teatro Tron di San Cassiano il carnevale dell'anno 1751, dedicata a sua eccellenza il signor Carlo Filippo Cottone, principe di Castelnovo, principe di Villermosa, marchese d'Altamira, conte di Bavuso, signore e barone della terra e stato di Santa Cattarina e barone e signore della Sagona, eccetera. In Venezia, MDCCLI, presso Modesto Fenzò, con licenza de' superiori.*

<sup>6</sup> MARCANTONIO CORNIANI ALGAROTTI, *Annali drammatici, musicali, pittorici, teatrali della città di Venezia nei secoli XVII, XVIII e XIX a tutto l'anno 1836, con aggiunta delle farse, degl'intermedi e delle cantate e degli oratori sacri italiani e latini eseguiti nei conservatori veneziani*, Venezia, 1837, ms., I-Mb, raccolta drammatica Corniani Algarotti, 6011, p. 458, n. 870.

<sup>7</sup> ANTONIO GROPPA, *Catalogo purgatissimo...*, cit., p. 302.

<sup>8</sup> Cfr. *Drammaturgia di Leone Allacci accresciuta e continuata fino all'anno MDCCLV*, Venezia, Pasquali, 1755, 901; secondo il compilatore *Il mondo alla roversa* fu ripreso solo nel 1753 presso il San Samuele.

<sup>9</sup> Nemmeno gli studi più recenti confermano una simile rappresentazione; cfr. ELEANOR SELFRIDGE-FIELD, *A new chronology...*, cit., pp. 538-542.

<sup>10</sup> MARCANTONIO CORNIANI ALGAROTTI, *Annali drammatici...*, cit., p. 471, n. 895.

L'opera andò in scena al San Samuele nel 1755, ma, anche in questo caso, non è conservato il libretto di tale rappresentazione. Questa volta sia Groppo sia Corniani sciolgono ogni dubbio riportando la notizia secondo la quale *Il filosofo* fu allestito nel 1755 al San Samuele senza ristampa del libretto.<sup>11</sup>

In mancanza di notizie certe si può solamente ipotizzare che nel 1752 *Il mondo alla roversa* venne nuovamente messo in scena al San Cassiano. È altresì doveroso prendere in considerazione un eventuale errore che, se non è stato compiuto dal copista veneziano, venne tramandato da un testimone utilizzato per redarre anche il manoscritto conservato presso la SLUB di Dresda, il terzo e ultimo testimone che ci trasmette l'opera completa. Il frontespizio del primo volume riporta correttamente la lezione 'roversa' ('roversia' nei frontespizi degli altri due volumi), ma, per il resto, sono presenti tutte le particolarità di Bc: il sottotitolo (*Il regno delle donne*), l'anno di rappresentazione (1752) e la grafia del nome di battesimo di Galuppi (Baldissera).

Il codice è suddiviso in tre volumi, uno per ogni atto; il primo consta di 181 pagine, il secondo di 148 e il terzo di 66. La cartulazione, moderna, è collocata a piè di pagina in posizione centrale. Si riscontra anche un'altra cartulazione, probabilmente coeva, sul *recto* delle carte nell'angolo in alto a destra, ma irregolare e discontinua. Ciò è dovuto all'eterogeneità del codice. A pagina tre del primo volume un ulteriore frontespizio introduce la sinfonia (inizio a pagina cinque): «Sinfonia dell'opera *Il mondo alla roversa* del signor Baldassaro [corretto in Baldassarre da una seconda mano] Galuppi detto il Buranello».

Il manoscritto è composto da fascicoli di differente provenienza dai quali si può evincere l'intervento di tre copisti: un anonimo italiano (molto probabilmente di area veneziana), un anonimo praghense e Matthäus Schlettner (1713 ca.-1792), copista al servizio della corte di Dresda.<sup>12</sup> La partitura è un'evidente copia d'uso utilizzata per la rappresentazione avvenuta nella stessa città sassone nel 1768. L'impiego è acclarato dalle numerose correzioni che subisce il testo verbale della partitura allo scopo di adeguarlo a

---

<sup>11</sup> Cfr. ANTONIO GROPPA, *Catalogo purgatissimo...*, cit., p. 310; cfr. MARCANTONIO CORNIANI ALGAROTTI, *Annali drammatici...*, cit., p. 481, n. 914: «...fu riprodotto in scena *Il filosofo di campagna* rappresentato nel precedente autunno e si servirono di quel libretto, senza farne ristampa».

<sup>12</sup> Cfr. ad es. i calendari della corte di Dresda (*Churfürstlicher-Sächsischer Hof-und Staatscalender*); Schlettner è elencato tra i quattro *notisten*; cfr. ORTRUN LANDMANN, *Die Dresdner Hofnotisten von ca. 1720 bis ca. 1850. Neue Ermittlungen samt einem Überblick über die bisherigen Untersuchungsergebnisse*, in *Über das Musikerbe der Sächsischen Staatskapelle Drei Studien zur Geschichte der Dresdner Hofkapelle und Hofoper anhand ihrer Quellenüberlieferung in der SLUB Dresden*, Dresden, Online Publikation Qucosa, 2009, pp. 121-190 (<http://www.qucosa.de/fileadmin/data/qucosa/documents/2555/Drei%20Studien.pdf>).

quello del libretto. Ad esempio, il verso 144 di D-D68 recita: «laverò le scudelle ed i bocali», dove ‘bocali’ è *hapax* nei libretti del *Mondo alla roversa*. Nel manoscritto era riportata la lezione presente nella maggior parte dei libretti, tra cui I-V50, e delle partiture, dove oltre alle scodelle Graziosino lava gli ‘orinali’; il termine viene cancellato e sostituito con il vocabolo presente nel libretto.

Le modifiche apportate al codice sono numerose; le più evidenti riguardano tre arie trasportate: «Quegl’occhietti sì furbetti» è stata trasportata una quarta sotto, da fa maggiore a do maggiore; «Se gl’uomini sospirano» una terza minore sopra, da sol maggiore a si bemolle maggiore; «Che cosa son le donne» è riportata in la maggiore dall’originale mi bemolle maggiore. Delle prime due arie è annota anche la versione originale (di seguito all’aria trasportata), mentre dell’ultima è presente solo la nuova versione. Ovviamente anche i recitativi che precedono queste varianti hanno dovuto subire dei cambiamenti per permettere il corretto collegamento con la nuova tonalità. Le modifiche dei recitativi non si limitano a questi tre casi. Infatti in diversi punti compaiono delle versioni alternative per la parte del cantante; inoltre in più *loci* è stata integrata la numerica del basso continuo. Alcuni di questi interventi sono opera, ovviamente, di Schlettner, mentre altri, come le varianti del testo poetico e la numerazione del basso continuo, sono attribuibili ad Antonio Boroni,<sup>13</sup> che nel 1766 seguì la compagnia dell’impresario Giuseppe Bustelli a Praga, compagnia che nel 1768 si spostò per l’appunto a Dresda.<sup>14</sup> Probabilmente fu lo stesso Boroni a curare l’aspetto musicale della rappresentazione.

### 5.1.3. I-MOe

**P**resso la Biblioteca nazionale e universitaria estense è conservato un manoscritto suddiviso in quattro volumi che riporta una versione ridotta dell’opera. Il codice è privo di frontespizio; il titolo si ricava dalla coperta in cartocino grigio dove una prima mano scrive: «*Mondo alla roverscia* [poi cassato] *Il mondo alla roverscia* senza autore e senza parte dell’orchestra ed imperfetta da scartare [ultime due parole poi cassate]». Un’altra mano, forse il bibliotecario Giovanni Battista Dall’Olio (autore della sigla O I presente nella *Descrizione della musica scritta e stampata della Regia Biblioteca Estense* del 1816), a inizio Ottocento scrive: «Parole di Goldoni, musica di Baldassarre Galuppi? Partitura incompleta alla quale potrebbe mancare la sinfonia». In tutto il codice la carta è tagliata con estrema irregolarità,

---

<sup>13</sup> Cfr. ORTRUN LANDMANN, *Die Dresdener italienische Oper*, cit., p. 88; cfr. scheda RISM on line.

<sup>14</sup> Cfr. DENNIS LIBBY - JAMES L. JACKMAN, *Antonio Boroni*, in *The new Grove dictionary of music and musicians*, a cura di Stanley Sadie, [London], Mcmillan, 2001, 2<sup>a</sup> ed., vol. 3.

spesso con più misure all'interno dello stesso fascicolo, segno di una certa noncuranza nella realizzazione della partitura. I primi tre volumi contengono i tre atti dell'opera, mentre il quarto, composto da otto fascicoli, raccoglie una serie di parti staccate trasposte dei recitativi del primo atto per i personaggi di Aurora, Giacinto, Tulia e Graziosino (fascicoli 1-5). Il sesto e il settimo fascicolo contengono la parte del basso strumentale di alcuni pezzi chiusi del primo atto. Infine l'ultimo fascicolo contiene la versione per voci e basso continuo del finale del secondo atto.

La versione dell'opera che ci restituisce il manoscritto modenese ha caratteristiche comuni con i due libretti utilizzati per le rappresentazioni di area veneta (esclusi ovviamente i due allestimenti veneziani): I-V55, stampato per Padova, e I-V57, stampato per Bassano del Grappa. Tutti i testimoni trasmettono un testo nel quale non è previsto il personaggio di Ferramonte. Come si è visto,<sup>15</sup> l'assenza di tale elemento non ha solo risvolti drammaturgici, ma anche scenografici; infatti viene meno l'approdo sull'isola da parte della barca di naviganti, fattore non trascurabile nell'economia di una messa in scena. La partitura modenese non servì né per la rappresentazione patavina, né per quella bassanese (come si può notare, ad esempio, dal confronto dei soli pezzi chiusi);<sup>16</sup> se ciò accadde, di certo non impedì ai responsabili dello spettacolo di intervenire ulteriormente andando a modificare parti più o meno consistenti del dramma.

Si potrebbe però azzardare una supposizione partendo da un dato oggettivo. Dei venti libretti conservati, solo quelli di Padova, Bassano e, in parte, Roma<sup>17</sup> non portano in scena Ferramonte. Perché una scelta del genere? Essenzialmente per due motivi (che non si escludono, anzi potrebbero sommarsi): scarse possibilità economiche; limitatezza della sala teatrale, la quale non avrebbe permesso l'installazione di una scenografia adeguata per accogliere l'approdo di un'imbarcazione. Difficile pensare ad una defezione dell'ultimo momento da parte del cantante che avrebbe interpretato Ferramonte (evenienza che potrebbe essersi verificata a Roma). L'ipotesi sarebbe attendibile se si considerassero i soli libretti, ma MOe attesta effettivamente una versione dell'opera senza Ferramonte. Altro dato: dei sei libretti mancanti, quello di Cittadella potrebbe avvicinarsi alle due stampe veneziane per Padova e Bassano. In fondo anche Cittadella era un centro di provincia di modeste possibilità

---

<sup>15</sup> Cfr. qui, p. 39.

<sup>16</sup> Né tantomeno servì per la rappresentazione di Modena, che conserva tutti e sette i personaggi, come aveva invece sostenuto Franco Piva; cfr. qui, p. xxii.

<sup>17</sup> Come è già stato detto nel cap. 2, l'assenza di Ferramonte è soltanto fisica; infatti il libretto riporta le battute del marinaio.

e con una sala teatrale, il settecentesco teatro di Porta Bassanese,<sup>18</sup> di dimensioni ridotte. È molto probabile che anche qui *Il mondo alla roversa* sia stato rappresentato in versione ridotta, magari utilizzando proprio MOe come testo musicale.

## 5.2. Le raccolte di arie: Pn55, Pn, Rac

La Bibliothèque nationale de France conserva due raccolte di arie del *Mondo alla roversa*, entrambe provenienti dalla Biblioteca del Conservatorio di Parigi. La prima, Pn55 (D. 4285 *olim* D. 1494), pone grosso modo gli stessi problemi di Bc e Dl. Anche in questo caso il codice rimanda ad una rappresentazione di cui non abbiamo notizia.<sup>19</sup> Il frontespizio, scritto in inchiostro nero sulla coperta in cartoncino verde scuro, recita: «*Mondo alla roversa*, dramma giocoso [aggettivo aggiunto in un secondo momento] per musica rappresentata [*sic*] nell'anno 1755 a Dresda, composta [*sic*] dal signor Baldissera Galuppi». Tuttavia una certezza c'è: Pn55, come anche Pn e Rac, raccoglie i pezzi chiusi, (ad esclusione dei cori) che la compagnia di Locatelli utilizzò nel *tour* che portò *Il mondo alla roversa* ad essere rappresentato nel circuito Amburgo, Lipsia, Praga. In particolare, la versione di Lipsia del 1754 contiene tutte le arie, comprese le otto varianti rispetto a Tlp, attestate nei tre manoscritti. Pn55 consta di ventotto fascicoli, all'interno dei quali si possono riconoscere otto mani di scrittura; due di queste corrispondono anche in Pn.

Pn è l'altra raccolta di arie conservata alla BnF (D. 11696 *olim* D. 1493); è composta da un unico volume suddiviso in ventotto fascicoli redatti da cinque copisti. La seconda mano che si incontra in Pn corrisponde alla settima di Pn55, mentre la quarta corrisponde al quarto copista anche in Pn55. Pn attribuisce le arie «So che corre in campo armato» e «Fra pene un core» rispettivamente a Gioacchino Cocchi e Francesco Zoppis (1715-1781). La prima aria compare nel *Pazzo glorioso* di Goldoni-Cocchi del 1753, mentre la seconda dovrebbe identificarsi con un'aria del *Siroe* composto da Zoppis nel 1754; proprio in quel torno d'anni, molto probabilmente, il compositore ebbe modo di lavorare con la compagnia di Locatelli.<sup>20</sup> Anche Rac ascrive a Cocchi e Zoppis le due arie.

---

<sup>18</sup> «Il teatro di Porta Bassanese, inaugurato nel 1752 per iniziativa del nobile uomo Balbi, ha finita la sua esistenza nei primi anni del secolo XIX trasformandosi in case di abitazione ora di proprietà del signor Angelo Zambusi»; GIUSEPPE PAVAN, *Il teatro di Porta Bassanese...* cit., p. 16; l'attuale Teatro Sociale, progettato da Giacomo Bauto nel 1817, venne portato a termine da Francesco Cibale, mentre l'elegante facciata neoclassica è attribuita a Giuseppe Japelli, autore del Caffè Pedrocchi a Padova.

<sup>19</sup> Cfr. qui, cap. 5.

<sup>20</sup> Cfr. GEOFFREY NORRIS, *Francesco Zoppis*, in *The new Grove*, cit., vol. 27.

Rac è conservato presso la biblioteca dell'Académie de France a Roma. Il codice fu redatto dallo stesso copista che compilò uno dei due manoscritti del *Filosofo di campagna* oggi conservati in F-Pn; si tratta del manoscritto D. 4280-4282. L'esemplare del *Mondo alla roversa* e quello del *Filosofo di campagna*. La rilegatura è in cuoio con fregi dorati. La supposizione secondo la quale il copista sarebbe Johann Gottlieb Hausstädler (identificato con la sigla AnonH1b) è stata elaborata sulla scorta delle osservazioni di Ortrun Landmann<sup>21</sup> e in base agli esempi riportati nel repertorio dei copisti di Hasse in D-Hs.<sup>22</sup> Il manoscritto, parte integrante del fondo musicale antico dell'Académie, era conservato agli inizi del XIX secolo, quando l'Académie trasferì la propria sede a Villa Medici, all'interno del cosiddetto 'armadio K', contenente il nucleo originario della collezione delle partiture musicali.<sup>23</sup>

### 5.3. Lo spartito e altri manoscritti

**L**a fortuna avuta dal *Mondo alla roversa* è testimoniata dallo spartito edito nel 1758 per i tipi di Breitkopf<sup>24</sup> e rimasto in catalogo fino al 1903.<sup>25</sup> Avvenimento più unico che raro nel panorama dell'epoca, e sicuramente eccezionale per la produzione galuppiana, la stampa contiene la sinfonia e tutti i pezzi chiusi, a eccezione dei cori. La raccolta consta di settanta pagine stampate con precisione e cura, ricca di segni espressivi, dinamici, di articolazione e con una abbondante numerica del basso continuo. La parte vocale è scritta sempre su unico pentagramma all'interno del rigo della mano destra del clavicembalo (anche nel caso dei pezzi d'assieme) e notata in chiave di soprano (anche quando si tratta di pezzi chiusi per le voci di contralto, tenore o basso). Le parti obbligate del clavicembalo sono limitate alle introduzioni strumentali e ai brevi ritornelli che di tanto in tanto Galuppi inserisce nel corso dell'aria. Ne consegue che per la maggior parte del tempo il tastierista sarà impegnato nella realizzazione del basso continuo; ecco spiegata l'abbondanza della cifratura (aggiunta dall'editore), sempre molto scarna o addirittura assente nel repertorio italiano.

---

<sup>21</sup> Cfr. ORTRUN LANDMANN, *Die Dresdner Hofnotisten*, cit.

<sup>22</sup> <http://www.sub.uni-hamburg.de/bibliotheken/sammlungen/sondersammlungen/musiksammlung/hasse-katalog/schreiber/anonh1b.html>

<sup>23</sup> Cfr. MARIA IRENE MAFFEI - FRANCESCO PAOLO RUSSO, *Catalogo del fondo musicale antico della biblioteca dell'Accademia di Francia a Roma*, Firenze, Olschki, 1999, p. vi.; cfr. ALEXANDRE DRATWICKI - CÉCILE GALLON, *Le fonds musical précieux de la bibliothèque de l'Académie de France à Rome*, in «Studiolo», n. 9, 2012, p. 339.

<sup>24</sup> "Il mondo alla roversa o sia Le donne che comandano", dramma giocoso per musica dal signor Baldassero Galuppi detto il Buranello accomodato per il clavicembalo dal originale veneziano. In Lipsia, presso Giovanni Gottlob Imanuel Breitkopf, 1758.

<sup>25</sup> L'informazione è stata data dal dr. Andreas Sopart, attuale responsabile dell'archivio Breitkopf & Härtel; nel 1903 il titolo era accompagnato dall'annotazione *fehlt*.

Anche la serie, non lunghissima, di codici *descripti* attesta l'interesse rivolto al *Mondo alla roversa*. Dal censimento condotto attraverso il RISM on line, risulta che la maggior parte di questi manoscritti, circa i due terzi, sia conservata in territorio tedesco, mentre un discreto numero è presente in Svezia, quasi tutti ospitati dalla Statens Musikbibliotek di Stoccolma.<sup>26</sup>

Partendo proprio dall'area tedesca, presso la Staatsbibliothek di Berlino è conservato un manoscritto dell'aria «Quando gli augelli cantano». Il codice (Mus.ms. 6957), molto probabilmente di proprietà del pianista e compositore Joseph Fischhof (1804-1857), arrivò a Berlino verso il 1859. Fu scritto nell'arco di tempo che va dal 1790 al 1800; non si hanno notizie sul copista. Nella Staatsbibliothek di Berlino è presente anche un manoscritto dell'aria «Eccomi al vostro piede». L'aria fa parte di un volume miscelaneo siglato Mus.ms. 30110; il pezzo in questione è riportato alle pp. 169-179. La raccolta giunse a Berlino dalla Königliche Bibliothek di Cölln nel 1877. Il possessore originario era un certo Mahlo di cui non ci sono ulteriori informazioni. Il manoscritto fu redatto da un copista anonimo della seconda metà del XVIII secolo. La Tecklenburgische Musikbibliothek di Rheda conserva ben sei manoscritti contenenti un totale di dieci arie. Ovviamente non ci sono autografi; le varie arie sono giunte a Rheda già nella seconda metà del XVIII secolo. Nello specifico le arie sono così distribuite:

- ms 231 «In quell volto siede un nume»;
- ms 232 «Fiero leon che audace»;
- ms 233 «Quegli occhietti sì furbetti»;
- ms 234 «Se gli uomini sospirano» - «Al bello delle femmine»;
- ms 235 «Quando vien la mia nemica» - «Quando le donne parlano»;
- ms 236 «Queste rose porporine» - «Chi troppo ad amor crede» - «Fin ch'io viva v'adorerò».

Ancora in Germania si trovano quattro manoscritti; questi sono conservati presso la Biblioteca dell'Università di Rostock dopo che, nel 1799, la casata Mecklenburg-Schwerin donò la collezione reale appartenuta alla duchessa Luise Friederike (1722-1791). Il lascito comprende 1087 pezzi tra stampe e manoscritti. Le quattro arie di Galuppi (tra le quali compare «Nocchier che s'abbandona», variante presente in MOe) furono copiate da Johann Michael Baldauff e da un certo Caspar. Il Fürst Thurn und Taxis Hofbibliothek und Zentralbibliothek di Ratisbona e il Thüringisches Staatsarchiv di Rudolstadt conservano una copia della sinfonia. Mentre non si hanno notizie del manoscritto di Ratisbona, quello di

---

<sup>26</sup> Tutte le informazioni riportate sono state trasmesse dai rispettivi bibliotecari o responsabili d'archivio.



Rudolstadt fa parte del fondo della Hofkapelle Sondershausen, ma non si hanno informazioni su come vi sia giunto. I manoscritti presenti presso la Landesbibliothek Mecklenburg-Vorpommern di Schwerin provengono dalla cappella di corte di Mecklenburg-Schwerin. Vi si trovano tre arie, di cui due varianti attestate nelle partiture: «Eccomi al vostro piede», «Nocchier che s'abbandona» (MOe) e «Cara Cintia allor che voglio» (Pn55, Pn, Rac); di quest'ultima si conservano anche le parti staccate.

Di altri tre manoscritti si ha notizia all'Herzog August Bibliothek di Wolfenbüttel; tutti e tre appartengono alla Neuere Musikhandschriften che contiene codici di diversa provenienza, la maggior parte dei quali risalenti al XVII secolo. Per quanto riguarda i tre manoscritti galuppiani, il Cod. Guelf. 275 Mus. Hdschr. fu redatto da Georg Weinholtz; il Cod. Guelf. 285 Mus. Hdschr.<sup>27</sup> fu compilato da un copista proveniente da Braunschweig, mentre non si conosce l'autore del Cod. Guelf. 314.<sup>28</sup> Il primo e l'ultimo probabilmente appartenevano all'Hofkapellenarchiv, il 285 Mus. Hdschr. invece alla corte dei duchi di Braunschweig-Wolfenbüttel, come si può notare da un'etichetta della copertina. Emil Vogel elencò la Neuere Musikhandschriften nel suo catalogo del 1890, *Die Handschriften nebst den älteren Druckwerken der Musik-Abtheilung der Herzogl. Bibliothek zu Wolfenbüttel*; quindi i manoscritti giunsero a Wolfenbüttel prima di quella data. Quando, nel XIX secolo, fu istituita la Neuere Musikhandschriften, il precedente possessore sfortunatamente non fu registrato.<sup>29</sup>

Infine, il manoscritto dell'aria «Chi troppo ad amor crede», conservato presso il Niedersächsisches Staatsarchiv di Wolfenbüttel, molto presumibilmente fu scritto da Ignazio Fiorillo, direttore di musica alla corte di Carlo I duca di Brunswick dal 1754-1772. Il manoscritto fa parte del fondo 46Alt, una raccolta di pezzi utilizzati presso il teatro di Brunswick. Sono stati redatti tra il 1749 e il 1799, ma la maggior parte di loro è datata prima del 1769. Giunsero al Niedersächsisches Staatsarchiv nel 1862.

Un discreto numero di arie è conservato nelle biblioteche del nord Europa. Presso la British Library di Londra sono conservati due manoscritti della stessa aria, «Se gl'uomini sospirano». L'unica informazione degna di nota è che all'interno della copertina di ogni volume è presente un timbro che riporta la dicitura: «Acquistato da Julian Marshall, Esq., 10 Luglio, 1880, 26 marzo, 9 aprile 1881». A København, in Danimarca, è conservata l'aria «Gioie care un cuor dubbioso». La copia è datata 1760-1770; appartenuta al Teatro Reale di

---

<sup>27</sup> Sia il codice 275, sia il 285 sono un'antologia di arie.

<sup>28</sup> Il ms. contiene l'aria «In vano s'abbandona» che non viene attestata né dai libretti né dalle partiture; potrebbe trattarsi di una variante testuale di «Nocchier che s'abbandona».

<sup>29</sup> Per informazioni più dettagliate sulla musica della corte di Braunschweig-Wolfenbüttel consultare il testo di Friedrich Chrysander, *Geschichte der Braunschweig-Wolfenbüttelschen Capelle und Oper vom sechzehnten bis zum achtzehnten Jahrhundert*, in *Jahrbücher für musikalische Wissenschaft*, I, 1863.

Copenaghen, giunse alla Biblioteca Reale nel settembre del 1964. L'Universitetsbiblioteket di Lund conserva l'aria «Quegl'occhietti sì furbetti». Il manoscritto dell'aria (rilegato con altri pezzi) fu donato da Carl Fredrik Fallén alla Lund University Academic Orchestra and Choir il 22 settembre del 1822. All'inizio del Novecento l'ampia collezione della Lund University Academic Orchestra and Choir fu donata alla University Library, inclusa la collezione Fallén. La Musik-och teaterbiblioteket di Stoccolma conserva due manoscritti contenenti la sinfonia e uno dell'aria «Al bello delle femmine» (partitura e parti staccate). Quest'ultima si trova in un'antologia dal titolo *Arier af åtskillige Mästare i Partitur* (in sei volumi; Galuppi si trova nel sesto volume). Il manoscritto era di proprietà di Johan Fredrik Hallardt (1726-1794), dopodiché arrivò nella biblioteca già nella seconda metà del XVIII secolo secondo quanto scritto nel catalogo. Il copista è anonimo, forse lo stesso Hallardt. La partitura e le parti staccate sono state redatte da due mani differenti. La partitura della sinfonia, che porta la sigla O-R, è raccolta nell'antologia *XII Ouverture e sinfononie da diversi...* costituita di 5 volumi; il manoscritto fu redatto probabilmente da Pehr Cederhamn (1722-1771?). La sua collezione musicale fu comprata dalla società *Utile Dulci* nel 1772 e prima del 1806 la collezione giunse nella biblioteca. Dell'altra sinfonia rimangono solo le parti staccate redatte da Johan Jacob Laun (1731-1774).



Scheda I-TLp

<b>biblioteca</b>	I-TLp	Torre del Lago, Casa Museo Giacomo Puccini						ms. 5 (1-3)	
<b>frontespizio</b>	Nel teatro di San Cassan, l'autunno 1750, IL MONDO ALLA ROVERSA del signor Baldassarre Galuppi detto buranello								
<b>manoscritto</b>	1750	partitura			I, pp. 144; II, pp.128; III, pp.52				
<b>formato</b>	218 x 307; 221 x 304; 218 x 304, 10 pentagrammi								
<b>parti</b>	atti 3								
<b>rappresentazione</b>	[Venezia], San Cassiano	1750							
<b>libretto</b>	[Carlo Goldoni]								
<b>musica</b>	Baldassarre Galuppi								
<b>personaggi</b>	Tulia (soprano) Aurora (contralto) Cintia (contralto) Rinaldino (soprano) Graziosino (basso) Giacinto (basso) Ferramonte (tenore)								
<b>fascicolazione</b>	<b>volume I</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note	
		213 x 305; c. sciolta		L C, COLLE, aquila e palle medicee	mano 2	[Colle Val d'Elsa]		Indice delle arie	
1		pp. 1-16; 217 x 307; quaternione; senza numerazione	194; 11; 2,5; 153-72-92/132	tre mezze lune, A S	mano 1	[Venezia]	Sinfonia, I 1		
2		pp. 17-32; 218 x 307; quaternione; 2L	194; 11; 2,5; 132/30/132/30/173	tre mezze lune, A S			I 1-2, 3	A p. 25 macchia d'inchiostro	
3		pp. 33-48; 218 x 307; quaternione; 3L	194; 11; 2,5; 173-90/30/93	tre mezze lune, A S, M			I 3, 4		
4		pp. 49-64; 218 x 307; quaternione; 4L	194; 11; 2,5; 91-93/30/91-93	tre mezze lune, A S			I 4-5	A p. 55 buco nella carta	
5		pp. 65-80; 218 x 307; quaternione; 5L	194; 11; 2,5; 91-93/30/91-93	tre mezze lune, A S			I 6		
6		pp. 81-96; 218 x 307;	194; 11; 2,5;	tre mezze			I 7, 8		

		quaternione; 6L	30/133/30	lune, A S				
	7	pp. 97-112; 218 x 307; quaternione; 7L	194; 11; 2,5; 30/91-93/ 30/91-93	tre mezze lune, A S			I 8, 9	
	8	pp. 113-128; 21 x 307; quaternione; 8L	194; 11; 2,5; 91-93/30/ 133	tre mezze lune, A S			I 9-10, 11	
	9	pp. 129-144; 218 x 307; quaternione; 9L	194; 11; 2,5; 133	tre mezze lune, A S			I 11	
		foglio di guardia; tagliata carta prima del fascicolo 9	218 x 307	L C, COLLE, aquila e palle medicee		[Colle Val d'Elsa]		
<b>volume II</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note
		219 x 305; c. sciolta		L C, COLLE, aquila e palle medicee	mano 2	[Colle Val d'Elsa]		Indice delle arie
	10	pp. 1-16; 221 x 304; quaternione; senza numerazione	192; 10; 2,5; 131/30/131/3 0/110/30/92	tre mezze lune, A S, M	mano 1	[Venezia]	II 1	A p. 59 correzione testo
	11	pp. 17-32; 221 x 304; quaternione; 2/2	192; 10; 2,5; 30/92/92/ 30,5/92/71-92	tre mezze lune, A S, M			II 2-4	
	12	pp. 33-48; 221 x 304; quaternione; 3/2	192; 10; 2,5; 30/72-90/ 30/110/30/92 /30/92	tre mezze lune, A S, M			II 5-6, 7	
	13	pp. 49-64; 221 x 304; quaternione; 4/2	192; 10; 2,5; 92/30/72-92	tre mezze lune, A S			II 7, 8	
	14	pp. 65-80; 221 x 304; quaternione; 5/2	192; 10; 2,5; 92/30/173	tre mezze lune, A S			II 8, 9	
	15	pp. 81-96; 221 x 304; quaternione; 6/2	192; 10; 2,5; 173/30/92	tre mezze lune, A S			II 9, 10	
	16	pp. 97-112; 221 x 304; quaternione; 7/2	192; 10; 2,5; 92/30/92/30/ 194	tre mezze lune, A S			II 10-11, 12	

	17	pp. 113-128; 221 x 304; quaternione; 8/2	192; 10; 2,5; 194	tre mezze lune, A S			II 12	
		foglio di guardia	221 x 304	L C, COLLE, aquila e palle medicee		[Colle Val d'Elsa]		
<b>volume III</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note
		217 x 304; foglio privo della seconda c.		L C, COLLE, aquila e palle medicee	mano 2	[Colle Val d'Elsa]		Indice delle arie
	18	pp. 1-16; 218 x 304; quaternione; senza numerazione	194; 10; 2,5; 30/92/30/92 30/92	tre mezze lune, A S, M	mano 1	[Venezia]	III 1-3, 4	A p. 7 testo modificato
	19	pp. 17-32; 218 x 304; quaternione; 2/3	194; 10; 2,5; 92/30/92/30/ 92	tre mezze lune; A S, M			III 4-5, 6	
	20	pp. 33-52; 218 x 304; quinternione; 3/3	194; 10; 2,5; 92/30/92/153 /30/194	tre mezze lune, A S, M			III 6-8	
		218 x 304; foglio di guardia;				[Colle Val d'Elsa]		

Scheda B-Bc

<b>biblioteca</b>	B-Bc	Bruxelles, Conservatoire Royal de Musique, Bibliothèque, Koninklijk Conservatorium, Bibliotheek					2089 K obl.		
<b>frontespizio</b>	IL MONDO ALLA ROVERSIA O SIA IL REGNO DELLE DONNE, opera bernesca rappresentata in San Cassiano, 1752, del signor Baldissera Galuppi detto Buranello								
<b>manoscritto</b>	1752	partitura				I, cc. 202			
<b>formato</b>	207 x 305, 10 pentagrammi								
<b>parti</b>	atti 3								
<b>rappresentazione</b>	[Venezia], San Cassiano	1752							
<b>libretto</b>	[Carlo Goldoni]								
<b>musica</b>	Baldassarre Galuppi								
<b>personaggi</b>	Tullia (soprano) Aurora (contralto) Cintia (contralto) Graziosino (basso) Giacinto (basso) Rinaldino (soprano) Ferramonte (tenore)								
<b>fascicolazione</b>	<b>volume I</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note	
	1	cc. 1-8; 227 x 305; quaternione	190; 11-12; 2; 89-90	tre mezze lune, A C	mano 1	Venezia	Sinfonia		
	2	cc. 9-16; 227 x 305; quaternione; n.° 2					I 1-2, 3		
	3	cc. 17-24; 227 x 305; quaternione; n.° 3					I 3, 4		
	4	cc. 25-34; 227 x 305; quinterno; n.° 4					I 4, 5	A c. 34 <sup>r</sup> inserite correzioni a lapis grigio.	
	5	cc. 35-42; 227 x 305; quaternione; n.° 5					I 5, 6	Aggiunti a c. 35 <sup>r</sup> «segue subito» e a cc. 41-42 vari segni agogici a lapis grigio .	

6	cc. 43-50; 227 x 305; quaternione; n.° 6					I 6, 7		
7	cc. 51-58; 227 x 305; quaternione; n.° 7					I 7, 8		
8	cc. 59-66; 227 x 305; quaternione; n.° 8					I 8-10, 11		
9	cc. 67-74; 227 x 305; quaternione; n.° 9					I 11		
10	cc. 75-78; 227 x 305; duerno							
11	cc. 79-86; 227 x 305; quaternione					II 1	Tracce di cera a c. 86 $\nu$	
12	cc. 87-95; 227 x 305; quinterno privo dell'ultima c.	208; 13; 2; 100			Alfred Wotquenne	Bruxelles	II 1, 2	
13	cc. 96-105; 227 x 305; quinterno; n.° 3						II 2-5, 6	
14	cc. 106-113; 227 x 305; quaternione; n.° 4						II 6, 7	c. 113 $\nu$ in buona parte cassata a lapis grigio.
15	cc. 114-123; 227 x 305; quinterno; n.° 5	190; 11-12; 2; 89-90	tre mezze lune, A C	mano 1		Venezia	II 7-8	c. 114 $r$ in parte cassata a lapis grigio; segni di cucitura nel fascicolo tra c. 115 e 123; c. 119 $r$ aggiunto «aria 6 Cinzia ex D».
16	cc. 124-133; 227 x 305; quinterno; n.° 6						II 9	A c. 126 $\nu$ aggiunto «aria 7 ex G#»; c. 133 $\nu$ in parte biffata a lapis grigio.



17	cc. 134-141; 227 x 305; quaternione; n.° 7					II 9, 10	cassata a lapis grigio; segni di cucitura tra c. 134 e 137; c. 140v aggiunto «aria 8 ex A#».
18	cc. 142-149; 227 x 305; quaternione; n.° 8					II 10-11, 12	c. 149r cassato «segue quartetto».
19	cc. 150-159; 227 x 305; quaternione; n.° 9					II 12	
20	cc. 160; 226 x 320; carta	186; 9-10; 2; 90		frammento di fiore pentalobato	mano 2		Carta staccata con le parti dei «Corni dell'aria Se gli uomini sospirano». Aggiunto «ex G».
21	cc. 161-168; 227 x 305; quaternione					III 1-2, 3	
22	cc. 169-176; 227 x 305; quaternione; 2					III 3, 4	
23	cc. 177-182; 227 x 305; ternione; 3					III 4-5, 6	A c. 180r aggiunto «aria 4 ex G#».
24	cc. 183-190; 227 x 305; ternione; 4	190; 11-12; 2; 89-90		tre mezze lune, A C	mano 1	III 6, 7	
25	cc. 191-198; 227 x 305; quaternione; 5					III 7, 8	A c. 197r aggiunto segno di ritornello a penna.
26	cc. 199-202; 227 x 305; duerno; 6					III 8	c. 202r e v bianca.

Scheda D-DI

<b>biblioteca</b>	D-DI	Dresden, Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek					Mus. 2973-F-502	
<b>frontespizio</b>	IL MONDO ALLA ROVERSA o sia IL REGNO DELLE DONNE, opera bernese rappresentata in San Cassiano, 1752, del signor Baldissera Galuppi detto Buranello							
<b>manoscritto</b>	[1765-1768]	partitura			I, pp. 181; II, p. 148; III, pp. 66			
<b>formato</b>	225 x 320, 10 pentagrammi							
<b>parti</b>	atti 3							
<b>rappresentazione</b>	[Venezia], San Cassiano	1752						
<b>libretto</b>	[Carlo Goldoni]							
<b>musica</b>	Baldassarre Galuppi							
<b>personaggi</b>	Tullia (soprano) Aurora (contralto) Cintia (contralto) Graziosino (basso) Giacinto (basso) Rinaldino (soprano) Ferramonte (tenore)							
<b>fascicolazione</b>	<b>volume I</b>							
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note
	1	pp. 1-18; 220x315; quinternione a cui manca c. 4	187; 11-12; 2; 146/67 183; 11-12; 2; 124	Unicorno con L* e M	mano 1 mano 2		I 1	p. 1 frontespizio; a p. 3 «Sinfonia dell'opera <i>Il mondo alla roversa</i> del signor Baldassarre Galuppi detto il Buranello»
	2	pp. 19-26; 220x315; duerno	183; 11-12; 2; 28/124		mano 2		I 1-2, 3	A p. 25 ultimo sistema cancellato; a p. 26 conclusione del recitativo secondo una versione ridotta;
	3	pp. 27-28; 220x315; c. singola	166; 7-14; 2; 21		mano 3		I 3	p. 27 bianca; a p. 28 seconda parte integrale del recitativo
	4	pp. 29-50; 220x315; sesterno privo dell'ultima c.; B	187; 11-12; 2; 163		mano 1		I 3	A p. 29 «Del signor Galuppi»; p. 50 bianca
	5	pp. 51-54; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28		mano 2		I 4	parte vocale alternativa in

								numerosi punti; interventi al testo verbale
6	pp. 55-62; 220x315; duerno; 1	160; 9-10; 2; 77			mano 3		I 4	Aria trasportata; p. 62 bianca
7	pp. 63-86; 220x315; sesterno; C	187; 11-12; 2; 96 183; 11-12; 2; 28	tre mezze lune e A S		mano 1 mano 2		I 4-5, 6	Aria nella tonalità originaria
8	pp. 87-94; 220x315; duerno;	183; 11-12; 2; 28	giglio con IESV**		mano 2		I 6	
9	pp. 95-104; 220x315; ternione privo dell'ultima c.; F	187; 11-12; 2; 96			mano 1		I 6	p. 104 bianca
10	pp. 105-106; 220x315; c. singola	183; 11-12; 2; 28	cerchio?		mano 2		I 7	Modifiche nella parte finale del recitativo
11	pp. 107-114; 220x315; duerno; 2	160; 9-10; 2; 77			mano 3		I 7	Aria trasportata
12	pp. 115-124; 220x315; ternione privo della prima c.; G	187; 11-12; 2; 96			mano 1		I 7	Aria nella tonalità originaria; p. 124 bianca
13	pp. 125-128; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28	giglio con IESV		mano 2		I 8	Interventi al testo verbale
14	pp. 129-138; 220x315; ternione privo della prima c.; H	187; 11-12; 2; 96	unicorno con L		mano 1		I 8	A p. 129 «Del signor Galuppi»; p. 138 bianca
15	pp. 139-140; 220x315; c. singola	183; 11-12; 2; 28			mano 2		I 9	
16	pp. 141-150; 220x315; 5 cc.; J	187; 11-12; 2; 96	unicorno con L		mano 1		I 9	A p. 141 «Del signor Galuppi»
17	pp. 151-154; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28	giglio con IESV		mano 2		I 10, 11	Interventi al testo verbale
18	pp. 155-182; 220x315; settenione; K	187; 11-12; 2; 139	tre mezze lune e A S		mano 1		I 11	p. 182 bianca
<b>volume II</b>								
	descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note	
19	pp. 1-16; 220x315; quaternione	183; 11-12; 2; 124/28/96	giglio con IESV	mano 2		II 1	A p. 3 ultimo rigo canellato; p. 7	

								cancellata; a p. 8 cancellato l'ultimo sistema; a p. 10 interventi al testo verbale
20	pp. 17-24; 220x315; duerno	183; 11-12; 2; 28/115/145			mano 2		II 1, 2	p. 19 cancellata; a p. 23 interventi al testo verbale; p. 24 bianca
21	pp. 25-32; 220x315; duerno; L	187; 11-12; 2; 96	unicorno con L		mano 1		II 2	A p. 25 «Del signor Galuppi»;
22	pp. 33-36; 220x315; foglio; M	187; 11-12; 2; 96	M		mano 1		II 3	
23	pp. 37-38; 220x315; foglio privo della prima c.	187; 11-12; 2; 112			mano 1		II 3	p. 38 bianca
24	pp. 39-50; 220x315; ternione	183; 11-12; 2; 28/84/163/115	giglio con IESV		mano 2		II 4-5, 6	
25	pp. 51-58; 220x315; duerno; N	187; 11-12; 2; 96	unicorno con L		mano 1		II 6	p. 58 bianca
26	pp. 59-60; 73-74; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28	giglio con IESV		mano 2		II 7, 8	p. 60 bianca
27	pp. 61-72; 220x315; ternione	187; 11-12; 2; 96	X?		mano 1		II 7	
28	pp. 75-78; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28	giglio con IESV		mano 2		II 8	A p. 78 finale alternativo del recitativo
29	pp. 79-86; 220x315; duerno	160; 9-10; 2; 77			mano 3		II 8	A p. 79 «Atto 2°»
30	pp. 87-90; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28	giglio con IESV		mano 2		II 9	Interventi al testo verbale
31	pp. 91-110; 220x315; quinternione; Q	187; 11-12; 2; 163	tre mezze lune e A S		mano 1		II 9	Copiosi interventi al testo verbale da parte della mano 2; p. 110 bianca
32	pp. 111-114; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28	giglio con IESV		mano 2		II 10	Interventi al testo verbale
33	pp. 115-122; 220x315; duerno; R	187; 11-12; 2; 96/28	tre mezze lune e A S		mano 1 mano 2		II 10, 11	

	34	pp. 123-130; 220x315; duerno; S	187; 11-12; 2; 96		mano 1		II 11	
	35	pp. 131-132; 220x315; foglio privo della seconda c.	183; 11-12; 2; 28		mano 2		II 12	Interventi al testo verbale
	36	pp. 133-148; 220x315; quaternione; T	187; 11-12; 2; 187		mano 1		II 12	
<b>volume III</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note
	37	pp. 1-4; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28	lettera	mano 2		III 1, 2	
	38	pp. 5-10; 220x315; duerno privo dell'ultima c.; V	187; 11-12; 2; 96	giglio	mano 1		III 2	
	39	pp. 11-12; 19-20; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28		mano 2		III 3, 4	pp. 12 e 20 bianche
	40	pp. 13-18; 220x315; duerno; X	187; 11-12; 2; 96	giglio	mano 1		III 3	
	41	pp. 21-30; 220x315; 5 cc.; Y	187; 11-12; 2; 96	tre mezze lune	mano 1		III 4	p. 30 bianca
	42	pp. 31-32; 39-40; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28	cerchio?	mano 2		III 5, 6	Interventi al testo verbale; parte vocale alternativa
	43	pp. 33-38; 220x315; 3 cc.; Z	187; 11-12; 2; 96	lettera	mano 1		III 5	
	44	pp. 41-42; 49-50; 220x315; foglio	183; 11-12; 2; 28	tre mezze lune	mano 2		III 6, 7	Parte vocale alternativa
	45	pp. 43-46; 220x315; foglio; Aa	187; 11-12; 2; 96	giglio	mano 1		III 6	
	46	pp. 47-48; 220x315; foglio con cc. incollate	187; 11-12; 2; 96		mano 1		III 6	p. 48 bianca
	47	pp. 51-58; 220x315; duerno; Bb	187; 11-12; 2; 96	giglio	mano 1		III 7	p. 58 bianca
	48	pp. 59-66; 220x315; duerno	183; 11-12; 2; 124/28/163	giglio	mano 2		III 8	

\* cartiera Vodel, Niederlungwitz, Sassonia, dal 1746.

\*\* Johann Eucharius Siegfried Vodel, 1742-1763.

Scheda I-MOe

<b>biblioteca</b>	I-MOe		Modena, Biblioteca Nazionale e Universitaria Estense				Mus. F 1597 (1-4)		
<b>frontespizio</b>	IL MONDO ALLA ROVERSCIA								
<b>manoscritto</b>					partitura		I, cc. 59; II, cc. 60-129; III, cc. 130-151; IV, cc. 152-180		
<b>formato</b>	234 x 316; 230 x 320; 240 x 320, 10 pentagrammi								
<b>parti</b>	atti 3								
<b>rappresentazione</b>	s. l.		s. a.						
<b>libretto</b>	[Carlo Goldoni]								
<b>musica</b>	Baldassarre Galuppi								
<b>personaggi</b>	Tullia (soprano) Aurora (contralto) Cintia (contralto) Graziosino (basso) Giacinto (basso) Rinaldino (soprano)								
<b>fascicolazione</b>	<b>volume I</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note	
	1	cc. 1-11; 226 x 316; sesterno privo della prima c.; 2/1	185; 9-10; 2; 87	tre mezzelune	mano 1 mano 2	[Venezia]	I 1-3, 4	La seconda mano interviene solo a c. 11.	
	2	cc. 12-19; 226 x 316; quaternione; 4/1	191-192; 10-11; 2; 92	tre mezzelune, C A	mano 3		I 4, 5	A c. 12 <sup>v</sup> correzioni a lapis rosso: «Un tuono che in Gsolre»; a c. 15 <sup>r</sup> e <sup>v</sup> segni di cartesino rimosso.	
	3	cc. 20-27; 226 x 316; quaternione; 5/1					I 5, 6	A cc. 20 <sup>r</sup> e <sup>v</sup> e a c. 22 <sup>r</sup> segni di cera che indicano l'aggiunta di un cartesino per coprire pezzi di pagina.	
	4	cc. 28-35; 226 x 316; quaternione; 6/1					I 6, 7	A c. 30 <sup>r</sup> e <sup>v</sup> segni di cera che indicano l'aggiunta di un cartesino per coprire pezzi di pagina; a cc. 30-31 segni di cucitura; tracce di numerazione antica per pagina alle cc. 33 <sup>v</sup> (8), 34 <sup>v</sup> (10),	

							35 $\nu$ (12).	
	5	cc. 36-43; 226 x 316; quaternione; 7/1	185; 9-10; 2; 87	tre mezze lune	mano 1		I 7-9, 10	
	6	cc. 44-49; 226 x 316; ternione; 8/1					I 10, 11	
	7	cc. 50-59; 226 x 316; quinterno; 9/1	191-192; 10-11; 2; 92		mano 3		I 11	Il fascicolo riporta una numerazione per p. coeva da 1 a 20.
<b>volume II</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note
	8	cc. 60-67; 226 x 314; quaternione	186; 9-10; 2; 87	tre mezze lune, A L	mano 1	[Venezia]	II 1	
	9	cc. 68-75; 226 x 314; quaternione; 2/2			mano 1		II 2-3, 4	
	10	cc. 76-85; 226 x 314; quinterno; 3	186; 9-10; 2; 87 190; 10-11; 2; 89-90		mano 1 mano 2		II 4-6	La seconda rastrografia è presente a cc. 77 e 84 (secondo foglio del quinterno); la seconda mano scrive solo c. 77 $r$ e comincia 77 $\nu$ per poi lasciare all'altra; a c. 85 correzioni.
	11	cc. 86-95; 226 x 314; quinterno; 4/2	186; 9-10; 2; 87	mano 1	II 6, 8	A cc. 86 e 93 segni di cera che indicano l'aggiunta di un cartesino per coprire pezzi di pagina.		
	12	cc. 96-103; 226 x 314; quaternione; 5/2	192; 10-11; 2; 92	tre mezze lune, A S	mano 3	II 8, 9	A c. 110 $r$ segno di taglio della seconda strofa dell'aria a penna.	
	13	cc. 104-111; 226 x 314; quaternione; 6/2				II.9		
	14	cc. 112-119; 226 x 314; quaternione; 7/2				II 10, 11	A c. 114 $r$ segni di cera che indicano l'aggiunta di un cartesino per coprire pezzi di pagina e segni di cucitura; da c. 117 $\nu$ numerazione coeva dell'aria per	

							pagina.	
	15	cc. 120-129; 226 x 314; quinterno; 8/2					II 11- 12	
<b>volume III</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note
	16	cc. 130-131; 227 x 318; foglio	190; 10-11; 2; 89-90	tre mezzelune	mano 2 mano 1	[Venezia]	III 1, 2	La mano 1 interviene da da c. 131 <sup>v</sup>
	17	cc. 132-139; 227 x 318; quaternione; 2/3	187; 9-10; 2; 88	tre mezzelune, A L	mano 1		III 2-3, 4	
	18	cc. 140-147; 227 x 318; quaternione; 3/3	192; 9-11; 2; 91-92	tre mezzelune e B, A S	mano3 mano4		III 4-7	A c. 140 <sup>r</sup> correzioni e aggiunte di altra mano; a cc. 144 <sup>v</sup> -147 <sup>v</sup> numerazione coeva per pagine da 1 a 7, a ogni sistema è incollata una striscia di carta di altra mano (probabilmente quella che scrive le parti staccate nel IV volume) sopra la parte del basso per trasporre il duetto da Sib maggiore in Sol maggiore; ciascuna striscia è numerata.
	19	cc. 148-151; 227 x 318; duerno; 4/3					mano 3	III ultima
<b>volume IV</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note
	20	cc. 152-155; 226 x 306; duerno	195; 9-10; 2,5; 93	stemma coronato con giglio		[Bonn]	I 1-4	Il fascicolo contiene parti staccate trasposte di recitativo per la parte di Aurora.
	21	cc. 156-157; 226 x 306; foglio						



							di recitativo per la parte di Giacinto.
22	cc. 158-162; 226 x 306; ternione privo della prima c.					I 1-3, 7, 8	Il fascicolo contiene parti staccate trasposte di recitativo per la parte di Tullia; I.7 in parte biffato.
23	cc. 163-164; 226 x 306; foglio					I 4-5	Il fascicolo contiene parti staccate trasposte di recitativo per la parte di Graziosino.
24	cc. 165-166; 226 x 306; foglio					I 8	
25	cc. 167-174; 226 x 306; quaternione	198-200; 11-12; 2,5	stemma con corona	mano 4		I 1, 3, 5-13	Carta a nove pentagrammi; il fascicolo contiene parti staccate del basso per vari pezzi chiusi.
26	cc. 175-176; 226 x 306; foglio						Carta a nove pentagrammi; il fascicolo contiene parti staccate del basso.
27	cc. 177-180; 226 x 306; duerno	185; 9; 2; 88	tre mezze lune, A F	mano 5	[Venezia]	[II 12]	Carta di nuovo a dieci pentagrammi; il fascicolo contiene la versione per voci e basso del finale secondo.

Scheda F-Pn55

<b>biblioteca</b>	F-Pn	Paris, Bibliothèque Nationale de France						D. 4285 olim D. 1494																							
<b>frontespizio</b>	MONDO ALLA ROVERSA, drama per musica rappresentato nell'anno 1755 a Dresda, composta dal signor Baldisera Galuppi																														
<b>manoscritto</b>	[1755]	raccolta di arie						I, pp. 325																							
<b>provenienza</b>	Paris, Bibliothèque du Conservatoire																														
<b>formato</b>	230 x 310, 10 pentagrammi																														
<b>parti</b>	atti 3																														
<b>rappresentazione</b>	s. l.	s. a.																													
<b>libretto</b>	[Carlo Goldoni]																														
<b>musica</b>	Baldassarre Galuppi																														
<b>personaggi</b>	Tullia (soprano) Aurora (contralto) Cintia (contralto) Graziosino (basso) Giacinto (basso) Rinaldino (soprano) Ferramonte (tenore)																														
<b>fascicolazione</b>	<b>volume I</b>																														
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note																							
	1	pp. 1-16; 221 x 310; quaternione	194; 11; 2; 91	tre mezze lune, A S	mano 1	[Venezia]	Sinfonia	pp. 15-16 bianche																							
	2	pp. 17-40; 221 x 310; sesterno; 1	195; 11; 2; 93				tre mezze lune, A S	mano 2	[I 3]	pp. 39-40 bianche																					
	3	pp. 41-48; 221 x 310; duerno; 2		185; 10-11; 2; 87	tre mezze lune, A S				mano 3	[I 4]																					
	4	pp. 49-60; 221 x 310; ternione; 3	195; 11; 2; 93							tre mezze lune, A S	mano 2	[I 5]	p. 49 bianca																		
	5	pp. 61-64; 221 x 310; foglio; 4										194; 11; 2; 91	tre mezze lune, A S	mano 2	[I 6]																
	6	pp. 65-72; 221 x 310; duerno; 5													195; 11; 2; 92	tre mezze lune, A S	mano 2	[I 7]													
	7	pp. 73-86; 221 x 310; ternione; 6																195; 11; 2; 92	tre mezze lune, A S	mano 2	[I 8]	p. 94 bianca									
	8	pp. 87-94; 221 x 310; duerno; 7																			185; 10-11; 2; 87	tre mezze lune, A S	mano 4 (=mano 4 Pn)	[I 9]	Numerazione coeva da 1 a 16.						
	9	pp. 95-112; 221 x 310; quinterno; 8																						195; 11; 2; 92	tre mezze lune, A S	mano 2	[I 11]				
	10	pp. 113-140; 221 x 310; setterno; 9																									195; 11; 2; 92	tre mezze lune, A S	mano 5	[II 2]	A p. 141: «Aria prima dell'atto secondo».
	11	pp. 157-162; 221 x 310; quaternione; 10																													

	12	pp. 157-162; 221 x 310; duerno privo della prima c.						p. 162 bianca			
	13	pp. 163-166; 221 x 310; foglio; 11						mano 2	[II 3]		
	14	pp. 167-190; 221 x 310; sesterno; 12						mano 5	[II 6]	A p. 167: «Aria nell'opera Il mondo alla roversa»; pp. 189-190 bianche.	
	15	pp. 191-202; 221 x 310; ternione; 13						194; 11; 2; 92	mano 6	[II 7]	pp. 201-202 bianche
	16	pp. 203-212; 221 x 310; ternione privo della prima c.; 14								[II 8]	p. 212 bianca
	17	pp. 213-224; 221 x 310; ternione; 15						195; 11; 2; 92	mano 5	[II 9]	
	18	pp. 225-232; 221 x 310; duerno; 16								[II 10]	p. 232 bianca
	19	pp. 233-240; 221 x 310; duerno; 17								[II 11]	p. 240 bianca
	20	pp. 241-256; 221 x 310; quaternione; 18								[II 12]	
	21	pp. 257-272; 221 x 310; quaternione; 19							mano 7 (=mano 2 Pn)	[III 2]	A p. 259: «atto terzo aria prima»; pp. 257-258

								bainche.
22	pp. 273-280; 221 x 310; duerno; 20				mano 8		[III 3]	pp. 278-280 bianche
23	pp. 281-288; 221 x 310; duerno; 21						[III 4]	
24	pp. 289-298; 221 x 310; ternione privo dell'ultima c.; 22				mano 1		[III 5]	p. 298 bianca
25	pp. 299-306; 221 x 310; duerno; 23						[III 6]	p. 306 bianca
26	pp. 307-314; 221 x 310; duerno; 24						[III 7]	p. 314 bianca
27	pp. 315-317; 221 x 310; foglio; 25				mano 6		[III]	A p. 315: «Da capo sempre fino al fine».
28	pp. 318-325; 221 x 310; duerno	185; 10-11; 2; 87	tre mezze lune		mano 7 (=mano 2 Pn)		[I 7]	

Scheda F-Pn

<b>biblioteca</b>	F-Pn	Paris, Bibliothèque Nationale de France					D. 11696 olim D. 1493		
<b>frontespizio</b>	Sinfonia nell'opera IL MONDO ALLA ROVESCIA del signor Baldassero Galuppi detto il Buranello								
<b>manoscritto</b>	raccolta di arie					I, cc. 162			
<b>provenienza</b>	Paris, Bibliothèque du Conservatoire								
<b>formato</b>	227 x 336, 10 pentagrammi								
<b>parti</b>	atti 3								
<b>rappresentazione</b>	s. l.	s. a.							
<b>libretto</b>	[Carlo Goldoni]								
<b>musica</b>	Baldassarre Galuppi - [Giacchino Cocchi] - [Francesco Zoppis]								
<b>personaggi</b>	Tullia (soprano) Aurora (contralto) Cintia (contralto) Graziosino (basso) Giacinto (basso) Rinaldino (soprano) Ferramonte (tenore)								
<b>fascicolazione</b>	<b>volume I</b>								
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note	
	1	cc. 1-8; 228 x 314; quaternione	185; 10-11; 2; 87-88	tre mezze lune e A	mano 1	[Venezia]	sinfonia	Numerazione coeva a penna da 1 a 8; cc. 7 $\nu$ -8 $\nu$ bianche.	
	2	cc. 9-20; 228 x 314; sesterno		tre mezze lune e A, A S			[I 3]	cc. 19 $\nu$ -20 $\nu$ bianche	
	3	cc. 21-24; 231 x 316; duerno	195; 10-11; 2; 92-93	tre mezze lune e A	mano 2 (=mano 7 Pn55)		[I 4]	c. 24 $\nu$ bianca	
	4	cc. 25-30; 228 x 316; ternione	185; 10-11; 2; 87-88	tre mezze lune	mano 3		[I 5]	cc. 25 $r$ , 30 $r$ e $\nu$ bianche	
	5	cc. 31-32; 227 x 305; foglio; 4		tre mezze lune			[I 6]	c. 32 $\nu$ bianca	
	6	cc. 33-36; 227 x 305; duerno		tre mezze lune e A, A S	mano 4 (= mano 4 Pn55)		[I 9]	Numerazione coeva per cc. da 1 a 9; a c. 37 $r$ : «Del signor Cocchi».	
	7	cc. 37-45; 227 x 305; quinterno privo dell'ultima c.; 6						c. 47 $r$ e $\nu$ bianca	
	8	cc. 46-47; 231 x 304; foglio	190; 10-12; 2;						

			89						
9	cc. 48-54; 231 x 314; ternione; 7			tre mezze lune e A, A S	mano 1			Numerazione da 1 a 3 per le prime cc.	
10	cc. 55-61; 231 x 316; ternione; 8			tre mezze lune e A	mano 2 (=mano 7 Pn55)		[I 7]	c. 55r contiene la sola intitolazione: «Aria Se gl'uomini sospirano le [vizi] del signor Galuppi»; c. 61r e v bianca	
11	cc. 62-65; 231 x 316; duerno; 9		185; 10-11; 2; 87	tre mezze lune e A, A S				[I 8]	A c. 60r: «Del signor Zoppis»; c. 65v bianca.
12	cc. 66-77; 231 x 316; sesterno; 10				mano 3			[I 11]	Numerazione a penna per pp. coeva da 1 a 20; c. 67r bianca con solo il titolo «Terzetto».
13	cc. 78-87; 231 x 316; quinterno; 11				mano 2 (=mano 7 Pn55)			[II 2]	A c. 78r: «Atto secondo aria prima».
14	cc. 88-89; 231 x 316; foglio; 2			tre mezze lune e A				[II 3]	c. 88r: «Terzetto».
15	cc. 90-101; 230 x 311; sesterno; 13		195; 10-11; 2; 92-93		mano 1			[II 6]	cc. 90r, 101r e v bianche
16	cc. 102-107; 230 x 311; ternione; 14							[II 7]	c. 107r e v bianca
17	cc. 108-111; 230 x 311; duerno; 15							[II 8]	c. 111v bianca
18	cc. 112-117; 230 x 311; ternione; 16							[II 9]	
19	cc. 118-121; 230 x 311; duerno; 17		185; 10-11; 2; 87-88		mano 2 (=mano 7 Pn55)			[II 10]	c. 121v bianca
20	cc. 122-125; 230 x 311; duerno; 18								[II 11]
21	cc. 126-133; 230 x 311; quaternione; 19							[II 12]	A c. 126r: «Quartetto»; c. 133r e v bianca.

	22	cc. 134-141; 230 x 311; quaternione; 20		mano 1			[III 2]	Numerazione coeva a penna per cc. da 1 a 7; c. 141 <i>r e v</i> bianca.
	23	cc. 142-145; 230 x 311; duerno; 21					[III 3]	cc. 144 <i>v</i> , 145 <i>r e v</i> bianche
	24	cc. 146-149; 230 x 311; duerno; 22					[III 4]	
	25	cc. 150-153; 230 x 311; duerno; 23					[III 5]	c. 153 <i>v</i> bianca
	26	cc. 154-157; 230 x 311; duerno; 24	193-195; 10-11; 2; 92-93				[III 6]	A c. 157 <i>v</i> note aggiunte (prova di penna?); c. 157 <i>r e v</i> bianca.
	27	cc. 158-161; 230 x 311; duerno; 25	185; 10-11; 2; 87-88				[III 7]	c. 161 <i>v</i> bianca
	28	cc. 162; 230 x 311; c. sciolta	180; 12-16; 2; 32					mano 5

Scheda I-Rac

<b>biblioteca</b>	I-Rac	Roma, Académie de France					Ms. 8	
<b>frontespizio</b>	Opera IL MONODO ALLA ROVERSA , fu posto in musica del signor Baldassarre Galuppi							
<b>manoscritto</b>	raccolta di arie				I, cc. 154			
<b>provenienza</b>								
<b>formato</b>	230 x 300, 10 pentagrammi							
<b>parti</b>	atti 3							
<b>rappresentazione</b>	s. l.	s. a.						
<b>libretto</b>	[Carlo Goldoni]							
<b>musica</b>	Baldassarre Galuppi - Gioacchino Cocchi							
<b>personaggi</b>	Tullia (soprano) Aurora (contralto) Cintia (contralto) Graziosino (basso) Giacinto (basso) Rinaldino (soprano) Ferramonte (tenore)							
<b>fascicolazione</b>	<b>volume I</b>							
		descrizione del fascicolo (carte o pagine; misure; tipo; numerazione)	rastrografia	filigrane contromarche*	mani di scrittura	provenienza	atto scena	note
	1	cc. 1-3; 225x300; duerno privo dell'ultima c.						c. 1r frontespizio
	2	cc. 4-7; 225-300; duerno	191; 10-11; 2; 151					sinfonia
	3	cc. 8-11; 225x300; duerno	191; 10-11; 2; 90					sinfonia c. 11v bianca
	4	cc. 12-19; 225x300; duerno; 1	194; 11-12; 2; 173					[I 3] A c. 12r «Del signor Galluppi»
	5	cc. 20-25; 225x300; ternione	194; 11-12; 2; 173		Anon. H1b	[Dresda]		[I 3] c. 25v bianca
	6	cc. 26-29; 225x300; duerno; 2	191; 10-11; 2; 89-90					[I 4] A c. 26r «Del signor Galuppi»
	7	cc. 30-35; 225x300; ternione; 3	191; 10-11; 2; 90					[I 5] A c. 30r «Del signor Galuppi»; c. 35v bianca
	8	cc. 36-37; 225x300; foglio; 4	193; 11-12; 2; 91					[I 6] A c. 36r «Del signor Galluppi»; c. 37v bianca



	9	cc. 38-41; 225x300; duerno; 5	193; 11-12; 2; 91			[I 6]	
	10	cc. 42-45; 225x300; duerno; 6	190; 8-9; 2; 92-93			[I 7]	A c. 42r «Del signor Galluppi»
	11	cc. 46-49; 225x300; duerno; 7	191; 11-12; 2; 91			[I 8]	A c. 46r «Del signor Galluppi»
	12	cc. 50-59; 225x300; quinterno; 8	191; 11-12; 2; 171			[I 9]	A c. 50r «Del signor Cocchi»
	13	cc. 60-64; 225x300; ternione privo dell'ultima c.; 9	194; 12-13; 2; 92-93			[I 7]	A c. 60r «Del signor Galluppi»
	14	cc. 65-71; 225x300; quaternione privo dell'ultima c.; 10	190; 8-9; 2; 92			[I 11]	A c. 65r «Del signor Galluppi»
	15	cc. 72-80; 225x300; quinterno privo di c. 8; 11	194; 12-13; 2; 174			[II 2]	A c. 72r «Del signor Galluppi»
	16	cc. 81-82; 225x300; foglio; 12	188; 7-8; 2; 91			[II 3]	A c. 81r «Del signor Galuppi»
	17	cc. 83-88; 225x300; ternione; 13	193; 11-12; 2; 173			[II 6]	A c. 83r «Del signor Galuppi»
	18	cc. 89-93; 225x300; ternione privo dell'ultima c.	193; 11-12; 2; 173			[II 6]	
	19	cc. 94-97; 225x300; duerno; 14	193; 11-12; 2; 91			[II 7]	
	20	cc. 98-101; 225x300; duerno; 15	190; 10-11; 2; 89			[II 8]	A c. 98r «Del signor Galuppi»
	21	cc. 102-108; 225x300; quaternione privo dell'ultima c.; 16	193; 11-12; 2; 91			[II 9]	A c. 102r «Del signor Galluppi»; c. 108v bianca
	22	cc. 109-112; 225x300; duerno; 17	190; 10-11; 2; 89-90			[II 10]	A c. 109r «Del signor Galuppi»
	23	cc. 113-116; 225x300; duerno; 18	193; 11-12; 2; 91			[II 11]	A c. 113r «Del signor Galluppi»
	24	cc. 117-120; 225x300; duerno; 19	190; 10-11; 2; 190			[II 12]	A c. 117r «Del signor Galluppi»
	25	cc. 121-126; 225x300; ternione	190; 10-11; 2; 190			[II 12]	
	26	cc. 127-134; 225x300; quaternione; 20	193; 11-12; 2; 173			[III 2]	A c. 127r «Del signor Galluppi»
	27	cc. 135-136; 225x300; foglio; 21	190; 10-11; 2; 89			[III 3]	A c. 135r «Del signor Galluppi»;

Anon. H1b

[Dresda]

								n. del fascicolo in matita con grafia moderna
	28	cc. 137-140; 225x300; duerno; 22	190; 10-11; 2; 89		Anon. H1b	[Dresda]	[III 4]	A c. 137r «Del signor Galuppi»
	29	cc. 141-143; 225x300; duerno privo dell'ultima c.; 23	193; 11-12; 2; 91				[III 5]	A c. 141r «Del signor Galluppi»
	30	cc. 144-146; 225x300; duerno privo dell'ultima c.; 24	190; 10-11; 2; 89				[III 6]	
	31	cc. 147-150; 225x300; duerno; 25	190; 9-10; 2; 90				[III 7]	A c. 147r «Del signor Galuppi»; c. 150v bianca
	32	cc. 151-154; 225x300; duerno						Fogli di guardia

\* A causa dello spessore della carta e della quantità abbondante di inchiostro utilizzato che ha provocato estesi aloni, con i mezzi a disposizione non è stato possibile raccogliere alcuna informazione.



# APPENDICI



# I.

## EDIZIONE DEL LIBRETTO

### IL MONDO ALLA ROVERSA O SIA LE DONNE CHE COMANDANO

Dramma berneseo per musica di Polisseno Fegeio, pastor arcade, da rappresentarsi nel teatro Tron di San Cassiano l'autunno dell'anno MDCCL.

In Venezia, MDCCL, presso Modesto Fenzo, con licenza de' superiori.

### INTERLOCUTORI

RINALDINO

(la signora Angela Conti detta la Taccarini)

TULIA

(la signora Agata Sani)

CINTIA

(la signora Serafina Penni)

AURORA

(la signora Annunciata Manzi)

GIACINTO

(il signor Girolamo Piani, virtuoso della Real Capella di Napoli)

GRAZIOSINO

(il signor Giovanni Leonardi)

FERAMONTE

(il signor Anastasio Massa)

### LI BALARINI

La signora Margherita Fusi detta la Carrozziera, il signor Gasparo Caccioni, la signora Giustina Magini detta la Padovana, il signor Gasparo Angelini, la signora Geltruda Soavi, il signor Gaudenzio Beri, la signora Angela Candi, il signor Bortolamio Priori, la signora Antonia Guidi, il signor Giovanni Battista Bedotti. Li balli sono di vaga e nova invenzione del signor Gasparo Caccioni. Il vestiario del signor Natal Canciani.

### MUTAZIONI DI SCENA

Atto primo: atrio magnifico, corrispondente alla gran piazza, ornato di spoglie virili, acquistate in varie guise dalle accorte femine; appartamenti nobili nel palazzo delle femine dominanti; luogo magnifico per il ballo.

Atto secondo: camera preparata per il femminile consiglio; deliziosa alla riva del mare, il quale formando un seno nel lido offre commodo sbarco a piccioli legni; camera; boscarecia con vedute per il ballo.

Atto terzo: appartamenti nobili; luogo magnifico e delizioso destinato al divertimento delle donne primarie.

La scena si rappresenta in una isola degli antipodi. Le scene son d'invenzione e direzione del signor Domenico Mauro.

## ATTO PRIMO

### SCENA PRIMA

*Cortile spazioso, ornato di spoglie virili all'intorno, acquistate in varie guise dalle accorte femine. Termina il cortile con archi maestosi, oltre i quali vedesi la gran piazza, da dove entrano nel cortile sovra carro trionfale, tirato da vari uomini:*

*TULLIA, CINTIA, AURORA, precedute da coro di donne, le quali portano seco loro delle catene e delle vittoriose insegne. Mentre si canta il coro, gli uomini s'incatenano*

**TULLIA, CINTIA, AURORA**

Presto, presto, alla catena,  
alla usata servitù.

**CORO**

Non fa scorno e non dà pena  
volontaria schiavitù.

**TULLIA**

5       Ite all'opre servili,  
e partite fra voi le cure e i pesi.  
Altri alla rocca intesi,  
altri all'ago, altri all'orto o alla cucina,  
dove il nostro comando or vi destina.

**AURORA**

10       Obbedite, servite e poi sperate,  
che il regno delle donne  
è di speranza pieno.  
Se goder non si può, si spera almeno.

**CINTIA**

15       E chi vive sperando  
per sua felicità muore cantando.

**CORO**

Presto, presto, alla catena,  
alla usata servitù.

Non fa scorno, non dà pena  
volontaria schiavitù. (*Partono gli uomini incatenati, condotti dalle donne. Le tre  
sudette scendono dal carro, il quale si fa retrocedere per la parte dond'è venuto*)

## SCENA II

TULLA, CINTIA e AURORA

20 **TULLIA**  
Poiché del viril sesso  
abbiam noi sottomesso il fier orgoglio,  
tener l'abbiamo incatenato al soglio.  
Ma quai credete voi,  
mie fedeli compagne e consigliere,  
25 fian migliori i progetti,  
gli uomini per tenere a noi soggetti?

**CINTIA**  
Questo nemico sesso,  
di natura superbo e orgoglioso,  
scuote e lacera il fren, quand'è pietoso.  
30 Col rigor, col disprezzo,  
soglion le scaltre donne  
tener gli uomini avvinti e incatenati.  
Se sono innamorati  
tutto soglion soffrire; e quanto sono  
35 più sprezzanti le donne e più crudeli,  
essi son più pazienti e più fedeli.

**AURORA**  
È ver, ma crudeltà consuma amore.  
Io consiglio migliore  
credo sia il lusingarli.  
40 finger ognor d'amarli,  
accenderli ben bene a poco a poco,  
e poi del lor amor prendersi gioco.

**TULLIA**  
Né troppo crude né pietose troppo  
essere ci convien, poiché il disprezzo  
45 eccita la pietà soverchio usata.  
La ferezza è temuta, e non amata.  
Regoli la prudenza  
il femminile impero.  
Or clemente, or severo  
50 il nostro cor si mostri  
ed il sesso virile a noi si prostri.

**CINTIA**  
Ognun pensi a suo senno; io vuo' costoro  
aspramente trattar; voglio vederli  
piangere, sospirare,  
55 fremere, delirare;  
e vuo' che, doppo un lungo  
crudo servire e amaro,  
un leggiro piacer mi paghin caro. *(Parte)*



### SCENA III

TULLIA ed AURORA

60 **TULLIA**  
Aurora, ah non vorrei  
che per troppo voler s'avesse a perdere  
l'acquistato finor dominio nostro.  
Donne alfin siamo e a noi  
forza non diè natura  
che nei vezzi, nei sguardi e in le parole.  
65 Spade e lance trattar, loriche e scudi  
non è cosa da noi. Se l'uom si scuote,  
val più un braccio di lui che dieci destre  
di femine vezzose e tenerelle  
ch'hanno il loro potere in esser belle.

**AURORA**  
70 Tulia, voi, per dir vero,  
saggiamente parlate e a voi la sorte  
diè sesso femminile  
ma il senno ed il saper più che virile,  
anzi madre natura  
75 alla breve statura  
del vostro corpo graziosetto e bello,  
ha supplito con darvi assai cervello,  
indi la madre vostra  
vi diè il nome di Tulia con ragione,  
80 poichè sembrate un Tulio Cicerone.

**TULLIA**  
Raguniamo il consiglio.  
Facciam che stabilite  
siano leggi migliori, onde si renda  
impossibile a l'uom scuotere il giogo.  
85 Che se l'uomo ritorna ad esser fiero,  
farà strage crudel del nostro impero.

90 Fiero leon che audace  
scorse per l'ampia arena,  
soffre la sua catena,  
e minacciar non sa;

ma se quei lacci spezza,  
ritorna alla fierezza,  
stragi facendo ei va.

## SCENA IV

AURORA, poi GRAZIOSINO

**AURORA**  
Che piacer, che diletto  
95 puol recar alla donna il fier rigore!  
Il trattar con amore  
gl'uomini a noi soggetti  
soffrir li fa la servitude in pace  
e la femina gode e si compiace.  
100 Io fra quanti son presi ai lacci nostri  
amo il mio Graziosino  
amoroso, fedele e semplicino,  
e lo tratto, perché mi adori e apprezzi,  
con soavi parole e dolci vezzi.  
105 Elà. (*Esce un servo*) Venga qui tosto  
Graziosino, lo schiavo a me soggetto. (*Parte il servo*)  
Infatti il poveretto  
merita ch'io gli faccia buona ciera,  
se mi serve e mi fa da cameriera.  
110 Eccolo ch'egli viene. Ehi Graziosino.  
**GRAZIOSINO**  
Signora. (*Viene facendo le calze*)  
**AURORA**  
Cosa fate?  
**GRAZIOSINO**  
Lavoro in fretta in fretta,  
e in tre mesi ho fatt'io mezza calzetta.  
**AURORA**  
Lasciate il lavorar. Venite qui.  
**GRAZIOSINO**  
115 Bene signora sì.  
**AURORA**  
Obbedirete sempre i cenni miei?  
**GRAZIOSINO**  
Io faccio quello che comanda lei.  
**AURORA**  
Caro il mio Graziosino,  
siete tanto bellino.  
**GRAZIOSINO**  
120 Mi fate vergognar.  
**AURORA**  
Vi voglio bene.  
E vederete del mio amore il frutto.  
**GRAZIOSINO**  
Queste parole mi consolano tutto.  
**AURORA**  
Baciatemi la mano.

**GRAZIOSINO**

Gnora sì.

**AURORA**

125 Perché voi mi piacete,  
vi fo queste finezze.

**GRAZIOSINO**

Oh benedette sian le mie bellezze!

**AURORA**

130 Ma vuo' che siate attento  
a servirmi qualora vi comando.  
La mattina per tempo  
mi recarete il cioccolato al letto;  
mi scaldarete i panni;  
mi dovrete allestir la tavoletta;  
starete in anticamera aspettando  
per entrar il comando;  
135 e se verranno visite a trovarmi,  
voi dovrete avisarmi,  
e come fanno i buoni servitori  
voi dovrete aspettar e star di fuori.

**GRAZIOSINO**

Di fuori?

**AURORA**

Vi s'intende.

**GRAZIOSINO**

140 E dentro?

**AURORA**

Signor no,  
aspetar voi dovrete.

**GRAZIOSINO**

Aspetterò.

**AURORA**

Se farete così vi vorrò bene.

**GRAZIOSINO**

145 Sì cara, farò tutto.  
Farò la cameriera;  
farò la cuciniera;  
farò tutte le cose più triviali;  
laverò le scudele e gli orinali.

**AURORA**

150 In cose tanto abiette  
impiegarvi non vuo'. Voi siete alfine  
il mio caro, il mio bello,  
il mio amor tenerello,  
il mio fedele amato Graziosino,  
tanto caro al mio cor, tanto bellino.

155                   Quegl'occhietti sì furbetti  
m'hanno fatta innamorar;  
quel bocchino piccinino  
mi fa sempre sospirar;

160                   caro il mio bene,  
dolce mia speme,  
sempre sempre  
ti voglio amar.

165                   (Ei gode tutto.  
E questo è il frutto  
della lusinga.  
Ami o lo finga  
donna che vuole  
l'uomo incantar.)

## SCENA V

*GRAZIOSINO solo*

**GRAZIOSINO**  
Oh che gusto! oh che gusto! Ah che mi sento  
andar per il contento il cor in brodo.  
170                   Graziosin fortunato! Oh quanto io godo!  
Non si può dar nel mondo  
piacer che sia maggiore  
d'un corrisposto amore. Aman le belve,  
175                   amano i sordi pesci, aman gli augelli,  
le pecore e gli agnelli;  
amano i cani e i gatti,  
e quei che amar non san son tutti matti.

180                   Quando gli augelli cantano,  
amor li fa cantar;  
e quando i pesci guizzano,  
amor li fa guizzar.

185                   La pecora, la tortora,  
la passera, la lodola  
amor fa giubilar.  
Oh che piacer amabile!  
Oh che gustoso amar!

190                   Farò lo cuoco, farò lo sguattero;  
laverò i piatti ed ettecetera,  
perché l'amore mi faccia il core  
movere, ridere e giubilar.

## SCENA VI

Camera.

GIACINTO *collo specchio in mano guardandosi con caricatura*

**GIACINTO**

Madre natura,  
tu m'hai tradito  
ma t'ho schernito  
col farmi bello  
195 con il pennello,  
come le donne  
sogliono far.

Questa paruca invero,  
questo capel, che colla polve è intriso,  
200 fa risaltar mirabilmente il viso.  
Al ragirar di queste  
mie vezzose pupille,  
spargo fiamme e faville; e questa bocca,  
che sembra agli occhi miei graziosa e bella,  
205 fa tutte innamorar quando favella.  
Queste donne son tutte  
invaghite di me; schiavo son io  
di queste belle, è vero,  
ma sovra il loro cor tutt'ho l'impero.  
210 Ecco la vaga Cintia. Presto, presto,  
il nastro, la paruca, i guanti, tutto,  
tutto assetar conviene; e gli occhi e il labro,  
colle dolci parole e i dolci sguardi,  
si prepari a vibrar saette e dardi.

**CINTIA**  
215 (Ecco il bell'amorino). *(Ironicamente)*

**GIACINTO**  
Mia sovrana, mio nume, a voi m'inchino.

**CINTIA**  
E ben, che fate qui?

**GIACINTO**  
Qual farfallotta  
d'intorno al vostro lume  
vengo, mia bella, a incenerir le piume.

**CINTIA**  
220 Parmi con più ragione  
vi potreste chiamare un farfallone.

**GIACINTO**  
Quella vezzosa bocca  
non pronuncia che grazie e bizzarie.

**CINTIA**  
La vostra non sa dir che scioccherie.

**GIACINTO**

225 Deh lasciate ch'io possa  
coll'odoroso fiato  
de' miei caldi sospiri  
quelle belle incensar guancie adorate.  
**CINTIA**  
Andate via di qua, non mi seccate.

230 **GIACINTO**  
Ah, se sdegnate, o bella,  
i fumi del mio cor, porterò altrove  
il mio guardo, il mio piede,  
il mio affetto sincero e la mia fede.  
**CINTIA**  
Olà, così si parla?

235 Voi stacarvi da me! Voi d'altra donna  
servo, schiavo ed amante?  
Temerario, arrogante!  
Voi dovete soffrir le mie catene.  
**GIACINTO**  
Qual mercede averò?  
**CINTIA**  
Tormenti e pene.

**GIACINTO**  
240 Giove, Pluton, Nettuno,  
dei tremendi e possenti,  
voi che udite gli accenti  
d'una donna spietata,  
spezzate voi questa catena ingrata.

245 Sì, sì, Nettun m'inspira,  
Giove mi dà valore;  
Pluto mi dà furore;  
perfida tirannia,  
umilmente m'inchino e vado via.  
**CINTIA**

250 Fermatevi; ed avrete  
tanto cor di lasciarmi?  
Voi diceste d'amarmi,  
di servirmi fedel con tutto il core  
ed ora mi lasciate? Ah traditore!  
**GIACINTO**

255 Ma se voi mi sprezzate,  
se voi mi dilegiate,  
come s'io fossi un uom zottico e vile,  
e studio invan di comparir gentile.  
**CINTIA**

260 Senza studiar, voi siete  
abbastanza gentil, grazioso e bello.  
Quell'occhio briconcello,  
quel vezzoso bocchin, quel bel visetto  
m'hanno fatta una piaga in mezzo al petto.

**GIACINTO**

Dunque, cara, mi amate.

**CINTIA**

Sì, v'adoro.

**GIACINTO**

265 Idol mio, mio tesoro,  
lingua non ho bastante  
per render grazie al vostro dolce amore.  
Concedete il favore  
che rispettosamente  
270 e umilissimamente  
io vi possa baciare la bella mano.

**CINTIA**

Oh signor no; voi lo sperate invano.

**GIACINTO**

Ma perché mai? Perché?

**CINTIA**

275 Queste grazie da me  
non si han sì facilmente.

**GIACINTO**

Io morirò.

**CINTIA**

No me n'importa niente.

**GIACINTO**

Dunque, se non v'importa,  
d'altra bella sarò.

**CINTIA**

Voi siete mio.

**GIACINTO**

Che ne volete far?

**CINTIA**

Quel che vogl'io.

**GIACINTO**

280 Ah, quel dolce rigor più m'incatena!  
Soffrirò la mia pena,  
morirò, schiatterò, se lo bramate.  
Basta, bell'idol mio, che voi mi amate.

285 In quel volto siede un nume,  
che fa strage del mio cor;  
in quegl'occhi veggo un lume  
che mi fa sperare amor.  
E frattanto vivo in pianto  
290 ed un uomo sì ben fatto  
contrafatto morirà.

Se adorata esser volete,  
ecco qui, v'adorerò. (*S'inginocchia*)  
Se al mio core non credete,  
idol mio, vel mostrerò.  
295 Ma crudele, oh dio! non siate  
ed abbiate almen pietà.

## SCENA VII

*CINTIA, poi TULLA*

**CINTIA**  
Oh quanto mi fan ridere  
con questo sospirar, con questo piangere.  
Gli uomini non s'avveggono  
300 che quanto più le pregano  
le donne insuperbite più diventano  
e gli amanti per gioco allor tormentano.

**TULLA**  
Cintia, che mai faceste  
al povero Giacinto? Egli sospira.  
305 Egli smania e delira;  
ah, se così farete,  
l'impero di quel cor voi perderete.

**CINTIA**  
Anzi più facilmente  
lo perderei colla pietade e i vezzi.  
310 Gl'uomini sono avvezzi  
per la soverchia nostra  
facilità del sesso,  
a saziarsi di tutto e cambiar spesso.

Se gli uomini sospirano,  
315 che cosa importa a me?  
Che pianghino, che crepino  
ma vuo' che stiano lì.  
Anch'essi se potessero  
con noi farian così.

Laddove delle femine  
320 il regno ancor non v'è  
la tirania dei perfidi  
purtroppo s'inferi;  
ed or di quelle misere  
325 vendetta si fa qui.



## SCENA VIII

*TULLIA, poi RINALDINO*

**TULLIA**

Ma io, per dir il vero,  
sono di cor più tenero di lei,  
son con gli amanti miei  
quanto basta severa e orgogliosa;  
330 ma son, quando fia d'uopo, anco pietosa.  
Talor fingo il rigore,  
freno di lor l'affetto e la baldanza,  
fra il timore li tengo e la speranza.

**RINALDINO**

Tulia, bell'idol mio,  
335 de' vostri servi il più fedel son io.  
Deh oziosa non lasciate  
la mia fede, il mio zelo,  
che sol quando per voi, bella, m'adoppro,  
felicità nel mio destino io scopro.

**TULLIA**

340 Dite il ver, Rinaldino,  
siete pentito ancor d'avervi reso  
suddito e servo mio? Vi pesa e incresce  
della smarrita libertà primiera?  
Sembravi la catena aspra e severa?

**RINALDINO**

345 Oh dolcissimi nodi,  
sospirati, voluti e cari sempre  
al mio tenero cor! Sudino pure  
sotto l'elmo i guerrieri; Astrea tormenti  
i seguaci del foro; e di Galeno  
350 sui fogli malintesi  
studi e s'affanni il fisico impostore.  
Io seguace d'amore,  
fuor della turba insana  
di chi mena sua vita in duri stenti,  
355 godo, vostra mercé, pace e contenti.

**TULLIA**

Noi con pietà trattiamo  
i vassalli ed i servi e non crudeli  
siamo coll'uom, qual colla donna è l'uomo.  
Noi dai consigli escluse,  
360 prive d'autorità, come se nate  
non compagne dell'uom ma serve e schiave,  
solo ad opere servili  
condannate dal vostro ingrato sesso,  
far per noi si dovrìa con voi lo stesso.

365 Ma nostra autorità, nostro rigore  
temprerà dolce amore  
ed il vostro servir, che non fia grave,  
sarà grato per noi, per voi soave.

370 Cari lacci, amate pene  
d'un fedele amante core  
che ha saputo al dio d'amore  
consacrar la libertà.

375 S'è vicino al caro bene,  
non risente il suo tormento  
ma ripieno di contento  
il destin lodando va.

## SCENA IX

*RINALDINO solo*

### **RINALDINO**

Dov'è, dov'è chi dice  
che dura ed aspra sia  
d'amor la prigionia? Finché un amante  
380 vive dubioso e incerto  
fra il dovere e l'amor, fra il dolce e il giusto,  
pace intera non ha ma poiché tutto  
s'abbandona al piacer gode e non sente  
i rimorsi del cor... Ma oh dio! Purtroppo  
385 li risento al mio sen, malgrado al cieco  
abbandono di me fatto al diletto,  
e mi sgrida l'onore, a mio dispetto.  
Ah! Che farò? Si studi,  
se possibile sia, scacciar dal cuore  
390 il residuo fatal del mio rossore.

Gioie care, un cor dubioso  
inondate di piacer  
e trionfi un bel goder  
dileguando il rio timor.

395 Benché sempre l'amoroso  
duro laccio è un impaccio,  
non diletto al nostro cor.

## SCENA X

GIACINTO ed AURORA

**GIACINTO**

Oh Diana mia gentile.

**AURORA**

Vago Ateone!

**GIACINTO**

400 Piacemi il paragone,  
poiché son vostro amante e vostro servo,  
ma ohimè, che Ateone è diventato un cervo!

**AURORA**

Io crudele non son qual fu la dea.

**GIACINTO**

Né io sarò immodesto  
qual fu il pastor dolente.

**AURORA**

405 Siete bello e prudente.

**GIACINTO**

Tutta vostra bontà.

**AURORA**

Giacinto, in verità  
voi mi piacete assai.

**GIACINTO**

Arder tutto mi sento ai vostri rai.

## SCENA XI

CINTIA e detti

**CINTIA**

410 (Con Aurora Giacinto?) (*Da sé*)

**AURORA**

Ma voi di Cintia siete.

**GIACINTO**

Più di lei mi piacete.  
Parmi che il vostro bello  
415 mi renda assai più snello,  
miratemi nel volto, a poco a poco  
come per vostro amor son tutto foco.

**CINTIA**

Acqua, acqua, padrone, acqua vi vuole  
il foco ad ammorzar.

**GIACINTO**

Oh Cintia mia,  
ardo d'amor per voi.

**CINTIA**  
 420 Ingannarmi non puoi,  
 ho le parole tue tutte ascoltate.  
**GIACINTO**  
 Deh, mia vita...  
**CINTIA**  
 E saranno bastonate.  
**GIACINTO**  
 Bastonate a un par mio? Deh, Aurora, a voi  
 l'onor mio raccomando.  
**AURORA**  
 425 Siete schiavo di Cintia, io non comando.  
**CINTIA**  
 E voi, gentil signora,  
 vi diletate di rapire altrui  
 il vassallo e l'amante?  
**AURORA**  
 Faccio quello ancor io che fanno tante.  
**CINTIA**  
 430 Ma con me nol farete.  
**AURORA**  
 Allor che sapia  
 di darvi gelosia,  
 voi dovrete tremar dell'arte mia.  
**CINTIA**  
 Distrutto in questa guisa  
 nostro impero sarà.  
**AURORA**  
 435 Poco m'importa,  
 pria che ceder al vostro  
 fasto superbo e altero,  
 vada tutto sossopra il nostro impero.  
**CINTIA**  
 Giacinto, andiam.  
**GIACINTO**  
 Vengo.  
**AURORA**  
 Crudel, voi dunque  
 mi lasciate così?  
**GIACINTO**  
 Ma se conviene...  
**CINTIA**  
 440 Si viene o non si viene?  
**GIACINTO**  
 Eccomi lesto.  
**AURORA**  
 Morirò, se partite.  
**GIACINTO**  
 Eccomi, io resto.

**CINTIA**

Venite o ch'io vi faccio  
provare il mio furor.

**AURORA**

445           Ingrato crudelaccio,  
              voi mi strappate il cor.

**GIACINTO**

(Mi trovo nell'impaccio  
fra amore e fra timor).

**CINTIA**

Voi siete il servo mio.

**GIACINTO**

È vero, sì signora.

**AURORA**

450           Amante vi son io.

**GIACINTO**

Anco il mio cor v'adora.

**CINTIA**

Voglio esser obbedita.

**GIACINTO**

Ed io v'obbedirò.

**AURORA**

Non merito esser tradita.

**GIACINTO**

455           Io non vi tradirò.

**CINTIA, AURORA A DUE**

E ben, che risolvete?

**GIACINTO**

460                   Mie belle, se volete,  
                          io mi dividerò.  
                          Contente voi sarete,  
                          non dubitate, no.

**CINTIA, AURORA A DUE**

                          Di qua non vi partite,  
                          adesso tornerò.

**GIACINTO**

465                   Contente voi sarete,  
                          non dubitate no. (*Partono le due donne*)  
  
                          Quest'è un imbroglio;  
                          no, più non voglio  
                          farmi sì bello.  
                          Perde il cervelo  
470                   chi mi rimira.  
                          Ognun sospira  
                          per mia beltà.

**CINTIA, AURORA A DUE**

                          Ecco ritorno,  
                          eccomi qua.

**GIACINTO**

475                   Belle mie stelle,  
                          chiedo pietà.

**AURORA**

                          Questo è il mio core (*Gli presenta un core*)  
                          per voi piagato.

**CINTIA**

                          Questo è un bastone (*Gli mostra un bastone*)  
                          per voi serbato.

**GIACINTO**

480                   Son imbrogliato

**AURORA**

Se lo bramate,  
ve lo darò.

**CINTIA**

Di bastonate  
v'accoperò.

**GIACINTO**

485 (L'una: «Ti dono»,  
l'altra: «Bastono»;  
quella il furore,  
questa l'amore.  
cosa farò?)

**CINTIA, AURORA A DUE**

490 Via, risolvete.

**GIACINTO**

Risolverò.

495 La vostra tirannia (*A Cintia*)  
piacere non mi dà.  
La vostra cortesia  
contento più mi fa.

**AURORA**

Venite dunque meco.

**GIACINTO**

Con voi mi porterò.

**CINTIA**

Bricon, se parti seco  
io ti bastonerò.

**GIACINTO**

500 Da voi le bastonate,  
da lei gli amplessi avrò.

**CINTIA**

Indegno, scelerato,  
io mi vendicherò.

**GIACINTO**

Gridate, strepitate.

**AURORA**

505 Intanto goderò.

*Fine dell'atto primo*

## **ATTO SECONDO**

### **SCENA I**

*Camera preparata per il femminile consiglio.*

*TULLIA, CINTIA, AURORA, seguito di donne*

**CORO**

Libertà, libertà;  
cara, cara libertà,  
bel piacere, bel godere,  
che diletto al cor mi dà.

510 Libertà, libertà;  
cara, cara libertà. *(Tutte sedono)*

**TULLIA**

La dolce libertà che noi godiamo  
conservare si dee ma per serbarla,  
da tre cose guardar noi si dobbiamo.  
515 Da troppa tirannia,  
dalla incostanza e dalla gelosia.  
Il tirannico impero poco dura.  
Ciascun fugir procura  
da un incostante cuore  
520 e sdegno fa di gelosia il furore.  
Onde, perché si serbi  
la cara libertà che noi godiamo,  
fide, caute, pietose esser dobbiamo.

**CORO**

525 Libertà, libertà;  
cara, cara libertà,  
bel piacere, bel godere,  
che diletto al cor mi dà.

Libertà, libertà;  
cara, cara libertà.



**AURORA**

530 Incostanza non chiamo  
se acquistar più vassalli io cerco e bramo.  
Nostro poter, nostra beltà risplende  
quando più adoratori  
ci recano in tributo i loro cuori.  
535 E se libere siamo,  
libere amar potiam chi noi vogliamo.

**CORO**

Libertà, libertà;  
cara, cara libertà.

**CINTIA**

540 Ma usurpar non si deve  
i dritti altrui. Ma colle smorfie e i vezzi  
gl'uomini non si fanno cascar morti,  
per far alle compagne insulti e torti.  
Faccia ognuna a suo senno;  
ognuna si conduca come vuole  
545 finché la libertà goder si puole.

**CORO**

Libertà, libertà;  
cara, cara libertà.

**TULIA**

550 Il diverso parer, che nelle varie  
nostre menti risulta,  
pensar mi fa che utile più saria  
introdurre fra noi la monarchia.  
D'una sola il governo  
far si potrebbe eterno e in questa guisa,  
se una femina sola impera e regge,  
555 tutti avranno a osservar la stessa legge.

**CINTIA**

Non mi spiace il pensier ma chi di noi  
esser attia potria  
a sostener la nuova monarchia?

**TULIA**

560 Quella ch'ha più giudizio,  
quella ch'ha più consiglio,  
che va con più prudenza  
il rigor porre in uso e la clemenza.

**AURORA**

565 L'impero si conviene  
a femina che sappia  
con dolci di pietà soavi frutti  
in catene tener gl'uomini tutti.

**CINTIA**

Anzi a colei che fiera  
sul femminile soglio  
degli uomini frenar sapia l'orgoglio.

**TULIA**

570 Facciam così, ciascuna  
si proponga di noi; ciascuna ai voti  
il proprio nome esponga e il trono eccelso  
indi a quella si dia  
che dai voti maggiori eletta sia.

**CINTIA**

575 Io l'accordo.

**AURORA**

Io l'accetto.

**TULIA**

A noi si porga  
l'urna e i lupini; ed io, poiché la prima  
fui a proporre il nobile progetto,  
prima m'espongo e i vostri voti aspetto.  
**CORO** (*Le donne ballottano e poi si apre il bossolo*)

580 Non so se meglio sia  
per noi la monarchia  
o pur la libertà.

**CINTIA**

Tulia, mi spiace assai.  
Ora il pensier comun vi sarà noto.  
Voi non avete avuto neanche un voto.

**TULIA**

585 Ingratissime donne,  
l'invidia è il vostro nume  
e la vana ambizion vostro costume.

**AURORA**

590 Or si esponga il mio nome  
e vederete come  
meglio stimata io sia  
in virtù della dolce cortesia.

**CORO** (*Ballotano per Aurora*)

Non so se meglio sia  
per noi la monarchia,  
o pur la libertà.

**CINTIA**

595 Ohimè, signora Aurora,  
m'incresce il vostro duolo,  
voi non avete neanche un voto solo.

**AURORA**

Comprendo la malizia  
per cui fatta mi vien questa ingiustizia.

**CINTIA**

600 Presto, presto, finiamola;  
vuo' ballottare anch'io.  
(Questa volta senz'altro il regno è mio).

**CORO**

605 Non so se meglio sia  
per noi la monarchia,  
o pur la libertà.

**AURORA**

Signora Cintia cara,  
per voi non si dà voto;  
il bossolo del sì per voi è vuoto.

**CINTIA**

610 Femine sconsigliate,  
è un torto manifesto che mi fate.

**CORO**

Libertà, libertà;  
cara, cara libertà.

**TULIA**

615 Per quello che si vede e che si sente,  
niuna donna acconsente  
all'altra star soggetta;  
a ognuna piace il comandar sovrano  
e soggiogarle si procura invano.

**AURORA**

(Procurerò con l'arte  
il dominio ottenere).

**CINTIA**

620 (A lor dispetto  
il regno occuperò).

**TULIA**

625 (Con l'arte usata,  
senza mostrar orgoglio,  
giungerò forse ad occupar il soglio).  
Or si sciolga il consiglio;  
vada ciascuna a essercitar l'impero  
sopra i vassalli suoi  
e libero il regnar resti fra noi.

**CORO**

Libertà, libertà,  
cara, cara libertà.

630 Bel piacere, bel godere,  
che contento al cor mi dà.

Libertà, libertà,  
cara, cara libertà. (*Tutte partono fuorché Tullia*)

## SCENA II

*TULLA sola*

**TULLIA**

Com'è possibil mai  
che possiamo regnar noi donne unite,  
635 se la pace voltar ci suole il tergo  
quando siamo due donne in un albergo?  
Prevedo che non molto  
questo debba durar dominio nostro.  
Ma pria ch'ei ci sia tolto,  
640 vorrei un giorno solo  
assoluta regnar. Ah questa sete  
di comandar è naturale in noi,  
e ogni donna ha nel capo i grilli suoi.

645 Fra tutti gli affetti  
d'amore e di sdegno,  
l'affetto del regno  
prevale nel cuore;  
la brama d'onore  
frenar non si può.

650 Avere soggetti  
quegl'uomini alteri,  
che soglion severi  
le donne trattar,  
diletto bramar  
655 maggiore non so.

## SCENA III

*Giardino delizioso alla riva del mare il quale formando un seno nel lido offre comodo sbarco ai piccoli legni.*  
*RINALDINO, poi GLACINTINO, poi GRAZIOSINO.*

**RINALDINO**

660 Queste rose porporine  
ch'ho raccolte pel mio bene  
sono tutte senza spine,  
come senz'amare pene  
è l'affetto ch'ho nel sen.

**GIACINTO**

665                   Questo vago gelsomino  
                      che al mio ben io reco in dono,  
                      candidetto com'io sono,  
                      semplicetto, tenerino,  
                      s'assomiglia al mio bel cor.

**GRAZIOSINO**

                      Questo caro tulipano  
                      vuo' donarlo alla mia bella;  
                      qualche cosa ancora ella  
                      forse un dì mi donerà.

**A TRE**

670                   Vaghi fiori, dolci amori,  
                      bella mia felicità.

**SCENA IV**

*Vedesi dal mare accostarsi una barca ripiena d'uomini.*

**RINALDINO**

675                   Osservate, compagni, ecco un naviglio  
                      che verso noi s'avvanza.  
                      Mirate sulla prora i naviganti  
                      volontari venir schiavi ed amanti.

**GIACINTO**

                      Il regno delle donne  
                      è circondato dalla calamita  
                      che l'uomo di lontan tira ed invita.

**GRAZIOSINO**

680                   E questa calamita  
                      non è già una opinione  
                      ma ogni donna ne tien la sua porzione.

**A TRE**

685                   A terra, a terra,  
                      qui non vi è guerra,  
                      ma sempre pace  
                      goder si può. *(Dalla barca si ode un concerto d'oboè e corni da caccia, mentre  
                      approdano i naviganti, e gettano il ponte per scendere.)*

## SCENA V

AURORA, CINTIA e le donne tutte armate di strali ed aste, corrono alla riva per arrestare i naviganti.  
Nell'uscire di dette donne s'ode dall'orchestra il suono di timpani e trombe che fa tacere il concerto della barca.

**CINTIA**

Olà, voi che venite  
a questi del piacer lidi felici,  
dite, venite amici ovver nemici?

**FERRAMONTE**

Amici, amici siamo. *(Dalla prora della barca)*  
690 Da voi, belle, veniamo  
a domandar favori,  
a servire e goder de' vostri amori.

**CINTIA**

Quand'è così, scendete;  
e voi donne arrestateli  
695 e senza discrezione imprigionateli. *(Sbarcano Ferramonte e tutti gli naviganti; e  
frattanto si suona alternativamente nella barca e nella orchestra.)*

**AURORA**

*(Più che s'accresce il regno,  
più in me cresce il desio di regnar sola).*

**CINTIA**

Spiacemi che fra noi  
questi bei giovinotti  
700 divider ci conviene.  
Se sola regnerò starò più bene.

**CORO** *(In cui cantano anco Giacinto e Graziosino)*

Presto, presto, alla catena,  
alla nuova servitù:

705 non fa scorno e non dà pena  
volontaria schiavitù. *(Partono tutti fuorché Rinaldino e Ferramonte)*

## SCENA VI

RINALDINO e FERRAMONTE

**FERRAMONTE**

Amico, vi son schiavo.

**RINALDINO**

E voi non siete  
fra le donne partito?

**FERRAMONTE**

Anzi nascosto  
quindi mi son, per non andar con loro,  
mentre la libertade è un gran tesoro.

710 **RINALDINO**  
Questo tesor l'abbiam sacrificato  
alla legge fatal del dio bendato.

**FERRAMONTE**  
Dunque voi siete quelli  
che il cuor sacrificate ai visi belli!  
Misera gioventù, misera gente,  
715 nata per divertirsi e non far niente!

**RINALDINO**  
Impiegati noi siamo  
nell'amar, nel servir le nostre belle.

**FERRAMONTE**  
Bell'impiego da eroi,  
bell'impiego davver, degno di voi!  
720 E non vi vergognate? E non sapete  
che le donne son tutte,  
sian belle o siano brutte,  
crude tiranne e fiere,  
nostre nemiche altere,  
725 e che l'uomo tener vinto ed oppresso  
è il trionfo maggior del loro sesso?

**RINALDINO**  
Ma non può dirsi inganno  
di donna la beltà.

**FERRAMONTE**  
Anzi è una falsità  
730 quel volto che inamora,  
che si liscia, s'imbianca e si colora.

**RINALDINO**  
E le dolci parole?

**FERRAMONTE**  
Son lusinghe  
che scaltramente incantano;  
e le femine poi di ciò si vantano.

**RINALDINO**  
735 E i bei vezzi? E gli amplessi?

**FERRAMONTE**  
Con quei bei vezzi istessi,  
col riso accorto e scaltro  
cento soglion tradir un doppio l'altro.

**RINALDINO**  
Ma il mio cor non consente  
740 il suo bene lasciare.

**FERRAMONTE**  
Il vostro cuore  
orbato, affascinato,  
incantato, ammaliato,  
se a me voi baderete,  
dalla catena vi discioglierete.

745                   Quando le donne parlano,  
                          io lor non credo affé.  
                          Se piangono, se ridono,  
                          lo stesso è ognor per me.  
750                   Io so che sempre fingono;  
                          che fede in lor non v'è.

                          Lo so che siete amico  
                          voi delle donne assai.  
                          Ma quello ch'io vi dico  
                          purtroppo lo provai.  
755                   E se dir ver volete,  
                          direte: «Così è».

## SCENA VII

*RINALDINO solo*

### **RINALDINO**

Ah purtroppo egli è ver! Parole e sguardi,  
che rendono gli amanti  
schiavi della beltà, son tutt'incanti.  
760                   Ma come oh dio! ma come  
                          scioglier potrei dal cuore  
                          l'amorosa catena?  
                          La libertà mi sembrerebbe or pena.  
                          Quando un cor si compiace  
765                   dell'amorosa face  
                          sì facile non è mirarla spenta,  
                          liberarsene affatto invan si tenta.

                          Nochier che s'abbandona  
                          in seno al mare infido,  
770                   quando lo brama, al lido  
                          sempre tornar non può.

                          Nel pelago amoroso  
                          resta l'amante assorto,  
                          né più ritrova il porto  
775                   da dove si staccò.

## SCENA VIII

*Camera.*

*CINTIA con spada in mano, poi GLACINTO*

### **CINTIA**

La vogliamo vedere. O regnar voglio  
o di tutte le donne è fritto il soglio.  
*Aut Caesar, aut nihil.*



780 Non mi posso veder compagni intorno,  
che senza il merito mio  
vogliono comandar come fo io.  
Ecco Giacinto, o deve  
seguir il mio disegno,  
o sarà il primo a sostener mio sdegno.

**GIACINTO**

785 Cintia, mio amor, mio nume,  
suora di Citerea,  
mia sovrana, mia dea,  
eccomi tutto vostro.  
Vi domando perdono e a voi mi prostro.

**CINTIA**

790 E ben siete pentito  
d'avermi disgustata?

**GIACINTO**

Mia bellezza adorata,  
tanto pentimmi e tanto  
ch'ho lavata la colpa in mar di pianto.

**CINTIA**

795 Mi amate voi?

**GIACINTO**

Vi adoro.

**CINTIA**

Siete mio?

**GIACINTO**

Vostro sono.

**CINTIA**

Ogni errore passato io vi perdono.

**GIACINTO**

Oh cara! Oh me contento!  
Balzar il cor per il piacer mi sento.

**CINTIA**

800 Ditemi, come state  
di coraggio e bravura?

**GIACINTO**

La gran madre natura  
m'ha fatto l'alto onore  
di donarmi un bel volto ed un gran core.

**CINTIA**

805 Mi piace il paragone.  
(S'è bravo com'è bel, sarà un poltrone).

**GIACINTO**

810 Su, parlate, esponete,  
comandate, imponete,  
armato a' vostri cenni il braccio mio  
svenerà, se fia d'uopo, il cieco dio.

**CINTIA**

L'impresa che a voi chiedo  
difficile non è.

**GIACINTO**

Nulla è difficile  
a un cuor ch'è tutto facile.

**CINTIA**

Prendete questa spada.

**GIACINTO**

815 Ecco l'accetto;  
mi passerò, se lo bramate, il petto.

**CINTIA**

Or di sangue virile io non ho sete.  
Voi uccider dovete  
in questa città nostra  
cento donne e non più, per parte vostra.

**GIACINTO**

820 Come! Donne svenar?

**CINTIA**

Se voi ciò fate,  
mio sposo alfin sarete,  
e meco regnerete; e quando mai  
ricusaste obbedir il mio precetto,  
vi passerò con questa spada il petto.

**GIACINTO**

825 Eh signora, signora,  
per dirla, non vorrei morire ancora.

**CINTIA**

Dunque che risolvete?

**GIACINTO**

Ci penserò.

**CINTIA**

830 Dovete  
risolver tosto. O delle donne il sangue,  
o rimaner per le mie mani esangue.

**GIACINTO**

Più tosto che morire,  
con pena io vi rispondo,  
tutte le donne ammazzerò del mondo.

**CINTIA**

Badate non tradir.

**GIACINTO**

Ve n'assicuro.

**CINTIA**

835 Giurate.

**GIACINTO**

Sulla mia beltà lo giuro.

**CINTIA**

Se sarete fedele,  
se voi m'obbedirete,  
credete a me, non ve ne pentirete.

840                    Che cosa son le donne,  
più o meno, già si sa.  
Ma un certo non so che  
mi par d'aver in me  
che più vi piacerà  
e questa è la mia fede,  
845                    la mia sincerità.

850                    La grazia e la bellezza  
si puol equiparar  
ma quel che più s'apprezza,  
che stentasi a trovar,  
è un cuore come il mio  
che fingere non sa.

## **SCENA IX**

*GIACINTO, poi AURORA*

**GIACINTO**

Esser dovrò crudele,  
per piacer al mio ben? Sì, sì, si faccia,  
si svenino, si uccidino  
855                    queste nemiche femine.  
Ma piano per mia fé;  
se uccidessero poi le donne me?  
Vorrei e non vorrei;  
sono fra il sì ed il no.  
860                    Penserò, studierò, risolverò.

**AURORA**

(Come? Giacinto armato?)

**GIACINTO**

(Ecco la prima a cui  
dovrò ferir il seno,  
ah! che se la rimiro io vengo meno).

**AURORA**

865                    (Parla fra sé. Pavento  
di qualche tradimento).

**GIACINTO**

(Orsù, vi vuol coraggio;  
con un colpo improvviso  
l'ucciderò senza mirarla in viso).

870 **AURORA**  
Giacinto.  
**GIACINTO**  
(Ah bella voce!)

**AURORA**  
Che fate voi?  
**GIACINTO**  
Non so.

**AURORA**  
Mi volete svenar?  
**GIACINTO**  
Signora no.

**AURORA**  
Che fate di quel brando?  
**GIACINTO**  
Son un novello immitator d'Orlando.

875 **AURORA**  
Datelo a me.  
**GIACINTO**  
Non posso.

**AURORA**  
E perché mai?

**GIACINTO**  
Perché... Nol posso dir... perché giurai.

**AURORA**  
Ah crudele, ah spietato,  
ah sconoscente, ingrato!  
Vi conosco, v'intendo.

880 Forse di Cintia per gradir l'affetto  
mi volete cacciar la spada in petto.  
**GIACINTO**  
Oh dio!  
**AURORA**  
Via, traditore:  
se avete tanto core,  
trafigetemi pure; eccovi il seno.

885 **GIACINTO**  
Ahi che non posso più; già vengo meno. *(Gli cade la spada di mano)*  
**AURORA**  
Or questa spada è mia. *(La prende)*  
**GIACINTO**  
Pietà per cortesia.  
**AURORA**  
Cosa meritereste!  
**GIACINTO**  
Chiedo la vita in dono.

**AURORA**  
890 Caro il mio Giacintino, io vi perdono.  
Basta sol che mi dite  
chi vi diè questa spada ed a qual fine.

**GIACINTO**  
Nol posso dire.

**AURORA**  
Ingrato!  
Io vi dono la vita,  
895 e un leggiro favor voi mi negate?  
Voi volete che io mora.

**GIACINTO**  
Ah no, fermate.  
Tutto, tutto dirò: Cintia volea...

**AURORA**  
Basta così; la rea  
Cintia sola sarà: voi tutto amore,  
900 siete bello di volto e bel di core.

**GIACINTO**  
Ah non merto da voi  
della vostra bontà sì belli effetti.  
Io son mortificato.  
Sono... Non so che dir. Son incantato.

905 Al bello delle femine  
resistere chi può?  
Io non lo posso no.  
Mi sento il sangue muovere  
mi sento il core struggere;  
910 mi si conquassa il solido;  
mi bolle tutto l'umido,  
resistere non so.

915 Le tigri barbare,  
gl'orsi fierissimi  
si arrenderebbero,  
quando vedessero  
quel volto amabile  
che senza strepito  
mi disarmò.

## **SCENA X**

*AURORA, poi GRAZIOSINO*

**AURORA**  
920 Dunque Cintia garbata,  
superba, indiavolata,  
per desio di regnar volea bel bello  
delle misere donne far macello?

925 L'invidia, l'ambizione e l'avarizia  
faran precipitare il nostro regno;  
e abbiam per sostenerlo poco ingegno.  
Ma, giacch'ella volea  
questa spada mirar nel seno mio,  
voglio provar anch'io di far lo stesso.  
930 La vendetta è commune al nostro sesso.  
Ecco il mio Graziosino;  
ei che m'ama davvero,  
sarà l'essecutor del mio pensiero.

**GRAZIOSINO**

935 Ma io, Aurora cara,  
ma io non posso più; se spesso spesso  
io non vi vederò,  
credetemi, davvero io crepperò.

**AURORA**

Eh Graziosino mio, siamo traditi.  
Vedete questa spada?

**GRAZIOSINO**

Si, la vedo. *(Con timore)*

**AURORA**

940 Questa spada dovea passarmi il petto;  
ma il ciel benigno e pio  
serbato ha il viver mio da tal disgrazia.

**GRAZIOSINO**

Signora mia, con vostra buona grazia. *(In atto di partire)*

**AURORA**

Come! Voi mi lasciate?

**GRAZIOSINO**

945 Vi dirò; perdonate.  
Allor ch'io sento favellar di morte,  
il cuor mi batte in seno forte forte.

**AURORA**

Ah misera ch'io sono!  
950 Amo un ingrato che per me non sente  
né timor né pietà. Cintia ha trovato  
chi volea secondar il suo disegno;  
ed io di giusto sdegno  
accesa vanamente e invendicata  
rimanere dovrò? Son disperata.

**GRAZIOSINO**

955 Ma cosa dovrei far?

**AURORA**

Con questa spada  
passar a Cintia il petto.

**GRAZIOSINO**

E non altro?

**AURORA**

Non altro.

Alfin non è gran cosa,  
per un uomo, ammazzar femina imbelle.

960 **GRAZIOSINO**  
Queste, lo dico anch'io, son bagattelle.

**AURORA**  
Dunque avete risolto?

**GRAZIOSINO**  
Non lo so.

**AURORA**  
Risolvere convien.

**GRAZIOSINO**  
Risolverò.

**AURORA**  
Perché non accettate  
questo impegno a drittura?

965 **GRAZIOSINO**  
Perché, a dirla, ho un pochino di paura.

**AURORA**  
Paura d'una donna?

**GRAZIOSINO**  
L'ho provata;  
e so cos'è la femina arrabiata.

**AURORA**  
Dunque, se non volete,  
pazienza vi vorrà. Cercar dovrò  
970 uno che non mi sapia dir di no.

**GRAZIOSINO**  
Cara, venite qui.  
Anch'io dirò di sì.

**AURORA**  
Ma lo farete poi?

**GRAZIOSINO**  
Tutto farò quel che volete voi.

975 **AURORA**  
Tenete questa spada.

**GRAZIOSINO**  
Sì, la tengo.

**AURORA**  
E quando Cintia viene...

**GRAZIOSINO**  
E quando viene?

**AURORA**  
Cacciargliela nel seno...

**GRAZIOSINO**  
Bene, bene.

**AURORA**  
Lo farete?

**GRAZIOSINO**

Il farò.

**AURORA**

E poi m'ingannerete.

**GRAZIOSINO**

Gnora no.

**AURORA**

980 Averete coraggio?

**GRAZIOSINO**

Come un Marte.

**AURORA**

Caro il mio Graziosino.

Voi sarete il mio Marte.

**GRAZIOSINO**

Anzi Martino.

**AURORA**

985 Quando vien la mia nemica,  
dite tosto: «Ah! Che t'uccido».  
Così fece il dio Cupido  
che per voi mi ferì il cor.

990 Se pietà per lei provate,  
ramentate l'amor mio;  
e pensate che son io  
che vi desta in sen furor.

## SCENA XI

*GRAZIOSINO solo*

**GRAZIOSINO**

995 Son in un bell'imbroglio;  
Non so cosa mi far. Se vil mi rendo,  
la mia diletta offendo;  
e se mostro bravura,  
la mia poltroneria scopro a drittura.  
Ma qui vi vuol coraggio.  
Finalmente una donna  
non mi può far timore.  
Graziosin, ora è tempo, animo e core.

1000 Son di coraggio armato,  
tutto son furibondo,  
e venga tutto il mondo,  
ch'io lo trafiggerò.  
1005 Ma se la donna bella  
pietosa mi favella?  
Io non l'ascolterò.



1010                   E s'ella mi minaccia?  
                  Timore non avrò.  
                  E se mi dà in la faccia?  
                  Allor me n'anderò.  
                  Io mostrerò bravura  
                  sintanto che potrò.  
                  Ma quando avrò paura,  
                  allora fugirò.

## SCENA XII

*CINTIA e GIACINTO, poi AURORA e GRAZIOSINO*

1015                   **CINTIA**  
                  Dov'è, dov'è la spada?  
                  **GIACINTO**  
                  Signora, per pietà...  
                  **CINTIA**  
  Perfido, indegno,  
                  proverete il mio sdegno.  
                  **GIACINTO**  
  Sì, uccidetemi;  
                  morirò, se la morte mia bramate.  
                  Ma a me la crudeltà non comandate.  
1020                   **CINTIA**  
                  Dov'è la spada mia?  
                  **GIACINTO**  
                  Io l'ho gettata via.  
                  **CINTIA**  
  Per qual ragione?  
                  **GIACINTO**  
                  Perché mi fan le donne compassione.  
                  **CINTIA**  
  È questa la promessa  
                  che voi faceste a me?  
                  **GIACINTO**  
1025                                     Questo mio cor professa  
                  a voi costanza e fé.  
                  **CINTIA**  
  Ma dov'è la mia spada?  
                  **GIACINTO**  
  Ahi che crudel comando?

**CINTIA**

1030 Andate, ch'io vi mando,  
ma ben di tutto cor. (*Escono di lontano Aurora e Graziosino con la spada in mano*)

**AURORA**

Ecco la mia nemica.

**GRAZIOSINO**

(Son qui pien di valor.)

**AURORA**

Non fate che più il dica.

**GRAZIOSINO**

(Ah! che mi trema il cor).

**CINTIA**

1035 Mendace.

**GIACINTO**

Fermate.

**AURORA**

(Via presto). (*A Graziosino*)

**GRAZIOSINO**

Aspettate. (*Ad Aurora*)

**CINTIA**

Ciarlone.

**GIACINTO**

Pietà.

**AURORA**

Poltrone.

**GRAZIOSINO**

Son qua.

**A QUATTRO**

1040                   Mi sento nel petto  
                          dispetto e furor.

**AURORA**

Feritela. (*A Graziosino*)

**GRAZIOSINO**

Ah! (*Tira un colpo a Cintia*)

**GIACINTO**

Fermatevi. (*A Graziosino*)

**GRAZIOSINO**

Ah! (*Tira un altro colpo*)

**CINTIA**

Giacinto, pietà.

**GIACINTO**

1045                   Qual sdegno, qual ira,  
                          qual furia v'inspira?

**CINTIA**

Che cosa ho fatt'io?

**AURORA**

Feritela.

**GRAZIOSINO**

Ah!

**GIACINTO**

Fermatevi.

**GRAZIOSINO**

Ah!

**CINTIA**

Tu sei un'indegna.

**AURORA**

1050 Sei tu maledetta.

**A DUE**

Vendetta, vendetta,  
vuo' contro di te.

**AURORA**

Feritela.

**GRAZIOSINO**

Ah!

**GIACINTO**

Fermatevi.

**GRAZIOSINO**

Ah!

**CINTIA**

1055 Ah perfido!

**GRAZIOSINO**

Ah!

**AURORA**

A tempo migliore  
vendetta farò.

**A QUATTRO**

1060 Fermate, sentite.  
Frenarmi non so.  
Vendetta, vendetta.  
Vendetta farò.

*Fine dell'atto secondo*

## ATTO TERZO

### SCENA I

*Camera.*

RINALDINO *in abito da guerriero e FERRAMONTE*

**RINALDINO**

Al lume di ragion conosco e vedo  
delle donne gl'inganni e l'error mio.  
Voi, Ferramonte, aveste  
1065 forza e valor bastante  
coi vostri saggi detti  
di farmi vergognar de' tristi affetti.

Eccomi ritornato  
1070 uomo qual fui nelle primiere spoglie,  
pien d'eroici pensieri e caute voglie.

**FERRAMONTE**

Possibile che abbiate  
tanto tempo servito a queste maghe?  
Le femine, sian brutte o siano vaghe,  
hanno a servire a noi  
1075 e servito che ci han ci lascian poi.

**RINALDINO**

I vezzi e le lusinghe  
troppo han di forza sovra il nostro cuore.

**FERRAMONTE**

Questo ceto di donne traditore  
avrà finito il gioco.  
1080 Per invidia fra lor si son sdegnate  
e si son da sé stesse rovinate.

### SCENA II

*TULLIA e detti*

**TULIA**

Ahimè! chi mi soccorre?

**RINALDINO**

Ah Tulia mia!

**FERRAMONTE**

(Amico, state forte). *(Piano a Rinaldo)*

**TULLIA**

Vogliono la mia morte.

**RINALDINO**

1085 E chi è che vi minaccia?

**FERRAMONTE**

(Non la mirate in faccia). *(Come sopra)*

**TULIA**  
 Le donne invidiose,  
 superbe, orgogliose,  
 per il desio d'occupar sole il regno,  
 1090 ardono fra di lor d'ira e di sdegno.

**RINALDINO**  
 Ah! Voi pietà mi fate.

**FERRAMONTE**  
 (Rinaldin, non cascate).

**TULIA**  
 A voi mi raccomando;  
 Deh voi mi difendete.

**FERRAMONTE**  
 1095 (Forti, non le credete).

**TULIA**  
 Deh non mi abbandonate.

**FERRAMONTE**  
 (Forti, non le badate).

**RINALDINO**  
 La devo abbandonare?

**FERRAMONTE**  
 (Un'altra volta vi vorrà ingannare).

**RINALDINO**  
 1100 Tulia, che pretendete?

**TULIA**  
 Esser a voi soggetta,  
 rinunciar del comando  
 ogni ragione a voi.

**RINALDINO**  
 Che far degg'io? (*A Ferramonte*)

**FERRAMONTE**  
 Prendetela in parola. (*A Rinaldino*)

**RINALDINO**  
 1105 Idolo mio, venite; a questa legge  
 novamente v'accetto.

**TULIA**  
 Amor e fedeltà io vi prometto.

1110 Fino ch'io viva, vi adorerò  
 costante e fida per voi sarò;  
 ed un bel regno, di me più degno,  
 nel vostro core trovar saprò.

1115 Più non m'accieca  
 vano desio.  
 Arder vogl'io  
 di quella face  
 che m'infiammò.

### SCENA III

RINALDINO e FERRAMONTE

**FERRAMONTE**

1120 Io rido come un pazzo  
a veder queste femine umiliate  
venir con un pochino di vergogna  
come le cagnoline da Bologna.

**RINALDINO**

Amo Tulia e se posso  
sperar d'averla in preda,  
senza far onta al mio viril decoro,  
acquistato il mio core avrà un tesoro.

**FERRAMONTE**

1125 Sì, ma badate bene  
che poi a poco a poco,  
non vi faccia la donna un brutto gioco.

Le donne col cervello  
la sogliono studiar.  
1130 Principiano bel bello  
coi vezzi ad incantar;

e quando l'uomo è preso  
e quando l'hanno acceso,  
si gonfiano, s'inalzano,  
1135 e voglion comandar. *(Parte)*

### SCENA IV

RINALDINO

**RINALDINO**

1140 Il periglio passato  
cauto mi ha reso e colla donna accorta  
cieco più non sarò. Tulia peraltro  
non è delle più scaltre,  
che se tal fosse stata  
questa spada serbata io non avrei,  
per troncare con questa i lacci miei.  
Onde amarla poss'io senza timore  
che ingannare mi voglia il di lei cuore.

1145 Chi troppo ad amor crede  
si vede ad ingannar;  
ma il sempre dubitar  
tormento è assai maggior.

1150                     Del caro mio Cupido  
mi fido e vivo in pace;  
e se sar  mendace  
lo scaccer  dal cor.

## **SCENA V**

*AURORA e GRAZIOSINO*

**GRAZIOSINO**  
Non ne vuo' pi  sapere.

**AURORA**   Io son perduta,  
se voi mi abbandonate.

1155                     **GRAZIOSINO**  
Siete femine tutte indiavolate.

**AURORA**  
Il regno delle donne  
distruggendo si va.

**GRAZIOSINO**  
Causa la vostra troppa vanit .

1160                     **AURORA**  
Ma voi mi lascerete  
al furore degli uomini in balia?

**GRAZIOSINO**  
Io sono schiavo di vusignoria.

**AURORA**  
Graziosino, piet .

**GRAZIOSINO**   (Mi sento muovere).

**AURORA**  
Abbiate compassione.

**GRAZIOSINO**  
(Mi si scalda il polmone.)

1165                     **AURORA**  
Se volete ch'io mora, morir .

**GRAZIOSINO**  
Ah! Se voi morirete, io crepper .

**AURORA**  
Dunque...

**GRAZIOSINO**   Dunque son vostro.

**AURORA**  
Mi salverete voi?

**GRAZIOSINO**   Vi salver .

**AURORA**  
E mi amerete poi?



**GRAZIOSINO**

Sì, io v'amerò.

**AURORA**

1170                    Che bel regnar contenta  
                         nel cuor del caro bene  
                         e senza amare pene  
                         godere e giubilar!

1175                    Noi donne siamo nate  
                         per esser onorate  
                         ma non per comandar.

## **SCENA VI**

*GRAZIOSINO, poi CINTIA*

**GRAZIOSINO**

                         Colui di Ferramonte  
                         m'ha consigliato ad essere crudele;  
                         ma, se una donna poi gli andasse appresso,  
1180                    come un poltron cascherebbe anch'esso.

**CINTIA**

                         Lupi, tigri, leoni,  
                         gattipardi, pantere, orsi e mastini  
                         mi sento a divorar negl'intestini.

**GRAZIOSINO**

                         Ecco qui un altro imbroglio.

**CINTIA**

1185                    Fermate, è mio quel soglio.  
                         Io vi voglio salir. Ma Giove irato  
                         mi fulmina e precipita  
                         e la terra mi affoga e il mar mi accoppa,  
                         ahimè, mi danno un maglio sulla coppa.

**GRAZIOSINO**

1190                    Questa è pazza davvero.

**CINTIA**

                         Buongiorno, cavaliere.

**GRAZIOSINO**

                         Schiavo, padrona mia.

**CINTIA**

                         Andate col malan che il ciel vi dia.

**GRAZIOSINO**

                         (Ha perduto il cervello).

**CINTIA**

1195                    Perfido, tu sei quello  
                         che vuol rapirmi il trono?  
                         Vattene o ti bastono.

**GRAZIOSINO**

                         Io non so nulla.

**CINTIA**

1200 Il capo mi frulla,  
la testa sen va.  
La la laranlella  
la lan laranlà.

**GRAZIOSINO**

Quando in capo alle donne  
entran di dominar le frenesie,  
si vedono da lor mille pazzie.

1205 **CINTIA**  
Olà, tu sei mio schiavo.

**GRAZIOSINO**

Sì signora.

**CINTIA**

Accostati.

**GRAZIOSINO**

Son qui.

**CINTIA**

Vanne in malora.

**GRAZIOSINO**

La femina tradir non può l'usanza  
e anche pazza mantiene la incostanza.

**CINTIA**

1210 Olà suddito altero  
del mio sovrano impero,  
mi conosci, briccon, sai tu chi sono?  
Inginocchiati al trono;  
giurami fedeltà con obbedienza;  
abbassa il capo e fammi riverenza.

**GRAZIOSINO**

1215 Eh via che siete pazza...

**CINTIA**

Ah temerario,

così parli con me!  
Giurami fedeltà a tuo dispetto  
o ch'io ti caccio questo stile in petto.

**GRAZIOSINO**

Piano, piano, son qui, tutto farò.

**CINTIA**

1220 Giurami fedeltà.

**GRAZIOSINO**

La giurerò.

Giuro... signora sì.  
Ma cosa ho da giurar?  
Giuro... (che via di qui  
procurerò d'andar).

1225                    Fermate, giuro, giuro  
servirvi, obbedirvi,  
piacervi, vedervi,  
amarvi, onorarvi.  
e *irvi, irvi, arvi*,  
1230                    con tutta fedeltà. (*Parte*)

## SCENA VII

*CINTIA, poi GIACINTO*

**CINTIA**  
Ah ch'è un piacer soave  
della donna tener gl'uomini sotto.  
Ma ohimè veggo distrutta  
1235 questa nostra grand'opra  
e gl'uomini vuon star a noi di sopra.

**GIACINTO**  
Viva il sesso virile;  
la schiatta femminile  
con tutti i grilli suoi  
finalmente ha da star soggetta a noi.

**CINTIA**  
1240 Giacinto.

**GIACINTO**  
Che bramate?

**CINTIA**  
Voglio che voi mi amate.

**GIACINTO**  
Questo «voglio»  
a voi, signora, non sta bene in bocca,  
perché alle donne comandar non tocca.

**CINTIA**  
Ma voi siete mio schiavo.

**GIACINTO**  
1245                    Schiavo io fui,  
è ver, della bellezza;  
ma veggo alfin che la bellezza nostra  
è assai migliore e val più della vostra.

**CINTIA**  
Dunque voi mi lasciate?

**GIACINTO**  
1250 Se l'amor mio bramate,  
pregatemi, umiliatevi;  
abbassate l'orgoglio e inginocchiatevi.

**CINTIA**  
E così vil sarò?

**GIACINTO**

Più non sperate  
amor da me né ch'altri amar vi voglia,  
se negate di usar questa obbedienza.

1255

**CINTIA**

Farlo mi converrà, per non star senza.

Eccomi al vostro piede  
pietade a domandar.

**GIACINTO**

Impari chi la vede  
le donne ad umiliar.

**CINTIA**

1260

Ma troppo vil son io.

**GIACINTO**

Se non volete, addio.

**CINTIA**

Fermate.

**GIACINTO**

Voglio andar.

**CINTIA**

Via, caro Giacintino, (*S'inginocchia*)  
tornatemi ad amar.

**GIACINTO**

1265

Il sesso femminile  
si venga ad ispecchiar.

**CINTIA**

Ma questo mai non fia.

**GIACINTO**

Bondì a vusignoria.

**CINTIA**

Fermatevi.

**GIACINTO**

Pregatemi.

**CINTIA**

1270 Ohimè, che crudeltà!

**GIACINTO**

Rispetto ed umiltà.

**CINTIA**

Caro il mio bambino,  
per carità.

**GIACINTO**

1275 Mi sento muovere  
tutto a pietà.

**A DUE**

Visetto amabile,  
siete adorabile;  
il mio cuor tenero  
vi adorerà.

## **SCENA ULTIMA**

*Luogo delizioso e magnifico destinato per piacevole trattenimento delle femine dominanti.*

*Tutti*

**CORO DI DONNE**

1280 Pietà, pietà di noi,  
voi siete tanti eroi;  
pietà, di noi pietà.

**RINALDINO**

1285 Se cedete l'impero,  
se a noi voi vi arrendete,  
pietà nel nostro cor ritroverete.

**TULIA**

Tutto io cedo e m'arrendo  
e la pietà dal vostro core attendo.

**CORO** (*Come sopra*)

1290 Pietà, pietà di noi,  
voi siete tanti eroi;  
pietà, di noi pietà.

**AURORA**

Graziosino, son vostra.

**GRAZIOSINO**

Ed io vi accetterò.

Vi terrò, v'amerò, vi sposerò.

**CINTIA**

1295 E voi, Giacinto mio,  
cosa di me farete?

**GIACINTO**

Quel che di voi farò lo sentirete.

**FERRAMONTE**

1300 Lode al ciel, finalmente s'è veduto  
che *Il mondo alla roversa*  
durare non potea,  
e che da sé medesime  
in rovina si mandano  
le donne superbette che comandano.

**CORO DI DONNE**

1305 Pietà, pietà di noi,  
voi siete tanti eroi;  
pietà, di noi pietà.

**CORO DI UOMINI**

Pietà voi troverete  
allorché abbasserete  
la vostra vanità.

**TUTTI**

1310 *Le donne che comandano*  
è *Il mondo alla roversa*  
che mai non durerà.

*Fine del dramma*

## Apparato

Sono stati mantenuti: crepperò, disegno, dubbio, paruca, sapia, Tulia, vusignoria, futuro in *-ar- passim*; *Interlocutori* Capella; *Ballerini* BALARINI; *Mutazioni di scena* comodo, boscarecia; **I.1** didascalia *cattene*, 19 didascalia *sudette*, 22 tener l'abbiamo incatenato al soglio (senso incerto), 28 di natura superbo e orgoglioso (accettabile considerando «orgoglioso» pentasillabo), 136 avisarmi, 141 aspetar, 147 scudele, 160 sempre sempre (quinario ipometro), 188 ettecetera; **I.6** didascalia *GLACINTO collo specchio in mano guardandosi con caricatura* (in scena anche Cintia), 197 soglion far (quinario ipometro), 201 ragirar, 212 assetar “assetare”, 223 bizzarie, 235 stacarvi, 238 sofrir, 257 zottico, 261 briconcello, 276 No me n'importa, 290 contrafatto, 292 didascalia *inginochia*, 322 tirania, 329 quanto basta severa e orgogliosa (accettabile considerando «orgogliosa» pentasillabo), 362 solo ad opere servili (ipermetro), 396 duro laccio è un impaccio (ottonario ipometro o quaternario doppio), 398 Oh Diana mia gentile. AURORA Vago Ateone (accettabile considerando «Ateone» trisillabo), 401 ma ohimè, che Ateone è diventato un cervo (accettabile considerando Ateone» trisillabo), 417 Acqua, acqua, padrone, acqua vi vuole (accettabile ipotizzando una dialefe tra «Acqua» e «acqua»), 468 cervelo, 484 accoperò, 498 Bricon, 506 e *passim* Libertà, libertà (ottonario ipometro o quaternario doppio), 511 didascalia *sedono*, 514 si dobbiamo “ci dobbiamo”, 536 potiam, 549 risulta, 592 didascalia *Ballotano*, 624 essercitar, 632 didascalia *partano*; **II.3** didascalia *GLACINTINO*, 668 qualche cosa ancora ella (ottonario accettabile ipotizzando una dialefe tra «ancora» ed «ella»), 673 avvanza, 685 didascalia *oboè*, 695 descrizione “discrezione”, 726 è il trionfo maggior del loro sesso (accettabile considerando «trionfo» trisillabo), 756 direte così è (accettabile ipotizzando una dialefe tra «così» ed «è»), 768 Nochier, 778 *Aut Caesar aut nihil* (accettabile considerando *Caesar* trisillabo o *nihil* bisillabo ossitono), 854 uccidino, 874 immitator, 884 trafigetemi, 912 resistere, 933 essecutor, 964 a dritura, 967 arrabiata, 988 ramentate, 1041 e *passim* Feritela. GRAZIOSINO Ah (senario accettabile ipotizzando una dialefe tra «Feritela» e «Ah»), 1042 e *passim* Fermatevi. GRAZIOSINO Ah (senario accettabile ipotizzando una dialefe tra «Fermatevi» e «Ah»), 1055 Ah perfido! GRAZIOSINO Ah (senario accettabile ipotizzando una dialefe tra «perfido» e «Ah»); **III.2** didascalia *TULLIA* (*bapax*; altrove Tulia), 1087 Le donne invidiose (accettabile considerando «invidiose» pentasillabo), 1088 superbe, orgogliose (accettabile considerando «orgogliose» pentasillabo), 1134 inalzano, 1180 come un poltron cascherebbe anch'esso (zoppicante anche ipotizzando una dialefe tra «cascherebbe» e «anch'esso»), 1182 gattipardi, 1225-1230 (strofa polimetrica).

Sono stati emendati: *Ballerini* inzione] invenzione; **I.1** didascalia *GINTLA*] *CINTLA*, *vittorase*] *vittoriose*; 3-4 Non fa scorno e non dà pena / CORO volontaria schiavitù] CORO Non

fa scorno e non dà pena / volontaria schiavitù, 10 sperare] sperate, 14 chii] chi, 120 vergonar] vergognar, 188 piarti] piatti, 190 gubilar] giubilar, 260 bel] bello (in rima con «briconcello»); **I.7** didascalia *CINTA*] *CINTLA*, 380 viver] vive; **I.10** SCENA PRIMA] SCENA X, 418 il foco ad ammorzar. CINTIA Oh Cintia mia] il foco ad ammorzar. GIACINTO Oh Cintia mia, 456 CINTIA A DUE] CINTIA, AURORA A DUE, 491-492 Risolverò. / GIACINTO La vostra tirannia] GIACINTO Risolverò. / La vostra tirannia, 570 Faccian] Facciam; **II.3** didascalia *comoda*] *comodo*, 731 chi si liscia] che si liscia, 834 GTAC.] GIACINTO, 840 già si fa] già si sa, 876 No! posso dir (non dà senso)] Nol posso dir, 962 GIAC.] GRAZIOSINO (Giacinto non è in scena), 1096 FUL.] TULIA, 1097 EERR.] FERRAMONTE; **III.4** didascalia *RINALDIDO*] *RINALDINO*, 1263 e 1267 AUR.] CINTIA (Aurora non è in scena); **III.8** didascalia *pe*] *per*.

Sono state omesse le indicazioni del daccapo nell'aria.

Per i criteri di trascrizione si rinvia al vol. IV.





## II.

### CONFRONTO TRA I-V50 E SL-L57

Tab. 9 - Confronto tra I-V50 e SL-L57

Venezia, San Cassiano, 1750	Lubiana, 1757
<b>ATTO II</b>	
<b>Scena V</b>	<b>Scena IV</b>
<p><i>AURORA, CINTIA e le donne tutte armate di strali ed aste corrono alla riva per arrestare i naviganti. Nell'uscire di dette donne s'ode dall'orchestra il suono di timpani e trombe che fa tacere il concerto della barca</i></p> <p>CINTIA Olà, voi che venite a questi del piacer lidi felici, dite, venite amici ovver nemici?</p> <p>FERRAMONTE Amici, amici siamo. <i>(Dalla prora della barca)</i> Da voi, belle, veniamo a domandar favori, a servire e goder de' vostri amori.</p> <p>CINTIA Quand'è così, scendete; e voi donne arrestateli e senza descrizione imprigionateli. <i>(Sbarcano Ferramonte e tutti gli naviganti; e frattanto si suona alternativamente nella barca e nella orchestra)</i></p> <p>AURORA <i>(Più che s'accresce il regno, più in me cresce il desio di regnar sola).</i></p> <p>CINTIA Spiacemi che fra noi questi bei giovinotti divider ci conviene. Se sola regnerò starò più bene.</p>	<p><i>AURORA e detti [Giacinto e Graziosino]</i></p> <p>CINTIA Olà, voi che venite a questi del piacer lidi felici, dite, venite amici o pur nemici?</p> <p>RINALDINO Amici, amici siamo. Da voi, bella, veniamo a domandar favori, a servir e goder de' vostri amori.</p> <p>CINTIA Quand'è così, scendete; e voi uomini arestateli e senza descrizione imprigionateli.</p> <p>AURORA <i>(Più che s'accresce il regno, più in me cresce il desio di regnar sola).</i></p> <p>CINTIA Spiacemi che fra noi questi bei giovinotti divider ci conviene. Se fosser tutti miei staria pur bene.</p> <p>FIERAMONTE A voi bella per obbligo mi prostro.</p> <p>AURORA Se esser mio schiavo volete, contento al sommo alfin sarete.</p> <p>FIERAMONTE Il bel delle donne saprà mai incatenarmi e però cessa d'importunarmi.</p> <p>AURORA In sembiante gentile</p>

CORO (*In cui cantano anco Giacinto e Graziosino*)

Presto, presto, alla catena,  
alla nuova servitù,

non fa scorno e non dà pena  
volontaria schiavitù. (*Partono tutti fuorché Rinaldino e  
Ferramonte*)

#### Scena VI

RINALDINO e FERRAMONTE

FERRAMONTE  
Amico, vi son schiavo.  
RINALDINO

E voi non siete  
fra le donne partito?  
FERRAMONTE

Anzi nascosto  
quindi mi son, per non andar con loro,  
mentre la libertade è un gran tesoro.

RINALDINO  
Questo tesor l'abbiam sacrificato  
alla legge fatal del dio bendato.

FERRAMONTE  
Dunque voi siete quelli  
che il cuor sacrificate ai visi belli!  
Misera gioventù, misera gente,  
nata per divertirsi e non far niente!

RINALDINO  
Impiegati noi siamo  
nell'amar, nel servir le nostre belle.

FERRAMONTE  
Bell'impiego da eroi,  
bell'impiego davver, degno di voi!  
E non vi vergognate? E non sapete  
che le donne son tutte,  
sian belle o siano brutte,  
crude tiranne e fiere,

albergar non suol fierezza.

FIERAMONTE

Ceder al bell delle donne è debolezza.

Deh, lasciami in pace  
non darmi martir,  
lo so che ti spiace,  
ma deggio partir.

Le dolci catene  
apezzarle conviene,  
il fatto, la sorte  
c'impone così.

Io parto, tu resta  
in braccio alla sorte,  
con anima forte  
si deve soffrir.

CORO

Presto, presto, alla catena,  
alla nuova servitù,

non fa scorno e non fa pena  
volontaria schiavitù. (*Partono*)

#### Scena V

RINALDINO e GRAZIOSINO

RINALDINO  
Amico, vi son schiavo.  
GRAZIOSINO

E voi non siete  
con le donne andato?  
RINALDINO

Anzi nascosto  
quindi mi son, per non andar con loro,  
mentre la libertade è un gran tesoro.

nostre nemiche altere,  
e che l'uomo tener vinto ed oppresso  
è il trionfo maggior del loro sesso?

RINALDINO

Ma non può dirsi inganno  
di donna la beltà.

FERRAMONTE

Anzi è una falsità  
quel volto che innamora,  
che si liscia, s'imbianca e si colora.

RINALDINO

E le dolci parole?

FERRAMONTE

Son lusinghe  
che scaltramente incantano;  
e le femine poi di ciò si vantano.

RINALDINO

E i bei vezzi! E gli amplessi?

FERRAMONTE

Con quei bei vezzi istessi,  
col riso accorto e scaltro  
cento soglion tradir un doppio l'altro.

RINALDINO

Ma il mio cor non consente  
il suo bene lasciare.

FERRAMONTE

Il vostro cuore  
orbato, affascinato,  
incantato, ammaliato,  
se a me voi baderete,  
dalla catena vi discioglierete.

Quando le donne parlano,  
io lor non credo affé.  
Se piangono, se ridono,  
lo stesso è ognor per me.  
Io so che sempre fingono,  
che fede in lor non v'è.

Lo so che siete amico  
voi delle donne assai.  
Ma quello ch'io vi dico  
purtroppo lo provai.  
E se dir ver volete,  
direte: «Così è».

#### Scena VII - Rinaldo solo

#### Scena VIII

*Camera.*

*CINTIA con spada in mano, poi GLACINTO*

CINTIA

La vogliamo vedere. O regnar voglio  
o di tutte le donne è fritto il soglio.  
*Aut Caesar aut nihil.*

GRAZIOSINO

Ma il mio cuore non consente  
il suo bene lasciar.

RINALDINO

Il vostro cuore  
orbato, affascinato,  
incantato, amagliato,  
se a me voi baderete,  
dalla catena vi discioglierete.

Me vorave maridar,  
ma ho paura d'incontrar  
perché el ghe xè  
tanto poco da far ben.

Paregina non la voio,  
se l'è brutta non la tiogo.  
Tu sei il mio caro coccolo  
che si possa mai trovar! (*Partono*)

#### Manca

#### Scena VI

*CINTIA, poi GLACINTO*

CINTIA

La vogliamo vedere. O regnar voglio  
o di tutte le donne è fritto il soglio.  
*Aut Caesar aut nihil.*

Non mi posso veder compagni intorno  
che senza il merto mio  
vogliano comandar come fo io.  
Ecco Giacinto, o deve  
seguir il mio disegno  
o sarà il primo a sostener mio sdegno.  
GIACINTO  
Cintia, mio amor, mio nume,  
suora di Citerea,  
mia sovrana, mia dea,  
eccomi tutto vostro.  
Vi domando perdono e a voi mi prostro.  
CINTIA  
E ben siete pentito  
d'avermi disgustata?  
GIACINTO  
Mia bellezza adorata,  
tanto pentimmi e tanto  
ch'ho lavata la colpa in mar di pianto.  
CINTIA  
Mi amate voi?  
GIACINTO  
Vi adoro.  
CINTIA  
Siete mio?  
GIACINTO  
Vostro sono.  
CINTIA  
Ogni errore passato io vi perdono.  
GIACINTO  
Oh cara! Oh me contento!  
Balzar il cor per il piacer mi sento.  
CINTIA  
Ditemi, come state  
di coraggio e bravura?  
GIACINTO  
La gran madre natura  
m'ha fatto l'alto onore  
di donarmi un bel volto ed un gran core.  
CINTIA  
Mi piace il paragone.  
(S'è bravo com'è bel, sarà un poltrone).  
GIACINTO  
Su, parlate, esponete,  
comandate, imponete,  
armato a' vostri cenni il braccio mio  
svenerà, se fia d'uopo, il cieco dio.  
CINTIA  
L'impresa che a voi chiedo  
difficile non è.  
GIACINTO  
Nulla è difficile  
a un cuor ch'è tutto facile.  
CINTIA  
Prendete questa spada.

Non mi posso veder compagne intorno  
che senza il merto mio  
voglion comandar come fo io.  
Ecco Giacinto, o deve  
eseguire il mio disegno  
o sarà il primo a sostener mio sdegno.  
GIACINTO  
Su via, parlate, esponete, comandate,  
che per farvi piacer tutto farò.  
CINTIA  
Or mirate, conoscete questa verga?  
GIACINTO  
Signora no.  
CINTIA  
Questa è la verga  
del gran mago sabino,  
qual dallo stesso mi fu reccata in dono;  
con la sua virtude incantatrice  
vuo' metter sotto sopra  
tutto questo regno e  
distrugger se fa d'uopo  
tutte queste donne altere.  
Voi dovete secondarmi e se ciò farete  
mio sposo alfin sarete.  
GIACINTO  
Sì, ma perché distrugger  
tante belle donne?  
CINTIA  
Irresoluto dunque siete,  
il primo di questa verga  
la possanza proverete.  
GIACINTO  
Ah, signora non vorrei...  
CINTIA  
Dunque risolvete.  
GIACINTO  
Sì, tutto farò.

GIACINTO

Ecco l'accetto;  
mi passerò, se lo bramate, il petto.

CINTIA

Or di sangue virile io non ho sete.  
Voi uccider dovete  
in questa città nostra  
cento donne e non più, per parte vostra.

GIACINTO

Come! Donne svenar?

CINTIA

Se voi ciò fate,  
mio sposo alfin sarete  
e meco regnerete; e quando mai  
ricusaste obbedir il mio precetto,  
vi passerò con questa spada il petto.

GIACINTO

Eh signora, signora,  
per dirla, non vorrei morire ancora.

CINTIA

Dunque che risolvete?

GIACINTO

Ci penserò.

CINTIA

Dovete  
risolver tosto. O delle donne il sangue  
o rimaner per le mie mani esangue.

GIACINTO

Più tosto che morire,  
con pena io vi rispondo,  
tutte le donne ammazzerò del mondo.

CINTIA

Badate non tradir.

GIACINTO

Ve n'assicuro.

CINTIA

Giurate.

GIACINTO

Sulla mia beltà lo giuro.

CINTIA

Se sarete fedele,  
se voi m'obbedirete,  
credete a me, non ve ne pentirete.

Che cosa son le donne,  
più o meno, già si sa.  
Ma un certo non so che  
mi par d'aver in me  
che più vi piacerà  
e questa è la mia fede,  
la mia sincerità.

La grazia e la bellezza  
si puol equiparar  
ma quel che più s'apprezza,  
che stentasi a trovar,

CINTIA

Badate non tradir.

GIACINTO

Ve n'assicuro.

CINTIA

Giurate.

GIACINTO

Su la mia beltà lo giuro.

CINTIA

Dunque su la vostra fé riposo,  
ma se mi tradirete  
qual sia il mio braccio  
il mio poter voi proverete.

Quando vien la mosca al naso  
questi ominacci so far tremar.  
Faccio finezze, faccio carezze  
e non mi faccio niente pregar.

Ma con le donne e coi spientati  
so il fatto mio  
e tutti sotto li faccio star. *(Parte)*

è un cuore come il mio  
che fingere non sa.

### Scena IX

GIACINTO, *poi AURORA*

GIACINTO  
Esser dovrò crudele,  
per piacer al mio ben? Sì sì, si faccia,  
si svenino, si uccidino  
queste nemiche femine.  
Ma piano per mia fé;  
se uccidessero poi le donne me?  
Vorrei e non vorrei;  
sono fra il sì ed il no.  
Penserò, studierò, risolverò.

AURORA  
(Come? Giacinto armato?)

GIACINTO  
(Ecco la prima a cui  
dovrò ferir il seno,  
ah! che se la rimiro io vengo meno).

AURORA  
(Parla fra sé. Pavento  
di qualche tradimento).

GIACINTO  
(Orsù, vi vuol coraggio;  
con un colpo improvviso  
l'ucciderò senza mirarla in viso).

AURORA  
Giacinto.

GIACINTO  
(Ah bella voce!)

AURORA  
Che fate voi?

GIACINTO  
Non so.

AURORA  
Mi volete svenar?

GIACINTO  
Signora no.

AURORA  
Che fate di quel brando?

GIACINTO  
Son un novello immitator d'Orlando.

AURORA  
Datelo a me.

GIACINTO  
Non posso.

AURORA  
E perché mai?

GIACINTO  
Perché... Nol posso dir... perché giurai.

AURORA

### Scena VII

GIACINTO, *poi AURORA*

GIACINTO  
Esser dovrò crudele,  
per piacer al mio ben? Sì sì, tutto si faccia,  
È ben dover che si abbassi l'orgoglio  
di queste altre femine.  
Ma cosa farò?  
Ci penserò, risolverò.

AURORA  
(Che fa Giacinto, è molto pensoso).

GIACINTO  
(Eccone una, questa pure dovrà  
cader vittima d'altrui furore).

AURORA  
(Parla fra sé. Pavento  
di qualche tradimento).

GIACINTO  
(Orsù, per non vederla mi partirò).

AURORA  
Giacinto.

GIACINTO  
(Ah bella voce!)

AURORA  
Che fate voi?

GIACINTO  
Non so.

AURORA  
Qualche tradimento scoperto avete?

GIACINTO  
Ah, nulla so, non temete.

AURORA  
Ah fermate, se il tradimento voi non mi scoprite  
è segno che non m'amate.

GIACINTO  
Lasciatemi star, non mi tormentate

AURORA  
Eccomi al vostro piè; (*S'inginocchia*)  
o svelatemi l'arcano o uccidete me.

GIACINTO  
Alzatevi, non ne posso più.

Cintia volea...

AURORA  
Non più,

Ah crudele, ah spietato,  
ah sconoscente, ingrato!  
Vi conosco, v'intendo.  
Forse di Cintia per gradir l'affetto  
mi volete cacciar la spada in petto.

GIACINTO

Oh dio!

AURORA

Via traditore,  
se avete tanto core,  
trafigetemi pure; eccovi il seno.

GIACINTO

Ahi che non posso più; già vengo meno. (Gli cade  
la spada di mano)

AURORA

Or questa spada è mia. (La prende)

GIACINTO

Pietà per cortesia.

AURORA

Cosa meritereste!

GIACINTO

Chiedo la vita in dono.

AURORA

Caro il mio Giacintino, io vi perdono.

Basta sol che mi dite

chi vi diè questa spada ed a qual fine.

GIACINTO

Nol posso dire.

AURORA

Ingrato!

Io vi dono la vita

e un leggiro favor voi mi negate?

Voi volete che io mora.

GIACINTO

Ah no, fermate.

Tutto, tutto dirò; Cintia volea...

AURORA

Basta così; la rea

Cintia sola sarà, voi tutto amore

siete bello di volto e bel di core.

GIACINTO

Ah non merto da voi

della vostra bontà sì belli effetti.

Io son mortificato.

Sono... Non so che dir. Son incantato.

Al bello delle femine

resistere chi può?

Io non lo posso no.

Mi sento il sangue muovere;

mi sento il core struggere;

mi si conquassa il solido;

mi bolle tutto l'umido,

ressistere non so.

Le tigri barbare,

il tutto ho inteso,

Cintia sola la rea sarà, voi tutto amore  
siete bello di volto e bello di core.

GIACINTO

Ah non merto da voi

della vostra bontà sì belli effetti.

Io son mortificato.

Sono... Non so che dir. Son incantato.

Donne belle che piangete

io giammai vi crederò.

Via piangete, via pregate,

io di voi mi riderò, ah, ah, ah!

«Io vi voglio tanto bene».

Maledette, non vi credo.

«Per voi, caro, vivo in penne»

Maledette, vi conosco.

«Ahi che moro, mio tesoro!



gl'orsi fierissimi  
si arrenderebbero  
quando vedessero  
quel volto amabile  
che senza strepito  
mi disarmò.

### Scena X

AURORA, poi GRAZIOSINO

AURORA  
Dunque Cintia garbata,  
superba, indiavolata,  
per desio di regnar volea bel bello  
delle misere donne far macello?  
L'invidia, l'ambizione e l'avarizia  
faran precipitare il nostro regno;  
e abbiam per sostenerlo poco ingegno.  
Ma, giacch'ella volea  
questa spada mirar nel seno mio,  
voglio provar anch'io di far lo stesso.  
La vendetta è commune al nostro sesso.

Ecco il mio Graziosino;  
ei che m'ama davvero  
sarà l'essecutor del mio pensiero.

GRAZIOSINO

Ma io, Aurora cara,  
ma io non posso più; se spesso spesso  
io non vi vederò,  
credetemi, davvero io crepperò.

AURORA

Eh Graziosino mio, siamo traditi.  
Vedete questa spada?

GRAZIOSINO

Sì, la vedo. (Con timore)

AURORA

Questa spada dovea passarli il petto  
ma il ciel benigno e pio  
serbato ha il viver mio da tal disgrazia.

GRAZIOSINO

Signora mia, con vostra buona grazia. (In atto di  
partire)

AURORA

Come! Voi mi lasciate?

GRAZIOSINO

Vi dirò; perdonate.  
Allorch'io sento favellar di morte,  
il cuor mi batte in seno forte forte.

AURORA

Ah misera ch'io sono!  
Amo un ingrato che per me non sente  
né timor né pietà. Cintia ha trovato

Quanto affetto! Mio diletto!»  
Galleotte, disgraziate,  
non mi state a corbellar.<sup>1</sup> (Parte)

### Scena VIII

AURORA, poi GRAZIOSINO

AURORA  
Dunque Cintia garbata,  
superba, indiavolata,  
per desio di regnar vuole bel bello  
delle misere done far macello?  
L'invidia, l'ambizione e la vanità...

Graziosino ben venuto, siam traditi.

GRAZIOSINO

E come?

AURORA

Cintia è risoluta metter  
sossopra il nostro impero  
e delle misere donne far macello.

GRAZIOSINO

E come ciò sapete?

AURORA

Il tutto è scoperto,  
voi mi difendete.

GRAZIOSINO

Risolto sono tutto  
far per vostra difesa.

<sup>1</sup> Cfr. *La mascherata*, I 10.

chi volea secondar il suo disegno;  
ed io di giusto sdegno  
accesa vanamente e invendicata  
rimanere dovrò? Son disperata.

GRAZIOSINO

Ma cosa dovrei far?

AURORA

Con questa spada  
passar a Cintia il petto.

GRAZIOSINO

E non altro?

AURORA

Non altro.

Alfin non è gran cosa,  
per un uomo, ammazzar femina imbelle.

GRAZIOSINO

Queste, lo dico anch'io, son bagatelle.

AURORA

Dunque avete risolto?

GRAZIOSINO

Non lo so.

AURORA

Risolvere convien.

GRAZIOSINO

Risolverò.

AURORA

Perché non accettate  
questo impegno a dritura?

GRAZIOSINO

Perché, a dirla, ho un pochino di paura.

AURORA

Paura d'una donna?

GRAZIOSINO

L'ho provata;

e so cos'è la femina arrabiata.

AURORA

Dunque, se non volete,  
pazienza vi vorrà. Cercar dovrò  
uno che non mi sapia dir di no.

GRAZIOSINO

Cara, venite qui.

Anch'io dirò di sì.

AURORA

Ma lo farete poi?

GRAZIOSINO

Tutto farò quel che volete voi.

AURORA

Tenete questa spada.

GRAZIOSINO

Sì, la tengo.

AURORA

E quando Cintia viene...

GRAZIOSINO

E quando viene?

AURORA

Cacciargliela nel seno...

GRAZIOSINO

Bene, bene.

AURORA

Lo farete?

GRAZIOSINO

Il farò.

AURORA

E poi m'ingannerete.

GRAZIOSINO

Gnora no.

AURORA

Averete coraggio?

GRAZIOSINO

Come un Marte.

AURORA

Caro il mio Graziosino.

Voi sarete il mio Marte.

GRAZIOSINO

Anzi Martino.

AURORA

Quando vien la mia nemica  
dite tosto: «Ah! Che t'uccido».  
Così fece il dio Cupido  
che per voi mi ferì il cor.

Se pietà per lei provate  
ramentate l'amor mio;  
e pensate che son io  
che vi desta in sen furor.

**Scena XI**

-

AURORA

Caro il mio Graziosino,  
voi farete il mio Marte.

GRAZIOSINO

Anzi Martino.

**Scena IX**

**Scena X**

*TULLIA, GIACINTO, GRAZIOSINO e poi  
AURORA*

TULLIA

Dunque Cintia insuperbita  
tutte le donne vuol privar di vita?

GIACINTO

Ah, purtroppo è vero  
e distrutto veder vuol il vostro impero.

GRAZIOSINO

Ecomi pur io risoluto sono in vostra difesa,  
vana a render sì scelerata impresa.

TULLIA

Io nulla temo e fra tanto  
questo preparato rinfresco prendiam.

AURORA

Sì, nulla temiamo, io son di coraggio armata  
e per mia man Cintia cadrà svenata.

### Scena XII

CINTIA e GIACINTO, poi AURORA e GRAZIOSINO

CINTIA

Dov'è, dov'è la spada?

GIACINTO

Signora, per pietà...

CINTIA

Perfido, indegno,  
proverete il mio sdegno.

GIACINTO

Sì, uccidetemi;  
morirò, se la morte mia bramate.

Ma a me la crudeltà non comandate.

CINTIA

Dov'è la spada mia?

GIACINTO

Io l'ho gettata via.

CINTIA

Per qual ragione?

GIACINTO

Perché mi fan le donne compassione.

CINTIA

È questa la promessa  
che voi faceste a me?

GIACINTO

Questo mio cor professa  
a voi costanza e fé.

CINTIA

Ma dov'è la mia spada?

GIACINTO

Ahi che crudel comando?

CINTIA

Andate ch'io vi mando  
ma ben di tutto cor. (Escono di lontano Aurora e  
Graziosino con la spada in mano)

AURORA

Ecco la mia nemica.

GRAZIOSINO

(Son qui pien di valor).

AURORA

Non fate che più il dica.

GRAZIOSINO

### Scena XI (non corrisponde)

CINTIA e detti

CINTIA

Dalle grotte di Plutone  
io vengo a volo  
di trovarvi mi consolo.  
Mi volea a cena Orfeo,  
non mi volli trattener.  
Fatte largo, son di Pluto il messagier.

Ah Giacinto, stupito resti?  
Forse ti par strano  
di vedermi in simil guisa.  
Vada tutto so sopra  
e per virtù di questa verga incantatrice  
qui vengan tutti i tartarei numi.  
Si cangi questa stanza  
in una caverna oscura  
e sia di Pluto l'abitazione.

GIACINTO

Oh vedi, stupito resto

CINTIA

E voi garbate signorine,  
tanto superbe quante belline,  
cederete al mio potere?  
E voi, Tullia, di sposar  
Giacinto ancor pretendete?

GIACINTO

Io per fuggir tutti quest'imbrogli  
me la voglio far piano, piano.

CINTIA

Dove si va?

No, no, a render conto si deve venir.

GIACINTO

Abbia pazienza, vengo, vengo.

GRAZIOSINO

Per questa volta il colpo andò fallace.

CINTIA

Tu ridi anima vile,  
guarda che s'apra il cielo  
e ne scendono i numi in terra.

GIACINTO

Sì, signora.

CINTIA

Ecco spuntar non miri  
le colombe di Citerea  
all'aureo carro avvinte

GIACINTO

Le vedo.

CINTIA

(Ah! Che mi trema il cor).

CINTIA

Mendace.

GIACINTO

Fermate.

AURORA

(Via, presto). (A Graziosino)

GRAZIOSINO

(Aspettate). (Ad Aurora)

CINTIA

Ciarlone.

GIACINTO

Pietà.

AURORA

Poltrone.

GRAZIOSINO

Son qua.

A QUATTRO

Mi sento nel petto  
dispetto e furor.

AURORA

Feritela. (A Graziosino)

GRAZIOSINO

Ah! (Tira un colpo a Cintia)

GIACINTO

Fermatevi. (A Graziosino)

GRAZIOSINO

Ah! (Tira un altro colpo)

CINTIA

Giacinto, pietà.

GIACINTO

Qual sdegno, qual ira,  
qual furia v'inspira?

CINTIA

Che cosa ho fatt'io?

AURORA

Non vi gloriare,  
che Giove vi fa onore  
e in sposa vi destina, sapete chi?

GIACINTO

Sicuro!

CINTIA

Chi?

GIACINTO

Cioè io non so.

CINTIA

L'orsa maggiore.

GIACINTO

Farò quel che vuol Pallade,  
Marte, Pluto e Diana,  
cioè sposerò l'orsa maggior,  
la minor, la mezzana.

CINTIA

Orsù non più parole,  
son tutti i numi in terra  
e si ha da star con loro,  
se no potrebbe nascervi una gran guerra.

CINTIA

Inginocchiati, fa' presto  
ed al suol fissa gli sguardi  
che li Dei voglion così.

GIACINTO

Oh che imbroglio è mai cotesto  
Tullia, signora Tullia.

CINTIA

Non si tardi

GIACINTO

Lo farò. Eccomi qui

TULLIA

Secondate il pazzo amore,  
ma serbate a me quel cuore  
e ingannatela così.

GRAZIOSINO

Non farò mai più sdegnarti,  
se non vuoi con me placarti  
mi vedrai morir un dì.

CINTIA

Di' con me: «Superni dei».

GRAZIOSINO

Lo dirò: «Superni dei».

CINTIA

Feritela.

GRAZIOSINO

Ah!

GIACINTO

Fermatevi.

GRAZIOSINO

Ah!

CINTIA

Tu sei un'indegna.

AURORA

Sei tu maledetta.

A DUE

Vendetta, vendetta  
vuo' contro di te.

AURORA

Feritela.

GRAZIOSINO

Ah!

GIACINTO

Fermatevi.

GRAZIOSINO

Ah!

CINTIA

Ah perfido!

GRAZIOSINO

Ah!

AURORA

A tempo migliore  
vendetta farò.

A QUATTRO

Fermate, sentite.

Frenarmi non so.

Vendetta, vendetta.

Vendetta farò.

*Fine dell'atto secondo*

No, «Superni dei».

GIACINTO

«Superni dei»

CINTIA

Più non penso alla signora Tullia.

GIACINTO

Più non penso alla signora...  
non lo dico. Oh, questo no.

CINTIA

No? Cospetto!

Ah che t'ammazzo.

GIACINTO

Signora, sì che lo dirò.

CINTIA

Alò, alò.

GIACINTO

Più non penso.

CINTIA

No, più non...

GIACINTO

Più non penso alla signora...

CINTIA

Tullia.

GIACINTO

Alla signora...

CINTIA

Tullia.

GIACINTO

Tullia! Non lo dico.

CINTIA, GIACINTO

Più non penso alla signora Tullia.

TULLIA

E così tu m'abbandoni?

GIACINTO

Son forzato, mi perdoni.

TULLIA

Ah fintaccio va in malora.

GRAZIOSINO

Son pentito.

TULLIA

Tu sei pazzo stordito.

GIACINTO

Me infelice.

GRAZIOSINO

Me meschino,

deh pietà abbi di me.

GIACINTO

Senti, penso solo a te.

CINTIA

Sono in rabbia tutti tre.

*Fine dell'atto secondo*

---

### III.

#### VARIANTI SIGNIFICATIVE TRA I-V50 E I MSS. MUSICALI

Tab. 10 - Elenco delle varianti significative tra I-V50 e i mss. I-TLp, B-Bc, D-Dl, I-MOe

I-V50	lezione mss.	sigla mss.
I 1, 2 - alla usata servitù	<b>all'</b> usata servitù	TLp
	alla <b>tanta</b> ervitù	Bc
	uguale	Dl
	manca	MOe
I 3, 92 - ritorna alla fierezza	<b>torna</b> alla fierezza	TLp
	<b>torna</b> alla <b>sua</b> fierezza	Bc, Dl
	manca	MOe
I 4, 149 - impiegarvi non vuo'	<b>impiegarmi</b> non vuo'	TLp
	impiegarvi non <b>vo'</b>	Bc
	uguale	Dl, MOe
I 5, 189 - perché l'amore mi faccia il core	<b>purché</b> l'amore mi faccia il core	TLp, Bc, Dl
	<b>purché</b> l'amore mi faccia il <b>cuore</b>	MOe
I 6, 201 - Al ragirar di queste	Al <b>ragionar</b> di queste	TLp
	Al <b>rigirar</b> di queste	Bc, Dl
	Al <b>raggirar</b> di queste	MOe
I 8, 373 - S'è vicino al caro bene	<b>Se</b> vicino al caro bene	TLp, Bc, Dl
	manca	MOe
I 9, 395 - Benchè sempre l'amoroso	<b>Finalmente</b> l'amoroso	TLp, Bc, Dl
	manca	MOe
I 9, 396 - duro laccio è un impaccio,	<b>gentil laccio non è</b> impaccio,	TLp, Bc, Dl
	manca	MOe
I 9, 397 - non diletto al nostro cor.	<b>ma</b> diletto al nostro cor.	TLp, Bc, Dl
	manca	MOe



I 10, 398 - Oh Diana mia gentile.   Vago Ateone!	Oh <b>Venere</b> gentile.   <b>Oh</b> vago <b>Adone!</b>	TLp, Dl
	Oh <b>Venere</b> gentile.   Vago <b>Adone!</b>	Bc, MOe
I 10, 401 - ma ohimè, che Ateone è diventato un cervo!	ma ohimè, che <b>Adone</b> è <b>divenuto</b> un cervo!	TLp, Dl, MOe
	ma ohimè, che Ateone è <b>divenuto</b> un cervo!	Bc
I 10, 402 - Io crudel non son qual fu la dea	Io crudel non son qual fu <b>Ciprigna</b>	TLp, MOe
	Io crudele non son qual fu <b>Ciprina</b>	Bc, Dl
I 11, 481 - Se lo bramate	Se lo <b>volete</b>	TLp, Bc, Dl
	uguale	MOe
II 1, 561 - che va con più prudenza	che <b>sa</b> con più prudenza	TLp, Bc, Dl, MOe
II 1, 564 - a femina che sappia	a femina che <b>saggia</b>	TLp
	uguale	Bc, Dl, MOe
II 1, 575 - Io l'acetto	Io <b>v'assento</b>	I-TLp
	uguale	Bc, Dl, MOe
II 1, 630 - che contento al cor mi dà	che <b>diletto</b> al cor mi dà	TLp, Bc, Dl, MOe
II 6, 708 - quindi mi son, per non andar con loro	<b>quivi</b> mi son, per non andar con loro	TLp
	uguale	Bc, Dl
	manca	MOe
II 6, 744 - dalla catena vi distoglierete	dalla catena <b>vil</b> discioglierete	TLp, Bc
	uguale	Dl
	manca	MOe
II 8, 820 - Se voi ciò fate	Se voi ciò <b>farete</b>	TLp, Bc, Dl
	uguale	MOe
II 10, 927 - Ma, giacch'ella volea	Ma, <b>giacché</b> ella volea	TLp
	Ma, <b>perch'ella</b> volea	Bc, Dl
	Ma, <b>già ch'</b> ella volea	MOe

II 10, 940 - Questa spada dovea passarli il petto	uguale	TLp, MOe
	Questa spada dovea passarli il <b>seno</b>	Bc, Dl
II 10, 953 - accesa vanamente e invendicata	accesa <b>veramente</b> e invendicata	TLp, MOe
	uguale	Bc, Dl
II 10, 976 - E quando viene?	E quando <b>Cintia</b> viene?	TLp, Dl
	uguale	Bc, MOe
II 10, 979 - Gnora no	uguale	TLp, MOe
	<b>Signora</b> no	Bc, Dl
II 11, 1011 - Io mostrerò bravura	Io mostrerò <b>premura</b>	TLp, Bc, Dl, MOe
II 12, 1019 - Ma a me la crudeltà non comandate	uguale	TLp, MOe
	Ma a me la crudeltà non <b>condannate</b>	Bc, Dl
II 12, 1059 - Frenarmi non so	uguale	TLp, Bc, Dl
	Frenarmi <b>saprò</b>	MOe
III 1, 1075 - e servito che ci han ci lascian poi	e servito che ci han <b>si</b> lascian poi	TLp, Bc
	uguale	Dl
	manca	MOe
III 2, 1095 - Forti, non le credete	Forti, non le <b>cedete</b>	TLp
	uguale	Bc, Dl
	manca	MOe
III 5, 1175-1176 - Noi donne siamo nate / per esser onorate	<b>Le donne sono</b> nate / per esser <b>solo amate</b>	TLp, Dl, MOe
	<b>Le donne sono</b> nate / per esser <b>dominate</b>	Bc



# IV.

## ELENCO DEI PEZZI CHIUSI

Tab. 11 - Elenco dei pezzi chiusi contenuti in I-V50

<b>Pezzo chiuso</b>	<b>Personaggio</b>	<b>Ruolo</b>	<b>Strofe</b>	<b>Scenografia</b>
I 1 «Presto, presto, alla catena»	coro		2+2	cortile
I 3 «Fiero leon, che audace»	Tulia	serio	4+3	cortile
I 4 «Quegl'occhietti sì furbetti»	Aurora	buffo	4+4+6	cortile
I 5 «Quando gli augelli cantano»	Graziosino	buffo	4+5+4	cortile
I 6 «Madre natura»	Giacinto	buffo	7	camera
I 6 «In quel volto siede un nume»	Giacinto	buffo	7+6	camera
I 7 «Se gli uomini sospirano»	Cintia	buffo	6+6	camera
I 8 «Cari lacci, amate pene»	Tulia	serio	4+4	camera
I 9 «Gioie care, un cor dubioso»	Rinaldino	serio	4+3	camera
I 11 «Venite o ch'io vi faccio»	terzetto (Cintia, Aurora, Giacinto)	buffo	2+2+2+8+5 +2+2+7+2+ 2+9+7+4+2 +2+2+2+2	camera
II 1 «Libertà, libertà»	coro		4+2	camera
II 1 «Libertà, libertà	coro		2	camera
II 1 «Non so se meglio sia»	coro		3	camera
II 2 «Fra tutti gli affetti»	Tulia	serio	6+6	camera
II 3 «Queste rose porporine»	terzetto (Rinaldino, Giacinto, Graziosino)		5+5+4+2	giardino
II 4 «A terra, a terra»	terzetto		4	giardino
II 5 «Presto, presto, alla catena»	coro		2+2	giardino

<b>Pezzo chiuso</b>	<b>Personaggio</b>	<b>Ruolo</b>	<b>Strofe</b>	<b>Scenografia</b>
II 6 «Quando le donne parlano»	Ferramonte	buffo	6+6	giardino
II 7 «Nochier che s'abbandona»	Rinaldino	serio	4+4	giardino
II 8 «Che cosa son le donne»	Cintia	buffo	7+6	camera
II 9 «Al bello delle femine»	Giacinto	buffo	8+7	camera
II 10 «Quando vien la mia nemica»	Aurora	buffo	4+4	camera
II 11 «Son di coraggio armato»	Graziosino	buffo	7+8	camera
II 12 «È questa la promessa»	quartetto (Cintia, Aurora, Giacinto, Graziosino)	buffo	2+2+4+4 +4+2+3+5 +7+2+4	camera
III 2 «Fino ch'io viva vi adorerò»	Tulia	serio	4+5	camera
III 3 «Le donne col cervello»	Ferramonte	buffo	4+4	camera
III 4 «Chi troppo ad amor crede»	Rinaldino	serio	4+4	camera
III 5 «Che bel regnar contenta»	Aurora	buffo	4+3	camera
III 6 «Il capo mi frulla»	Cintia	buffo	4	camera
III 7 «Eccomi al vostro piede»	duetto (Cintia, Giacinto)	buffo	2+2+3+2+2 +5+2+2+4	camera
III 8 «Pietà, pietà di noi» (2 volte)	coro		3	luogo delizioso
III 8 «Pietà, pietà di noi»	coro		3+3+3	luogo delizioso

# V.

## SINOSSI DEI MSS. I-TLP E I-MOE

Tab. 12 - Confronto tra i mss. TLP e MOe

TLP	MOe
Sinfonia	-
<b>ATTO I</b>	
<b>SCENA PRIMA</b> Coro «Presto, presto alla catena» Rec. «Ite all'opre servili» Coro «Presto, presto alla catena»	<b>SCENA PRIMA</b> - Rec. «Ite all'opre servili» -
<b>SCENA II</b> Rec. «Poiché del viril sesso»	<b>SCENA II</b> Rec. «Poiché del viril sesso»
<b>SCENA III</b> Rec. «Aurora, ah non vorrei» Aria Tulia «Fiero leon che audace»	<b>SCENA III</b> Rec. «Aurora, ah non vorrei» Aria Tulia «No, raffrenar non posso»
<b>SCENA IV</b> Rec. «Che piacer, che diletto» Aria Aurora «Quegl'occhietti sì furbetti»	<b>SCENA IV</b> Rec. «Che piacer, che diletto» Aria Aurora «Quegl'occhietti sì furbetti»
<b>SCENA V</b> Rec. «Oh che gusto» Aria Graziosino «Quando gl'augelli cantano»	<b>SCENA V</b> Rec. «Oh che gusto» Aria Graziosino «Quando gl'augelli cantano»
<b>SCENA VI</b> Aria Giacinto «Madre natura» Rec. «Questa parucca invero» Aria Giacinto «In quel volto siede un nume»	<b>SCENA VI</b> Aria Giacinto «Madre natura» Rec. «Questa parucca invero» Aria Giacinto «In quel volto siede un nume»
<b>SCENA VII</b> Rec. «Oh quanto mi fan ridere» Aria Cintia «Se gl'uomini sospirano»	<b>SCENA VII</b> Rec. «Oh quanto mi fan ridere» Aria Cintia «Se gl'uomini sospirano»
<b>SCENA VIII</b> Rec. «Ma io per dir il vero» Aria Tulia «Cari lacci, amate pene»	<b>SCENA VIII</b> Rec. «Ma io per dire il vero» -

**SCENA IX**

Rec. «Dov'è chi dice»  
Aria Rinaldo «Gioie care un cuor dubioso»

**SCENA IX**

Rec. «Dov'è chi dice»  
Aria Rinaldo «Il mio cor fra tanti affanni»

**Scena X**

Rec. «Oh Venere gentile»

**Scena X**

Rec. «Oh Venere gentile»

**Scena XI**

Rec. «Con Aurora Giacinto!»  
Terzetto «Venite o ch'io vi faccio»

-

**ATTO II****SCENA PRIMA**

Coro di donne «Libertà, libertà»  
Rec. «La dolce libertà»  
Coro di donne «Libertà, libertà»  
Rec. «Incostanza non chiamo»  
Coro di donne «Libertà, libertà»  
Rec. «Ma usurpar non si deve»  
Coro di donne «Libertà, libertà»  
Rec. «Il diverso parer»  
Coro di donne «Non so se meglio sia»  
Rec. «Tulia mi spiace assai»  
Coro di donne «Non so se meglio sia»  
Rec. «Ohimè, signora Aurora»  
Coro di donne «Non so se meglio sia»  
Rec. «Signora Cintia cara»  
Coro di donne «Libertà, libertà»  
Rec. «Per quello che si vede»  
Coro di donne «Libertà, libertà»

**SCENA PRIMA**

Coro di donne «Libertà, libertà»  
Rec. «La dolce libertà»  
-  
-  
-  
Rec. «Ma usurpar non si deve»  
-  
-  
Coro di donne «Non so se meglio sia»  
Rec. «Tulia mi spiace assai»  
Coro di donne «Non so se meglio sia»  
Rec. «Ohimè, signora Aurora»  
Coro di donne «Non so se meglio sia»  
Rec. «Signora Cintia cara»  
Coro di donne «Libertà, libertà»  
-  
-

**SCENA II**

Rec. «Com'è possibil mai»  
Aria Tulia «Fra tutti gl'affetti»

**SCENA II**

Rec. «Com'è possibil mai»

**Scena III**

Aria a 3 «Queste rose porporine»

**SCENA III**

Rec. «Tulia pur ti ritrovo»  
Aria Tulia «Ma se non posso donarti il core»

**SCENA IV**

Rec. «Osservate compagni»  
Coro «A terra, a terra»  
Marcia

-

**SCENA V**

Sinfonia  
Rec. «Olà voi che venite»  
Marcia  
Rec. «Più che s'accresce il regno»

-

Coro «Presto, presto alla catena»

**SCENA VI**

Rec. «Amico vi son schiavo»

Aria Ferramonte «Quando le donne parlano»

**SCENA VII**

Rec. «Ah, purtroppo egli è ver»

Aria Rinaldino «Nochier che s'abbandona»

**SCENA VIII**

Rec. «La vogliamo vedere»

Aria Cintia «Che cosa son le donne»

**SCENA IX**

Rec. «Esser dovrò crudele»

Aria Giacinto «Al bello delle femmine»

**SCENA X**

Rec. «Dunque Cintia garbata»

Aria Aurora «Quando vien la mia nemica»

**SCENA XI**

Rec. «Son in un bell'imbroglio»

Aria Graziosino «Son di coraggio armato»

**SCENA XII**

Rec. «Dov'è la spada?»

Quartetto «È questa la promessa»

-

**SCENA V**

Rec «Ah, più pace non ho»

Aria Rinaldino «Sprezza un'alma invitta e forte»

**SCENA VI**

Rec «La vogliamo vedere»

Aria Cintia «Che cosa son le donne»

**SCENA IX**

Rec. «Esser dovrò crudele»

Aria Giacinto «Al bello delle femmine»

**SCENA X**

Rec. «Dunque Cintia garbata»

Aria Aurora «Quando vien la mia nemica»

**SCENA XI**

Rec. «Son in un bell'imbroglio»

Aria Graziosino «Son di coraggio armato»

**SCENA XII**

Rec. «Dov'è la spada?»

Quartetto «È questa la promessa»

---

**ATTO III**

---

**SCENA PRIMA**

Rec. «Al lume di ragion»

-

**SCENA II**

Rec. «Ahimè, chi mi soccorre?»

Aria Tulia «Fino che io vivo»

**SCENA PRIMA**

Rec «Ahimè, chi mi soccorre? »

-

**SCENA III**

Rec. «Io rido come un pazzo»

Aria Ferramonte «Le donne col cervello»

-

**SCENA IV**

Rec. «Il periglio passato»

Aria Rinaldino «Chi troppo ad amor crede»

**SCENA II**

Rec. «Il periglio passato»

Aria Rinaldino «Chi non sa dir qual sia»

**SCENA V**

Rec. «Non ne vuò più sapere»

Aria Aurora «Che bel regnar contenta»

**SCENA III**

Rec. «Non ne vuò più sapere»

Aria Aurora «Che bel regnar contenta»



**SCENA VI**

Rec. «Colui di Ferramonte»  
Aria Graziosino «Giuro... signora sì»

**SCENA VII**

Rec. «Ah ch'è un piacer soave»  
Duetto «Eccomi al vostro piede»

**SCENA ULTIMA**

Coro di donne «Pietà di noi»  
Rec. «Se cedete l'impero»  
Coro «Pietà di noi»  
Rec. «Graziosino son vostra»  
Coro «Pietà di noi»

**SCENA IV**

Rec. «Colui di Ferramonte»  
Aria Graziosino «Giuro... signora sì»

**SCENA VII**

Rec. «Ah ch'è un piacer soave»  
Duetto «Eccomi al vostro piede»

**SCENA ULTIMA**

Coro di donne «Pietà di noi»  
Rec. «Se cedete l'impero»  
Coro «Pietà di noi»  
-  
-

---

# VI.

## VARIANTI I-MOE

I-MOe contine tre varianti: «No, raffrenar non posso», «Il mio cor fra tanti affanni» e «Sprezza un'alma invitta e forte». Tutte e tre sono presenti in I-V55, il quale però differisce in molti punti rispetto alla partitura modenese. I primi due versi di «No, raffrenar non posso» si ritrovano in Metastasio, *L'Issipile*, III 8, quando Giasone si scaglia contro Issipile («Ah raffrenar non posso / il mio giusto furor»).

### «No, raffrenar non posso» (Tulia, I 3)

No, raffrenar non posso  
il giusto mio furor,  
armata di valor  
vendetta io bramo.

5       Contra del sesso indegno  
mi spoglio di pietà,  
sol straggi e crudeltà  
sospiro ed amo.

### «Il mio cor fra tanti affanni» (Rinaldino, I 9)

Il mio cor fra tanti affanni  
lieto ognor riposa in pace,  
non l'affanna, non le spiace  
la perduta libertà.

5       Soffrirò la morte ancora  
per cagione così bella  
né la sorte mia rubella  
mai tremar non mi farà.

**«Sprezza un'alma invitta e forte»** (Rinaldino, II 5)

Sprezza un'alma invitta e forte  
il rigor d'avversa face,  
ma il poter di Giove irato  
saprà farla paventar.

5      Si conturba e si confonde  
nel veder il suo periglio  
ma si lascia dal consiglio,  
dalla speme lusingar.

## VII.

### VARIANTI F-PN55, F-PN, I-RAC

I tre mss. contengono, oltre alla sinfonia, tutte le arie dell'opera; otto di queste sono varianti e corrispondono nei tre testimoni. L'analisi delle varianti testuali evidenzia che i tre mss., pur derivando da un originale comune, sono copie di due antigrifi differenti: da uno deriva F-Pn55, dal secondo deriva F-Pn, mentre I-Rac sembra sia stato contaminato da entrambi gli antigrifi (o deriva da un terzo antigrafo), riportando lezioni a volte vicine a F-Pn55, a volte più vicine a F-Pn. I mss. dividono le arie per atto, senza indicare la scena precisa. Mentre per il secondo e il terzo atto i copisti riportano le arie nello stesso ordine, per il primo ci sono alcune differenze. Ad esempio, F-Pn55 inserisce l'aria «Se gl'uomini sospirano» in coda alla raccolta. Di seguito vengono riportate le arie secondo l'ordine di F-Pn55 (che corrisponde a I-Rac), inserendo l'aria su menzionata nella corretta posizione. Successivamente verranno riportati i testi delle otto arie caratteristiche dei tre mss. secondo la lezione di F-Pn55, il ms. preso a riferimento anche per la trascrizione musicale. In calce al testo verbale sarà posto un breve commento.

Tab. 13 - Elenco delle arie presenti nei mss. Pn55, Pn e Rac

ATTO I	ATTO II	ATTO III
«Fiero leon che audace»	«Nell'orror di notte oscura»	«Se vede il ciel turbato»
«Quegl'occhietti sì furbetti»	«Queste rose porporine»	«Le donne col cervello»
«Quando gl'augelli cantano»	«Al bello delle femine»	«Chi troppo ad amor crede»
«Madre natura»	«Vedersi in un istante»	«Che bel regnar contenta»
«Cara Cintia allor che voglio»	«Che cosa son le donne»	«Giuro... signora sì»
«Son figlia di mio padre»	«Discorriamo come va»	«Eccomi al vostro piede»
«Se gl'uomini sospirano»	«Quando vien la mia nemica»	
«Fra pene un core»	«Son di coraggio armato»	
«So che corre in campo armato»	«È questa la promessa»	
«Venite o ch'io vi faccio»		

**«Cara Cintia, allor che voglio»** (Giacinto, I 6)

Cara Cintia, allor che voglio  
da te lungi andare un passo,  
sento in me sì gran cordoglio  
che mi impetro come un sasso,  
5 perdo i sensi, son gelato,  
resto immoto in mezzo qua.

Quel bel volto anima mia,  
ah, il mio core già pena e smania;  
tu conosci, tu ben vedi  
10 che scolpito è in petto a me.

È stato emendato il seguente *loco*: v. 3 lento] sento (confortato anche da F-Pn e I-Rac).  
L'aria è presente in D-H54, D-LE54, CZ-P54, CZ-P55, Rus-M59. Il ms. Mus. 1959  
conservato in D-SWl attribuisce la musica a Galuppi.

**«Son figlia di mio padre»** (Cintia, I 7)

Son figlia di mio padre,  
ma non si sa di chi;  
mi raccontò mia madre  
ch'egli era un gran signor.

5 Io poi son virtuosa,  
un tantinin graziosa;  
direi che bella sono  
ma mi vergogno un po'.  
Non sono maliziosa  
10 ma il fatto mio lo so.

L'aria è presente nel dramma giocoso *Le virtuose ridicole* (II 7; libretto di Goldoni e  
musica di Galuppi.) andato in scena al San Samuele nel carnevale del 1752. I-Rac attribuisce  
l'aria, effettivamente, a Galuppi. L'aria si trova in D-LE54.

**«Fra pene un core»** (Tulia, I 8)

Fra pene un core  
si rende amante  
è più costante  
se può soffrir.

5 Amico il fato  
mi guida in porto  
e tu spietato  
mi fai perir.

Li rende amore  
10 per sua mercede,  
meno dolore  
nel suo martir.

Pn e Rac non riportano la seconda strofa, sostituita dalla ripetizione della prima. Al v. 2, i mss. Pn e Rac trasmettono la lezione 'diviene' al posto di 'si rende', in accordo anche con D-H54, D-LE54 e CZ-P54, libretti nei quali è certificata la variante. La seconda strofa dell'aria si trova nel *Siroe, re di Persia* di Metastasio (II 14; prima rappresentazione: Venezia, teatro Grimani, carnevale 1726; musica di Leonardo Vinci); la terza strofa è simile a quella scritta da Metastasio: «Ti renda amore / per mio conforto / tutto il dolore / che fai soffrir». Pn attribuisce l'aria al «signor Zoppis», Rac a Galuppi.

**«So che corre in campo armato»** (Rinaldino, I 9)

So che corre in campo armato  
per l'onor il fier guerriero,  
so che solca il buon nocchiero  
con la speme audace il mar.

5 So che a un core innamorato  
l'ozio solo è d'alimento  
me pur so che a me è tormento,  
purché il bene sa dilungar.

È stato emendato il seguente *loco*: v. 6 ogio] ozio (confortato anche da F-Pn e I-Rac). Nelle ripetizioni della prima strofa, F-Pn e I-Rac ripropongono il testo in maniera differente rispetto a Pn55, ma omogenea tra di loro. L'aria compare nel goldoniano *Pazzo glorioso* (I 2), rappresentato a Venezia presso il San Cassiano nell'autunno del 1753. La musica è di Gioacchino Cocchi; I-Rac e F-Pn indicano Cocchi come autore della musica di quest'aria.

### «Nell'orror di notte oscura» (Tulia, II 2)

Nell'orror di notte oscura  
son smarrito passeggiere,  
chiedo aita e mi risponde  
solo l'aura fra le fronde  
5 con un lieve mormorar.

Al confuso mio pensiero  
tutto è oggetto di spavento;  
né un sol raggio di contento  
incomincia a scintillar.

L'aria è attestata nei libretti D-H54, D-LE54 e CZ-P54. Inoltre compare anche in due libretti del *Mondo della luna*: Parma, 1750 (I 7) e Barcellona 1765 (II 9). I-Rac attribuisce l'aria a Galuppi, tuttavia l'attribuzione non è certa. Alcune fonti, infatti, attribuiscono l'aria a Gioacchino Cocchi (vd. RISM e BnF). Secondo quanto riportato dal catalogo della BnF, l'aria è un estratto da un'opera non identificata; potrebbe essere stata inserita come variante nella rappresentazione napoletana del *Vologeso* di Galuppi.

### «Vedersi in un istante» (Rinaldino, II 7)

Vedersi in breve istante  
il caro ben rapire,  
se questo è duol bastante  
da farmi, oh Dio, morire  
5 morte che fa dov'è?

Se non m'uccide, ah! lasso,  
il duolo in tal momento,  
morir più non pavento;  
morte per me non v'è.

L'aria, con l'*incipit* «Vedersi in breve istante», è presente nel *Pazzo glorioso* (II 6) di Goldoni. Il dramma giocoso andò in scena a Venezia presso il San Cassiano nell'autunno del 1753 con la musica di Gioacchino Cocchi. I-Rac, come già successo per «Cara Cintia, allor che voglio», non riporta nessuna attribuzione. La variante è attestata anche in D-H54, D-LE54 e CZ-P54.

#### «Discorriamo come va» (Giacinto, II 9)

Discorriamo come va,  
miei signori già si sa,  
che la donna è un diavolino,  
Non è vero? Signorsì.  
5 Mi dirà ussignoria:  
«Eh tua moglie è fedelona».  
Voi direte: «Quella è buona».  
Questo qui mi fa tremar.  
Se colui... Non so che dire.  
10 Essa poi... Sia maledetto.  
Sento proprio il mio cervello  
che mi pare un mulinello,  
che girando se ne va.

È stato emendato il seguente *loco*: v. 9 colui] colui ('colui' compare anche nel 'da capo' in Pn55). Anche questo testo è presente nel *Pazzo glorioso* (I 10). Rac attribuisce la musica a Galuppi, ma *Il pazzo glorioso* fu musicato da Cocchi. La variante è presente in D-H54, D-LE54, CZ-P54, CZ-P55 e Rus-M59.



**«Se vede il ciel turbato»** (Tulia, III 2)

Se vede il ciel turbato  
quel pastorel sagace,  
raccoglie il gregge amato  
a la capana in pace  
5 le boscarecce avene  
fa lieto risonar.

Se mal da ciò ne viene  
saprò sicuro in porto,  
come il nocchiero acorto,  
10 il legno ritirar.

Rac attribuisce l'aria a Galuppi, ma anche in questo caso si tratta di un'aria presente nel *Pazzo glorioso* (III 2). La variante è attestata in D-H54, D-LE54, CZ-P54 e Rus-M59.

# VIII.

## CATALOGO DEI PEZZI CHIUSI

L'elenco seguente presenta il catalogo delle arie contenute nel *corpus* dei libretti e delle partiture, poste in ordine alfabetico. Non vengono qui considerate le stampe Tevernin, Olzati, Savioli, Guibert e Zatta. Ogni aria è indicata dal solo verso iniziale emendato in caso di evidente scorrettezza. Per i pezzi che non siano arie, tra parentesi si riporta l'organico (coro, duetto, ecc.). I libretti verranno indicati con le sigle di riferimento; atto e scena contenenti l'aria saranno posti dopo la sigla e separati da una virgola. I libretti precederanno le partiture, le quali non porteranno l'indicazione di scena e atto in caso si tratti di raccolta di arie. I manoscritti musicali verranno così segnalati:

- A) ms. completo dell'opera in I-TLp;
- B) ms. completo dell'opera in B-Bc;
- C) ms. completo dell'opera in D-Dl;
- D) ms. con versione ridotta dell'opera in I-MOe;
- E) raccolta di arie in F-Pn (F-Pn55);
- F) raccolta di arie in F-Pn;
- G) raccolta di arie in I-Rac.

### «Ah non temete no»

I-B56, III 4

### «Al bello delle femine»

I-V50, II 9; E-B52, II 9; I-BR53, II 9; I-V53, II 9; D-H54, II 6; D-LE54, II 6; CZ-P54, II 6; NL-A54, II 9; D-Br54, II 9; I-V55, II 6; CZ-P55, II 6; I-MO56, II 9; Rus-M59, II 6; D-D68, II 9; s.l.-s.d., II 9; A, II 9; B, II 9; C, II 9; D, II 9; E; F; G

### «Al fulgor di qualche stella»

D-Br54, I 9

### «Al tuo pietoso amore»

I-V53, III 2

### «Ancor la farfalletta»

D-Br54, II 7

### «Aprimi il scena»

I-V57, I 5

**«Ascoltate giovani amanti»**

I-BR53, II 6

**«A terra, a terra» (terzetto)**

I-V50, II 4; I-T52, II 4; E-B52, II 4; I-BR53, II 4; I-V53, II 4; D-H54, II 4; D-LE54, II 4; CZ-P54, II 4; NL-A54, II 4; D-Br54, II 4, CZ-P55, II 4; I-B56, II 4; SI-L57, II 3; D-M58, II 4; Rus-M59, II 4, D-D68, II 4, s.l.-s.d., II 4; A, II 4, B, II 4; C, II 4

**«Bel piacer che l'alma inondi»**

I-MO56, I 9

**«Bricconcelli disgraziati»**

CZ-P54, I 7; SI-L57, I 2

**«Cara, cara libertà» (coro)**

I-V55, II 1; SI-L57, II 1

**«Cara Cintia, allor che voglio»**

D-H54, I 6; D-LE54, I 6; CZ-P54, I 6; CZ-P55, I 6; Rus-M59, I 6; E; F; G

**«Cara per queste lagrime»**

I-BR53, I 6

**«Cara, quei occhi belli»**

I-T52, I 6

**«Cari lacci, amate pene»**

I-V50, I 8; I-T52, I 8; E-B52, I 8; I-BR53, I 8; NL-A54, I 8; D-Br54, I 8; I-B56, I 8; I-MO56, I 8; SI-L57, I 8; D-M58, I 8; D-D68, I 8; s.l.-s.d., I 8; A, I 8; B, I 8; C, I 8

**«Certe donne maliziose»**

I-BR53, III 3

**«Che bel regnar contenta»**

I-V50, III 5; I-T52, III 5; E-B52, III 5; I-BR53, III 5; I-V53, III 5; D-H54, III 5; D-LE54, III 5; CZ-P54, III 5; NL-A54, III 5; D-Br54, III 5; I-V55, III 3; CZ-P55, III 5; I-B56, III 5; I-MO56, III 5; SI-L57, III 5; I-V57, III 5; D-M58, III 5; Rus-M59, III 5; D-D68, III 5; s.l.-s.d., III 5; A, III 5; B, III 5; C, III 5; D, III 3; E; F; G

**«Che cosa son le donne»**

I-V50, II 8; I-T52, II 8; I-BR53, II 8; I-V53, II 8; D-H54, II 8; D-LE54, II 8; CZ-P54, II 8; NL-A54, II 8; D-Br54, II 8; I-V55, II 5; CZ-P55, II 8; I-B56, II 8; I-V57, II 6; D-M58, II 8; Rus-M59, II 8; D-D68, II 8; s.l.-s.d., II 8; A, II 8; B, II 8; C, II 8; D, II 6; E; F; G

**«Chi non sa dir qual sia»**

D, III 2

**«Chi troppo ad amor crede»**

I-V50, III 4; I-T52, III 4; E-B52, III 4; I-BR53, III 4; D-LE54, III 4; CZ-P54, III 4; NL-A54, III 4; D-Br54, III 4; CZ-P55, III 4; I-MO56, III 4; SI-L57, III 4; Rus-M59, III 4; D-D68, III 4; s.l.-s.d., III 4; A, III 4; B, III 4; C, III 4; E; F; G

**«Corre al mondo un'opinione»**

I-T52, II 9

**«Dalle grotte di Plutone»**

SI-L57, II 11

**«Deh, lasciami in pace»**

SI-L57, II 4

**«Dell'amor e della sorte»**

I-V53, II 2

**«Delle donne alla bellezza»**

I-V57, II 7

**«Destrier ch'all'armi usato»**

Rus-M59, I 9

**«Discorriamo come va»**

D-H54, II 9; D-LE54, II 9; CZ-P54, II 9;  
CZ-P55, II 9; Rus-M59, II 9; E; F; G

**«Donne belle che piangete»**

SI-L57, II 7

**«È un dolce tesoro»**

I-V53, III 4; I-V55, III 2; I-V57, III 4

**«Eccomi al vostro piede» (duetto)**

I-V50, III 7; I-T52, III 7; I-BR53, III 7; I-V53, III 7; D-H54, III 7; D-LE54, III 7; CZ-P54, III 7; NL-A54, III 7; D-Br54, III 7; I-V55, III 5; CZ-P55, III 7; I-B56, III 7; I-MO56, III 7; SI-L57, III 7; I-V57, III 7; D-M58, III 7; Rus-M59, III 7; D-D68, III 7; s.l.-s.d., III 7; A, III 7; B, III 7; C, III 7; D, III 5; E; F; G

**«È questa la promessa» (quartetto)**

I-V50, II 12; I-T52, II 12; E-B52, II 12; I-BR53, II 12; I-V53, II 12; D-H54, II 12; D-LE54, II 12; CZ-P54, II 12; NL-A54, II 12; D-Br54, II 12; I-V55, II 9; CZ-P55, II 12; I-B56, II 12; I-MO56, II 12; I-V57, II 10; D-M58, II 12; Rus-M59, II 12; D-D68, II 12; s.l.-s.d., II 12; A, II 12; B, II 12; C, II 12; D, II 12; E; F; G

**«Feritemi, piagatemi»**

I-V53, I 6; I-V55, I 6

**«Fiero leon, che audace»**

I-V50, I 3; I-T52, I 3; E-B52, I 3; I-BR53, I 3; D-H54, I 3; D-LE54, I 3; CZ-P54, I 3; NL-A54, I 3; D-Br54, I 3; CZ-P55, I 3; I-MO56, I 3; SI-L57, I 3; D-M58, I 3; D-D68, I 3; s.l.-s.d., I 3; A, I 3; B, I 3; C, I 3; E; F; G

**«Fino ch'io viva vi adorerò»**

I-V50, III 2; I-T52, III 2; E-B52, III 2; I-BR53, III 2; NL-A54, III 2; D-Br54, III 2; I-B56, III 2; I-MO56, III 2; SI-L57, III 2; I-V57, III 2; D-M58, III 2; D-D68, III 2; s.l.-s.d., III 2; A, III 2; B, III 2; C, III 2

**«Fra cento affanni e cento»**

I-T52, I 9

**«Fra pene un core»**

D-H54, I 8; D-LE54, I 8; CZ-P54, I 8; E; F; G

**«Fra tutti gli affetti»**

I-V50, II 2; I-T52, II 2; E-B52, II 2; I-BR53, II 2; NL-A54, II 2; D-Br54, II 2; I-B56, II 2; I-MO56, II 2; SI-L57, II 2; D-M58, II 2; D-D68, II 2; s.l.-s.d., II 2; A, II 2; B, II 2; C, II 2

**«Gioie care, un cor dubioso»**

I-V50, I 9; E-B52, I 9; I-BR53, I 9; NL-A54, I 9; I-V57, I 9; D-D68, I 9; s.l.-s.d., I 9; A, I 9; B, I 9; C, I 9

**«Giovinotti innamorati»**

I-T52, I 7

**«Giuro... signora sì»**

I-V50, III 6; I-T52, III 6; E-B52, III 6; I-BR53, III 6; I-V53, III 6; D-H54, III 6; D-LE54, III 6; CZ-P54, III 6; NL-A54, III 6; D-Br54, III 6; I-V55, III 4; CZ-P55, III 6; I-B56, III 6; I-MO56, III 6; SI-L57, III 6; I-V57, III 6; D-M58, III 6; Rus-M59, III 6; D-D68, III 6; s.l.-s.d., III 6; A, III 6; B, III 6; C, III 6; D, III 4; E; F; G

**«Il capo mi frulla»**

I-V50, III 6; I-T52, III 6; E-B52, III 6; I-BR53, III 6; I-V53, III 6; D-H54, III 6; D-LE54, III 6; CZ-P54, III 6; NL-A54, III 6; D-Br54, III 6; I-V55, III 4; CZ-P55, III 6; I-B56, III 6; I-MO56, III 6; SI-L57, III 6; I-V57, III 6; D-M58, III 6; Rus-M59, III 6; D-D68, III 6; s.l.-s.d., III 6; A, III 6; B, III 6; C, III 6; D, III 4

**«Il mio cor fra tanti affanni»**

I-V55, I 9; D, I 9

**«Inginocchiati, fa presto»**

SI-L57, II 11

**«In quel volto siede un nume»**

I-V50, I 6; E-B52, I 6; NL-A54, I 6; D-Br54, I 6; I-MO56, I 6; SI-L57, I 6; D-M58, I 6; D-D68, I 6; s.l.-s.d., I 6; A, I 6; B, I 6; C, I 6; D, I 6

**«In timor così funesto»**

I-B56, II 7

**«Io me ne vado di mare in terra»**

I-B56, II 9

**«L'accorto uccellatore»**

E-B52, I 7

**«L'onda che mormora»**

D-M58, I 9

**«La costanza di quest'alma»**

I-V55, III 1

**«Lasciate che io spero»**

I-V57, II 2

**«Le donne col cervello»**

I-V50, III 3; I-T52, III 3; E-B52, III 3; I-V53, III 3; D-H54, III 3; D-LE54, III 3; CZ-P54, III 3; NL-A54, III 3; D-Br54, III 3; CZ-P55, III 3; I-B56, III 3; I-MO56, III 3; SI-L57, III 3; D-M58, III 3; Rus-M59, III 3; D-D68, III 3; s.l.-s.d., III 3; A, III 3; B, III 3; C, III 3; E; F; G

**«Leon che a straggi aspira»**

I-B56, I 3

**«Libertà, cara libertà»**

SI-L57, II 1

**«Libertà, libertà»**

I-V50, II 1; I-T52, II 1; E-B52, II 1; I-BR53, II 1; I-V53, II 1; D-H54, II 1; D-LE54, II 1; CZ-P54, II 1; NL-A54, II 1; D-Br54, II 1; I-V55, II 1; CZ-P55, II 1; I-B56, II 1; I-MO56, II 1; I-V57, II 1; D-M58, II 1; Rus-M59, II 1; D-D68, II 1; A, II 1; B, II 1; C, II 1; D, II 1

**«Madre natura»**

I-V50, I 6; E-B52, I 6; I-BR53, I 6; I-V53, I 6; D-H54, I 6; D-LE54, I 6; CZ-P54, I 6;

NL-A54, I 6; D-Br54, I 6; I-V55, I 6; CZ-P55, I 6; I-B56, I 6; I-MO56, I 6; SI-L57, I 6; I-V57, I 5; D-M58, I 6; Rus-M59, I 6; D-D68, I 6; s.l.-s.d., I 6; A, I 6; B, I 6; C, I 6; D, I 6; E; F; G

**«Ma se non posso»**

I-V55, II 2; I-V57, I 7; D, II 3

**«Me vorave maridar»**

SI-L57, II 5

**«Mi succede già sempre così»**

D-M58, II 9

**«Nel caro amabil volto»**

Rus-M59, II 2

**«Nell'orror di notte oscura»**

D-H54, II 2; D-LE54, II 2; CZ-P54, II 2; E; F; G

**«Nochier che teme assorto»**

E-B52, II 10

**«Nochier che s'abbandona»**

I-V50, II 7; I-T52, II 7; E-B52, II 7; I-BR53, II 7; NL-A54, II 7; I-MO56, II 7; I-V57, II 5; D-M58, II 7; Rus-M59, II 7; D-D68, II 7; s.l.-s.d., II 7; A, II 7; B, II 7; C, II 7

**«Non so se meglio sia» (coro)**

I-V50, II 1; E-B52, II 1; I-BR53, II 1; I-V53, II 1; D-H54, II 1; D-LE54, II 1; CZ-P54, II 1; NL-A54, II 1; D-Br54, II 1; I-V55, II 1; CZ-P55, II 1; I-B56, II 1; I-MO56, II 1; SI-L57, II 1; D-M58, II 1; Rus-M59, II 1; D-D68, II 1; A, II 1; B, II

1; C, II 1; D, II 1

**«No, raffrenar non posso»**

I-V55, I 3; D, I 3

**«No, tollerar non posso»**

I-V53, I 3

**«Ognun che mi rimira»**

E-B52, II 8

**«Oh dio! Quel labbro indegno»**

CZ-P55, II 7

**«Or la cosa l'è così»**

I-B56, II 10

**«Perché ammazzarmi ingrata»**

D-M58, III 6

**«Per la campagna»**

D-H54, III 4

**«Per te ho io nel core»**

E-B52, III 7

**«Pietà di noi» (coro)**

SI-L57, III 8

**«Pietà, pietà di noi» (coro)**

I-V50, III 8; I-T52, III 8; E-B52, III 8; I-BR53, III 8; I-V53, III 8; D-H54, III 8; D-LE54, III 8; CZ-P54, III 8; NL-A54, III 8; D-Br54, III 8; I-V55, III 6; CZ-P55, III 8; I-B56, III 8; I-MO56, III 8; SI-L57, III 8; I-V57, III 8; D-M58, III 8; Rus-M59, III 8; D-D68, III 8; s.l.-s.d., III 8; A, III 8; B, III 8; C, III 8; D, III 6

**«Presto, presto, alla catena» (coro)**

I-V50, I 1; I-T52, I 1; E-B52, I 1; I-BR53, I

1; I-V53, I 1; D-H54, I 1; D-LE54, I 1; CZ-P54, I 1; NL-A54, I 1; D-Br54, I 1; I-V55, I 1; CZ-P55, I 1; I-B56, I 1; I-MO56, I 1; SI-L57, I 1; I-V57, I 1; D-M58, I 1; Rus-M59, I 1; D-D68, I 1; s.l.-s.d., I 1; A, I 1; B, I 1; C, I 1

**«Qual torbido torrente»**

CZ-P55, II 2

**«Quando gli augelli cantano»**

I-V50, I 5; I-T52, I 5; E-B52, I 5; I-BR53, I 5; I-V53, I 5; D-H54, I 5; D-LE54, I 5; CZ-P54, I 5; NL-A54, I 5; D-Br54, I 5; I-V55, I 5; CZ-P55, I 5; I-MO56, I 5; SI-L57, I 4; I-V57, I 4; D-M58, I 5; Rus-M59, I 5; D-D68, I 5; s.l.-s.d., I 5; A, I 5; B, I 5; C, I 5; D, I 5; E; F; G

**«Quando le donne parlano»**

I-V50, II 6; I-T52, II 6; E-B52, II 6; I-V53, II 6; NL-A54, II 6; D-Br54, II 6; I-B56, II 6; I-MO56, II 6; SI-L57, I 9; D-M58, II 6; D-D68, II 6; s.l.-s.d., II 6; A, II 6; B, II 6; C, II 6

**«Quando vien la mia nemica»**

I-V50, II 10; I-T52, II 10; I-BR53, II 10; D-H54, II 10; D-LE54, II 10; CZ-P54, II 10; NL-A54, II 10; D-Br54, II 10; CZ-P55, II 10; I-MO56, II 10; D-M58, II 10; Rus-M59, II 10; D-D68, II 10; s.l.-s.d., II 10; A, II 10; B, II 10; C, II 10; D, II 10; E; F; G

**«Quando vien la mosca al naso»**

SI-L57, II 6

**«Quegl'occhietti sì furbetti»**

I-V50, I 4; I-T52, I 4; E-B52, I 4; I-BR53, I 4; I-V53, I 4; D-H54, I 4; D-LE54, I 4; CZ-P54, I 4; NL-A54, I 4; D-Br54, I 4; I-V55, I 4; CZ-P55, I 4; I-B56, I 4; I-MO56, I 4; SI-L57, I 5; I-V57, I 3; D-M58, I 4; Rus-M59, I 4; D-D68, I 4; s.l.-s.d., I 4; A, I 4; B, I 4; C, I 4; D, I 4; E; F; G

**«Quel caro visetto»**

I-B56, I 5

**«Quel labbro adorato»**

D-M58, III 4

**«Queste rose porporine» (terzetto)**

I-V50, II 3; I-T52, II 3; E-B52, II 3; I-BR53, II 3; I-V53, II 3; D-H54, II 3; D-LE54, II 3; CZ-P54, II 3; NL-A54, II 3; D-Br54, II 3; I-V55, II 3; CZ-P55, II 3; I-B56, II 3; I-MO56, II 3; SI-L57, II 3; I-V57, II 3; D-M58, II 3; Rus-M59, II 3; D-D68, II 3; s.l.-s.d., II 3; A, II 3; B, II 3; C, II 3; D, II 4; E; F; G

**«Sappi che a te fedele»**

I-V53, I 8; I-V55, I 8

**«Se belle tanto siete»**

I-V53, I 9

**«Se gli uomini sospirano»**

I-V50, I 7; I-BR53, I 7; I-V53, I 7; D-H54, I 7; NL-A54, I 7; D-Br54, I 7; I-V55, I 7; CZ-P55, I 7; I-B56, I 7; I-MO56, I 7; SI-L57, I 7; I-V57, I 6; D-M58, I 7; Rus-M59, I 7; D-D68, I 7; s.l.-s.d., I 7; A, I 7; B, I 7; C, I 7; D, I 7; E; F; G

**«Se il bel Giacinto dicono a me»**

I-T52, I 6

**«Sento che nel mio seno»**

CZ-P55, I 9

**«Senza temer d'inganni»**

CZ-P55, III 2

**«Serbo l'intata fede»**

Rus-M59, I 3

**«Se vede il ciel turbato»**

D-H54, III 2; D-LE54, III 2; CZ-P54, III 2; Rus-M59, III 2; E; F; G

**«So che corre in campo armato»**

D-LE54, I 9; CZ-P54, I 9; E; F; G

**«Son di coraggio armato»**

I-V50, II 11; I-T52, II 11; E-B52, II 11; I-BR53, II 11; I-V53, II 11; D-H54, II 11; D-LE54, II 11; CZ-P54, II 11; NL-A54, II 11; D-Br54, II 11; I-V55, II 8; CZ-P55, II 11; I-B56, II 11; I-MO56, II 11; SI-L57, II 9; I-V57, II 9; D-M58, II 11; Rus-M59, II 11; D-D68, II 11; s.l.-s.d., II 11; A, II 11; B, II 11; C, II 11; D, II 11; E; F; G

**«Son figlia di mio padre»**

D-LE54, I 7; E; F; G

**«Son qual legno in grembo all'onda»**

D-H54, I 9

**«Sperar vorrei la pace»**

I-V53, II 7

**«Sprezza un'alma invitta e forte»**

I-V55, II 4; D, II 5

**«Una donna come me»**

I-MO56, II 8

**«Una piccola bambinella»**

D-H54, III 6

**«Valoroso come un Marte»**

I-V53, II 10; I-V55, II 7

**«Vede gonfiarsi il fiume»**

I-B56, I 9

**«Vedersi in un istante»**

D-H54, II 7; D-LE54, II 7; CZ-P54, II 7; E; F; G

**«Venite o ch'io vi faccio» (terzetto)**

I-V50, I 11; I-T52, I 11; E-B52, I 11; I-BR53, I 11; I-V53, I 11; D-H54, I 11; D-LE54, I 11; CZ-P54, I 11; NL-A54, I 11; D-Br54, I 11; I-V55, I 11; CZ-P55, I 11; I-B56, I 11; I-MO56, I 11; SI-L57, I 11; I-V57, I 10; D-M58, I 10; Rus-M59, I 11; D-D68, I 11; s.l.-s.d., I 11; A, I 11; B, I 11; C, I 11; D, I 11; E; F; G

**«Voglio amar quel bel visetto»**

I-B56, I 6

**«Voi donzelle che vedete»**

CZ-P55, I 8

**«Voi siete le mie viscere»**

D-M58, II 10





# IX.

## CONCORDANZA DEI PEZZI CHIUSI

La tabella seguente riporta la concordanza dei pezzi chiusi presenti nei libretti. Nella prima colonna verrà indicato il numero dell'atto, della scena e dell'*incipit*, secondo l'ordine del libretto della prima rappresentazione. Nella seconda colonna saranno indicate le sigle di tutti gli altri libretti; nella terza si scriverà se il pezzo corrisponde *in toto* o in parte, l'eventuale variante o l'eventuale mancanza.

Tab. 14 - Concordanza dei pezzi chiusi

I 1 «Presto, presto, alla catena»	I-T52 E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54 NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) uguale CZ-P55 I-B56 I-MO56 SI-L57 I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	
I 3 «Fiero leon, che audace»	I-T52 E-B52 uguale I-BR53 I-V53 «No, tollerar non posso» D-H54 D-LE54 CZ-P54 uguale NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) «No, raffrenar non posso» CZ-P55 uguale	

	I-B56	«Leon che a straggi aspira»
	I-MO56	
	SI-L57	uguale
	I-V57 (Bassano)	assente
	D-M58	uguale
	Rus-M59	«Serbo l'intata fede»
	D-D68	-3 vv.
	s.l.-s.d.	uguale
I 4 «Quegl'occhietti sì furbetti»	I-T52	
	E-B52	
	I-BR53	
	I-V53	
	D-H54	
	D-LE54	
	CZ-P54	uguale
	NL-A54	
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	
	CZ-P55	
	I-B56	
	I-MO56	
	SI-L57	-7 vv.
	I-V57 (Bassano)	-6 vv.
	D-M58	
	Rus-M59	uguale
	D-D68	-6 vv.
	s.l.-s.d.	uguale
I 5 «Quando gli augelli cantano»	I-T52	
	E-B52	
	I-BR53	
	I-V53	
	D-H54	
	D-LE54	uguale
	CZ-P54	
	NL-A54	
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	
	CZ-P55	
	I-B56	«Quel caro visetto»
	I-MO56	uguale
	SI-L57	-6 vv.
	I-V57 (Bassano)	-4 vv.
	D-M58	
	Rus-M59	uguale
	D-D68	-6 vv.
	s.l.-s.d.	uguale
I 6 «Madre natura»	I-T52	assente
	E-B52	
	I-BR53	
	I-V53	uguale
	D-H54	
	D-LE54	

	CZ-P54 NL-A54 D-Br54	uguale
	I-V55 (Padova)	1 v. variato
	CZ-P55 I-B56 I-MO56 SI-L57 I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	uguale
I 6 «In quel volto siede un nume»	I-T52	«Cara, quei occhi belli»
	E-B52	uguale
	I-BR53	«Cara, per queste lagrime»
	I-V53	«Feritemi, piagatemi»
	D-H54 D-LE54 CZ-P54	«Cara Cintia allor che voglio»
	NL-A54 D-Br54	uguale
	I-V55 (Padova)	«Feritemi, piagatemi»
	CZ-P55	«Cara Cintia allor che voglio»
	I-B56	«Voglio amar quel bel visetto»
	I-MO56	uguale
	SI-L57	-6 vv.
	I-V57 (Bassano)	«Aprimi il scena»
	D-M58	uguale
	Rus-M59	«Cara Cintia allor che voglio»
	D-D68	-6 vv.
	s.l.-s.d.	uguale
I 7 «Se gli uomini sospirano»	I-T52	«Giovinotti innamorati»
	E-B52	«L'accorto uccellatore»
	I-BR53 I-V53 D-H54	uguale
	D-LE54 CZ-P54	«Son figlia di mio padre» «Bricconcelli disgraziati»
	NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56	uguale
	SI-L57 I-V57 (Bassano)	-6 vv.
	D-M58	uguale
	Rus-M59	1 v. variato
	D-D68	-6 vv.
	s.l.-s.d.	uguale

I 8 «Cari lacci, amate pene»	I-T52	
	E-B52	uguale
	I-BR53	
	I-V53	«Sappi che a te fedele»
	D-H54	
	D-LE54	«Fra pene un core»
	CZ-P54	
	NL-A54	uguale
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	«Sappi che a te fedele»
	CZ-P55	«Voi donzelle che vedete»
	I-B56	
	I-MO56	uguale
	SI-L57	
	I-V57 (Bassano)	«Ma se non posso»
D-M58	uguale	
Rus-M59	assente	
D-D68	-4 vv.	
s.l.-s.d.	uguale	
I 9 «Gioie care, un cor dubioso»	I-T52	«Fra cento affanni e cento»
	E-B52	
	I-BR53	uguale
	I-V53	«Se belle tanto siete»
	D-H54	«Son qual legno in gembo all'onda»
	D-LE54	
	CZ-P54	«So che corre in campo armato»
	NL-A54	uguale
	D-Br54	«Al fulgor di qualche stella»
	I-V55 (Padova)	«Il mio cor fra tanti affanni»
	CZ-P55	«Sento che nel mio seno»
	I-B56	«Vede gonfiarsi il fiume»
	I-MO56	«Bel piacer che l'alma inondi»
	SI-L57	assente
	I-V57 (Bassano)	-3 vv.
	D-M58	«L'onda che mormora»
	Rus-M59	«Destrier ch'all'armi usato»
	D-D68	-3 vv.
s.l.-s.d.	uguale	
I 11 «Venite o ch'io vi faccio»	I-T52	
	E-B52	
	I-BR53	
	I-V53	
	D-H54	
	D-LE54	
	CZ-P54	uguale
	NL-A54	
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	
	CZ-P55	
	I-B56	
	I-MO56	
	SI-L57	-1 v.; 1 v. variato

	I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68	uguale
	s.l.-s.d.	1 v. variato
II 1 «Libertà, libertà» (4+2)	I-T52	-1 v.
	E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54 NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56	uguale
	SI-L57	assente
	I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68	uguale
	s.l.-s.d.	assente
II 1 «Libertà, libertà» (2)	I-T52	+3 vv.
	E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54 NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56	+4 vv.
	SI-L57	assente
	I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68	+4 vv.
	s.l.-s.d.	assente
II 1 «Non so se meglio sia»	I-T52	assente
	E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54	uguale
	CZ-P54	assente

	NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56 SI-L57	uguale
	I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68	assente uguale
	s.l.-s.d.	assente
II 2 «Fra tutti gli affetti»	I-T52 E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54 NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56 SI-L57 I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	uguale «Dell'amor e della sorte» «Nell'orror di notte oscura» uguale assente «Qual torbido torrente» uguale 2 vv. variati «Lasciate che io spero» uguale «Nel caro amabil volto» -6 vv. uguale
II 3 «Queste rose porporine»	I-T52 E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54 NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56 SI-L57 I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	uguale 2 vv. variati uguale
II 4 «A terra, a terra»	I-T52 E-B52 I-BR53	uguale

	I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54 NL-A54 D-Br54	uguale
	I-V55 (Padova)	assente
	CZ-P55	uguale
	I-B56	«Venite, venite»
	I-MO56 SI-L57	uguale
	I-V57 (Bassano)	assente
	D-M58 Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	uguale
II 5 «Presto, presto, alla catena»	I-T52 E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54 NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56 SI-L57 I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	uguale
II 6 «Quando le donne parlano»	I-T52 E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54 NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56 SI-L57 I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59	uguale «Ascoltate giovani amanti» uguale «Al bello delle femine» -6 vv. uguale assente «Al bello delle femine» uguale assente uguale «Al bello delle femine»



	D-D68 s.l.-s.d.	uguale
II 7 «Nochier che s'abbandona»	I-T52	
	E-B52	uguale
	I-BR53	
	I-V53	«Sperar vorrei la pace»
	D-H54	
	D-LE54	«Vedersi in un istante»
	CZ-P54	
	NL-A54	uguale
	D-Br54	«Ancor la farfalletta»
	I-V55 (Padova)	«Sprezza un'alma invitta e forte»
	CZ-P55	«Oh dio! Quel labbro indegno»
	I-B56	«In timor così funesto»
	I-MO56	uguale
	SI-L57	assente
	I-V57 (Bassano)	-4 vv.
	D-M58	
Rus-M59	uguale	
D-D68	-4 vv.	
s.l.-s.d.	uguale	
II 8 «Che cosa son le donne»	I-T52	uguale
	E-B52	«Ognun che mi rimira»
	I-BR53	
	I-V53	uguale
	D-H54	
	D-LE54	-6 vv.
	CZ-P54	
	NL-A54	
	D-Br54	uguale
	I-V55 (Padova)	
	CZ-P55	-6 vv.
	I-B56	assente
	I-MO56	«Una donna come me»
	SI-L57	«Quando vien la mosca al naso»
	I-V57 (Bassano)	-6 vv.
	D-M58	uguale
Rus-M59		
D-D68	-6 vv.	
s.l.-s.d.	uguale	
II 9 «Al bello delle femine»	I-T52	«Corre al mondo un'opinione»
	E-B52	
	I-BR53	uguale
	I-V53	
	D-H54	
	D-LE54	assente
	CZ-P54	
	NL-A54	
	D-Br54	uguale
	I-V55 (Padova)	
CZ-P55	assente	
I-B56	«Io me ne vado di mare in terra»	

	I-MO56	uguale
	SI-L57	«Donne belle che piangete»
	I-V57 (Bassano)	«Delle donne alla bellezza»
	D-M58	«Mi succede già sempre così»
	Rus-M59	assente
	D-D68	-7 vv.
	s.l.-s.d.	uguale
II 10 «Quando vien la mia nemica»	I-T52	uguale
	E-B52	«Nocchier che teme assorto»
	I-BR53	uguale
	I-V53	«Valoroso come un Marte»
	D-H54	
	D-LE54	
	CZ-P54	uguale
	NL-A54	
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	«Valoroso come un Marte»
	CZ-P55	uguale
	I-B56	«Or la cosa l'è così»
	I-MO56	uguale
	SI-L57	
	I-V57 (Bassano)	assente
	D-M58	
	Rus-M59	uguale
	D-D68	-4 vv.
	s.l.-s.d.	uguale
II 11 «Son di coraggio armato»	I-T52	1 v. variato
	E-B52	
	I-BR53	
	I-V53	
	D-H54	
	D-LE54	
	CZ-P54	
	NL-A54	uguale
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	
	CZ-P55	
	I-B56	
	I-MO56	
	SI-L57	
	I-V57 (Bassano)	-4 vv.
	D-M58	uguale
	Rus-M59	
	D-D68	-4 vv.
	s.l.-s.d.	uguale
II 12 «È questa la promessa»	I-T52	
	E-B52	uguale
	I-BR53	
	I-V53	-2 vv.
	D-H54	1 v. variato
	D-LE54	uguale

	CZ-P54	1 v. variato
	NL-A54	uguale
	D-Br54	uguale
	I-V55 (Padova)	-2 vv.
	CZ-P55	1 v. variato
	I-B56	uguale
	I-MO56	uguale
	SI-L57	assente
	I-V57 (Bassano)	-2 vv.
	D-M58	uguale
	Rus-M59	uguale
	D-D68	1 v. variato
	s.l.-s.d.	+2 vv.
III 2 «Fino ch'io viva vi adorerò»	I-T52	
	E-B52	uguale
	I-BR53	
	I-V53	«Al tuo pietoso amore»
	D-H54	
	D-LE54	«Se vede il ciel turbato»
	CZ-P54	
	NL-A54	uguale
	D-Br54	uguale
	I-V55 (Padova)	«La costanza di quest'alma»
	CZ-P55	«Senza temer d'inganni»
	I-B56	
	I-MO56	uguale
	SI-L57	
	I-V57 (Bassano)	-5 vv.
	D-M58	uguale
	Rus-M59	«Se vede il ciel turbato»
	D-D68	uguale
	s.l.-s.d.	
III 3 «Le donne col cervello»	I-T52	
	E-B52	uguale
	I-BR53	«Certe donne maliziose»
	I-V53	
	D-H54	
	D-LE54	uguale
	CZ-P54	
	NL-A54	
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	assente
	CZ-P55	
	I-B56	uguale
	I-MO56	
	SI-L57	+4 vv.
	I-V57 (Bassano)	assente
	D-M58	
	Rus-M59	
	D-D68	uguale
	s.l.-s.d.	

III 4 «Chi troppo ad amor crede»	I-T52	
	E-B52	uguale
	I-BR53	
	I-V53	«È un dolce tesoro»
	D-H54	«Per la campagna»
	D-LE54	-4 vv.
	CZ-P54	
	NL-A54	uguale
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	«È un dolce tesoro»
	CZ-P55	-4 vv.
	I-B56	«Ah non temete, no»
	I-MO56	uguale
	SI-L57	
	I-V57 (Bassano)	«È un dolce tesoro»
D-M58	«Quel labbro adorato»	
Rus-M59	-4 vv.	
D-D68		
s.l.-s.d.	uguale	
III 5 «Che bel regnar contenta»	I-T52	
	E-B52	
	I-BR53	uguale
	I-V53	
	D-H54	
	D-LE54	
	CZ-P54	1 v. variato
	NL-A54	
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	uguale
	CZ-P55	
	I-B56	
	I-MO56	
	SI-L57	2 vv. variati
	I-V57 (Bassano)	-3 vv.
D-M58	uguale	
Rus-M59	1 v. variato	
D-D68		
s.l.-s.d.	uguale	
III 6 «Il capo mi frulla»	I-T52	
	E-B52	
	I-BR53	
	I-V53	
	D-H54	
	D-LE54	uguale
	CZ-P54	
	NL-A54	
	D-Br54	
	I-V55 (Padova)	
	CZ-P55	
	I-B56	

	I-MO56	uguale
	SI-L57	2 vv. variati
	I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	uguale
III 6 «Giuro... signora sì»	I-T52	1 v. variato
	E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54	uguale
	NL-A54	1 v. ariato
	D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55	uguale
	I-B56	-1 v.
	I-MO56	uguale
	SI-L57	-1 v.
	I-V57 (Bassano) D-M58	uguale «Perché ammazzarmi, ingrata»
	Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	uguale -1 v.
III 7 «Eccomi al vostro piede»	I-T52	uguale
	E-B52	«Per te ho io nel cuore»
	I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54	uguale
	CZ-P54	1 v. variato
	NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56	uguale
	SI-L57	3 vv. variati
	I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	uguale
III 8 «Pietà, pieta di noi» (3)	I-T52 E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54 CZ-P54	uguale

	NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56	uguale
	SI-L57	assente
	I-V57 (Bassano) D-M58 Rus-M59 D-D68 s.l.-s.d.	uguale
III 8 «Pietà, pieta di noi» (3+3+3)	I-T52 E-B52 I-BR53 I-V53 D-H54 D-LE54	uguale
	CZ-P54	1 v. variato
	NL-A54 D-Br54 I-V55 (Padova) CZ-P55 I-B56 I-MO56	uguale
	SI-L57	1 v. variato
	I-V57 (Bassano) D-M58	uguale
	Rus-M59	2 vv. variati
	D-D68 s.l.-s.d.	uguale



# X.

## TABELLA SINOTTICA DEI CANTANTI

Tab. 15 - Elenco dei cantanti

	<b>Tulia</b>	<b>Cintia</b>	<b>Aurora</b>	<b>Rinaldino</b>	<b>Giacinto</b>	<b>Graziosino</b>	<b>Ferramonte</b>
<b>I-V50</b>	Agata Sani	Serafina Penni	Annunciata Manzi	Angela Conti	Girolamo Piani	Giovanni Leonardi	Anastasio Massa
<b>I-T52</b>	Catterina Tedeschi	Maria Angiola Paganini	Ippolita Mondini	Giuseppe Quaglia	Carlo Paganini	Giovanni Leonardi	Filippo Sidotti
<b>E-B52</b>	Anna Bastiglia	Francesca Santarelli	Nunziatina Luzzi	Antonio Catena	Giuseppe Ambrosini	Nicola Setaro	Matteo Boini
<b>I-BR53</b>	Angela Sartori	Serafina Penni	Agata Ricci	Angela Conti	Filippo Laschi	Giovanni Leonardi	Gianfrancesco Alfani Cattarina Masi
<b>I-V53</b>	Clementina Spagnuoli Romano	Serafina Penni	Agata Ricci	Teresa Alberis	Filippo Laschi	Giovanni Leonardi	Francesco Rolfi
<b>D-H54</b>	Agata Sani	Teresa Alberis	Caterina Masi	Nicola Peretti	Michele Angelo Potenza	Anastasio Massa	Gabriele Messieri
<b>D-LE54</b>	Agata Sani	Teresa Alberis	Caterina Masi	Teresa Venturelli	Michele Angelo Potenza	Anastasio Massa	Gabriele Messieri
<b>CZ-P54</b>	Agata Sani	Teresa Alberis	Caterina Masi	Teresa Venturelli	Michele Angelo Potenza	Anastasio Massa	Gabriele Messieri
<b>NL-A54</b>	nomi non indicati						
<b>D-Br54</b>	nomi non indicati						



	<b>Tulia</b>	<b>Cintia</b>	<b>Aurora</b>	<b>Rinaldino</b>	<b>Giacinto</b>	<b>Graziosino</b>	<b>Ferramonte</b>
<b>I-V55 (Padova)</b>	Vittoria Galeotti	Francesca Bovini	Maria Conclin	Carlo Bombari	Mattio Bovina	Giovanni Lovatini	personaggio assente
<b>CZ-P55</b>	Maria Camati	Teresa Alberis	Anna Bassani	Faustina Tedeschi	Michele Angelo Potenza	Anastasio Massa	Gabriele Messieri
<b>I-B56</b>	Giovanna Baglioni	Clementina Baglioni	Anna Zannini	Violante Masi	Francesco Carattoli	Francesco Baglioni	Giacomo Caldinelli
<b>I-MO56</b>	Angiola Guadagni	Francesca Ciocci	Lavinia Guadagni	Giuseppa Dondi	Giovanni Filippo Delicati	Giuseppe Guadagni	Pietro Canevai
<b>SI-L57</b>	Maria Bianchi Consoni	Giustina Crosa Moretti	Lodovica Crosa	Alberto Nelua	Francesco Bianchi	Francesco Spizeder	Gioan Dalpini
<b>I-V57 (Bassano)</b>	nomi non indicati						personaggio assente
<b>D-M58</b>	nomi non indicati						
<b>Rus-M59</b>	Leonilde Burgioni	Rosa Costa	Antonia de Genaro	Giuseppe Manfredini	Antonio Amatti	Angiolo Ferazzi	Giacomo Fiorini
<b>D-D68</b>	Lucia Moreschi	Anna Zannini	Angiola Masi Tibaldi	Michele Patrassi	Pasquale Bondini	Giacomo Tibaldi	Vincenzo Moratti
<b>s.l.-s.d.</b>	Francesco Amboni	Giuseppe Vichi	Pietro Santi	Giuseppe Broccoletti	Girolamo Ligi	Tommaso Rosati	personaggio assente

# BIBLIOGRAFIA

## Testi, saggi, articoli

*Archivi di biblioteche: per la storia delle biblioteche pubbliche statali*, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 2002.

B. Galuppi detto il Buranello (1706-1785): note e documenti raccolti in occasione della settimana celebrativa (20-26 settembre 1948), Siena, Ticci, 1948.

ALLACCI LEONE, *Drammaturgia di Lione Allacci accresciuta e continuata fino all'anno MDCCLV*, Venezia, Pasquali, 1755.

ALIER I AIXALÀ ROGER, *L'òpera a Barcelona: orígens, desenvolupament i consolidació de l'òpera com a espectacle teatral a la Barcelona del segle XVIII*, Barcellona, Instituts d'estudis catalans-Societat catalana de musicologia, 1990.

ANTOLINI BIANCA MARIA, *Dizionario degli editori musicali italiani, 1750-1930*, Pisa, ETS, 2000.

\_\_\_\_\_, *Editori, copisti, commercio della musica in Italia: 1770-1880*, in «Studi musicali», XVIII, n. 2, 1989, pp. 273-375.

ARTEAGA STEFANO, *Le rivoluzioni del teatro musicale italiano dalla sua origine fino al presente*, Venezia, Carlo Palese, 1785, 2<sup>a</sup> ed.

BACHTIN MICHAÏL, *L'òpera di Rabelais e la cultura popolare. Riso, carnevale e festa nella tradizione medievale e rinascimentale*, Torino, Einaudi, 1979.

BAREZZANI MARIA TERESA ROSA, *La musica a Brescia nel Settecento*, Brescia, Grafo, 1981.

BELLINA ANNA LAURA, *Appunti sul repertorio padovano (1737-1797)*, in *Mozart, Padova e la "Betulia liberata": committenza, interpretazione e fortuna delle azioni sacre metastasiane nel '700*, atti del Convegno internazionale di studi, Padova, 28-30 settembre 1989, a cura di Paolo Pinamonti, Firenze, Olschki, 1991, pp. 173-190.

\_\_\_\_\_, *Cenni sulla presenza della commedia dell'arte nel libretto comico settecentesco*, in *Venezia e il melodramma nel Settecento*, a cura di Maria Teresa Muraro, Firenze, Olschki, 1978, vol. 1, pp. 131-147.

BELLINA ANNA LAURA - BRIZI BRUNO, *Il melodramma*, in *Storia della cultura veneta, Il Settecento*, a cura di Girolamo Arnaldi - Manlio Pastore Stocchi, 5/I, Venezia, Neri Pozza, 1985, pp. 338-400.

BERNARDI GIAN GIUSEPPE, *Il mondo alla roversa*, in «Musica d'oggi», XVI, 1934, pp. 206-210.

BIANCONI LORENZO - PESTELLI GIORGIO, a cura di, *Storia dell'opera italiana. Il sistema produttivo e le sue competenze*, Torino, EDT, 1987, vol. 4.

BIZZOCCHI FRANCESCO, *Italian morality and European values in the Eighteenth century*, in *Italy's Eighteenth century: gender and culture in the age of the Grand Tour*, a cura di Paula Findlen - Wendy Wassyng Roworth - Catherine M. Sama, Stanford CA, Stanford University Press, 2009, pp. 33-58.

BOLLERT WERNER, *Die Buffoopern Baldassare Galuppi: ein Beitrag zur Geschichte der italienischen Komischen Oper im 18. Jahrhundert*, Bottrop, Wilhelm Postberg, 1935.

BONOMI ILARIA, «*Prima la musica, poi le parole*». Osservazioni linguistiche sui metamelodrammi del '700, in *Il magnifico parassita. Librettisti, libretti e lingua poetica nella storia dell'opera italiana*, a cura di Ilaria Bonomi - Edoardo Buroni, Milano, Franco Angeli, 2010, pp. 47-74.

BOYD MALCOLM - CARRERA JUAN JOSÉ, *Music in Spain during the Eighteenth Century*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998.

BRANDENBURG Daniel, *Goldoni e la rete delle compagnie dell'opera buffa*, in «Problemi di critica goldoniana», XIV, tomo I, 2009, pp. 221-229.

BRUNELLI Bruno, *Appendici alla storia dei teatri di Padova: il carteggio teatrale degli Obizzi*, Padova, tipografia del seminario, 1953.

\_\_\_\_\_, *I teatri di Padova: dalle origini alla fine del secolo XIX*, Padova, Draghi, 1921.

BUGANI FABRIZIO, *Musica e teatro in un archivio di frammenti del Sette e Ottocento*, estratto da «Quaderni estensi», I, 2009/0, pp. 165-187.

BURNEY CHARLES, *The present state of music in France and Italy*, Londra, T. Becket and Co. Strand, 1773.

CAFFI FRANCESCO, *Storia della musica sacra nella già cappella ducal di San Marco in Venezia dal 1318 al 1797*, Milano, Bollettino bibliografico musicale, 1931.

CAMPORESI PIERO, *La maschera di Bertoldo: G. C. Croce e la letteratura carnevalesca*, Torino, Einaudi, 1976.

CAPACI BRUNO, *Donne vendicate, donne brave e donne che comandano. Drammi giocosi, ma non troppo, di Carlo Goldoni*, in «Problemi di critica goldoniana», XV, tomo II, 2009, pp. 133-151.

\_\_\_\_\_, *Il mondo alla roversa. Parodia e satira nei drammi giocosi di Carlo Goldoni*, in *Goldoni a Bologna: atti del Convegno di studi*, Zola Predosa, 28 ottobre 2007, a cura di Paola Daniela Giovanelli, Roma, Bulzoni, [2008], pp. 101-120.

CARBONELL GRAELLS ELENA, *I drammi giocosi per musica di Goldoni nella Barcellona del secolo XVIII: un breve appunto sulla questione attraverso le edizioni conservate*, in «Problemi di critica goldoniana», XIV, tomo I, 2009, pp. 121-134.

CASANOVA GIACOMO, *Histoire de ma vie*, Wiesbaden-Paris, 1960.

\_\_\_\_\_, *Il duello*, Milano, BUR, 1989.

CICALI GIANNI, *Attori e ruoli nell'opera buffa italiana del Settecento*, Firenze, Le Lettere, 2005.

CORNIANI ALGAROTTI MARCANTONIO, *Annali drammatici, musicali, pittorici, teatrali della città di Venezia nei secoli XVII, XVIII e XIX a tutto l'anno 1836, con aggiunta delle farse, degl'intermedi e delle cantate e degli oratori sacri italiani e latini eseguiti nei conservatori veneziani*, Venezia, 1837, ms., I-Mb, raccolta drammatica Corniani Algarotti, 6011.

CORTI MARIO, *La musica italiana nel Settecento a San Pietroburgo*, in «Philomusica on-line», vol. 4, n. 1, 2005.

CROCE GIULIO CESARE, *Il mondo alla roversa, dove con una minutissima ricercata sopra le attioni umane si viene a dimostrare in che stato oggi sia ridotta la povera virtù. Opera morale di Giulio Cesare dalla Croce*, Bologna, presso gli eredi di Giovanni Rossi, 1605.

DE ANGELIS MARCELLO, a cura di, *Melodramma, spettacolo e musica nella Firenze dei Lorena: Francesco I, Pietro Leopoldo, Ferdinando III (1750-1800): repertorio*, [Firenze], Giunta regionale toscana; Milano, Bibliografica, 1991, vol. 1.

DINI FRANCESCO, *Le cartiere in colle di Valdelsa: notizie*, Castelfiorentino, tipografia Giovannelli e Carpitelli, 1902.

DORSI FABRIZIO - RAUSA GIUSEPPE, *Storia dell'opera italiana*, Milano, Mondadori, 2000.

DRATWICKI ALEXANDRE - GALLON CÉCILE, *Le fonds musical précieux de la bibliothèque de l'Académie de France à Rome*, in «Studiolo», n. 9, 2012, pp. 336-343.

ESTEVE JOSEP JOAQUIM, *I drammi giocosi in viaggio tra Barcellona, Palma di Maiorca, Madrid e Valenza: un affare di impresari e cantanti*, in «Problemi di critica goldoniana», XIV, tomo I, 2009, pp. 155-175.

FABBRI PAOLO, *Metro e canto nell'opera italiana*, Torino, EDT, 2007.

FANZAGO FRANCESCO, *Memorie intorno alla vita e agli ameni studi dell'abate Vincenzo Rota padovano*, Padova, Conzatti, 1798.

FOLENA GIANFRANCO, *Goldoni librettista comico*, in *Venezia e il melodramma nel Settecento*, a cura di Maria Teresa Muraro, Firenze, Olschki, 1978-1981, vol. 2, pp. 21-32.

FRANCHI SAVERIO, *Drammaturgia romana. 2, 1701-1750: annali dei testi drammatici e libretti per musica pubblicati a Roma e nel Lazio dal 1701 al 1750, con introduzione sui teatri romani nel Settecento e commento storico-critico sull'attività teatrale e musicale romana dal 1701 al 1730*, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 1997.

\_\_\_\_\_, *Le impressioni sceniche: dizionario bio-bibliografico degli editori e stampatori romani e laziali di testi drammatici e libretti per musica dal 1579 al 1800*, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 1994.

\_\_\_\_\_, *Le impressioni sceniche: dizionario bio-bibliografico degli editori e stampatori romani e laziali di testi drammatici e libretti per musica dal 1579 al 1800. Integrazioni, aggiunte, tavole, indici*, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 2002.

GALLARATI PAOLO, *Musica e maschera. Il libretto italiano del Settecento*, Torino, EDT, 1984.

GILLIO PIER GIUSEPPE, *L'attività musicale negli ospedali di Venezia nel Settecento: quadro storico e materiali documentari*, Firenze, Olschki, 2006.

GIRARDI MARIA, *La musica nei periodici veneziani della seconda metà del Settecento e dell'Ottocento*, in *Canoni bibliografici: atti del Convegno internazionale IALM-IASA*, Perugia, 1-6 settembre 1996, a cura di Licia Sirch, Lucca, Libreria musicale italiana, 2001, pp. 211-228.

GIUST ANNA, *Towards Russian Opera: Growing National Consciousness in 18th - Century Operatic Repertoire*, tesi di dottorato, Università degli Studi di Padova, 2012.

GREMPLER MARTINA, *Chronologie des Teatro Valle (1727-1850)*, Pubblicazioni online dell'Istituto Storico Germanico di Roma, 2012.

GROPPA ANTONIO, *Catalogo purgatissimo di tutti li drammi per musica recitatasi ne' teatri di Venezia dall'anno MDCXXXVII sin oggi [1767]. Da Antonio Groppo accresciuto di tutti li scenarii, varie edizioni, aggiunte a drammi e intermedi...*, ms., 1767.

HAAS ROBERT, *Beitrag zur Geschichte der Oper in Prag und Dresden*, in «Neues Archiv für sächsische Geschichte», vol. 37, 1916, pp. 68-96.

HOWARD PATRICIA, *The modern castrato. Gaetano Guadagni and the coming of a new operatic age*, New York, Oxford University Press, 2014.

KOCEVAR DAJANA, *Carlo Goldoni e Lubiana. I libretti per dramma giocoso nel XVIII secolo*, in «Problemi di critica goldoniana», XIV, tomo I, 2009, pp. 307-319.

LANDMANN ORTRUN, *Die Dresdener italienische Oper zwischen Hasse und Weber: Ein Daten und Quellenverzeichnis für die Jahre 1765-1817*, Dresden, Sächsische Landesbibliothek Dresden, 1976, pp. 87-88.

\_\_\_\_\_, *Die Dresdner Hofnotisten von ca. 1720 bis ca. 1850. Neue Ermittlungen samt einem Überblick über die bisherigen Untersuchungsergebnisse*, in *Über das Musikerbe der Sächsischen Staatskapelle Drei Studien zur Geschichte der Dresdner Hofkapelle und Hofoper anhand ihrer Quellenüberlieferung in der SLUB Dresden*, Dresden, Online Publikation Qucosa, 2009, pp. 121-190.

LOEWENBERG ALFRED, *Annals of Opera: 1597-1940. Compiled from the original sources*, New York, Rowman & Littlefield, 1970.

LOMBARDI ANTONIO, *Storia della letteratura italiana nel secolo XVIII*, Venezia, coi tipi di Francesco Andreola, 1832, vol. 5.

MAFFEI MARIA IRENE - RUSSO FRANCESCO PAOLO, *Catalogo del fondo musicale antico della biblioteca dell'Accademia di Francia a Roma*, Firenze, Olschki, 1999.

MAMCZARZ IRENE, *Francesco Berni, Benedetto Ferrari e l'opera comica veneziana*, in *Venezia e il melodramma nel Settecento*, a cura di Maria Teresa Muraro, Firenze, Olschki, 1978, vol. 1, pp. 103-130.

MANCINI FRANCO - MURARO MARIA TERESA - POVOLEDO ELENA, *I teatri del Veneto: Padova, Rovigo e il loro territorio*, Venezia, Regione Veneto - Giunta Regionale, Corbo e Fiore, 1988.

MANGINI NICOLA, *I teatri di Venezia*, Milano, Mursia, 1974.

\_\_\_\_\_, *Sulla diffusione dell'opera comica nei teatri veneziani*, in *Venezia e il melodramma nel Settecento*, a cura di Maria Teresa Muraro, Firenze, Olschki, 1978, vol. 1, pp.175-184.

MAZZONI GUIDO, *Appunti per la storia de' teatri padovani nella seconda metà del secolo XVIII*, Padova, tipografia G. B. Randi, 1891.

MESSBARGER REBECCA, *The century of women: representations of women in eighteenth-century Italian public discourse*, Toronto, University of Toronto Press, 2002.

MIOLI PIERO, *Recitar cantando: il teatro d'opera italiano. II: Il Settecento*, Palermo, L'Epos, 2013.

MONDINI MAURIZIO, *Libretti d'opera a Brescia fra '700 e '800*.  
(<http://www.filarmonicacapitanio.it/articolo%20N11P06.htm>)

MURARO MARIA TERESA - ROSSI FRANCO, a cura di, *Galuppiana 1985: studi e ricerche. Atti del Convegno internazionale*, Firenze, Olschki, 1986.

NATUZZI ELISABETTA, *Il Teatro Capranica dall'inaugurazione al 1881: cronologia degli spettacoli con 11 indici analitici*, Napoli, Edizioni scientifiche italiane, 1999.

NAVE SERGIO, *Memorie sui teatri e sulla tradizione lirica in Padova*, s.l, s.n, 1995?

NICASTRO GUIDO, *Carlo Goldoni e il teatro del secondo Settecento*, Roma, Laterza, 1986.

\_\_\_\_\_, *Utopia e realtà nei melodrammi giocosi del 1750*, in *Carlo Goldoni in Europa*, «Rivista di letteratura italiana», a cura di Ilaria Crotti, vol. 25, n. 1, 2007, pp. 39-46.

\_\_\_\_\_, *Cantanti, impresari e librettisti nei melodrammi goldoniani*, in *Carlo Goldoni. Mestieri e professioni in scena con inediti dagli archivi pisani*, a cura di Roberta Turchi, Firenze, Le Lettere, 2007, pp. 111-118.

NORCI CAGIANO DE AZEVEDO LETIZIA, *Illuminismo e scenografia. Elementi illuministici nelle scenografie fantastiche del Settecento italiano*, in ead., *Lo specchio del viaggiatore. Scenari italiani tra Barocco e Romanticismo*, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 1992, pp. 1-12.

ORLANDI GIUSEPPE, *Per la storia della Massoneria nel Ducato di Modena: dalle origini al 1755*, Modena, Aedes Muratoriana, 1981.

ORTOLANI GIUSEPPE, a cura di, *Tutte le opere di Carlo Goldoni. Melodrammi giocosi*, vol. 10, Milano, Mondadori, 1964.

PAVAN GIUSEPPE, *Il teatro di Porta Bassanese in Cittadella: serie cronologica degli spettacoli*, Cittadella, tipografia Sante Pozzato, 1901.

PIOVANO FRANCESCO, *Baldassarre Galuppi: note bio-bibliografiche*, Torino, Fratelli Bocca, 1908 (estratto da «Rivista musicale italiana», vol. XIII, fasc. 4, 1906).

PIPERNO FRANCO, *L'opera in Italia nel secolo XVIII*, in *Musica in scena. Storia dello spettacolo musicale*, Torino, UTET, 1998, II, pp. 97-199.

\_\_\_\_\_, *Lessico musicale e 'metamusicalità' nei libretti goldoniani*, in «Problemi di critica goldoniana», XV, tomo II, 2009, pp.79-112.

PIRROTTA NINO, *Divagazioni su Goldoni e il dramma giocoso*, in «Rivista italiana di musicologia», vol. 1, n. 32, 1997, pp. 99-108.

PIVA FRANCO, a cura di, *Il mondo alla roversa: programma di sala*, Venezia, Teatro La Fenice, 1978.

\_\_\_\_\_, *Contributi alla conoscenza della figura e dell'opera di Baldassarre Galuppi detto il Buranello*, Pisa, Giardini editori e stampatori, 1978.

POLIN GIOVANNI, *Introduzione*, in *Carlo Goldoni. Drammi comici per musica I. 1748-1751*, a cura di Silvia Urbani, Venezia, Marsilio, 2007, pp. 9-119.

\_\_\_\_\_, *"Il mondo della luna" di Goldoni-Galuppi: uno studio sulla tradizione settecentesca*, in «Fonti musicali italiane», vol. 13, 2008, pp. 39-92.

\_\_\_\_\_, *La tradizione del testo verbale goldoniano nei manoscritti musicali coevi*, in «Problemi di critica goldoniana», XVI, tomo III, 2009, pp. 357-371.

POVOLEDO ELENA, *La scenografia architettonica del Settecento a Venezia*, in «Arte veneta», V, 1951, pp.126-130.

RENDINA CLAUDIO, *Le grandi famiglie di Roma*, Roma, Newton Compton, 2010.

SANGIOVANNI LUIGI, a cura di, *Archivio del Comune di Cittadella: inventario sec. XV-1886*, Venezia, Giunta regionale del Veneto, 1996.

SARTORI CLAUDIO, *I libretti italiani a stampa dalle origini al 1800: catalogo analitico con 16 indici*, 7 voll., Cuneo, Bertola&Locatelli, 1990-1994.

SELFRIDGE-FIELD ELEANOR, *A new chronology of Venetian opera and related genres, 1660-1760*, Stanford CA, Stanford University Press, 2007.

\_\_\_\_\_, *Pallade veneta: writings on music in Venetian society, 1650-1750*, Venezia, Fondazione Levi, 1985.

SOLE GIOVANNI, *Castrati e ciccisbei: ideologia e moda nel Settecento italiano*, Soveria Mannelli, Rubbettino, [2008].

SONNECK OSCAR GEORGE THEODOR, a cura di, *Catalogue of opera librettos printed before 1800*, Washington, Government printing office, 1914.

SUÁREZ-PAJARES JAVIER - CARREIRA XOÁN M., a cura di, *The Origins of the Bolero School*, numero monografico della rivista «Studies in dance history», 1993, vol. 4, n. 1.

SUSO CARMEN RODRÍGUEZ, *La trastienda de la ilustración. El empresario Nicola Setaro y la ópera italiana en España*, in «Il Saggiatore musicale», 1998, n. 2, pp. 245-268.

STAFFIERI GLORIA, *L'opera italiana. Dalle origini alle riforme del secolo dei Lumi (1590-1790)*, Roma, Carocci, 2014.

STROHM REINHARDT, *L'opera italiana nel Settecento*, Venezia, Marsilio, 1997.

TIBALDI RODOBALDO, a cura di, *Baldassare Galuppi il Buranello*, Venezia, Marsilio, 2007.

TOSO CRISTINA, *Il Teatro dei Concordi di Padova e la figura di Francesco Augusto Bon*, tesi di laurea, Università degli Studi di Padova, a.a. 2004/2005.

WEAVER ROBERT LAMAR - WEAVER NORMA WRIGHT, *A chronology of music in the Florentine theater, 1751-1800: operas, prologues, farces, intermezzi, concerts, and plays with incidental music*, Warren, Harmonie Park Press, 1993.

WEISS Piero, *Ancora sulle origini dell'opera buffa: il linguaggio*, in «Studi pergolesiani», I, 1986, pp. 124-148.

WEISS PIERO, *La diffusione del repertorio operistico nell'Italia del Settecento: il caso dell'opera buffa*, in *Civiltà teatrale e Settecento emiliano*, a cura di Susi Davoli, Bologna, Il Mulino, 1986, pp. 241-256.

\_\_\_\_\_, *L'opera italiana nel '700*, a cura di Raffaele Mellace, Roma, Astrolabio, 2013.

WIEL TADDEO, *I teatri musicali veneziani del Settecento: catalogo delle opere in musica rappresentate nel secolo XVIII in Venezia (1701-1800)*, Sala Bolognese, Forni, 1978 (ristampa anastatica dell'ed., Venezia, 1897).

ZUCCAGNI-ORLANDINI ATTILIO, *Corografia fisica, storica e statistica dell'Italia e delle sue isole, corredata di un atlante, di mappe geografiche e topografiche, e di altre tavole illustrative*, Firenze, presso gli editori, 1844, vol. 6.

ZURLO MAGDA-LISA, *Il Duomo di Cittadella: profili di musicisti. Catalogo del fondo musicale*, Venezia, Fondazione Levi, 2003.



## Voci biografiche

ARMELLINI MARIO, *Giovanni Battista Locatelli*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 65, 2005.

CARREIRA XOAN M., *Nicola Setaro*, in *The New Grove Dictionary of Opera*, a cura di Stanley Sadie, London, MacMillan, 1997, vol. 4.

CARRER LUIGI, *Vincenzo Rota*, in *Biografia degli italiani illustri nelle scienze, lettere ed arti del secolo XVIII e de' contemporanei compilata da letterati italiani di ogni provincia e pubblicata per cura del professore Emilio De Tiplado*, Venezia, tipografia di Alvisopoli, 1835, vol. 2.

FANZAGO FRANCESCO, *Vincenzo Rota*, in *Biografia universale antica e moderna ossia Storia per alfabeto della vita pubblica e privata di tutte le persone che si distinsero per opere, azioni, talenti, virtù e delitti. Opera affatto nuova compilata in Francia da una società di dotti ed ora per la prima volta recata in italiano con aggiunte e correzioni*, Venezia, Giovanni Battista Missiaglia, 1829, vol. 49.

FECHNER MANFRED, *Dresden, 2. 1694-1763, ii. Church and municipal music*, in *Oxford Music online* ([http://www.oxfordmusiconline.com/subscriber/article/grove/music/44245?q=dresden&search=quick&pos=1&\\_start=1#firsthit](http://www.oxfordmusiconline.com/subscriber/article/grove/music/44245?q=dresden&search=quick&pos=1&_start=1#firsthit)).

FRANCHI SAVERIO, *Girolamo Mainardi*, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol. 67, 2007.

LIBBY DENNIS - JACKMAN JAMES L., *Antonio Boroni*, in *The new Grove dictionary of music and musicians*, a cura di Stanley Sadie, [London], Mcmillan, 2001, 2<sup>a</sup> ed., vol. 3.

MUTINI CALUDIO, *Francesco Berni*, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol. 9, 1967.

NORRIS GEOFFREY, *Francesco Zoppis*, in *The new Grove dictionary of music and musicians*, a cura di Stanley Sadie, [London], Mcmillan, 2001, 2<sup>a</sup> ed., vol. 27.

PIETRUCCI NAPOLEONE, *Vincenzo Rota*, in *Biografia degli artisti padovani*, Padova, stamperia Bianchi, 1858.

PRETO PAOLO, *Pietro Andrea Cappello*, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol. 18, 1975.

SCHMIDL CARLO, *Giuseppe Pavan*, in *Dizionario universale dei musicisti*, Milano, Sonzogno, 1938, vol. 2.

STRAPPINI LUCIA, *Giulio Cesare Croce*, in *Dizionario biografico degli italiani*, vol. 31, 1985.

VEDOVA GIUSEPPE, *Vincenzo Rota*, in *Biografia degli scrittori padovani*, Padova, coi tipi della Minerva, 1836, vol. 2.

## **Siti internet**

Carlo Goldoni. Drammi per musica (Università degli Studi di Padova - Casa Goldoni):  
<http://www.carlogoldoni.it>

Corago (Università di Bologna): <http://corago.unibo.it>

Database dei libretti per musica: <http://dalibmus.altervista.org>

Libretti d'opera (Università degli Studi di Padova): <http://www.librettodopera.it>

Libretti d'opera italiani: <http://www.librettidopera.it>

Pietro Metastasio. Drammi per musica (Università degli Studi di Padova):  
<http://www.progettometastasio.it>

Treccani. Dizionario biografico degli italiani: <http://www.treccani.it/biografie/>

Varianti all'opera (Università degli Studi di Milano, Padova e Siena):  
<http://www.variantiallopera.it>

# INDICE DEI NOMI DI PERSONA

- Albani Carlo Francesco, 33  
Albani Carlo, 32, 33, 34, 35, 89  
Albani Chigi Giulia Augusta, 34, 35  
Albani Orazio, 33  
Alberis Teresa, 27, 59, 61, 79, 80, 81, 83,  
237tab, 238tab  
Alfani Gianfrancesco (Gianfranco), 29, 77,  
237tab  
Alier I Aixelà Roger, 55n  
Alighieri Dante, 21n  
Allacci Leone, 95, 95n  
Amatti Antonio, 88, 238tab  
Amboni Francesco, 90, 238tab  
Ambrosini Giuseppe, 76, 237tab  
Andreola Francesco, 38n  
Angelini Gasparo, 74, 131  
Angiò Durazzo Ladislao, 20n  
Anna d'Inghilterra, 19  
Anna di Russia, 19  
Antonelli Giuseppe, 5n  
Ariosto Ludovico, 21n  
Armellini Mario, 57n  
Arrighettini Giulio, 76  
Arteaga Stefano, 8, 8n  
Bachtin Michail, 15n  
Baglioni Caterina, 6n  
Baglioni Clementina, 84, 238tab  
Baglioni Francesco, 84, 238tab  
Baglioni Giovanna, 49, 84, 238tab  
Baglioni Paolo, 6n  
Baino Gaspare, 75  
Baldan Iseppo, 94, 95  
Baldauff Johann Michael, 101  
Ballari Margarita, 86  
Banchieri Adriano, 15n, 18n  
Barlocchi Gaetano Gualtiero, xxi  
Bassani Anna, 59, 83, 238tab  
Bastiglia Anna, 76, 237tab  
Batini Francesca, 76  
Bauto Giacomo, 99n  
Becket Thomas, 5n  
Bedotti Giovanni Battista, 74, 131  
Bella Gabriel, 27  
Bellina Anna Laura, 30n  
Belmonte Giovanni, 84  
Benacci (editore), 84  
Benedetto XIV, 34  
Beri Gaudenzio, 74, 131  
Berni Francesco, xxvn, 15, 15n  
Biagi Pietrantonio, 85  
Bianchi Consoni Maria, 61, 87, 238tab  
Bianchi Francesco, 60, 87, 238tab  
Bione di Smirne, 21n  
Bizzocchi Roberto 19n  
Bollert Werner, xxiiin, 24, 24n, 32, 58, 58n  
Bologna Agostino, 79  
Bombari Carlo, 30, 82, 238tab  
Bondini Pasquale, 89, 238tab  
Borghese Lucca, 77  
Borgia Cesare, 20n  
Boroni Antonio, 97, 97n  
Bovina Mattio, 30, 82, 238tab  
Bovini Francesca, 30, 82, 238tab  
Breitkopf Johann Immanuel, xxii, xxiv, 65,

100, 100n  
 Brivio Giuseppe Ferdinando, 30  
 Broccoletti Giuseppe, 33, 33n, 90, 238tab  
 Broschi Carlo, 7n  
 Brühl Heinrich von, 58, 58n, 59n  
 Brunetta Giulio, 30n  
 Bruno Giordano, 21n  
 Buini (Boini) Matteo, 56, 76, 237tab  
 Burgioni Leonilde, 88, 238tab  
 Burney Charles, 5, 5n, 8  
 Bustelli Giuseppe, 97  
 Buttini Elena, 84  
 Caccioni Gasparo, 24, 74, 131  
 Cacioni Giuseppe, 81  
 Caffi Francesco, 5, 5n  
 Calder J., 26n  
 Caldinelli Giacomo, 84, 238tab  
 Camati Maria, 59, 82, 238tab  
 Cambi Bortolomeo, 77  
 Cambi Giuseppe, 86  
 Camporesi Piero, 17n  
 Canciani Natal, 74, 77, 131  
 Candi Angela (Angiola), 30, 74, 131  
 Canevai Pietro, 29, 86, 238tab  
 Capaci Bruno, xxv, xxvn, 16n, 17n, 20n, 40n  
 Cappellato Giacomo, xxin  
 Cappello Pietro Andrea, 34  
 Capranica Cesare Camillo, 34, 35  
 Carattoli Francesco, 84, 238tab  
 Carbonell Graells Elena, 56n  
 Carboni Angelo, 59, 88  
 Carlo duca di Lorena e di Baar, 60, 77, 79, 87  
 Carlo Emmanuele III di Savoia, 25  
 Carlo I duca di Brunswick, 102  
 Carrafa Pier Luigi, 32n  
 Carreira Xoán M., 55n  
 Carrer Luigi, 38n  
 Casanova Giacomo, 60, 60n  
 Castanea Aurelio, 47, 48  
 Catena Antonio, 76, 237tab  
 Caterina II di Russia, 19  
 Catone Marco Porcio (il censore), 46  
 Catone Marco Porcio (uticense), 46  
 Cavedagna Antonio, 31  
 Cazzoli Anna Maria, 77  
 Cederhamn Pehr, 103  
 Cenerini Petronio, 84  
 Chastellux cavaliere di, 7n  
 Chigi Agostino, 34  
 Chrysander Friedrich, 102n  
 Ciampi Vincenzo Legrenzio, 15n, 29  
 Cibale Francesco, 99n  
 Cicerone Marco Tullio, 9, 25  
 Ciocci Francesca, 29, 238tab  
 Ciuti Giuseppe, 80, 84  
 Cobelli Giancarlo, xxii  
 Cocchi Gioacchino, 99, 122tab, 125tab, 126tab, 212, 213  
 Codognato Antonio, 26, 27, 31, 78  
 Collalto Cappello Eleonora, 34, 34n, 35  
 Colombani Paolo, 38n  
 Colonna Teresa, 77  
 Conclin Maria, 30, 82, 238tab  
 Conti Angela, 74, 77, 131, 237tab  
 Conzatti Carlo, 30n, 31n, 38n  
 Corner Antonio Maria, 42, 44, 87  
 Corniani Algarotti Marcantonio, 94, 95, 95n, 96, 96n  
 Corti Mario, 59n  
 Corticelli Maddalena, 86  
 Costa Giovan Michele, 79, 84  
 Costa Rosa, 88, 238tab

Cottone Carlo Filippo, 95n  
 Covi Lucia, 86  
 Crispi fra' Giacinto Maria, 29  
 Croce Giulio Cesare, 15, 15n, 16, 16n, 17, 17n, 18, 18n, 19  
 Crosa Lodovica, 87, 238tab  
 Crosa Moretti Giustina, 87, 238tab  
 Cybo-Malaspina Maria Teresa, 29  
 Dall'Olio Giovanni Battista, 97  
 Dalpini Gioan, 87, 238tab  
 Davia Francesco, 30  
 De Angelis Marcello, 23n  
 De Genaro Antonia, 88, 238tab  
 De Sales Filippo, 29, 85, 86  
 De Tiplado Emilio, 38n  
 Del Pino Antonio, 55  
 Delicati Giovanni Filippo, 29, 86, 238tab  
 Dini Francesco, 93n  
 Dondi Giuseppa, 29, 86, 238tab  
 Dratwicki Alexander, 100n  
 Eanes Cristopher M., xxiiin  
 Elisabetta di Russia, 37n, 59  
 Escuder Petro, 55n, 75  
 Fabris Francesco, 86  
 Fabris Lucia, 86  
 Falchini Geltruda, 79  
 Falchini Giuditta, 77, 79  
 Falchini Margherita, 77, 79  
 Fallén Carl Fredrik, 103  
 Fanzago Francesco, 38n  
 Farnese Elisabetta, 19  
 Farnese Farnese, 32n  
 Fasolis Diego, xxii, xxiii  
 Fechner Manfred, 58, 58n  
 Federico Giannarantonio, 56n  
 Fegeio Polisseno, vd. Carlo Goldoni  
 Fenzo Modesto, 4n, 18n, 24, 24n, 27n, 30n, 31n, 40n, 42, 74, 78, 82, 87, 95n, 131  
 Ferazzi Angiolo, 89, 238tab  
 Ferdinando III d'Asburgo-Lorena, 23n  
 Ferrari Gabbris, xxii  
 Filippo II di Spagna, 55  
 Findlen Paula, 19n  
 Fiorillo Ignazio, 102  
 Fiorini Giacomo, 89, 238tab  
 Fischhof Joseph, 101  
 Fischietti Domenico, 58, 58n  
 Fornasini Giovanni Battista, 86  
 Francesco I di Lorena, 23n, 58  
 Franchi Saverio, 35, 35n  
 Friederike Luise, 101  
 Fusi Margherita, 74, 131  
 Gabrielli Angelo, 38  
 Galeno, 21  
 Galeotti Vittoria, 30, 82, 238tab  
 Gallon Cécile, 100n  
 Galuppi Antonio, 34n  
 Galuppi Baldassarre, xxi, xxiii, xxiiin, 3, 5, 5n, 6, 7, 8, 8n, 23, 24n, 26n, 30, 30n, 34, 34n, 35, 49, 56, 58, 59, 60, 65n, 67, 80, 81, 83, 84, 86, 87, 89, 90, 93, 95, 96, 97, 99, 100, 100n, 101, 103, 105tab, 108tab, 111tab, 112tab, 113tab, 115tab, 119tab, 122tab, 123tab, 125tab, 126tab, 127tab, 210, 212, 213, 214, 257  
 Ganassoni Teresa, 31  
 Gavazza Paolo, 76  
 Gillio Pier Giuseppe, 56n  
 Giovanelli Paola Daniela, 16n  
 Goldoni Carlo, xxi, xxiiin, xxiiin, xxv, xxvn, 3, 4, 4n, 5, 6, 6n, 7, 15, 15n, 16, 16n, 17, 17n, 18, 18n, 19, 20, 23, 24n, 29, 30, 30n,

34, 34n, 35, 37, 38, 39, 40n, 48, 56, 56n,  
 57, 58, 60, 60n, 61, 62, 63, 67, 73, 74, 75,  
 84, 86, 89, 95, 97, 99, 99n, 105tab,  
 108tab, 111tab, 115tab, 119tab, 122tab,  
 125tab, 131, 210, 213  
 Goresi Anna, 84  
 Grisellini Giovanna, 84  
 Groppo Antonio, xxi, xxin, 23, 23n, 27, 27n,  
 95, 95n, 96, 96n  
 Guadagni Angiola, 29, 86, 238tab  
 Guadagni Giuseppe, 29, 86, 238tab  
 Guadagni Lavinia, 29, 86, 238tab  
 Guaetto Giacomo, 30, 31, 82, 83  
 Guibert Pietro Agostino, 73, 215  
 Guidetti Giovanni, 79  
 Guidi Antonia, 74, 131  
 Haas Robert, 58, 58n  
 Hallardt Johann Fredrik, 103  
 Hasse Johann Adolph, 56, 67n, 100  
 Hausstädler Johann Gottlieb, 100  
 Innocenzo XIII, 32n  
 Jackman James L., 97n  
 Japelli Giuseppe, 99n  
 Jobet Giuseppe, 33, 35, 89, 90  
 Jommelli Nicolò, 56  
 Knop Keith, xxiiin  
 Kocevar Dajana, 60n  
 Laçi Michele, 33  
 Lamar Weaver Robert, 23, 23n, 24n  
 Landmann Ortrun, 67n, 96n, 97n, 100, 100n  
 Laschi Filippo, 77, 79, 237tab  
 Latilla Gaetano, xxi  
 Laun Johan Jacob, 103  
 Leonardi Giovanni, 74, 75, 77, 79, 131,  
 237tab  
 Libby Dennis, 97n  
 Liberati Francesco, 34  
 Ligi Girolamo, 90, 238tab  
 Lisini Gregorio, 93  
 Lladó Joseph, 56  
 Locatelli Giovanni Battista, 57, 57n, 58, 59,  
 60, 65, 69tab, 99  
 Loewenberg Alfred, 26, 26n, 32, 58, 58n, 65n  
 Lolli Lucia, 84  
 Lombardi Antonio, 38n  
 Loredan Mocenigo Caterina, 4, 4n  
 Lorenzini Raimondo, 34  
 Lovatini Giovanni, 30, 82, 238tab  
 Luisi Francesco, xxii, xxiii, 5n, 8n  
 Luisi Maria, 26  
 Luzzi Nunziatina, 76, 237tab  
 Maffei Maria Irene, 100n  
 Magini Giustina, 74, 131  
 Mainardi Girolamo, 35  
 Malvezi Vincenzo, 47  
 Manfredini Giuseppe, 88, 238tab  
 Manzi Annunciata, 74, 131, 237tab  
 Maria Amalia di Sassonia, 30n  
 Maria Antonietta di Francia, 19  
 Maria Carolina di Napoli, 12  
 Maria Teresa d'Asburgo, 37n, 58  
 Marshall Julian, 102  
 Masi Caterina, 29, 59, 77, 79, 80, 81, 237tab  
 Masi Tibaldi Angiola, 89, 238tab  
 Masi Violante, 49, 84, 238tab  
 Massa Anastasio, 59, 59n, 74, 79, 80, 81, 83,  
 131, 237tab, 238tab  
 Massarotti Angelo, 33n  
 Mauro Domenico, 74, 131  
 Mellace Raffaele, 24n  
 Mello de Castro Andrea de, 32n  
 Meloncelli Roul, 8n

Melzi Gaetano, 39, 39n  
 Messbarger Rebecca, xxv, xxvn  
 Messieri Gabriele, 59, 80, 81, 83, 237tab,  
 238tab  
 Metastasio Pietro, 6, 7, 7n, 69n, 207, 211  
 Minelli Lorenzo, 6n  
 Mingotti Angelo, 57  
 Mingotti Pietro, 57  
 Mioli Piero, 5n  
 Missaglia Giovanni Battista, 38n  
 Molin Francesco, 31, 82  
 Monaro Antonio, 76  
 Monaro Carlo, 76  
 Mondini Ippolita, 24, 75, 237tab  
 Moratti Vincenzo, 89, 238tab  
 Moreschi Lucia, 89, 238tab  
 Mozart Wolfgang Amadeus, 30n  
 Mutini Claudio, 15n  
 Nanini Cristina, 31  
 Nanini Giuseppe, 31  
 Naumann Johann Gottlieb, 58n  
 Nelua Alberto, 87, 238tab  
 Nichil Giovanni Battista, 31  
 Norris Geoffrey, 99n  
 Obizzi Ferdinando, 31  
 Obizzi Pio Enea, 29, 30  
 Occhi Simone, 37n, 38n  
 Olofsen (editore), 61, 82  
 Olzati Agostino, 73, 215  
 Orgeas Gaetano, 73, 215  
 Ortolani Giuseppe, 17n, 19, 19n, 24, 24n, 32  
 Ovidio, 21n  
 Pacini Anna, 76  
 Pacini Francesco, 84  
 Pacini Gaetano, 84  
 Pagani Anton-Giuseppe, 23  
 Paganini Carlo, 75, 237tab  
 Paganini Maria Angiola, 75, 237tab  
 Paisiello Giovanni, 23  
 Palese Carlo, 8n  
 Palmieri Delia, xxiiin  
 Palomba Antonio, 56  
 Pampani Antonio Gaetano, 34  
 Papi Antonio, 34  
 Pasquali Giambattista, 6n, 95n  
 Patrassi Michele, 89, 238tab  
 Pavan Giuseppe, 23, 23n, 29, 29n, 99n  
 Pengo Venanzio, 31  
 Penni Serafina, 27, 74, 77, 79, 131, 237tab  
 Peretti Nicola, 57, 59, 79, 237tab  
 Pergolesi Giovanni Battista, 56  
 Piani Girolamo, 74, 131, 237tab  
 Pianta Pietro, 34n  
 Pietro Leopoldo d'Asburgo-Lorena, 23n  
 Pietrucci Napoleone, 39n  
 Pinamonti Paolo, 30n  
 Piovano Francesco, 24, 24n, 32, 58, 65, 65n  
 Pirola Luigi di Giacomo, 39n  
 Pitteri Francesco, 4n  
 Piva Franco, xxii, xxiiin, 47, 98n  
 Plauto, 36, 90  
 Polin Giovanni, xxii, xxiin, xxiiin, 30n, 31n  
 Polvini Faliconi Giuseppe, 35  
 Postberg Wilhelm, xxiiin, 24n  
 Potenza Michele Angelo, 59, 79, 80, 81, 83,  
 237tab, 238tab  
 Povoledo Elena, 27, 27n  
 Pozzato Sante, 23n  
 Priori Bortolamio, 74, 131  
 Prussa Ignazio, 81  
 Puccinelli Gioacchino, 7n  
 Puccinelli Ottavio, 34n

Puccini Giacomo, 93, 105tab  
 Puccini Michele, 93, 94  
 Quaglia Giuseppe, 75, 237tab  
 Querini Gerolamo, 30n  
 Quirini Tommaso, 28, 77  
 Reichhardtin Anna Elisabetha, 60, 87  
 Rendina Claudio, 33n  
 Ricci Agata, 77, 79, 237tab  
 Ricci Anna, 79  
 Ricci Madalena, 79  
 Ricci Pietro, 79  
 Rocaberti y de Lupia Joseph de, 55, 75  
 Rodriguez Suso Carmen, 55n  
 Rolfi Francesco, 79, 237tab  
 Rosati Tommaso, 90, 238tab  
 Rossi Giovanni, 15n  
 Rota Vincenzo, 38, 38n, 39, 39n  
 Russo Francesco Paolo, 100n  
 Sabioni Carlo, 79  
 Sabioni Francesco, 79  
 Sacchi Antonio, 77  
 Sadie Stanlie, 97n  
 Salvatori Pietro Paolo, 48  
 Sama Catherina M., 19n  
 San Giorgio André madama, 79  
 Sani Agata, 59, 74, 79, 80, 81, 131, 237tab  
 Santarelli Francesca, 56, 76, 237tab  
 Santarelli Lucia, 76  
 Santi Pietro, 34, 90, 238tab  
 Santini Gasparo, 89  
 Sartori Angela, 77, 237tab  
 Sartori Claudio, 26, 26n, 32, 65n, 73n, 74, 75,  
 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87,  
 88, 89  
 Sassi (editore), 84  
 Savioli Agostino 25n, 73, 215  
 Schlettner Matthäus, 96, 97  
 Schmidl Carlo, 23n  
 Schneider Friedrich Hermann, xxiiin  
 Scolari Giuseppe, 4  
 Selfridge-Field Eleanor, 95n  
 Setaro Nicola, 55, 55n, 56, 75, 76, 237tab  
 Sidotti Filippo, 75, 237tab  
 Smith Gustav Friedrich, 61, 61n  
 Soavi Geltruda, 74, 131  
 Sole Griovanni, 19n  
 Soliani Bartolomeo, 85  
 Sopart Andreas, 100n  
 Spagnuoli Romano Clementina, 27, 79,  
 237tab  
 Spizeder Francesco, 60, 87, 238tab  
 Stampiglia Silvio, 32n  
 Stieger Franz, 23  
 Strappini Lucia, 15n  
 Suárez-Pajares Javier, 55n  
 Tartini Giuseppe, 38  
 Tasso Torquato, 19n  
 Tassoni Antonio, 86  
 Tavolagio monsieur, 79  
 Tedeschi Catterina, 75, 237tab  
 Tedeschi Faustina, 59, 82, 238tab  
 Telemann Georg Philipp, 58  
 Terenzio, 36, 90  
 Tevernin Giovanni, 73, 215  
 Tibaldi Giacomo, 89, 238tab  
 Tibaldi Rodobaldo, xxiiin, 26n  
 Tomasini Filippo, 86  
 Toschi Giovanni, 34  
 Turchi Francesco, 77  
 Turchi Vincenzo, 77  
 Urbani Silvia, xxiiin  
 Valenti Gonzaga Silvio, 32



Valenti Niccolò, 24  
Valsecchi Marianna, 84  
Vanstryp Filippo, 32n  
Vedova Giuseppe, 38n  
Vendramino Marco, 76  
Venturelli Teresa, 57, 59, 80, 81, 237tab  
Verder Laura, 79  
Vichi Giuseppe, 90, 238tab  
Vinci Leonardo, 211  
Vodel Johann Eucharius Siegfried, 114  
Vogel Emil, 102  
Vötter Giovanni Giacomo, 88  
Wassyng Roworth Wendy, 19n  
Weber Max, 67n  
Weinholtz Georg, 102  
Weiss Piero, 24, 24n, 32  
Wiesend Reinhard, xxiiin  
Wotquenne Alfred, 94, 109tab  
Wright Weaver Norma, 23, 23n, 24n  
Zaccarini Teresina, 76  
Zambusi Angelo, 99n  
Zannini Anna, 49, 67, 84, 89, 238tab  
Zatta Antonio, 73, 215  
Zeno Apostolo, 4, 56  
Zoppis Francesco, 99, 99n, 123tab, 211  
Zuccagni-Orlandini Attilio, 39n



# ABSTRACT

## ITALIANO

L'assenza di un'edizione critica del *Mondo alla roversa*, il numero esiguo di studi recenti di area italiana sulla musica di Galuppi e gli ormai datati lavori ad opera di musicologi stranieri sono i punti di partenza di questa tesi. L'edizione critica è necessaria per le odierne esecuzioni basate sulla prassi informata ed è altresì fondamentale per valutare il testo poetico e musicale e per comprendere, nel caso specifico, la diffusione e la ricezione dell'opera all'interno della società illuminista degli anni Cinquanta del Settecento. La lettura del paratesto dei libretti e, in misura minore, l'analisi codicologica dei testimoni musicali offrono numerosi spunti utili ai fini della ricostruzione del quadro storico e socio-culturale nel quale l'opera si inserisce: i luoghi di rappresentazione (città e teatri specifici), le committenze, le dediche a noti personaggi dell'aristocrazia o addirittura a sovrani, come ad esempio la rappresentazione di Praga del 1754 allestita per «la venuta delle loro sacre cesaree maestà». E poi ancora il cast vocale e coreutico, l'impresario, la circolazione della carta, i copisti, i proprietari dei manoscritti, ecc. Questa quantità di informazioni, non sempre di facile interpretazione, consente di delineare (o almeno ipotizzare) le dinamiche che permisero al *Mondo alla roversa* di avere tanto successo nel panorama italiano e non solo, rimanendo nel “cartellone europeo”, allestita ogni anno, fino al 1759 (se si eccettua la ripresa di Dresda nel 1768), giungendo proprio nel 1759 nella città più lontana da Venezia: Mosca.

## ENGLISH

The starting points of this dissertation are the lack of a critical edition of *Il mondo alla roversa*, the scarce recent Italian studies on Galuppi's music and the dated works by foreign musicologists. A critical edition is needed for today performances based on historically informed practice; the critical edition is also fundamental in order to evaluate the significance of musical and poetic texts and to understand the circulation and fortune of this opera in the Enlightened society of the 1750s. The paratext and, to a lesser extent, the

codicological analysis of musical sources, provide many indications about the historical, social and cultural background: performance venues (cities and specific theaters), patronage, dedications to aristocrats or sovereigns, as in the case of 1754 Prague's performance staged for «la venuta delle loro sacre cesaree maestà»; moreover, singers and dancers, managers, paper circulation, copyists, manuscripts owner, etc. This amount of information, to be carefully interpreted, allows to outline (or at least to speculate) about the exceptional success of *Il mondo alla roversa* in Italy and throughout Europe; it was staged every single year from 1750 to 1759 (and later in Dresden) and in 1759 the opera arrived in the far north, in Moscow.





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA**

**DIPARTIMENTO DEI BENI CULTURALI:  
ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE, DEL CINEMA E DELLA MUSICA**

**DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI**

**SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA IN  
STORIA E CRITICA DEI BENI ARTISTICI, MUSICALI E DELLO SPETTACOLO  
CICLO XXVII**

**IL MONDO ALLA ROVERSA  
O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

**di C. Goldoni - B. Galuppi:**

**introduzione storica ed edizione critica**

**VOLUME II - Trascrizioni: *Il mondo alla roversa***

**Direttore della Scuola:** Ch.ma Prof.ssa Vittoria Romani

**Supervisore:** Ch.mo Prof. Sergio Durante

**Dottorando:** Michele Geremia









**IL MONDO ALLA ROVERSA**  
**O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**  
**di C. Goldoni - B. Galuppi:**  
**introduzione storica ed edizione critica**

**VOLUME II - Trascrizioni: *Il mondo alla roversa***

**SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA IN  
STORIA E CRITICA DEI BENI ARTISTICI, MUSICALI  
E DELLO SPETTACOLO  
CICLO XXVII**

**Dottorando:** Michele Geremia

**Direttore della Scuola:** Ch.ma Prof.ssa Vittoria Romani

**Supervisore:** Ch.mo Prof. Sergio Durante



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA**

**DIPARTIMENTO DEI BENI CULTURALI:**

**ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE, DEL CINEMA E DELLA MUSICA**

**DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI**



IL MONDO ALLA ROVERSA

O SIA

LE DONNE CHE COMANDANO



# Sinfonia

Allegro

This musical score page, numbered 7, is for a symphony movement titled "Sinfonia" in the tempo of "Allegro". The score is arranged in a standard orchestral format with eight staves. The top two staves are for Oboe I and Oboe II, both playing a melodic line with frequent trills (tr) and grace notes. The next two staves are for Horn I and Horn II, which play a more rhythmic accompaniment. The bottom four staves are for Violin I, Violin II, Viola, and Bass. The Violin I and Viola parts mirror the melodic lines of the Oboes, while the Violin II and Bass parts provide a steady rhythmic foundation. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The score is divided into two systems, with the second system beginning at measure 5. The notation includes various musical symbols such as trills, grace notes, and rests.

Musical score for measures 9-12. The score is written for a piano and includes a grand staff (treble and bass clefs) and two additional staves. The key signature is one sharp (F#). The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Measure 9 is marked with a '9' and contains a first ending bracket. Measure 10 contains a second ending bracket. Measure 11 is a whole rest. Measure 12 continues the melodic and harmonic development.

Musical score for measures 13-16. The score continues from the previous system. Measure 13 is marked with a '13' and contains first and second ending brackets. Measures 14 and 15 feature trills, indicated by 'tr' above the notes. Measure 16 includes a piano dynamic marking 'p' and a first ending bracket. The score concludes with a final cadence in measure 16.

17

Musical score for measures 17-23. The score is written for a grand staff (treble and bass clefs) and a piano (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). Measures 17-23 show a complex melodic line in the upper staves with trills (tr) and a steady bass line in the lower staves.

24

Musical score for measures 24-27. The score is written for a grand staff (treble and bass clefs) and a piano (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). Measures 24-27 show a complex melodic line in the upper staves with trills (tr) and a steady bass line in the lower staves. The piano part features a rhythmic accompaniment with a forte (f) dynamic.



28

32

36

Musical score for measures 36-39. The score is written for a piano and includes six staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle two staves are grand staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a complex texture with multiple melodic lines and trills. Trills are marked with 'tr' above the notes in measures 37, 38, and 39. The piece concludes with a final cadence in measure 39.

40

Musical score for measures 40-43. The score is written for a piano and includes six staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle two staves are grand staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music continues with a complex texture, featuring trills marked with 'tr' above the notes in measures 41, 42, and 43. The piece concludes with a final cadence in measure 43.

Andante

Musical score for measures 44-49. The score is in 2/4 time and consists of six staves. The first two staves are for the right hand, and the last four are for the left hand. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'Andante'. The score includes dynamic markings: *p rinf.*, *f*, and *p*. There are also triplets indicated by a '3' over the notes. The first two measures are in G major, and the last four are in D minor.

Musical score for measures 50-55. The score is in 2/4 time and consists of six staves. The first two staves are for the right hand, and the last four are for the left hand. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'Andante'. The score includes dynamic markings: *rinf.*, *f*, and *p*. There are also triplets indicated by a '3' over the notes. The first two measures are in G major, and the last four are in D minor.

56

Musical score for measures 56-61. The score consists of two staves. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a triplet of eighth notes. The second staff mirrors the first. Dynamics include *p*, *rinf.*, *f*, and *p*. Measure 61 ends with a fermata over a quarter note.

Musical score for measures 62-67. This system includes a third staff (treble clef) and a fourth staff (bass clef). The first two staves are identical to the previous system. The third staff begins with a piano (*p*) dynamic and contains a triplet of eighth notes. The fourth staff begins with a piano (*p*) dynamic. Dynamics include *p*, *rinf.*, *f*, and *p*. Measure 67 ends with a fermata over a quarter note.

62

Musical score for measures 68-73. The score consists of two staves. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a triplet of eighth notes. The second staff mirrors the first. Dynamics include *p*, *rinf.*, *f*, and *p*. Measure 73 ends with a fermata over a quarter note.

68

Musical score for measures 68-73. The score is arranged in two systems. The first system contains two staves (treble and bass clef). The second system contains four staves (two treble clefs, one alto clef, and one bass clef). The music features a variety of dynamics including *rinf.*, *f*, [*p*], and *p*. There are also triplets indicated by a '3' over the notes.

74

Musical score for measures 74-79. The score is arranged in two systems. The first system contains two staves (treble and bass clef). The second system contains four staves (two treble clefs, one alto clef, and one bass clef). The music features a variety of dynamics including *rinf.*, *f*, *p*, and [*rinf.*].

Allegro

80

Musical score for measures 80-85. The score is in 3/8 time with a key signature of one sharp (F#). It features two staves of treble clef and two staves of bass clef. The first two staves contain a complex melodic line with frequent triplets and trills, marked with a forte *f* dynamic. The bottom two staves provide a rhythmic accompaniment with a steady eighth-note pattern. The section concludes with a double bar line and a repeat sign.

86

Musical score for measures 86-91. This section continues the piece with a focus on trills (*tr*) in the upper staves. The melodic lines are highly ornamented with these trills, while the bass line maintains a consistent eighth-note accompaniment. The score ends with a double bar line.

93

93

94

95

96

97

98

99

100

100

101

102

103

104

105

106

107

Musical score for measures 107-113. The score is written for a piano and includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The key signature is one sharp (F#). Measures 107-110 feature a complex rhythmic pattern with triplets of eighth notes in the right hand. Measures 111-113 show a change in texture with a more melodic line in the right hand and a steady bass line. Dynamics include *f* and *[f]*. Trills are marked with *[tr]*.

114

Musical score for measures 114-120. The score continues with a grand staff and a separate bass line. Measures 114-120 feature a complex rhythmic pattern with triplets of eighth notes in the right hand. Measures 114-116 show a change in texture with a more melodic line in the right hand and a steady bass line. Dynamics include *f* and *[f]*. Trills are marked with *[tr]*.



121

Musical score for measures 121-127. The score is written for a piano and features a complex texture with multiple staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Trills are indicated by the notation *[tr]* and *tr*. The score is divided into two systems, with measures 121-127 spanning across them.

128

Musical score for measures 128-134. The score continues from the previous system and features a complex texture with multiple staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score is divided into two systems, with measures 128-134 spanning across them.

ATTO PRIMO  
Scena prima

Tulia, Cintia e Aurora «Presto presto, alla catena»

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Tulia]

[Cintia]

[Aurora]

[Basso]

9

Pre - sto, pre - sto al - la ca - te - na, al - l'u - sa - ta — ser - vi - tù,

Pre - sto, pre - sto al - la ca - te - na, al - l'u - sa - ta — ser - vi - tù,

17

non fa scor - no e non dà pe - na vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù,  
 non fa scor - no e non dà pe - na vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù,  
 Non fa scor - no e non dà pe - na vo - lon - ta - ri - a ser - vi - tù,

25

vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.  
 vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.  
 vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.

Segue subito

## Recitativo «Ite all'opre servili»

TULLIA

I-te al-l'o-pre ser-vi-li e par-ti-te fra vo-i le cu-re e i pe-si. Al-tri-al-la roc-ca in-te-si, al-tri-al-

5 AURORA

l'a-go, al-tri-al-l'or-to, o al-la cu-ci-na, do-ve il no-stro co-man-do, or vi de-sti-na. Ob-be-di-te, ser-vi-te, e poi spe-

9

ra-te, che il re-gno del-le don-ne è di spe-ran-za pie-no. Se go-der non si può si spe-ra al-

13 CINTIA

me-no. E chi vi-ve spe-ran-do per sua fe-li-ci-tà muo-re can-tan-do.

Segue il coro

## Coro «Presto, presto alla catena»

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Tullia]

Pre - sto, pre - sto, al - la ca - te - na, al - l'u - sa - ta — ser - vi - tù;

[Cintia]

Pre - sto, pre - sto, al - la ca - te - na, al - l'u - sa - ta — ser - vi - tù;

[Aurora]

Pre - sto, pre - sto, al - la ca - te - na, al - l'u - sa - ta ser - vi - tù;

[Basso]

9

non fa scor - no e non dà pe - na vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù,

non fa scor - no e non dà pe - na vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù,

non fa scor - no e non dà pe - na vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù,

17

vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.

vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.

vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.

## Scena II

*Tulia, Cintia, Aurora*

## Recitativo «Poiché del viril sesso»

TULIA

Poi-ché del vi-ril ses-so ab-biam noi sot-to - mes-so il fie-ro\_or-go-glio, te-ner l'ab-bia-mo in-ca-te-na-to\_al

5

so-glio. Ma quai cre-de-te voi, mie fe-de-li com-pa-gne\_e con-si - glie-re, fra mi-glio-ri\_i pro - get - ti gl'uo-mi-ni per te-

9

CINTIA

ne-re a noi sog-get-ti? Que-sto ne-mi-co ses-so di na-tu-ra su-per-bo e\_or-go-glio-so, scuo-te\_e la-ce-ra\_il

13

fren quan-d'è pie-to-so. Col vi-gor, col di-sprez-zo so-glian le scal-tre don-ne te-ner gl'uo-mi-ni\_av-vin-ti, e\_in-ca-te-

17

na-ti. Se so-no\_in-na-mo-ra - ti tut-to so-glion sof-fri-re, e quan-to so-no più spre-zan-ti le don-ne e più cru-

21

AURORA

de-li, es-si son più pa - zien - ti e più fe-de-li. È ver, ma cru-del - tà con-su-ma\_a-mo-re.

25

Il con-siglio mi-glio-re cre-do sia il con-si-gliar-si, fin-ge-re\_o-gnor d'a-mar-li, ac-cen-der-li ben be-ne a po-co\_a

29

TULIA

po-co, e poi del lo-ro\_a - mor pren-der-si gio-co. Né trop-po cru-de, né pie-to-se trop-po

33

es-ser ci con-vie-ne poi-ché\_il di-sprez-zo ec-ci-ta la pie-tà so-ver-chio\_u-sa-ta. La fie-rez-za\_è te-mu-ta e non a-

2

37

ma-ta. Re-go-la la pru-den-za il fe-mi-ni-le\_im-pe-ro. Or cle-men-te, or se-ve-ro il no-stro cor si

41

CINTIA

mo-stra, ed il ses-so vi-ri-le a noi si mo-stri. O-gnun pen-si\_a suo sen-no; io vuo' co-sto-ro a-spra-men-te trat-

45

tar. Vo-glio ve-der-li pian-ge-re, so-spi-ra-re, fre-me-re, de-li-ra-re e vuo', che do-po\_un lun-go

49

cru-do ser-vi-re\_e a-ma-ro, un leg-gie-ro pia-cer mi pa-ghin ca-ro.

Scena III  
*Tulia ed Aurora*  
 Recitativo «Aurora, ah non vorrei»

TULLIA

Au-ro-ra, ah non vor-re - i che per trop - po vo - ler s'a-ves-se a per - de-re

l'a - cqui - sta - to fi - n'or do - mi - nio no - stro. Don - ne al sia - mo, e a noi

for - za non diè na - tu - ra che nei vez - zi, nei sguar - di e in le pa - ro - le. Spa-de e

lan - cie trat - tar, lo - ri - che e scu - di non è co - sa da no - i.

Se l'uom si scu - te, val più un brac - cio di lu - i che die - ci de - stre di fem - mi - ne vez - zo - se e te - ne -

rel - le ch'han - no il lo - ro po - te - re in es - ser bel - le. Tu - lia, voi, per dir

AURORA



19



ve - ro, sag - gia - men - te par - la - te e\_a voi la sor - te diè ses - so fem - mi - ni - le; ma il

22



sen - no ed il sa - per più che vi - ri - le, an - zi ma - dre na - tu - ra, al - la bre - ve sta -

25



tu - ra del vo - stro cor - po gra - zio - set - to e bel - lo, ha già sup - pli - to con dar - vi - as - sai cer -

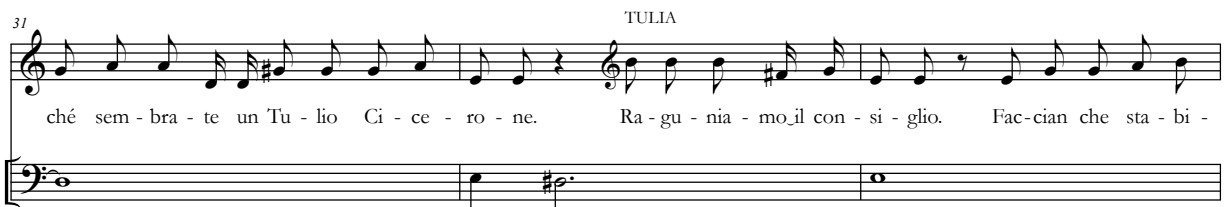
28



vel - lo, in - di la ma - dre vo - stra vi diè il no - me di Tu - lia con ra - gio - ne, poi -

31

TULIA



ché sem - bra - te un Tu - lio Ci - ce - ro - ne. Ra - gu - nia - mo il con - si - glio. Fac - cian che sta - bi -

34



li - te sia - no leg - gi mi - glio - ri on - de si ren - da im - pos - si - bi - le, al - l'uom scuo - te - re, il

2

37



gio - go. Che se l'uo - mo ri - tor - na, ad es - ser fie - ro, fa - rà stra - ge cru - del del no - stro, im - pe - ro.



9

Musical score for measures 9-12. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six staves. The top two staves are for the vocal line, with dynamics *p* and *f* indicated. The middle two staves are for the piano accompaniment, with dynamics *p* and *f* indicated. The bottom two staves are for the bass line, with dynamics *p* and *f* indicated. The music features a melodic line in the vocal part and a rhythmic accompaniment in the piano and bass parts.

13

Musical score for measures 13-16. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six staves. The top two staves are for the vocal line, with dynamics *p* and *f* indicated. The middle two staves are for the piano accompaniment, with dynamics *p* and *f* indicated. The bottom two staves are for the bass line, with dynamics *p* and *f* indicated. The music continues with a melodic line in the vocal part and a rhythmic accompaniment in the piano and bass parts.

17

tr

tr

tr

tr

21

Fie - ro le-on che\_au - da - - - - -

25

Musical score for measures 25-28. The score consists of six staves. The top two staves are for the vocal line, the middle two for the piano accompaniment, and the bottom two for the bass line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line features a melodic phrase with slurs and accents. The piano accompaniment includes a dense sixteenth-note texture in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The bass line consists of a continuous eighth-note pattern.

29

Musical score for measures 29-32. The score consists of six staves. The top two staves are for the vocal line, the middle two for the piano accompaniment, and the bottom two for the bass line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line continues the melodic phrase from the previous system. The piano accompaniment features a dense sixteenth-note texture in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The bass line consists of a continuous eighth-note pattern. The lyrics are: scor - se per l'am-pia\_a - re - na, per l'am - pia\_a - - re. The word "ce" is written below the vocal line in the previous system. The dynamic marking *f* (forte) is present in the piano and bass lines for measures 29-32.

33

na, sof - fre la sua ca - te - na e mi - nac - ciar non sa,

38

e mi - nac - ciar

43

musical score for measures 43-47. The score consists of six staves. The top two staves are empty. The third and fourth staves contain vocal lines with lyrics. The fifth and sixth staves contain piano accompaniment with triplets and slurs.

48

musical score for measures 48-52. The score consists of six staves. The top two staves are empty. The third and fourth staves contain vocal lines with lyrics. The fifth and sixth staves contain piano accompaniment with dynamic markings (*f*, *p*) and slurs.

non sa. Fie - ro le - on che au -

53

da - ce      sof - fre la sua ca - te - na      e mi - nac - ciar non

*f* *p* *f* *p*

58

sa, no, no, no, no, e mi - nac - ciar non      sa e mi - nac - ciar non

*rinf.* *p* *f* *tr* *tr*

[*rinf.*] [*p*] *f* *tr* *tr*

[*rinf.*] [*p*] *f*



63

sa.

68

*p*

[p]

Fie-ro le-on au - da - ce scor - - - re per l'am - pia

[p]

73

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

[*f*] [*p*] *f* *p* *tr*

a - - - re - - - - - - - - - na, sof - fre la sua ca - te - na - e

[*f*] [*p*] *f* *p*

78

*poco f* *p*

*poco f* *p*

*poco f* *p*

[*poco f*] *p*

mi - nac-ciar non sa, no, no, no, non sa, e mi - nac -

[*poco f*] *p*

83

ciar

*f* *p* *f* *p*

*[f]* *[p]*

*[f]* *[p]*

88

*f* *p* *f* *f*

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

93

*tr* *tr* *tr*  
*p* [*tr*] [*tr*] [*tr*]  
*p*  
*p* *tr*  
 e mi - nac - ciar non  
*p*

98

*p* [*f*]  
*p* [*f*]  
*f* [*p*] [*f*]  
*f* *p* *f*  
*f* *p* *f*  
 sa. Fie - ro le - on, scor-se per l'ampia a - re - na,  
*f* *p* *f*

103

*p* *f* [*p*] [*f*]  
*p* *f* [*p*] [*f*]  
*p* [*p*] [*f*]  
*p* [*p*] [*f*] [*p*] [*f*]  
*p* *f* *p* *f*  
*p* *f* *p* *f*

sof - - - fre la sua ca - te - na\_e mi - nac - ciar non

108

*tr* *tr* *tr*  
[*tr*] [*tr*] [*tr*]  
*tr* *tr* *tr*  
[*tr*] [*tr*] [*tr*]  
*tr*

sa, e mi - nac - ciar — non sa.

113

tr

tr

tr

118 [Fine]

*p*

*p*

*p*

*p*

Ma se quei lac - ci spez - za tor - na al-la sua fie -

*p*



## Scena IV

*Aurora, poi Graziosino*

## Recitativo «Che piacer, che diletto»

AURORA

Che pia-cer, che di - let - to puol re - ca-re\_al-la don-na il fier ri - go-re? Il trat-tar con a - mo - re

5

gl'uo-mi-ni\_a noi sog-get-ti, sof-frir li fa la ser-vi-tu-te\_in pa-ce, e la fem-mi-na go-de e si com-pia-ce.

9

Io fra quan-ti son pre-si\_ai lac-ci no-stri a - mo il mio Gra-zio - si-no, a - mo-ro-so, fe-de-le e sem-pli-ci-no, e lo

13

trat-to per-ché mi\_a-do-ri e\_ap-prez-zi con so - a - vi pa - ro-le e dol-ci vez-zi. O - là. Ven-ga qui to-sto G[r]a-zio-

17

si - no, lo schia-vo\_a me sog - get - to. In - fat-ti\_il po-ve - ret - to me-ri-ta ch'io gli fac-cia buo-na ce - ra

21

GRAZIOSINO AURORA

se mi ser-ve\_e mi fa da ca-me - rie-ra. Ec-co-lo ch'e-gli vie-ne. Ehi, Gra-zio - si - no. Si-gno-ra. Co-sa

25

GRAZIOSINO

AURORA

fa - te? La-vo-ro\_in fret-ta\_in fret-ta e\_in tre me-si\_ho fat - t'io mez-za cal-zet-ta. La - scia-te il la - vo - rar ve-ni-te



29                      GRAZIOSINO                      AURORA                      GRAZIOSINO

qui. Be - ne, si-gno-ra, si. Ob-be-di - re - te sem-pre i cen-ni mie-i? Io fac - cio

33                      AURORA                      GRAZIOSINO

quel - lo che co-man-da le - i. Ca-ro il mio Gra-zio - si - no, sie-te tan-to bel - li - no. Mi fa - te ver-go -

37                      AURORA                      GRAZIOSINO

gnar. Vi vo-glio be-ne e ve-d[e]-re-te del mio\_a-mo-re.il frut-to. Que-ste pa-ro-le mi con-so-lan

41                      AURORA                      GRAZIOSINO                      AURORA

tut - to. Ba - cia - te - mi la ma - no. Gno - ra si. Per - ché voi mi pia - ce - te vi fò que - ste fi - nez - ze.

45                      GRAZIOSINO                      AURORA

Oh, be-ne-det-te sian le mie bel - lez - ze! Ma vuò che tut-to at - ten-to a ser-vir-mi qua - l'o - ra io vi co-man-do.

49

La mat-ti-na per tem-po mi re-ca - te — il cioc-co-la-te\_al let-to; mi scal-da-re-te,i pan-ni; mi do-vre-te\_a]]-le-

53

stir la ta-vo-let-ta; sta-re-te\_in an-ti-ca-me-ra\_a\_spet - tan-do per en-tra-re\_il co-man-do e se ver-ran-no

57

vi-si-te\_a tro-var-mi voi do-vre-te\_av-vi-sar-mi; e co-me fan-no i buo-ni ser-vi-to-ri voi do-vre-te\_a-spet-

61

GRAZIOSINO AURORA                      GRAZIOSINO      AURORA

ta-re e star di fuo-ri. Di fuo-ri? Vi-s'in-ten-de E den-tro... Si-gnor no. A-spet-tar voi do-vre-te.

65

GRAZIOSINO                      AURORA                      GRAZIOSINO

A-spet-te-rò. Se fa-re-te co-si vi vor-rò be-ne. Si ca-ra, fa-rò tut-to. Fa-rò la ca-me-

69

rie-ra, fa-rò la cu-ci-nie-ra, fa-rò tut-te le co-se più tri-via-li, la-ve-rò le sco-del-le e gl'o-ri-

73

AURORA

na-li. In co-se tan-to\_ab-biet-te im-pie-gar-vi non vo!. Voi sie-te\_al-fi-ne il mio ca-ro, il mio

77

bel-lo il mio\_a-mor te-ne-rel-lo, il mio fe-de-le\_a-ma-to Gra-zio-si-no, tan-to ca-ro\_al mio cor, tan-to bel-li-no.

Aria Aurora  
«Quegl'occhietti sì furbetti»

Andante

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Aurora]

[Basso]

5

10

*p*

Que-gl'oc-

15

chiet - ti sì fur - bet - ti m'han-no fat - ta in-na-mo - rar; quel boc-chi - no picci -

[p]

[p]

[p]

20

ni - no mi fa sem - pre so - spi - rar; ca - ro il mio be - ne,

[p]

[p]

[p]

25

dol - ce mia spe - me sem - pre, \_\_\_\_\_ sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio a -

*f p*

*f p*

*f p*

*f p*

*f p*

*f p*

30

mar; ca - ro boc - chi - no, ca - ro il mio be - ne, ca - ro, ca - ro sì, sì, ca - ro,

35

ca - ro sem - pre, \_\_\_\_\_ sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio a - mar,

40

sem - pre, \_\_\_\_\_ sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio a - mar; sì ti vo - glio a -

45

tr tr tr

*ff* *tr* *tr* *tr*

*ff*

*ff*

mar, ti vo - gliò, ti vo - gliò\_a - mar.

*ff*

50

Que-gl'oc-chiet - ti si fur - bet - ti, quel boc - chi - no pic - ci - ni - no mi fa

55

sem - pre so - spi - rar. Ca - ro il mio be - ne, dol - ce mia

60

spe - me, sem - pre, sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio\_a - mar. Ca-ro

65

be - ne, dol-ce spe - me, que-gl'oc-chiet - ti, quel boc - chi - no m'han-no fat - ta\_in-na - mo -

70

- rar sem - pre, sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio\_a - mar,

75

sem - pre, ——— sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio\_a - mar, sì ti vo - glio\_a -

80

mar, ti vo - glio, ti vo - glio\_a - mar.

85

[Fine] Allegro

Ei go - de tut-to, ei go - de tut-to e que - sto è i frut-to del - la lu -



94

- sin - ga, e que - sto\_è il frut - to del - la lu - sin - ga. A - mi\_o lo

103

fin - ga, a - mi\_o lo fin - ga don - na che ve - de l'uo - mo\_in - can - tar,

110

l'uo - - - mo\_in - - - can - - - tar, don - na che ve - de l'uo - mo\_in - can - tar.

Da capo

Scena V  
*Graziosino solo*  
 Recitativo «Oh, che gusto»

GRAZIOSINO

Oh, che gu - sto, oh, che gu - sto. Ah, che mi sen - to an - dar per il con -

3

ten - to il cor in bro - do. Gra - zio - sino for - tu - na - to! Oh, quan - to io go - do. Non si può dar nel

6

mon - do pia - cer che sia mag - gio - re d'un cor - ri - spo - sto, a - mo - re. A - man le

9

bel - ve, a - ma - no, i sor - di pe - sci, a - man gl'au - gel - li, le pe - co - re e li, a - gnel - li;

12

a - ma - no, i ca - ni, e i gat - ti, e quei che, a - mar non san son tut - ti mat - ti.

Aria Graziosino

Aria Graziosino  
«Quando gl'augelli cantano»

Allegro

[Violino I]  
[Violino II]  
[Viola]  
[Graziosino]  
[Basso]

7  
13

Detailed description: This is a musical score for an aria. It consists of five staves. The top three staves are for Violino I, Violino II, and Viola. The fourth staff is for the vocal part, labeled 'Graziosino', and is mostly empty with rests. The fifth staff is for the Bassoon, labeled 'Basso'. The music is in 6/8 time and G major. The tempo is marked 'Allegro'. The score is divided into three systems. The first system contains measures 1-6. The second system starts at measure 7 and contains measures 7-12. The third system starts at measure 13 and contains measures 13-18. The vocal part has lyrics written below the notes.

19

Quan-do gl'au-gel - li can - ta-no, *quan-do gl'au-gel - li can - ta-no* a -

25

mor li fa, li fa can - tar e quan - do, i pe - sci guiz - za-no, e

31

quan - do, i pe - sci guiz - za-no a - mor li fa, li fa guiz - zar. La

37

si finge sua voce bè

pe - co-ra, la tor - to-ra, la pas - se-ra, la lo - do-la a - mor fa giu - bi - lar. La

43

suo modo suo modo

pe - co-ra, la tor - to-ra a - mor fa giu - bi - lar. La

49

[p] [f]

suo modo

pas - se-ra, la lo - do-la a - mor fa giu - bi - lar, a -

[p] [f]

55

*p* *f*

*p* *f*

[*p*] [*f*]

[*p*] [*f*]

mor fa giu - bi - lar, a - mor fa giu - bi - lar.

61

*p*

*p*

[*p*]

[*p*]

Quan-do gl'au-gel - li can - ta-no, quan-do gl'au-gel - li can - ta-no a -

67

*p*

[*p*]

[*p*]

mor li fa, li fa can - tar e quan - do i pe - sci guiz - za-no a -

73

mor li fa, li fa guiz - zar, e quan - do i pe - sci guiz - za - no a -

79

mor li fa, li fa guiz - zar. La pe - co - ra, la tor - to - ra, la

85

pas - se - ra, la lo - do - la, la pe - co - ra, la pas - se - ra, gl'au - gel - li quan - do can - ta - no, i pe - sci quan - do guiz - za - no, la tor - to - ra, la

90

*f* *p* *f* *p* *f*

*f* *p* *f* *p* *f*

*f* *p* *f* *p* *f*

lo-do-la, la pe-co-ra, la pas-se-ra a - mor fa giu - bi - lar, a - mor fa giu - bi - lar.

*f* *p* *f* *p* *f*

96

*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

Quan-do gl'au-gel - li can - ta-no a - mor li fa - can - tar, quan-do i pe - sci guiz - za-no a -

*p* *f* *p*

102

*f* *f*

*f* *f*

*f*

[*f*]

mor li fa - guiz - zar. La pe - co-ra la tor - to-ra a - mor fa giu - bi -

[*f*]



109

lar, la pas-se-ra, la lo-do-la a-mor fa giu-bi-lar, a -

116

mor fa giu-bi-lar a - mor fa giu-bi-lar.

123

[Fine] *Larghetto*

Oh, che pia-cer a-ma-bi-le!

130

Oh, oh, oh, — che gu-sto a - mar. Fa-rò lo cuo - co, fa-rò lo

136

sgua-te-ro, la-ve-rò piat - ti ed et-te - cet - te-ra, la-ve-rò piat - ti ed et-te - cet - te-ra pur-ché l'a - mo - re mi fac-cia il

142

co - re muo-ve-re, ri - de-re\_e giu - bi - lar e giu - bi - lar. Quan-do gl'au-gel - li

Alla parte

Scena VI  
*Giacinto poi Cintia*  
 Aria Giacinto  
 «Madre natura»

**Largo**

[Violino I]  
 [Violino II]  
 [Viola]  
 Giacinto  
 [Basso]

8

Ma - dre na - tu - ra tu m'hai tra - di - to, tu m'hai tra - di - to,

15

ma t'ho scher - ni - to col far - mi bel - lo con il pen - nel - lo co - me le don - ne - so - glio - no far, co - me le

22

*poco f* *p* *f* *p*

[*p*] [*f*] [*p*]

[*p*] [*f*] [*p*]

don - ne so - glio - no far. Ma - dre na - tu - ra, ma - dre na - tu - ra tu m'hai tra -

[*p*] [*f*] [*p*]

29

*f p* *f p* *f*

*f p* *f p* *f*

*f* [*f*] [*p*] [*f*]

di - to, tu m'hai tra - di - to, ma t'ho scher - ni - to col far - mi bel - lo, col far - mi bel - lo con il pen -

*f* [*f*] [*p*] [*f*]

36

*p* *p* *f*

*p* *f*

[*f*]

nel - lo co - me le don - ne so - glio - no far, co - me le don - ne so - glio - no far.

*p* [*f*]

## Recitativo «Questa parruca invero»

GIACINTO

Que-sta par-ru-ca in ve-ro, que-sto ca-pel, che col-la pol-ve in - tri-so, fa ri-sal-tar mi - ra-bil-men-te il vi-so.

5

Al ra-gio-nar di que-ste mie vez - zo-se pu-pil-le spar-go fiam-me e fa - vil-le e que-sta boc-ca che sem-bra\_a-gli\_oc-chi

9

[mie-i] gra-zio-sa e bel-la fa tut-te\_in-na-mo - rar quan-do fa-vel-la. Que-ste don-ne son tut-te\_in-va-ghi-te

13

di me; schia - vo son i - o di que-ste bel-le, è ve-ro, ma so-vra il lo-ro cor tut-to\_ho l'im-pe-ro.

17

Ec-co la va-ga Cin-tia. Pre-sto, pre-sto, il na-stro, la pa-ruc-ca, i guan-ti, tut-to, tut-to\_as - set-tar con -

21

vie-ne, e gl'oc-chi, e il la-bro, col-le dol-ci pa-ro-le e i dol-ci sguar-di si pre-pa-ri\_a vi-brar sa -

25

CINTIA GIACINTO CINTIA

et-te e dar-di. (Ec-co il bel-l'a - mo - ri - no). Mia so - vra-na, mio nu-me, a vo-i m'in-chi-no. Eb-

29 GIACINTO



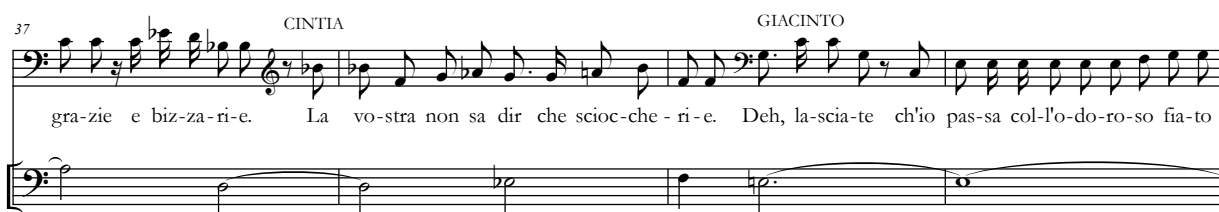
ben, che fa-te qui? Qual far-fa-letta d'in-tor - no al vo-stro lu-me ven-go mia bel-la a in-ce-ne-rir le piu-me.

33 CINTIA GIACINTO



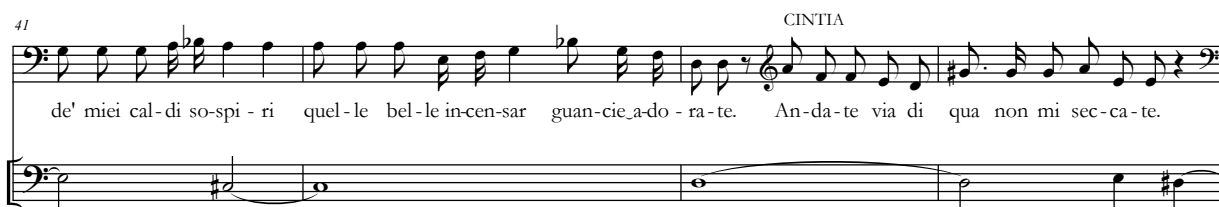
Par-mi con più ra-gio-ne vi po-tre-ste chia-mar un far-fal - lo-ne. Quel-la vez-zo-sa boc-ca non pro-nun-cia che

37 CINTIA GIACINTO



gra-zie e biz-za-ri-e. La vo-stra non sa dir che scioc-che - ri-e. Deh, la-scia-te ch'io pas-sa col-l'o-do-ro-so fia-to

41 CINTIA



de' miei cal-di so-spi - ri quel-le bel-le in-cen-sar guan-cie\_a-do - ra-te. An-da-te via di qua non mi sec-ca-te.

45 GIACINTO

Ah, se sde-gna-te, o bel-la, i fu-mi del mio cor por-te-rò al - tro-ve, il mi-o guar-do, il mio pie-de, il mio af - fet-to sin-

49 CINTIA



ce-ro e la mia fe - de. O - là. Co-sì si par-la? Voi stac-car - vi da me! Voi d'al-tra don-na ser-vo,

53 GIACINTO



schia-vo ed a-mante? Te-me - ra-rio, ar-ro-gan-te! Va do-ve-te sof-frir le mie ca - te-ne. Qual mer-ce-de,a-v[e]-

57 CINTIA GIACINTO

rò? Tor-men-ti e pe-ne. Gio-ve, Plu-to-ne, Net-tu-no, dei tre-men-di e pos-sen-ti, voi che u-di-te gl'ac-

61

cen-ti d'u-na don-na spie-ta-ta, spez-za-te voi que-sta ca-te-na in-gra-ta. Sì, sì, Net-tun m'in-

65

spi-ra, Gio-ve mi dà va-lo-re, Plu-ton mi dà fu-ro-re. Per-fi-da ti-ran-ni-a, u-mil-men-te m'in-

69 CINTIA

chi-no e va-do vi-a. Fer-ma-te-vi; ed a-vre-te tan-to cuor-di la-sciar-mi? Voi di-ce-ste d'a-mar-mi, di ser-

73 GIACINTO

vir-mi fe-del con tut-to il co-re; ed o-ra mi la-scia-te? Ah, tra-di-to-re? Ma se voi mi sprez-

77

za-te, se voi mi di-leg-gia-te co-me s'io fos-si un uom zot-ti-co e vi-le e stu-dio in-van di com-pa-rir gen-

81 CINTIA

ti-le. Sen-za stu-diar voi sie-te ab-ba-stan-za gen-til, gra-zio-so e bel-lo. Quel-l'oc-chio bri-con-cel-lo,

85 GIACINTO

quel vez-zo-so boc-chin, quel bel vi - setto, m'han - nofat-ta\_u-na pia-ga in mez - zo\_al pet-to. Dun-que, ca-ra, mi\_a-

89 CINTIA GIACINTO

ma-te. Si, vi\_a-do-ro. I-dol mi - o, mio te - so-ro, lin-gua non ho ba - stan-te per ren-der gra - zie al

93

vo-stro dol-ce\_a-mo-re. Con-ce-de-te\_il fa - vo - re che ri-spet - tosa-men-te e\_u-mi - lis-si-ma-men-te io vi pos-sa bac-

97 CINTIA GIACINTO

ciar la bel - la ma - no. Oh, si-gnor no; voi lo spe-ra - te in va - no. Ma per-ché mai? Per-ché?

101 CINTIA GIACINTO CINTIA GIACINTO

Queste grazie da menon si han si fa-cil-mente. Io mo-ri-rò. Non me ne\_impor-ta niente. Dunque se nonv'importa d'altra bella sa-

106 CINTIA GIACINTO CINTIA GIACINTO

rò. Voi sie-te mi-o. Che ne vo-le-te far? Quel che vo-gl'i-o. Ahquel dol-ce ri - gor più m'inca-te-na!

111

Sof-fri-rò la mia pe-na, mo-ri - rò, schiat-te-rò, se lo bra - ma-te. Ba-sta, bel-l'i-dol mi-o, che vo-i mi\_a-ma-te.



## Aria Giacinto

### «In quel volto siede un nume»

**Sostenuto**

[Violino I] *p* *f* *p*

[Violino II] *p* *f* *p*

[Viola] *p* *f* *p*

[Giacinto]

[Basso] *p* *f* *p*

7 *tr* *rinf.* *rinf.* *[rinf.]*

In quel vol - to sie - - - de un nu - me

13 *p* *p* *[p]* *[p]*

che fa stra - ge del mio cor; in que - gl'oc - chi

*[p]*

19

*rinf.* *p*

*rinf.* *p*

[*rinf.*] [*p*]

veg - go un lu - me che mi fa spe - ra - re a - mor.

[*rinf.*] [*p*]

25

**Allegro**

E frat - tan - to vi - vo in pian - to,

31

e frat - tan - to vi - vo in pian - to ed un uo - mo sì ben

37

fat - to con - tra - fat - to mo - ri - rà, mo - ri - rà;

43

*f*  
*f*  
[*f*]  
[*f*]

49

*p*  
*poco f*  
[*p*]  
[*poco f*]  
[*p*]  
[*poco f*]

e frat - tan - to vi - vo in pian - to ed un uo - mo sì ben

55

*più f*

*più f*

[*più f*]

*tr*

fat - to con - tra - fat - ta mo - ri - rà, mo - ri - rà, mo - ri -

[*più f*]

61

*tr*

*tr*

*tr*

*tr*

*tr*

*Sostenuto*

*p*

[*p*]

[*p*]

[*p*]

rà. In quel

[*p*]

67

*rinf.*

*p*

*f*

*rinf.*

*p*

*f*

[*rinf.*]

[*p*]

[*f*]

vol - to sie - de un nu - me che fa strag - ge del mi - o

[*rinf.*]

[*p*]

[*f*]

73 **Allegro**

*p*

*p*

[*p*]

cor e frat - tan - to vi - vo\_in

[*p*]

79

*p*

*rinf.*

*p*

*p*

[*p*]

[*rinf.*]

[*p*]

pian - to e frat - tan - to vi - vo\_in pian - to ed un

[*p*]

[*rinf.*]

[*p*]

85

[*p*]

uo - mo si ben fat - to con - tra - fat - to mo - ri -

[*p*]

91

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f p* *f p* *f p*

rà, \_\_\_\_\_

*f p* *f p* *f p*

98

*f* *f* [*p*] *f* [*p*]

*f* *f* [*p*]

*f* *p*

con - tra - fat - to - mo - ri - rà. In quel

*f* *p*

105

vol - to sie - de un nu - me in que - gl'oc - chi veg - go un lu - me che mi

112

fa spe-rar a - mor. E frat - tan - to vi-vo in pian - to ed un

119

uo-mo sì ben fat - to con - tra - fat - to mo - ri - rà, mo - ri - rà,

*poco f* *f* *p* *f*

*[poco f]* *f* *p* *f*

*[poco f]* *f* *p* *f*

125

mo - ri - rà, mo - ri - rà, sì mo - ri - rà.

*ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

*tr*

*ff*

131 [Fine]

Se a - do - ra - ta, es - ser vo -

137 *tr*

le - te, ec - co qui v'a - do - re - rò,

143

se al mio co - re non cre - de - te, i - dol mio vel



149

mo - stre - rò, sì, sì, vel mo - stre - rò.

156

Ma \_\_\_ cru - de - le oh Dio non sia - te ed \_\_\_ ab - bia - te al - men pi - e -

*rinf.* *f* *p*

[*rinf.*] [*f*] [*p*]

[*rinf.*] [*f*] [*p*]

163

tà, ed \_\_\_ ab - bia - te al - men \_\_\_ pie - tà, al - men \_\_\_ pie - tà.

*rinf.* *f*

[*rinf.*] [*f*]

[*rinf.*] [*f*]

Da capo

## Scena VII

*Cintia, Tullia*

## Recitativo «Oh, quanto mi fan ridere»

CINTIA

Oh, quan - to mi fan ri - de-re con que - sto so - spi - rar, con que - sto pian - ge-re.

Gl'uo-mi-ni non s'av - ve - go-no che quan - to più le pre - ga-no, le don-ne in - su - per - bi - te più di -

ven - ta - no e gl'a-man - ti per gio - co al - lor tor - men - ta - no. Cin - tia, che mai fa - ce - ste al

po - ve - ro Gia - cin - to? E - gli so - spi - ra, e - gli sma - nia e de - li - ra;

ah, se co - sì fa - re - te, l'im - pe - ro di quel cor voi per - de - re - te. An - zi più fa - cil -

men - te lo per - de - rei col - la pi - e - ta - de e i vez - zi. Gl'uo-mi-ni so - no, av - vez - zi

per la so-ver-chia no - stra fa - ci - li - tà del ses - so a sa - ziar - si di tut - to e cam - biar spes - so.

Aria Cintia

Aria Cintia  
«Se gl'uomini sospirano»

Andante

Corno I

Corno II

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Cintia]

[Basso]

7

*p* *f*

*p* *f*

*p* *f*

14

*p* *f* *[p]* *f* *p* *f*

21

*tr*

*tr* *p*

28

Se gl'uo-mi-ni so-spi-ra-no che co-sa\_im-por-ta\_a me? Che co-sa\_im-por-ta\_a me? Che

35

pian-ghi-no, che cre-pi-no, ma vuò che stia-no li... li... li... li...

42

li... An-ch'es-si\_ se po - tes - se-ro, an - ch'es-si\_ se po - tes - se-ro con noi fa - rian co - si. Se

49

gl'uo-mi-ni so - spi - ra-no che co-sa\_im-por-ta\_a me? Che pian-ghi-no che cre - pi-no, che co-sa\_im-por-ta\_a

56

me? An-ch'es-si\_ se po - tes - se-ro, an - ch'es - si\_ se po - tes - se-ro con noi fa - rian co - si, sì,

63

con noi fa - rian sì con noi co - si, con noi co - si. Se

70

*fp*

*poco f* *f* *p*

*poco f* *f* *p*

[∅] [poco *f*] *fp*

gl'uo-mi-ni so - spi - ra-no che co-sa\_im-por-ta\_a me? Che co-sa\_im-por-ta\_a me? Che pian-ghi-no, che

[∅] [poco *f*] *fp*

77

*fp* *fp* *fp*

*fp* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *fp* [*f*] [∅]

cre - pi-no, ma vuò che stia - no li, che pian - ghi-no che cre - pi-no ma vuò che stia - no li,

*f* *p* *fp* [*f*] [∅]



84

li, li; an-ch'es - si se po - tes - se-ro, an - ch'es - si se po - tes - se-ro con noi fa - rian co -

91

si. Se gl'uo-mi-ni so - spi - ra-no, che co - sa im-por - ta a me? Che pian - ghi-no, che cre - pi-no, che

98

co - sa im - por - ta a me? An - ch'es - si se po - tes - se - ro, an - ch'es - si se po - tes - se - ro con noi fa - rian co -

105

si, fa - rian con noi co - si, fa - ri - an con noi co - si, si, con noi co - si, si,

112

[f]

[f]

*p* *f*

*p* *f*

con noi co - sì, con noi co - sì, con noi co - sì.

*p* *f*

[Fine]

119

*p* *f*

Là, do - ve del - le fe - mi-ne il re-gno\_an-cor non v'è, il re-gno\_an-cor non

126

v'è, la ti-ran-nia de' per-fi-di pur-trop-po s'in-fie-ri, ed or di quel-le

*f* *p* *f* *[p]* *[f]* *[p]*

133

mi-se-re, ven-det-ta si fa qui, ven-det-ta si fa qui, ven-det-ta si fa qui.

*f* *p* *f* *f* *f* *[p]* *f*

Da capo

## Scena VIII

*Tulia, poi Rinaldo*

## Recitativo «Ma io per dir il vero»

TULIA

Ma io per dir il ve-ro so-no di cor più te-ne-ro di le-i, son con gl'a-man-ti mie-i quan-to ba-sta se-

5

ve-ra ed or-go-glio-sa, ma son, quan-do fia d'uo-po, an-co pie-to-sa. Ta-lor fin-go il ri-go-re, ta-lor fin-go l'a-

9

RINALDINO

mo-re; fre-no di lor l'af-fet-to e la bal-dan-za; fra il ti-mo-re li ten-go e la spe-ran-za. Tu-lia, bel-l'i-dol

13

mi-o, de' vo-stri ser-vi il più fe-del son i-o. Deh, o-zio-sa non la-scia-te la mia fe-de, il mio

17

TULIA

ze-lo, che sol quan-do per vo-i bel-la m'a-do-pro, fe-li-ci-tà nel mio de-stin io sco-pro. Di-te, il ver, Ri-nal-

21

di-no, sie-te pen-ti-to an-cor d'a-ver-vi re-so sud-di-to e ser-vo mi-o? Vi pe-sa e in-cre-sce

25

RINALDINO

del-la smar-ri-ta li-ber-tà pri-mie-ra? Sem-bra-vi la ca-te-na as-pra e se-ve-ra? Oh, dol-cis-si-mi

29



no-di so-spi-ra-ti, vo-lu-ti e ca-ri sem-pre al mio te-ne-ro cor! Su-di-no pu-re sot-to l'el-mo\_i guer-

33



rie-ri; A-strea tor-men-ti i se-gua-ci del fo-ro e di Ga-le-no sui fo-gli mal in-te-si stu-di,e s'af-fan-ni il fi-si-co\_im-po-

37



sto-re. Io se-gua-ce d'a-mo-re fuor del-la tur-ba\_in-sa-na di chi me-na sua vi-ta in du-ri sten-ti,

41

TULIA



go-do vo-stra mer-cè, pa-ce e con-ten-ti. Noi con pie-tà trat-tia-mo i vas-sal-li ed i ser-vi, e

45



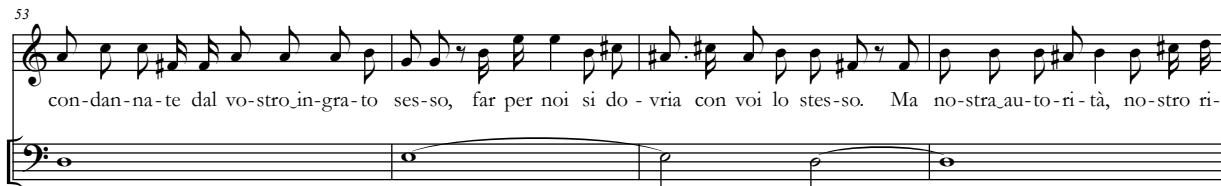
non cru-de-li sia-mo col-l'uom qual col-ladon-na è l'uo-mo. Noi dai con-si-gli-e sclu-se, pri-ve di no-bil-

49



tà co-me se na-te non com-pa-gne del-l'uom, ma ser-ve e schia-ve, so-lo ad o-pre ser-vi-li

53



con-dan-na-te dal vo-stro\_in-gra-to ses-so, far per noi si do-vria con voi lo stes-so. Ma no-stra\_au-to-ri-tà, no-stro ri-

57



go-re, tem-pre-rà dol-ce a-mo-re; ed il vo-stro ser- vir che non fia gra-ve sa-rà gra-to per no-i, per voi so-a-ve.

Aria Tulia  
«Cari lacci, amate pene»

Andante

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Tulia]

[Basso]

6

*p*

*p*

[∅]

[∅]

12

*f*

*f*

*f*

*p*

*p*

18

*f* *p* *f* *p* *f*

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*] [*f*]

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*] [*f*]

24

*p*

[*p*]

[*p*]

Ca - ri - lac - ci a - ma - te - pe - ne, a - ma - - - te -

[*p*]

30

*p*

pe - ne d'un fe - de - le a - man - te co - re, a - man - - - te -



36

co - re che ha sa - pu - to al di - o d'a - mo - re con - - - sa -

42

crar la li - ber - tà,

48

con - sa - crar la li - ber - tà,

54

la li - ber - tà, la li - ber -

*f*

60

tà. Ca - ri

66

lac - ci a - ma - te pe - ne d'un fe - de - le a - man - te

72

co - re, a - man - te - co - re che han sa - pu - to al di - o - d'a-

78

mor - con - sa - crar

84

la

90

*f* *p* *f* *p*  
 [ *f* ] [ *p* ] [ *f* ] [ *p* ]  
 li - ber - tà. Ca - ri lac - ci, a - ma - te pe - ne,  
 [ *f* ] [ *p* ] [ *f* ] [ *p* ]

96

*f*  
 che han sa - pu - to al di - - - o o d'a - mo - re con - sa - crar la  
 [ *f* ] [ *p* ] [ *f* ] [ *p* ]

102

*f* *p*  
 [ *f* ] [ *p* ]  
 li - ber - tà, la li - ber - tà,  
 [ *f* ] [ *p* ]

108

*f* [tr]

la li - ber - tà, la li - ber-

*f*

114

tà.

*f*

120

*p* *f*

[p] [f]

[p] [f]

127 [Fine]

*p*

[*p*]

[*p*]

S'è vi - ci - no al ca - ro - be - ne non ri -

[*p*]

134

sen - te il suo tor - men - to, ma ri - pie - no di con - ten - to

141

*f*

[*f*]

il de - stin lo - dan - do va, lo - dan - do va.

[*f*]

Da capo

## Scena IX

*Rinaldo solo*

## Recitativo «Dov'è chi dice»

Do - v'è, do - v'è chi di - ce che du - ra ed a - spra si - a d'a - mor la pri - gio -

ni - a? Fin - ché un a - man - te vi - ve du - bio - so e in - cer - to fra il do - ve - re e l'a -

mor, fra il dol - ce e il giu - sto, pa - ce in - tie - ra non ha. Ma poi - ché tut - to s'ab - ban - do - na al pia -

cer go - de e non sen - te i ri - mor - si del cor... Ma, oh

Di - o, pur - trop - po li ri - sen - to al mio sen mal - gra - do al cie - co ab - ban - do - no di me

fat - to al di - let - to, e mi sgrida l'o - nor a mio di - spet - to. Ah, che fa -

rò! Si stu - di se pos - si - bil sia scac - ciar dal co - re il re - si - duo fa - tal del mio ros - so - re.

# Aria Rinaldo

## «Gioie care, un cuor dubbioso»

Andante

[Violino I] *p* *f* *tr*

[Violino II] *p* *f* *[tr]*

[Viola] [*p*] [*f*]

[Rinaldo]

[Basso] [*p*] [*f*]

6 *p* *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *[tr]*

*p* *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *[tr]*

[*p*] [*f*] *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *[tr]*

[*p*] [*f*]

11 *p* *f*

[*p*] [*f*]

[*p*] [*f*]



16

21

Gio - ie ca - re un cuor du - bio - so i - non-

27

da - te di pia - cer, i - non - da - te di pia - cer; e tri - on - fi un

33

bel - go - der di - le - guan - - - - -

39

- - - - - do il rio ti -

45

*poco f* *p*

*poco f* *p*

[*poco f*] [*p*]

- mor. Un cuor di pia-cer i - - - non -

[*poco f*] [*p*]

50



*poco f* *p*

*poco f* *p*

[*poco f*] [*p*]

[*poco f*] [*p*]

- da - te e tri - on - fi di - - - le - guan - - -

55



*poco f* *p*

*poco f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

- - - - - do, di - le - guan - - -

60



*f*

*f*

*f*

*f*

do il\_ rio ti - mor, di - le - guan - - do, il ri - o\_ ti - mor.

65

*tr* *tr*

*p*

*p*

[*p*]

Gio - ie

[*p*]

70

*p*

ca - re un cor du - bio - so i - non - da - - -

75

*p*

- - te - di pia - cer e tri - - on - fi un bel - go -

80

der di - le - guan

85

90

do il ri - o ti - mor,

*f*

*tr*

*f*

*f*

95

*p* *f*

*p* *f*

*p* [*f*]

gio - ie ca - re i - non - da - te un cuor dub - bio - so e tri -

*p* [*f*]

100

on - fi un bel \_\_\_\_\_ go - der \_\_\_\_\_ di - le - guan - - - - do il\_ rio ti -

105

*poco f* *più f* *p* *f*

*poco f* *più f* *p* *f*

*f* *p* *f* *tr*

mor, di - le - guan - - - - - - - - - - do il rio\_ ti - mor,

*f* *p* *f*

110

di - le - guan-do il rio ti - mor.

115

120

[Fine]

Fi - - - nal - men - te l'a - mo -

*p*

125

ro - so gen - til lac - cio non è im - pac - cio, ma di - let - to al no - stro

130

cor, ma di - let - - - - - to al

135

no - stro cor, ma di - let - to al no - stro cor.

Da capo



Scena X  
*Giacinto ed Aurora*  
 Recitativo «Oh, Venere gentile!»

GIACINTO	AURORA	GIACINTO
		
<p>Oh, Ve - ne - re gen - ti - le!      Oh, va - go A - do - ne.      Pia - ce-mi il pa - ra -</p>		
		
<p>4 go - ne, poi - ché son vo - stro a - man - te e vo - stro ser - vo. Ma ohi - mè, che A - do - ne è di - ve - nu - to un cer - vo.</p>		
8 AURORA	GIACINTO	
		
<p>Io cru - de - le non son qual fu Ci - pri - gna. Né io sa - rò im - mo - de - sto qual fu il pa - stor do -</p>		
11 AURORA	GIACINTO	AURORA
		
<p>len - te. Sie - te bel - lo e pru - den - te. Tut - ta vo - stra bon - tà. Già - cin - to, in ve - ri -</p>		
		
<p>14 tà voi mi pia - ce - te, as - sa - i. Ar - der tut - to mi sen - to ai vo - stri ra - i.</p>		

## Scena XI

*Cintia e detti*

## Recitativo «Con Aurora Giacinto?»

CINTIA AURORA GIACINTO

(Con Au - ro - ra Giacin - to?) Ma voi di Cin - tia sic - te. Più di lei mi pia - ce - te:

par - mi che il vo - stro bel - lo mi ren - da as - sai più snel - lo, mi - ra - te - mi in vol - to a

po - co a po - co co - me per vo - stro a - mor son tut - to fo - co. Ac - qua, ac - qua, pa -

dro - ne, ac - qua ci vuo - le il fo - co ad am - mor - zar. Oh, Cin - tia mi - a, ar - do d'a - mor per

vo - i. In - gan - nar - mi non puo - i ho le pa - ro - le tu - e tut - te a scol - ta - te? Deh, mia

vi - ta... E sa - ran - no ba - sto - na - te. Ba - sto - na - te a un par mio? Deh, Au -

ro - ra a voi l'o - nor mio rac - co - man - do. Sie - te schia - vo di Cin - tia, io non co -

22 CINTIA

man - do. E voi gen - til si - gno - ra vi di - let - ta - te di ra - pi - re, al - tru - i, il vas -

25 AURORA CINTIA

sal - lo e l'a-man - te? Fac - cio quel - lo an - cor io che fan - no tan - te. Ma con me nol fa -

28 AURORA

re - te. Al - lor che sap - pia di dar - vi ge - lo - si - a, voi do - vre - te tre -

31 CINTIA AURORA

mar del-l'ar - te mi - a. Di - strut - to in que - sta gui - sa no - stro im - pe - ro sa - rà. Po - com'im -

34

por - ta, pria che ce - der al vo - stro fa - sto su - per - bo e al - te - ro, va - da tut - to sos -

37 CINTIA GIACINTO AURORA

so - pra il no - stro im - pe - ro. Gia - cin - to, an - diam. Ven - go. Cru - del voi

40 GIACINTO CINTIA

dun - que mi la - scia - te co - si? Ma se con - vie - ne... Si vie - ne o non si

43 GIACINTO AURORA GIACINTO

vie - ne? Ec - co - mi le - sto. Mo - ri - rò se par - ti - te. Ec - co - mi, io re - sto.

Segue terzetto

Terzetto  
«Venite, o ch'io vi faccio»

Allegro molto

[Violino I] *f p f p*

[Violino II] *f p f p*

[Viola] *f p f p*

Aurora

Cintia  
Ve - ni - te, o ch'io vi fac - cio pro-var il mio fu - ror.

Giacinto

[Basso] *f p f p*

6

*f*

*f*

[*f*]

gra - to cru-de-lac - cio voi mi strap - pa - te il cor.

Mi tro - vo nel - l'im-

[*f*]

11

*f p*

*f p*

Voi sie - te il ser - vo mi - o,  
 pac - cio fra\_a - mo - re\_e fra ti - mor. È

16

*f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

*f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

A - man - te vi son i - o  
 ve - ro, sì sì - gno - ra, an - ch' il mio cor v'a -

21

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

vo - glio es - ser ob - be di - ta. do - ra ed io vi\_ub-bi - di - rò, non

*f* *p* *f*

26

*p* *f* *f*

*p* *f*

*p* *f*

mer - to\_es-ser tra - di - ta. E E

io non vi tra - di - rò.

*p* *f*

31

ben che ri-sol-ve-te, che?

ben che ri-sol-ve-te, che?

Mie bel-le, se vo-

*p*

[*p*]

[*p*]

[*p*]

36

le-te io mi di-vi-de-rò, con-ten-te voi sa-re-te, sa-re-te, non

*poco f* *f*

*poco f* *f*

[*poco f*] [*f*]

[*poco f*] [*f*]

41

*p*

*p*

*p*

Di qua non par - ti - re - te, a - des - so, a -  
 Di qua non par - ti - re - te, a - des - so, a -  
 du - bi - ta - te, no,

*p*

46

*f*

*p*

*f*

*f*

*f*

*f*

*p*

*f*

des - so, a - des - so\_ tor - ne - rò,  
 des - so, a - des - so\_ tor - ne - rò,  
 con - ten - te\_ voi sa - re - te, sa - re - te non

*f*

*p*

*f*



51

*p* *f*

*p* *f*

*p* *f*

a - - - des - so tor - ne - rò.

a - - - des - so tor - ne - rò.

du - bi - ta - te no.

*p* *f*

56

**Allegro**

*p*

*p*

[*p*]

Que-sto\_è\_un im - bro-glio\_un im - bro-glio\_un im - bro-glio, no, no,

[*p*]

63

no, più non vo - glo fami sì bel - lo, per - de il cer - vel - lo chi mi ri - mi - ra,

71

o - gn'un so - spi - ra per mia bel - tà, chi mi ri - mi - ra per - de il cer - vel - lo, o -

79

gnun so - spi - ra per mia bel - tà, per mia bel - tà, per mia bel - tà,

87 **Allegro**

Ec - co, ri - tor - no, ec - co - mi, ec - co - mi qua;  
 Ec - co, ri - tor - no, ec - co - mi ec - co - mi qua.  
 sì, sì. Bel - le mie

95

*f* *p* *f* *p* *f* [*p*]

que - st'è il mio co - re per vo - i pia -  
stel - le chie - do pie - tà.

*f* [*p*]

101

*f* *p* *f* [*f*] [*p*]

ga - to,  
Que - st'è un ba - sto - ne per vo - i ser - ba - to,  
Son im - bro -

[*f*] [*p*]

107

*f* *p* *f* *f* *f*

[*f*] [*p*] [*f*]

se lo vo - le - te ve lo da - rò.

glia - to, son im-bro - glia - to,

[*f*] [*p*] [*f*]

113

*p* *f* *p* *p* *f* *p*

[*p*] [*f*] [*p*]

Si.

di ba - sto - na - te v'ac-cop-pe -

son im-bro - glia - to, son im-bro - glia - to,

[*p*] [*f*] [*p*]

119

*f* *p* [*f*] [*p*]

*f* *p* [*f*] [*p*]

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

rò, si.

son im-bro-glia-to, son im-bro-glia-to.

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

124

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

(L'u-na: "Ti do-no", l'al-tra: "Ba-sto-no", quel-la il fu-ro-re, que-sta l'a-

128

*poco f* *f*

*poco f* *f*

*f*

Via, via, ri-sol-  
Via, via, ri-sol-

mo - re, co - sa fa - rò? Co - sa fa - rò?.

*f* *p*

132

*p* *p*

*p* *p*

[*p*] [*p*]

ve - te, via, via, ri-sol - ve - te.  
ve - te, via, via, ri-sol - ve - te.

Ri - sol - ve - rò, ri - sol - ve -

[*p*] [*p*]

138 *Larghetto*

*p*

*p*

rò. La vo - stra ti - ran - ni - a — pia - ce - re non mi

144

Ve - ni - te dun - que

dà, la vo - stra cor - te - si - a — con - ten - to più mi fa.



150

me - co.

Bri - con se par - ti se - co - io ti ba - sto - ne -

Con voi mi por - te - rò,

156

rò.

In - de - gno, sce - le -

da voi le ba - sto - na - te, da lei gli am - ples - si a - vrò.

162

*f* *p*

ra - to, io mi ven - di - che - rò, Gri - da - - te, stre - pi -

*f* *p*

166

*f* *f*

ta - te, in - tan - to go - de - rò gri - da - - - te stre - pi - ta - - -

in - de - - - gno sce - le - ra - - -

ta - te in - tan - to go - de - rò, gri - da - - - te, gri - da - - -

*f*

170

te in - - - tan - to go - de - rò, gri - da - - - te stre - pi - ta - - -

to, io mi ven - di - che - rò, in - de - - - gno sce - le - ra - - -

te in - - - tan - to go - de - rò, gri - da - - - te, stre - pi - ta - - -

174

te, in - - - tan - to go - de - rò.

to io mi ven - di - che - rò.

te io mi ven - di - che - rò.

Fine dell'atto primo

ATTO SECONDO  
Scena I  
Coro «Libertà, libertà»

The musical score is arranged in a system with the following parts from top to bottom: Corno I, Corno II, Violino I, Violino II, Viola, [Soprani], Coro di donne, [Contralti], and [Basso]. The score is in 6/8 time and G major. The vocal parts (Soprani, Contralti, and Basso) enter at measure 7 with the lyrics: "Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber -". The instrumental parts provide accompaniment throughout. Trills (tr) and trills in brackets ([tr]) are indicated in the Violino I and Violino II parts.

13

tà, li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà. Bel pia - ce - re, bel go -  
 tà, [li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà. Bel pia - ce - re, bel go -

19 **Allegro**

de - re che di - let - to al cor mi dà. Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà.  
 de - re che di - let - to al cor mi dà. Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà.]

26

TULIA

La dol-ce li-ber-tà che noi go-dia-mo con-ser-va-re si dee; ma per ser-bar-la da tre co-se guar-

30

dar noi si dob-bia-mo: da trop-pa ti-ran-ni-a, dal-l'in-co-stan-za e dal-la ge-lo-

33

si-a. Il ti-ran-ni-co, im-pe-ro po-co du-ra. Cia-scun fu-gir pro-cu-ra

36

da un in-co-stan-te cuo-re e sde-gno fa di ge-lo-sia, il fu-ro-re. On-de per-ché si ser-bi la ca-ra li-ber-

40

tà che noi go-dia-mo, fi-de, cau-te, pie-to-se es-ser dob-bia-mo.

Si replica il coro dal segno

## Recitativo «Incostanza non chiamo»

AURORA

In - co - stan - za non chia - mo, se\_ac-qui - star più vas-sal - li io cer-co e bra - mo.

No - stro po - ter, no - stra bel - tà ri - splen - de quan - do più\_a-do - ra - to - ri ci re - ca - no, in tri -

bu - to i lo-ro co - ri. E se li - be-re sia - mo, li - be-re\_a-mar po - tiam chi noi vo - gliam - o.

Segue il coro

## Coro «Libertà, libertà»

[Corno I]

[Corno II]

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Soprano]

[Coro di donne]

[Contralto]

[Basso]

Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà.

Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà.

Due volte

## Recitativo «Ma usurpar non si deve»

CINTIA

Ma\_u-sur-par non si de-ve i drit-ti\_al-tru-i. E col-le smor-fie\_e vez-zi, gli uo-mi-ni non si fan-no ca-scar mor-ti per far al-le com-pa-gne in - sul-ti e tor-ti. Fac-cia\_o-gn'u-na\_a suo sen-no; o - gn'u - no si con-du - ca co - me vuo - le, fin - ché la li - ber - tà go - der si puo - le.

## Coro «Libertà, libertà»

[Corno I]

[Corno II]

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Soprano]

Coro

[Contralto]

[Basso]

Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà.

Due volte



## Recitativo «Il diverso parer»

TULLIA

Il di - ver - so pa - rer, che nel - le va - rie no - stre men - ti ri - sul - ta, pen - sar mi fa

4

ch'u - ti - le più sa - rì - a in - tro - dur - re fra no - i la mo - nar - chi - a. D'u - na so - la il Go -

7

ver - no far si po - treb - be e - ter - no; e in que - sta gui - sa se u - na fe - mi - na so - la im - pe - ra e

10

CINTIA

reg - ge, tut - te a - vran a os - ser - var la stes - sa leg - ge. Non mi spia - ce il pen - sier, ma

13

chi di no - i es - ser at - ta po - tri - a a so - ste - ner la nuo - va mo - nar -

15

TULLIA

chi - a? Quel - la ch'ha più giu - di - zio; quel - la ch'ha più con - si - glio, che sa con più pru -

18

AURORA

den - za il ri - gor por - re in u - so e la cle - men - za. L'im - pe - ro si con - vie - ne, a

The musical score is written for voice and piano. It consists of six systems of music. Each system has a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment line in the lower staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in Italian. The characters are Tullia, Cintia, and Aurora. The score includes measure numbers 4, 7, 10, 13, 15, and 18. The piano accompaniment features long, sustained chords and melodic lines that support the vocal melody.

21

fe - mi - na che sag - gia con dol - ci di pie - tà so - a - vi frut - ti in ca - te - ne te -

24

CINTIA

ner gl'uo-mi - ni tut - ti. Anzi, a co - lei che fie - ra sul fe - mi-ni - le so - glio de -

27

TULIA

gl'uo - mi - ni fre - nar sap - pia l'or - go - glio. Fac - ciam co - sì: cia - scu - na

30

si pro - pon - ga di no - i; cia - scu-na, ai vo - ti il pro - prio no - me, e spon - ga, e il

33

CINTIA

tro - no ec - cel - so in - di a quel - la si di - a che dai vo - ti mag - gio - ri e - let - ta si - a. Io l'ac -

36

AURORA TULIA

cor - do. Io v'as - sen - to. A noi si por - ga l'ur - na e i lu - pi - ni; ed io poi - ché la

39

pri - ma fu - i a pro - por - re il no - bi - le pro - get - to, pri - ma m'e - spon - go e i vo - stri vo - ti a - spet - to.

Segue il coro di donne

## Coro di donne «Non so se meglio sia»

[Violino I]

[Violino II]

Viola

[Soprano]

[Coro] Non so se me - glio

[Contralto] Non [so se me - glio

Basso

6

si - a per noi la mo - nar - chi - a o pur la li - ber - tà, non

si - a per noi la mo - nar - chi - a o pur la li - ber - tà, non

11

so, non so se me - glio sia per noi la mo - nar - chia, la mo - nar -

so, non so se me - glio sia per noi la mo - nar - chia, la mo - nar -

16

chi - a o pur la li - ber - tà, o pur la li - ber - tà.

chi - a o pur la li - ber - tà, o pur la li - ber - tà.

## Recitativo «Tulia, mi spiace assai»

CINTIA

Tu - lia, mi spia-ce\_as-sa - i. O - ra, il pen-sier co - mun ci sa - rà no - to: voi non a - ve - te\_a -

TULIA

vu - to ne\_an-che un vo - to. In - gra - tis - si - me don - ne. L'in - vi-dia\_è il vo - stro nu - me

AURORA

e la va - na\_am-bi-zion vo - stro co - stu - me. Or si\_e - spon - ga \_il mio no - me e ve - de - re - te

co - me me - glio sti-ma - ta io si - a in vir-tù del-la dol - ce cor - te - si - a.

Si replica il coro senza ritornello

## Coro di donne «Non so se meglio sia»

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Soprano]

[Coro di] donne

[Contralto]

[Basso]

Non so se me - glio si - a per noi la mo - nar - chi - a o

Non [so se me - glio si - a per noi la mo - nar - chi - a o

6

pur la li - ber - tà, non so, non so se

pur la li - ber - tà, non so, non so se

10

me - glio sia per noi la mo - nar - chia, la mo - nar - chi - a o

me - glio sia per noi la mo - nar - chia, la mo - nar - chi - a o

14

pur la li - ber - tà, o pur la li - ber - tà.

pur la li - ber] - tà, o pur la li - ber - tà.

## Recitativo «Ohimè, signora Aurora»

CINTIA

Ohi - mè, si - gno-ra Au - ro - ra, mi in - cre - sce il vo - stro duo - lo, voi non a - ve - te

4 AURORA

nian - che un vo-to so - lo. Com - pren-do la ma - li - zi-a, per cui fat - ta mi vien que-st'in - giu -

7 CINTIA

sti-zia. Pre-sto,pre-sto fi - niam-la, vuò bal-lot-ta-re an - ch'i-o (que-sta vol-ta sen - z'al-tro il re-gno è mi-o).

Segue il coro di donne

## Coro di donne «Non so se meglio sia»

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Soprano]

[Coro di donne] Non so, non so se

[Contralto] Non so, non so se

[Basso]



4

me - glio sia per noi la mo - nar - chia, la mo - nar - chi - a o

me - glio sia per noi la mo - nar - chia, la mo - nar - chi - a o

8

pur la li - ber - tà, o pur la li - ber - tà.

pur la li - ber - tà, o pur la li - ber - tà.

Segue subito

## Recitativo «Signora Cintia cara»

AURORA

Si - gno - ra Cin - tia ca - ra, per voi non si dà vo - to; il bos - so - lo del

CINTIA

si per voi è vuo - to. Fe - mi - ne scon - si - glia - te, è un tor - to ma - ni - fe - sto che mi fa - te.

Segue il coro

## Coro di donne «Libertà, libertà»

[Corno I]

[Corno II]

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Soprano]

Coro di donne

[Contralto]

[Contralto]

Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà.

Due volte

## Recitativo «Per quello che si vede»

TULLIA

Per quel-lo che si ve - de e che si sen - te, niu - na don - na ac - con - sen - te al -

4

l'al - tra star sog - get - ta, a\_o - gnu - na pia - ce il com - man - dar so - vra - no, e sog - gio - gar - le

7

AURORA

si pro - cu - ra in - va - no. (Pro - cu - re - rò con l'ar - te il do - mi - nio ot - te - ner.)

10

CINTIA TULLIA

(A lor di - spet - to il re - gno oc - cu - pe - rò.) (Con l'ar - te u - sa - ta, sen - za mo - strar or - go - glio, giun -

13

ge - rò for - se ad oc - cu - pa - re il so - glio.) Or si sciol - ga il con - si - glio: va - da cia - scu - na a

16

e - ser - ci - tar l'Im - pe - ro so - pra i vas - sal - li suo - i e li - be - ro il re - gnar re - sti fra no - i.

## Coro di donne «Libertà, libertà»

Andante con moto

Corno I

Corno II

Violino I

Violino II

Viola

[Soprano]

Coro di donne

[Contralto]

Basso

Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber -

Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber -

5

tà, li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà. Bel - pia -

tà, li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà. Bel - pia -

The musical score is for a women's chorus and orchestra. It features a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The tempo is 'Andante con moto'. The score includes parts for two horns (Corno I and Corno II), two violins (Violino I and Violino II), a viola, a soprano, a contralto, and a bass. The vocal parts have lyrics in Italian. The score is divided into two systems. The first system covers measures 1-4, and the second system covers measures 5-8. Trills are indicated with '[tr]' and dashed lines. The lyrics are: 'Li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber -' and 'tà, li - ber - tà, li - ber - tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà. Bel - pia -'.

10

ce - re, bel\_ go - de - re che di - let - to, al cor mi dà. Li - ber - tà, li - ber -

ce - re, bel\_ go - de - re che di - let - to, al cor mi dà. Li - ber - tà, li - ber -

15

tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà.

tà, ca - ra, ca - ra li - ber - tà.

## Scena II

*Tulia sola*

## Recitativo «Com'è possibil mai»

TULIA

Co-m'è pos-si-bil ma-i che pos-sia-mo re-gnar, noi don-ne\_u-ni-te

se la pa-ce vol-tar si suo-le il ter-go, quan-do sia-mo due don-ne in un al-ber-go? Pre-

ve-do che non mol-to que-sto deb-ba du-rar do-mi-nio no-stro, ma pria ch'ei ci fia

tol-to, vor-rei un gior-no so-lo as-so-lu-ta-re-gna-re. Ah, que-sta

se-te di co-man-dar è na-tu-rale in no-i e\_o-gni don-na ha nel ca-po i gril-li suo-i.

Segue aria Tulia

Aria Tulia  
«Fra tutti gl'affetti»

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Tulia]

[Basso]

5

*tr*

*tr*

*tr*

*tr*

10

*tr*

*p*

*tr*

*p*

*tr*

[*p*]

[*p*]

15

*f* *f* *tr*

Fra tut - ti gl'af -

*f*

20

fet - ti d'a - mor e di sde - gno, d'a - mor e di sde - gno, l'af -

25

*f* *p* *f* *p*

fet - to del re - gno pre - va - le nel cuo - re, la bra - ma d'o -

*f* *p*

*f* *p*



30

*f* *p* *f* *p*

[*f*] [*p*]

no - re fre - nar — non si può, fre - nar

[*f*] [*p*]

35

*tr* *tr* *tr* *tr*

*f* *p*

[*f*] [*p*]

40

*tr* *tr* *f* *p*

*f* *p*

[*f*] [*p*]

— non si può; l'af - fet - to del

[*f*] [*p*]

45

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* [*p*] [*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

re - gno la bra - ma d'o - no - re, l'af - fet - to del re - gno fre -

*f* [*p*] [*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

50

*f* *p* *f* *p*

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

nar — non si può, la bra - ma d'o - no - re fre - nar — non si

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

55

*f* *f*

[*f*]

può, — fre - nar — non si — può.

[*f*]

60

*p*

*p*

[*p*]

Fra tut - ti gl'af - fet - ti d'a - mor e di

[*p*]

63

*f* *p*

*f* *p*

[*f*] [*p*]

sde - gno, l'af - fet - to del re - gno pre - va - le nel co - re, pre -

[*f*] [*p*]

70

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

[*f*] [*p*] [*f*]

va - le nel co - re la bra - ma d'o - no - re, fre - nar non si

[*f*] [*p*] [*f*]

75

*p*

*p*

*p*

può, fre - nar,

*p*

80

*tr*

*tr*

*tr*

fre - nar non si può, fra tut - ti gl'af -

85

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

*f* *p*

fre - nar non si può, fra tut - ti gl'af -

*f* *p*

90

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

fet - ti pre - va - le nel co - re l'af - fet - to del

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

95

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

re - gno, la bra - ma d'o - no - re, la bra - ma d'o - no - re fre -

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

100

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

nar — non si — può, l'af - fet - to del re - gno fre - nar — non si —

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

105

*poco f* *f*

*poco f* *f*

*f*

può, fre - nar non - si può.

*f*

110

*tr* *tr*

115

*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

*p*

A - ve - re sog - get - ti que - gl'uo - mi - ni - al - te - ri che

*p*

120

so - glion se - ve - ri le don - ne trat - tar, di -

124

let - - to bra - mar mag - gio - - re non so, no,

128

no, bra - mar non so, no, no, bra - mar non so.

*f*

*f*

*f*

*f*

Da capo

## Scena III

*Rinaldo, indi Giacinto e Graziosino*

## Terzetto

«Queste rose porporine»

Andante

Violino I

Violino II

Viola

Rinaldo

Basso

7

Que - ste ro - se por - po - ri - ne

13

che ho rac - - col - te pel mio be - ne so - no tut - te



19

sen - za spi - ne, co - me sen - za a - ma - re pe - ne

25

è l'af - fet - to che ho nel sen, che ho nel sen.

[f] [p] [f] [p]

[f] [p] [f] [p]

31

GIACINTO

Que - sto va - go gel - so - mi - no che al mio be - ne io

37

re - co\_in do - no, can - di - io to co - me io so - no,

43

sem - pli - cet - to, te - ne - ri - no, s'as - so - mi - glia al

49

GRAZIOSINO

mio\_\_\_bel cor, sì, al mio\_\_\_bel cor. Que - sto\_\_\_ ca - ro\_\_\_

55

tu - li - - pa - no      vuò do - - nar - lo al - la mia \_\_\_\_ bel - la,

61

qual - che co - sa      an - cor el - la      for - se un dì \_\_\_\_ mi

67

do - ne - rà,      for - se un dì \_\_\_\_ mi      do - ne - rà.

73

*f* *p*

[*f*] [*p*]

RINALDINO

Va - ghi fio - ri, dol - ci\_a - mo - ri, bel - la mi - a\_\_ fe -

GIACINTO

Va - ghi fio - ri, dol - ci\_a - mo - ri, bel - la mi - a\_\_ fe -

GRAZIOSINO

Va - ghi fio - ri, dol - ci\_a - mo - ri, bel - la mi - a fe -

[*f*] [*p*]

79

*f* *f*

[*f*] *f*

li - ci - tà, fe - li - ci - tà, fe - li - ci - tà.

li - ci - tà, fe - li - ci - tà, fe - li - ci - tà.

li - ci - tà, fe - li - ci - tà, fe - li - ci - tà.

[*f*] *f*

## Scena IV

*Rinaldo, Giacinto e Graziosino*

## Recitativo «Osservate compagni»

RINALDINO

Os - ser - va - te com - pa - gni, ec - colun na - vi - glio che ver - so noi silav - van - za. Mi - ra - te

4 GIACINTO

sul - la pro - ra li na - vi - gan - ti vo - lon - ta - ri ve - nir schia - vi ed a - man - ti. Il re - gno del - le don - ne è cir - con -

8 GRAZIOSINO

da - to dal - la ca - la - mi - ta che l'uo - mo di lon - tan ti - ra ed in - vi - ta. E

11

que - sta ca - la - mi - ta non è già u - n'o - pi - nio - ne, ma lo - gni don - na ne tien la sua por - zio - ne.

Segue a tre

## Coro «A terra, a terra»

**Allegro**

Violino I

Violino II

Viola

Rinaldo

Giacinto

Graziosino

Basso

A ter - ra, a ter - ra, qui non v'è

A ter - ra, a ter - ra, qui non v'è

A ter - ra, a ter - ra, qui non v'è

8

guer - ra, ma sem - pre pa - ce go - der si può. A ter - ra, a ter - ra, qui non v'è guer - ra,  
guer - ra, ma sem - pre pa - ce go - der si può. A ter - ra, a ter - ra, qui non v'è guer - ra,  
guer - ra, ma sem - pre pa - ce go - der si può. A ter - ra, a ter - ra, qui non v'è guer - ra,

17

ma sem - pre pa - ce go - der si può, ma sem - pre pa - ce go - der si può.  
ma sem - pre pa - ce go - der si può, ma sem - pre pa - ce go - der si può.  
ma sem - pre pa - ce go - der si può, ma sem - pre pa - ce go - der si può.

Segue marcia in scena per lo sbarco

## Marcia

Oboe I

Oboe II

Corno I

Corno II

7

13

## Orchestra

Timpani

Violino I

Violino II

Viola

[Basso]

## Scena quinta

*Aurora e Cintia con le donne tutte e Ferramonte*

Recitativo «Olà, voi che venite»

CINTIA

O - là, voi che ve - ni - te a que - sti del pia - cer li - di fe - li - ci,

FERRAMONTE (dalla prora della barca)

di - te: ve - ni - te a - mi - ci, ov - ver ne - mi - ci? A - mi - ci, a - mi - ci sia - mo, da vo - i bel - la ve -

nia - mo a do - man - dar fa - vo - ri e a ser - vi - re e go - der de' vo - stri a - mo - ri.

10 CINTIA

Quan - d'è co - sì scen - de - te, e voi don - ne ar - re - sta - te - li e sen - za di - scre - zio - ne im - pri - gio - na - te - li.

Segue la marcia per lo sbarco



# Marcia

Musical score for measures 1-6 of the Marcia section. The score is written for Oboe I, Oboe II, Corno I, Corno II, Timpani, Violino I, Violino II, Viola, and Basso. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 2/4. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some rests in the later measures.

Musical score for measures 7-10 of the Marcia section. The score is written for Oboe I, Oboe II, Corno I, Corno II, Timpani, Violino I, Violino II, Viola, and Basso. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 2/4. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some rests in the later measures. A double bar line is present at the end of measure 7.

13

Segue

### Recitativo «Più che s'accresce il regno»

AURORA

Più che s'ac-cre-sce il re - gno più in me cre-sce il de - si - o di re-gnar so - la.

4 CINTIA

Spia-ce-mi che fra no-i que-sti bei gio-vi-not-tù di-vi-der ci con-vie-ne; se so-la re-gne-rò sta-rò più be-ne.

Segue il coro

## Coro «Presto, presto alla catena»

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Soprano]  
Tutti  
Pre - sto, [pre - sto al - la ca - te - na al - la no - - - va

[Contralto]  
Pre - sto, [pre - sto al - la ca - te - na al - la no - - - va

[Basso]  
Pre - sto, pre - sto al - la ca - te - na al - la no - - - va

[Basso]

7

ser - vi - tù, non fa scor - no e non dà pe - na,

ser - vi - tù, non fa scor - no e non dà pe - na,

ser - vi - tù, non fa scor - no e non dà pe - na,

13

vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a

vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a

vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a

vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a

19

schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.

schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.

schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.

schia - vi - tù, vo - lon - ta - ri - a schia - vi - tù.

Scena VI  
*Rinaldo e Ferramonte*  
 Recitativo «Amico, vi son schiavo»

FERRAMONTE RINALDINO FERRAMONTE

A-mi-co, vi son schia-vo. E voi non sie - te col - le don - ne par - ti - to? An - zi na - sco - sto

5

qui - vi mi son per non an - dar con lo - ro, men - tre la li - ber - tà è un gran te - so - ro.

8 RINALDINO

Que - sto te - so - ro l'ab - biam sa - cri - fi - ca - to al - la leg - ge fa - tal del dio ben - da - to.

11 FERRAMONTE

Dun - que voi sie - te quel - li che il cuor sa - cri - fi - ca - ste ai vi - si bel - li? Mi - se - ra gio - ven -

14 RINALDINO

tù, mi - se - ra gen - te, na - ta per di - ver - tir - si e non far nien - te? Im - pie - ga - ti noi

17 FERRAMONTE

sia - mo nel - l'a - mar, nel ser - vir le no - stre bel - le. Bel - l'im - pie - go da e - ro - i.

20

Bel - l'im - pie - go da ver de - gno di vo - i? E non vi ver - go - gna - te? E non sa -

23

pe - te che le don - ne son tut - te, sian bel - le o sian brut - te, cru - de ti - ran - ne, e fie - re

26

no - stre ne mi - che al - te - re? E che l'uom te - ner vin - to ed op - pres - so è il tri - on - fo mag -

29

RINALDINO

gior del lo - ro ses - so? Ma non può dir - si in - gan - no di don - na la bel - tà.

32

FERRAMONTE

An - zi è u - na fal - si - tà, quel vol - to che in - na - mo - ra che si li - scia, s'im - bian - ca e si co - lo - ra.

35

RINALDINO

FERRAMONTE

RINALDINO

E le dol - ci pa - ro - le? Son lu - sin - ghe che scal - tra - men - te in - can - ta - no; e le fem - mi - ne poi di ciò si van - ta - no. E i bei

39

FERRAMONTE

vez - zi? E gl'am - ples - si? Con quei bei vez - zi i - stes - si, col ri - so ac - cor - to e scal - tro; cen - to so - glion tra - dir un do - po

43

RINALDINO

FERRAMONTE

l'al - tro. Ma il mio cor non con - sen - te il suo be - ne la - scia - re. Il vo - stro cuo - re or - ba - to, af - fa - scia - na - to, in - can -

47

ta - to, am - ma - li - a - to, se a me voi ba - de - re - te dal - la ca - te - na vil di - scio - glie - re - te.

Aria Ferramonte  
«Quando le donne parlano»

Allegro

The musical score is arranged in five systems, each containing five staves. The instruments are: Violino I, Violino II, Viola, Ferramonte (soprano), and Basso (bass). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The score begins with a treble clef for the Violino I and II parts, a alto clef for the Viola, a soprano clef for Ferramonte, and a bass clef for the Basso. The Ferramonte part is mostly silent, indicated by a series of horizontal lines. The Violino I and II parts play a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The Viola part provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The Basso part plays a steady eighth-note accompaniment. The score is divided into three systems of five measures each, with measure numbers 6, 11, and 16 indicated at the beginning of each system. The first system ends with a repeat sign. The second system ends with a fermata over the final note. The third system ends with a fermata over the final note.

16

*p*

*p*

[*p*]

Quan - do le don - ne par - la - no io lor non cre - do af -

[*p*]

21

fé, io lor non cre - do af - fé, se pian - go - no, se ri - do - no lo

26

stes - so\_è\_o\_gnor per me, per\_ me. Io so\_ che\_ sem - pre\_



31

*f* *p* *f* *p*

*[f]* *[p]*

fin - go - no, che fe - de in lor\_\_ non v'è. Se pian - go - no,

*[f]* *[p]*

36

lor\_\_ non cre - do, se ri - do - no, lor\_\_ non

41

*f* *f*

*[f]*

cre - do, no, no. Io so\_\_ che\_\_ sem - pre\_\_ fin - go - no, che

*[f]*

46

*p* *f* *p* *f*

[*p*] [*f*]

fe - de\_in lor\_ non v'è, no, no, non v'è, no, no, non v'è.

[*p*] [*f*]

51

[*p*] [*p*] [*f*] [*p*]

[*p*] [*f*] [*p*]

Lo so che sie - te\_a - mi - co voi del - le don - ne\_as -

[*p*] [*f*] [*p*]

57

*f* *p*

sa - i, ma quel - lo che vi di - co pur trop - po lo\_ pro - va - i, ma quel - lo che vi

63

*f* *p* *f*

*f* [*p*] *f*

[*f*]

di - co pur-trop - po lo — pro - va - i, e se dir ver vo - le - te, di - re - te: «Co - si

[*f*]

69

*p* *f* *p*

[*p*] *f* *p*

[*p*]

è, e se dir ver vo - le - te, di - re - te: «Co - si è. Quan-do le don - ne

[*p*]

75

*f* *p*

*f* *p*

[*f*] [*p*]

[*f*] [*p*]

par - la - no io lor — non cre - do af - fé, se pian - go - no, se ri - do - no, lo

[*f*] [*p*]

80

*f* *p* *f*

[*f*] [*p*] [*f*]

stes - so\_è\_o - gnor per me. Io so\_\_\_ che\_\_\_ sem - pre\_\_\_ fin - go - no che

[*f*] [*p*] [*f*]

85

*p* *p*

[*p*]

fe - de\_in lor\_\_\_ non v'è. Se pian - go - no, lor\_\_\_ non

[*p*]

90

*p*

[*p*]

cre - do, se ri - do - no, lor\_\_\_ non cre - do no,

95

*f* *p* *f* *p*

no. lo so che sem - pre fin - go - no che fe - de in lor non

*f* *p*

100

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

v'è, no, fe - de in lor non v'è, no, fe - de in lor non v'è.

*f* *p* *f*

105

*f* *p* *f* *p*

## Scena VII

*Rinaldo solo*

## Recitativo «Ah, purtroppo egli è ver»

RINALDINO

Ah, pur-trop-po\_e-gli\_è ver! Pa-ro-le e sguar-di che ren-do-no gli\_a-man-ti

4  
schia-vi del-la bel-tà son tut-ti in-can-ti. Ma co-me, oh Dio, ma co-me scio-glier po-trei dal

7  
co-re l'a-mo-ro-sa ca-te-na? La li-ber-tà mi sem-bra-reb-be pe-na. Quan-do un cuor si com-pia-ce

11  
del-l'a-mo-ro-sa fà-ce, sì fà-ci-le non è mi-rar-la spen-ta. Li-be-rar-se-ne\_af-fat-to in-van si ten-ta.

Aria Rinaldo

Aria Rinaldino  
«Nocchier che s'abbandona»

Andante spiritoso

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

Rinaldino

[Basso]

5

*p* *f*

10

*p* *f* *p*

15

*f* *p* *f* *f* *f*

[*f*] [*p*] [*f*]

[*f*] [*p*] [*f*]

20

*tr* *p* *f* *f* *tr*

[*p*] [*f*]

[*p*] [*f*]

25

[*p*] [*p*] [*f*] [*p*]

[*p*] [*f*]

[*p*]

Noc - chier che s'ab - ban - do - na in se - no al mar in - fi - do,

[*p*]



30

[*p*]

*poco f*

*p*

[*poco f*]

[*p*]

in se - no, al mar in - fi - do, quan - do lo bra - ma al

[*poco f*]

[*p*]

35

*p*

*poco f*

*p*

li - do sem - pre tor - nar non può, sem - pre tor - nar

40

*p*

*poco f*

*p*

li - do sem - pre tor - nar non può, sem - pre tor - nar

46

non può, quan-do lo bra-ma-al

52

li-do sem-pre tor-nar non può, sem-pre tor-nar non può, tor-

58

*poco f* *f* *poco f* *f*

nar, tor-nar non può, sem-pre tor-nar non può.

[ *poco f* ] *f*

63

*tr*

*p*

[p]

Noc - chier che s'ab - ban - do - na in

[p]

68

*p*

se - no\_al mar in - fi - do, in se - no\_al mar in - fi - do, noc - chier che s'ab - ban -

73

*f*

do - na quan - do lo bra - ma, lo bra - ma al li - do sem -

78

*p* *f* *p* *f* *p*

[*f*] [*p*]

- pre tor-nar non può, sem-pre tor - nar,

[*f*] [*p*]

85

*p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

[*f*] [*p*]

sem-pre tor - nar non può. Noc - chier — che s'ab-ban - do - na in

[*f*] [*p*] [*f*]

92

*p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

[*f*] [*p*] [*f*]

sem-pre tor - nar non può. Noc - chier — che s'ab-ban - do - na in

[*f*] [*p*] [*f*]

99

*p*

*tr*

*tr*

[*p*]

se - no al mar, al mar in - - - fi - do, quan - do lo bra - ma

[*p*]

104

*tr*

al li - do sem - pre tor - nar non può, sem - pre tor - nar non

109

*poco f*

*ff*

*f*

[*ff*]

*tr*

può, sem - pre tor - nar, tor - nar non può, sem - pre tor -

*f*

[*ff*]

114

nar — non — può.

119

*p* *f* *p* *f* *p*

124

*f* *f* *f*

[Fine]

Nel

129

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

*p* *f* *p* *f* *p*

pe - la - go\_a - mo - ro - so re - sta l'a - man - te, as - sor - to né

*p* *f* *p* *f* *p*

134

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

[*f*]

più ri - tro - va il por - to da do - ve si stac - cò, né più ri - tro - va il

[*f*]

140

*p* *poco f ff*

*p* *poco f ff*

*p* [*poco f ff*]

por - to da do - ve si stac - cò, no, da do - ve si stac - cò.

*p* [*poco f ff*]

Da capo

Scena VIII  
*Cintia poi Giacinto*  
 Recitativo «La vogliamo vedere»

CINTIA

La vo-glia-mo ve-de-re. O re-gnar vo-glio, o di tut-te le don-ne è frit-to\_il so-glio: "aut Cae-sar aut

5

ni-hil". Non mi pos-so ve-der com-pa-gne\_in-tor-no che sen-za\_il mer-to mi - o vo-glia-no co-man-dar co-me fo'

9

i - o. Ec - co Gia - cin - to, o de - ve se - gui-re\_il mio di - se - gno, o sa - rà\_il pri - mo a so - ste - ner mio

13

GIACINTO

sde - gno. Cin - ti - a, mio\_a - mor, mio nu - me, suo - ra di Ci - te - re - a, mia so - vra - na, mia De - a,

17

CINTIA

ec - co - mi tut - to vo - stro. Vi do - man - do per - do - no, e\_a voi mi pro - stro. E ben, sie - te pen -

20

GIACINTO

ti - to d'a - ver - mi di - sgu - sta - ta? Mia bel - lez - za\_a - do - ra - ta, tan - to pen - tìr - mi, e tan - to,



23 CINTIA GIACINTO

ch'ho la - va - ta la col - pa in mar di pian - to. Mi - a - ma - te voi? Vi a - do - ro.

26 CINTIA GIACINTO CINTIA GIACINTO

Sie - te mi - o. Vo - stro so - no. O - gni\_er - ro - re pas - sa - to io vi per - do - no. Oh,

29 CINTIA

ca - ra! Oh me con - ten - to, bal - zar il cor per il pia - cer mi sen - to! Di - te - mi, co - me

32 GIACINTO

sta - te di co - rag - gio e bra - u - ra? La gran ma - dre na - tu - ra m'ha fat - to l'al - to\_o - no - re

35 CINTIA

di do - nar - mi un bel vol - to ed un gran co - re. Mi pia - ce il pa - ra - go - ne. (Se è bra - vo co - m'è

38 GIACINTO

bel, sa - rà un pol - tro - ne.) Su, par - la - te, e - spo - ne - te, co - man - da - te, im - po - ne - te, ar -

41 CINTIA

ma - to\_a' vo - stri cen - ni il brac - cio mi - o, sve - ne - rà, se fia uo - po, il cie - co di - o. L'im -

44 GIACINTO

pre - sa che\_a voi chie - do dif - fi - ci - le non è. Nul - la\_è dif - fi - ci - le\_a\_un cor ch'è tut - to

47 CINTIA GIACINTO

fa - ci - le. Voi pren - de - te que - sta spa - da. Ec - co l'ac - cet - to; mi pas - se - rò,

50 CINTIA

se lo bra - ma - te,\_il pet - to. Or di san - gue vi - ri - le io non ho se - te. Voi uc - ci - der do -

53 *Presto*

ve - te\_in que - sta cit - tà no - stra cen - to don - ne e non più, per par - te vo - stra.

56 GIACINTO CINTIA

Co - me! Don - ne sve - nar? Se voi ciò fa -

59

re - te, mio spo - so\_al - fin sa - re - te e me - co re - gna - re - te; e quan - do ma - i

62

ri - cu - sa - ste\_ob - be - dir al mio pre - cet - to, vi pas - se - rò con que - sta spa - da\_il pet - to.

65 GIACINTO

Ah si-gno - ra... si - gno - ra...

68 CINTIA

per dir - la, non vor - rei mo - ri - re an - co - ra. Dun - que che ri - sol - ve - te.

71 GIACINTO CINTIA

Ci pen - se - rò. Do - ve - te ri - sol - ver

74

to - sto. O del - le don - ne il san - gue, o ri - ma - ner per le mie ma - ni e -

77 GIACINTO

san - gue. Più to - sto che mo - ri - re, con pe - na io vi ri - spon - do: "Tut - te le

80 CINTIA GIACINTO CINTIA GIACINTO

don - ne am - maz - ze - rò del mon - do". Ba - da - te, non tra - dir. Ve n'as - si - cu - ro. Giu - ra - te. Su la mia bel - tà, lo

84 CINTIA

giu - ro. Se sa - re - te fe - de - le, se voi m'ob - be - di - re - te, cre - de - te a me, non ve ne pen - ti - re - te.

Aria Cintia  
«Che cosa son le donne»

Andante

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Cintia]

[Basso]

6

12

*p*

*f*

*tr*

18

Che co - sa — son — le — don - ne più\_o me - no già si

24

sa, più\_o men - no già si sa, ma\_un cer - to non — so che mi

30

par — d'a-ver — in me che più vi pia - ce - rà, che più vi pia - ce - rà. Che

36

*f* *fp* *f* *p* *f* *fp* *f* *p* *f* *fp*

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p*

co - sa — son le don - ne, che co - sa, che co - sa, che, che, più o me - no già si sa, ma un

*f* *p*

42

cer - to non so che mi par d'a-ver in me che più vi pia - ce - rà, — che

*f* *p*

48

*tr* *tr* *poco f* *rinf.* *f* *p* *poco f*

*tr* *tr* *poco f* *poco f* *poco f*

*f* *p*

più vi pia - ce - rà. — E — que - sta è la mia fe - de, la mia sin - ce - ri - tà, — e —

*f* *p*

54

*rinf.* *f* [*p*] *tr* *tr* *tr* [*tr*] [*tr*] [*tr*]

*rinf.* *f* [*p*] [*tr*] [*tr*] [*tr*] [*tr*] [*tr*]

*f* *p*

que-sta è la mia fe - de, la mia sin - ce - ri - tà, la mia sin - ce - ri - tà.

*f* *p*

60

*tr* *p* [*p*]

*tr* [*p*]

[*p*]

Che co - sa son - le don - ne più o me - no già si sa, che

[*p*]

66

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

[*f*]

co - sa son le don - ne più o me - no già si sa, si - sa, si - sa,

[*f*]

72

*p* *rinf.* *f* *p* *f* *p*

*p* *rinf.* *f* [*p rinf.*] *f* *p*

[*p*] [*rinf.*] *f* *p rinf.* *f* *p*

ma\_un cer - to non so che mi par d'a - ver in me che più vi pia - ce -

[*p*] [*rinf.*] *f* *p rinf.* *f* *p*

78

*poco f* *più f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

*poco f* *più f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

*f* [*p*]

rà, che più vi pia - ce - rà. Che co - sa, che co - sa son le don - ne, che co - sa, che co - sa, che,

*f* [*p*]

84

*p* *p*

che, più\_o me - no già si sa, si sa, ma\_un cer - to non so che mi



90

par d'a-ver in me che più vi pia - ce - rà — che più vi pia - ce - rà, ma un

96

cer - to non so che — mi par d'a - ver in me — che più vi pia - ce - rà, — che

102

più vi pia - ce - rà, — che più vi pia - ce - rà. E que - sta è la mia

107

*f p f f*

fe - de, la mia sin - ce - ri - tà, la mia sin - ce - ri - tà.

*f p f tr*

112

[Fine]

La gra - zia e la bel -

117

*f p f f*

lez - za si puol e - qui - pa - rar, ma quel che più s'ap - prez - za, che

122

sten - ta - si\_a\_ tro - var è un co - re co - me il mi - o che

127

fin - ge - re\_ non sa, è un co - re co - me il mio che fin - ge - re\_ non

132

sa, no, fin - ge - re\_ non sa, no, fin - ge - re\_ non sa.

Da capo

Scena IX  
*Giacinto poi Aurora*  
 Recitativo «Esser dovrò crudele»

GIACINTO



Es - ser do-vrò cru - de - le per pia - cer al mio ben? Sì, sì, si fac - cia. Sì

4



sve - ni - no, sì uc - ci - da - no que - ste ne-mi - che fe - mi - ne, ma pia - no per mia fe'.

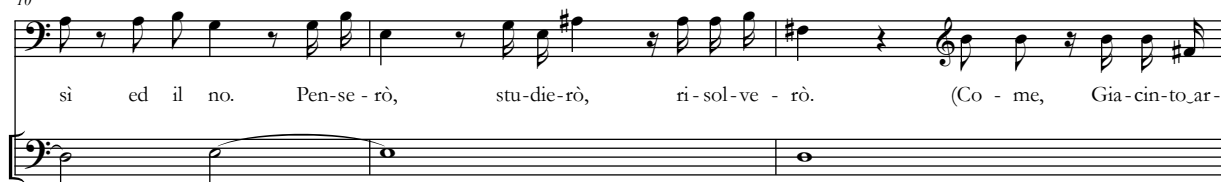
7



Se uc - ci - des - se - ro poi le don - ne me? Vor - re - i e non vor - re - i; so - no fra il

10

AURORA



sì ed il no. Pen - se - rò, stu - die - rò, ri - sol - ve - rò. (Co - me, Gia - cin - to ar -

13

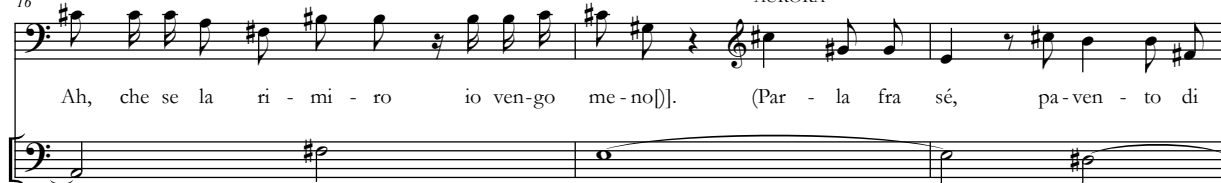
GIACINTO



ma - to.) (Ec - co la pri - ma a cui do - vrò fe - ri - re il se - no.

16

AURORA



Ah, che se la ri - mi - ro io ven - go me - no)]. (Par - la fra sé, pa - ven - to di

19

GIACINTO



qual - che tra - di - men - to.) Or - sù, vi vuol co - rag - gio; con un col - po im - pro - vi - so la uc -

22 AURORA GIACINTO

ci - de - rò sen - za mi - rar - la in vi - so. Gia - cin - to. (Ah, bel - la vo - ce.)

25 AURORA GIACINTO AURORA GIACINTO

Che fa - te vo - i? Non so. Mi vo - le - te sve - nar? Si - gno - ra

28 AURORA GIACINTO

no. Che fa - te di quel bran - do? Son un no - vel - lo i - mi - ta - tor d'Or - lan - do.

31 AURORA GIACINTO AURORA GIACINTO

Da - te - lo a me. Non pos - so. E per - ché ma - i? Per - ché... nol pos - so dir per - ché giu -

34 AURORA

ra - i. Ah, cru - de - le spie - ta - to, ah, sco - no - scen - te in - gra - to, vi co - no - sco, v'in -

37 GIACINTO AURORA

ten - do. For - se di Cin - tia per gra - dir l'af - fet - to mi vo - le - te cac - ciar la spa - da in pet - to? Oh, Di - o! Via tra - di -

41 GIACINTO

to - re, se a - ve - te tan - to co - re tra - fi - get - te - mi pu - re, ec - co - vi il se - no. Ahì, che non pos - so più; già ven - go

45 AURORA GIACINTO AURORA GIACINTO

me - no. Or que - sta spa - da è mi - a. Pie - tà, per cor - te - si - a. Co - sa me - ri - ta - re - ste? Chie - do la vi - ta in

49 AURORA

do - no. Ca - ro, il mio Gia - cin - ti - no, io vi per - do - no. Ba - sta sol che mi di - te chi vi diè que - sta spa - da ed a qual

53 GIACINTO AURORA

fi - ne. Nol pos - so dir. In - gra - to! Io vi do - no la vi - ta, e un leg - gie - ro fa - vor voi mi ne -

57 GIACINTO

ga - te? Voi vo - le - te ch'io mo - ra. Ah, no, fer - ma - te; tut - to di - rò. Cin - tia vo -

61 AURORA

le - a... Ba - sta co - sì, la re - a Cin - tia so - la sa - rà, voi tut - to a - mo - re sie - te bel - lo di

65 GIACINTO

vol - to e bel di co - re. Ah. non mer - to da vo - i del - la vo - stra bon - tà sì bel - li - ef - fet - ti. Io

69

son mor - ti - fi - ca - to; so - no... non so che dir; son in - can - ta - to.



10

Musical score for measures 10-14. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features two systems of staves. The first system has two treble clefs and two bass clefs. The second system has two treble clefs, a bass clef, and a double bass clef. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *f* (forte). The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

15

Musical score for measures 15-19. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features two systems of staves. The first system has two treble clefs and two bass clefs. The second system has two treble clefs, a bass clef, and a double bass clef. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *f* (forte). The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The instruction *con l'arco* is present in the double bass part.



19

Musical score for measures 19-22. The score consists of seven staves. The top two staves (treble clef) feature a melodic line with trills (tr) and grace notes. The middle two staves (treble clef) provide harmonic support with chords and moving lines. The bottom two staves (bass clef) feature a steady eighth-note accompaniment. Measure 22 ends with a repeat sign.

23

Musical score for measures 23-26. The score consists of seven staves. The top two staves (treble clef) continue the melodic line with trills (tr) and grace notes. The middle two staves (treble clef) provide harmonic support. The bottom two staves (bass clef) feature a steady eighth-note accompaniment. Measure 26 ends with a repeat sign. The dynamic marking *p* (piano) is indicated in the bottom two staves of measure 26.

Al

27

[p]

[p]

*f*

*f*

*p*

*p*

[p] *pizz*

bel - - - lo del - - - le fe - mi - ne re - si - ste - re chi può.

[p] *pizz*

32

[p]

Re - si - ste - re chi può? Io

37

non lo pos-so, non lo pos-so, no, io non lo pos-so, no, io non lo pos-so, non lo pos-so,

42

no, io non lo pos - so, no. Mi

*Oboe* **f**

**f**

**f**

**f**

*con l'arco*

**f**

*con l'arco*

**f**

46

sen - - - - - to\_il san - - - - - gue mo - - - - - ve - re,

49

mi sen - - - - - to\_il co - - - - - re

52

stru - ge - re, mi si con - quas - sa il

*f*

55

so - li-do, mi bol - le tut - to l'u - mi-do,

*p* *f*

58

mi bol - - - le, bol - - - le, bol - le tut - to\_ l'u - mi - do, re -

63

si - ste - re non so, mi sen - to, mi

66

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

bol - le, re - si - ste - re non so, no, no, re -

*f* *p* *f*

69

[*p*] [*f*]

[*p*] [*f*]

[*p*] [*f*]

*p* *f*

*p* *f*

*p* *f*

si - ste - re non so, no, no, re - - si - ste - re non

*p* *f*

72

so.

75

*tr* *tr* *tr*

*p*

*p*

*p* *più*

Al bel - - - lo del - - - le fe - mi - ne re -

*p* *più*



80

si - ste-re chi può, al bel - - - lo del - - - le fe - mi - ne re -

85

si - ste-re chi può, io non lo pos-so non lo pos-so, no, io non lo pos-so,

90

no, io non lo pos - so, non lo pos - so no, io non lo pos - so,

*con l'arco*

94

no. Mi sen - - - - to il

97

san - - - - - gue mo - - - - - ve - re, mi

100

[p] sen - - - - - to il co - - - - - re stru - ge - re,

103

mi si con - quas - sa il so - li-do, mi

106

bol - le tut - to l'u - mi-do, mi sen - to il san - gue

109

*f p f p f p f p f p f p*

mo - ve - re, mi si con - quas - sa il so - li - do, mi

112

*f p f p f p*

bol - le tut - to l'u - mi-do, re - si - ste - re non so. Al

116

bel - lo del-le fe - mi-ne re - si - ste - re\_\_ non so, mi

120

sen - to il co - re, il co - re, il san - gue, il so - li - do, l'u - mi - do, tut - to mi

124

*f* *p* *f* *f* *p* *f*

bol - le, re - si - ste - re no, no, no, non so, re - si - ste - re no, no, no, non

*f* *p* *f*

128

*ff* *ff* *ff* *ff*

so, no, no, non so, no, no, non so.

*ff*

131

[Fine]

135

Le ti - gri bar - ba-re, gl'or - si fie-

p



140

ris - si-mi si\_ar-ren-de-reb-be-ro quan-do ve-des-se-ro quel vol-to\_a-ma-bi-le, si ar-ren-de-

145

reb-be-ro quan-do ve-des-se-ro quel vol-to\_a-ma-bi-le che sen-za stre-pi-to mi

150

di-sar-mò, che sen-za stre-pi-to mi di-sar-mò.

Da capo

## Scena X

*Aurora, poi Graziosino*

## Recitativo «Dunque Cintia garbata»

AURORA

Dun-que Cin - tia gar - ba - ta, su - per - ba, in - dia - vo - la - ta. Per de - sio di re - gnar vo - lea bel

4  
bel - lo del - le mi - sere don - ne far ma - cel - lo? L'in - vi - dia, l'am - bi - zio - ne e l'a - va -

7  
ri - zia fa - ran pre - ci - pi - ta - re il no - stro re - gno e ab - biam per so - ste - ner - lo poco in -

10  
ge - gno. Ma giac - ché el - la vo - lea que - sta spa - da mi - rar nel se - no mi - o

13  
vo - gliò pro - var an - ch'io di far lo stes - so; la ven - det - ta è com - mu - ne al no - stro ses - so.

16  
Ec - co il mio Gra - zio - si - no; ei che m'a - ma da ve - ro sa - rà l'e - se - cu - tor del mio pen -

GRAZIOSINO

19  
sie - ro. Ma io Au - ro - ra ca - ra, ma io non pos - so più; se spes - so,

22

spes - so io non vi ve - drò, cre - de - te - mi, da ve - ro io cre - pe - rò.

25

AURORA

GRAZIOSINO

Ah, Gra-zio-si - no mi - o, sia - mo tra - di - ti. Ve - de - te que - sta spa - da? Sì, la

28

AURORA

ve - do. Que - sta spa - da - do - vea pas - sar - mi il pet - to, ma il ciel be - ni - gno e pi - o ser -

31

GRAZIOSINO

ba - to ha il vi - ver mio da tal di - sgra - zia. Si - gno - ra mi - a, con vo - stra buo - na gra - zia.

34

AURORA

GRAZIOSINO

Co - me? Voi mi la - scia - te? Vi di - rò, per - do - na - te. Al - lor ch'io sen - to

37

AURORA

fa - vel - lar di mor - te il cor mi bat - te in se - no for - te, for - te. Ah! Mi - se - ra ch'io

40

so - no! A - mo un in - gra - to che per me non sen - te né ti - mor, né pie - tà. Cin - tia ha tro -

44

va - to chi vo - lea se - con - dar il suo di - se - gno. Ed io di giu - sto sde - gno ac - ce - sa ve - ra - men - te in -

48

GRAZIOSINO AURORA

ven - di - ca - ta ri - ma - ne - re do - vrò? Son di - spe - ra - ta. Ma co - sa do - vrei far? Con que - sta

52

GRAZIOSINO AURORA

spa - da pas - sar a Cin - tia il pet - to. E non al - tro? Non alt - ro. Al - fin non è gran co - sa per un uomo am - ma -

56

GRAZIOSINO AURORA

zar fe - mi - na im - bel - le. Que - sto lo di - co an - ch'io, son ba - ga - tel - le. Dun - que a - ve - te ri -

59

GRAZIOSINO AURORA GRAZIOSINO AURORA

sol - to? Non lo so. Ri - sol - ve - re con - tien. Ri - sol - ve - rò. Per - ché non ac - cet -

62

GRAZIOSINO

ta - te que - st'im - pe - gno a drit - tu - ra? Per - ché, a dir - la, ho un po - chi - no di pa -

65

AURORA GRAZIOSINO

u - ra. Pa - u - ra d'u - na don - na? L'hopro - va - ta, e so co - s'è la fe - mi - na ar - ra -

68 AURORA

bia - ta. Dun - que se non vo - le - te, pa - zien - za vi vor - rà cer - car do - vrò

71 GRAZIOSINO

u - no che non mi sap - pia dir di no. Ca - ra, ve - ni - te qui, an -

74 AURORA GRAZIOSINO

ch'io di - rò di sì. Ma lo fa - re - te poi? Tut - to fa - rò quel che vo - le - te

77 AURORA GRAZIOSINO AURORA GRAZIOSINO

vo - i. Te - ne - te que - sta spa - da. Sì, la ten - go. E quan - do Cin - tia vie - ne. E

80 AURORA GRAZIOSINO AURORA GRAZIOSINO

quan - do Cin - tia vie - ne. Cac - ciar - glie - la nel se - no... Ben be - ne. Lo fa - re - te. Lo fa -

83 AURORA GRAZIOSINO AURORA GRAZIOSINO

rò. E poi m'in - gan - ne - re - te? Gno - ra no. A - vre - te co - rag - gio? Co - me un

86 AURORA GRAZIOSINO

Mar - te. Ca - ro, il mio Gra - zio - si - no, voi sa - re - te, il mio Mar - te. An - zi, Mar - ti - no.

Aria Aurora  
«Quando vien la mia nemica»

Allegro

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Aurora]

[Basso]

8

15

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

22

*p*

*p*

[*p*]

Quan - do vien la mia ne - mi - ca di - te to - sto:

[*p*]

29

*p*

*f*

*f*

*f*

"Ah! Ah! Che t'uc - ci - do", di - te to - sto: "Ah! Ah! Che t'uc -

*f*

36

*p*

[*p*]

*p*

ci - do!" Co - si - fe - ce il - dio Cu - pi - do che per

*p*

43

voi mi fe - ri il cor, co - si fe - ce il dio Cu - pi - do

50

che per voi mi fe - ri il cor, per voi mi fe - ri il cor.

57

Quan - do vien la mia ne - mi - ca di - te



64

to-sto: "Ah! Ah! Che t'uc - ci - do, Ah! Ah! Che t'uc - ci - do!

71

Co - sì fe - ce il dio Cu - pi - do che per

78

voi mi fe - rì il cor; sì, sì,

85

per voi mi fe - ri il cor. Quan - do vien

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

92

la mia ne - mi - ca di - te to - sto: "Ah! Ah! Che t'uc - ci - do t'uc -

*p* *f* *p* *f*

*p* *f* *p* *f*

*p* [*f*] [*p*] [*f*]

*p* [*f*] [*p*] [*f*]

99

ci - do"; co - sì fe - ce il dio Cu - pi - do, sì,

*p*

*p*

[*p*]

[*p*]

106

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

sì che per vo - i mi fe - ri il cor, mi fe - ri il

*f* *p*

113

*ff*

*ff*

*f*

cor, per voi — mi fe - ri il cor.

*f*

120

*tr*

[Fine]

*tr*

Se pie - tà per lei — pro -

127

*f* *p*

va - te, ram - men - ta - te l'a - mor mi - o e pen -

[*f*] *p*

[*f*] *p*

134

sa - te che son i - o che vi de - sta in sen fu -

140

*f* *p*

ror, in sen fu - - ror, in sen fu - - ror.

*f* *p*

Da capo

Scena XI  
*Graziosino solo*  
 Recitativo «Son in un bell'imbroglío»

GRAZIOSINO

Son in un bel-l'im-bro-glio, non so co-sa mi far. Se vil mi ren-do, la mia di-let-ta\_of-fen-do; e se mo-stro bra-

u-ra, la mia pol-tro-ne - ri-a sco-pro a drit-tu-ra. Ma qui vi vuol co-rag-gio. Fi-nal-men-te u-na don - na

non mi può far ti - mo - re. Gra-zio - sin, o-r'è tem - po; a - ni-mo e co - re.

Aria Graziosino

Aria Graziosino  
 «Son di coraggio armato»

**Presto**

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Graziosino]

[Basso]

4

7

Son di co-rag - gio\_ar - ma - to, son tut - to fu - ri - bon - do, son tut - to fu - ri -

10

bon - do e ven - ga tut - to\_il mon - do, tut - to\_il mon - do, tut - to\_il mon - do ch'io lo tra - fig - ge -

13

*f* *p* *f*

[*f*] [*p*] [*f*]

rò, sì, sì, i - o, i - o, i - o lo tra - fig - ge - rò, sì, sì, i - o,

[*f*] [*p*] [*f*]

16

i - o, i - o lo tra - fig - ge - rò.

19

*f* *f*

[*f*] [*f*]

*Recitativo* *a tempo*

Ma se la don - na bel - la pie - to - sa mi fa - vel - la, io

[*f*]

22

non l'a - scol - te - rò; e s'el - la mi mi - nac - cia, ti - mo - re non a - vrò e

*Recitativo* *a tempo*

25

se mi dà in la fac - cia, al - lor me n'an - de - rò, al - lor me n'an - de - rò, sì,

*p* *poco f* *f*

*Recitativo* *a tempo*

28

me n'an - de - rò, sì, me n'an - de - rò, me n'an - de - rò, me n'an - de - rò.

*p* *f* *p* *f*



31

*p*

*p*

[*p*]

[*p*]

Son di co - rag - gio ar -

[*p*]

34

*f*

*f*

[*f*]

[*f*]

ma - to, son tut - to fu - ri - bon - do, son tut - to fu - ri - bon - do e ven - ga tut - to il

[*f*]

37

*p*

*f*

[*p*]

*p*

*f*

[*p*]

[*p*]

[*f*]

[*p*]

[*p*]

[*p*]

[*f*]

[*p*]

mon - do ch'io lo tra - fig - ge - rò, e ven - ga tut - to il mon - do ch'io lo tra - fig - ge -

[*p*]

[*f*]

[*p*]

40

*f*

*f*

[*f*]

*Recitativo*

rò, ven - ga, ven - ga, sì, sì. Ma se la don - na bel - la pie -

[*f*]

43

*f*

*f*

[*f*]

*a tempo*

*Recitativo*

to - sa mi fa - vel - la, io non l'a - scol - te - rò. E s'el - la mi mi -

[*f*]

46

*f*

*f*

[*f*]

*a tempo*

*Recitativo*

*a tempo*

nac - cia ti - mo - re non a - vrò. E se mi dà in la fac - cia, al -

49

lor me n'an - de - rò, al - lor me n'an - de - rò, sì, me n'an - de - rò, sì,

52

me n'an - de - rò, me n'an - de - rò, me n'an - de - rò. Io

56

mo-stre-rò pre-mu - ra sin tan-to che po-trò, che po - trò, ma quan-do a-vrò pa - u - ra, al-lo-ra fug-gi-

60

*f* *p* *f* *p* *f*

rò, pre-mu - ra, pre-mu - ra, pre-mu - ra, pre - mu - ra sin tan-to che po - trò, che po-trò,

*f* *p* *f* *p* *f*

64

*p* *f* *f* *f*

ma quan-do\_a-vrò pa - u - ra, al - lo - ra fu - gi - rò, al - lo - ra fu - gi - rò, al - lo - ra fu - gi -

*p* [*f*]

*p* [*f*]

68

rò. Son di co-rag - gio

*f*

Alla parte

Scena XII  
*Cintia, Giacinto poi Aurora e Graziosino*  
 Recitativo «Dov'è la spada?»

CINTIA GIACINTO CINTIA

Do - v'è, do-v'è la spa - da? Si - gno - ra, per pie - tà. Per - fi - do, in -

4 GIACINTO  
 de - gno, pro - ve - re - te il mio sde - gno. Sì, uc - ci - de - te - mi, mo - ri - rò, se la

7 CINTIA  
 mor - te mia bra - ma - te, ma\_a me la cru - del - tà non co - man - da - te. Do - v'è la spa - da

10 GIACINTO CINTIA  
 mi - a. Io l'ho get - ta - ta vi - a. Per qual ca -

12 GIACINTO  
 gio - ne? Per - ché mi fan le don - ne com - pas - sio - ne.

Segue il quartetto

# Quartetto

## «È questa la promessa»

Allegro assai

Corno I

Corno II

Violino I

Violino II

Viola

Aurora

Cintia

Giacinto

Grazioso

[Basso]

6

11

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

*p* *f*

16

*p* *p*

[*p*]

E que - sta la pro - mes - sa che voi fa - ce - ste\_a me?

[*p*]

21

Ma do - v'è la mia  
 Que - sto mio cor pro - fes - sa a voi co - stan - za\_e fe'.

26

spa - da: an - da - te\_ ch'io vi\_ man - do ben  
 Ahi, cru-del co - man - do.

[f] [p]

[f] [p]



31

di tut - to - cuor.

Ahi, che cru-del co - man - do che mi fe - ri - sce il

[f] [p]

[f] [p]

36

Ec - co la mia — ne - mi - ca,

cor, che mi fe - ri - sce il cor.

(Son

[f] [p]

[f] [p]

41

non fa - te ch più il di - ca.  
 pie - no di - va - lor.) (Ah, che mi tre - ma il

46

Via pre sto.  
 Men - da - ce, ciar -  
 Fer - ma - te,  
 cor.) (A - spet - ta - te.)

51

Pol - tro - ne. Mi sen - to, mi sen - to nel  
 lo - ne. Mi sen - to, mi sen - to nel  
 pie - tà. Mi sen - to, mi sen - to nel  
 Son qua. Mi sen - to, mi sen - to nel

*[f]*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*

56

pet - to di-spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror. Fe - ri - te-la.  
 pet - to di-spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror.  
 pet - to di-spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror.  
 pet - to di-spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror.

*p* *poco f* *p*  
*p* *poco f* *p*  
*p*  
*p*  
*p*

61

*f* *p* *poco f* *p* *f* *p*

*f* [*p*] *f* *p*

Gia - cin - to, pie - tà, pie -  
 Fer - ma - te - vi.

Ah! Ah!

*f* [*p*] *f* *p*

66

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

- tà. Che

Qual sde - gno, qual i - ra, qual fu - ria v'in - spi - ra?

*f* *p*

71

Fe - ri - te - la.  
 co - sa ho fat - to i - o?  
 Fer - ma - te - vi,  
 Ah!

*f p*

76

Sei tu ma - le - det - ta, ven -  
 Tu sei u - n'in - de - gna.  
 Ah!

*f p*

81

det - ta, ven - det - ta vuò con - tro di te. Fe - ri - te-la.

[f] [p]

[f] [p]

86

Ah, bar - ba-ro.

fer - ma-te-vi, Ah per - fi-do, fer-ma - te-vi.

Ah! Eh! Ah! Eh!

f p f p f p f p

91

Fe - ri - te - la. A tem - po mi - glio - re ven - det - ta fa -

Ahl Ehl

*f p f p f p*

96

rò. Fer - ma - te, sen - ti - te, sen - ti - te, fer - ma - te, fre - nar - mi non so. Ven - det - ta, ven -

Fer - ma - te, sen - ti - te, sen - ti - te, fer - ma - te, fre - nar - mi non so, ven - det - ta, ven -

Fer - ma - te, sen - ti - te, sen - ti - te, fer - ma - te, fre - nar - mi non so, ven - det - ta, ven -

Fer - ma - te, sen - ti - te, sen - ti - te, fer - ma - te, fre - nar - mi non so, ven - det - ta, ven -

*f ff f*

*f*

101

det - ta, ven - det - ta fa - rò.  
 det - ta, ven - det - ta fa - rò. Che co - sa ho fat - t'ì - o?  
 det - ta, ven - det - ta fa - rò. Qual  
 det - ta, ven - det - ta fa - rò.

106

Sei tu ma-le - det - ta, sei tu ma-le -  
 Tu sei u - n'in - de - gna, tu sei u - n'in - de - gna.  
 sde - gno, qual' i - ra,



113

det - ta. Fe - ri - te - la.

Ah, bar - ba - ro!

qual sde - gno qual i - ra, fer - ma - te - vi,

Ah! Eh!

*f p* [*f p*]

116

Fe - ri - te - la. A tem - po mi - glio - re ven -

A tem - po mi - glio - re ven -

ah, per - fi - do! A tem - po mi - glio - re ven -

Ah! Eh! Ah! A tem - po mi - glio - re ven -

[*f p*] [*f p*]

121

det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa -  
 det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa -  
 det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa -  
 det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa -

126

rò, ven-det - ta fa - rò, ven-det - ta fa - rò.  
 rò, ven-det - ta fa - rò, ven-det - ta fa - rò.  
 rò, ven-det - ta fa - rò, ven-det - ta fa - rò.  
 rò, ven-det - ta fa - rò, ven-det - ta fa - rò.

Fine dell'atto secondo

## ATTO TERZO

## Scena I

*Rinaldo da guerriero e Ferramonte*

## Recitativo «Al lume di ragion»

RINALDINO

Al lu-me di ra-gion co-no-sco e ve-do del-le don-ne gl'in-gan-ni e l'er-ror mi-o.

5

Voi Fer-ra-mon-te a-ve-ste for-za e va-lor ba-stan-te co'i vo-stri sag-gi det-ti di far-mi ver-go-

9

gnar de' tri-sti-af-fet-ti; ec-co-mi ri-tor-na-to uo-mo qual fu-i nel-le pri-mie-re spo-glie pien d'e-roi-ci pen-

13

FERRAMONTE

sie-ri e cau-te vo-glie. Pos-si-bi-le che ab-bia-te tan-to tem-po ser-vi-to a que-ste ma-ghe? Le fe-mi-ne, sian

17

RINALDINO

brut-te o sia-no va-ghe, han-no a ser-vi-re a no-i, e ser-vi-to che ci han-si la-scian po-i. I vez-zi e le lu-

21

FERRAMONTE

sin-ghe trop-po han di for-za so-vra il no-stro cuo-re. Que-sto ce-to di don-ne tra-di-to-re a-vrà fi-ni-to il

25

gio-co; per in-vi-dia fra lor si son sde-gna-te e si son da sé stes-se ro-vi-na-te.

## Scena II

*Tulia e detti*

## Recitativo «Ahimè, chi mi soccorre»

TULIA RINALDINO FERRAMONTE

Ahi-mè, chi mi soc - cor - re? Ah, Tu-lia mi - a. (A - mi - co, sta-te for - te.)

4 TULIA RINALDINO FERRAMONTE TULIA

Vo - glio - no la mia mor - te. Chi è che vi mi - nac - cia? Non la mi-ra - te in fac - cia. Le

7

don - ne in - vi - dio - se, su - per - be, or - go - glio - se, per il de - sio d'oc - cu - par so - le il

10 RINALDINO

re - gno ar - do - no fra di lor d'i - ra e di sde - gno. Ah, voi pie - tà mi

13 FERRAMONTE TULIA

fa - te. (Ri - nal - din, non ca - sca - te.) A voi mi rac - co - man - do, deh, vo - i

16 FERRAMONTE TULIA

mi di - fen - de - te. (For - ti, non le ce - de - te.) Deh, non mi ab - ban - do - na - te.

19 FERRAMONTE RINALDINO FERRAMONTE

(For - ti, non le ba - da - te.) (La de - vo, ab - ban - do - na - re?) (U -

21 RINALDINO TULIA

n'al - tra vol - ta vi vor - rà in - gan - na - re.) Tu - lia, che pre - ten - de - te? Es - se - re a voi sog -

24 RINALDINO

get - ta, ri - nun - ziar del co - man - do o - gni ra - gio - ne a vo - i. Che far deg -

27 FERRAMONTE RINALDINO

g'i - o? (Pren - de - te in pa - ro - la.) I - do - lo mio ve - ni - te; a que - sta

30 TULIA

leg - ge nuo - va - men - te io v'ac - cet - to. A - mo - re, e fe - del - tà io vi pro - met - to.

Aria Tulia  
«Fino ch'io vivo»

Allegro

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Tulia]

[Bassi]

7

13

19

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

[*p*] [*p*]

Fi - no ch'io vi - vo v'a - do - re -

25

rò, co - stan - te e fi - da per voi sa - rò; ed un bel

31

re - gno di me più de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa -

37

- prò, ed un bel re - gno di me più de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa - prò, ed un bel

43

re - gno di me più de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa - prò, tro - var - sa - prò, tro -

49

var - sa - prò.



55

*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

*p*

Più non m'ac - cie - ca va - no de - si - o, ar - der vo - gl'i - o

*p*

61

di quel - la fa - ce, di quel - la fa - ce che m'in - fiam - mò.

67

*p* *p*

[*p*]

Fi - no ch'io vi - vo v'a - do - re - rò, co - stan - te\_e

[*p*]

73

fi - da per voi sa - rò ed un bel re - gno di me più

79

de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa - rò, ed un bel

85

re - gno di me più de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa - rò, ed un bel re - gno di me più de - gno nel vo - stro

91

*poco f* *p* *poco f*

*f* *p* *f*

co - re tro - var sa - prò, tro - var, tro - var tro - var sa - prò, tro - var,

*f* *p* *f*

97

*ff* *tr*

*ff*

*ff* *tr*

- tro - var, tro - var sa - prò.

*ff*

102

Segue subito

## Scena III

*Rinaldo e Ferramonte*

## Recitativo «Io rido come un pazzo»

FERRAMONTE

Io ri - do co-me un paz - zo a ve - der que - ste fe - mi-ne\_u-mi - li - a - te ve -

RINALDINO

nir con [un] po - chi - no di ver - go - gna co - me le ca - gno - li - ne di Bo - lo - gna. A - mo

Tu - lia e se pos - so spe - rar d'a - ver - la\_in pre - da sen - za far on - ta al mio vi - ril de -

FERRAMONTE

co - ro, ac - qui - sta - to\_il mio cor a - vrà un te - so - ro. Sì, ma ba - da - te

be - ne che poi a po - co\_a po - co non vi fac - cia la don - na\_un brut - to gio - co.

Aria Ferramonte

Aria Ferramonte  
«Le donne col cervello»

**Allegro**

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Ferramonte]

[Bassi]

5

10

*p*

*p*

[*p*]

[*p*]

Le don - ne - col cer - vel - lo la so - glio - no stu - diar, prin -

15

ci - pia - no bel bel - lo coi vez - zi ad in - can - tar. E quan - do l'uo - mo è

20

pre - so, e quan - do l'han - no ac - ce - so si gon - fia - no s'in -

25

nal - za - no e vo - glion co - man - dar, si gon - - - fia -

30

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

no, s'in - nal - - - za - no e vo - glion co - man - dar, e\_\_ vo - glion,

*f* *p* *f* *p*

35

*f* *f*

[*f*] *tr*

vo - glion co - man - dar, e\_\_ vo - glion, vo - glion co - man - dar, e\_\_ vo - glion co - man - dar.

[*f*]

41

*f*

Le don - ne col cer -

47

vel - lo la so - gli - o - no stu - diar, prin - ci - pia - no bel bel - lo coi vez - zi ad in - can -

53

tar, e quan - do l'uo - mo è pre - so, e quan - do l'han - no ac - ce - so, si gon - fia -

59

no, s'in - nal - za - no e vo - glion co - man - dar, e vo - glion co - man -



65

*f p f p*

dar, si gon - fia - no, s'in - nal - za - no e vo - glion co - man -

*f p f p*

71

*f p f p*

dar, e vo - glion, vo - glion co - man - dar, e vo - glion, vo - glion co - man - dar, e vo - glion co - man -

*f p*

77

dar.

Segue subito

Scena IV  
*Rinaldo*  
 Recitativo «Il periglio passato»

RINALDINO

Il pe - ri - glio pas - sa - to cau - to mi ha re - so e col - la don - na ac - cor - ta cie - co più non sa -

4  
 rò. Tu - lia per al - tro non è del - le più scal - tre, che se tal fos - se sta - ta

7  
 que - sta spa - da ser - ba - ta io non a - vre - i per tron - ca - re con que - sta i lac - ci mie - i.

10  
 On - de a - mar - la pos - s'ì - o sen - za ti - mo - re che in - gan - na - re mi vo - glia il di lei cuo - re.

Aria Rinaldo

Aria Rinaldo  
«Chi troppo ad amor crede»

Allegro

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Rinaldo]

[Basso]

7

*p*

*f*

*p*

*f*

[*p*]

[*f*]

[*p*]

[*f*]

14

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

*p*

[*p*]

[*f*]

[*p*]

[*p*]

[*f*]

[*p*]

21

*f* *p*

[*f*] [*p*]

Chi

28

*p*

trop - po ad a - mor cre - de si ve - - de ad in - gan - nar,

*p*

35

*p*

si ve - de ad in - gan - nar, ma il sem - pre du - bi - tar tor -

43

men - to\_è\_as - sai — mag - gior, ma\_il sem - pre du - bi - tar tor -

51

men - to\_as - sai — mag - gior, ma\_il sem - pre du - bi - tar tor -

59

men - to\_è\_as - sai — mag - gior, è\_as - sai, — as - sai, — è\_as - sai — mag - gior, è\_as - sai, — as -

67

sai, è as - sai mag - gior, è as - sai mag - gior, è as - sai mag - gior.

75

Chi trop - po ad a - mor cre - de si ve - de ad

83

in - gan - nar, si ve - de ad in - gan - nar, ma il

90

sem - pre du - bi - tar tor - - men - - - - -

97

104

111

to\_è\_as - sai - mag - gior, ma\_il sem - pre

[f] [p]

[f] [p]

118

du - bi - tar tor - men - to\_è\_as - sai - mag - gior, ma\_il

[poco f] [p]

[poco f] [p]

125

sem - pre du - bi - tar tor - men - to\_è\_as - sai - mag - gior, è\_as -

[poco f] [p]

[poco f] [p]



132

*f* *p*

*f* *p*

sai, — as — sai, — è as — sai — mag — gior, è as — sai, — as — sai, — è as — sai — mag —

*f* *p*

*f* *p*

139

*f* *p* *f* *tr*

*f* *p* *f* *tr*

*f* *p* *f*

gior, — è as — sai — mag — gior, — è as — sai — mag — gior.

*f* *p* *f*

146

*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

153 [Fine]

*f* *p*

Del ca - ro - mio Cu - pi - do

160

mi fi - do, e vi - vo, in pa - ce e se - sa - rà men - da - ce lo

167

[*f*]

scac - cie - rò dal cor, lo scac - cie - rò dal cor.

[*f*]

Da capo

Scena V  
*Aurora e Graziolino*  
 Recitativo «Non ne vuo' più sapere»

GRAZIOSINO		AURORA		
4	GRAZIOSINO	AURORA		
7	GRAZIOSINO	AURORA		
10	GRAZIOSINO	AURORA		
13	GRAZIOSINO	AURORA	GRAZIOSINO	AURORA
17	GRAZIOSINO	AURORA	GRAZIOSINO	
21	AURORA	GRAZIOSINO	AURORA	GRAZIOSINO

# Aria Aurora

## «Che bel regnar contenta»

Allegro

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Aurora]

[Basso]

Che bel re-gnar con-ten - ta nel cuor del ca - ro be - ne, nel cuor del ca - ro

[*p*] [*f*]

[*p*] [*f*]

6

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Aurora]

[Basso]

be - ne. E sen - za a - ma - re pe - ne go - de - re giu - bi - lar, go - der \_\_\_\_\_ e giu - bi -

[*p*]

[*p*]

12

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Aurora]

[Basso]

- - - e sen - za a - ma - re pe - ne go - de - re e giu - bi - lar, go - de - - - re e giu - bi -

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

[*f*] [*p*] [*f*] [*p*]

18

*f*

*f*

*f*

lar, go-de - - re\_e\_ giu - bi - lar.

*f*

24

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

[*p*]

Le don - ne so - no na - te per es - ser so - lo\_a\_ ma - te e non per co - man-

[*p*]

30

*poco f*

*poco f*

[*poco f*]

dar, e non per co - man - dar, no, no, no,

[*poco f*]

36

*p* *f* *p* *f*

*p* *f* *p* *f*

[*p*]

no. Che bel\_ re - gnar con - ten - ta nel cuor del ca - ro be - ne, nel

[*p*]

41

*p*

*p*

cuor del ca - ro be - ne, e sen - za\_a - ma - re pe - ne, e sen - za\_a - ma - re

46

*p*

pe - ne go - de - re e giu - bi - - - go - der\_ e giu - bi - lar e

51

sen - za\_a - ma - re pe - ne - go - der\_ e giu - bi - lar, e sen - za\_a - ma - re

56

pe - ne\_ go - der\_ e giu - bi - lar, go - der\_ e giu - bi - lar, go - der\_

61

- e giu - bi - lar.

Segue subito

Scena VI  
*Graziosino poi Cintia*  
 Recitativo «Colui di Ferramonte»

GRAZIOSINO

Co-lui di Fer-ra - mon - te mi ha con - si - glia-to ad es - se - re cru - de - le,

4

ma se\_u-na don - na poi gl'an-das - se ap - pres - so co-me\_un pol - tron ci ca-sche-reb-be\_an-ch'es - so.

7

CINTIA

Lu - pi, ti - gri, le - o - ni, gat - ti - par - di, pan - te - re, or - si\_e ma - sti - ni mi sen - to di - vo -

10

GRAZIOSINO

CINTIA

rar ne-gl'in - te - sti - ni. Ec-co qui\_un al - tro\_im-bro - glio. Fer - ma - te, è mio quel so - glio,

13

io vi vo - glio sa - lir. Ma Gio - ve\_i - ra - to mi ful - mi - na\_e pre - ci - pi - ta

16

e la ter - ra mi af - fo - ga e il mar m'ac - cop - pa, ahimè, mi dan - no un ma-glio sul - la cop - pa.



19 GRAZIOSINO CINTIA GRAZIOSINO CINTIA

Que-sta è paz - za da ve - ro. Buon gior-no ca - va - lie - ro. Schia-vo, pa-dro - na mi - a. An -

22 GRAZIOSINO CINTIA

da te col ma - lan ch'il ciel vi di - a. (Ha per - du - to il cer - vel - lo.) Per - fi - do, tu sei

25 GRAZIOSINO

quel - lo che vuol ra - pir - mi il tro - no? Vat - te - ne o ti ba - sto - no. Io non so

28 CINTIA

nul - la. Il ca - po mi frul - la, il ca - po mi frul - la, la te - sta sen

32

va, la te - sta sen va, la, la, la, ran - lel - la la la - ran - la, la, la, la,

36 GRAZIOSINO

ran - lel - la la la ran - là. Quan - do in ca - po al - le don - ne en - tran di do - mi - nar le fre - ne - si - e, si

40 CINTIA GRAZIOSINO CINTIA

ve - do - no da lor mil - le paz - zi - e. O - là, tu sei mio schia - vo. Sì, si - gno - ra. Ac -

43                    GRAZIOSINO                    CINTIA                    GRAZIOSINO

co - sta - ti. Son qui. Van - ne\_in ma - lo - ra. La fe - mi - na tra - dir non può l'u - san - za

46                    CINTIA

e\_an - che paz - zamantie - ne l'in - co - stan - za. O - là, sud - di - to\_al - te - ro del mio so - vra - no\_im - pe - ro,

49

mi co - no - sci brie - con? Sai tu chi so - no? In - gi - noc - chia - ti\_al tro - no.

52

Giu - ra - mi fe - del - tà con ob - be - dien - za, ab - bas - sa il ca - po e fam - mi ri - ve -

55                    GRAZIOSINO                    CINTIA

ren - za. Eh, via che sie - te paz - za... Ah, te - ra - rio, co - sì par - li con me?

58                    GRAZIOSINO

Giu - ra - mi fe - del - ta - de\_a tuo di - spet - to, o ch'io ti cac - cio que - sto sti - le\_in pet - to. Pia - no,

61                    CINTIA                    GRAZIOSINO

pia - no, son qui, tut - to fa - rò. Giu - ra - mi fe - del - tà. La giu - re - rò.

Aria Graziosino  
«Giuro ... signora, sì»

**Allegro**

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Graziosino]

[Basso]

6

*p* *f* *p* *tr* *tr*

*p* *f* *p* *[tr]* *[tr]*

*[f]* *[p]*

Giu-ro... Si - gno - ra sì, si - gno - ra sì. Ma co-sa ho da giu-

*[f]* *[p]*

11

*f* *p* *f* *p*

rar? Ma co-sa ho da giu - rar? Giu - ro che via di qui pro - cu - re - rò d'an - dar. Fer - ma - te, giu - ro,

15 *picchiate*

giu - ro ser - vir - vi, ob - be - dir - vi, pia - cer - vi, ve - der - vi, a - mar - vi, o - no -

18

rar - vi e ir - vi, ir - vi, ar - vi, ar - vi, ir - vi, ir - vi, ar - vi, ar - vi, ar - vi con

*poco f* *f*

[*poco f*] [*f*]

[*poco f*] [*f*]

21

tut - ta fe - del - tà, con tut - ta fe - del - tà. Giu - ro...

*più f*

*più f*

[*più f*]

[*più f*]

25

Si - gno - ra sì. Giu - ro...

29

Si - gno - ra sì. Ma co-sa ho da giu - rar, co - sa, co-sa ho da giu - rar?

33

Giu - ro... che via di qui pro-cu-re-rò d'an - dar. Giu - ro... che via di qui pro-cu-re-rò d'an-

38

*picchiate*

[p]

[p]

- dar. Fer - ma - te. Giu - ro, giu - ro, ser - vir - vi, ob - be - dir - vi, pia - cer - vi, ve -

41

der - vi, a - mar - vi, o - no - rar - vi, e ir - vi, ir - vi, ar - vi, ar - vi, ir - vi, ir - vi,

44

*poco f* *f* *ff*

*poco f* *f* *ff*

[poco f] [f] [ff]

[poco f] [f] [ff]

ar - vi, ar - vi, ar - vi con tut - ta fe - del - tà, con tut - ta fe - del - tà.

[poco f] [f] [ff]

Segue subito

## Scena VII

*Cintia poi Giacinto*

## Recitativo «Ah, ch'è un piacer soave»

CINTIA



Ah, ch'è un pia-cer so - a - ve del - la don - na te - ner gl'uo-mi-ni sot - to; ma ohi - mè veg-go

4



di - strut - ta que - sta no - stra gran - d'o - pra e gli\_uo-mi-ni vuon sta - re\_a noi di sop - ra.

7

GIACINTO



Vi - va il ses - so vi - ri - le, la schia - va fe - mi - ni - le con tut - ti\_i gril - li suo - i

10

CINTIA

GIACINTO

CINTIA



fi - nal - men - te\_hada star sogget - ta\_a no - i. Gia - cin - to. Che bra - ma - te? Vo - glio che voi mi\_a -

13

GIACINTO



ma - te. Que - sto "vo - glio" a voi si - gno - ra non sta be - ne\_in boc - ca, per - ché\_al - le don - ne co - man - dar non

16 CINTIA GIACINTO

toc - ca. Ma voi sie - te mio schia - vo. Schia - vo, io fu - i, è ver, del - la bel - lez - za; ma

19

veg - go al - fin che la bel - lez - za no - stra è as - sai mi - glior e val più del - la

22 CINTIA GIACINTO

vo - stra. Dun - que voi mi la - scia - te? Se l'a - mor mio bra - ma - te, pre - ga - te - mi, u - mi -

25 CINTIA GIACINTO

lia - te - vi, ab - bas - sa - te l'or - go - glio e in - gi - noc - chia - te - vi. E co - sì vil sa - rò? Più non spe -

28

ra - te a - mor da me né ch'al - tri a - mar vi vo - glia se ne - ga - te d'u - sar que - st'ob - be - dien - za.

31 CINTIA

Far - lo mi con - ver - rà per non star sen - za.

Segue duetto



Duetto  
«Eccomi al vostro piede»

Andantino

[Violino I]

[Violino II]

Viola

Cintia

Graziosino

Basso

6

Ec - co - mi al vo - stro pie - de, pie -

11

ta - de\_a do - man - dar, pie - ta - de\_a do - man - dar.

Im - pa - ri chi la

16

Ma trop - po vil son io,

ve - de, la don - na ad u - mi - liar. Se non vo -

21

fer - ma - te, fer - ma - te.  
 le - te, ad - di - o, vo - gli\_o\_an - dar, vo - gli\_o\_an -

26

*f* *p*  
*f* *p*  
*f* [*p*]  
 Via ca - ro Gia - cin - ti - no, tor - na - te - mi\_ad a - mar, vi - a  
 dar.  
*f* [*p*]

31

ca - ro, ca-ro, ca - ro, tor - na - te - mi ad a - mar.

Il ses - so - fe - mi -

36 **Allegro**

Ma que - sto non fia mai, non fia

ni - no si ven - ghi ad i - spec - chiar.

41

mai. Fer - ma - te-vi,  
 Bon - di\_a vus-si - gno - ria,\_a vus-si - gno - ri - a. Pre -

46

*f* *p*  
*f* *p*  
*f* *p*  
 fer - ma - te-vi; ohì - mè, che cru - del - tà, ohì -  
 ga - te-mi, pre - ga - te-mi.  
*f* *p*

51

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

mè, che cru - del - tà.

Ri - spet - to, ed u - mil - tà, ri - spet - to, ed u - mil -

*f* *p*

56

Andante

3 3 3 3 3 3

Ca - ro il mio bam - bo - lo, per

tà.

61

ca - - - ri - - - - - tà.  
Mi sen - - - -

66

- - - to mo - - - ve - re tut - - - to a pie -

71

*f* <sup>3</sup> *p* *f* <sup>3</sup> *p* *f* <sup>3</sup> *p* *f* <sup>3</sup> *p* *f* <sup>3</sup> *p* *f* <sup>3</sup>

Ca - ro, per ca - ri - tà.  
tà, mi

77

*p* <sup>3</sup> *f* <sup>3</sup> *p* *f* <sup>3</sup> *p* *f* <sup>3</sup> *p* *f* <sup>3</sup> *p* *f* <sup>3</sup>

Bam - bo-lo mi - o  
sen - - - - - pie - tà,



83

ca - ro. Vi - set - to a -  
mi sen - - - to\_a pie - tà. Vi - set - to\_a -

88

ma - bi-le, sie-te\_a-do - ra - bi-le, il mio cor te - ne-ro v'a-do-re - rà, vi-set-to\_a - ma - bi-le, sie-te\_a-do -  
ma - bi-le, sie-te\_a-do - ra - bi-le, il mio cor te - ne-ro v'a-do-re] - rà, vi-set-to\_a - ma - bi-le, sie-te\_a-do -

93

ra - bi-le, il mio cor te - ne - ro v'a - do - re - rà, sì, sì, v'a - do - re - rà, sì,

ra - bi-le, il mio cor te - ne - ro v'a - do - re - rà, sì, sì, v'a - do - re - rà, sì,

*f* *ff*

98

sì v'a - do - re - rà.

sì v'a - do - re - rà.

Segue subito

Scena ultima  
Coro di donne «Pietà, pietà di noi»

The musical score is arranged in two systems. The first system includes parts for Corno I, Corno II, Violino I, Violino II, Viola, [Soprano], Coro di donne, [Contralto], and [Basso]. The second system continues the instrumental parts and includes vocal lines for the Soprano and Contralto. The music is in 6/8 time with a key signature of one sharp (F#).

4

Pie - tà, pie - tà di

Pie - tà, pie - tà di

8

no - i, voi sie - te tan - ti\_e - ro - i, pie - tà di no - i, pie -

no - i, voi sie - te tan - ti\_e - ro - i, pie - tà di no - i, pie -

12

- tà, pie - tà di no - i, pie - tà.

- tà, pie - tà di no - i, pie - tà.

Segue

## Recitativo «Se cedete l'impero»

RINALDINO

Se ce - de - te l'im-pe - ro, se\_a noi voi vi\_ar-ren-de - te, pie - tà nel no - stro cuor ri-tro - ve -

4 TULIA

re - te. Tut - to\_io ce - do\_e m'ar - ren - do, e la pie - tà dal vo - stro co-re\_at - ten-do.

Si replica il coro

## Recitativo «Graziosino son vostra»

AURORA GRAZIOSINO

Gra - zio - si - no son vo - stra. Ed io vi\_ac-cet - te - rò, vi ter - rò v'a-me - rò, vi spo - se -

4 CINTIA GIACINTO

rò. E voi Gia - cin - to mio, co - sa fa - re - te? Quel che di voi fa - rò lo sen - ti -

7 FERRAMONTE

re - te. Lo-de\_al ciel, fi - nal - men - te si è ve - du - to che\_il mon - do\_lal - la ro-ver-sa du - ra-re non po - te - a e

11

che da sé me - de - si - me in ro - vi - na si man - da - no le don - ne su - per - bet - te che co - man - da - no.

Segue il coro

## Coro «Pietà, pietà di noi»

The musical score is for a chorus in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The score includes parts for two horns, two violins, a viola, soprano, alto, tenor, and bass. The vocal parts have lyrics: "Pie - tà, pie - tà di".

Corno I

Corno II

Violino I

Violino II

Viola

[Soprano]  
Coro di donne  
Pie - tà, pie - tà di

[Contralto]  
Pie - tà, pie - tà di

[Tenore]  
Coro di uomini

[Basso]

[Basso]

6

no - i, voi sie - te tan - ti\_e - ro - i, pie - tà di noi, pie - tà di noi, di noi pie -

no - i, voi sie - te tan - ti\_e - ro - i, pie - tà di noi, pie - tà di noi, di noi pie -

12

tà.

tà.

Pie - tà voi tro - ve - re - te al - lor - ché\_ab - bas - sa - re - te, al - lor - ché\_ab - bas - sa -

Pie - tà voi tro - ve - re - te al - lor - ché\_ab - bas - sa - re - te, al - lor - ché\_ab - bas - sa -



18

Le don - ne che co - man - da - no è il

Le don - ne che co - man - da - no è il

re - te la vo - stra va - ni - tà. Le don - ne che co - man - da - no è il

re - te la vo - stra va - ni - tà. Le don - ne che co - man - da - no è il

23

mon-do\_al - la ro - ver - sa, è il mon-do\_al - la ro - ver - sa che mai non du - re -

mon-do\_al - la ro - ver - sa, è il mon-do\_al - la ro - ver - sa che mai non du - re -

mon-do\_al - la ro - ver - sa, è il mon-do\_al - la ro - ver - sa che mai non du - re -

mon-do\_al - la ro - ver - sa, è il mon-do\_al - la ro - ver - sa che mai non du - re -

28

rà, no, no, non du - re - rà, no, no, non du - re - rà.

rà, no, no, non du - re - rà, no, no, non du - re - rà.

rà, no, no, non du - re - rà, no, no, non du - re - rà.

rà, no, no, non du - re - rà, no, no, non du - re - rà.

Fine dell'opera





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA**

**DIPARTIMENTO DEI BENI CULTURALI:  
ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE, DEL CINEMA E DELLA MUSICA**

**DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI**

**SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA IN  
STORIA E CRITICA DEI BENI ARTISTICI, MUSICALI E DELLO SPETTACOLO  
CICLO XXVII**

**IL MONDO ALLA ROVERSA  
O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

**di C. Goldoni - B. Galuppi:**

**introduzione storica ed edizione critica**

**VOLUME III - Trascrizioni: macrovarianti e spartito Breitkopf**

**Direttore della Scuola:** Ch.ma Prof.ssa Vittoria Romani

**Supervisore:** Ch.mo Prof. Sergio Durante

**Dottorando:** Michele Geremia









**IL MONDO ALLA ROVERSA**  
**O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**  
**di C. Goldoni - B. Galuppi:**  
**introduzione storica ed edizione critica**

**VOLUME III - Trascrizioni: macrovarianti e spartito Breitkopf**

**SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA IN**  
**STORIA E CRITICA DEI BENI ARTISTICI, MUSICALI**  
**E DELLO SPETTACOLO**  
**CICLO XXVII**

**Dottorando:** Michele Geremia

**Direttore della Scuola:** Ch.ma Prof.ssa Vittoria Romani

**Supervisore:** Ch.mo Prof. Sergio Durante



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA**

**DIPARTIMENTO DEI BENI CULTURALI:**

**ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE, DEL CINEMA E DELLA MUSICA**

**DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI**



# MACROVARIANTI D-DL



Aria Aurora  
«Quegl'occhietti sì furbetti»

Andante

Violino I

Violino II

Viola

Aurora

Basso

6

12

*p*

*f*

*f*

*f*

*p*

*p*

*p*

*p*

Que-gl'oc-chiet-ti sì fur-bet-ti m'hanno fat-ta in-na-mo-

*p*

18

*p f p*

*[f] p*

*p f p*

*p f p*

- rar; quel boc-chi - no picci - ni - no mi fa sem - pre so - spi - rar; ca - ro, il mio

24

*f p*

*f p*

*pf f p*

*pf f p*

be - ne, dol - ce mia spe - me sem - pre ————— sem - pre ti — vo - glio ti vo - glio a -

30

*pf*

*pf*

*pf*

mar; ca - ro boc - chi - no, ca - ro, il mio be - ne, ca - ro, ca - ro, si, si, ca - ro be - ne,

36

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

sem - pre, ————— sem-pre ti - vo - glio, ti vo - glio\_a - mar sem - pre, ————— sem-pre ti -

*f* *p* *f* *p*

42

*f* *f* *f* *f* *f*

vo - glio, ti vo - glio\_a - mar; si ti vo - glio\_a - mar, ti vo - glio, ti vo - glio\_a - mar.

*f* *f* *f*

48

*p* *p* *p* *p* *p*

Que-gl'oc-chiet - ti ————— si fur-bet - ti, quel boc - chi - no ————— pic-ci-

*p*

54

ni - no mi fa sem - pre — so - spi - rar. Ca - ro mio be - ne, dol - ce mia

60

spe - me, sem - pre, — sem - pre ti - vo - gli - o, ti vo - gli - o a - mar. Ca - ro be - ne, dol - ce

66

spe - me, que - gl'oc - chiet - ti, quel boc - chi - no m'han - no fat - ta in - na - mo - rar sem - pre —



72

sem - pre ti — vo - glio, ti vo - glio\_a - mar, sem - pre — sem - pre ti —

*p f p*

*p f p*

*p f p*

*p f p*

77

vo - glio, ti vo - glio\_a - mar, sì ti vo - glio\_a - mar, ti vo - glio, ti vo - glio\_a -

*f*

*f*

*f*

*f*

82

mar.

Aria Cintia  
«Se gl'uomini sospirano»

Andante

Violino I

Violino II

Viola

Cintia

Basso

6

12

18

24

Se gl'uo - mi-ni so -

30

spi - ra-no che co - sa im - por - ta\_a me? Che co - sa im - por - ta\_a me? Che pian - ghi-no, che

36

*f p f f p f*

*f p f p f*

*f p f*

cre - pi-no ma vuo' che stia - no - li, li, li, li,

*f p f*

42

*p*

*p*

*p*

li: an - ch'es - si - se - po - tes - se-ro, an - ch'es - si - se - po - tes - se-ro con noi fa - rian co -

*p*

48

*f p*

*f p*

*f p*

si. Se gl'uo - mi-ni so - spi - ra-no che co - sa im-por - ta a me? Che pian - ghi-no che

*f p*

54

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

cre - pi-no, che co - sa im - por - ta a me? An - ch'es - si\_ se po - tes - se-ro an - ch'es - si\_ se po -

60

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

- tes - se-ro con noi fa - rian co - sì, sì, con noi co - sì, sì, con noi co -

66

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

sì, con noi co - sì. Se gl'uo - mi-ni so - spi - ra-no che

72

*poco f* *f p* *f p*

*poco f* *[sf p]* *f p*

*poco f* *sf p* *sf p*

co - sa\_im - por - ta\_a me? Che co - sa\_im - por - ta\_a me? Che pian - ghi-no che cre - pi-no, ma

*poco f* *sf p* *sf p*

78

*f p* *f p*

*[sf p]* *f p*

*sf p*

vuo' che stia - no li, che pian - ghi-no che cre - pi-no ma vuo' che stia - no li,

*sf p*

84

*f* *p* *tr* *[.]* *tr*

*f* *p* *tr* *tr*

*f* *p*

li, li; an - ch'es - si se po - tes - se-ro, an - ch'es - si se po - tes - se-ro con

*f* *p*

90

noi fa - rian co - si. Se gl'uo - mi-ni so - spi - ra-no che co - sa im-por - ta a

*f*

*f*

*f*

*f*

95

[*p*]

[*p*]

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

me? Che pian - ghi-no, che cre - pi-no che co - sa im-por - ta a me? An -

*p*

*f*

100

*p*

*p*

*p*

ch'es - si se po - tes - se-ro, an - ch'es - si se po - tes - se-ro con noi fa - rian co -

*p*

105

*f* *p* *f*  
*f* *p* *f*  
*f* *p* *f*  
*f* *p* *f*

sì fa - rian con noi co - sì fa - ri - an con noi co - sì, sì,  
 con noi co - sì, sì, con noi co - sì, con noi co - sì, con noi co -

110

*p* *f* *p*  
*p* *f* *p*  
*p* *f* *p*  
*p* *f* *p*

con noi co - sì, sì, con noi co - sì, con noi co - sì, con noi co -

115

sì.



Aria Cintia  
«Che cosa son le donne»

Andante

Violino I

Violino II

Viola

Cintia

Basso

7

13

*tr* *tr*

*tr* *tr*

*p*

Che

20

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

co - sa - son - le - don - ne più\_o me - no già si sa, più\_o me - no già si sa,

*p* *f*

27

*p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

ma\_un cer - to non so che mi par - d'a - ve - re\_in me che più vi pia - ce - rà, che

*p*

34

*fp fp fp fp fp fp* *fp fp*

*fp fp fp fp fp fp* *p*

*p f* *p*

più vi pia - ce - rà. Che co - sa son le don - ne che co - sa che co - sa? Che? Che? Più\_o me - no già si

*p f* *p*

41

sa: ma\_un cer - to non so che mi par d'a-ver in me che più vi pia - ce - rà, — che

48

*poco f* *rinforz.* *f* *p* *più f*

*poco f* *rinforz.* *f* *p* *più f*

*f* *p*

più vi pia - ce - rà — e — que-sta è la mia fe - de, la mia sin - ce - ri - tà, — e —

*f* *p*

54

*rinforz.* *f* *p* *più f* *f*

*rinforz.* *f* *p* *più f* *f*

*f* *p* *più f* *f*

que-sta è la mia fe - de, la mia sin - ce - ri - tà, — la — mia sin - ce - ri - tà.

*f* *p* *più f* *f*

60

*tr* *p* *f* *p* *f* *p*

*[p]* *f* *p* *f* *p*

*p*

Che co - sa son - le don - ne più o me - no - già si sa, che

*p*

66

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f*

co - sa son le don - ne più o me - no già si sa, si sa, si sa,

*f*

72

*sf* *p* *sf* *p* *f* *p*

*sf* *p* *sf* *p* *f* *p*

*sf* *p* *sf* *p* *f* *p*

ma un cer - to non so che mi par d'a - ve - re in me - che più vi pia - ce - rà, che

*sf* *p* *sf* *p* *f* *p*

79

*cresc. f p f p f p f p f p*

*cresc. f p f p f p f p f p*

*più f p*

*più f p*

più vi pia - ce - rà. Che co - sa, che co - sa son le don - ne, che co - sa, che co - sa, che? che? più o

85

me - no già si sa, si sa. Ma un cer - to non so che mi par d'a-ver in me, che

92

*f p sf p*

*f p sf p*

*f p sf p*

*f p sf p*

più vi pia - ce - rà, — che più vi pia - ce - rà. Ma un cer - to non so che mi

98

*sf* *p*

*sf* *p*

*sf* *p*

par d'a - ver in me — che più vi pia - ce - rà, — che più vi pia - ce - rà, — che

*sf* *p*

104

*più f* *rinforz.* *f* *p* *f*

*più f* *rinforz.* *f* *p* *f*

*f* *p* *f*

più vi pia - ce - rà; e que - sta è la mia fe - de la mia sin - ce - ri - tà, la — mia sin -

*f* *p* *f*

110

*tr* *tr* *tr* *tr*

*tr* *tr* *tr* *tr*

*tr*

ce - ri - tà.

# MACROVARIANTI I-MOE





Aria Tulia  
«No, raffrenar non posso»

First system of the musical score. It includes staves for Corno I, Corno II, Violino I, Violino II, [Viola], [Tulia], and [Basso]. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The Corno parts play a melodic line with some rests. The Violino I and II parts play a rhythmic accompaniment. The Viola part plays a steady eighth-note pattern. The Bass part plays a steady eighth-note pattern. The Tulia part is currently silent.

Second system of the musical score, starting at measure 5. It includes staves for Corno I, Corno II, Violino I, Violino II, [Viola], [Tulia], and [Basso]. The Corno parts play a melodic line with some rests. The Violino I and II parts play a rhythmic accompaniment. The Viola part plays a steady eighth-note pattern. The Bass part plays a steady eighth-note pattern. The Tulia part is currently silent.

9

No, raf - fre - nar non pos - so il

13

giu - sto mio fu - ror, il giu - sto mio fu - ror ar -

17

ma - ta do va - lor ven - det - ta io bra - - - -

21

- - - - - mo, ar - ma - ta di va -

25

lor ven - det - ta io bra - mo, ven - det - ta - io -

29

bra - - - - mo.

33

No, raf - fre - nar non pos - so il

37

giu - sto mio fu - ror, il giu - sto mio fu - ror; ar -

41

Musical score for measures 41-44. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a double bass line and a right-hand line. The vocal line has lyrics: "ma - ta di va - lor ven - det - ta io bra -". Dynamics include *f* and *p*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

45

Musical score for measures 45-48. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a double bass line and a right-hand line. The vocal line has lyrics: "mo, ar - ma - ta di va - lor ven -". Dynamics include *f* and *p*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

49

det - ta io bra - mo, ven - det - ta io bra - - -

53

mo.

[Fine]

57

con - tro del ses - so in - de - gno mi spo - glio di pie - tà, sol

[p]

62

strag - gi e cru - del - tà so - spi - ro ed a - - - mo, so - spi - ro ed a - - - mo.

Da capo



# Aria Rinaldo

## «Il mio cor fra tanti affanni»

[Violino I] *p* *f* *p* *f*

[Violino II] *p* *f* *p* *f*

[Viola] [*p*] [*f*] [*p*] [*f*]

[Rinaldo]

[Basso] [*p*] [*f*] [*p*] [*f*]

4 *p* *f* *p* *f* [*p*] [*f*]

7 [*p*] [*f*]

Detailed description: This is a musical score for an aria. It consists of five staves: Violino I, Violino II, Viola, Rinaldo (soprano), and Basso (bass). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The score is divided into three systems. The first system (measures 1-4) shows the Violino I and II parts with dynamics *p* and *f* alternating. The Viola part has dynamics [*p*] and [*f*]. The Rinaldo part is silent. The Basso part has dynamics [*p*] and [*f*]. The second system (measures 5-8) continues the instrumental parts with similar dynamics. The Rinaldo part remains silent. The third system (measures 9-12) shows the Violino I and II parts with dynamics *p* and *f*. The Viola part has dynamics [*p*] and [*f*]. The Rinaldo part remains silent. The Basso part has dynamics [*p*] and [*f*].

10

13

16

Il mi - o cor fra tan - ti af - fan - ni lie - to, o - gnor ri - po - sa in pa - ce,

19

non l'af - fan - na non le spia - ce la per - du - ta - li - ber -

22

- tà, la per - - - du - ta - li - ber - tà,

25

la per - - - du - ta - li - ber - tà, la li - ber -

28

tà.

31

Il mio cor fra tan - ti af - fan - ni.

34

*p*

*p*

[*p*] [*p*]

Lie - to, o - gnor ri - po - sa in pa - ce, ri - po - sa in pa - ce.

[*p*] [*p*]

37

Non l'af-fan - na, non le spia - ce, non le spia - ce

40

la per - - - du - ta li - ber - tà,

43

la li - ber -

46

- tà, la per - - - du - ta li-ber - - - tà,

49

*p*

*p*

[*p*]

la per - - - du - ta\_ li - ber - tà, la li - ber -

[*p*]

52

tà, la li - ber - tà, la li - ber - tà.

55

Musical score for measures 55-57. The score is written for five staves. The top two staves are treble clefs, the middle staff is a bass clef, and the bottom two staves are a treble clef and a bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom two staves are mostly empty, with only a few notes in the bass clef staff.

58

Musical score for measures 58-60. The score is written for five staves. The top two staves are treble clefs, the middle staff is a bass clef, and the bottom two staves are a treble clef and a bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom two staves are mostly empty, with only a few notes in the bass clef staff.

61

Musical score for measures 61-63. The score is written for five staves. The top two staves are treble clefs, the middle staff is a bass clef, and the bottom two staves are a treble clef and a bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. The bottom two staves are mostly empty, with only a few notes in the bass clef staff.

64

Sof - fri - rò, — la — mor - te an - co - ra,

69

la — mor - te an - co - ra, per ca - gio - ne co - - - si

74

bel - la ne la sor - te mia ru - bel - la mai tre -



80

mar — non mi fa - rà, mai tre - mar — non mi - fa -

86

rà, ne la sor - te mia ru - bel - la, mia ru - bel - la

92

mai — tre - mar — non mi fa - rà, non mi fa - - rà.

Scena III  
*Rinaldo e detta*  
 Recitativo «Tulia, pur ti ritrovo»

RINALDINO

Tu - lia pur ti ri - tro - vo al - lor ch'io so - no da te lon - ta - no; un sol mo - men - to in pa - ce vi - ver non

4

pos - so. A - do - ro, sem - pre fi - do e co - stan - te il tuo vez - zo - so, il tuo gen - til sem - bian - te.

8 TULIA RINALDINO TULIA

Ma con que - sto a - mor tu o dim - mi, che spe - ri? L'a - cqui - sto del tuo co - re. Sì fa - ci - le non è co - me tu

12

cre - di. Vuo' ser - bar li - ber - tà; gra - di - sco il do - no che mi fai del tuo af - fet - to, ma sciol - ta l'al - ma in pet - to

16 RINALDINO TULIA

sem - pre mai re - ste - rà. Ma qual pre - mio al - la fe - de? A - ma se vuo - i sen - za spe - rar mer - ce - de.

20 RINALDINO TULIA

A - me - rò, pe - ne - rò, ma sì ti - ran - na es - ser tu non po - tra - i. Cre - di - lo, il giu - ro, non can - ge - rò pen - sier, la - scia d'a -

25

mar - mi, la - scia di so - spi - rar. Di nuo - vo il di - co: a prez - zo del mio co - re sap - pi - lo pur, non vuo' a - cqui - star a - mo - re.

Aria Tulia  
«Ma se non posso donarti il core»

Oboe I

Oboe II

Corno I

Corno II

Violino I

Violino II

Viola

Tulia

[Basso]

8

*sol*

*sol*

*p*

*p*

*sol*

*f*

[*f*]

[*f*]

[*f*]

[*f*]

[*f*]

[*f*]

[*f*]

15

*soli* *f*

*p* *f*

*sole* *f*

*f* *f*

*f* *f*

*f* *f*

22

29

Ma se non pos - so do - nar - ti il co - re per - ché d'a - mo - re pe - nar per

[p]

36

me, ma se non pos - so do - nar - ti il co - re per - ché d'a - mo - re

[p] [f] [p]

[p] [f] [p]

43

*f*  
*f*  
*ten.*

*f*  
*f*  
[*f*]

pe - nar per me. Si, per - ché d'a - mo - re, per - ché d'a -

[*f*]

50

*p* *f*  
*p*  
*p* *f*

*p* *f*  
*p* *f*  
[*p*] [*f*]

mo - re pe - nar per me, pe - nar per me, pe - nar per me.

[*p*] [*f*]

37

64

*p*

*p*

[*p*]

Ma se non pos - so do - nar - ti il co - re, ma se non pos - so do - nar - ti il

[*p*]

71

co - re per - ché d'a - mo - re pe - nar per me, per - ché, per - ché,

78

do - nar - ti il co - re, ma se non pos - so, per - ché d'a - mo - re pe - nar per



85

me, pe - nar per — me, pe - - - nar<sup>3</sup> per — me.

92

99 [Fine]

Ser - ba - la, pos - sa gra - di - - - re tua fiam - - - ma,

107

co - stan - za, co - stan - za\_e fe', co - - - stan - - - za\_e fe'.

[f]

[f]

[f]

Da capo

Scena V  
*Rinaldo solo*  
 Recitativo «Ah, più pace non ho»

Ah, più pa - ce non ho. Do - na - re io vo - glio a co - lei que - sto fio - re

4  
 che mi re - se nel sen a - man - te il co - re, ma pu - re, oh dio, ma pur scio - glier po - tre - i dal -

7  
 l'al - ma l'a - mo - ro - sa ca - te - na. La li - ber - tà mi sem - bre - reb - be pe - na.

10  
 Quan - do un cuor si com - pia - ce del - l'a - mo - ro - sa fa - ce, sì fa - ci - le non è mi - rar - la

13  
 spen - ta. Li - be - rar - se - ne af - fat - to in - van si ten - ta.

Segue aria

Aria Rinaldo  
«Sprezza un'alma invitta e forte»

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Rinaldo]

[Basso]

5

9

13

Sprez - za\_u - n'al - ma\_in - vit - ta\_e for - te il ri -

17

gor d'av - ver - sa\_ fa - - - - ce, ma\_il po - ter di Gio - ve\_i -

21

ra - to sa - prà far - la pa - ven - tar.

25

8

3

3

3

3

3

3

3

29

3

3

3

3

3

3

3

sa - prà

33

*p*

*f*

*p*

*f*

[*p*]

[*f*]

8

3

3

far - la spa - ven - tar.

[*p*]

[*f*]

37

*p*

*p*

[*p*]

[*p*]

Sprez - za\_u - n'al - ma\_in - vit - ta\_e for - te il ri -

41

*p*

gor d'an - nes - so fa - - - - - to, ne il po-

45

*p*

ter di lio - ne\_i - ra - to sa - prà far - la pa - ven - tar,

49

ne il po-ter di lio-ne i-ra

53

57

*f*

*f*

[*f*]

[*f*]



61

*p*

*p*

[*p*]

3 to sa - prà far - la pa - ven - - - tar, pa - ven -

[*p*]

65

*f*

*f*

[*f*]

tar.

[*f*]

69

*p*

[*p*]

Si con - tur - ba\_e si con - fon - de nel ve -

[*p*]

73

der il suo pe - ri - glio, ma si la - scia dal con - si - glio dal - la

77

spe - me lu - sin - gar,

80

lu - - - sin - - - gar.

## ATTO TERZO

## Scena I

*Tulia e Rinaldino*

## Recitativo «Ahimè, chi mi soccorre»

TULIA RINALDINO TULIA

Ahi-mè, chi mi soc - cor - re? Ah, Tu-lia mi - a. Le don - ne, in - vi - dio - se, su -

per - be, or - go - glio - se per il de - sio d'oc - cu - par so - le il re - gno ar - da - no fra di

7 RINALDINO TULIA

lor di - ra e di sde - gno. Ah voi pic - tà mi fa - te. Deh, non m'ab - ban - do -

10 RINALDINO TULIA

na - te. Tu - lia, che pre - ten - de - te? Es - se - re, a voi sog - get - ta, ri - nun - ciar del co -

13 RINALDINO

man - do o - gni ra - gio - ne a vo - i. Che far deg - g'i - o? Vo pren - der - la, in pa - ro - la, i - do - lo mio ve -

17 TULIA

ni - te. A que - sta leg - ge no - va - men - te, io v'ac - cet - to. A - mo - re, e fe - del - tà io vi pro - met - to.

6

Aria Tulia

Aria Rinaldino  
«Chi non sa dir qual sia»

The musical score is arranged for the following instruments: Corno I, Corno II, Violino I, Violino II, Viola, Rinaldino (Soprano), and [Basso] (Bass). The score is in 3/4 time and consists of two systems of music.

The first system (measures 1-7) shows the Corno I and Corno II parts as rests. The Violino I and Violino II parts play a melodic line with some slurs and accents. The Viola part provides a harmonic accompaniment with some rests. The Rinaldino part is a whole rest. The [Basso] part plays a rhythmic accompaniment.

The second system (measures 8-14) begins with a measure rest for the Corno I and Corno II parts. The Violino I and Violino II parts continue their melodic line, featuring a triplet in measure 9 and a series of sixteenth-note runs in measures 10-11. The Viola part continues its accompaniment. The Rinaldino part remains a whole rest. The [Basso] part continues its accompaniment.

15

*p*

[*p*]

[*p*]

22

*f*

[*f*]

[*f*]

29

*[f]* *[p]*

*f* *p*

*f* *p*

*[f]* *[p]*

*[f]* *[p]*

Chi non sa dir qual si - a for - za - d'ac - ce - so a -

36

*[f]* *[p]*

*f* *p*

*f* *p*

*[f]* *[p]*

*[f]* *[p]*

mo - re, for - za - d'ac - ce - so a - mo - re; il chie - da al - l'al - ma mi - a

43

o s'in-na - mo - ri\_un po - co che a - vrà di me pie - tà, o\_il chie - da al -

50

l'al - ma mi - a o s'in-na - mo - ri\_un po - co che\_a - - - vrà di

57

Musical score for measures 57-63. The score is written for voice and piano. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a bass line and two treble staves. Dynamics include *f* and *p*. There are triplets in the vocal line and piano accompaniment.

me\_ pie - tà. Sì, sì, che\_a - vrà\_ di me\_ pie -

64

Musical score for measures 64-70. The score is written for voice and piano. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a bass line and two treble staves. Dynamics include *f* and *f* *assai*. There are triplets in the vocal line and piano accompaniment.

tà, di me\_ pie - tà.



71

71

Chi non sa

*p*

*p*

*[p]*

*[p]*

78

78

dir qual si - a for - za d'ac - ce - so\_a - mo - re, for - za d'ac - ce - so\_a -

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

*[f]* *[p]* *[f]* *[p]*

*[f]* *[p]* *[f]* *[p]*

85

*f*

*f*

[*f*]

*f*

*f*

mo - re. Il chie - da al - l'al - ma mi - a o s'in - na - mo - ri un

92

*mf*

*p*

*mf*

*p*

[*mf*]

[*p*]

[*mf*]

[*p*]

po - co che\_a - vrà di me - pie - tà, che\_a - vrà

99

di me pie - tà.

106

Sì, sì, che\_a - vrà di\_ me pie - tà, che\_a - vrà di\_ me\_ pie -

113

[*f assai*]

[*f assai*]

*f assai*

*f assai*

[*f assai*]

[*f assai*]

tà, di me pie - tà, di me pie - tà.

[*f assai*]

120

127

[Fine]

Scac-ciar io\_ vo\_ per -

134

tan - to dal co - re\_o - gni\_ mar - ti - re, del co - re\_o - gni mar - ti - re.

141

Sa - prò la - sciar il pian - to, non vo - glio più lan - gui - re, — che co - sa —

148

mai — sa - rà, sì, che co - sa, che co - sa mai sa - rà.

7 6

Da capo



# MACROVARIANTI F-PN55



Aria Giacinto  
«Cara Cintia allor che voglio»

**Allegro molto**

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

Giacinto

[Basso]

5

*f* *mf*

*f* *mf*

[*f*] [*mf*]

[*f*] [*mf*]

11

Ca - ra

17

*p*

*p*

[*p*]

Cin - tia al - lor che vo - glió da te lun - gi, an - da - re, un pas - so len - to, in me - si gran - cor -

[*p*]

22

*tenuta*

do - glió che mi, im - pe - tro co - me un sas - so, per - do, i sen - sí, son ge - la - to, re - sto, im -

*tenuta*

27

*tr*

*tr*

*p*

mo - to, in mez - zo qua. Ca - ra Cin - tia da - te lun - gi per - do, i sen - sí, son ge -

32

la - to re - sto\_im - mo - to\_in mez - zo qua, re - sto\_im -

38

mo - to\_in mez - zo qua, in mez - zo qua, in mez - zo qua.

43

Quel bel

48

vol - to a - ni - ma mi - a, ah, il mio co - re già pe - na\_e

[p]

[p]

53

sma - nia; tu co - no - sci, tu ben ve - di che scol - pi - to\_è in pet - to\_a me, -

f

p

f

[f]

[p]

[p]

[p]

58

che scol - pi - to\_è in pet - to\_a me, ah! Pe - na, pe - na\_e sma - nia, sma - nia.

tr

[tr]

63

Ca-ra Cin - tia al-lor che vo - glio da te lun-gi-an-da - re\_un pas - so sen-to\_in me sì gran cor -

69

do - glio, che m'im - pe - tro co-me\_un sas - so, per-do\_i sen - si, son ge - la - to, re-sto\_im-mo-to\_in mez-zo

75

qua. Ca - ra Cin - tia da te lun - gi per - do\_i sen - si son ge - la - to

80

re - sto\_[im] - mo - - - to\_in mez - zo qua, re - sto\_im -

85

mo - to\_in mez - zo qua, in mez - zo qua, in mez - zo qua.

90

Aria Cintia  
«Son figlia di mio padre»

Oboe I

Oboe II

Violino I

Violino II

[Viola]

[Cintia]

[Basso]

Measures 1-5 of the musical score. The score includes parts for Oboe I, Oboe II, Violino I, Violino II, Viola, Cintia, and Bass. Dynamics include *[p]*, *[f]*, and *p*.

6

Measures 6-10 of the musical score. The score includes parts for Oboe I, Oboe II, Violino I, Violino II, Viola, Cintia, and Bass. Dynamics include *f*, *p*, and *f*.

12

[f]

[f]

[f]

[f]

[f]

Son fi - glia di mio

[f]

18

pa - dre, ma non si sa di chi, ma non si sa di chi. Mi rac - con-tò mia



24

ma - dre ch'e - gli\_e - ra\_un gran si - gnor, ch'e - gli\_e - ra\_un gran si - gnor. \_\_\_\_\_ Io

30

poi son vir-tu - o - sa, un tan - tin in-gra - zio - sa, di - rei che bel-la so - no, di -

36

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*[pp]*

rei — che bel-la so - no, ma — mi ver-go-gno\_un - po', mi — ver - go-gno\_un po', non

*[pp]*

42

*pp*

so - no ma - li - zio - sa ma il fat-to mio lo — so, non so - no ma - li - zio - sa, ma il

48

[p]

[p]

*p*

*p*

[p]

fat-to mio lo so, ma il fat - to mi - o, ma il fat - to mio lo so, ma

[p]

54

il fat - to mi - o, ma il fa - to mio lo so, ma il fat - to mio lo so, ma il fat - to

60

tr

tr

tr

*mio* — *lo* so. Son fi - glia di mio

66

[*f*] [*p*]

[*f*] [*p*]

*f* *p*

*f* *p*

[*p*]

[*p*]

pa - dre, ma non si sa di chi, ma non si sa di chi; mi rac - con - tò mia

72

ma - dre ch'e - gli\_e - ra un gra si - gnor, ch'e - gli\_e - ra un gran si - gnor, un gran si - gnor. Io

78

poi son vir - tu - o - sa, un tan - tin gra - zio - sa, di - re - i che so - no -

84

bel - la, ma mi — ver - go-gno\_un po', di - re - i che so - no bel - la, ma

90

mi — ver-go-gno\_un po', ma — mi ver-go-gno\_un po'. Non so - no ma-li - zio - sa, ma il

96

fat-to mio lo\_ so, non so - no ma - li - zio - - sa ma il fat-to mio lo\_ so, ma

102

\_ il fat - to\_ mi - o, il fat - to mio lo so, ma\_ il fat - to\_ mi - o,

108

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

[*f*] [*p*]

[*f*] [*p*]

il fat - to mio lo so, sì, sì, sì, lo so, il fat - to mio lo

113

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

[*f*] [*p*]

[*f*] [*p*]

so.



Aria Graziosino  
«Fra pene un core»

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

Graziosa

[Basso]

6

13

*tr*

20

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

26

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

Fra pe - ne\_un co - re si ren - de\_a - man - te e

33

*f* [*f*] [*f*] [*f*]

più co - stan - te se può sof - frir, — co - stan - te, co -

40

*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

[*p*] *f* *p*

stan - te, se può sof - frir, se può sof - frir, se può sof - frir, se

[*p*] *f* *p*

47

*p* *f*

può sof - frir e più co - stan - - - - te se può sof -

53

*p* *p* *p* *p* *tr*

fir.

*p*

59

*p*

*p*

*p*

*p*

A - mi - co, il fa - to mi gui - da in por - to e

*p*

65

*f*

[*f*]

[*f*]

tu spie - ta - to mi fai pe - rir, — spie - ta - to,

*f*

71

*p*

*p*

*p*

spie - ta - to mi fai pe - rir,

*p*

77

[f] [p]

[f] [p]

*f* *p*

mi fai pe - rir, a - mi - co il fa - to mi

*f* *p*

83

*f* *p* *f*

[f] [p] *f*

*f* *p* *f*

gui - da in por - to, e tu spie - ta - to mi

*f* *p* *f*

89

[p] *p* *tr*

*p*

fai pe - rir, e tu ta - - - - to mi fai pe -

*p*

95

*f* *p* *f* *p* *f*

*f* *p* *f*

*f* *p* *f*

rit.

*f* *p* *f*

101

*p* *p* *p*

Li ren - de\_a - mo - re per sua mer - ce - de, me - no do -

*p*

107

*p* *p* *p*

lo - re nel suo mar - tir, nel suo mar - tir, me - no do -

113

lo - re che fai - sof - frir, che fai - sof - frir per sua mer - ce - de,

*f* *p*

*f* *p*

120

me - no do - lo - re nel suo mar - tir, me - no do -

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

*p* *p*

*p* *p*

127

lo - re nel mio mar - tir. Fra

*f* *f* *f* *tr*

*f*

*f*

*f*

[Alla parte]

Aria Tulia  
«So che corre in campo armato»

*Allegro spiritoso*

Oboe I *tr* *p*

Oboe II *tr* *p*

Corno I [*p*]

Corno II [*p*]

Violino I *tr* *p*

Violino II *tr* *p*

Viola

[Tulia]

[Basso]



This musical score page contains measures 6 through 9. It is written for piano, violin, and cello. The piano part is in the right hand, and the violin and cello parts are in the left hand. The score includes various musical notations such as trills (tr), accents ([tr]), and dynamic markings (p, f). The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and trills. The violin and cello parts have a more melodic line with some trills and accents. The bass line is a simple eighth-note pattern. The score is divided into three measures, with measure 6 starting at the top left and measure 9 at the bottom right.

12

Musical score for measures 12-15. The score includes vocal lines, piano accompaniment, and a double bass line. The music is in a 3/4 time signature and includes various rhythmic patterns and dynamics.

16

Musical score for measures 16-19. The score includes vocal lines, piano accompaniment, and a double bass line. The music is in a 3/4 time signature and includes various rhythmic patterns and dynamics. The lyrics "So che cor - re in cam - po, ar - ma - to per l'o -" are written below the vocal line.

20

[f]  
[f]  
f  
f  
f  
[f]

nor — il — fier — guer — rie — ro, per l'o — nor — il — fier — guer — rie — ra.

[f]

24

p  
p  
[p]  
[p]  
p  
p  
[p]  
[p]

So che sol - - - ca il buon — noc -

[p]

28

chie - ro con la spe - me au - da - ce il mar,

32



44 *tr* *[tr]* *[tr]* *tr* *tr*

da - ce\_il mar.

48 *[tr]* *[tr]* *tr* *tr*

52

*p*

*p*

*tr*

*p*

*p*

[*p*]

So che cor - re in cam - po, ar - ma - to per l'o - no - re il fier guer-

[*p*]

56

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

[*f*]

rie<sup>3</sup> - ro, per l'o - no - re il fier guer - rie - ro.

[*f*]

60

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

So \_\_\_\_\_ che sol - - - ca il buon \_\_\_\_\_ noc - chie - ro con la

*p*

64

*p*

*p*

*p*

*p*

spe - me au - - - da <sup>3</sup> - ce il mar,



68

*f* *f* *f* *f*

*f* *p* *f* *p*

*f* *p* [*f*] [*p*]

72

*tr* *tr* [*tr*] [*tr*]

*tr* *tr* [*tr*] [*poco f*] [*f*]

*poco f* [*tr*] [*poco f*] [*f*]

[*poco f*] [*f*]

*tr* [*tr*] [*tr*] [*tr*]

[*poco f*] [*f*]

au -

[*poco f*] [*f*]

76

da - ce, il mar, per l'o - no - re il

80

fier guer - rie - ro cor - re per l'o - no - re, il

[p] [f] [p] [f]

[p] [f] [p] [f]

84

buon noc - chie - ro sol - ca con la spe - - me\_au - - - [da] - - - -

88

- - - - ce il mar, \_\_\_\_\_ au - da - - - ce il

92

mar, au - da - - - - ce il *tr*

96

mar.

100

Musical score for measures 100-103. The score consists of six staves. The top two staves (treble clef) feature a complex melodic line with eighth and sixteenth notes, including slurs and accents. The third and fourth staves (treble clef) are mostly empty, with some notes in the fourth measure. The fifth staff (bass clef) contains a steady eighth-note accompaniment. The sixth staff (bass clef) contains a steady eighth-note accompaniment.

104

Musical score for measures 104-107. The score consists of six staves. The top two staves (treble clef) feature a melodic line with eighth notes and rests, including slurs and accents. The third and fourth staves (treble clef) contain block chords and some melodic fragments. The fifth staff (bass clef) contains a steady eighth-note accompaniment. The sixth staff (bass clef) contains a steady eighth-note accompaniment.

## Allegretto gratoso

108

*soli*

So che\_a\_un co - - - re\_in - na - - - mo - ra<sup>3</sup> - to

*f*

*f*

112

*p*

*p*

*tr*

*tr*

*p*

*p*

*tr*

l'o - - - gio so - - - lo\_è d'a - - - - - si - men - to,

*p*

116

me pur — so che a me — e tor — men — to

120

pur — — — ché il be — ne sa — di — lun — — — gar, — — — sa —

*f* [*p*]

*f* [*p*]

124

[tr]

*tr*

[tr]

*tr*

di - - - lun - gar, sa di - - - lun - gar.

128

[tr]



132

Musical score for measures 132-135. The score consists of six staves. The top two staves feature a rhythmic pattern of eighth notes with trills, marked with *tr* and *[tr]*. The middle two staves have a similar pattern. The bottom two staves have a steady eighth-note accompaniment.

136

Musical score for measures 136-139. The score consists of six staves. The top two staves feature a rhythmic pattern of eighth notes with trills, marked with *tr* and *[tr]*. The middle two staves have a similar pattern. The bottom two staves have a steady eighth-note accompaniment.

Dal segno

Aria Tulia  
«Nell'orror di notte oscura»

*Allegro non molto*

The musical score is arranged in a system with ten staves. From top to bottom, the staves are for Oboe I, Oboe II, Horn I, Horn II, Violino I, Violino II, Viola, Fagotto, [Tulia], and Basso. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The Oboe parts play a melodic line with eighth-note patterns. The Horns play a rhythmic accompaniment. The Violins and Viola play a complex rhythmic pattern. The Bassoon plays a simple melodic line. The Bass part is a steady eighth-note accompaniment. The voice part, labeled [Tulia], is currently silent.

6

*f p* | *f p* | *f p* | *f*

[*f*] | *f p* | *f p* | *f*

[*f* *p*] | [*f* *p*] | [*f* *p*] | [*f*]

[*f* *p*] | [*f* *p*] | [*f* *p*] | [*f*]

*f p* | *f p* | *f p* | *f*

[*f*]

*f p* | *f p* | *f p* | *f*

12

Musical score for page 118, measures 12-17. The score consists of eight staves. The first two staves are a grand staff with treble and bass clefs. The next two staves are also a grand staff with treble and bass clefs. The fifth staff is a grand staff with a bass clef and a 12/8 time signature. The sixth staff is a grand staff with a bass clef. The seventh staff is a grand staff with a treble clef. The eighth staff is a grand staff with a bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat) and a 12/8 time signature. The first two staves feature a melody with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The third and fourth staves have a more sparse melody with quarter and eighth notes. The fifth staff has a steady eighth-note accompaniment. The sixth staff has a steady eighth-note accompaniment. The seventh staff is mostly empty with some rests. The eighth staff has a steady eighth-note accompaniment.

18

The musical score for page 119, starting at measure 18, is composed of nine staves. The first two staves form a grand staff with treble and bass clefs. The next two staves form another grand staff. The fifth staff is a grand staff with treble, bass, and alto clefs. The sixth staff is a grand staff with treble and bass clefs. The seventh staff is a grand staff with treble and bass clefs. The eighth staff is a grand staff with treble and bass clefs. The ninth staff is a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. A dynamic marking 'f' is present in the sixth staff.

24

*p*

*p*

*p*

*p*

Nel - - - l'or - - - ror di

*p*

30

not - - - - te\_o - scu - ra son smar - - - - ri - - - -

36

to pas - - - - seg - gie - ro, chie - do



42

ai - ta e mi ri - spon - de so - lo l'au - ra fra le

48

fron - de con — un lie - ve — mor - mo - rar, —

54

The musical score consists of seven systems of staves. The first system has two staves (treble and bass clef). The second system has two staves (treble and bass clef). The third system has two staves (treble and bass clef). The fourth system has three staves (treble, bass, and a lower bass clef). The fifth system has one staff (bass clef). The sixth system has one staff (treble clef). The seventh system has one staff (bass clef). The music is in a key signature of one flat (B-flat) and features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

60

mor - - - mo - - - rar mi ri -

66

Two staves of musical notation, each containing six measures of whole rests.

Two staves of musical notation, each containing six measures of whole rests.

Three staves of musical notation. The top two staves are in treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. The music consists of chords and melodic lines.

One staff of musical notation in bass clef with a key signature of one flat, containing a melodic line.

One staff of musical notation in treble clef with a key signature of one flat, containing a vocal line with lyrics.

spon - de con un lie - ve mor - - - mo - - -

One staff of musical notation in bass clef with a key signature of one flat, containing a melodic line.

72

*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*  
*f*

rar, \_\_\_\_\_ mor - - - mo - - - rar.

78

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

Nel - - - -

*p*

84

l'or - - - - - ror di not - - - - - te o - scu - ra chie - do ai -



90

ta e mi ri - spon - de, e mi ri - spon - de so - lo

96

l'au - ra fra le fron - de con — un — lie - ve — mor - mo

102

Musical score for a piano piece, measures 102-107. The score consists of seven systems of staves. The first system has two staves. The second system has two staves. The third system has three staves. The fourth system has two staves. The fifth system has two staves. The sixth system has two staves. The seventh system has two staves. The music is in a minor key and features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some dynamic markings like 'rar,' and 'p.'

108

The musical score consists of seven systems of staves. The first system has two staves (treble and bass clef). The second system has two staves, both with treble clefs. The third system has three staves (treble, treble, and bass clef). The fourth system has one staff with a bass clef. The fifth system has one staff with a treble clef. The sixth system has one staff with a bass clef. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Some notes are beamed together or have slurs above them. A sharp sign is visible in the second staff of the first system.

114

The musical score consists of seven systems of staves. The first system has two staves, both in treble clef. The second system also has two staves, both in treble clef. The third system has three staves: the top two are in treble clef, and the bottom one is in a double bass clef. The fourth system has two staves, both in treble clef. The fifth system has two staves, both in bass clef. The sixth system has one staff in treble clef. The seventh system has one staff in bass clef. The music includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, rests, and slurs. A dashed oval highlights a group of notes in the second staff of the third system.

120

120

con un lie - - - ve - - - mor - - -

126

[poco *f*]

*poco f*

*poco f*

[poco *f*]

[poco *f*]

[poco *f*]

[poco *f*]

[poco *f*]

mo - - - rar, mor - - -

[poco *f*]

132

*p f*

*p f*

*[p f]*

mo ————— mor - - - mo - - - rar.

*[p f]*



138

The musical score for page 139, starting at measure 138, is composed of ten staves. The first two staves form a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The next two staves also form a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The fifth staff is a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The sixth staff is a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The seventh staff is a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The eighth staff is a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The ninth staff is a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The tenth staff is a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time and features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

[Fine]

144

*tr*

Al\_ con - fu - so mio pen - sie - ro tut - to\_è\_og -

150

get - to di spa - ven - to; né un sol rag - - - di con -

156

Two staves of musical notation, both containing whole rests.

Two staves of musical notation, both containing whole rests.

Three staves of musical notation for piano accompaniment. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. The music consists of rhythmic patterns and chords.

One staff of musical notation in bass clef, containing a few notes and rests.

ten - to in - co - - min - cia a scin - til - lar, — a scin - til -

One staff of musical notation in bass clef, continuing the piano accompaniment.

162

The musical score consists of eight staves. The first two staves are a grand staff (treble and bass clefs). The next two staves are another grand staff. The fifth staff is a single treble clef staff. The sixth staff is a single bass clef staff. The seventh staff is a single treble clef staff. The eighth staff is a single bass clef staff. The music is in 2/4 time and B-flat major. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano). The seventh staff has the marking *lar.* (largo). The eighth staff ends with the instruction *Alla parte*.

*f* *p* [*f* *p*] [*f* *p*] [*f*]

[*f* *p*] [*f* *p*] [*f* *p*] [*f*]

[*f* *p*] [*f* *p*] [*f* *p*] [*f*]

[*f* *p*] [*f* *p*] [*f* *p*] [*f*]

[*f*] [*p*] [*f* *p*] [*f* *p*] [*f*]

[*f*]

*lar.*

[*f*] [*p*] [*f* *p*] [*f* *p*] [*f*]

*Alla parte*

Aria [Tulia]  
«Vedersi in breve istante»

Andante grazioso a mezza voce

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Tulia]

[Basso]

4

7

10

13

*p*

*p*

[*p*]

Ve - der - si in bre - ve i - stan - te il ca - - - ro - ben ra - pi - re, il ca - - - ro - ben ra -

[*p*]

16

pi - re, se que - sto è duol ba - stan - te da far - mi, oh Dio, mo - ri - re mor - te che fa do -

19

v'è? do-v'è? do-v'è? Se non m'uc-ci - de, ahi las - so, il duo - lo in tal mo -

22

men - to, mo - rir più non pa - ven - to; mor - te per me non v'è, per me ——— per

25

me non v'è? No, non pa - ven - to, non pa - ven - to mor - te per me non



28

v'è, — per me, ————— per me non v'è, per me, ————— per me — non

31

v'è? Ve - der - si in bre - ve i -

34

stan-te il ca - - - ro - ben ra - pi - re, il ca - - - ro - ben ra - pi - re, se que - sto è duol ba -

37

stan - te da far-mi\_oh Dio mo - ri - re. Mor - te che fa do - v'è? Do-v'è? Do-

40

v'è? Se non mi\_uc-ci - de ah las - so\_il duo - lo\_in tal mo - men - to, mo - rir più non pa -

43

ven-to mor - te, mor - - - - te per me non v'è, se que - sto è duol ba -

46

stan

This system contains measures 46, 47, and 48. It features five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a vocal line. The music is in a minor key with a 3/4 time signature. The vocal line begins with the word "stan" and continues with a melodic line.

49

te, mor - te, mor - - - te per -

This system contains measures 49, 50, and 51. The vocal line continues with the lyrics "te, mor - te, mor - - - te per -". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

52

*tr*  
me non v'è? No, non pa-ven - to, non pa-ven - to, mor - - - te per -

This system contains measures 52, 53, and 54. The vocal line includes a trill marked with "tr" and the lyrics "me non v'è? No, non pa-ven - to, non pa-ven - to, mor - - - te per -". The piano accompaniment continues with its intricate sixteenth-note texture.

55

me non v'è? Per me, \_\_\_\_\_ per me non v'è?

58

61

Aria [Tenore]  
«Discorriamo come va»

**Allegro moderato**

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Tenore]

[Basso]

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

8

*f* *p* *f* *p* *f* *f* *assai*

*f* *p* *f* *p* *f* *f* *assai*

*ten.* *f* *f* *f* *f* *f* *assai*

*ten.* *f* *f* *f* *f* *f* *assai*

15

22

Di-scor - ria - mo co - me va, miei si -

29

gno-ri già si sa, che la don-na\_è\_un dia-vo - li-no, si si - gno-ri\_è\_un dia-vo - li-no,\_un dia-vo - li-no,\_un dia-vo -

36

li - no. Non è ve - ro? Si-gnor sì, si-gnor

43

*f* *p* [*f*] *p*

*f* [*p*] [*f*] [*p*]

*f* [*p*] [*f*] [*p*]

sì. Mi di - rà us - si - gno - ri - a eh tua mo - glie\_è fe - de -

*f* *f*

50

*f* *p* *f* *p*

*f* [*p*] [*f*] [*p*]

*f* [*p*] [*f*] [*p*]

lo - na, voi di - re - te quel - la\_è buo - na. Eh, que - sto

*f* *f*

57

*f* *p*

*f* [*p*] [*f*] [*p*]

[*p*] [*f*] [*p*]

qui mi fa tre - mar, sì, sì, sì, sì, mi fa tre - mar, sì, sì, sì, sì, mi fa tre - mar, mi fa tre - mar.

[*p*] [*f*] [*p*]

64

Se co - le - i non so che di - re es - sa po - i... sia ma - le -

71

det - to sen - to pro - prio il mio cer - ve - lo che mi pa - re un

78

mu - li - nel - lo, che gi - ran - do se ne va,



85

*poco f* *f assai*

*poco f* *f assai*

*poco f* *f assai*

che gi - ran - do se ne va, gi - ran - do se ne va, gi - ran - do

*poco f* *f assai*

91

*poco f* *f assai*

se ne va.

*poco f* *f assai*

97

*p* *f*

*p* *f*

*p* *f*

Di - scor - ria - mo co - me va,

*p* *f*

103

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

*f* *f* *f*

miei si - gno - ri già si sa che la don-na\_è\_un dia - vo - li - no, sì si - gno-ri\_è\_un dia - vo -

*f* *f* *f*

109

*p* *f*

*p* *f*

*p* *f*

li - no,\_un dia - vo - li - no,\_un dia - vo - li - no. Non è ve - ro,

*p* *f*

115

*p* *f* *p* *f*

*p* *f* *p* *f*

*p* *f*

si - gnor sì, si - gnor sì; mi di - re - te ch'el - la\_è

*p* *f*

121

buo - na, mi di - re - te, è fe - de - lo - na, si - gnor sì è fe - de - lo - na, eh, que - sto —

127

qui mi fa tre - mar, sì, sì, sì, sì, mi fa tre - mar, sì, sì, sì, [sì,] mi fa tre - mar, mi fa tre -

133

mar. Di - scor - ria - mo co - me va. Se co -

139

*mf*

*mf*

*p*

lu - i... non so che di - re, es - sa po - i... sia ma - le -

*p*

145

det - to, sen - to pro - prio il mio cer - vel - lo che mi

*p*

151

pa - re un mu - li - nel - lo che gi - ran - do se ne

*p*

157

*f* *poco f*

*f* *poco f*

*f* *poco f*

va, che gi - ran - do se ne va, gi - ran - do

*f* *poco f*

163

*f assai*

*f assai*

[*f assai*]

se - ne va, gi - ran - do se - ne va.

*f assai*

169

# Aria [Soprano] «Se ved'il ciel turbato»

Tempo giusto

The musical score is arranged in a system with ten staves. The top two staves are for Oboe I and Oboe II, both in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. Oboe I begins with a rest followed by a melodic line starting on a half note G4, marked with a piano dynamic [p]. Oboe II begins with a rest followed by a melodic line starting on a half note G4, also marked with a piano dynamic [p]. The next two staves are for Horn I and Horn II, both in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. Horn I plays a series of half notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, marked with a piano dynamic [p]. Horn II plays a series of half notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, marked with a piano dynamic [p]. The next two staves are for Violino I and Violino II, both in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. Both violins play a series of half notes: G3, F3, E3, D3, C3, B2, marked with a piano dynamic p. The Viola staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature, and contains a whole rest for the entire duration. The Soprano and Bass staves are in treble and bass clefs respectively, with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature, and both contain whole rests for the entire duration.

7

Musical score for measures 7-12. The score consists of six systems of staves. The first system has two staves with dynamics [mf] and [mf]. The second system has two staves with dynamics mf and mf. The third system has two staves with dynamics p and [mf], and a third staff with dynamics [mf]. The fourth system has two staves with dynamics [p] and [mf]. The fifth system has one staff with dynamics [p] and [mf]. The sixth system has one staff with dynamics [p] and [mf].

13

Musical score for measures 13-18. The score consists of six systems of staves. The first system has two staves. The second system has two staves. The third system has two staves with dynamics p and p. The fourth system has two staves. The fifth system has one staff. The sixth system has one staff.

19

Se ve - d'il ciel tur - ba - to quel pa - sto-rel sa - ga - ce quel

25

pa - sto-rel sa - ga - - - - - ce, rac -



31

co - glie, il greg - ge a - ma - to a la - ca - pa - na in pa - ce, a la - ca - pa - na in pa - ce le

37

po - sta vec - ce a - ve - ne fa lie - to ri - so - nar,

43

fa — lie - to, lie - to ri - so - nar, — lie - to ri - so - nar, —

*poco f*

*poco f*

[ *poco f* ]

[ *poco f* ]

49

lie - to ri - so - nar, — lie - to ri - so - nar.

[ *poco f* ]

[ *poco f* ]

*poco f*

*poco f*

55

[ *f assai* ]  
[ *f assai* ]  
[ *f assai* ]  
*f assai*  
*f assai*  
[ *f assai* ] *p*  
*p*  
[ *f assai* ] *p*  
*p*  
[ *f assai* ] *p*

Se mal dac - cio - ne

61

*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*

vie - ne, sa - prò si - cu - ro in por - to co - me il noc - chier il le - gno ri - ti -

67

rar, il le - gno ri - ti - rar. Se ve de il ciel tur -

73

ba - to il pas - so vel sa - ga - ce il pas - so vel sa - ga - - - - -

*p*

*p*

79

*soli*

ce; rac - co - glie il gre[g]-ge a - ma - to e a la - ca - pa - na in

85

pa - ce, e a la - ca - pa - na in pa - ce che bo - sco vec - ce a - ve - ne fa lie - to ri - so -

91

nar, fa — lie - to,

96

lie - to ri - so - nar, lie - to, lie - to ri - so - nar, lie - to

*poco f*

*poco f*

[ *poco f* ]

[ *poco f* ]

101

ri - so - nar, — lie to ri - so - nar.

*f* *p* *p* *p*

*f*

*f*

*f*

106

# MACROVARIANTI I-RAC





# Aria Aurora

## «Quegl'occhietti sì furbetti»

Andante

[Violino I]

[Violino II]

[Viola]

[Aurora]

[Basso]

4

*p*

*p*

[*p*]

[*p*]

8

12

*p*

*p*

*p*

Que-gl'occhiet - ti si fur - bet - ti m'hamo

*p*

17

fat - ta in - na - mo - rar; quel bocchi - no pic - ci - ni - no mi fa sem - pre so - spi -

22

rar; ca - ro il mio be - ne, dol - ce mia spe - me

27

*f*

*f*

*[f]*

sem-pre, sem-pre ti vo - glio, ti vo - glio a - mar; ca - ro boc - chi - no, ca - ro il mio

*[f]*

32

*tr*

*f*

*f*

*[f]*

be - ne, ca - ro, ca - ro sì, sì, ca - ro, ca - ro sem - pre,

*[f]*

37

*p*

*f*

*p*

*f*

*[p]*

*[f]*

sem-pre ti vo - glio, ti vo - glio a - mar, sem - pre, sem-pre ti

*[p]*

*[f]*

42

vo - glio, ti vo - glio a - mar; sì ti vo - glio a - mar, ti

46

vo - glio, ti vo - glio a - mar.

50

Que-gl'occhiet - ti si fur - bet - ti, quel boc - chi - no pic - ci -

54

ni - no mi fa sem - pre *tr* so-spi - rar. Ca - ro, il mio be - ne,

59

dol - ce mia spe - me, sem - pre, *f* sem-pre *p* ti - vo - glio. ti vo - glio, a -

64

mar. Ca-ro be - ne, dol-ce spe - me, que-gl'oc - chiet - ti, quel boc - chi - no m'han-no

69

fat - ta in - na - mo - rar sem - pre, sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio, a -

74

-mar, sem - pre, sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio, a - mar,

79

sì ti vo - glio, a - mar, ti vo - glio, ti vo - glio, a - mar.

84 [Fine] Allegro

*p*

[*p*]

[*p*]

Ei go - de tut - to, ei

[*p*]

89

go - de tut - to e que - sto\_è il frut - to del - la lu - sin - - -

95

ga, e que - sto\_è il frut - to del - la lu - sin - - - ga.



101

A - mi\_o lo fin - ga, a - mi\_o lo fin - ga don - na che

107

ve - de l'uo - mo\_in - can - tar, l'uo - - - - mo\_in - - - -

[f]

112

can - - - - tar, don - na che ve - de l'uo - mo\_in - can - tar.

Da capo

# SPARTITO BREITKOPF



# Sinfonia

Allegro

Sinfonia

Musical score for measures 31-35. The piece is in G major (one sharp) and 2/4 time. Measure 31 features a trill (tr) on the right hand. The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for measures 36-40. Measure 36 has a piano (p) dynamic. Measure 37 has a forte (f) dynamic. Measures 38-40 feature trills (tr) in the right hand. The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for measures 41-45. Measure 41 has a forte (f) dynamic. Measure 42 has a trill (tr). Measure 43 has a piano (p) dynamic. Measure 44 has a trill (tr). Measure 45 has a piano (p) dynamic. The tempo changes to Andante, and the time signature changes to 2/4. The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for measures 46-50. Measure 46 has a forte (f) dynamic and a trill (tr). Measure 47 has a piano (p) dynamic. Measure 48 has a forte (f) dynamic. Measure 49 has a piano (p) dynamic. Measure 50 has a forte (f) dynamic and a trill (tr). The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for measures 51-55. Measure 51 has a forte (f) dynamic. Measure 52 has a piano (p) dynamic. Measure 53 has a forte (f) dynamic. Measure 54 has a piano (p) dynamic. Measure 55 has a forte (f) dynamic and a trill (tr). The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for measures 56-60. Measure 56 has a forte (f) dynamic. Measure 57 has a piano (p) dynamic. Measure 58 has a forte (f) dynamic and a trill (tr). Measure 59 has a forte (f) dynamic. Measure 60 has a piano (p) dynamic. The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for measures 62-67. The piece is in 3/8 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and trills. The left hand provides a steady bass line with eighth notes.

Musical score for measures 68-73. Measure 68 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 69 features a forte (*f*) dynamic with a trill (*tr*) and triplet figures. Measure 70 returns to piano (*p*). Measure 71 has a forte (*f*) dynamic with triplets. Measure 72 is piano (*p*). Measure 73 ends with a piano (*p*) dynamic and a trill.

Musical score for measures 74-79. Measure 74 starts with a forte (*f*) dynamic. Measure 75 is piano (*p*). Measure 76 is piano (*p*). Measure 77 is piano (*p*). Measure 78 is forte (*f*). Measure 79 is piano (*p*). The left hand has a forte (*f*) dynamic in measure 77.

Musical score for measures 80-85. Measure 80 starts with a forte (*f*) dynamic and triplet figures. Measure 81 is forte (*f*). Measure 82 is forte (*f*). Measure 83 is forte (*f*). Measure 84 is marked **Allegro** with a trill (*tr*). Measure 85 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). The time signature changes to 3/8.

Musical score for measures 86-91. Measure 86 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 87 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 88 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 89 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 90 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 91 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*).

Musical score for measures 92-97. Measure 92 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 93 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 94 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 95 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 96 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*). Measure 97 is marked **Tempo di minuetto** with a trill (*tr*).

98

*p*

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

This system contains measures 98 through 103. The music is in G major and 4/4 time. The right hand features a complex rhythmic pattern of eighth-note triplets, while the left hand plays a simple bass line of quarter notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning of the system.

104

3 3 3 3 3 3

This system contains measures 104 through 109. The right hand continues with eighth-note triplets, and the left hand maintains a steady quarter-note bass line.

110

*f*

*tr*

This system contains measures 110 through 115. The right hand features a series of trills marked with *tr*. The left hand continues with a quarter-note bass line. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the start of the system.

116

*tr*

*tr*

This system contains measures 116 through 121. The right hand continues with trills marked with *tr*. The left hand continues with a quarter-note bass line.

122

*tr*

*tr*

This system contains measures 122 through 127. The right hand continues with trills marked with *tr*. The left hand continues with a quarter-note bass line.

128

This system contains measures 128 through 133. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns. The left hand continues with a quarter-note bass line. The system concludes with a double bar line.

# Aria Tulia

## «Fiero leon che audace»

Presto

Tulia

Aria I  
Atto I - Scena III

6 9 8 6 9  
4 7 5 4 7

6

8 5 6 6 7 7

11

7 7

16

7



21

Fie - ro le-on che au - da

6 9  
4 7

26

ce scor - se per l'am-pia\_a - re - na, per

8 6 9 6 5  
5 4 7 4 3

31

*tr* l'am - pia\_a - re - na, *tr* sof - fre la sua ca - te - na e

4 9 8  
2 7 5

36

mi - nac-ciar non sa, e mi - nac - ciar

6 6 5 7  
4 4 3 2

41

6 5 7 6  
4 3 2 2

46

non

6 6# 7 6 7

51

sa. Fie - ro le-on che au - da - ce sof - fre la sua ca - te - na

3# 7# 7

56

e mi - nac - ciar non sa, no, no, no, no, e mi - nac - ciar non

6 6 6 6 6 *tasto solo* 6 4 5#

61

sa e mi - nac - ciar non sa.

*tasto solo* 5 4 #

66

Fie - ro le-on au - da - ce scor - - -

6 4

71

re per l'am - pia a - re - - - - - na,

5 4 9 8 5 6 6 5  
3 2 7 5 5 5 4 #

76

sof - fre la sua ca - te - na e mi - nac - ciar non sa, no, no, no, non

6 5 6 5 7  
4 3 4 #

81

sa, e mi - nac - ciar

# 6

86

-

6 6 6

91

e mi - nac -

7 7 6 9 8 6  
6 6

96

- ciar \_\_\_\_\_ non sa. Fie - ro le - on,

6 6 7  
5

101

scor - se per l'am - pia a - re - na, sof - - - fre la sua ca -

7 6

106

te - na\_e mi - nac - ciar non sa, e mi - nac - ciar \_\_\_\_\_ non

tr tr tr

111

sa.

116

[Fine] Ma se quei lac - ci

tr

121

spez - za tor - na\_al-la sua fie - rez - za, stra - gi fa-cen - do, stra - gi fa-cen - do ei

*f*

6 6 6 6 6

126

va, stra - gi - fa - cen - do ei va, stra - gi fa-cen - do ei va, stra -

*p*

tasto solo

4 6 6 5 4  
2

131

gi fa-cen - do ei va, fa - cen - do ei va.

136

*tr*

Da capo alla parte

Aria Aurora  
«Quegli occhietti sì furbetti»

Andante

Aurora

Aria II  
Atto I - Scena IV

4 5 6  
2 3 4

5

4 5 6 5 7  
2 3 4 3

10

Que-gli-oc-

6 6 6 5 6 6 5 3  
4 3

15

chiet - ti sì fur - bet - ti m'hamo fat - ta in - na - mo - rar; quel bocchi - no pic - ci -

4 5 6 5 7 4  
2 3 4 3 2

20  
 ni - no mi fa sem - pre so - spi - rar; ca - ro il mio be - ne,

25  
 dol - ce mia spe - me sem - pre, sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio a -

30  
 - mar, ca - ro boc - chi - no, ca - ro il mio be - ne, ca - ro, ca - ro sì, sì, ca - ro,

35  
 ca - ro sem - pre, sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio a - mar,

40  
 sem - pre, sem - pre ti - vo - glio, ti vo - glio a - mar, sì ti vo - glio a -

5 3 6 4 5 3 7 6

6 7 4 3 6 4 2 5 3 6 6 5 4

6 4 6 4 6 4 7 6 4 3

4 6 4 7 4 2 3 6 4 7 6 4 3

45

mar, ti vo - glio, ti vo - glio a - mar.

6 4 5 6 5 6 7

2 3 4 3 4

50

Que-gl'oc-chiet - ti si fur - bet - ti, quel boc - chi - no pic - ci - ni - no mi fa

6 7 6

4 5 4

55

sem - pre so - spi - rar. Ca - ro, il mio be - ne, dol - ce mia

7 6 9 8 6

5 4 3 5

60

spe - me, sem - pre, sem - pre ti - vo - glio. ti vo - glio a - mar. Ca - ro

9 8 4 5 6 6

4 3 2 3

65

be - ne, dol - ce spe - me, que - gl'oc - chiet - ti, quel bocchi - no m'han - no fat - ta in - na - mo -

7 6 5 7 6 7

4 3 3 5



70

- rar sem - pre, ————— sem-pre ti — vo - glio, ti vo - glio\_a - mar,

4 5 6 6 6  
2 3

75

sem - pre, ————— sem-pre ti — vo - glio, ti vo - glio a - mar, sì ti vo - glio\_a -

4 5 6 6 6 6 6 6 5  
2 3 4 3

80

mar, ti vo - glio, ti vo - glio\_a - mar.

6 6 5 7 4 5 6  
4 3 2 3

85

**Allegro**

Ei go - de tut - to, ei go - de

[Fine]

6 6 5 6 6  
4 3

90

tut - to e que - sto\_è il frut - to del - la lu - sin - ga, e que - sto\_è il

6 6+ 6/5 6

97

frut - to del - la lu - sin - - - ga. A - mi\_o lo fin - ga,

104

a - mi\_o lo fin - ga don - na che vuo - le l'uo - mo\_in - can - tar, l'uo - - -

6/5 6+ 6 6/4 5

tasto solo

111

mo\_in - - - can - - - tar, don - na che vuo - le l'uo - mo\_in - can - tar.

Da capo

## Aria Graziosino «Quando gl'augelli cantano»

Andante

Graziosino

*Aria III*  
Atto I - Scena V

7

13

19

Quan-do gl'au-gel - li can - ta-no, e quan-do gl'au-gel - li can - ta-no a -

25

mor li fa, li fa can - tar e quan - do, i pe - sci guiz - za - no, e

6 6 6

31

quan - do, i pe - sci guiz - za - no a - mor li fa, li fa guiz - zar. La

6 6 6 6 7

37

pe - co - ra, la tor - to - ra, la pas - se - ra, la lo - do - la a - mor fa giu - bi - lar. La

6 6 6 7 #

43

pe - co - ra, la tor - to - ra a - mor fa giu - bi - lar. La

6 6 9/7 7 6 7

49

pas - se - ra, la lo - do - la a - mor fa giu - bi - lar, a -

6 6 9/7 7 6 7

55

mor fa giu - bi - lar, a - mor fa giu - bi - lar.

6/4 9/7 6/4 7/4 6/4 7/4 6 6/4 9/7 6/4 7/4 6/4 7/4 *f* 7

61

Quan-do gl'au-gel - li can - ta-no, quan-do gl'au-gel - li can - ta-no a -

*p* 7

67

mor li fa, li fa can - tar e quan - do i pe - sci guiz - za-no a -

6/5 6 6 6

73

mor li fa, li fa guiz - zar, e quan - do i pe - sci guiz - za-no a -

6/5 6/5 6 6 6

79

mor li fa, li fa guiz - zar. La pe - co-ra, la tor - to-ra, la

6/5 6 6 7/4 6/4 5/3

85

pas - se-ra, la lo-do-la, la pe-co-ra, la pas-se-ra, gl'au-gel-li quan-do can-ta-no, i pe-sci quan-do guiz-za-no, la tor-to-ra, la

90

lo-do-la, la pe-co-ra, la pas-se-ra a - mor fa giu - bi - lar, a - mor fa giu - bi - lar.

96

Quan-do gl'au-gel - li can - ta-no a - mor li fa\_\_ can-tar, quan - do i pe - sci guiz - za-no a -

102

mor li fa\_\_ guiz-zar. La pe - co-ra la tor - to-ra a -

108

mor fa giu - bi - lar, la pas - se-ra, la lo - do-la a -

114

mor fa giu - bi - lar, a - mor fa giu - bi - lar a - mor fa giu - bi - lar.

6 9 7 6 5 6 6 6 9 6 7 6 5 6 6 6 9 6 7 6 5 6

4 7 4 4 7 4 4 3 4 7 4 4 3 6

120

6 6 6 5 6 6 7

126

*Larghetto* *tr*

[Fine] Oh, che pia-cer a - ma - bi-le! Oh, oh, oh, che gu-sto a -

6 7 6 6- 6 7 6 8 9 8 9 8 7

3 4 3 7 6 5

133

- mar. Fa-rò lo cuo-co, fa-rò lo sgu-a-te-ro, la-ve-rò piat-ti ed et-te-cet-te-ra, la-ve-rò piat-ti ed et-te-

6 5 6 6

140

cet-te-ra pur-ché l'a-mo-re mi fac-cia il co-re muo-ve-re, ri - de-re e giu-bi - lar e giu-bi - lar.

7 6 7 6 7 6- 5 6 unisono

Da capo

# Aria Giacinto

## «Madre natura»

**Largo**

Giacinto

*Aria IV*  
Atto I - Scena VI

6 6 ♯ 6 5 6 ♯

6 Ma - dre na - tu - ra

6 ♯ *p* 6 6

11 tu m'hai tra - di - to, tu m'hai tra - di - to, ma t'ho scher -

♯ 6 5 6 ♯ 6 5 6

16 - ni - to col far - mi bel - lo con il pen - nel - lo co - me le don - ne so - glio - no

43 6 43 6 4 3 6 7



21

far, co-me le don-ne *tr* so-glio-no far. Ma-dre na-tu-ra, ma-

7 6 7

26

-dre na-tu-ra tu m'hai tra-di-to, tu m'hai tra-

6 7 6 7 6 5 6

31

di-to, ma t'ho scher-ni-to *tr* col far-mi bel-lo, col far-mi bel-lo con il pen-nel-lo

5 7 6 6 6

37

co-me le don-ne *tr* so-glio-no far, co-me le don-ne *tr* so-glio-no far.

6 6 6 6 6

# Aria Giacinto

## «In quel volto siede un nume»

**Sostenuto**

Giacinto

*Aria V*  
Atto I - Scena VII

6 4/2 6 7 6

7

*tr* *tr*

In quel vol - to sie - - - de un nu - me

6 6 5 4 3 6 4/2 6

13

che fa stra - - ge del mio cor; in que - gl'oc - chi

*p* *tr*

7 6 6 6 6 6

19

veg - go un lu - me che mi fa spe - ra - re a - mor.

4/2 6 6 5 6 6 4 6 6

25

E frat - tan - to vi - vo\_in pian - to,

6 6 6/5 7 4/3 6 6

31

e frat - tan - to vi - vo\_in pian - to ed un uo - mo sì ben

6/5 7 6/5 6 6 6 6

37

fat - to con - tra - fat - to mo - ri - rà, mo - ri - rà;

4 3 6 6 7 6 5 b 7 6 5 4

43

e frat - tan - to vi - vo\_in pian - to ed un uo - mo sì ben

4 3 7 7 6 5 4 6 6

49

e frat - tan - to vi - vo\_in pian - to ed un uo - mo sì ben

4 6 b 6 b 6 b 6 b b 6

55

fat - to con - tra - fat - ta mo - ri - rà, \_\_\_\_\_ mo - ri - rà, \_\_\_\_\_ mo - ri -

6 6 b 6 4 6 6 6 7 6 6 6 5 4

61

rà. \_\_\_\_\_ In quel **Sostenuto**

6 6 6 7 6 6 6 7

67

vol - to sie - de \_\_\_\_\_ un nu - me che fa strag - ge del mi - o \_\_\_\_\_

6 b 6 5 3 6 7 6 6

73

cor \_\_\_\_\_ e frat - tan - to \_\_\_\_\_ vi - vo in

6 6 6

79

pian - to \_\_\_\_\_ e frat - tan - to \_\_\_\_\_ vi - vo in pian - to \_\_\_\_\_ ed un

6

85

uo - mo si ben fat - to con - tra - fat - to mo - ri -

91

rà,

97

con - - tra - fat - to mo - ri -

103

rà. In quel vol - to sie - de un nu - me in que -

tasto solo

109

gl'oc - chi veg-go un lu - me che mi fa spe - rar a - mor. E frat -

115

tan - to vi - vo\_in pian - to ed un uo - mo sì ben fat - to con - tra -

7b b 6 b 7b b 6 b b 6 6 6

121

fat - to mo - ri - rà, \_\_\_\_\_ mo - ri - rà, \_\_\_\_\_ mo - ri - rà,

b 6 6 6 6 6 5 7 7 6 6 6 5 7 *ff* *tasto solo*

127

mo - ri - rà, sì mo - ri - rà.

8 6 6 6

133

[Fine] Se a - do - ra - ta, es - ser vo - le - te, ec - co

6 6 7 6- 6 6 6 6

139

qui v'a - do - re - rò, se al mio co - re

6 6 6 6 6 6 6

145

non cre - de - te, i - dol mio vel mo - stre - rò,

2 6 4/2 6 6/5 6

151

sì, sì, vel mo - stre - rò. Ma cru -

6 7 #

157

de - le oh Dio non sia - te ed ab - bia - te al - men pi - e -

tasto solo

163

- tà, ed ab - bia - te al - men pie - tà, al - men pie - tà.

Da capo

# Aria Cintia

## «Se gl'uomini sospirano»

Andante

Cintia

Aria VI  
Atto I - Scena VII

6      3    3    3    6/5      6

6

6      6/5    7      6      6    6    6    6/5      7

12

6      6      6-      6/4    5/3      6      6      6-

18

7    7      7    7      6    6      6/4    5/3



24

Se gl'uo - mi-ni so -

30

spi - ra-no che co - sa\_im - por - ta\_a me? Che co - sa\_im - por - ta\_a me? Che pian - ghi-no, che

36

cre - pi-no, ma vuò che stia - no li... li... li... li...

42

li... An - ch'es - si\_ se po - tes - se-ro, an - ch'es - si\_ se po - tes - se-ro con noi fa - rian co -

48

- si. Se gl'uo - mi-ni so - spi - ra-no che co - sa\_im - por - ta\_a me? Che pian - ghi-no che

54 *tr*

cre - pi-no, che co - sa im - por - ta a me? An - ch'es - si se po - tes - se-ro, an - ch'es - si se po -

unisono

60 *tr* *tr* *tr*

- tes - se-ro con noi fa - rian co - sì, sì, con noi fa - rian sì con noi co -

66 *tr*

sì, con noi co - sì. Se gl'uo - mi-ni so - spi - ra-no che

72

co - sa im - por - ta a me? Che co - sa im - por - ta a me? Che pian - ghi-no, che cre - pi-no, ma

tasto solo

unisono

78 *tr*

vuò che stia - no li, che pian - ghi-no che cre - pi-no ma vuò che stia - no li,

unisono

84

li, li; an-ch'es - si se po - tes - se-ro, an - ch'es - si se po - tes - se-ro con

6 7 7 6

90

noi fa - rian co - sì. Se gl'uo - mi-ni so - spi - ra-no, che co - sa im-por - ta\_a me? Che

6 4 5 3 unisono

96

pian - ghi-no, che cre - pi-no, che co - sa im-por - ta\_a me? An - ch'es - si se po - tes - se-ro, an -

3 unisono 7

102

ch'es - si se po - tes - se-ro con noi fa - rian co - sì, fa - rian con noi\_ co - sì, fa -

7 6 6 4 5 3 6 5 7 6

108

- ri - an con noi co - sì, sì, con noi co - sì, sì, con noi co - sì, con noi co -

6 6 4 5 3 6 6 6 6 4 5 3 6 6 6 4 5 3 unisono

114

sì, con noi co - sì.

6 6 6 6 6/4 5/3 6 6 6 6 6/4 5/3

120

Là, do - ve del - le fe - mi-ne il re - gno\_an - cor non v'è, il re - gno\_an - cor non

6 7 6 7 6 6 6 7 7 6 6 #

126

v'è, la ti - ran-nia de' per - fi - di pur - trop - po s'in - fie - ri, ed

6/5 11/9 8/5 6 6/5 6

132

or di quel - le mi - se-re, ven - det - ta si - fa\_ qui, ven - det - ta si - fa\_ qui, ven - det - ta si - fa

6 6/5 7 6 6 6

139

qui. Se

Da capo al segno

6 9/7 7/5 6 6 6/4 5/3

# Aria Tulia

## «Cari lacci, amate pene»

Andante

Tulia

*Aria VII*  
Atto I - Scena VIII

6 6 6/5 6 6 7

7

*p*

6 6 6/5 6 6/5 7 6/4 8/3

13

*f* *p*

7 6/5 6 7 6/5 6 6

19

*f* *p* *f* *p* *f*

6/4 5/3 6 6 7/5 6 6

25 *tr*

Ca - ri - lac - ci a - ma - te pe - ne, a - ma - - - te pe - ne

31 *tr*

d'un fe - de - le a - man - te co - re, a - man - - - te co - re

37

che ha sa - pu - to al di - o o d'a - mo - re con - - - sa - crar la -

43

li - ber - tà,

49 *tr*

con - sa - crar la li - ber - tà, la

55 *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

li - ber - tà, \_\_\_\_\_ la - li - ber - tà.

5 4 # 6 6 4 4 2 6 6 5 4 # 6

61 *tr* *tr* *tr*

Ca - ri lac - ci a -

9 7 7 # 6 6 6 5 # 6 6

67 *tr* *tr* *tr* *tr*

ma - te \_\_\_\_\_ pe - ne d'un \_\_\_\_\_ fe - de - le a - man - te \_\_\_\_\_ co - re, a -

6 5 # 7 6 6 5 6 4 6

73 *tr* *tr* *tr* *tr*

- man - te \_\_\_\_\_ co - re che han \_\_\_\_\_ sa - pu - to al di - - o \_\_\_\_\_ d'a - mor \_\_\_\_\_

6 6 4 5 3 6 5 # 3 6-4 3 # 4 3#

79 *tr* *tr* *tr*

con - sa - crar \_\_\_\_\_

7 6 5 6 5 6 5 6

85

la li - ber -

6 6/5 7/5 6 6 6 6/4 5

91

tà. Ca - ri lac - ci, a - ma - te pe - ne, che han sa -

6 6/5 6 7 6/5 9 8 4 7

97

- pu - to al di - - o d'a - mo - re con - sa - crar la li - ber -

5/4 6 4 7 7/5 5 6 6 6/4 5

103

tà, la li - ber - tà,

6 6/4 4/2 6 6/4 5/3 6 6/4 5/3



109

la li - ber - tà, la li - ber - tà.

6 6/4 5/3 6 6/4 5/3 6

115

6 7 6 7 6/4 5/3 6/5 6

121

6/5 6 6 6/4 5/3 6

127

S'è vi - ci - no al ca - ro be - ne

[Fine]

6 7 6 6 6/4 7/4 6/4 5/4 6/5

133

non ri - sen - te il suo tor - men - to, ma ri - - - pie - no

6 6 6/4 5/3 6-4/2 6

139

di con - - ten - to il de - stin lo - dan - do va,

4 4/2 6 6 6 6/4 5/3 *tasto solo*

145

lo - dan - do va.

6/4 5/4 6/5 6 6/5

151

6 7 6 6 6/4 5/3 6 6 7

Alla parte

Aria Rinaldo  
«Gioie care, un cuor dubioso»

Andantino

Rinaldo

Aria VIII  
Atto I - Scena IX

6 7

6 4

5 3 6

6 6 5 7 6

7

6

6

6-

13

6 4

5 3

6

6 5

6 4

6

7

6 6 5 7

19

Gio - ie ca - re un

6 4

7

6 6 5 7

6 7

25

cuor du - bio - so i - non - da - te di pia - cer, i - non - da - te di pia - cer;

6/4 5/3 6 6 7 6 6 5 6/4 7

31

e tri - on - fi un bel - go - der di - le - guan - - -

4/2 6 6+ 6 4/2 6 6+ 6 6 6 4/2

37

6/5 6 6/4 6 6/5 # 6/4

43

- - - do il rio ti - mor. Un cuor di pia - cer

*poco f* *poco f*

7 6- 6 6 6/4 5 6/4 5/3

49

i - non - da - te e tri - on - fi di - le - guan - - -

*poco f* *poco f*

6 # 6/4 5/3 6 7

55 *tr*  
do, di - le - guan - do il - rio ti -

61 *tr*  
mor, di - le - guan - do il ri - o - ti - mor.

67 *tr* Gio - ie ca - re un cor du - bio - so

73 *tr* i - non - da - te di pia - cer e tri - on - fi un

79 bel - go - der di - le - guan -

85

7 7 6 6/5 7 6 4/2

91

do il ri - o ti - mor, gio - ie ca - re i-non-

6 6/5 7 6 6 6/5 7 6 4 5/3

97

da - te un cuor dub - bio - so e tri - on - fi un bel \_\_\_ go - der \_\_\_ di - le -

7 6 9/7 8/5 7/5 9/7 8/3 6/4 5/3 6 6/4 7/5

103

guan - - - do il rio ti - mor, di - le - guan - - - do il rio ti -

6 6/4 5/3 6 6 6 6 6 6/5 7

109

mor, di - le - guan - do il rio ti - mor.

6 6 6 6 6/4 6/4 5/3 6 6-

115

unisono

121

Fi - nal - men - te l'a - mo - ro - so gen - til lac - cio non è im -

[Fine]

127

pac - cio, ma di - let - to al no - stro cor, ma di - let - - - - -

133

- - - - to al no - stro cor, ma di - let - to al no - stro cor.

unisono

140

Terzetto  
«Venite, o ch'io vi faccio»

Allegro non molto

Aurora

Cintia

Giacinto

Aria X  
Atto I - Scena XI

In-

Ve - ni - te, o ch'io vi fac - cio pro-var il mio fu - ror.

gra - to cru-de-lac - cio voi mi strap - pa - te il cor.

Mi tro - vo nel - l'im - pac-cio, fra la -

A -

Voi sie - te il ser - vo mi - o,

- mo-rele fra ti - mor. E' ve - ro sì si-gno - ra.

4 5 6 5 4 5 8  
2 3 4 3 2 3 tasto solo 5

4 5 6 5 4 5 8  
2 3 4 3 2 3 tasto solo 5

6 7 9 8 7 6 9 8  
# 3 7# 3 # 6 7 5

Detailed description: This is a musical score for a Terzetto. It features three vocal parts: Aurora (soprano), Cintia (mezzo-soprano), and Giacinto (bass). The score is in common time (C) and is marked 'Allegro non molto'. The piano accompaniment is in G major and consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. The lyrics are in Italian. The score is divided into three systems, with measures 6, 12, and 18 marked at the beginning of each system. The first system ends with the word 'In-'. The second system ends with 'fra la -'. The third system ends with 'A -'. There are various musical markings such as trills (tr), ornaments (2), and fingerings throughout the score.



18

man-te vi son i - o

vo - glio es-ser ob - be - di - ta.

An-ch'ìl mio cor v'a - do - ra. Ed

24

non mer - to es-ser tra - di - ta.

io v'ub-bi - di - rò. Io non vi ta - di - rò.

30

E ben che ri-sol - ve - te, che?

E ben che ri-sol - ve - te, che?

Mie bel - le, se vo-

36

le - te io mi di - vi - de - rò, con - ten - te voi fa - re - te, fa - re - te, non du - bi - ta - te,

*tr*

9 8 6 6 3 3 3 3 3 3 3 6 unisono

7 5

42

Di qua non par - ti - re - te, a - des - so, a - des - so, a - des - so tor - ne -

Di qua non par - ti - re - te, a - des - so, a - des - so, a - des - so tor - ne -

no.

6 6 9 4 3 6 9 8 7 9 8 tasto solo

5 4 7 7 6 7 4 5

48

rò, a - des - so tor - ne -

rò, a - des - so tor - ne -

Con - ten - te voi fa - re - te, fa - re - te, non du - bi - ta - te, no.

8 6 3 3 3 3 3 3 3 3 6 tasto solo

5

## Allegro

54

rò.

rò.

Que-stiè un im - bro-glio un im - bro-glio un im - bro-glio,

61

no, no, più non vo - glio - far - mi sì bel - lo, per - de il cer - vel - lo

69

chi mi ri - mi - ra; o - gn'un so - spi - ra per mia bel - tà; chi mi ri - mi - ra

77

per-de'il cer - vel - lo, o - gnun so - spi - ra per mia bel - tà, per mia bel - tà, per mia bel -

86

Ec - co, ri - tor - no, ec - co - mi, ec - co - mi qua;  
Ec - co, ri - tor - no, ec - co - mi ec - co - mi qua.

tà Bel - le mie

95

que - st'è il mio co - re per vo - i pia -  
stel - le chie - do pie - tà.

101

ga - to,

Que - st'è un ba - sto - ne per vo - i ser - ba - to,

Son im - bro -

6 5 6 5 9 8 6 9 8 6 4

107

se lo vo - le - te ve lo da - rò.

glia - to, son im - bro - glia - to.

5 3 6 4 5 3 6 6 5 9 7 8 3

113

Sì.

di ba - sto - na - te v'ac - cop - pe -

Son im - bro - glia - to, son im - bro - glia - to.

6 4 5 3 6 4 5 3 6 6 5 7

119

rò, sì.  
 Son im - bro - glia - to. Son im - bro - glia - to. l'u - na ti

6 5 6 5 6

125

do - no, l'al - tra ba - sto - no; quel - la - lil fu - ro - re, que - sta l'a - mo - re, co - sa fa - rò? Co - sa fa - rò?

6 6 6 6 6 6

131

Via, via, ri - sol - ve - te, via, via, ri - sol - ve - te.  
 Ri - sol - ve - rò. Ri -

tasto solo

4 5 3 4 5

137

sol - ve - rò. La vo - stra ti - ran - ni - a pia - ce - re non mi

6 5 6 6 7

4 3

144

dà, la vo - stra cor - te - si - a con - ten - to più mi fa. Con

Ve - ni - te dun - que me - co.

6 5 6 6 7 7 6 9 8 6

4 3 5 4 3

151

voi mi por - te - rò. Da voi le ba - sto -

Bri - con se par - ti se - co io ti ba - sto - ne - rò.

6 6 6 7 6 6 6 9 8 6 6 6 6 7 6 6

5 4 3 5 4

158

Gri-  
In-de-gno, sce-le-ra-to, io mi ven-di-che-rò,  
- na-te, da lei gl'am-ples-sila - vrò. Gri-

6 6 7 6 unisono 5 3

165

- da-te, stre-pi-ta-te, in-tan-to go-de-rò gri-da-te stre-pi-ta-te in-tan-to go-de-  
in-de-gno sce-le-ra-to, io mi ven-di-che-  
da-te, stre-pi-ta-te in-tan-to go-de-rò, fri-da-te, stre-pi-ta-te, in-tan-to go-de-

6 4 3 6 5 6 5 6 7 6 7 4 5 4 5

172

rò, gri-da-te stre-pi-ta-te, in-tan-to go-de-rò.  
rò, in-de-gno sce-le-ra-to io mi ven-di-che-rò.  
rò, gri-da-te, stre-pi-ta-te, in-tan-to go-de-rò.

6 5 6 5 6 7 6 7 4 5 4 5

Fine dell'atto primo



Aria Tulia  
«Fra tutti gl'affetti»

**Allegro**

Tulia

Aria X  
Atto II - Scena II

6 7 6 5 6 6 4 3 6 7 7 6 5 6 6 7 6 6 4 3 6 7 7 6

7

14

Fra tut-ti gl'af-fet-ti d'a-

6 6 4 3 6 7 7 6 5 6 6 7 6 6 5 7 6

21

mor\_e di sde-gno, d'a-mor\_e di sde-gno, l'af-fet-to del re-gno pre-va-le nel

7 6 7 6 7 6 6 6 6 6 6 6 6 5 4 3

28

cuo-re, la bra-ma d'o - no-re fre - nar non si può, fre - nar

35

non si

42

l'af - fet - to del re - gno la bra-ma d'o - no-re, l'af - fet - to del

49

re - gno fre - nar non si può, la bra - ma d'o - no - re fre - nar non si può, fre -

56

nar\_ non si\_ può. Fra tut - ti gl'af-

6 6 6 6 6 6 6

63

fet - ti d'a - mor\_ e\_ di sde-gno, l'af - fet - to del re-gno pre - va - le\_ nel co - re, pre -

6 6 6 6 6 6 6

70

va - le\_ nel co - re la bra-ma d'o - no - re, fre - nar non si può, fre - nar, \_\_\_\_\_

6 5 6 6 6 6 7

77

6 7 6 6 6 6 6 6 6 6 6

84

fre - nar non si può, fra tut - ti gl'af - fet - ti pre -

6 5 6 6 6 6 5 7 6 5 3

91

va - le nel co - re l'af - fet - to del re - gno, la bra - ma d'o - no - re, la

tr p f tr

4 7 6 11 8 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 7 6

5 9 3 4 3 5 4 3 5 5 4 3

98

bra - ma d'o - no - re fre - nar non si può, l'af - fet - to del re - gno fre - nar non si -

6 6 7 6 6 6

105

può, fre - nar non si può.

tr

6 6 6 6 7 6 6 4 3 6 6 5 6 5 6 5

tasto solo

112

A - ve - re sog - get - ti que - gl'uo - mi - ni - al -

119

te - ri che so - gli - on se - ve - ri le don - ne — trat - tar, di - let - to bra - mar — mag -

126

gio - re non so, no, no, bra - mar non so, no, no, bra - mar non so.

133

Fra

Alla parte

Terzetto  
«Queste rose porporine»

Andante

Rinaldino

Giacinto

Graziosino

*Aria XI*  
Atto II - Scena III

6 6 6 6 6 5 4 3 6

7

Que - ste ro - se por - po - ri - ne

6 5 4 3 6 6 6 6 6 5 4 3 6

13 *tr*  $\text{\textcircled{2}}$

che ho rac - col - te pel mio be - ne so - no tut - te

6 6 6 6 6 5 6 4+ 6

19 *tr* *tr* *tr* *tr*

sen - za spi - ne, co - me sen - za a - ma - re pe - ne

6 5 11 8 6- 6 5 6 6 5 6

25 *tr* *tr*

è l'af - fet - to che ho nel sen, che ho nel sen.

6 6 6 6

31

Que - sto va - go gel - so - mi - no che al mio be - ne io

6 6 6 6 6 5 4 3 6 6 6

37

re - co in do - no, can - di - io to co - me io so - no,

6 6 5 3 6 4 2 6 6 5 11 8 6 9 5

43

sem - pli - cet - to, te - ne - ri - no, s'as - so - mi - gli a al

6 5 6 5 6 5 5 6 6 5



49

mio — bel cor, sì, al mio — bel cor.

Que - sto — ca - ro —

55

tu - li - pa - no vuò do - nar - lo al - la mia — bel - la,

61

qual - che co - sa an - cor el - la for - se un dì — mi

4 6

67

do - ne - - rà, for - se\_un dì mi do - ne - - rà.

67

6 4 6 4 2 6 4 2 6 6 4 5 3 6 6

73

Va - ghi fio - ri, dol - ci\_a - mo - ri, bel - la mi - a\_\_ fe -

Va - ghi fio - ri, dol - ci\_a - mo - ri, bel - la mi - a\_\_ fe -

Va - ghi fio - ri, dol - ci\_a - mo - ri, bel - la mi - a fe -

73

7 9 8 7 6 7 6 5 5 9 9 8 7 6- 4 3 3 4 4 3

79

li - ci - tà, fe - li - ci - tà, fe - li - ci - tà.

li - ci - tà, fe - li - ci - tà, fe - li - ci - tà.

li - ci - tà, fe - li - ci - tà, fe - li - ci - tà.

79

6 5 6 5 6 5

4 3 4 3 4 3

Aria Ferramonte  
«Quando le donne parlano»

**Allegro**

Ferramonte

*Aria XII*  
Atto II - Scena VI

7

13

19

Quan-do le don - ne

par - la-no io lor non cre-do af - fé, io lor non cre-do af - fé, se pian - go-no, se

6 4 5 3 6 6 6 6 7 6 6 6 6 7

7 6 6 6 6 5 6 6 4 3 7

6 7 5 9 8 5 11 8 3 7 3 3 9 5 6 7 5 9 8 3 7 5 6

6 4 5 3 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

25

ri - do-no lo stes - so\_è\_o-gnor per me, per me. Io so\_\_ che\_\_ sem - pre\_\_

31

fin-go-no, che fe - de\_in lor\_\_ non v'è. Se pian - go-no, lor\_\_ non

37

cre - do, se ri - do-no, lor\_\_ non cre - do, no, no. Io

43

so\_\_ che\_\_ sem - pre\_\_ fin-go-no, che fe - de\_in lor\_\_ non v'è, no, no, non v'è, no, no, non

49

v'è. Lo so che sie - te\_a-

55

mi - co voi del - le don - ne as - sa - i, ma quel - lo che vi di - co pur trop - po lo - pro -

Figured bass notation: ♭ 6 5 7 6 6 4 5 ♭ 6 6 6 6 7

61

- va - i, ma quel - lo che vi di - co pur - trop - po lo - pro - va - i, e se dir ver vo -

Figured bass notation: 6 5 6 6 6 6 6 ♭

67

- le - te, di - re - te: «Co - sì è», e se dir ver vo - le - te, di - re - te: «Co - sì

Figured bass notation: ♭ 6 ♯ 6 6 6 5

73

è». Quan - do le don - ne par - la - no io lor non cre - do af - fé, se pian - go - no, se

Figured bass notation: 6 4 7 5 6 4 5 unisono 8 5 6 4 7 5 6 4

79

ri - do - no, lo stes - so è o - gnor per me. Io so - che - sem - pre - fin - go - no che

Figured bass notation: 5 3 unisono 7 4 2 5 3

85

fe - de in lor\_\_ non v'è. Se pian - go - no, lor\_\_ non cre - do,

91

se ri - do - no, lor\_\_ non cre - do no, no. Io so\_\_ che\_\_

97

sem - pre\_\_ fin - go - no che fe - de in lor\_\_ non v'è, no, fe - de in lor\_\_ non v'è, no,

103

fe - de in lor non v'è.

# Aria Rinaldino «Nocchier che s'abbandona»

Andante spiritoso

Rinaldino

Aria XIII  
Atto II - Scena VII

6 7 unisono 8

6 7 6 6- 7

7 6 6 7 6 7 7

6 7 7 6 6 6 6 5 7 6 7 7 6 7 7 6 6

24

Noc - chier che s'ab - ban - do - na in se - no al mar in - fi - do,

30

in se - no al mar in - fi - do, quan - do lo bra - ma al li - do

36

sem - pre tor - nar non può, sem - pre tor - nar

42

48

non può, quan - do lo bra - ma al li - do sem - pre tor -



54

nar, non può, sem-pre tor - nar — non può, tor - nar, tor - nar non può, sem - pre tor -

6 7 7 6 6 6 5 4 4 6 6+ 7 6+ 6 6

60

nar — non può. Noc -

6 4 5 6 7 7 6 6 7 6 6 6 6 6 7

66

-chier che s'ab - ban - do - na in se - no, al mar in - fi - do, in se - no, al mar in - fi - do, noc -

6 7

72

-chier che s'ab - ban - do - na quan-do lo bra - ma, lo bra - ma al li - do sem -

6 7 6 7 6 6 7

78

- pre tor-nar non può, sem-pre tor - nar, —

5 4 7 6 7 6 5 4 2 6 6 5 6 5 6



108

nar — non può, sem-pre tor - nar, — tor - nar — non può, sem - pre tor -

6 6 5 7 6 6 6 6 6 6 4 5 3 6 5

114

nar — non — può.

6 4 5 3 6 6 7 4 2

120

6 6 7 6 6 6 6 6 5 7

126

Nel pe - la - go\_a - mo - ro - so re - sta l'a -

6 6 6 6 6 7 4 2 5 3 6

132

-man - te\_as - sor - to né più ri - tro - va il por - to da do - ve\_ si stac - cò, \_\_\_\_\_

6 7 6/4 5/3 6 6/4 5/3 6/5

138

\_\_\_\_\_ né più ri - tro - va il por - to da do - ve\_ si stac - cò, \_\_\_\_\_

4/2 7 b 6/4 5/4 2b 6/5 6/4 3b

144

no, da do - ve si stac - cò.

6 6 6/4 5 6 6+ 7

150

No

Alla parte

6 7 6/5 6 7 7 6 6 6 6 6/5 7

Aria Cintia  
«Che cosa son le donne»

Andante

Cintia

*Aria XIV*  
Atto II - Scena VIII

5

10

15

Che

20

co - sa son le don - ne più\_o me - no già si sa, più\_o

7 7 6 6 6

25

men - no già si sa, ma un cer - to non so che mi

6 6 6 6 7 4

30

par d'a-ver in me che più vi pia - ce - rà, che più vi pia - ce -

6 5 4 5 6 6 6 7 6 5 6 7

35

- rà. Che co - sa son le don - ne, che co - sa, che co - sa, che, che, più\_o

6 7 5 6 5 6 5

40

me - no già si sa, ma un cer - to non so che mi par d'a-ver in

4 5 6 5 5 4 5 6 4 5 6 5

45

me che più vi pia - ce - rà, che più vi pia - ce - rà. E

♭ 6 6 ♭

50

que - sta è la mia fe - de, la mia sin - ce - ri - tà, e que - sta è la mia

♭ 6/5 6/5 ♭ ♭ 6/5 5/5

55

fe - de, la mia sin - ce - ri - tà, la mia sin - ce - ri - tà.

♭ 6/5 6/5 ♭ ♭ 6/5 5/5 7/5 6/5 5/5 7/5

60

Che co - sa son - le don - ne più o me - no già si

6 6/5 7/5 6/5 ♭ 6 7 6/5 6/5 5/5

65

sa, che co - sa son - le don - ne più o me - no già si sa, si -

6/5 7 6 7 6/5 6

70

sa, si\_ sa, ma\_un cer - to\_ non so che\_ mi

6 6 6 5 6

75

par d'a - ver in me\_ che più vi pia - ce - rà, che più vi\_ pia - ce -

6 5 6 6 5 6 6 6 5 7

80

- rà. Che co - sa, che co - sa son le\_ don - ne, che co - sa, che co - sa, che, che, più\_o

6 5 6 6 6 5 6

85

me - no già si sa, si sa, ma\_un cer - to non so che mi

5 6 6 4/5 6/5

90

par d'a-ver in me che più vi pia - ce - rà\_ che\_ più vi pia - ce -

4/5 6/5 6 7 6 6 6 5 5



95

rà, ma un cer - to non so che mi par d'a - ver in me che

6 5 6 6 5 6

100

più vi pia - ce - rà, che più vi pia - ce - rà, che più vi pia - ce -

6 6/5 6 6/5 6 6/5 5/5

105

- rà. E que - sta è la mia fe - de, la mia sin - ce - ri - tà, la mia sin -

7b 6/5 6/5 6 6/5 7

110

ce - ri - tà.

6/5 6/5 6 6 6 6/5 6/5 7 6 6 6 6/5 6/5 7

115

La gra - zia e la bel - lez - za si puol e - qui - pa - rar, ma

6

120

qu<sup>e</sup>l che più s'ap - prez - za, che sten - ta - si\_a\_ tro - var è un

6 unisono

125

co - re co - me il mi - o che fin - ge - re\_ non sa, è un co - re co - me il

6 6<sup>b</sup> 6<sup>b</sup>/<sub>5</sub> 5 # 6/5 7/5

130

mio che fin - ge - re\_ non sa, no, fin - ge - re\_ non sa, no, fin - ge - re\_ non

6+ 6 6/5 7/5 4+ 5 6 6<sup>b</sup> 7/5 4+ 5 6 6<sup>b</sup> 7/5

136

sa.

6 6

142

7 6/5 6 7 6 6 6/5 5

tr  
Che

Alla parte

# Aria Giacinto

## «Al bello delle femine»

**Allegro assai**

Giacinto

Aria XV  
Atto II - Scena VI

6-

6

6-

12

6 6 6 6 7

18

6 6

24

Al bel - lo del - le fe - mi - ne re -

30

si - ste-re chi può. Re - si - ste-re chi

36

può? Io non lo pos-so, non lo pos-so, no, io non lo pos-so, no, io non lo pos-so, non lo pos-so,

42

no, io non lo pos-so, no. Mi sen - to, il san - gue

48

mo - ve-re, mi sen - to, il co - - - re stru - ge-re, mi

54

si con-quas-sa il so-li-do, mi bol-le tut-to l'u-mi-do, mi bol-le,

60

bol-le, bol-le tut-to l'u-mi-do, re-si-ste-re non so, mi sen-to, mi

66

bol-le, re-si-ste-re non so, no, no, re-si-ste-re non so, no, no, re-si-ste-re non

72

so. Al bel-lo

78

del-le fe-mi-ne re-si-ste-re chi può, al bel-lo del-le

8 5/8 6+ 6# 4 8 5/8 6+ # 7 6# 4

5 6# 4 4+ 2 5 3/8 *tasto solo* 5 3

6 6 5 # unisono

5 3 6 6 5 6 4 5

6 6-

84 *tr*

fe - mi - ne re - si - ste - re chi può, io non lo pos - so non lo pos - so, no, io non lo pos - so,

90

no, io non lo pos - so, non lo pos - so no, io non lo pos - so, no. Mi

96

sen - to il san - gue mo - ve - re, mi sen - to il co - - - re

102

stru - ge - re, mi si con - quas - sa il so - li - do, mi bol - le tut - to l'u - mi - do, mi

108

sen - to il san - gue mo - ve - re, mi si con - quas - sa il so - li - do, mi bol - le tut - to l'u - mi - do, re -

tasto solo

114

si - ste - re\_ non so. Al bel - lo del-le fe-mi-ne re - si - ste - re non so, mi

120

sen - to il co-re, il co-re, il san-gue, il so - li-do, l'u - mi-do, tut - to mi bol - le, re-si - ste-re no, no, no, non

126

so, re - si - ste-re no, no, no, non so, no, no, non so, no, no, non so.

132

Le ti - gri

138

bar - ba-re, gl'or - si fie - ris - si-mi si ar-ren-de-reb-be-ro quan-do ve-des-se-ro quel vol-to-a-

6 6/5 7 6/5 6/5

144

ma-bi-le, si ar-ren-de-reb-be-ro quan-do ve-des-se-ro quel vol-to\_a - ma-bi-le che sen - za stre - pi-to mi

6/5 6/5 6- # unisono

150

di - sar - mò, che sen - za stre - pi-to mi di - sar - mò.

6

157

Al

6 6 6/4 5/3 6 6 6/4 5/3



# Aria Aurora

## «Quando vien la mia nemica»

Andante

Aurora

*Aria XVI*  
Atto II - Scena X

6

8

15

22

Quan - do vien la mia ne - mi - ca di - te to - sto:

29

"Ah! Ah! Che t'uc - ci - do", di - te to - sto: "Ah! Ah! Che t'uc -

*p*

6 6

36

ci - do!" Co - sì fe - ce il dio Cu - pi - do che per

*tr*

6 5 6 5

43

voi mi fe - ri il cor, co - sì fe - ce il dio Cu - pi - do

*tr*

6 6 5 4 6 5 6 5

50

che per vo - i mi fe - ri il cor, per vo - i mi fe - ri il cor.

*tr*

6 6 5 7 6 6 6 4 5 6 6

57

Quan - do vien la mia ne - mi - ca di - te

*tr*

6 4 5 6

64

to - sto: "Ah! Ah! Che t'uc - ci - do, Ah! Ah! Che t'uc - ci - do!

4 6 6/4 7 6 6+

71

Co - sì fe - ce il dio Cu - pi - do che per

4 6/5 11/9 8/5 6

78

voi mi fe - ri il cor; sì, sì,

6/5 3 4 4 6/4 2 6/5 4

85

per voi mi - fe - ri il cor. Quan - do vien

6 6/5 3 4 6/4 7

92

la mia ne - mi - ca di - te to - sto: "Ah! Ah! Che t'uc - ci - do t'uc -

5 6/4 7 6 6 6

99

ci - do"; co - sì fe - ce il dio Cu - pi - do, sì,

4 5 4 5 4 6

106

sì che per voi - i mi fe - ri il cor, mi fe - ri il

6 6 5 7 6 5 4 3 4 5 6 6 5 4 3

113

cor, per voi - i mi fe - ri il cor.

4 2 3 4 2 3 6 6 6 5 4 3 6 6 4 7

120

Se pie - tà per lei - pro -

6 7 6 7 6 4 5 3 6 7 6 5

127

va - te, ram - men - ta - te l'a - mor mi - o e pen -

134

- sa - te che son i - o che vi de - sta in sen fu - ror, in

7 6 6 5 9 8 7 6 6 6 6 5 4 4

141

sen fu - ror, in sen fu - ror.

tasto solo 8/5 5/3 6/4 7 4/2 5/3

148

6 7 6 6 7 6 5/3 6 7 6 5/3

Da capo al segno

## Aria Graziosino «Son di coraggio armato»

**Allegro**

Graziosino

*Aria XVII*  
Atto II - Scena XI

unisono

7  $\frac{6}{4}$  5

7  $\frac{6}{4}$  5

6—

5

tr

Son di co-rag - gio\_ar - ma - to, son tut - to fu - ri -

unisono

unisono

7

9

bon-do, son tut-to fu-ri-bon-do e ven-ga tut-to\_il mon-do, tut-to\_il mon-do, tut-to\_il mon-do ch'io lo traf-fi-ge-

7

6 6 6 6  $\frac{6}{4}$  7  $\frac{6}{4}$   $\frac{5}{4}$

13

tr

rò, sì, sì, i - o, i - o, i - o lo traf - fi - ge - rò, sì, sì, i - o, i - o, i - o lo traf - fi - ge -

tr

6  $\frac{6}{4}$  7  $\frac{6}{4}$   $\frac{5}{4}$

6  $\frac{6}{4}$  7  $\frac{6}{4}$   $\frac{5}{4}$

17 *recitativo*

rò. Ma se la don - na bel - la pie -

21 *a tempo* *recitativo* *a tempo* *recitativo*

to - sa mi fa - vel - la? Io non l'a - scol - te - rò; e s'el - la mi mi - nac - cia? Ti - mo - re non a - vrò e

$\frac{4}{2}$  unisono unisono

25 *a tempo*

se mi dà in la fac - cia? Al - lor me n'an - de - rò, al - lor me n'an - de - rò, sì, me n'an - de - rò, sì,

29

me n'an - de - rò, me n'an - de - rò, me n'an - de - rò.

33 *tr*

Son di co - rag - gio - ar - ma - to, son tut - to fu - ri - bon - do, son tut - to fu - ri - bon - do e ven - ga tut - to, il

unisono 6 7 7 b 6/4 6

37

mon - do ch'io lo traf - fi - ge - rò, e ven - ga tut - to il mon - do ch'io lo traf - fi - ge - rò, ven - ga, ven - ga, sì,

7 6 6 6/4 5/4 6 7 6 7

41

recitativo a tempo

sì. Ma se la don - na bel - la pie - to - sa mi fa - vel - la? Io non l'a - scol - te - rò.

6 unisono

45

recitativo a tempo recitativo a tempo

E s'el - la mi mi - nac - cia? Ti - mo - re non a - vrò. E se mi dà in la fac - cia? Al -

6/5 unisono 6

49

lor me n'an - de - rò, al - lor me n'an - de - rò, sì, me n'an - de - rò, sì, me n'an - de - rò, sì,

6/4 5/3 6 6 7 6 6 7 6

53

tr tr

me n'an - de - rò, me n'an - de - rò, me n'an - de - rò. Io

7 6 6/4 3 6 6/4 3 6 6/5 6 6/4 7 7



57

mo-stre-rò bra-vu - ra fin-tan-to che po-trò, che po - trò, ma quan-do\_a-vrò pa - u - ra, al-lo-ra fug - gi-

61

- rò, bra-vu - ra, bra - vu - ra, bra - vu - ra, bra - vu - ra fin-tan-to che po - trò, che po - trò,

65

ma quan-do\_a-vrò pa - u - ra, al-lo-ra fu-gi - rò, al-lo-ra fu-gi - rò, al-lo-ra fu-gi-

69

rò. Son di co-rag - gio\_ar

Da capo al segno

# Quartetto «È questa la promessa»

Allegro assai

Aurora

Cintia

Giacinto

Grazioso

*Aria XVIII*  
Atto II - Scena XII

tasto solo

6

6 5 6 6 6

11

6 6 5  
4 3

6 6 6  
4 3 2

16

È que - sta la pro - mes - sa che voi fa - ce - ste\_a me?

6 6-

21

Ma do - v'è la mia

Que - sto mio cor pro - fes - sa a voi co - stan - za\_e fe'.

6 5 2

26

spa - da: an - da - te\_ ch'io vi\_ man - do ben

Ahi, cru-del co - man - do.

6 6 4 5 3 6

31

di tut - to cor.

A - hi, cru-del co - man - do che mi fe - ri - sce il

6/4 5/3 6+/5# 6/5 4 6+/5#

36

Ec - co la mia - ne - mi - ca,

cor, che mi fe - ri - sce il cor.

(Son

6-/5# 6 6 6/4 5/3 6/5 7

41

non fa - te ch più il di - ca.

pie - no di - va - lor.) (Ah, che mi tre - ma il

7 6 6/4/3 6/4/3/5 6/5 7

46

Via pre sto.

Men - da - ce, ciar -

Fer - ma - te,

cor.) (A - spet - ta - te.)

6 7 6+7/4 6/4/3

51

Pol - tro - ne. Mi sen - to, mi sen - to nel  
 lo - ne. Mi sen - to, mi sen - to nel  
 pie - tà. Mi sen - to, mi sen - to nel  
 Son qua. Mi sen - to, mi sen - to nel

56

pet - to di-spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror. Fe - ri - te - la.  
 pet - to di-spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror.  
 pet - to di-spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror.  
 pet - to di-spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror, di - spet - to\_e fu - ror.

61

Gia - cin - to, pie - tà, pie -  
Fer - ma - te - vi.

Ah! Ah!

6 7 5 6 5

66

- tà. Che  
Qual sde - gno, qual i - ra, qual fu - ria v'in - spi - ra?

6 3 6 7 4 6 #



71

Fe - ri - te-la.

co - sa ho fat - t'i - o?

Fer - ma - te-vi,

Ah!

5 6 4

76

Sei tu ma - le - det - ta, ven -

Tu sei u - n'in - de - gna.

Ah!

5 6 5 6 5 4 5 6 5 6

81

det - ta, ven - det - ta vuò con - tro di te. Fe - ri - te-la.

6 6 6/4 7/5 6/4 5/3 6/5

86

Ah, per - fi - do. Ah, per - fi - do.

fer - ma - te - vi, fer - ma - te - vi.

Ah! Ah! Ah! Ah!

6 6 6 6

91

Fe - ri - te - la. A tem - po mi - glio - re ven - det - ta fa -

Ah! Ah!

6 6 6 6 6 4 7 6 5

96

rò. Fer - ma - te, sen - ti - te, sen - ti - te, fer - ma - te, fre - nar - vi sa - prò. Ven - det - ta, ven -

Fer - ma - te, sen - ti - te, sen - ti - te, fer - ma - te, fre - nar - vi sa - prò, ven - det - ta, ven -

Fer - ma - te, sen - ti - te, sen - ti - te, fer - ma - te, fre - nar - vi sa - prò, ven - det - ta, ven -

Fer - ma - te, sen - ti - te, sen - ti - te, fer - ma - te, fre - nar - vi sa - prò, ven - det - ta, ven -

6 6 6

101

det - ta, ven - det - ta fa - rò. *tr*

det - ta, ven - det - ta fa - rò. Che co - sa ho fat - t'i - o?

det - ta, ven - det - ta fa - rò. Qual

det - ta, ven - det - ta fa - rò.

6 6/4 7/5 6/4 5/3 4 4 6+ 6

106

Sei tu ma-le - det - ta, sei tu ma-le - *tr*

Tu sei u - n'in - de - gna, tu sei u - n'in - de - gna. *tr*

sde - gno, qual i - ra,

4 6/5 6/5 9/4 8/5 6/5 9/4 8/5 6/5 9/4 8/5 6/5

111

det - ta. Fe - ri - te - la.

Ah, bar - ba - ro!

qual sde - gno qual i - ra, fer - ma - te - vi,

Ah! Ah!

9/4 8/5 6/5 6 6 *tasto solo*

116

Fe - ri - te - la. A tem - po mi - glio - re ven -

Ah, per - fi - do A tem - po mi - glio - re ven -

Ah! Ah! Ah! A tem - po mi - glio - re ven -

6 4/2 6

121

- det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa -  
 det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa -  
 det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa -  
 det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa -

6/4 7/5 6/4 7/5 6/4 7/5

126

rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò.  
 rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò.  
 rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò.  
 rò, ven - det - ta fa - rò, ven - det - ta fa - rò.

6/4 5/3 6/4 5/3

Fine del atto secondo

# Aria Tulia «Fino ch'io viva»

**Allegro**

Tulia

*Aria XIX*  
Atto III - Scena II

6 5 6 6 7 7 6 5 6 6 7 7

6 6 6 6 6 6

6 6 6 6 6 6

6 5 6 6 7 7 6 5 6 6 7 7

Fi - no ch'io vi - va v'a - do - re - rò, co - stan - te e fi - da per voi sa -

29

- rò; ed un bel re - gno di me più de - gno nel vo - stro co - re tro -

6 5 6 5 9 8 9 7

36

- var sa - prò, ed un bel re - gno di me più de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa -

8 7 6 6 6 6 6 6 #

42

prò, ed un bel re - gno di me più de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa - prò, tro - var sa -

6 6 6 6 # 6 6 6 4 5 #

48

prò, - tro - var sa - prò.

6 4 5 # 6 6 6 6 6 4 5 #

54

Più non m'ac - ciec - ca va - no de - si - o, ar - der vo -

7 6 4 5 #



60

- gli - o di quel - la fa - ce, di quel - la fa - ce che m'in - fiam -

4 6 6 4 6 6 4 6 6 5 3

2- 4 2- 4

66

- mò. Fi - no ch'io vi - va v'a - do - re - rò,

6 5 6 6 7 7

4 3

72

co - stan - te, e fi - da per voi sa - rò ed un bel re - gno

6 5 6 6 6 9 8

4 3 3 7 7 4 6

78

di me più de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa - prò,

6 9 6 9 8 7

5 4 4 7 6 5

84

ed un bel re - gno di me più de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa - prò, ed un bel

6 6 6 6

89

re - gno di me più de - gno nel vo - stro co - re tro - var sa - prò, tro - var, tro - var

6 6 6 6 4

94

tro - var sa - prò, tro - var, tro - var, tro - var sa -

6 6 5

100

prò.

6 6 7 7 6 6 5

Aria Ferramonte  
«Le donne col cervello»

**Allegro**

Ferramonte

*Aria XX*  
Atto III - Scena III

6

Le don - ne col cer -

6 6 7 6 5 6 5 6 5 6 5

12

vel - lo la so - glio - no stu - diar, prin - ci - pia - no bel bel - lo coi vez - zi ad in - can -

6 6 5 6 6 7 6 6 5 6 6 7

18

tar. E quan - do l'uo - mo è pre - so, e quan - do l'han - no ac - ce - so si gon - fia -

6 6 6 6

24

- no s'i - nal - za - no e vo - glion co - man - dar, si gon - - - fia -

30

no, s'i - nal - za - no e vo - glion co - man - dar, e - vo - glion, vo - glion co - man -

36

dar, e - vo - glion, vo - glion co - man - dar, e - vo - glion co - man - dar.

42

Le don - ne col cer - vel - lo la

48

so - glio - no stu - diar, prin - ci - pia - no bel bel - lo coi vez - zi ad in - can - tar, e

54

quan - do l'uo - mo\_è pre - so, e quan - do\_ l'han - no\_ac - ce - so, si gon - fia - no, s'i -

7 6 6 7 6 6 7 6

60

nal - za - no e vo - glion co - man - dar, e vo - glion co - man - dar, si

6 7 6 6 6 6 6 7 6

66

gon - fia - no, s'i - nal - za - no e vo - glion co - man - dar, e\_ vo - glion,

6 6 6 6 6 6

72

vo - glion co - man - dar, e\_ vo - glion, vo - glion co - man - dar, e\_ vo - glion co - man - dar.

6 5 6 5 6 6 6 6 5 3

78

6 6 6 7 6 5 6 5

# Aria Rinaldo

## «Chi troppo ad amor crede»

Andante

Rinaldo

Aria XXI  
Atto III - Scena IV

8

16

24

Chi trop - po ad a - mor cre - de si

32 *tr* *tr* *tr*

ve - de - ad - in - gan - nar, si ve - de - ad - in - gan - nar, ma il sem - pre

6 6 6 6 6 6 6 6

40 *tr*

du - bi - tar tor - men - to\_è - sai mag - gior, ma il sem - pre

6 6+ 6 7 6+

48 *tr* *tr*

du - bi - tar tor - men - to\_è - sai mag - gior, ma il sem - pre

6 6 6 6 6+

56 *tr*

du - bi - tar tor - men - to\_è - sai mag - gior, è - sai, è - sai, è - sai

6 6 6 6 6 4 5 4 5 3

64 *tr* *tr* *tr*

sai mag - gior, è - sai, è - sai, è - sai mag - gior, è - sai mag - gior, è - sai

6 6 5 4 5 6 6 6 6

72 *tr*  
- sai - mag - gior. Chi trop - po ad a - mor

6 # 6 6- 6 5 6 6 4 5 4 2 3 4 2

80 *tr*  
cre - de si ve - de ad in - gan - nar, si ve - de ad in - gan -

3 6 6 6- 6 6 # 6 6 6 6 7

88 *tr*  
nar, - ma il sem - pre du - bi - tar tor - men - - - -

6 5 6 6 6- 6 7 5-

96

6 7 6 7 7 5

104 *tr* *tr* *tr*

6 7 6 5



112 *tr* *tr* *tr*

- - - - to\_è\_as - sai\_ mag - gior, ma\_il sem - pre du - bi -

119 *tr* *tr*

- tar tor - men - to\_è\_as - sai\_ mag - gior, ma\_il sem - pre

126 *tr*

du - bi - tar tor - men - to\_è\_as - sai\_ mag - gior, è\_as - sai\_ è\_as -

133 *tr* *tr* *tr* *tr*

sai\_ è\_as - sai\_ mag - gior, è\_as - sai\_ è\_as - sai\_ è\_as - sai\_ mag - gior, è\_as -

140 *tr* *tr* *tr*

- sai\_ mag - gior, è\_as - sai\_ mag - gior.

147

6 6 5 6 5 4 5 6 6 5 6

154

Del ca — ro mio Cu — pi — do mi

4 5 6 7 6 6 6 5 7

161

fi — do\_e vi — vo\_in pa — ce e se — sa — rà men — da — ce lo scac — cie —

6 7 6 6 6 6 5

168

— rò dal cor, lo scac — cie — rò — dal cor.

7 6 6 4 5

175

Chi

6 5 6 6 6 6 5 4

Da capo al segno

## Aria Aurora «Che bel regnar contenta»

**Allegro**

Aurora

Che bel re gnar con ten ta nel cor del ca ro be - ne, nel cor del ca - ro be - ne e

sen - za a - ma - re pe - ne go - de - re e giu - bi - lar, go - de - re e giu - bi - lar, e sen - za a - ma - re

pe - ne go - de - re e giu bi lar,, go - de - re e giu - bi - lar, go - de - re e giu - bi - lar. -

Le don - ne so - no na - te per es - ser o - no

ra - te e non per co - man - dar, e non per co - man - dar, no, no,

unisono unisono

Aria XXII  
Atto III - Scena V

6 6 6 7 6 6 6 7

6 6 6 7 6 9 8 9 8 7 6

9 8 6 7 6 5 7 6 5 7 6

7 6 7 6 7 6 4 5

9 8 unisono unisono 6 6

4 5 5 5

35

no, no. Che bel re-gnar con-ten - ta nel cor del ca - ro be - ne, nel cor del ca - ro

42

be - ne, e sen - za\_a-ma - re pe - ne, e sen - za\_a-ma - re pe - ne go - de - re\_e giu - bi - lar, go-

49

de - re\_e giu - bi - lar, e sen - za\_a-ma - re pe - ne go - de - re\_e giu - bi - lar, e sen - za\_a-ma - re

56

pe - ne\_ go - de - re\_e giu - bi - lar, go-de - - - re\_e giu - bi - lar, go-de - - - re\_e giu - bi -

62

lar.

# Aria Graziosino

## «Giuro... signora, sì»

Allegro

Graziosino

Aria XXIII  
Atto III - Scena VI

unisono unisono 8 5 6 7

6

Giu - ro... Si - gno - ra sì, si - gno - ra sì. Ma co - sa ho da giu -

unisono unisono 6 6-

11

- rar? Ma co - sa ho da giu - rar? Giu - ro che via di qui pro - cu - re - rò d'an - dar. Fer - ma - te, giu - ro, giu - ro ser - vir - vi, ob - be -

unisono 6- 6 5 6 5 6 5

16

dir - vi, pia - cer - vi, ve - der - vi, a - mar - vi, o - no - rar - vi e ir - vi, ir - vi, ar - vi, ar - vi, ir - vi, ir - vi, ar - vi, ar - vi, ar - vi con *poco f* *f*

6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 # 6

21

tut - ta fe - del - tà, con tut - ta fe - del - tà. Giu - ro...

unisono 6 5 unisono

6 9 6 5 6 9 6 5 6 9 6 5

4 7 4 # 4 7 4 # 4 7 4 #

26

Si - gno - ra sì. Giu - ro... Si - gno - ra sì. Ma co-sa\_ho da giu -

6 5 6 5 unisono 6 6-

31

rar, co-sa, co-sa\_ho da giu - rar? Giu - ro... che via di qui pro-cu-re-rò d'an - dar.

6 6- 6 5

36

Giu - ro... che via di qui pro-cu-re-rò d'an - dar. Fer-ma-te. Giu-ro, giu-ro, ser-vir-vi, ob-be-dir-vi, pia-cer-vi, ve-

6 5 6 5 6 5 6 5 6 5

41

der-vi, a-mar-vi, o - no - rar-vi, e ir-vi, ir-vi, ar-vi, ar-vi, ir-vi, ir-vi, ar-vi, ar-vi, ar - vi con

6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 6

45

tut - ta fe - del - tà, con tut - ta fe - del - tà.

6 4 9 7 6 4 5 3 6 4 9 7 6 4 5 3 6 6

## Duetto «Eccomi al vostro piede»

**Andantino**

Cintia

Graziosino

*Aria XXIV*  
Atto III - Scena VII

*p*

6 7 6 7

7

Ec - co - mi al vo - stro pie - de, pie - ta - de\_a do - man - dar, pie -

6 7 6 7 6

13

ta - de\_a do - man - dar.

Im - pa - ri chi la ve - de, le don - ne\_ad u - mi - liar.

6 7 6 6 7

19

Ma trop - po vil son io, fer - ma - te, fer -

Se non vo - le - te, ad - di - o, vo - gli\_o\_an - dar,

6 7 7 6 6

25

ma - te. Via ca - ro Gia - cin - ti - no, tor - na - te - mi - ad a - mar, vi - a

vo - glo an - dar.

31

ca - ro, ca - ro, ca - ro, tor - na - te - mi - ad a - mar.

Il ses - so - fe - mi - ni - no si

37

Ma que - sto non fia mai, non fia mai.

ven - ga ad im - pic - chiar. Buon - di a vos - si - gno -

43

Fer - ma - te - vi, fer - ma - te - vi; ohi -

- ria, a vos - si - gno - ri - a. Pre - ga - te - mi, pre - ga - te - mi.



49

mè, che cru-del - tà, ohi - mè, che cru-del - tà.

Ri - spet-to\_ed u - mil - tà, ri - spet-to\_ed u - mil -

unisono

56

Ca - ro il mio bam - bo - lo, per ca - ri - - -

tà.

tasto solo

63

tà.

Mi sen - - - - to muo - ve - re tut - to

*f* *p* *f*

70

Ca - ro, per ca - ri - tà.

a pie - tà, mi

*f* *p* *f*

77

Bam - bo-lo mi - o ca - ro.

sen - to muo - ve - re,

84

Vi-set-to a - ma - bi-le, sie-te\_a-do - ra - bi-le, il mio cor te - ne-ro v'a-do-re -  
 tut - to a pi - e - tà. Vi-set-to\_a - ma - bi-le, sie-te\_a-do - ra - bi-le, il mio cor te - ne-ro v'a-do-re -

91

- rà, vi-set-to\_a - ma - bi-le, sie-te\_a-do - ra - bi-le, il mio cor te - ne-ro v'a-do-re - rà, sì, sì, v'a-do - re -  
 - rà, vi-set-to\_a - ma - bi-le, sie-te\_a-do - ra - bi-le, il mio cor te - ne-ro v'a-do-re - rà, sì, sì, v'a-do - re -

97

- rà, sì, sì v'a-do - re - rà.

- rà, sì, sì v'a-do - re - rà.

IL FINE





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA**

**DIPARTIMENTO DEI BENI CULTURALI:  
ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE, DEL CINEMA E DELLA MUSICA**

**DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI**

**SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA IN  
STORIA E CRITICA DEI BENI ARTISTICI, MUSICALI E DELLO SPETTACOLO  
CICLO XXVII**

**IL MONDO ALLA ROVERSA  
O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**

**di C. Goldoni - B. Galuppi:**

**introduzione storica ed edizione critica**

**VOLUME IV - Nota ai testi**

**Direttore della Scuola:** Ch.ma Prof.ssa Vittoria Romani

**Supervisore:** Ch.mo Prof. Sergio Durante

**Dottorando:** Michele Geremia







**IL MONDO ALLA ROVERSA**  
**O SIA LE DONNE CHE COMANDANO**  
**di C. Goldoni - B. Galuppi:**  
**introduzione storica ed edizione critica**

**VOLUME IV - Nota ai testi**

**SCUOLA DI DOTTORATO DI RICERCA IN**  
**STORIA E CRITICA DEI BENI ARTISTICI, MUSICALI**  
**E DELLO SPETTACOLO**  
**CICLO XXVII**

**Dottorando:** Michele Geremia

**Direttore della Scuola:** Ch.ma Prof.ssa Vittoria Romani

**Supervisore:** Ch.mo Prof. Sergio Durante



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA**

**DIPARTIMENTO DEI BENI CULTURALI:**

**ARCHEOLOGIA, STORIA DELL'ARTE, DEL CINEMA E DELLA MUSICA**

**DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI**





# NOTA AI TESTI



# CRITERI DI TRASCRIZIONE

## TESTO VERBALE

### LIBRETTO

Si riporta il testo integrale del libretto della prima rappresentazione (Venezia, Fenzo, 1750), mentre di tutti gli altri si trascrive il solo paratesto.

Il titolo e le intestazioni sono stati trascritti in maiuscolo senza punto alla fine (IL MONDO ALLA ROVERSA, INTERLOCUTORI, ATTO PRIMO, ATTO SECONDO, SCENA PRIMA, SCENA II). Così pure gli interlocutori, in tondo senza virgola dopo il nome nella lista iniziale (GIACINTO) e in corsivo quando entrano in scena (*GIACINTO collo specchio in mano guardandosi con caricatura*), mentre si trovano in maiuscoletto prima della loro battuta (GIACINTO). Nelle scene assolo il personaggio, talora mancante nel testimone perché superfluo, è stato inserito. Le didascalie sono state inserite nel punto segnalato e messe in corsivo tra parentesi con la prima lettera maiuscola: (*Parte*).

Sono state svolte nella forma certa o prevalente le abbreviazioni del frontespizio (P. A.] pastor arcade), della dedica (di v.v.e.e.] di vostre eccellenze; umiliss. osseq. obbl. servidore] umilissimo ossequentissimo obbligatissimo servidore) e dei nomi di personaggio, sia all'inizio della battuta che nelle didascalie (Graz.] Graziosino, *A Graz.*] *A Graziosino*).

I versi sono stati ricostruiti e numerati di cinque in cinque. Arie, cori e pezzi d'assieme sono stati evidenziati rispetto al recitativo da una diversa giustezza e da una riga vuota prima, dopo e fra le strofe, il cui *incipit* rientra di tre spazi.

Sono stati ovviamente mantenuti: i termini obsoleti o stravaganti (vusignoria); i costrutti ellittici (tutti due); le forme *gli* o *li* per l'articolo maschile plurale *i* (li balarini), *gli* per i pronomi *le* e *li* (gli mostra "le mostra"); la grafia dei nessi palatali (leggiero); le doppie (crepperò, doppio) e le scempie (paruca, sapia).

Sono state unite, seguendo l'uso moderno, le parole la cui fusione non comporta né accento né raddoppiamento fonosintattico (in vano] invano, in vero] invero), mentre si sono conservate divise le altre forme (allor che).

La grafia latineggiante del nesso *-ti-*, presente nel nome proprio (Cintia), è rimasto inalterato.

L'accento all'interno di parola è stato eliminato e altrove uniformato, insieme

all'apostrofo, secondo l'uso moderno: *da* preposizione, *dà va fa fo sta* indicativo, *dì* “giorno”, *de'* “dei”, *diè, fè* “fede”, *mercé, se* congiunzione, *sé* pronome, *sé medesime, sé stesse, su, ver* “vero”, *vuo'* “voglio”. Non è stata introdotta la dieresi.

Sono state emendate e segnalate le grafie ambigue, anche se forse talora dovute a un intento fonetico (abbian] abbiám, faccian] facciam).

### **Maiuscole e minuscole**

Le maiuscole sono state conservate solo per i nomi propri. Sono state ridotte all'uso moderno in tutti gli altri casi, in particolare per l'iniziale del verso (minuscola). Dopo i puntini di sospensione e dopo il punto esclamativo, è stata mantenuta o introdotta la minuscola se l'andamento sintattico prosegue, la maiuscola negli altri casi.

### **Interpunzione**

Sono rimasti invariati l'a capo, i puntini di sospensione, il punto fermo, l'interrogativo e l'esclamativo, il punto e virgola se la frase è conclusa (altrimenti virgola), i due punti se introducono il discorso diretto o l'enumerazione (altrimenti punto e virgola se la frase possiede autonomia logica, virgola se non ce l'ha) e la parentesi negli a parte, nelle semplici parentetiche ridotta a virgola che si elimina prima di *e, ma, né, o e che* (sia pronome relativo, sia congiunzione dichiarativa, consecutiva, eccetera; vive la virgola prima del *che* causale).

Soltanto nei casi più intricati è stato inserito qualche segno d'interpunzione per rendere comprensibile il testo. Inoltre, dove mancava, è stato ovviamente introdotto il punto fermo a fine battuta.

### **PARTITURE**

Il testo riproduce la condizione della fonte musicale, non contaminando con il libretto e mantenendo le varianti testuali (speme, spene). Le integrazioni del testo poetico, assente alla fonte per lacuna sono state poste tra parentesi quadre; quelle derivate dallo scioglimento del segno di ripetizione (:/:) sono state indicate in carattere corsivo.

La punteggiatura, spesso assente nelle fonti musicali, si deduce dal libretto di riferimento; nel caso di macrovarianti di cui non sia noto il testo poetico, la punteggiatura è stata comunque integrata.

Fra le due sillabe interessate da sinalefe è stato inserito il segno di legatura.

La suddivisione delle parole segue, ovviamente, il criterio sillabico italiano. Nel caso di vocalizzi i trattini di suddivisione sono stati replicati sotto le note. Nel caso di prolungamento

vocale dell'ultima sillaba è stato inserito il tratto di continuazione basso fino al termine del vocalizzo ('amor\_\_\_\_\_').

## **TESTO MUSICALE**

### **MANOSCRITTI**

#### **Armatatura di chiave**

Le chiavi sono state rese secondo l'uso moderno; si è provveduto a sostituire le antiche chiavi di C<sub>1</sub> (Tulia, Rinaldo), C<sub>3</sub> (Aurora, Cintia) C<sub>4</sub> (Ferramonte) con le chiavi di G<sub>2</sub> (per C<sub>1</sub> e C<sub>3</sub>), G<sub>2</sub> tenorizzata (per C<sub>4</sub>), mentre la chiave di F<sub>4</sub> (Graziosino, Giacinto) è stata ovviamente mantenuta. Si è altresì mantenuta la chiave di C<sub>3</sub> per la viola. I corni, notati in chiave di C<sub>2</sub>, C<sub>3</sub> e G<sub>2</sub> (la chiave è scelta in modo che la parte, letta in chiave di violino, dia gli armonici naturali di do) sono stati trascritti, a seconda dei casi, in chiave di G<sub>2</sub> e F<sub>4</sub> indicando i suoni reali così come riportati dal ms.

La disposizione degli strumenti in partitura segue l'uso moderno: oboi, corni, archi, b.c.. Solo nel primo sistema è stata indicata la dicitura completa e originaria dei singoli strumenti, al singolare; i nomi degli strumenti non esplicitati in partitura sono stati posti tra parentesi quadre. In apparato si dà conto dell'ordine originale.

Le parti vocali, solistiche, d'insieme o corali, sono collocate, secondo l'uso dell'epoca, sopra la linea del basso.

#### **Indicazioni di tempo, stanghette di battuta e ritmo**

Sono state mantenute le indicazioni di tempo e le divisioni di battuta originali. Le indicazioni agogiche (Allegro, Lento, ecc.) sono state poste in testa al brano.

Nel caso di battute ipometre o ipermetre si è conservata la difformità. Le doppie stanghette fra diverse sezioni sono state mantenute. Alla fine del recitativo è stata usata la doppia stanghetta semplice così come anche a conclusione dell'aria, tranne nei casi in cui non sia prescritto il daccapo.

Si sono mantenute le discrepanze tra parti unisone riguardanti il ritmo.

#### **Parti derivate da altre parti**

Le parti derivate sono state svolte rendendo conto in apparato dei passi in questione. La parte della viola, molto spesso indicata 'col basso', è stata riportata all'ottava rispetto al basso, qualora ciò non comporti problemi di tessitura per lo strumento; in questo caso la parte si è

trascritta all'unisono con il basso. La parte si è trascritta all'unisono anche quando la linea melodica della viola immediatamente precedente e/o immediatamente successiva ai punti in questione suggerisce e avvalorata tale scelta.

### **Dinamiche e segni di espressione**

Sono state utilizzate le forme standard moderne, cioè *p, f, ff, dim., cresc.*, ecc. e non sono state sciolte le abbreviazioni. Sono state rispettate indicazioni quali *f assai, poco f* e simili. Diciture quali *p, p.o, pia., p.no* sono state tutte uniformate alla forma standard.

Le estensioni delle indicazioni dinamiche fra strumenti della stessa famiglia (ad es. violino I/II) sono state date senza parentesi; se l'estensione avviene fra famiglie diverse di strumenti sono state impiegate le parentesi quadre. Sono state considerate le seguenti famiglie: oboe I/II, corno I/II, violino I/II, viola/basso; la scelta di dividere violino I/II dalla coppia viola/basso, è stata fatta in base al fatto che le parti del basso e della viola (molto spesso indicata 'col basso') hanno comportamenti simili tra di loro, ma alquanto differenti rispetto ai due violini.

L'indicazione di staccato è mantenuta nella sua forma originale; l'estensione dei puntini o dei trattini di staccato è stata indicata tra parentesi quadre.

Alle parti vocali non sono state estese le dinamiche delle parti strumentali, anche se parallele.

Le corone sono state estese a tutte le famiglie di strumenti senza renderne conto.

### **Alterazioni**

Le alterazioni sono state uniformate all'uso moderno; in particolare si sono soppressi gli accidenti pleonastici; sono state aggiunte, all'occorrenza, alterazioni assenti ad inizio di nuova battuta; eventuali alterazioni di cortesia sono poste tra parentesi tonde.

### **Fraseggio e legature**

Sono state estese ed integrate le legature di espressione fra strumenti della stessa e diversa famiglia con parti simili; in entrambi i casi l'intervento è evidenziato con legatura tratteggiata. Alle parti vocali non è stato esteso il fraseggio delle parti strumentali, anche se parallele.

### **Abbellimenti**

Si è mantenuta la forma grafica originale degli abbellimenti; gli abbellimenti estesi e quelli aggiunti in contesti analoghi sono stati indicati tra parentesi quadre.

Alcuni mss. non distinguono acciaccatura e appoggiatura, riportando lo stesso segno per entrambi gli abbellimenti (solitamente una nota del valore di una croma); nella trascrizione

si è deciso di marcare la differenza tra i due. Il valore dell'appoggiatura è stato adattato al valore della nota che segue secondo l'uso moderno.

### **Basso continuo**

Il basso continuo, indicato con il termine 'Basso' in partitura, non è stato realizzato; la cifratura, indicata sotto il rigo, è rimasta conforme all'originale, senza integrarla in parte o in toto. È stata soppressa l'alterazione superflua nel caso di indicazione pleonastica nell'armonia da realizzarsi.

### **Morfologia delle arie**

Il daccapo è stato lasciato nella forma originaria del rinvio ('Da capo', 'Alla parte'); nei casi in cui il 'Fine' non sia indicato, sostituito da una semplice corona o completamente assente, è stato integrato tra parentesi quadra nel punto opportuno.

### **SPARTITO**

Nella trascrizione dello spartito si è provveduto a separare la parte vocale dalla parte della mano destra del clavicembalo, riunite in un unico rigo nella fonte originaria. Le battute della mano destra che non prevedono parti obbligate sono state lasciate bianche, senza pausa; ciò per evidenziare che in quei punti è necessaria la realizzazione del basso continuo, suggerita tra l'altro, dall'abbondante cifratura del basso.

Le parti vocali, notate tutte in chiave di soprano, sono state trascritte nelle rispettive tessiture (soprano, contralto, tenore e basso), utilizzando il ms. I-TLp ai fini di verificare la correttezza dell'estensione vocale.

### **AVVERTENZA**

L'apparato dell'opera è stato svolto sotto forma di tavola sinottica in modo da facilitare il confronto tra i testimoni; la prima colonna indica il numero di battuta, la seconda colonna riporta la linea melodica di riferimento e il punto preciso in discussione; le colonne rimanenti accolgono le lezioni dei manoscritti; nell'ordine: TLp, Bc, Dl, MOe, Pn55, Pn, Rac. L'apparato riporta in tutti i punti analizzati anche la lezione del testimone base, TLp, per avere una visione completa della casistica che prescindendo dalla lettura della partitura e per sottolineare eventuali coincidenze in errore.

Gli emendamenti *ope ingenii* apportati a TLp sono segnalati in grassetto.



In apparato non sono indicati gli eventuali emendamenti effettuati in una parte strumentale che segue un'altra perché già dati per la parte di riferimento.

All'interno della battuta le pause sono numerate a parte rispetto alle note.

Il segno '/' indica la verticalità.

Il segno '-' indica la successione.

Le note sono seguite dal numero dell'ottava di riferimento solo se la linea melodica si sviluppa su più ottave.

I numeri riferiti alla parte del basso indicano la cifratura del continuo.

APPARATO I-TLp



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**Sinfonia**

		Il corno II è <i>unisono</i> : - 12 seconda metà	-	-		-	-	-
		L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 1 eccetto primo mov.-12 primo mov. - 13-15 - 24 eccetto primo mov.-31  - 36 seconda metà-41  - 42 seconda metà-44  - 46-61  - 70-134	L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 1 seconda metà-12 prima metà; - 14 seconda metà-15 - 24 seconda metà-25 prima metà; - 26 seconda metà-31  - 38 seconda metà; - 42 seconda metà-43 prima metà - 47-62	L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 1 seconda metà-11  - 13-15 - 24 seconda metà-31  - 36 seconda metà-41  - 42 seconda metà-44  - 47-62;  - 71-135		L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 1 seconda metà-11  - 13-15 - 24 seconda metà-31  - 36 seconda metà-41  - 42 seconda metà-44  - 46-61  - 70-134	L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 1 seconda metà-11  - 13-16 - 22 seconda metà-31  - 36 seconda metà-40  - 42 seconda metà-44  - 46-61  - 70-134	L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 1 seconda metà-11  - 13-15 - 24 seconda metà-31  - 36 econda metà-45  - 47-52 - 54-69 - 70 eccetto primo mov.-134
		L'oboe II è <i>unisono</i> : - 1 eccetto primo mov.-12 prima metà  - 24-31  - 42 prima metà - 46-61 - 70-134	L'oboe II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà  - 14 seconda metà-16 - 24-31  - 38 eccetto primo quarto-39 - 42-43 prima metà - 47-62	L'oboe II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà  - 24 eccetto primo mov.-31  - 42 - 47-62 - 71-135		L'oboe II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà  - 24 eccetto primo mov.-31  - 42 - 46-61 - 70-134	L'oboe II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà  - 24 eccetto primo mov.-31  - 42-43 prima metà - 46-61 - 70-134	L'oboe II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà  - 24 eccetto primo mov.-31
		L'oboe II è <i>col violino II</i> : - 13-15 - 36 seconda metà-41		L'oboe II è <i>col violino II</i> : - 13-15 - 36 seconda metà-41		L'oboe II è <i>col violino II</i> : - 13-15 - 36 seconda metà-41	L'oboe II è <i>col violino II</i> : - 13-15 - 36 seconda metà-41	L'oboe II è <i>col violino II</i> : - 13-15 - 36 seconda metà-45

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		<p>- 42 seconda metà-44</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: - 14 seconda metà-15 - 32-35</p> <p>- 38-39 - 42-43 prima metà - 46-61 - 66-134</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 1-14 prima metà - 24-37 - 40 seconda metà-41</p>	<p>A b. 62 vi è l'indicazione "senza oboè", ma a b. 70 non sono reintrodotti.</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: - 14 seconda metà-15 - 32-35</p> <p>- 38-39 - 42-44 - 47-62 - 67-104 eccetto primo mov. - 105-135</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 1-14 prima metà - 24-37 - 40 seconda metà-41</p>	<p>- 43-44</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: - 14 seconda metà-15 - 32-35</p> <p>- 38-39 - 42-43 prima metà - 47-62 - 67-135</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 1-13 - 24-37 - 40 seconda metà-41</p>		<p>- 43-44</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: - 14 seconda metà-15 - 32-35</p> <p>- 38-39 - 42-43 prima metà - 46-61 - 66-134</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 1-14 prima metà - 24-37 - 40 seconda metà-41</p>	<p>-43 seconda metà-45</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: - 14 seconda metà-15 - 32 eccetto primo mov.-35 - 38-39 - 42-43 prima metà - 46-61 - 66-134</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 1-14 prima metà - 24-37 - 40 seconda metà-41</p>	<p>- 47-52 - 54-61 - 70 eccetto primo mov.-134</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: - 14 seconda metà-15</p> <p>- 38-39 - 42-43 prima metà - 46-61 - 66-134</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 1-14 prima metà - 21-41</p>
		<p>I corni sono notati in chiave di contralto</p>	<p>I corni nella prima parte sono notati in chiave di mezzosoprano secondo l'altezza reale dei suoni; nella seconda parte sono notati in chiave di basso un tono sotto; mancano le alterazioni.</p>	<p>I corni sono notati in chiave di contralto</p>		<p>I corni sono notati in chiave di mezzosoprano</p>	<p>I corni sono notati in chiave di mezzosoprano</p>	<p>I corni sono notati in chiave di violino in do maggiore. I suoni non sono reali, ma una quarta sopra.</p>

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		Allegro	-	Allegro		Allegro	Allegro	Allegro
2	violino I nota 2 note 3-4 violino II nota 5 nota 7	tr. - la fa diesis	tr. - sol mi	tr. - la fa diesis		- - la fa diesis	app. - la fa diesis	tr. e app. leg. la fa diesis
4	violino I nota 2 note 3-4	tr. -	tr. -	tr. -		app. -	app. -	tr. e app. leg.
6	violino I note 3-4 violino II nota 7	- fa diesis	- fa diesis	- fa diesis		- mi	- fa diesis	leg. fa diesis
7	violino I nota 2	app.	app.	app.		-	app.	app.
8	violino I nota 2 note 3-4	tr. -	tr. -	tr. -		app. -	tr. e app. -	re. e app. -
9	corno I note 4-6	la	la	la		la	la	si
10	corno I noe 1-3	la	la	la		la	la	si
11	violino II nota 3	mi	re	mi		mi	mi	mi
12	oboe I nota 1 note 7-8 oboe II nota 1 note 7-8 violino I note 7-8	app. - app. - stacc.	app. stacc. app. stacc. -	- - - - -		- - - - -	- - - - -	- - - - -
13	violino I note 3-4, 7-8	stacc.	-	-		-	-	-
14	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 6 note 7-8 viola	tr. - col basso	tr. - col basso	tr. - parte propria, ma manca metà b.		- - col basso	- - col basso	tr. leg. prima metà col basso
16	corno II nota 1 violino I nota 6 note 3-5 violino II note 2-4	re stacc. leg. leg.	la - note 3-6, leg. leg.	re stacc. note 3-6, leg. leg.		re stacc. leg. -	re stacc. leg. leg.	re stacc. leg. leg.
17	violino II note 1-3	leg.	leg.	leg.		-	leg.	leg.
18	violino I note 4-6	leg.	note 4-7, leg.	note 4-7, leg.		leg.	leg.	leg.
19	violino I nota 5-7 violino II note 1-3	- leg.	- leg.	leg. leg.		- -	- leg.	- -
20	violino II note 3-5	leg.	note 3-6, leg.	note 3-6, leg.		leg.	leg.	leg.
21	violino II note 1-2, 6-7 note 4, 6	- -	leg. tr.	leg. tr.		note 6-7, leg. nota 6, tr.	leg. tr.	leg. tr.
22	violino I note 2-4 nota 6-8 nota 8 violino II nota 1 note 1-2 nota 7	si bem.-la-sol leg. - tr. - -	la-sol-fa leg. - tr. leg. stacc.	si bem.-la-sol leg. - - leg. stacc.		si bem-la-sol - - - leg. stacc.	si bem.-la-sol leg. - tr. leg. stacc.	si bem.-la-sol note 6-7, leg. stacc. tr. leg. stacc.
23	violino II note 1-2 note 3-4	presente una sola pausa di cr. - leg.	presenti due pause di cr. leg. -	presente una sola pausa di cr. leg. leg.		presente una sola pausa di cr. leg. leg.	presente una sola pausa di cr. leg. leg.	presente una sola pausa di cr. leg. leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 4-7	-	leg.	-		-	-	-
24	oboe I nota 2 violino I	app. f	- -	app. f		app. f	app. f	app. f
25	corno II nota 3 violino I note 3-4 violino II nota 8	re - sol	do - sol diesis	re - sol		re - sol	re - sol	re leg. sol
27	oboe I/II note 3-4 violino I nota 1 note 3-4 terzo mov.	- - - re presente	- tr. - manca re; batt. con un mov. in meno	leg. tr. leg. re presente		leg. tr. leg. re presente	- tr. - re presente	leg. tr. leg. re presente
28	violino I quarta voce	sol	-	sol		sol	sol	sol
29	violino I nota 2 note 3-4	tr. -	tr. -	tr. leg.		- -	tr. -	tr. leg.
31	corno I note 1-2 corno II note 1-2 violino I not 2 note 3-4 violino II nota 7	cr.-cr. cr.-cr. tr. - fa diesis	cr.-cr. cr.-cr. tr. - fa diesis	cr.-cr. cr.-cr. tr. leg. fa diesis		cr. col punto-scr. cr.-cr. - - fa diesis	cr. col punto-scr. cr. col punto-scr. tr. - fa diesis	cr. col punto-scr. cr. col punto-scr. tr. leg. mi
32	violino I nota 16	mi	-	mi		mi	mi	mi
36	corno II note 4-6	sol	sol	sol		sol	sol	si
38	violino I							



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 3-4	-	-	leg.		-	-	leg.
39	oboe I nota 4 corno II nota 2	tr. re	- fa diesis	- re		tr. re	tr. re	tr. re
40	oboe I nota 8	si	la	si		si	si	si
42	oboe I nota 2 note 3-4 violino I note 7-14 viola nota 1	- mi bcr.-fa diesis bcr. si-sol-fa diesis-mi-re- do-si-la sol	tr. mi bcr.-fa diesis bcr. si-la-sol-fa diesis-mi- re-do-si-la sol	- mi bcr.-fa diesis bcr. si-sol-fa diesis-mi-re- do-si-la sol		- mi bcr.-fa diesis bcr. si-sol-fa diesis-mi-re- do-si-la sol	- mi bcr.-fa diesis bcr. si-sol-fa diesis-mi-re- do-si-la la	- mi scr.-fa diesis cr. si-sol-fa diesis-mi-re- do-si-la la
43	oboe II violino II note 7-10 note 9-10, seconda voce	col vl. II si-do-si-si re	prima metà b. col vl. II; seconda metà parte propria sol-la-sol-sol si	col vl. II si-do-re-re re		seconda metà col vl. II si-do-si-si re	seconda metà col vl. II si-do-si-si re	col vl. II si-do-si-si re
44	violino I nota 2 violino II note 4-5	una voce, si scr.-do scr. parte autonoma sol/si	una voce, si scr.-do scr. come violino I	una voce, si scr.-do scr. come violino I		due voci, si scr.-do scr./re cr. parte autonoma sol/si	due voci, si scr.-do scr./re cr. parte autonoma	due voci, si scr.-do scr./re cr. parte autonoma sol
45	oboe II nota 1	sol	sol	si		sol	sol	sol
		prima parte di 45 bb.	prima parte di 46 bb; la b. 43 è ripetuta due volte	prima parte di 45 bb.		prima parte di 45 bb.	prima parte di 45 bb.	prima parte di 45 bb.
46	violino I viola basso	p rinf. - p	poco f - -	p rinf. p cresc. p cresc.		p rinf. - p	p rinf. - -	p/più f - -
47	viola	-	-	f		-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	f	-	f		f	f	f
48	viola basso	- p	- -	p p		- p	- p	- p
50	violino I viola basso	rinf. - -	poco f - -	rinf. p cresc. p cresc.		rinf. - -	rinf. - -	più f - più f
51	basso	f	-	f		f	f	f
52	basso	p	-	p		p	p	-
53	oboi basso nota 4	con i violini fa	con i violini fa diesis	con i violini fa		con i violini fa	con i violini fa	parte propria fa
54	violino I basso	rinf. -	mf -	rinf. p cresc.		rinf. -	rinf. -	rinf./p -
55	violino I viola basso note 1-2	leg. - f	leg. f -	leg. - f		- - -	leg. - -	leg. - -
56	violino I viola basso	p - p	p p -	p - p		p - -	p - -	- - -
58	violino I basso	rinf. -	mf -	rinf. p cresc.		rinf. -	rinf. -	più f -
59	viola basso	- f	f -	- f		- -	- -	- -
60	violino I viola basso note 1-2	p leg. - p	p leg. p -	- leg. - -		- leg. - -	- leg. - -	- - - -
62	violino I nota 5 nota 2-4 violino II note 1-3 nota 5 viola	- - - leg. stacc. -	- - leg. note 1-4, leg. - -	p stacc. leg. note 1-4, leg. stacc. mf		- - leg. leg. stacc. -	- - - leg. stacc. -	- - - leg. sacc. -
63	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2, 3-4 nota 4 nota 5 violino II note 1-2, 3-4 nota 4 nota 5	leg. - - leg. - -	leg. - tr. leg. - tr.	note 1-4, leg. stacc. - note 1-4, leg. stacc. -		note 1-4, leg. - - note 1-4, stacc. - -	note 1-4, leg. - - note 1-4, leg. - -	leg. - - note 1-4, leg. - -
64	violino I note 1-3	leg. -	leg. -	leg. -		note 1-2, leg. -	leg. -	leg. -
65	violino I note 1-4 nota 5 violino II note 1-4 nota 5	- tr. - -	- - - -	leg. stacc. leg. stacc.		leg. stacc. note 1-2, 3-4, leg. stacc.	leg. stacc. leg. -	leg. stacc. leg. stacc.
66	violino I note 1-3 note 4-5, 6-7	leg. -	leg. -	leg. leg.		- -	leg. -	leg. -
68	violino I note 1-3 note 4-5, 6-7	leg. -	leg. -	leg. leg.		- -	leg. -	leg. -
69	viola basso	- -	- -	f f		f f	f f	f f
70	violino I viola basso	con oboe rinf. - -	- - -	con oboe rinf. p p cresc.		con oboe rinf. - -	con oboe rinf. - -	rigo degli oboi sempre indicato più f - -
71	violino I note 1-2 viola basso	f - - f	f leg. f -	f leg. - f		- leg. - -	- leg. - -	- leg. - -
72	violino I viola basso	- - p	- p p	- - p		p - -	p - -	- - -
74	violino I	rinf.	mf	rinf.		rinf.	rinf.	rinf.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	bassi	-	-	cresc.		-	-	-
75	violino I nota 1 note 4-5  basso	f/p <b>si] si bem.</b> -; scr. col punto-bcr.  f/p	f/p si leg.; scr. col punto- bcr. f/p	f si bem. -; scr. col punto-bcr.  f		f/p si -; scr. col punto-bcr.  -	f/p si -; scr. col punto-bcr.  -	f si bem. cr.-cr.  -
77	viola basso	- -	- -	p p		- -	- -	- -
78	violino I basso	rinf. -	mf -	rinf. poco f		- -	rinf. -	- -
79	violino I nota 1 violino I note 4-5 basso	f/p <b>si] si bem.</b> - f/p	P si - f/p	f/p si  leg. f/p		f/p si - -	f/p si - -	f/p si - -
80	violino I note 2-3 note 5-6	leg. -	- leg.	- leg.		leg. leg.	- -	leg. leg.
81	basso	f	f	f		-	-	-
		Allegro Oboe unisoni già da b. 70	Allegro Manca l'indicazione	Tempo di minuetto Oboe con i violini unisoni		- Oboe con i violini unisoni	Minuetto Oboe con violini	Tempo di menuetto Oboi con violini unisoni
84	violini note 3-4	-	-	-		-	-	leg.
86	violini note 1-2 nota 3 note 3-4	leg. tr. -	- app. -	leg. - -		leg. tr. -	leg. tr. -	leg. tr. leg.
88	violini note 1-2 note 3-4 nota 5	leg. stacc. tr.	note 1-4, leg. - tr.	note 1-3, leg. stacc. tr.		leg. stacc. -	leg. stacc. tr.	leg. stacc. tr.
89	violini note 1-2 note 3-4	leg. stacc.	note 1-4, leg. nota 3, stacc.	note 1-3, leg. note 3-4, stacc.		leg. stacc.	leg. stacc.	leg. stacc.
92	violini							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		note 1-2 note 3-4	- -	- -	leg. -	- -	leg. -	leg. leg.
94	corno I violini	nota 1 note 1-2 nota 3 note 3-4	la - - -	la - app. -	la - - -	la - - -	si leg. tr. -	la leg. tr. leg.
96	violini	note 1-2 note 3-4	leg. stacc.	leg. -	- note 3-4, stacc.	leg. stacc.	leg. stacc.	leg. stacc.
97	violini	note 1-2 note 3-4	leg. stacc.	note 1-4, leg. -	note 1-3, leg. stacc.	leg. stacc.	leg. stacc.	leg. stacc.
100	violini viola basso	note 1-9 nota 1	leg. - re	leg. p do p	leg. - re mf	note 1-3, 4-6, leg. - re -	note 1-3, 4-6, leg. - re -	1-3, 4-6, 7-9, leg. - re -
101 105	violini		leg. ogni b.	leg. ogni b.	leg. ogni terzina	b. 104, leg. ogni terzina	leg. ogni terzina	leg. ogni terzina
101	violini	nota 8	mi	do diesis	mi	mi	mi	mi
103	violini	nota 5	mi	do diesis	mi	mi	mi	mi
105	violini		-	leg.	leg.	leg. terzine	leg. terzine	leg. terzine
108 109	violini		leg. ogni battuta	leg. ogni battuta	leg. ogni terzina	leg. ogni terzina	leg. ogni terzina	leg. ogni terzina
111	basso		-	-	f	-	-	-
112	violini	note 1-2 nota 3 note 4-5	f - - -	- - tr. -	f - tr. -	f - tr. -	f leg. tr. -	f leg. tr. leg.
114	corno I violino I	note 1-2	una voce, la	due voci, la/fa	una voce, la	una voce, la	una voce, la	una voce, la
			-	-	-	-	leg.	leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3 note 4-5	- -	tr. -	tr. -		tr. -	tr. -	tr. leg.
116	violini nota 5	tr.	tr.	stacc.		stacc.	tr.	-
120	violini note 1-2 note 4-5	- -	- -	- -		- -	leg. -	leg. leg.
122	violini note 1-2 nota 3 noe 4-5	- - -	- tr. -	- tr. -		- tr. -	leg. tr. -	- tr. leg.
123	corno II note 1-5	sol	sol	sol		sol	sol	re
124	corno II violini nota 1 note 1-2 note 3-4	sol leg. stacc.	sol - -	sol leg. stacc.		sol leg. stacc.	sol leg. stacc.	re leg. stacc.
125	violino I/II note 1-2 note 3-4 nota 5	leg. stacc. tr.	note 1-4, leg. - tr.	leg. stacc. tr.		leg. stacc. -	leg. stacc. tr.	leg. stacc. tr.
126	violini nota 5 nota 6	fa diesis la	la do	fa diesis la		fa diesis la	fa diesis la	fa diesis la
128	corno I nota 1	sol	la	sol		sol	sol	sol
131	violini note 2-3	tre voci, si/re/sol- re/re/sol	tre voci, si/re/sol- re/re/sol	due voci, si/re-re/re		due voci, si/re-re/re	due voci, si/re-re/re	due voci, si/re-re/re
133	corno I/II violini prima voce seconda voce	6 scr. 6 scr. smin. col punto	6 scr. 8 scr. tre cr.	cr.-4 scr. 8 scr. smin. col punto		6 scr. 6 scr. smin. col punto	cr.-4 scr. 6 scr. smin. col punto	cr.-4 scr. 6 scr. smin. col punto
134	corno I/II, viola, basso	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	cr.-due pause di cr.		smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**ATTO I**  
**Scena I**  
**Coro «Presto, presto, alla catena»**

		-	-	Allegro				
2	violino I nota 2	sol	sol	mi				
7	violino I nota 1 nota 2 violino II nota 2	- tr.	tr. -	tr. -				
8		rit.	-	stanghetta di rit.				
9-16	coro	-	-	notata la terza voce del coro				
21	basso	smin. col punto + cr.	smin. + due cr.	smin. + due cr.				
26	violino II nota 2 Aurora nota 1	<b>la] sol</b> smin.	sol cr.	sol smin.				

**Recitativo «Ite all'opre servili»**

		Tullia	Tulia	Tullia	Tulia			
4	basso nota 1	-	6	6	6			
5	Tulia nota 8	do	do	do	si			
7	basso nota 2	-	diesis	diesis				
8	Aurora nota 8	la diesis	la diesis	la	la			
9	Aurora nota 7 basso	do diesis -	do diesis -	do 6	do diesis -			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		leg.	leg.	leg.	-			
11	basso nota 1	si	si	sol	si			
13	basso nota 1 nota 2	- -	3 diesis 5	3 diesis 5	3 diesis 5			
		Segue il coro	Coro	Segue il coro	Siegue			

**Coro «Presto, presto»**

10	violino I	re-si	re-re-mi	re-si				
11	violino I	re-re-mi	re-si	re-re-mi				
13	terza voce nota 1	smin. col punto	smin. col punto	smin.				
22	viola Aurora nota 2 nota 1 nota 1	mi smin. do	fa cr. do	mi smin. re				

**Scena II**

**Recitativo «Poiché del viril sesso»**

	basso	manca numerazione, tranne a b. 36						
1	basso nota 1	-	6	6	6			
4	Tulia note 4-5	sol-sol	sol-sol	sol-mi	sol-sol			
5	basso nota 2	-	6	6	6			
8	Tulia note 1-5	si bem.	si bem.	si bem.	si			
10	basso							



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2	leg.	leg.	leg.	-			
11	Cintia	nota 3	cr.	smin.	smin.	cr.		
13	basso	nota 1	do	si	do	do		
16	Cintia	note 2-3	cr.-cr.	scr.-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.		
22	Cintia	nota 5	si bem.	si	si	si bem.		
24	Aurora	note 1, 3	la bem.	la bem.	la bem.	la		
28	basso	nota 2	-	5 6	5 6	-		
32	Tulia	note 1-2	si bem.	si bem.	si bem.	si		
48	Cintia	nota 4	fa diesis	fa	fa	fa diesis		
50	Cintia	mov. 3	cr.-pausa di scr.-scr.	cr.-scr. legate	cr. col punto-scr.	cr.-pausa di scr.-scr.		
51			b. di 2/4	b. di 4/4	b. di 4/4	b. di 4/4		

**Scena III**  
**Recitativo «Aurora, ah non vorrei»**

		B.c.: manca numerazione, tranne batt. 8, 35						
1	basso	nota 1	-	6	6	6		
8	Tulia	nota 1	<b>mi] mi bem.</b>	mi bem.	mi bem.	mi		
9	basso	nota 2	-	6	6	6 bem.		
10	Tulia	note 1-2, 4-5	<b>si] si bem.</b>	si	si	si		

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
14	basso nota 1	-	7 6	7 6	7 bem.			
20	Aurora nota 8	sol	sol	sol	fa diesis			
23	Aurora note 1-2 note 6-7	re sol-la	re sol-la	fa la-re	re sol-la			
				da b. 23 a b. 32 primo mov. il recitativo è diverso				
24	basso nota 1	re	si		re			
			manca la parte corrispondente alle bb. 25-27					
28	Aurora nota 3	cr.	scr.		cr.			
40	basso movv. 1-2	smin.-smin. -	smin.-smin. 3 diesis-3 diesis	pausa di smin.-smin. 3 diesis-3 diesis	smin.-smin. 3 diesis-3 diesis			

**Aria Tulia «Fiero leon che audace»**

		L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 7 seconda metà-12  - 16 eccetto primo mov.-21  - 32 eccetto primo mov.-33 prima metà - 34 seconda metà-37	L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 7 seconda metà-9 - 12 - 19-20  - 55	L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 7 seconda metà-13 prima metà - 14-21  - 32 eccetto primo mov. - 34 eccetto primo mov.-37  - 65-66 prima metà;		L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 7 seconda metà-13 prima metà - 14-21  - 34 seconda metà-37  - 65-66 prima metà	L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 7 seconda metà-13 prima metà - 14-21  - 35-50  - 65-66 prima metà	L'oboe I è <i>col violino I</i> : - 7 seconda metà-20  - 23-32  - 65 eccetto primo
--	--	---	--	---	--	---	--	---

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		<p>- 79-81</p> <p>- 108-109 prima metà - 112-118</p> <p>- 120-134: tace</p> <p>L'oboe II è <i>unisono</i>: - 1-2 primo mov. - 6 seconda metà-9 - 19-21 - 32-33</p> <p>- 65 eccetto primo mov.-67 - 75</p> <p>- 109-110</p> <p>L'oboe II è <i>col violino</i></p>	<p>- 79-81 - 101-105</p> <p>- 108-109 prima metà</p> <p>- 114</p> <p>-128</p> <p>- 130</p> <p>- 132</p> <p>L'oboe II è <i>unisono</i>: - 1-2 prima metà - 6 seconda metà-9 - 19-22 - 32-33 - 37 eccetto prima croma-38</p> <p>- 65 seconda metà-67</p> <p>- 73 seconda metà-75</p> <p>- 119 - 128-133</p> <p>L'oboe II è <i>col violino</i></p>	<p>- 77-81 - 104 seconda metà- 108</p> <p>- 111 seconda metà- 118</p> <p>- 128 eccetto primo mov. - 130 eccetto primo mov.</p> <p>- 137-139</p> <p>L'oboe II è <i>unisono</i>: - 6 seconda metà-9 - 32-33 prima metà</p> <p>- 65 eccetto primo mov.-67 - 73 seconda metà-75 prima metà</p> <p>- 128-129 - 130 eccetto primo mov.-133 - 137-140</p> <p>L'oboe II è <i>col violino</i></p>		<p>- 77-81 - 104 seconda metà- 108</p> <p>- 111 seconda metà- 118</p> <p>- 128 eccetto primo mov. - 130 eccetto primo mov.</p> <p>- 137-139</p> <p>L'oboe II è <i>unisono</i>: - 6 seconda metà-9 - 32-33 prima metà</p> <p>- 65 eccetto primo mov.-67 - 73 seconda metà-75 prima metà</p> <p>- 127-133</p> <p>L'oboe II è <i>col violino</i></p>	<p>- 77-81 - 104 seconda metà- 108</p> <p>- 111 seconda metà- 128</p> <p>- 137-140</p> <p>L'oboe II è <i>unisono</i>: - 1-2 prima metà - 6 seconda metà-9 - 33 prima metà</p> <p>- 65 eccetto primo mov.-68 - 73-83</p> <p>L'oboe II è <i>col violino</i></p>	<p>mov.-66 prima metà - 76-81 - 104 seconda metà- 108</p> <p>-111 seconda metà- 119</p> <p>L'oboe II è <i>unisono</i>: - 1-2 prima metà - 6 seconda metà-9 - 21-33 prima metà</p> <p>- 65 eccetto primo mov.-69 - 73 seconda metà-74</p> <p>- 82</p> <p>L'oboe II è <i>col violino</i></p>

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		<p><i>II:</i></p> <p>- 16-18 - 35-37 - 79-81 - 106-108 - 115-117 120-134: tace</p> <p>Il corno II è <i>unisono:</i> - 1-5</p> <p>Il violino II è <i>unisono:</i> - 19-22 - 32 eccetto primo mov.-33 - 37 eccetto primo ottavo-38 primo mov. - 56 eccetto primo mov. - 58 eccetto primo mov.-59 - 61 - 65 eccetto primo mov.-67 - 81, eccetto prima cr.</p> <p>- 84 - 109 eccetto primo mov.-110 - 119</p>	<p><i>II:</i></p> <p>- 12 - 17-18</p> <p>- 76 seconda metà-81 - 101-110 - 114-117</p> <p>Il corno II è <i>unisono:</i> - 51-52</p> <p>Il violino II è <i>unisono:</i> - 19-22 - 32 seconda metà-33 - 37 eccetto primo mov. - 56 eccetto primo mov. - 58 eccetto primo mov.-59 - 61 - 65, eccetto primo mov.-67 - 81, eccetto prima cr.</p> <p>- 84 - 109 seconda metà - 119</p>	<p><i>II:</i></p> <p>-17-21 - 35-37 - 77-81 - 106-110 - 115-118 - 135-136</p> <p>Il corno II è <i>unisono:</i> -1-5 - 51-52</p> <p>Il violino II è <i>unisono:</i> - 19-22 - 32-33 prima metà - 37 eccetto primo mov. - 56 eccetto primo mov. - 58 eccetto primo mov.-59 - 61 - 65, eccetto primo mov.-68</p> <p>- 109-110 - 119</p>		<p><i>II:</i></p> <p>- 17-21 - 35-37 - 77-81 - 106-110 - 115-118 - 135-140</p> <p>Il corno II è <i>unisono:</i> - 51-52</p> <p>Il violino II è <i>unisono:</i> -19-22 - 37 eccetto primo ottavo - 56 eccetto primo mov. - 58 eccetto primo mov.-59 - 65 eccetto primo mov.-68 - 81 eccetto primo ottavo</p> <p>- 109-110 - 119</p>	<p><i>II:</i></p> <p>- 17-22 - 35-50</p> <p>Il corno II è <i>unisono:</i> - 3-6 eccetto primo mov. - 51-52 - 98-99 - 102 prima metà</p> <p>Il violino II è <i>unisono:</i> - 19-22 - 32-33 prima metà - 37 eccetto primo ottavo - 56 eccetto primo mov. - 58 eccetto primo mov.-59 - 61 - 65 eccetto primo mov.-68 - 81 eccetto primo ottavo</p> <p>- 109-110 - 119</p>	<p><i>II:</i></p> <p>- 17-20</p> <p>- 76-81 - 106-110 - 115-119</p> <p>Il corno II è <i>unisono:</i> - 1 eccetto primo mov.-5 - 51-52 - 99 - 102-103</p> <p>Il violino II è <i>unisono:</i> - 19-22 - 32-33 prima metà - 37 eccetto primo ottavo - 56 eccetto primo mov. - 58 eccetto primo mov.-59 - 61 - 65 eccetto primo mov.-68 - 81 eccetto primo ottavo</p> <p>- 109-110 primo mov. - 119</p>

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 123 eccetto primo mov. - 128 - 130  - 132-134  La viola è <i>col basso</i> : - 3-5 - 12 - 24-33 - 41-98 - 100 seconda metà-101 - 104 seconda metà-111 - 113-134	- 123 eccetto primo mov. - 128 - 130  - 132-134  La viola è <i>col basso</i> : - 3-6 - 12 - 24-33 - 41-98 - 100 seconda metà-101 - 104 seconda metà-134	- 123 eccetto primo mov. - 128 - 130 eccetto primo mov. - 132-133 - 137-140  La viola è <i>col basso</i> : - 3-5 - 24-33 - 41-98 - 100-101 - 104 seconda metà-111 - 113-137		- 123 eccetto primo mov. - 128 - 130  - 132-133 - 137-140  La viola è <i>col basso</i> : - 3-5 - 12 - 24-33 prima metà - 41-98 - 100-101  - 104 seconda metà-111 - 113-137	- 123 eccetto primo mov. - 128 - 130  - 132-134 - 137-140  La viola è <i>col basso</i> : - 2-5 - 12 - 24-32 - 41-98 - 100-102 prima metà  - 104 seconda metà-111 - 113-137	- 123 eccetto primo mov. - 128 - 130  - 132-134  La viola è <i>col basso</i> : - 2-5 - 12 - 24-33 prima metà - 41-98 - 100-102  - 104 seconda metà-111 - 112-134
		134 bb.	134 bb.	140 bb.		140 bb.	140 bb.	134 bb.
		Presto	-	Presto		Presto	Presto	Presto
2	oboe I violino I note 2-3 basso	- leg. p	- leg. p	- leg. p		- leg. p	p - -	- - -
2-6	violino II note 1-8, 9-16	leg.	-	-		-	-	-
2-4	oboe II	leg.	leg.	-		-	-	-
2-4, 4-6	oboe I	leg.	leg.	-		-	-	-
3	violino I note 4-5	leg.	leg.	-		-	-	-
4	violino I note 1-2	leg.	leg.	-		-	-	-
5	violino I note 1-2	-	leg.	leg.		leg.	leg.	leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
6	oboe I violino I nota 3 nota 6 violino II viola note 2-8 basso	- tr. tr. - la f	- tr. tr. f re f	f tr. tr. - la f		f tr. - - la -	- tr. - - la -	- - - - la -
7	violino II note 5, 13	sol	sol	sol diesis		sol	sol	sol
8	corno I nota 4	tr.	-	-		-	-	-
9	oboe I note 4-5	cr.-cr.	cr. col punto-cr.	cr.-cr.		cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.
10	violino I violino II viola basso	p - - p	p p p f	p - - p		p - - -	p - - -	- - - -
11	corno II nota 1 oboe II note 1-2 violino I note 1-2	fa diesis - leg.	la - leg.	fa diesis - -		sol leg. -	sol - -	fa diesis - -
12	oboe II note 1-2 note 4-5 corno II nota 2 violino I/II note 1-2, 4-5 violino I viola basso note 1-4	leg. leg. re - - f sol	leg. leg. mi leg. f f sol	- - re leg. - - f sol		- leg. re - - - - sol	leg. - re - - - - fa diesis	leg. leg. re note 4-5, leg. - - - sol
14	violino I	p	-	p		-	p	p

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II basso	- p	p p	- p		- -	- -	- -
15	oboe I note 1-2 oboe II note 1-2 violino I note 1-2 violino II note 8, 16	leg. leg. f - re	- leg. f leg. aggiunta nota 8, re e nota 16, re	- leg. - leg. re		- leg. - - re	- leg. - - re	- - f - re
16	oboe I nota 4 oboe II note 1-2, 4-5 violino I violino I/II, note 1-2, 4-5 basso	mi - - - f	fa diesis leg. - leg. f	mi leg. f leg. f		mi note 1-2, leg. f leg. -	mi leg. - leg. -	mi leg. - leg. -
17	oboe I nota 4 note 2-4 viola movv. 1-2	sol - min.	fa diesis stacc. min.	sol - min.		sol - min.	sol - min.	sol - 4 cr.
20	corno I nota 4 violino I nota 1 nota 7	tr. - tr.	tr. - tr.	- app. tr.		- - tr.	- - -	- - -
22	violino I nota 1	app. (re-la)	app. (re-la)	app. (re-la)		app. (re-la)	tre voci, fa diesis/la/re	tre voci, fa diesis/la/re
24	violino I note 1-2 basso	- leg. -	- leg. -	- leg. p		- - -	p leg. -	- leg. -
25	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	noe 1-2	-	leg.	leg.		leg.	leg.	leg.
25 26	Tulia	leg.	leg.	leg.		leg.	-	leg.
26	violino I note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.		note 3-4, leg.	leg.	note 1-2, leg.
26 31	oboi	pausa	pausa	pausa		pausa	pausa	col vl. I
26	Tulia	leg.	leg.	leg.		leg.	-	-
27	Tulia	-	-	leg.		-	-	-
28	violino I note 2-3	-	leg.	leg.		-	-	-
29	violino I note 1-2	-	-	leg.		leg.	leg.	leg.
30	violino I note 1-2	-	leg.	leg.		leg.	leg.	leg.
31	violino I note 1-2, 4-5	leg.	leg.	leg.		-	leg.	leg.
32	oboe I note 1, 8 violino I note 1, 8 note 2-7, 9-14 violino II nota 8 note 9-14 basso	f - f - - f - - f	f stacc. f stacc. leg. f stacc. leg. f	poco f - poco forte - - poco f - - poco f		- - - - - - - -	- - - - - f - - -	- - - - - - - -
33	Tulia nota 1 basso pausa 2	- - corona	tr. -	tr. -		tr. corona	- -	- corona
34	violino I violino II basso	p - -	p - -	p leg. p		- - -	- - -	- - -
34 36	violino I violino II	leg. leg.	leg. -	leg. -		- -	- -	- -
35	Tulia							



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 basso	- -	- -	leg. leg.		- -	- -	- -
36	viola Tulia nota 1 note 2-3 note 3-4, 5-6 basso nota 1	<b>fa diesis] fa</b> fa - si	fa fa - si	fa diesis fa leg. si		fa diesis fa diesis - si	fa diesis fa diesis - si	fa fa - si bem.
37	violino I basso	f -	- -	f f		- -	f -	f -
38	violino I nota 1 violino II note 1-4 basso	p stacc. stacc. -	- stacc. stacc. -	p - stacc. p		p stacc. stacc. -	p stacc. - -	- stacc. - -
39	violino II note 1-4	stacc.	stacc.	stacc.		-	-	-
40	violino II note 1-4	-	stacc.	-		-	-	-
45	Tulia note 5-6	-	leg.	-		-	-	-
46	Tulia nota 2 note 5-7	fa diesis -	fa diesis -	fa diesis -		sol -	fa diesis -	fa diesis leg.
47	violino I note 1-2 note 3-4 nota 4 Tulia note 1-2 note 5-6 note 6-7 nota 7 nota 8	leg. - mi - - - app. -	- leg. fa diesis - leg. - app. -	leg. - mi leg. - - app. -		leg. leg. - - leg. - stacc.	leg. leg. mi leg. - - app. -	leg. leg. mi leg. - - app. -
48	Tulia							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-3	-	-	-		-	leg.	leg.
51	violino II							
52	note 1-8, 9-16	leg.	-	-		-	-	-
51	oboe I	f	-	f		f	f	-
	note 1-2, 4-5	leg.	-	leg.		note 1-2, leg.	leg.	leg.
	oboe II							
	note 1-2	-	leg.	leg.		-	leg.	leg.
	note 4-5	-	-	leg.		-	leg.	leg.
	violino I	f	f	f		f	f	-
	note 1-2	-	-	leg.		-	leg.	leg.
	note 4-5	-	leg.	leg.		-	-	leg.
	basso	f	f	f		-	-	-
52	violino I	p	-	p		p	p	-
	nota 3	sol diesis	sol diesis	sol diesis		sol diesis	sol	sol
	Tulia							
	note 2-3	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.		cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.
	basso	p	p	p		-	-	-
53	oboe I							
	note 1-2	leg.	-	leg.		leg.	-	-
	note 4-5	-	leg.	leg.		-	-	leg.
	oboe II							
	note 1-2	-	leg.	leg.		-	leg.	leg.
	note 4-5	-	-	leg.		-	leg.	leg.
	violino I							
	note 1-2, 4-5	-	leg.	leg.		note 1-2, leg.	note 1-2, leg.	leg.
	violino II							
	nota 5	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol diesis		sol	sol	sol
	basso	f	f	f		-	-	-
54	corno II							
	nota 1	mi	mi	la		mi	mi	mi
	violino I	p	-	p		p	p	p
	note 2-3	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.		cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.
	nota 3	sol diesis	sol diesis	sol diesis		sol diesis	sol	sol
	nota 5	re	mi	re		re	re	re
	basso	p	p	p		-	-	-
55	oboe I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 note 4-5 oboe II note 1-2 note 4-5 violino I note 1-2 note 4-5 basso	- - leg. - f - - f	leg. leg. - - - leg. leg. f	leg. - leg. - f - leg. f		leg. - leg. leg. f leg. leg. -	leg. leg. leg. leg. f leg. leg. -	leg. leg. leg. leg. - leg. leg. -
56	violino I Tulia note 1-3 basso	p la4 p	- la3/la4 -	p la4 p		p la4 -	p la4 -	- la4 -
57	Tulia nota 1, app.	la4	la4	-		do4	do4	do4
58	violino I note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 violino II note 1-2 basso	rinf. leg. - -	- leg. leg. -	rinf. - leg. mf		rinf. - - -	rinf. - - -	- - - -
59	violino I note 2-3, 4-5, 6-7 Tulia nota 2 note 2-3 basso	p cr.-cr. <b>sol  sol diesis</b> - -	p cr.-cr. sol - -	p cr. col punto-scr. sol diesis leg. p		p cr.-cr. sol - -	p cr.-cr. sol - -	- cr.-cr. sol - -
60	Tulia note 1-2	-	-	leg.		leg.	leg.	leg.
61	Tulia nota 7 basso	- f	- f	app. f		- -	- -	- -
62	Tulia nota 3	tr.	tr.	tr.		-	-	-
63	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3, voce 2 nota 3, voce 3 violino II note 6-8 basso	la re] mi re-fa diesis-re -	la mi do-mi-do -	la mi re-fa diesis-re f assai		la mi re-fa diesis-re -	la mi re-fa diesis-re	do diesis la re-fa diesis-re -
64	violino I nota 3, voce 2 nota 3, voce 3	la mi	la mi	la mi		la re	la re	do diesis la
65	oboe I note 3, 5, 7 violino I note 5, 7 basso	- tr. -	- tr. -	tr. tr. -		nota 3, tr. - -	tr. tr. -	tr. tr. tenuto
66	violino I note 1, 3, 5, 7	-	tr.	-		-	-	-
67	violino II	col vl. I	pausa	col vl. I		col vl. I	col vl. I	unisono
68	violino II Tulia nota 2	pausa di sbr. cr. col punto	pausa di sbr. smin. col punto	pausa di sbr. cr. col punto		pausa di sbr. cr. col punto	b. vuota cr. col punto	col vl. I cr. col punto
69	violino II note 1-8 Tulia nota 2 basso	scr. mi -	cr. mi -	scr. la p		scr. mi -	scr. mi -	scr. mi -
70	violino II note 4, 12	sol diesis	sol	sol		sol	sol diesis	sol
71	violino I note 4-5 violino II note 5, 13	- sol diesis	leg. sol	leg. sol diesis		leg. nota 13, sol diesis	leg. sol diesis	leg. sol diesis
72	violino I note 1-2 note 4-5 violino II note 5, 13	leg. - sol diesis	leg. leg. sol	leg. leg. sol diesis		- leg. sol diesis	leg. leg. sol diesis	- - sol diesis
73	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 basso	stacc. -	stacc. -	- f		- -	- -	- -
74	oboe I violino I nota 2 violino II note 4-5 basso	p p - sol diesis -	- - - sol diesis -	p p - sol p		p p tr. sol diesis -	p p - sol diesis -	p - - sol diesis -
75	violino I Tulia note 1-3 mov. 2-4 basso	f - min. col punto f	f - min. col punto f	f leg. smin. f/p		f - smin. col punto -	f - smin.-min. -	- - smin.-min. -
76	oboe I violino I basso	p p p	- - p	- p -		p p -	- p -	- - -
77	violino II note 1-2 viola note 1-2 Tulia nota 1	- - - tr.	leg. - - tr.	leg. leg. tr.		leg. - tr.	- - -	- - -
78	violino I note 1-2 Tulia note 1-3	fa - -	fa - -	fa diesis -		fa -	fa -	fa leg.
79	violino I note 1-2 violino II note 1-2	leg. - -	leg. leg. -	- leg. -		- -	- -	- -
80	Tulia note 2-3, 4-5	- -	- -	- -		- -	leg. -	note 2-3, leg. -
81	violino I nota 1 basso	poco f mi -	f do -	poco f do f		poco f mi -	poco f mi -	poco f mi -
82	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-4 violino II	stacc.	stacc.	-		-	-	note 1-4, stacc.
	note 1-4 basso	-	-	-		-	-	leg.
83	violino I note 1-4 violino II nota 1 Tulia	stacc.	stacc.	-		-	-	stacc.
		-	-	-		-	-	stacc.
		-	terzine legate	-		-	-	-
84	violino II basso	f	f	-		-	-	-
		-	f	f		-	-	-
85	violino I nota 1 violino II note 1, 3-4 Tulia note 1, 3, 5, 7 basso	-	-	-		-	tr.	tr.
		-	-	-		-	-	stacc.
		-	tr.	tr.		note 3, 5, tr.	note 3, 5, tr.	note 1, 3, 5, tr.
		-	p	p		-	-	-
87	violino I note 1-4 Tulia nota 1	stacc.	-	-		-	-	-
		-	tr.	-		-	-	-
88	basso	f	f	f		-	-	-
89	violino I nota 1 note 3, 5, 7 violino II note 2-4 Tulia note 3, 5, 7 basso	-	tr.	-		-	-	-
		tr.	tr.	tr.		tr.	nota 3, tr.	-
		-	-	-		-	-	stacc.
		tr.	tr.	tr.		-	-	-
		p	p	p		-	-	-
91	violino I nota 1 note 2-4 violino II nota 1	-	stacc.	stacc.		stacc.	stacc.	stacc.
		stacc.	stacc.	stacc.		stacc.	-	nota 2, stacc.
		-	-	-		-	-	stacc.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Tulia nota 1 note 1-3, 10-12	- -	tr. leg.	- -		- -	- -	- -
92	violino I basso	f f	- f	f f		f -	f -	- -
93	violino I nota 1 violino II nota 1 note 3, 5, 7 Tulia note 3, 5, 7 basso	p - - - - p	p tr. tr. tr. tr. p	p - - tr. tr. p		p - - tr. - -	p - - - tr. -	- - - tr. - -
95	violino I nota 2 note 3-4 Tulia nota 3	si leg. sol	re - sol	si - sol		si leg. si	si leg. si	si leg. sol
96	Tulia nota 1 note 1-2 note 2-3 note 2-3, 4-5	app. leg. scr. col punto-bcr. -	app. - scr.-scr. -	app. - scr.-scr. -		app. - scr.-scr. -	app. - scr.-scr. leg.	- - scr.-scr. leg.
97	Tulia nota 1	tr.	tr.	tr.		tr.	-	-
98	corni violino I voce 2, mov. 1-2 voce 3, mov. 1-2 violino II basso	f la 4cr. re min. - f	f la 4cr. - f f	f la 4cr. re 4 cr. - f		f la 4cr. re 4 cr. - -	- la min. re min. - -	manca la parte - la min. re min. - -
99	oboe I corno I basso	p p p	p p p	p p p		- p -	- - -	- - -
100	oboe I note 1-2	- leg.	f leg.	f leg.		f leg.	f -	f leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	oboe II note 1-2 violino I note 1-2 mov. 3-4 violino II basso	leg. f leg. smin. col punto-cr. - -	leg. - - smin.-cr. col punto- scr. f -	leg. - leg. smin. col punto-cr. f f		leg. f leg. smin. col punto-cr. - -	- - - smin.-cr. col punto- scr. - -	leg. - - smin. col punto-cr. - -
101	oboe I note 1-2 note 4-5 oboe II note 1-2 note 4-5 violino I note 1-2 note 4-5 violino II nota 1 note 4-5 basso	leg. - leg. - leg. leg. si leg. f	leg. leg. - leg. - leg. si leg. f	- - - leg. - - re - -		- - - - - - re - -	- - - - - - mi - -	- - - - - - si - -
102	oboe II note 1-2 corno I viola note 1-4	fa diesis smin.-fa diesis smin. f fa diesis	col vl. II f fa diesis	fa diesis smin.-fa diesis smin. - fa diesis		fa diesis smin.-fa diesis smin. - fa diesis	fa diesis smin.-fa diesis smin. - fa diesis	fa diesis smin.-fa diesis smin. - re
103	oboe I oboe II violino I viola basso	p parte propria - - p	- col vl. II - p p	- parte propria p - p		- parte propria p - -	- parte propria p - -	- parte propria - - -
104	oboe I oboe II violino I	min.-smin. col punto- cr. parte propria	col vl. I col vl. II	col vl. I parte propria		col vl. I parte propria	col vl. I parte propria	col vl. I parte propria



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 mov. 3-4	leg. smin.-cr. col punto- scr.	- smin.-cr. col punto- scr.	leg. smin.-cr. col punto- scr.		- smin.-cr. col punto- scr.	- smin.-cr. col punto- scr.	leg. smin. col punto-cr.
105	oboe I note 1-2 oboe II note 1-2 note 4-5 violino I note 1-2 note 4-5 violino II note 1-2 nota 4-5 basso	f - leg. - f - leg. - leg. - f	- leg. leg. - - leg. f leg. - - f	- leg. - f - leg. - leg. - leg. f		- - - f - - - - leg.	- - - f - - leg.	f - - - f - - leg. leg.
106	oboe I violino I basso	- p p	p - p	p p p		p p -	- - -	- - -
107	corno I oboe I violino I basso	- - f f	- f f -	f f f f		- - - -	- - - -	- - - -
108	corno I violino I nota 1 note 3, 5, 7 violino II nota 1 note 3, 5, 7 basso	- - - - - - -	- - tr. tr. tr. tr. -	f assai f assai tr. - tr. - f assai		- - - - - - -	- - - - - - -	- - - - - - -
109	oboe I note 1, 3, 5, 7 nota 8 violino II note 1, 3, 5, 7	- sol -	tr. sol tr.	- sol tr.		- sol -	- sol -	- la -
110	Tulia							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3	tr.	tr.	-		-	-	-
111	corno I violino I Tulia nota 1 basso	- - - -	- - corona -	f - - -		- f - -	- - - -	- f - f
112	oboe II note 1-4, 6-9 violino I note 1-4, 6-9 viola nota 1-8	leg. - do	leg. leg. la	leg. leg. do		- leg. do	- note 1-4, leg. do	- note 1-4, leg. do
113	oboe II nota 5	smin.	smin.	cr.		smin.	smin.	smin.
114	oboe II note 1-2 note 4-5 nota 6 violino I note 1-2, 4-5 violino II note 1-2, 4-5 nota 6	leg. - mi - - <b>re] mi</b>	leg. leg. re leg. leg. re	leg. - mi leg. - mi		- - fa diesis - - mi	leg. - fa diesis - - mi	leg. - fa diesis note 1-2, leg. - mi
115	oboe I nota 3-4	-	stacc.	-		-	-	-
116	oboe I nota 1-4 corno II nota 3 violino I nota 4, voce 2	- fa diesis la	stacc. mi la	- fa diesis la		- fa diesis la	- fa diesis do diesis	- fa diesis do diesis
117	corno I nota 2 violino I nota 4 nota 7	tr. - mi; tr.	tr. - re; tr.	- - mi; tr.		- - mi; tr.	- app. mi; tr.	- app. mi; -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso note 3-4	fa diesis	sol	sol		sol	sol	sol
118	violino I	2 voci	3 voci	3 voci		3 voci	3 voci	3 voci
119	violino I voce 2-3	- min.-smin	- 4 cr.-4 cr.	segno di ritornello 4 cr.-4 cr.		doppia stanghetta 4 cr.-4 cr.	doppia stanghetta manca pausa di cr. min. col punto	doppia stanghetta min.-smin.
120	violino II basso	- p	p -	- -		- -	- -	- p
123	violino I note 1-2, 3-4 violino II note 1-2 Tulia nota 1 basso	f - - do f	- 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, leg. - do diesis -	- leg. - do -		- leg. leg. do diesis -	- note 1-2, leg. - do diesis -	- leg. - do diesis -
126	violino I nota 4 Tulia nota 5 basso	p si] sol do p	- sol do diesis p	p sol do -		p sol do -	p sol do -	p sol do -
127	Tulia note 1-2	leg.	-	leg.		leg.	leg.	leg.
128	violino I note 1-8, 9-16 note 16-17 violino II note 16-17 basso	f leg. scr. scr. f	- - scr. scr. f	f - manca nota 17; nota 16, scr. manca nota 17; nota 16, scr. -		f - scr. scr. -	f - scr. scr. -	- - scr. scr. -
128- 134	ob. I/II, corno I/II	tace	solo corno I/II, tace	solo corno I/II, tace		solo corno I/II, tace	solo corno I/II, tace	tace
129	violino I basso	p p	p p	p -		p -	p -	- -
130	oboe II nota 1		si	sol		si		

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II nota 1	si f	si -	sol -		si -	si -	-
131	basso note 1-4	p do	p do	- do		p do diesis	- do diesis	- do
132	violino I nota 8 basso	f mi f	f mi f	f mi -		f mi -	- sol -	- sol -
133	tutti Tulia note 1-2, 3-4 nota 2 nota 3	solo basso - - -	- note 1-4, leg. tr. tr.	corona leg. - tr.		solo basso note 1-2, leg. - tr.	solo basso - - -	corona - - -
134	violino I nota 1	-	-	-		-	-	sol
135 140		bb. non presenti	bb. non presenti	bb. presenti		bb. presenti	bb. presenti	bb. non presenti
		Da capo	Da capo	Alla parte		-	Alla parte	-

**Scena IV**  
**Recitativo «Che piacer, che diletto»**

		B.c. senza numeri						
8	Aurora note 1-2 nota 2	<b>la] la diesis</b> cr.	la scr.	la cr.	la diesis cr.			
10	Aurora note 3-4 nota 7	cr. col punto-scr. scr.	cr.-cr. cr.	cr.-cr. scr.	cr.-cr. scr.			
12	Aurora nota 3	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol	sol			
13	Aurora nota 1 nota 6	cr. la	smin. la	cr. la	cr. sol diesis			
15	Aurora							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol	sol			
16	Aurora nota 1 note 7-8	smin. cr.-cr.	cr. smin. col punto - cr.	cr. cr. col punto - scr.	smin. cr.-cr.			
17	Aurora nota 5 nota 7	sol la	sol la	sol la	la si			
20	basso nota 2	-	2	-	2			
30	Aurora note 2-4 Graziosino pausa 1	<b>si] sib</b> pausa di smin.	si pausa di cr.	si pausa di smin.	si pausa di smin.			
34	Graziosino note 1-2	<b>mi] mib</b>	mi	mi	mi			
36	Graziosino note 4-6	<b>si] sib</b>	si	si	si			
39	Aurora nota 1	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
41	Aurora nota 5	la	sol	sol	sol			
43	basso	-	-	4 diesis/2	-			
52	Aurora note 3-5 note 6-7	cr. col punto-scr.-cr. scr.	cr. col punto-scr.-cr. cr.	cr.-scr.-scr. cr.	cr. col punto-scr.-cr. scr.			
55	Aurora nota 1	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
57	basso nota 2	leg. -	- -	leg. -	leg. 5 bem. 6			
62	Auora pausa 1	pausa di cr.	pausa assente	pausa di cr.	pausa di cr.			
66	basso nota 1 nota 2	min. -	sbr. -	min. -	min. 6 bem.			
74	Aurora							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3 nota 7	fa] fa diesis scr.	fa cr.	fa diesis scr.	fa si bem.			

**Aria Aurora «Quegl'occhietti si fubetti»**

		Il violino I è <i>colla parte</i> : - 15-16 - 19 ultimo ottavo-22	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 19 seconda metà-21	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 19-21 - 87-99	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 19 ultimo ottavo-21 - 87-99	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 19-21  - 91-103	Il violino I è <i>colla parte</i> : -19 ultimo ottavo-21 - 87-99	Aria trasportata in la maggiore
		Il violino II è <i>unisono</i> : - #1-8 prima metà - 10 seconda metà-13  - 27 prima metà  - 43-45  - 47 eccetto primo ottavo-50  - 78 seconda metà-80;  - 84 seconda metà-86  - 106-117	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-8 prima metà - 10 eccetto primo mov.-13  - 43-45  - 47 eccetto primo ottavo-50  - 78 seconda metà-80  - 84-86  - 100 eccetto primo ottavo-101 - 106-117	Il violino II è <i>unisono</i> : - #1-8 prima metà - 10 seconda metà-13  - 43-45  - 47-50  - 56 eccetto prima semicroma - 78 seconda metà-80  - 84 seconda metà-86  - 106-117	Il violino II è <i>unisono</i> : - #1-8 prima metà - 10 seconda metà-13  - 43-45  - 47 eccetto primo ottavo-50  - 78 seconda metà-80  - 84 seconda metà-86  - 106-117	Il violino II è <i>unisono</i> : - #1-8 prima metà - 10 seconda metà-13  - 47 eccetto primo ottavo-49 - 51 eccetto primo ottavo-54  - 82 eccetto primo ottavo-84 - 88 seconda metà-90	Il violino II è <i>unisono</i> : - #1-8 prima metà - 10 seconda metà-14  - 27 eccetto ultimo ottavo -43-45 - 47-50  - 56 eccetto prima scr. - 78 eccetto primo ottavo-80  - 84 seconda metà-86  -106-117	

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		La viola è <i>col basso</i> : - 9 seconda metà-46 - 51-85 prima metà - 87-117	La viola è <i>col basso</i> : - #1-8 - 10-46; - 51-85 prima metà - 87-117	La viola è <i>col basso</i> : - 10-46 - 51-85 prima metà - 87-117	La viola è <i>col basso</i> : - 10-46 - 51-85 prima metà - 87-117	- 110-121 La viola è <i>col basso</i> : - 10-50 - 55-89 prima metà - 91-121	La viola è <i>col basso</i> : - 10-46 - 51-85 prima metà - 87-117	
		Andante	Andantino	Andante	Andante	-	Andante	
6	violino I note 3-6	-	leg.	-	-	-	-	
7	basso note 3-4 note 5-6	<b>si bem.] re la] si bem.</b>	re si bem.	re si bem.	re si bem.	re si bem.	re si bem.	
8	violino II nota 5	re	re	do	do	do	do	
9	violino I/II note 1-3	scr. col punot-bcr.-scr.	scr. col punot-bcr.-scr.	scr. col punot-bcr.-scr.	scr. col punot-bcr.-scr.	scr. col punot-bcr.-scr.	2 scr.-cr.	
10	violino I note 4-5, 6-7 basso nota 6 nota 8	leg. sol <b>sib] la</b>	leg. fa la	- sol la	leg. sol la	- sol la	note 6-7, leg. sol la	
11	violino I note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8	leg.	leg.	-	leg.	note 1-2, 3-4, leg.	-	
12	violino I note 4-5, 6-7	leg.	leg.	-	leg.	-	note 6-7, leg.	
13	violino I note 1-2 note 3-4, 5-6, 7-8	leg. leg.	- leg.	- -	leg. leg.	- -	leg. note 3-4, leg.	
14	violino I violino II mov. 2	p pausa di smin.	p pausa di smin.	p pausa di smin.	- pausa di smin.	- pausa di smin.	- col vl. I	
15	violino II primo ottavo	pausa	pausa	pausa	pausa	pausa	col vl. I	

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
16	violino I nota 3	do	si bem.	do	do	do	do	
17	violino I note 7-8 mov. 1 mov. 2 violino II note 1-2, 7-8 mov. 1 mov. 2 Aurora nota 4 basso note 5-8	- scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. - scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. app. do	leg. scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. leg. scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. app. do	- scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. - scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. - do	- scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. - scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. app. do	- scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. - scr. col punto-bcr.-cr. 3 scr.-2 bcr. - do	- 2 scr.-cr. 4 scr. - 2 scr.-cr. 4 scr. - la	
18	violino I nota 1 violino II note 1-2	smin. col punto smin.-cr. leg.	smin. col punto smin.-cr. -	smin. nota 1, smin. col punto -	smin. col punto smin.-cr. leg.	smin. col punto nota 1, smin. col punto -	smin. col punto smin.-cr. leg.	
19	violino I violino II nota 1	<i>colla parte</i> la	<i>col vl. I</i> si bem.	<i>colla parte</i> la	<i>colla parte</i> la	<i>colla parte</i> la	<i>colla parte</i> la	
20	violino I note 5-6 Aurora note 5-6	- -	leg. leg.	- -	- -	- -	- -	
21	violino I note 2-3 violino II nota 4 Aurora note 2-3	- - -	leg. - leg.	- app. -	- - -	- - -	- - -	
22	violino I note 1-2	-	stacc.	-	stacc.	stacc.	-	
23	violino I							



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2	leg.	leg.	-	leg.	-	leg.	
24	violino II note 1-3 Aurora nota 3	- smin. col punto	leg. smin. col punto	leg. smin. col punto	leg. smin. col punto	- smin.-pausa di cr.	leg. smin. col punto	
27	violino I note 3-6 violino II basso	- f/p f/p	leg. f f	- - -	- - -	- - -	- f/p -	
28	violino I basso	f/p f/p	f/p -	- -	f/p -	f/p -	f/p -	
29	violino I nota 1 nota 4 violino II nota 3 Aurora note 1, 4	app. - - - -	app. - - -	app. app. app. app.	app. - - -	app. - - -	- app. - -	
30	violino I note 1-4, 5-8 nota 6 violino II note 2-3	leg. la bem. leg.	leg. la bem. leg.	- la bem. -	leg. la bem. leg.	- la bem. -	leg. - leg.	
31	violino I note 1-4 nota 2 note 5-8 nota 6 violino II note 2-3 Aurora nota 2	leg. <b>fa] fa diesis</b> leg. la bem. leg. <b>fa] fa diesis</b>	leg. fa - la bem. - fa	- fa - la bem. - fa	leg. fa - la bem. - fa	- fa - la bem. - fa	- fa - la leg. fa	
32	violino I nota 1 note 1-4, 5-8 nota 2	- leg. <b>fa] fa diesis</b>	- leg. fa	app. - fa	- leg. fa	- - fa	- note 5-8, leg. fa	

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 2-3 Aurora nota 2	- <b>fa] fa diesis</b>	leg. fa	- fa	leg. fa	- fa	- fa	
33	violino I note 1-3, 5-7 nota 2 note 4, 8 violino II note 1-3, 5-7 note 4, 8 Aurora nota 2 mov. 2	leg. <b>fa] fa diesis</b> stacc. leg. stacc. fa diesis cr.-pausa di cr.	leg. fa stacc. leg. stacc. fa diesis cr.-manca pausa di cr.	- fa diesis - - fa diesis cr.-pausa di cr.	leg. fa stacc. legstacc.. fa diesis cr.-pausa di cr.	- fa - - fa cr.-pausa di cr.	note 1-3, leg. fa - - fa diesis cr.-pausa di cr.	
34	violino I nota 1, 4-6 nota 1, 4-5 nota 2-3 violino II nota 1, 4-5 nota 2-3 nota 7 nota 8	<b>mi] mi bem.</b> scr. bcr. scr. bcr. la cr. -	mi cr. scr. cr. scr. la cr. -	mi bem. scr. bcr. scr. bcr. si scr. la scr.	mi scr. bcr. scr. bcr. la cr. -	mi scr. bcr. scr. bcr. la cr. -	mi scr. bcr. scr. bcr. la cr. -	
35	violino I nota 1 nota 2 note 1-3 Aurora nota 1-2	<b>si bem.] si</b> <b>re] do</b> scr. col punto-bcr.- smin. scr. col punto-bcr.	si scr. col punto-bcr.- smin. scr. col punto-bcr.	si scr. col punto-bcr.- smin. scr. col punto-bcr.	si bem. scr. col punto-bcr.- smin. scr. col punto-bcr.	si bem. 3 cr. scr.-scr.	si bem. 2 scr.-smin. scr. col punto-bcr.	
36	violino II nota 1 basso	do/mi -	do/mi f/p	do/mi -	do/mi -	do/mi -	mi -	
37	violino I note 3-4	- leg.	p leg.	p -	p leg.	p -	p -	

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 3-4	leg.	leg.	-	leg.	-	-	
38	violino I note 1, 4 violino II note 1-3 nota 4 nota 6 Aurora note 1, 4	app. mi-re-do app. si -	app. mi-re-do app. si bem. -	app. sol-fa-mi - si app.	app. mi-re-do app. si -	- mi-re-do - si -	app. mi-re-do app. si -	
39	violino II nota 3 nota 8	si fa	si sol	si bem. fa	si fa	si fa	si fa	
40	violino I basso	f -	- f/p	- -	f -	f -	f -	
41	violino I note 3-4 violino II basso note 5-6	- leg. - fa	- - - fa	p - - fa	p leg. - fa	p - p mi	p - - fa	
						il ms. aggiunge 4 bb.; b. 46 corrisponde a b. 42		
42	violino I note 1, 4 violino II primo mov. nota 3 Aurora note 1, 4 mov. 2 basso note 5-6	app. sol-do, 2 cr. - - cr. presente fa	app. sol-si, 2 cr. - - manca una cr. fa	app. sol-la-si, cr.-2 scr. app. app. cr. presente mi	app. sol-do, 2 cr. - - cr. presente fa	- sol-fa-mi, cr.-2 scr. - - cr. presente fa	app. app. - cr. presente fa	
43	violino I note 2-3 note 4-5	leg. leg.	- leg.	- -	leg. leg.	- -	leg. -	

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
44	violino I note 1-2 nota 4 note 5-6	leg. fa - mi-sol	leg. fa leg. mi-sol	leg. fa - mi-sol	- fa note 3-4, 5-6, 7-8, leg. mi-sol	- fa - mi-sol	- sol - fa-la	
45	violino I note 3-4 basso	leg. -	- f	- -	note 3-4, 5-6, leg. -	- -	- -	
46	violino I note 3, 5, 7 violino II note 3, 5, 7 nota 8 Aurora nota 3 basso	ff tr. tr. si si f	ff tr. - si si -	ff - - si bem. si bem. -	ff tr. - si bem. si -	f - - si bem. si -	ff tr. - si si -	
50	violino I note 2-5 Aurora note 1-2	fa-mi-re-do scr. col punto-bcr.	fa-mi-re-do cr. col punto-scr.	fa-mi-re-do scr. col punto-bcr.	fa-mi-re-do scr. col punto-bcr.	fa-mi-re-do scr. col punto-bcr.	la-sol-fa-mi scr. col punto-bcr.	
51	violino I note 1-2 note 3-4 note 5-6 violino II note 1-2 note 3-4 note 6-7 Aurora note 2-3	- leg. bcr. scr. leg. bcr. scr. leg. leg. bcr. scr.	p leg. bcr. scr. leg. bcr. scr. leg. leg. bcr. scr.	p leg. scr. bcr. leg. scr. bcr. leg. leg. bcr. scr.	p leg. bcr. scr. leg. bcr. scr. leg. leg. bcr. scr.	leg. bcr. scr. leg. bcr. scr. leg. leg. bcr. scr.	- - bcr. scr. - bcr. scr. - -	
52	violino II nota 3	do	si bem.	si bem.	si bem.	si bem.	si bem.	
55	violino I note 4-5 note 6-7 violino II	bcr. scr.	bcr. scr.	scr. bcr.	bcr. scr.	bcr. scr.	bcr. scr.	

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 3-7 note 4-5 Aurora note 6-7 note 4-5	- bcr. scr. -	leg. bcr. scr. -	- scr. bcr. -	- bcr. scr. leg.	- bcr. scr. -	- bcr. scr. -	
56	violino I note 1-8 Aurora nota 1	leg. app.	leg. app.	note 1-4, 5-8, leg. app.	leg. app.	leg. -	leg. -	
58	violino I nota 1 note 1-8 violino II nota 1 nota 3 note 1-8 Aurora nota 1 nota 3	<b>mi] mi bem.</b> leg. fa <b>si bem.] si</b> leg. <b>mi] mi bem.</b> re	mi leg. mi si leg. mi re	mi note 1-4, 5-8, leg. mi si bem. leg. mi re	mi leg. fa si bem. leg. mi mi	mi - fa si bem. - mi mi	mi leg. fa si bem. leg. mi mi	
60	violino II nota 2	cr. col punto	cr.	cr. col punto	cr. col punto	cr. col punto	cr. col punto	
61	violino I basso	f f/p	f f/p	- -	f f/p	- -	f -	
62	violino I	p	p	p	p	-	p	
63	Aurora nota 1 note 2-3	app. scr. col punto-bcr.	app. scr. col punto-bcr.	- scr.-scr.	app. scr. col punto-bcr.	- scr. col punto-bcr.	- scr.-scr.	
64	violino I note 1-3 note 4-7 violino II note 1-3 note 4-6 Aurora note 2-3	leg. leg. leg. leg. scr.-scr.	- leg. leg. - scr.-scr.	- - - - scr. col punto-bcr.	leg. leg. leg. leg. scr.-scr.	- - - - scr.-scr.	- - - - scr.-scr.	
65	violino II							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-3, 4-6 Aurora	leg.	leg.	-	leg.	-	note 4-7, leg.	
	note 1-2, 4-5	scr.-scr.	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr.-scr.	
66	violino II							
	note 1-3	leg.	leg.	-	leg.	-	leg.	
	note 4-6	leg.	-	-	leg.	-	-	
	Aurora							
	note 1-2	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	
	note 4-5	scr.-scr.	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr.-scr.	
67	violino I							
	note 1-3, 4-7	leg.	leg.	-	leg.	-	note 1-3, leg.	
	violino II							
	note 1-3	leg.	leg.	-	leg.	-	leg.	
	note 4-6	leg.	-	-	-	-	-	
	Aurora							
	note 4-5	scr.-scr.	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr.-scr.	
68	violino I							
	note 1-3, 4-6	leg.	-	-	note 1-3, leg.	-	-	
	violino II							
	nota 1	la	fa	la	la	la	la	
	note 1-3, 4-6	leg.	leg.	-	note 1-3, leg.	-	-	
	Aurora							
	note 4-5	scr.-scr.	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr.-scr.	
69	violino I							
	note 1-3	-	leg.	-	leg.	-	-	
	violino II		leg.	-	leg.	-	-	
	nota 3	fa	fa	fa	fa	fa	mi	
	basso							
	note 7-8	si	si	si bem.	si	si bem.	si bem.	
70	violino I							
	note 1-2	smin.-cr.	smin.-cr.	smin. col punto	smin.-cr.	smin. col punto	smin.-cr.	
	violino II		leg.	leg.	leg.	leg.	-	
	nota 1	smin.-cr.	smin.-cr.	smin. col punto	smin.-cr.	smin. col punto	smin.-cr.	
	note 1-2	app.	app.	app.	app.	-	app.	
		leg.	leg.	leg.	-	leg.	-	
71	violino I	f	f	-	f	-	f	
72	violino I	p	p	-	p	-	p	

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
73	violino II nota 3 Aurora nota 1 note 2-3	- app. scr. col punto-bcr.	- app. scr.-scr.	app. app. scr.-scr.	- app. scr. col punto-bcr.	- - scr. col punto-scr.	- - scr.-scr.	
74	violino I/II nota 1	app.	app.	app.	app.	app.	-	
75	violino I note 3-6 violino II note 3-6 basso	- - - -	- leg. leg. f	- - - -	f - - -	- - - -	- - - -	
76	violino I basso	- -	- p	- -	p -	- -	- -	
77	violino I nota 4 violino II nota 2 Aurora note 1, 4 note 2-3, 5-6	app. - - scr. col punto-bcr.	app. app. - scr. col punto-bcr.	app. - app. scr.-scr.	app. - - scr. col punto-bcr.	- - - scr. col punto-bcr.	app. - - scr. col punto-bcr.	
78	violino I note 2-3, 4-5	leg.	leg.	-	leg.	-	-	
79	violino I note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 Aurora note 3-4, 5-6	leg. - bcr.-scr. col punto	leg. leg. bcr.-scr. col punto	- - scr. col punto-bcr.	leg. - bcr.-scr. col punto	- - scr. col punto-bcr.	note 1-2, leg. - bcr.-scr. col punto	
80	violino I note 2-3, 4-5 basso	- -	- -	- -	leg. f	- -	- -	
81	violino I note 3, 5, 7 violino II note 3, 5	tr. -	tr. tr.	- -	- -	- -	- -	

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-D1	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	f	f	-	-	-	-	
82	violino I nota 2 violino II note 3-6 Aurora nota 1	- fa4 - corona sulla pausa	- fa4 leg. corona	- fa4 - -	- fa4 - corona sulla pausa	f fa3/fa4 - corona sulla pausa	- fa4 - corona sulla pausa	
83	basso note 5-8	do2	do2	do2	do2	do3	do2	
84	violino I note 2-3, 4-5 violino II note 1-3	leg. fa-sol-la	leg. la-si-do	- fa-sol-la	leg. fa-sol-la	- fa-sol-la	- fa-sol-la	
85	violino I note 1-2, 3-4, 5-6 note 7-8 basso nota 4	leg. - do1	leg. leg. do1	- - do1	leg. leg. do1	leg. leg. do1	note 1-2, leg. - do2	
86	viola Aurora nota 1 basso	corona la (Ei) corona	corona pausa corona	corona la (Ei) corona	- la (Ei) corona	- la (Ei) -	- la (Ei) -	
		Allegro	Allegro	Allegro	Allegro	-	-	
87	violino I nota 1 violino II note 1-3 basso nota 3	- la - la	- sol leg. la	p la leg. la	- la leg. la	- la - la	- la - si bem.	
89	violino II note 1-3 nota 3	- sol	leg. fa	leg. sol	leg. sol	- sol	leg. sol	
94	violino II	app. smin. col punto	- smin. col punto	app. smin.	app. smin. col punto	app. smin. col punto	app. smin. col punto	
95	violino II							



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3	<b>do] do diesis</b>	do	do diesis	do	do diesis	do	
100	violino I violino II nota 3 basso	f do diesis f	f do diesis f	f do diesis -	- do -	- do diesis f	- do -	
102	basso	p	-	-	-	-	-	
109	violino I note 2-3	f -	f leg.	- -	f leg.	- -	f -	
110	violino I nota 3 note 2-3	p <b>do] do diesis</b> -	p do leg.	- do diesis -	p do diesis -	- do diesis -	- do diesis -	
111	violino I note 2-3 nota 3	- <b>do] do diesis</b>	leg. do	- do diesis	- do	- do	- do diesis	
112	violino I nota 1	la	fa	la	la	la	la	
115	violino I	f	f	-	f	-	-	
116	basso nota 2	la	la	mi	la	la	la	

**Scena V**  
**Recitativo «Oh che gusto»**

		C	C	C tagliato	C			
5	basso nota 2	-	-	-	6			
11	basso nota 1 nota 2	re diesis mi	do diesis do diesis	re diesis mi	re diesis mi			
12	Graziosino mov. 2 basso nota 1 nota 2	cr.-cr. mi; - re	cr. col punto-scr. do diesis; - re	cr. col punto-scr. mi; - re diesis	cr.-cr. mi; 2 diesis re			
13	basso							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1	re	re	re diesis	re			
14	basso							
	nota 1	-	3 diesis	3 diesis	3 diesis			

**Aria Graziosino «Quando gl'augelli cantano»**

		Il violino II è <i>unisono</i> : - 1- 7 - 11-21 eccetto ultimo ottavo  - 28 seconda metà-32 eccetto ultimo ottavo - 41-43  - 49-52 eccetto ultimo ottavo - 63 eccetto ultimo ottavo - 64-65 eccetto ultimo ottavo  - 70 prima metà  - 90 seconda metà-91 prima metà - 98 - 102-107  - 111-113 - 119 eccetto ultimo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-7 - 11-21 eccetto ultimo ottavo - 22-23 eccetto ultimo ottavo - 24 eccetto ultimo ottavo; - 29-32 eccetto ultimo ottavo - 41-43 - 46 eccetto ultimo ottavo - 49-52 eccetto ultimo ottavo - 63-65 eccetto ultimo ottavo  - 66 - 70 eccetto ultimo ottavo - 90 seconda metà-91 prima metà - 98 - 102-107  - 111-113 - 119 eccetto ultimo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-7 - 11-21 eccetto ultimo ottavo - 22-23 eccetto ultimo ottavo - 24-32 eccetto ultimo ottavo;  - 41-43 - 46 eccetto ultimo ottavo - 49-52 eccetto ultimo ottavo  - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 66  - 90 seconda metà-91 prima metà - 98 - 102-107  - 110-112 - 119 eccetto ultimo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-7 - 11-21 eccetto ultimo ottavo - 22-23 eccetto ultimo ottavo - 24 eccetto ultimo ottavo - 29-32 eccetto ultimo ottavo - 41-43 - 46 prima metà - 49-52 eccetto ultimo ottavo - 63 eccetto ultimo ottavo - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 66  - 90 seconda metà-91 prima metà - 98 - 102-107  - 111-113 - 119 eccetto ultimo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-7 - 11-21 eccetto ultimo ottavo - 22-23 eccetto ultimo ottavo - 24 eccetto ultimo ottavo - 29-32 eccetto ultimo ottavo - 41-43 - 46 eccetto ultimi due ottavi - 49-52 eccetto ultimi due ottavi - 63 eccetto ultimo ottavo - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 66  - 90 seconda metà-91 prima metà - 98 - 102-107  - 111-113 - 119 eccetto ultimo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-7 - 11-21 eccetto ultimo ottavo - 22-23 eccetto ultimo ottavo - 24 eccetto ultimo ottavo - 29-32 eccetto ultimo ottavo - 41-43 - 46 eccetto ultimi due ottavi - 49-52 eccetto ultimo ottavo - 63 eccetto ultimo ottavo - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 66  - 90 seconda metà-91 prima metà - 98 - 102-108 primo ottavo - 111-113 - 119 eccetto ultimo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-7 - 11-23 eccetto ultimo ottavo  - 24-32 eccetto ultimo ottavo  - 41-46 eccetto ultimo ottavo - 49-52 eccetto ultimo ottavo - 63 eccetto ultimo ottavo - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 66  - 90 seconda metà-91 - 98 - 102-107  - 111-113
--	--	--	---	---	---	--	---	--

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		ottavo - 120-121 eccetto ultimo ottavo - 122-125 - 128-131 - 135-139 primo mov.  <i>La viola è col basso:</i> - 8-10 - 21-124  - 128-146	ottavo - 120-125  - 128-131 - 135-138  <i>La viola è col basso:</i> - 8-10 - 21-124  - 128-146	ottavo - 120-121 eccetto ultimo ottavo - 122-125 - 128-131 - 133 seconda metà- 138  <i>La viola è col basso:</i> - 8-10 - 21-124  - 128-146	ottavo - 120-121 eccetto ultimo ottavo - 122-125 - 128-131 - 135-139 primo mov.  <i>La viola è col basso:</i> - 8-10 - 21-124  - 128-146	ottavo - 120-121 eccetto ultimo ottavo - 122-125 - 128-131 - 135-139 prima metà  <i>La viola è col basso:</i> - 8-10 - 21-124  - 129-146	ottavo - 120-125  - 128-131 - 133 seconda metà- 139 primo mov.  <i>La viola è col basso:</i> - 8-10 - 21-124  - 128-146	- 120-125  - 135-138  <i>La viola è col basso:</i> - 8-10 - 21-44 - 46-124 - 128-146
		Allegro	Allegro	Andante	Allegro	Presto	-	Allegro
1	viola nota 6	la	la	si	la	si	si	si
3	violino I secondo mov. basso nota 6	sol smin.-la cr.  re	pausa  re	pausa  sol	sol smin.-la cr.  re	sol smin.-la cr.  re	sol smin.-la cr.  re	sol smin.-la cr.  re
5	violino I nota 2	la	pausa	la	la	la	la	la
6	viola note 4-6	si	si	sol	si	si	si	si
12	violino I nota 1, voce 1	re	mi	re	re	re	re	re
13	violino note 1-3 viola note 1-3	leg.  leg.	-  leg.	-  -	leg.  leg.	leg.  leg.	-  -	-  note 1-2, leg.
14	violino I nota 1 nota 2 note 1-2	- smin. cr. con app. -	- smin. cr. con app. leg.	p cr. cr. -	- smin. cr. -	- smin. cr. -	- smin. cr. -	- smin. cr. -
15	violino I note 1-3	leg.	-	-	leg.	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	viola note 1-3 basso nota 1	- leg. - sol	- leg. - mi	p - p sol	- leg. - sol	- leg. - sol	- note 2-3, leg. - sol	note 1-2, leg. - sol
16	violino I nota 1 nota 2 note 1-2 viola basso	- smin. cr. con app. - - -	- smin. cr. con app. leg. - -	f cr. cr. - f f	- smin. cr. - - -	- smin. cr. - - -	- smin. cr. - - -	- smin. cr. - - -
18	violino I nota 1	sol	sol	fa diesis	sol	fa diesis	sol	fa
21	violino I note 4-5 basso	- - -	- leg. -	p - p	- leg. -	- leg. -	p - -	p - -
22	Giacinto mov. 2	sol smin. col punto	sol smin. col punto	sol smin.-la cr.	sol smin. col punto	sol smin.col punto	sol smin. col punto	sol smin.-la cr.
24	basso nota 4	si	si	si	si	si	sol	si
25 28	violino II	parte propria	parte propria	col vl. I	parte propria	parte propria	col vl. I	col vl. I
28	violino I violino II mov. 2 basso	- sol smin.-sol cr. -	- sol smin.-sol cr. -	f/p sol smin.-sol cr. f/p	- sol smin.-sol cr. -	- sol smin.-sol cr. -	- sol smin. col punto -	- sol smin.-sol cr. -
29	violino I note 1-2, 4-5 nota 3 nota 6 Graziosino note 4-5	leg. stacc. - -	- stacc. - -	- stacc. - -	leg. stacc. stacc. -	note 4-5, leg. stacc. stacc. -	note 1-2, leg. - - leg.	- - - -
31	violino I note 1-2, 4-5 note 3, 5 Graziosino note 4-5	leg. stacc. -	leg. stacc. -	- - -	leg. stacc. -	leg. stacc. -	leg. - leg.	- - -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
34	basso nota 6	do] re	re	re	re	re	re	re
36	violino I Graziosino nota 2 basso mov. 2	- la - smin.-pausa di cr.	- la - smin.-pausa di cr.	f/p la f smin. col punto	- la - smin., non indicata la pausa	- sol - smin. col punto	- la - smin. col punto	- la - smin. col punto
37	basso	-	-	p	-	-	-	-
37 38	basso	leg.	leg.	-	-	-	-	-
39	basso note 1-2	leg.	leg.	-	leg.	leg.	leg.	-
40 41	basso note 1-3, 4-6	3 cr.	3 cr.	note 1-2, smin. col punto	3 cr.	3 cr.	3 cr.	3 cr.
43	Graziosino	<i>si finge sua voce bè</i>	<i>si finge la voce</i>	-	<i>finge sua voce</i>	-	-	-
44	violino I note 1-3 violino II note 1-2 note 1-3	f leg. smin.-cr. leg.	f leg. cr.-smin. leg.	poco f - smin.-cr. -	- leg. smin.-cr. leg.	- leg. smin.-cr. leg.	- note 2-3, leg. smin.-cr. note 1-2, leg.	- - smin.-cr. -
45	Graziosino	<i>suo modo</i>	<i>a suo modo</i>	-	<i>suo modo</i>	-	-	-
46	violino I note 1-2 seconda voce	- - smin. col punto	- - smin.	p leg. smin.	- leg. smin.	- leg. -	- - smin.	- - smin. col punto
49	violino I nota 1	leg.	-	-	leg.	leg.	-	-
50	violino I note 1-2	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.
51	violino I nota 1	pause indicate mi scr.	- mi cr.	pause indicate do cr.	pause indicate mi scr.	pause indicate do scr.	pause indicate la scr.	pause indicate do scr.
52	violino I note 1-2 note 2-3 nota 3	leg. scr.-scr. mi	leg. scr. col punto-bcr. mi	leg. scr.-scr. mi	leg. scr.-scr. mi	leg. scr.-scr. mi	- scr.-scr. la	leg. scr.-scr. mi

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
53	violino I violino II nota 6 basso	p do diesis -	p do -	poco f do diesis poco f	- do diesis -	- do diesis -	- do diesis -	- do diesis -
54	violino I nota 2, voce 2 basso	f - -	f - -	f - f	- - -	- - -	- - -	- re -
55	violino I	p	p	-	p	p	p	-
56	violino I	f	f	-	f	f	f	-
58	violino I basso	- -	- -	f assai f assai	- -	- -	- -	- -
61	violino I note 1, 4	3 voci	3 voci	3 voci	3 voci	1 voce	3 voci	3 voci
63	violino I violino II nota 5 basso	p p do diesis -	p p mi -	p - do diesis p	- - do diesis -	- - do diesis -	- - do -	- p do diesis -
64	Graziosino mov. 2	re smin. col punto	re smin.-pausa di cr.	re smin. col punto	re smin.-pausa di cr.	re smin.-pausa di cr.	re smin.-pausa di cr.	re smin.-pausa di cr.
70	violino I violino II mov. 2 basso	- smin.-pausa di cr. -	- smin.; manca la pausa di cr. -	f/p smin.- pausa di cr. f	- smin.-pausa di cr. -	- smin.-pausa di cr. -	- smin.-pausa di cr. -	- smin.-pausa di cr. -
72	basso	-	-	p	-	-	-	-
73	violino II nota 2 Graziosino nota 2	<b>fa diesis] fa</b> re3/re2	fa diesis re3/re2	fa re3	fa diesis re3/re2	fa diesis re3/re2	fa diesis re3	fa diesis re3
74	Graziosino nota 2	do3/do2	do3/do2	do3	do3/do2	do3/do2	do3	do3
75	Graziosino nota 2	si3/si2	si2/si1	si2	si3/si2	si3/si2	si3	si3
76	violino I basso	- -	- -	f/p f	- -	- -	- -	- -
78	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-D1	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2 basso	<b>do] do diesis</b> -	do -	do diesis p	do -	do -	do -	do -
79	Graziosino nota 2	mi3/mi2	mi3/mi2	mi3	mi3/mi2	mi3/mi2	mi3	mi3
80	violino II nota 6 Graziosino nota 2	re re3/re2	re re3/re2	re re3	do re3/re2	do re3/re2	do re3	si re3
81	Graziosino nota 2	do diesis3/do diesis2	do diesis3/do diesis2	do diesis3	do diesis3/do diesis2	do diesis3/do diesis2	do diesis 3	do diesis 3
82	violino I note 5-6 nota 5 violino II	f - la -	f leg. la -	- - fa -	f - la -	f - la f	f - la -	- - la -
83	violino I violino II basso note 1-2	p - -	- - -	- - -	p - -	p p -	p - leg.	- - -
84	violino I	f	f	-	f	f	f	-
85	violino I	p	-	-	p	p	p	-
86	basso nota 2	<b>la] si</b>	si	si	si	si	si	si
87	violino II nota 2 basso nota 2	la do	la do diesis	sol do	la do	la do	la do	la do
88	basso nota 2	re	re diesis	re	re	re	re	re
90	violino I basso nota 1	f - -	- - 6	poco f poco f -	f - -	f - -	re - -	- - -
91	violino I basso	- f	- -	p p	- -	- -	- -	- -
92	violino I basso nota 2	p p re	p p mi	- - re	p p re	p - re	p - re	- - re

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
93	violino I Graziosino nota 1 basso	f sol/si f	f fa diesis/si f	f sol f	f sol/si f	f sol/si -	- si -	- sol -
94	violino I basso	p p	p p	- -	p p	p -	p -	- -
95	violino I Graziosino primo mov. basso	f smin. col punto f	f smin., non indicata la pausa f	- smin.-pausa di cr. -	f smin.-pausa di cr. f	f smin.-pausa di cr. -	f smin.-pausa di cr. -	- smin.-pausa di cr. -
96	violino I basso	p p	p p	p p	p p	p -	p -	- -
97	violino I nota 6	re	re	si	re	si	si	si
98	violino I basso	f f	f f	- -	f f	f -	- -	- -
99	violino I violino II nota 2 basso	- la -	- sol -	poco f la poco f	- la -	- la -	- la -	- la -
100	violino I basso	p p	- p	p p	p p	p -	p -	- -
101	violino I nota 6	re	re	re	re	re	si	re
102	violino I	f	f	-	f	f	f	-
105	violino I note 1-3	f leg.	f -	- -	- leg.	- leg.	- note 2-3, leg.	- -
107	violino I note 1-3 note 1-3 nota 3	cr. col punto-scr.-cr. leg. seconda voce do	cr. col punto-scr.-cr. leg. - do	3 cr. leg. seconda voce do	cr. col punto-scr.-cr. leg. seconda voce do	cr. col punto-scr.-cr. leg. seconda voce do	cr. col punto-scr.-cr. - seconda voce do	3 cr. - seconda voce re
108	violino I nota 5	si	la	si	si	si	si	si
111	violino I	f	-	-	f	f	f	-



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	secondo mov.	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin. col punto	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin. col punto
113	violino I note 1-2 basso	p sol; leg. -	p sol; leg. -	poco f sol; leg. poco f	p sol; leg. p	p mi; leg. -	p sol; - -	- sol; leg. -
115	violino I basso	f f	- f	f f	f f	f -	f -	- -
116	violino I basso	p p	- p	p p	p p	p -	- -	- -
117	violino I Graziosino nota 2 basso	f smin. col punto f	f smin. col punto f	f smin. col punto f	f smin. col punto f	- smin. -	- smin. col punto -	- smin. col punto -
119	violino I seconda voce Graziosino nota 1 basso note 5-6	- sol - - si-re	- sol corona - si-re	f assai - - f assai si-re	- sol - - si-re	- sol - - si-re	- sol - - re-fa diesis	- - - - si-re
120	basso nota 1	sol1	sol1	sol1	sol 1	sol1	sol2	sol1
121	violino II nota 5	fa	la	fa	fa	fa	la	la
123	violino I nota 2	mi	mi	mi	mi	mi	fa diesis	fa diesis
126	violino I note 1, 4 violino II note 1, 4	sol/si/re si/re/sol	sol sol	sol/si/re sol-si-re	sol/si/re si/re/sol	sol/si/re si/re/sol	sol si/re/sol	sol/si/re si/re/sol
127	violino I violino II viola basso tutti mov. 1	- - - - smin.-pausa di cr.	- - - - smin.-pausa di cr.	corona corona corona corona smin.-pausa di cr.	- - - - smin.-pausa di cr.	- - - - smin.-pausa di cr.	- - smin. col punto - smin. col punto	- - - - smin.-pausa di cr.
128	violino I nota 3	p -	- -	- -	p stacc.	p -	- -	- stacc.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso note 1-3	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-	-
129	violino I nota 1 basso note 1-3	tr. - -	tr. leg.	tr. leg.	tr. -	tr. leg.	- -	tr. -
130	violino I note 1-2 note 4-6 basso note 1-3	leg. stacc. leg.	leg. stacc. leg.	leg. - leg.	leg. stacc. leg.	leg. stacc. leg.	- stacc. leg.	leg. - -
131	violino I nota 1 basso	tr. -	tr. leg.	tr. leg.	tr. -	tr. -	- -	tr. -
134	violino I violino II note 2-4	f <b>pausa di smin.- pausa di cr.] tre cr.</b>	- pause	- col vl. I	f pause	f pause	f col vl. I	- col vl. I
135	violino I note 1-2 note 3-4 note 5-6	p leg. stacc. stacc.	p leg. - stacc.	- - - -	p leg. stacc. stacc.	p leg. - -	f/p leg. - -	- - - -
136	violino I	f	f	-	f	f	f	-
137	violino I note 1-2 nota 3 note 4-6	p leg. stacc. stacc.	p leg. stacc. leg.	- note 1-3, leg. - stacc.	p leg. - stacc.	p - -	p leg. - -	- note 1-3, leg. - stacc.
138	violino I basso nota 1	f la	- la	- la	f la	f sol	f	- la
139	violino I 1-2 nota 3 note 4-6	p leg. - -	p leg. leg. e stacc. leg.	- leg. leg. stacc.	p leg. - -	p leg. - -	p leg. - leg.	- note 1-3, leg. - stacc.
140	violino I note 4-6	leg.	-	-	leg.	leg.	leg.	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso nota 1	sol	pausa	sol	sol	sol	sol	sol
141	violino I note 1-2 nota 3 Graziosino nota 1 basso nota 1	poco f leg. stacc. si min. col punto	poco f leg. stacc. si min. col punto	- - - si min. col punto	poco f leg. stacc. si min. col punto	poco f - - la min.	poco f leg. - si min. col punto	- - - si min.
142	violino I note 1-2 nota 3 note 4-6	più f leg. stacc. leg.	- leg. stacc. leg.	- - - leg.	più f leg. stacc. leg.	più f leg. stacc. -	- leg. - leg.	- - - leg.
143	violino I note 1-2 nota 2 note 4-6 violino II note 2-4	p/f - sol leg. -	p/f leg. la leg. -	- - sol - -	p leg. sol leg. leg.	p leg. sol - -	p leg. sol - -	- - sol - -
145	violino I nota 2 violino II nota 2 Graziosino nota 2	tr. -; - tr.; -	tr. tr.; corona tr.; corona	- -; - -; -	tr. tr.; - tr.; -	tr. tr.; - -; -	- -; - -; -	- -; - -; -
		Alla parte	Da capo. Segue subito	Da capo	Alla parte	-	Da capo	Da capo

**Scena VI**  
**Aria Giacinto «Madre natura»**

		Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-8 - 27 seconda metà - 28 primo ottavo	Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-8 - 27 seconda metà - 28 primo ottavo	Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-8 - 27 seconda metà - 28 primo ottavo	Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-8 - 27 seconda metà-28 primo ottavo	Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-8 - 27 seconda metà - 28 prima metà	Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-8 - 27 seconda metà-28 prima metà	Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-9 - 27 seconda metà-28 primo ottavo
--	--	---	---	---	---	---	---	---

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 29 seconda metà - 30 primo ottavo - 31 seconda metà-35 prima metà - 36-42  La viola è <i>col basso</i> : - 9-37	- 29 seconda metà; - 30 primo ottavo - 31 seconda metà-42  La viola è <i>col basso</i> : - 9-37	- 29 seconda metà - 30 primo ottavo - 31 seconda metà-42  La viola è <i>col basso</i> : - 9-37	- 29 seconda metà-30 primo ottavo - 31 seconda metà-35 prima metà - 36-42  La viola è <i>col basso</i> : - 9-37	- 29 seconda metà - 30 primo ottavo - 31 seconda metà-42  La viola è <i>col basso</i> : - 9-37	- 29 seconda metà-30 primo ottavo - 31 seconda metà-42  La viola è <i>col basso</i> : - 9-37	- 29 seconda metà-30 primo ottavo - 31 seconda metà-42  La viola è <i>col basso</i> : - 9-37
		42 bb.	42 bb.	42 bb.	42 bb.	42 bb.	40 bb. vl. I/II: mancano bb. 16-17 Giacinto, basso: mancano bb. 13-14	42 bb.
		Largo	Largo	Largo	Largo	Largo	-	Andante
2	violino I note 1-2 viola note 2-3 basso note 2-3	stacc.	stacc.	leg.	stacc.	-	stacc.	stacc.
		-	-	leg.	-	-	-	-
		-	-	leg.	-	-	-	-
4	violino I note 1-2 viola note 2-3 basso note 2-3	leg.	note 1-3, leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.
		-	-	leg.	-	-	-	-
		-	-	leg.	-	-	-	-
7	basso	fa smin.-sol cr.-sol cr.	fa smin.-sol cr.-sol cr.	fa smin.-sol cr.-sol cr.	fa smin.-sol cr.-sol cr.	do smin.-pausa di cr.- do cr.	fa smin.-sol cr.-sol cr.	fa smin.-sol cr.-sol cr.
8	viola basso	do smin.-pausa di smin. do smin.-pausa di smin.	do smin.-pausa di smin. do smin.-pausa di smin.	sol/do smin.-pausa di smin. do smin.-sol cr.-do cr.	do smin.-pausa di smin. do smin.-pausa di smin.	sol/do smin.-pausa di smin. fa smin.-sol cr.-sol cr.	do smin.-pausa di smin. do smin.-pausa di smin.	do smin.-pausa di smin. do smin.-pausa di smin.
9	violino I violino II Giacinto note 2-3	- parte propria cr. col punto-scr.	- parte propria cr. col punto-scr.	p parte propria cr.-cr.	p parte propria cr. col punto-scr.	p parte propria cr. col punto-scr.	p parte propria cr. col punto-scr.	- col vl. I cr. col punto-scr.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	p	-	-	-	-
10	violino I note 1-2 basso note 2-3	leg. - -	note 1-3, leg. - -	leg. leg.	leg. -	leg. -	leg. -	leg. -
11 12								bb. ripetute due volte corrispondenti quindi anche alle bb. 13-14
12	violino I note 1-2 basso note 2-3	leg. - -	note 1-3, leg. - -	leg. leg.	leg. -	leg. -	leg. -	leg. -
13	violino II nota 2	si	si	si bem.	si	si	si	si
14	violino I note 1-2	leg.	note 1-3, leg.	leg.	note 1-3, leg.	-	leg.	leg.
15 17	violino II							parte scorretta, causata dalla ripetizione delle bb. 11-12
16	violino I note 1-3 Giacinto note 2-3	cr.-scr. col punto-bcr. scr.-scr.	cr.-2 scr. scr.-scr.	cr.-scr. col punto-bcr. scr. col punto- bcr.	cr.-scr. col punto-bcr. scr.-scr.	cr. col punto-2 bcr. scr.-scr.	manca b. 15 scr.-scr.	cr.-2 scr. scr.-scr.
17	violino I note 2-3 Giacinto note 2-3	scr. col punto-bcr. scr.-scr.	scr.-scr. scr.-scr.	scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr. scr.-scr.	scr. col punto-bcr. scr.-scr.	manca b. 17 scr.-scr.	scr.-scr. scr.-scr.
18	violino I nota 1 Giacinto nota 1	<b>la] la bem.</b> <b>la] la bem.</b>	la la	la la	la la	la la	la la	la la
19	violino I note 1-3 basso mov. 2	stacc. pausa di cr.-cr.	stacc. pausa di cr.-cr.	stacc. pausa di cr.-cr.	stacc. pausa di cr.-cr.	- pausa di cr.-cr.	- pausa di cr.-cr.	- cr.-pausa di cr.
20	Giacinto							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 5-6	scr.-scr.	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr.-scr.
21	violino II nota 1 basso mov. 2	mi bem. pausa di cr.-cr.	mi bem. pausa di cr.-cr.	sol pausa di cr.-cr.	mi bem. pausa di cr.-cr.	si bem. pausa di cr.-cr.	mi bem. pausa di cr.-cr.	mi bem. cr.-pausa di cr.
22	viola nota 1 Giacinto note 5-6 basso nota 1	la bem. scr.-scr. la bem.	la scr.-scr. la, app.	la bem. scr. col punto-bcr. la bem.	la bem. scr.-scr. la bem.	la bem. scr.-scr. la bem.	la bem. scr.-scr. la bem.	la bem. scr.-scr. la bem.
23	violino I violino II nota 1	poco f sol	- sol	- mi bem.	poco f sol	- mi bem.	poco f. sol	f sol
24	violino I note 2-3 basso	p - -	- - -	- - -	p leg. f	- - -	p - -	p - -
25	violino I note 1-2 violino II note 1-2	f stacc. -	- - stacc.	- stacc. stacc.	f stacc. stacc.	- stacc. stacc.	- stacc. stacc.	- stacc. stacc.
27	violino I note 3-4 basso	p - -	- - -	p/f - f	p stacc. -	p - -	p - -	p - -
28	violino I violino II note 2-4 basso	- - -	- leg. -	p - p	- - -	- - -	- - -	- - -
29	violino I basso	- -	- -	f f	- -	- -	- -	- -
30	violino I note 2-4 violino II note 2-4 basso	- leg. leg. -	- leg. leg. -	p - - p	- leg. leg. -	- - - -	- leg. - -	- leg. - -
31	violino I	-	-	f	-	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	f	-	-	-	-
32	violino I	-	-	p	-	-	-	-
33	violino I Giacinto note 2-3 basso	f/p scr.-scr. f	- scr.-scr. f	f/p scr. col punto-bcr. f	f/p scr.-scr. -	- scr.-scr. -	f/p scr.-scr. -	f/p scr.-scr. -
34	violino I Giacinto note 2-3 nota 3 basso	f/p scr.-scr. re -	f/p scr.-scr. re -	f/p scr. col punto-bcr. re f	f/p scr.-scr. re -	- scr.-scr. mi bem. -	f/p scr.-scr. mi bem. -	f/p scr.-scr. mi bem. -
35	violino I note 4-5 basso nota 4	f cr. col punto-scr. do	f cr. col punto-scr. do	f/p cr.-cr. do	f cr. col punto-scr. do	- cr. col punto-scr. do	- cr. col punto-scr. do	- cr. col punto-scr. mi bem.
36	violino I note 1-3 note 6-7, 8-9 Giacinto note 1-3 basso	p - scr. col punto-bcr. - p	- leg. scr.-scr. - p	f - scr.-scr. leg. f	p leg. scr. col punto-bcr. - -	- - scr.-scr. - -	- note 2-3, leg. scr. col punto-bcr. - -	- - scr. col punto-bcr. - -
37	violino I note 2-4 basso	- stacc. -	- stacc. p	p - -	- stacc. -	- - -	- stacc. -	- note 1-4, stacc. -
38	violino I basso	- -	- -	f/p f/p	- -	- -	- -	- -
39	basso	-	f	-	f	-	-	-
40	violino I basso	- -	- -	f f	- -	- -	- -	- -
41	violino I note 2-3 basso	f scr. col punto-bcr. -	- scr. col punto-bcr. -	f assai scr. col punto-bcr. f assai	- scr. col punto-bcr. -	- scr. col punto-bcr. -	- scr. col punto-bcr. -	- cr. col punto-scr. -
42	tutti basso	- do smin.-do cr.-si cr	- do smin.-do cr.-si cr.	corona do smin.-pausa di smin.	- do smin.-do cr.-si cr	- do smin.-pausa di smin.	corona do smin.-pausa di smin.	corona do smin.-pausa di smin.
		-	-	Fine	-	Fine	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

Recitativo «Questa parruca invero»

		C	C	C tagliato	C			
		continuo non numerato; manca metà b. 14 manca testo “di queste belle”						
1	Giacinto pausa 1 note 2-3 basso nota 1	pausa di smin. scr.-scr. -	pausa di smin. cr.-cr. 6	pausa di cr. cr.-cr. 6	pausa di smin. scr.-scr. 6			
4	Giacinto nota 1	<b>mi] mi bem.</b>	mi	mi	mi			
6	Giacinto nota 1	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
7	Giacinto note 4-5	scr.-cr. col punto	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.cr.			
9	Giacinto pausa 1	pausa di cr. <b>aggiunta pausa 2, pausa di cr.</b>	pausa di cr.	pausa di smin.	pausa di cr.			
13		b. di 6/4	b. di 4/4	b. di 4/4	b. di 4/4			
15 (16)	basso nota 1 nota 2	- -	2 diesis 6	2 diesis 6	2 diesis 6			
16 (17)	Giacinto note 2-5	fa diesis	fa diesis	fa	fa diesis			
22 (23)	basso nota 1 nota 2	- -	6 3 diesis	6 3 diesis	6/5 3 diesis			
23 (24)	Giacinto nota 1	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
24 (25)	basso nota 2	-	-	-	3 diesis			
36 (37)	Cintia nota 6	si bem.	si	si	si bem.			
37 (38)	Cintia nota 1	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
41 (42)	Giacinto movv. 3-4	sol smin.-si bem. cr., sol scr., fa scr.	si be. cr., sol scr., fa scr.; manca un mov.	si bem. cr., si bem. cr.- sol cr., fa cr.	sol smin.-si bem. cr., sol scr., fa scr.			
52 (53)	Cintia nota 5	smin.	smin.	cr.-cr.	smin.			
69 (70)	Cintia nota 1 note 4-5	<b>sol] sol diesis</b> scr.-scr.	sol cr.-cr.	sol cr.-cr.	sol scr.-scr.			
71 (72)	Cintia note 1-3, 5	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
72 (73)	Cintia note 1-2	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
74 (75)	Cintia nota 5	fa diesis	fa	fa	fa diesis			
79 (80)	Giacinto nota 1	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			
82 (83)	Cintia nota 5	scr.	cr.	scr.	scr.			
91 (92)	Giacinto nota 1	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
94 (95)	Giacinto note 1-3 note 8-9	<b>sol] sol diesis</b> cr. col punto-scr.	sol cr.-cr.	sol cr.-cr.	sol cr. col punto-scr.			
95 (96)	Giacinto note 2-3	scr.-scr.	cr.-cr.	scr.-scr.	scr.-scr.			
105 (106)	Cintia note 2-3	<b>la] la diesis</b>	la diesis	la diesis	la			
106 (107)	Giacinto pausa 1	pausa di cr.	manca la pausa	pausa di cr.	pausa di cr.			
111	Giacinto							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
(112)	note 4-5	scr.-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.			
114	basso							
(115)	nota 2	-	6	6	6			
			da b. 113 a b. 115 sono presenti due linee di basso					

**Aria Giacinto «In quel volto siede un nume»**

		Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-6 - 9-12 - 14 ultimo ottavo-20 - 42-46 prima metà - 57 - 59-65 - 68-69 - 71 ultimo ottavo-72 - 93-98  - 126-134 - 143-148 - 160-169  La viola è <i>col basso</i> : - 1-60 - 66-83 - 103-125 - 135-169	Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-7 - 9-12 - 14 ultimo ottavo-20 - 43-46 prima metà - 57 - 59-65 - 68-69 - 71 seconda metà-72 - 93-98 - 101-102 - 126-134 - 143-148; - 159 seconda metà- 169  La viola è <i>col basso</i> : - 1-60 - 66-83 - 103-125 - 135-169	Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-6 - 8-12 - 14 ultimo ottavo-20 - 43-46 prima metà - 57 - 59-65 - 68-69 - 71 seconda metà-72 - 91 seconda metà-98 - 101-102 - 126-134 - 143-148 - 160-169  La viola è <i>col basso</i> : - 1-60 - 66-83 - 103-125 - 135-169	Il violino II è <i>col vl. I</i> : - 1-6 - 8-12 - 14 ultimo ottavo-20 - 43-46 prima metà - 57 - 59-65 - 68-69 - 71 ultimo ottavo-72 - 91 seconda metà-98 - 101-102 - 126-134 - 143-148 - 160-169  La viola è <i>col basso</i> : - 1-60 - 66-83 - 103-125 - 135-169			
1	violino I note 1-2	-	leg.	-	leg.			
	basso	p	p	p	-			
3	basso	f	f	f	-			
5	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso nota 4 nota 2	stacc. p si bem.	- p si bem.	- p la	stacc. - si bem.			
6	violino I note 1, 4 note 5-6 basso	- stacc. leg. -	- stacc. leg. -	f - - f	- stacc. leg. -			
7	violino I nota 6 violino II nota 6	tr. parte propria tr.	tr. col vl. I tr.	- parte propria tr.	- parte propria -			
9	violino I note 3-5 basso	- - -	- leg. -	p - p	- leg. -			
11	violino I basso	rinf. -	mf -	rinf. rinf.	rinf. -			
13	basso	-	-	p	-			
14	violino I note 2-3 Giacinto note 2-3 nota 2	leg. ber.-ber. sol	- scr.-scr. sol	leg. ber.-ber. la	leg. ber.-ber. sol			
15	violino I nota 1	app.	app.	-	app.			
16	violino I note 2-3 note 4-5, 6-7 basso	- leg. leg. -	- leg. note 4-7, leg. -	pf - - pf	leg. note 4-7, leg. -			
17	violino I note 4-5 basso	- scr.-scr. -	- scr. col punto-ber. -	p scr.-scr. p	- scr.-scr. -			
19	violino I basso	rinf. -	mf -	rinf. rinf.	rinf. -			
21	violino I basso	p -	- -	p p	p -			
22	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3 Giacinto	leg.	leg.	-	leg.			
	note 1-3	-	leg.	-	-			
23	violino II nota 3	app.	app.	-	app.			
24	violino II note 2-3	-	-	-	leg.			
24	violino I	-	-	-	leg.			
25	violino II	leg.	-	-	-			
24	violino I	-	-	f	-			
	basso	-	-	f	-			
25	violino I note 1-4	leg.	leg.	-	-			
	violino II note 2-3	leg.	leg.	-	-			
	basso note 2-4	-	leg.	-	-			
27	violino I	-	-	p	-			
27 30	violino I	leg.	-	-	leg.			
28	violino I note 1-2	leg.	leg.	-	-			
	violino II note 1-3	leg.	leg.	-	leg.			
	basso	-	-	p	-			
29	violino I note 1-2	-	leg.	-	-			
30	violino II note 1-3	leg.	leg.	-	-			
32	violino II note 1-3	leg.	leg.	-	-			
33	Giacinto nota 2	cr.	smin.	cr.	cr.			
34	violino II note 1-3	-	leg.	-	leg.			
36	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2	-	leg.	leg.	leg.			
38	violino I note 2-4	leg.	-	leg.	leg.			
39	violino I Giacinto nota 1	- app.	- app.	-	f app.			
40	violino I	-	-	-	p			
41	violino I violino II note 2-3	- leg.	- leg.	poco f leg.	- -			
42	violino I Giacinto note 1-2	- leg.	- leg.	f -	- leg.			
43	violino I note 1-2	- -	- leg.	p leg.	- leg.			
44	violino I	-	-	f	-			
45	violino I	-	-	p				
46	violino I Giacinto note 1-2	- leg.	- leg.	f/p -	- leg.			
48	violino I nota 2 basso	la bem. -	la bem. -	la f	la -			
50	basso note 1-3	- leg.	- leg.	p -	- leg.			
51	violino II nota 1	<b>re] re bem.</b>	re	re	re			
52	basso note 1-3 nota 2	leg. si bem.	leg. do	- si bem.	leg. si bem.			
53	violino II nota 1	<b>re] re bem.</b>	re	re	re			
54	violino I basso nota 2	poco f do	- pausa	- do	- do			
55	violino I	-	-	poco f	poco f			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	poco f	-			
56	violino I basso	più f -	- -	f f	più f -			
57	violino I note 1-2, 4-5 note 3, 6 basso	- leg. stacc. -	- note 2-3, 5-6, leg. - -	p leg. stacc. p	- leg. stacc. -			
58	violino I note 1-2	cr.-smin. col punto	smin.-smin.	smin.-smin.	smin.-smin.			
59	Violino nota 1 note 1-2 note 2-3 nota 3 note 4-5 nota 6 basso nota 1	- - leg. - stacc. - - - - re	- stacc. - leg. - - - - - pausa	f - leg. - stacc. leg. stacc. f re	- - leg. - stacc. leg. - - re			
61	violino I basso	- -	- -	f assai f assai	- -			
62	basso nota 3	re	mi bem.	mi bem.	mi bem.			
65	violino I pausa 1 viola basso	pausa di cr. corona sulla pausa corona corona	manca la pausa corona sull'ultimo ottavo - corona	pausa di cr. - - -	pausa di cr. corona sulla pausa - corona			
66	violino I note 1-2 basso	p - -	- leg. -	p - p	p - -			
67	violino I note 1-3	leg.	leg.	-	leg.			
68	violino I Giacinto note 1-2	rinf. cr. col punto-scr.	- cr.-cr.	rinf. cr. col punto-scr.	rinf. cr. col punto-scr.			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	rinf.	-			
70	basso	-	-	p	-			
71	violino I note 2-3 Giacinto mov. 1 basso mov. 1 mov. 2	scr. col punto+bcr. cr.-pausa di scr.-2 bcr. mi smin. pausa di cr.-sol cr.	scr.-scr. cr. col punto-2 bcr. mi cr.-pausa di cr. sol cr.-pausa di cr.	scr. col punto-bcr. cr. col punto-2 bcr. mi smin. pausa di cr.-sol cr.	scr. col punto+bcr. cr.-pausa di scr.-2 bcr. mi smin. pausa di cr.- sol cr.			
72	basso	-	-	f	-			
73	violino I note 2-4 violino II nota 3 basso	leg. - -	leg. leg fino a nota 2 di b. 74	- leg. p	leg. leg. -			
74	violino I note 2-4 basso	- leg. -	- leg. -	f - f	- leg. -			
76	violino I	-	-	p	-			
77	violino I note 1-2 basso	- -	- -	- p	leg. -			
78	violino I	-	-	rinf.	rinf.			
79	violino I	p	p	-	p			
81	Giacinto primo mov.	cr.-cr.	terzina di cr.	cr.-cr.	cr.-cr.			
82	violino I basso note 1-4	rinf. <b>la bem.] la</b>	più f la	- la	rinf. la bem.			
83	violino I note 1-2 violino II	- 8 scr.	leg. 4 cr.	leg. 8 scr.	leg. 8 scr.			
84 89	viola	leg.	-	leg.	leg.			
86	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-8 violino II	la bem.	la bem.	la	la bem.			
	note 1-8 Giacinto	<b>do] do bem.</b>	do	do	do			
	note 1-2	<b>do] do bem.</b>	do	do	do			
88	viola	do	mi	mi	mi			
89	violino I note 1-8	<b>sol] sol bem.</b>	sol	sol	sol			
90	violino II note 1-8	<b>la bem.] la</b>	la	la	la bem.			
	Giacinto note 1-2	<b>la bem.] la</b>	la bem.	la bem.	la bem.			
	basso note 1-4	<b>do] do bem.</b>	do	do	do			
91	violino II note 2-3	-	-	leg.	leg.			
92	basso	f/p	-	-	f/p			
94	basso	f/p	-	-	f/p			
95	violino I note 1-2	leg.	leg.	-	leg.			
96	violino I basso	f f/p	- -	f -	f f/p			
97	violino I note 1-2	leg.	-	-	leg.			
98	violino I note 1-2	leg.	-	-	-			
99	violino I nota 2	- leg.	- -	p leg.	- leg.			
100	violino I viola basso	<b>p] f</b> f f	- f f	- - -	p f f			
101	violino I nota 3	- mi bem.	- re	poco f mi bem.	- mi bem.			
	viola	p	p	-	-			
	basso	p	-	-	p			
102	basso	-	-	poco f	-			



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
103	violino I basso note 1-3	- - -	- - leg.	p p -	- - -			
103 109	basso note 1-3	-	leg.	leg.	leg.			
105	violino I nota 2 Giacinto nota 2	sol <b>la bem.] la</b>	la bem. la bem.	sol la bem.	sol la bem.			
106	violino II note 1-3 Gacinto nota 2	leg. la bem.	- la bem.	leg. la bem.	leg. la bem.			
107 111	violino II note 1-3	leg.	leg.	leg.	-			
109	violino I nota 2 basso nota 2	sol <b>la bem.] la</b>	sol la bem.	la bem. la bem.	sol la bem.			
110	basso note 1-3 nota 2	- <b>la bem.] la</b>	leg. la bem.	- la bem.	leg. la bem.			
111	basso note 1-3	-	leg.	-	leg.			
112	violino II nota 1	mi bem.	re	mi bem.	mi bem.			
113	violino I note 1-4 basso note 2-4	- leg. - leg.	- - - leg.	f - f -	- - - leg.			
114	violino I Giacinto	- -	- -	p corona	- corona			
115	violino I note 1-3 basso note 1-3	- - -	leg. - leg.	leg. p leg.	leg. - leg.			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
116	violino II nota 1	<b>sol] sol bem.</b>	sol	sol	sol			
117	violino II note 1-3 Giacinto nota 2 basso note 1-3	- <b>do] do bem.</b> -	leg. do bem. leg.	- do -	- do -			
118	violino II nota 1	<b>sol] sol bem.</b>	sol	sol	sol			
118 121	Giacinto	-	presente seconda voce all'ottava grave	-	-			
119 121	basso	leg.	-	-	-			
121	Giacinto nota 2	si bem.	si bem./sol	si bem.	si bem.			
122	basso	f	-	-	-			
123	violino I nota 3 basso note 1-4	tr. p -	tr. - leg.	- - -	- - -			
124	basso note 1-4	f -	f leg.	- -	- -			
125	violino I nota 5 Giacinto nota 3	- tr.	tr. tr.	tr. -	- tr.			
126	basso	ff	ff	-	-			
130	basso nota 1	-	corona	-	-			
131	basso note 1-2	-	stacc.	-	-			
132	viola note 1-2 basso nota 1	stacc. -	stacc. stacc.	- -	- -			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
134	viola	-	corona	corona	corona			
138	violino I nota 2	tr.	tr.	-	tr.			
139	basso nota 3	sol	sol	la bem.	sol			
141	violino I note 2-4	-	leg.	-	-			
143 146	violino I	leg.	leg.	-	bb. 144-146, -			
149	violino I violino II note 1-4	- -	leg. leg.	- -	- -			
150	violino I note 2-3 violino II note 2-3	- stacc.	leg. stacc.	- -	- stacc.			
151	violino II nota 1	stacc.; fa	stacc.; sol	-; sol	stacc.; sol			
152	violino II note 1-2	-	-	stacc.	-			
154	violino I nota 2 viola nota 2 Giacinto nota 1 basso nota 2	<b>la bem.] la</b> <b>la bem.] la</b> app. <b>la bem.] la</b>	la bem. la bem. app. la bem.	la bem. la bem. - la bem.	la bem. la bem. app. la bem.			
156	violino I nota 3 violino II nota 3 Giacinto note 1-2	<b>do] do diesis</b> <b>la bem.] la</b> -	do la bem. -	do la bem. -	do la bem. leg.			
157	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	viola nota 3 basso nota 2 nota 2	<b>do] do diesis</b> <b>la bem.] la</b> <b>la bem.] la</b>	do la bem. la bem.	do la la	do la bem. la bem.			
158	violino I nota 3	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			
159	violino I nota 3 violino II nota 1 basso nota 2	<b>do] do diesis</b> presente pausa di cr. sol <b>la bem.] la</b>	do - fa la bem.	do presente pausa di cr. sol la bem.	do presente pausa di cr. sol la bem.			
161	violino I	rinf.	mf	rinf.	rinf.			
162	violino I note 1-2 Giacinto nota 1	f/p leg. mi bem.	f note 1-3, leg. re	f/p - re	f/p leg. mi bem.			
163	basso nota 2	<b>la bem.] la</b>	la bem.	la bem.	la bem.			
164	Giacinto note 1-2	-	-	-	leg.			
165	violino I	rinf.	mf	rinf.				
166	violino I basso nota 1	f smin. col punto	f smin.-pausa di cr.	- smin. col punto	f smin. col punto			
168	violino I note 1-3	stacc.	stacc.	-	stacc.			

**Scena VII**  
**Recitativo «Oh quanto mi fan ridere»**

		manca numerazione al continuo						
1	basso							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1	-	-	6	-			
7	Cintia							
	nota 3	scr.	scr.	cr.	scr.			
8	basso							
	nota 2	-	3 diesis	3 diesis	3 diesis			
13	basso							
	nota 2	-	6	6	6			
16	Cintia							
	note 5-6	cr.-cr.	inserita una cr. in più	scr.-scr.	cr.-cr.			
20	Cintia							
	note 1-2	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
	basso							
	nota 2	leg.	-	-	leg.			
21	basso							
	nota 1	-	-	-	2 diesis			

**Aria Cintia «Se gl'uomini sospirano»**

		<p>Il corno II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 10-18</li> <li>- 52-54</li> <li>- 80-99</li> </ul> <p>Il violino II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- #1-9</li> <li>- 12 ultimo ottavo-14 prima metà</li> <li>- 16 ultimo ottavo-28</li> <li>- 37 eccetto primo ottavo col punto-38 prima metà</li> </ul>	<p>Il corno II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9-16</li> <li>- 80-81</li> <li>- 83-85</li> <li>- 97 ultimo ottavo-99</li> </ul> <p>Il violino II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1-10 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 12 ultimo ottavo-14 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 16 ultimo ottavo-28</li> <li>- 37 seconda metà-38 prima metà</li> </ul>	<p>Manca la parte dei corni</p> <p>Il violino II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1-10 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 12 ultimo ottavo-14 prima metà</li> <li>- 16 ultimo ottavo-28</li> <li>- 37 seconda metà-38 prima metà</li> <li>- 41 seconda metà;</li> </ul>	<p>Il corno II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 9-18</li> <li>- 80-85</li> <li>- 91-96</li> <li>- 97 ultimo ottavo-99</li> </ul> <p>Il violino II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1-10 prima metà</li> <li>- 12 ultimo ottavo-14 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 16 ultimo ottavo-28</li> <li>- 37 seconda metà-38 prima metà</li> </ul>	<p>Manca la parte dei corni</p> <p>Il violino II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- #1-10 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 12 ultimo ottavo-14 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 16 ultimo ottavo-28</li> <li>- 37-38 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 41 seconda metà-42</li> </ul>	<p>Manca la parte dei corni</p> <p>Il violino II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- #1-10 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 12 ultimo ottavo-14 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 16 ultimo ottavo-28</li> <li>- 37-38 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 41 eccetto primo</li> </ul>	<p>Manca la parte dei corni</p> <p>Il violino II è <i>col I</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1-10 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 12 ultimo ottavo-14 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 16 ultimo ottavo-28</li> <li>- 37-38 eccetto ultimo ottavo</li> <li>- 41 eccetto primo</li> </ul>
--	--	--	---	---	--	---	---	--

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 51-52 prima metà - 55-56 prima metà - 62-65 - 67-69 - 78-79 prima metà - 82-85 prima metà  - 94 - 98-99 prima metà - 109-112 - 115-118  - 126 - 130 eccetto primo ottavo-131 prima metà  La viola è <i>col basso</i> : - 29-61 - 70-115 - 120-139	- 51-52 eccetto ultimo ottavo - 55-56 eccetto ultimo ottavo - 62-65 - 67-69 - 74 - 78 - 82-85 eccetto ultimo ottavo  - 94-95 eccetto ultimo ottavo - 98-99 eccetto ultimo ottavo - 109-112 - 115-118  - 126 - 140-145  La viola è <i>col basso</i> : - 29-67 - 70-115 - 120-139	- 51-52 prima metà - 55-56 prima metà - 62-65 - 67-69 - 73 ultimo ottavo-74 - 78 - 82-85 prima metà  - 94-95 prima metà - 98-99 prima metà - 109-112 - 115-118  - 126 - 130 seconda metà; - 139 seconda metà- 144  La viola è <i>col basso</i> : - 29-61 - 70-115 - 120-139	- 51-52 prima metà - 55-56 prima metà - 62-65 - 67-69 - 74-75 prima metà - 78 - 82-85 prima metà  - 94-95 prima metà - 98-99 prima metà - 109-112 - 115-118  - 126 - 140-144  La viola è <i>col basso</i> : - 29-61 - 70-115 - 120-139	eccetto ultimo ottavo  - 48 eccetto ultimo ottavo - 51-52 eccetto ultimo ottavo - 54 ultimo ottavo-56 eccetto ultimo ottavo - 62-66 primo ottavo - 67-69 - 73 seconda metà-75 - 78-79 - 82-85 eccetto ultimo ottavo - 91 eccetto ultimo ottavo - 94-95 eccetto ultimo ottavo - 98-99 eccetto ultimo ottavo - 109-112 - 115-119 primo ottavo - 126 - 130 eccetto primo ottavo-131 - 140-145 primo ottavo  La viola è <i>col basso</i> : - 29-61 - 70-115 - 127-139	ottavo-42 eccetto ultimo ottavo -48 eccetto ultimo ottavo - 50 ultimo ottavo-52 eccetto ultimo ottavo - 54 ultimo ottavo-56 eccetto ultimo ottavo - 62-66 primo ottavo - 67-69 - 73 ultimo ottavo-75 - 78-79 - 82-85 eccetto ultimo ottavo - 91 eccetto ultimo ottavo - 94-95  - 98-99 eccetto ultimo ottavo - 109-112 - 115-119 primo ottavo - 126 - 130 eccetto primo ottavo-131 - 139 ultimo ottavo- 145  La viola è <i>col basso</i> : - 29-61 - 70-115 - 120-139	ottavo-42 prima metà -51  - 54 ultimo ottavo-56 eccetto ultimo ottavo - 62-65 - 67-69 - 73 ultimo ottavo-75 - 78-79 - 82-85 eccetto ultimo ottavo  - 94-95 eccetto ultimo ottavo - 98-99 eccetto ultimo ottavo - 109-112 - 115-118  - 126 - 130 eccetto primo ottavo - 140-145  La viola è <i>col basso</i> : - 29-61 - 70-115 - 120-139
		139 bb.	145 bb.	145 bb.	145 bb.	145 bb.	145 bb.	145 bb.
1	violino I nota 1	sol/si/re/sol	sol/si/re/sol	sol/si/re/sol	sol/si/re/sol	sol/si/re/sol	sol/si/re	sol/si/re

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3	-	leg.	-	-	-	-	-
4	viola nota 1	re	re	re	re	mi	mi	mi
5	violino I note 1-4	-	stacc.	stacc.	stacc.	-	-	-
6	violino I note 3-4	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.
7	violino I note 2-3	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.
8	violino I note 2-3	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.
9	violino I note 1-2, 3-4	-	-	-	-	-	-	leg.
10	violino I nota 1	fa diesis/la/re; -	sol/si/re; -	fa diesis/la/re; -	fa diesis/la/re; -	fa diesis/la/re; -	fa diesis/la/re; app.	fa diesis/la/re; app.
11	violino I nota 1 note 1-3 violino II nota 1 note 1-3 basso	app. - app. - p	app. leg. app. leg. p	app. - app. - -	app. leg. app. - p	app. - - - -	- - - - -	- - - - -
12	violino I nota 1 nota 4 note 5-10 note 4-10 violino II nota 1 viola nota 2 basso	f scr. col punto bcr. sbr. leg. scr. col punto; app. si -	- scr. sbr. sbr. leg. scr. col punto; app. si f	f scr. bcr. br. leg. scr.; app. do -	f scr. col punto bcr. sbr. leg. scr. col punto; app. si -	f scr. col punto sbr. sbr. leg. scr. col punto; - si -	f scr. col punto sbr. sbr. - scr. col punto; - si -	f scr. col punto sbr. sbr. leg. scr. col punto; - si -
13	violino I note 3, 5 basso	- f	- -	- -	tr. -	- -	- -	- -
14	violino I	p	-	p	p	p	p	p

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	p	-	p	-	-	-	-
15	violino I nota 1 note 1-3 nota 4 violino II nota 1 note 1-3 nota 4 basso	p app. leg. stacc. app. leg. stacc. -	- app. leg. stacc. app. leg. - p	p app. - - app. - - -	- app. leg. stacc. app. - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -
16	violino I nota 1 note 1-3 nota 4 note 4-10 note 5-10 violino II nota 1 note 1-3 viola nota 1 basso	f scr. col punto; app. leg. bcr. leg. sbc. scr. col punto; app. leg. re f	- scr. col punto.; app. leg. sbc. leg. sbc. scr. col punto; app. - re f	f scr. col punto; ap. - bcr. leg. sbc. scr. col punto; app. - mi -	- scr. col punto; app. - bcr. leg. sbc. scr. col punto; app. leg. re -	scr. col punto; app. leg. sbc. - sbc. scr. col punto; - - re -	- scr. col punto; - - bcr. - sbc. scr. col punto; - - re -	- scr. col punto; - - sbc. leg. sbc. scr. col punto; - - re -
18	violino I basso nota 3	smin.-pausa di cr.-cr. re1	smin.-pausa di cr.-cr. re1	smin. col punto-cr. re1	smin.-cr. re1	smin. col punto-cr. re1	smin. col punto-cr. re1	smin. col punto-cr. re2
19	violino I note 1-3, 5-7 nota 4, 8	leg. stacc.	note 2-4, 6-8, leg. nota 1, 5, stacc.	- -	leg. stacc.	leg. -	note 1-2, 5-6, leg. nota 3-4, 7-8, stacc.	note 1-2, 5-6, leg. nota 3-4, 7-8, stacc.
20	violino I note 1-3 violino II note 1-3 viola nota 1	- - <b>la  sol</b>	- leg. sol	- leg. sol	leg. leg. la	leg. leg. la	note 1-2, leg. - la	leg. leg. la
21	violino I nota 1-3	leg.	note 2-4, 6-8, leg.	leg.	leg.	note 1-3, 5-7, leg.	note 1-2, 5-6, leg.	note 1-2, 5-6, leg.



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 3-4, 7-8	-	-	-	nota 4, stacc.	-	stacc.	stacc.
22	violino I note 3-4	leg.	note 3-5, leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.
23	corno II nota 2 violino I nota 5 basso nota 4	- app. re1	tr. app. re1	- - re1	tr. app. re1	app. - re2	app. app. re2	app. app. re2
25	corno I/II note 1-3	-	leg.	-	-	-	-	-
26	violino I nota 1	si	si	sol	si	sol	sol	sol
27	viola nota 1 basso nota 4	mi re1	re re1	re re1	re re1	re re2	re re2	mi re2
28	corno II nota 1 violino I	si p	sol -	-	si p	p	p	-
31	violino I note 1-4 Cintia note 1-4	stacc. stacc.	stacc. stacc.	- -	- -	- -	- -	- -
35	violino I seconda voce violino II seconda voce	f/p smin. col punto smin.	f/p smin. col punto smin.	f/p smin. smin.	f/p smin. col punto smin.	- smin. col punto smin. col punto	- smin. col punto smin. col punto	- smin. smin. col punto
36	violino I seconda voce violino II seconda voce	f/p smin. col punto smin.	f/p smin. col punto smin.	- smin. smin.	- smin. smin. col punto	- smin. col punto smin. col punto	- smin. col punto smin. col punto	- smin. col punto smin. col punto
37	violino I violino II nota 1 Cintia	f re	- re	f re	f re	f si	f si	f si

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2 note 3-4, 5-6 basso note 3-4, 5-6	è presente una seconda voce, re cr. scr.-scr. f scr.-scr.	una voce, si scr. scr.-scr. f 4 scr.	una voce, re scr. scr. col punto-bcr. - scr. col punto-bcr.	è presente una seconda voce, re cr. scr. col punto-bcr. f scr.-scr.	una voce, re scr. scr. col punto-bcr. - scr.-scr.	una voce, re scr. scr. col punto-bcr. - scr. col punto-bcr.	una voce, re scr. scr. col punto-bcr, - scr. col punto-bcr.
38	violino I basso	p p	p p	p -	- p	- -	- -	- -
39	violino I seconda voce violino II seconda voce	f/p smin. smin.	f/p smin. smin.	- smin. smin.	- smin. smin.	- smin. smin.	- smin. col punto smin. col punto	- smin. col punto smin. col punto
40	violino I seconda voce violino II seconda voce nota 2	smin. smin. scr.	smin. smin. scr.	smin. smin. scr.	smin. smin. scr.	smin. col punto smin. col punto cr.	smin. col punto smin. col punto scr.	smin. col punto smin. col punto scr.
41	violino I note 3-4, 5-6	scr.-scr.	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr.-scr.
42	violino II nota 1	fa diesis	fa diesis	fa diesis	fa diesis	re	re	re
43	violino I note 3-4, 7-8 violino II note 3-4, 7-8 Cintia note 1-2 note 4, 7-8 note 7-8	stacc. stacc. - - sol-mi	stacc. stacc. - - sol-mi	- - - sol-mi	stacc. stacc. - - sol-mi	note 7-8, stacc. note 3, 7, stacc. - - sol-mi	stacc. stacc. leg. sol-mi	stacc. stacc. note 1-2, 3-4, leg. stacc. fa diesis-re
44	violino I nota 1 nota 3 violino II nota 1 nota 3-4	app. stacc. app. stacc.	app. note 3-4, stacc. app. stacc.	- - app. -	app. stacc. app. -	app. - app. -	- - - -	- - - -
45	violino I note 3-4, 7-8	stacc.	stacc.	-	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 3-4, 7-8	stacc.	stacc.	-	stacc.	note 4, 7-8, stacc.	stacc.	stacc.
46	Cintia nota 1	-	-	app.	-	-	-	-
47	violino I note 1-2 note 5-6 nota 6 Cintia note 3-4	leg. - tr. due voci	leg. leg. - una voce	- - - una voce, sol-mi	leg. - - due voci	leg. - - una voce, sol-mi	leg. - - una voce, sol-mi	leg. - - una voce, sol-mi
49	violino I nota 1 note 1-2 violino II note 1-3 Cintia nota 1	- - - -	- leg. leg. -	app. - - app.	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
50	violino I note 3-4 violino II basso	cr.-cr. - f	cr.-cr. - -	cr.-cr. - -	cr.-cr. - f	cr.-cr. - f	cr.-cr. f -	cr. col punto-scr. - -
53	violino I nota 1 violino II nota 1 basso	- - p	- - p	app. app. -	- - p	- - p	- - -	- - -
54	violino I violino II Cintia nota 1 basso	f - app. -	f - app. f	- - app. -	- - app. -	f f - -	f f - -	f - - -
55	violino I note 5-6 basso	- scr. col punto-bcr. <b>f] anticipato a b. 54 per similitudine con b. 50</b>	- scr. col punto-bcr. f	f scr. col punto-bcr. f	f scr. col punto-bcr. f	- scr.-scr. -	- scr. col punto-bcr. -	- scr. col punto-bcr. -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
56	violino I	p	-	-	p	p	p	p
57	violino II note 3-4, 7-8 basso	stacc. p	stacc. p	- -	stacc. p	stacc. -	stacc. -	stacc. -
58	violino I nota 1 note 1-3 violino II note 1-3 Cintia nota 1	app. - - -	- leg. leg. -	app. leg. - -	app. - - -	app. - - -	app. - - -	app. - - - app.
59	violino I note 3-4, 7-8	stacc.	stacc.	-	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.
60	violino II nota 2 Cintia nota 1	leg. - -	leg. - -	leg. app. -	leg. - -	leg. - -	- - -	- - -
62	basso	f	f	-	f	-	-	-
62 67	viola	parte propria	col basso	parte propria	parte propria	parte propria	parte propria	parte propria
63	basso	p	p	-	p	-	-	-
64	violino I nota 8	mi	re	mi	mi	mi	mi	mi
64	basso	f	f	-	f	-	-	-
65	basso	p	p	-	p	-	-	-
66	violino I nota 5 violino II basso	tr. - f	tr. - f	tr. - -	tr. - f	- f -	- f -	- - -
69	corno I nota 1 violino I note 1-2	la p cr.-cr.	sol p smin., due voci	p cr.-cr.	la p cr.-cr.	- cr.-cr.	- cr.-cr.	- cr.-cr.
71	violino II nota 2	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do
72	violino II							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1	re	re	re	re	re	mi	mi
73	violino I note 2-3 violino II	poco f scr. col punto-bcr. poco f	poco f scr. col punto-bcr. -	poco f scr. col punto-bcr. poco f	poco f scr. col punto-bcr. -	f scr. col punto-bcr. f	f scr. col punto-bcr. f	f scr.-scr. -
75	violino II mov. 2	re cr.-pausa di cr.	re cr.-pausa di cr.	re cr.-pausa di cr.	re cr.-pausa di cr.	col vl. I	col vl. I	col vl. I
76	violino I note 1-3 nota 4 basso	f/p leg. <b>scr.] cr.</b> f/p	- leg. cr. f/p	f/p - cr. -	f/p note 1-2, leg. cr. f/p	f/p - cr. -	f/p - cr. -	f/p - cr. -
77	violino I note 1-3 violino II note 1-3 basso	f/p - - f/p	- leg. leg. f/p	f/p leg. - -	f/p note 1-2, leg. - -	f/p - - -	- - - -	- - - -
78	violino I note 1-4	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.	note 1-3, stacc.	-	-
79	violino II mov. 2 viola basso nota 1 nota 1	pausa di smin. do do	pausa di smin. si si	pausa di smin. do do	pausa di smin. do do	col vl. I do do	col vl. I do do	col vl. I do do
80	violino I note 1-3 basso	leg. f/p	leg. f/p	leg. -	note 1-2, leg. f/p	- -	- -	- -
81	violino I note 1-3 violino II note 1-3 viola basso	f/p leg. - <b>do] do diesis</b> <b>do] do diesis</b>	- leg. leg. do do	f/p leg. - do do	f/p note 1-2, leg. - do do	f/p - - do do	- - - do do	- - - do do
83	violino I nota 2 note 2-4 note 5-6	app. leg. stacc.	app. - stacc.	app. leg. -	app. leg. stacc.	- - -	app. - -	app. - -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
84	violino I nota 2 note 2-4 note 5-6	app. bcr.-bcr.-scr. stacc.	app. scr.-bcr.-bcr. -	app. bcr.-bcr.-scr. -	app. bcr.-bcr.-scr. stacc.	- scr.-bcr.-bcr. -	- scr.-bcr.-bcr. -	- scr.-bcr.-bcr. -
86	violino I note 1-2 violino II note 1-2 Cintia nota 1 note 1-2	- leg. cr. -	note 2-3, leg. note 2-3, leg. cr. -	leg. leg. cr. col punto leg.	leg. leg. cr. -	leg. - cr. -	- - cr. -	- - cr. -
87	violino I note 1-2 nota 4 violino II nota 2 nota 4	sol-la re fa diesis si	sol-la do la la	sol-la re la la	sol-la re fa diesis si	sol-la re la si	si-do re fa diesis si	si-do re la si
88	violino I nota 1 note 1-2 violino II note 1-2 Cintia nota 4	re leg. leg. -	si - note 2-3, leg. -	re leg. leg. app.	re - leg. -	re - - -	re - - -	re - - -
90	violino I nota 1 note 1-2, 3-4 nota 3 violino II note 1-2, 3-4 Cintia note 1-2, 3-4 note 3-6	fa diesis leg. mi leg. - due voci	fa diesis - re leg. - note 5, 6 due voci	fa diesis leg. re leg. leg. note 5, 6, una voce	fa diesis note 1-2, leg. mi note 1-2, leg. - due voci	sol - mi - - una voce, riportata la linea inferiore rispetto a TLp	sol - mi - - una voce, riportata la linea inferiore rispetto a TLp,	sol - mi - - una voce, riportata la linea inferiore rispetto a TLp
91	corno I/II	p	-		p			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
92	violino II nota 1	app.	app.	app.	app.	-	-	app.
93	violino I note 3-4 basso nota 2	f cr.-cr. - cr.	- cr.-cr. f cr.	f cr.-cr. - scr.	f cr.-cr. f cr.	- cr.-cr. - cr.	- cr. col punto-scr. - cr.	- cr. col punto-scr. - cr.
94	violino I nota 1 basso note 3-4	- f cr. col punto-scr.	- - cr. col punto-scr.	- - cr. col punto-scr.	- - cr. col punto-scr.	app. - cr. col punto-scr.	- - cr. col punto-scr.	- - cr.-cr.
95	violino I	p	-	p	p	-	-	-
96	violino I note 1-3 violino II note 1-3 Cintia nota 1 basso	- - - p	leg. leg. - p	- - app. -	- - - p	- - - -	- - - -	- - - -
97	violino I nota 1 basso	f - f	- - f	f app. -	f - f	- - -	- - -	- - -
98	violino I note 1-2, 3-4 basso note 3-4	- cr. col punto-scr. cr. col punto-scr.	f cr. col punto-scr. cr. col punto-scr.	- cr. col punto-scr. cr. col punto-scr.	- cr. col punto-scr. cr. col punto-scr.	- cr. col punto-scr. cr. col punto-scr.	- cr. col punto-scr. cr. col punto-scr.	cr.-cr. cr.-cr.
99	violino I violino II basso	corona - corona sulla pausa	- - p corona sulla nota	corona corona - corona sulla nota	corona corona - corona sulla pausa	corona corona - -	corona corona - -	corona corona - corona sulla pausa
100	violino I note 1-2 nota 4 violino II note 1-2 nota 4 Cintia	- app. leg. app.	note 2-3, leg. app. note 2-3, leg. app.	leg. app. leg. app.	leg. app. leg. app.	- app. leg. -	- - - -	- - - -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-3 nota 4 basso	- - p	- - p	leg. app. -	- - p	- - -	- - -	- - -
101	violino I nota 1 violino II nota 1	- - tr.	- - -	tr. tr.	tr. tr.	- -	- -	- -
102	violino I note 2-3 violino II note 2-3 Cintia note 1-2 nota 4	leg. leg. - -	leg. leg. - -	note 1-2, leg. note 1-2, leg. leg. app.	note 1-2, leg. note 1-2, leg. - -	- - - -	- - - -	- - - -
103	Cintia nota 2 basso nota 1	scr. mi	scr. mi	cr. mi	scr. mi	scr. mi	scr. mi	scr. sol
104	violino I note 1-2 note 1-2, 3-4 violino II note 1-2, 3-4 Cintia note 3-6	leg. scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr. - due voci	- bcr.-scr. col punto bcr.-scr. col punto leg. due voci	- scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr. leg. note 5-6, una voce	note 1-2, 3-4, leg. bcr.-scr. col punto bcr.-scr. col punto - due voci	- bcr.-scr. col punto bcr.-scr. col punto - una voce, do-la-sol-fa diesis	- scr. col punto-bcr. scr.-scr. - una voce, do-la-sol-fa diesis	- scr.-scr. scr.-scr. - una voce, do-la-sol-fa diesis
105	violino I note 2-4 violino II note 2-4	stacc. stacc.	- -	- -	stacc. stacc.	- -	- -	- -
106	violino I note 4-6 violino II note 2-4 Cintia note 1-3, 4-6	leg. leg. leg. leg.	leg. - leg.	leg. leg. leg.	leg. - leg.	leg. - -	leg. - -	f leg. leg. leg.



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
107	violino I note 1-3 violino II note 1-3, 4-6 Cintia note 1-3 basso	f leg. leg. due voci leg. f	f leg. leg. due voci leg. f	f leg. leg. una voce leg. -	f leg. note 1-3, leg. due voci - -	f - una voce, mi - -	f leg. - una voce, mi - -	- leg. leg. una voce, mi leg. -
108	violino II note 1-3 note 2-3 basso	la-si-la scr. col punto-bcr. p	la-si-la scr. col punto-bcr. p	la-si-la scr. col punto-bcr. -	la-si-la scr. col punto-bcr. -	si-do-la scr.-scr. -	si-do-la scr.-scr. -	si-do-la scr.-scr. -
109	Cintia note 1-2 basso	- f	- f	- -	- -	- -	- -	leg. -
110	basso	p	p	-	-	-	-	-
111	basso	f	f	-	-	-	-	-
112	violino I basso	p p	- p	p -	p -	p -	p -	p -
113	violino I violino II note 1-2 basso	f sol f	- sol -	f sol -	f sol -	f si -	f si -	f si -
115	Cintia basso	corona sulla pausa -	corona sulla nota -	- -	corona sulla pausa -	corona sulla pausa -	corona sulla pausa -	corona sulla pausa f
119	tutti basso secondo ottavo mov. 2	corona cr. cr.-pausa di cr.	corona 2 scr. cr.-pausa di cr.	corona 2 scr. cr.-pausa di cr.	vl. II, vla, basso, - cr. cr.-pausa di cr.	- 2 scr. smin.	- 2 scr. smin.	- 2 scr. smin.
120	violino I	-	-	p	p	p	-	-
121	violino I Cintia nota 1	- cr. col punto	p cr.	- cr. col punto	- cr. col punto	- cr. col punto	- cr. col punto	- cr. col punto
122	violino I nota 1	-	-	app.	-	-	-	-
126	violino I note 1-2, 3-4	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.	scr.-scr.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
127	violino I nota 2-3	scr.-scr.	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-srrcr.	scr.-scr.	scr.-scr.
128	violino I Cintia nota 1 nota 1	<b>si] si bem.</b> <b>si] si bem.</b>	si si	si si	si si	si si	si si	si si
130	violino I nota 1-2 violino II nota 1	f scr. col punto-bcr. si	- scr. col punto-bcr. re	f scr. col punto-bcr. re	- scr. col punto-bcr. si	f scr. col punto-bcr. si	f scr. col punto-bcr. si	- scr.-scr. si
131	violino I violino II mov. 2	p pausa di smin.	- col vl. I	p pausa di smin.	- pausa di smin.	p col vl. I	- col vl. I	- pausa di cr.-sol cr.
132	violino I violino II Cintia nota 1	- - app.	- - app.	leg. leg. app.	- - app.	- - app.	- - app.	- - -
135	violino I	f	f	f	f	f	-	-
136	violino II nota 4 basso nota 2	fa <b>fa diesis] fa</b>	fa fa	fa fa	fa fa diesis	fa fa diesis	fa fa diesis	fa diesis fa diesis
137	violino I nota 2 violino II nota 2 basso	la fa f	pausa fa f	la fa -	la fa diesis -	la fa -	la fa -	la fa -
138	violino I nota 6 violino II nota 4 basso nota 2	fa <b>fa diesis] fa</b> <b>fa diesis] fa</b>	fa diesis fa diesis fa diesis	fa diesis fa diesis fa diesis	fa fa diesis fa diesis	fa fa fa diesis	fa diesis fa fa diesis	fa diesis fa fa diesis
145	violino I nota 4 viola		- manca pausa di smin.	corona pausa presente	- pausa presente	- pausa presente	- pausa presente	- pausa presente

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Cintia nota 1		-	re	re	re	-	-
		Da capo	Alla parte	Da capo al segno	Alla parte	Alla parte	Alla parte	Dal segno

**Scena VIII**  
**Recitativo «Ma io per dire il vero»**

		Manca numerazione del continuo						
2	Tulia nota 6	cr. col punto	cr. col punto	cr.	cr. col punto			
5	Tulia nota 1	<b>mi] mi bem.</b>	mi	mi	mi			
6	basso nota 1	-	-	-	4 diesis/2			
10	basso nota 2	-	-	-	6			
11	Tulia nota 4 note 6-8	<b>re] re diesis</b> <b>do] do diesis</b>	re do	re do	re do			
16	Rinaldino note 1-3	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			
22	basso nota 2	leg. -	- 6 diesis	leg. 6 diesis	leg. -			
23	basso nota 1 nota 2	- -	- 3 diesis	- 3 diesis	6 diesis -			
24	basso	leg.	-	-	leg.			
31	Rinaldino note 3-4 basso nota 2	<b>si] si bem.</b> -	si -	si -	si 2			
34	Rinaldino note 1-3	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
35	Rinaldino							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 nota 4	<b>mi] mi bem.</b> scr.	mi cr.	mi scr.	mi scr.			
36	Rinaldino	<b>mi] mi bem.</b>	mi	mi	mi			
37	basso	leg.	-	leg.	leg.			
43	Tulia nota 2	scr.	scr.	cr.	scr.			
49	Tulia nota 1 note 3-4	smin. scr.-scr.	cr. cr.-cr.	smin. scr.-scr.	smin. scr.-scr.			
54	Tulia note 6-7	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.			
56	Tulia note 7-8	scr.-scr.	cr.-cr.	scr.-scr.	scr.-scr.			
57	Tulia note 1-2	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			
59	Tulia nota 3 basso nota 1	<b>do] do diesis</b> - -	do 2 diesis	do 2 diesis	do diesis 2 diesiss			
60	Tulia note 1-2	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			

**Aria Tulia «Cari lacci, amate pene»**

		147 bb. Il violino I è <i>colla parte</i> : - 96-110  Il violino II è <i>col I</i> : - 1-24 - 30-31 primo ottavo - 52-53 - 56-58	157 bb. Il violino I è <i>colla parte</i> : - 65-67 - 96-99  Il violino II è <i>col I</i> : - 1-24 - 52-53 - 56 eccetto primo	157 bb. Il violino I è <i>colla parte</i> : - 96-99  Il violino II è <i>col I</i> : - 1-24 - 30-31 primo mov. - 52-53 - 56 eccetto primo				
--	--	--	---	--	--	--	--	--

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 60 eccetto primo mov-65 - 91-94 eccetto ultimo mov  - 111-112 primo mov.  - 114-128  - 141-142  La viola è <i>col basso</i> : - 25-59 - 65-113 - 129-137	ottavo-58 - 60 eccetto primo mov.-65; - 91-94  - 103-104 - 107-112 primo mov.  - 114-116 - 117 eccetto primo mov.-128 - 132 eccetto primo mov.; - 141-143 - 148-157  La viola è <i>col basso</i> : - 25-59 - 65-113 - 129-147	ottavo-58 - 60 eccetto primo mov.-65; - 91-94 eccetto ultimo mov. - 103-104 - 107-109 - 111-112 primo mov. - 114-128  - 132 eccetto primo mov.; - 141-142 - 148-157  La viola è <i>col basso</i> : - 25-59 - 65-113 - 129-147				
6	violino I note 1-3 viola nota 4 nota 5 basoo	-  cr. col punto scr.  -	leg.  cr. cr.  -	leg.  cr. col punto; scr.  p				
7	viola	-	p	-				
8	basso nota 3	do	pausa	do				
9	violino I nota 3 basso nota 1	-  re	tr.  re diesis	tr.  re				
12	violino I nota 1	tr.	tr.	-				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
13	violino I note 7-9 basso	- -	leg. f	leg. f				
16	violino I note 1-3 basso nota 2	- do	- re	leg. re				
17	violino I note 2-3 viola basso	leg. - -	leg. p p	- - p				
19	violino I	-	f	-				
20	violino I basso	f -	- f	f f				
21	basso	-	p	p				
22	violino I basso	stacc. -	leg. f	stacc. f				
23	violino I note 1-3, 4-6 violino II note 7-9 basso	- p/f stacc. -	leg. p leg. -	leg. p/f stacc. p/f				
25	basso	-	-	p				
26	violino I nota 3 note 4-5	-; smin. col punto scr.-scr.	-; smin. cr. col punto-scr.	tr.; smin. col punto scr.-scr.				
27	violino I nota 3 nota 3 violino II note 1-2	smin. col punto - -	smin. - leg.	smin. col punto tr. -				
28	Tulia nota 2	-	tr.	tr.				
30	basso	-	-	f				
31	violino I note 5-7	- -	- leg.	p leg.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 1-2	-	leg.	leg.				
	Tulia note 2-4, 5-7	-	leg.	-				
	basso	-	-	p				
32	violino II note 1-2	-	leg.	leg.				
33	violino I nota 3	-	tr.	tr.				
	violino II note 1-2	-	-	leg.				
35	violino I note 1-2, 3-4, 5-6	leg.	-	-				
	violino I note 1-2, 3-4, 5-6	leg.	-	-				
36	violino I	-	-	f				
	violino II	-	-	p				
	nota 2	smin.	smin.	smin. col punto				
	note 3-4	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	scr.-scr.				
	basso	-	-	f/p				
37	violino I	-	-	p				
	violino II	-	-	-				
	note 2-4, 5-7	-	leg.	-				
38	violino I	-	-	tr.				
	nota 2	-	-	-				
	note 3-4	leg.	leg.	-				
	Tulia	-	-	-				
	nota 2	la smin. col punto	pausa di smin. col punto	la smin. col punto				
40	violino II	-	-	tr.				
	nota 2	-	-	-				
42	Tulia	-	-	leg.				
	note 1-2	-	-	-				
44	violino I	-	-	poco f				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	poco f				
45	violino I Tulia note 1-3 note 4-6 basso	terzina terzina -	cr.-2 scr. cr.-2 scr. -	p cr.-2 scr. cr.-2 scr. -				
46	Tulia note 1-3, 4-6	note 1-6, leg.	leg.	leg.				
47	Tulia note 1-3, 4-6	-	leg.	leg.				
48	Tulia note 1-3, 4-6	-	-	leg.				
49	violino I note 2-3	leg.	leg.	-				
50	violino I nota 1 nota 4	mi si diesis	re si	mi si				
52	violino I note 1-3, 4-6, 7-9 Tulia note 1-3, 4-6, 7-9	- note 1-9, leg.	leg. note 1-9, leg.	leg. leg.				
53	violino I note 4-6 violino I note 1-3 Tulia note 1-3, 4-6, 7-9	- - -	leg. - note 1-9, leg.	- leg. leg.				
54	violino I nota 1 note 1-3 note 2-4 Tulia nota 1	- cr.-2 scr. note 1-4, leg. cr.; -	tr. cr. col punto-2 bcr. leg. cr.; -	tr. cr. col punto-2 bcr. - cr. col punto; tr.				



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3	scr.-scr.	scr.-scr.	bcr.-bcr.				
56	violino I note 1-3, 4-6, 7-9	note 1-9, leg.	note 1-6, 7-9, leg.	leg.				
57	violino I note 1-3, 4-6, 7-9	note 1-9, leg.	leg.	leg.				
58	violino I note 2, 5  Tulia nota 5 note 6-7 nota 8 basso	f cr.  cr. scr.-scr. tr. f	- cr. col punto  cr. scr.-scr. tr. f	- nota 2, cr. col punto; nota 5, cr.  cr. col punto bcr.-bcr. - -				
59	Tulia nota 4	-	tr.	-				
60	violino I	-	-	f				
62	violino I nota 1 basso nota 2	mi  do	fa diesis  mi	mi  mi				
65	violino I	-	-	p				
66	violino I nota 2 violino II note 2-3 Tulia nota 2	-  leg. tr.	tr.  leg. tr.	-  - -				
67	violino I note 2-3 violino II note 1-2	-  leg.	leg.  leg.	-  -				
68	violino II note 1-3	-	leg.	-				
70	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	not 2	-	tr.	-				
71	violino I nota 3 violino II note 1-2 Tulia nota 2	- tr. - -	tr. leg. -	- leg. tr.				
72	violino I note 2-3 violino II note 2-3 Tulia note 2-3 Basso nota 2 nota 3	leg. - - mi do	leg. - leg. la pausa	- - - mi do				
73	violino I note 1-2, 3-4, 5-6	leg.	-	-				
74	violino I note 4-7 violino II note 2-3, 4-5 Tulia note 1-2 nota 2-3	note 4-5, 6-7, leg. - nota 1, cr. scr.-scr.	note 4-5, 6-7, leg. leg. nota 1, cr. scr.-scr.	leg. note 2-5, leg. bcr.-bcr. cr. col punto				
76	violino I note 2-3, 4-5 violino II nota 1 note 2-3 Tulia nota 1	leg. <b>sol diesis] sol</b> leg. <b>sol diesis] sol</b>	leg. sol leg. -	note 2-5, leg. sol diesis - sol diesis				
77	violino I nota 1	<b>re] re diesis</b>	re	re				
78	violino I	-	-	poco f				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 note 1-2 violino II nota 1 note 1-2 basso	- - - - -	- - - - -	tr. leg. tr. leg. poco f				
79	violino I basso	- -	- -	p p				
81	Tulia nota 3	tr.	tr.	-				
85	Tulia nota 1	smin. col punto	smin.	smin. col punto				
87	violino II nota 2	si smin.	pausa di smin.	si smin.				
88	violino I note 2-3 note 5-6, 8-9 Tulia note 1-3, 4-6, 7-9	note 1-3, leg. - - -	leg. leg. - -	leg. leg. leg.				
91	violino I note 1-3 basso	leg. -	- -	- f				
92	basso	-	-	p				
93	basso	-	-	f				
94	violino II nota 8 nota 9 Tulia nota 5 basso	re si re -	sol re re -	re si mi p				
95	Tulia nota 2	smin. pausa di smin. presente	cr. manca pausa di smin.	smin. pausa di smin. presente				
96	violino II							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-3 note 2-3	smin.-smin.-smin. leg.	cr.-cr.-cr. -	smin.-smin.-smin. leg.				
97	violino II note 2-3	leg.	note 1-3, leg.	note 2-3, leg.				
98	violino II nota 2-3	-	-	leg.				
100	Tulia note 2-3 basso	- -	- -	leg. f				
101	Tulia note 1-2 basso	- -	- -	leg. p				
102	violino I note 1-3 Tulia note 1-3	- -	leg. -	leg. leg.				
103	violino I note 1-3, 4-6, 7-9 violino II note 1-3, 4-6, 7-9	- note 1-9, leg.	leg. leg.	leg. leg.				
104	violino I note 1-3, 4-6, 7-9 violino II note 1-3, 4-6, 7-9	- note 1-9, leg.	leg. leg.	leg. leg.				
105	violino I violino II note 2-3 basso	- f leg. -	f - - f	f - leg. f				
107	violino I note 1-9 violino II note 1-9	- - leg.	leg. p leg.	note 1-3, 4-6, 7-9, leg. p note 1-3, 4-6, 7-9, leg.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Tulia note 1-3, 4-6, 7-9	-	-	leg.				
108	violino I note 1-9 violino II note 1-9 Tulia note 1-3, 4-6, 7-9	- leg. -	leg. leg. -	note 1-3, 4-6, 7-9, leg. note 1-3, 4-6, 7-9, leg. leg.				
109	violino I nota 5 basso	- tr. f	f tr. f	- - -				
110	violino II	parte autonoma	col violino I	parte autonoma				
111	violino I basso	- -	- -	f f				
113	Tulia note 1-2 nota 3 basso nota 1	leg. tr.; - <b>min.] min. col punto</b>	- tr.; corona min. col punto	leg. -; corona min. col punto				
114	violino I Tulia basso	- corona -	- corona -	f - f				
117	violino I note 1-2	leg.	leg.	-				
118	violino I nota 1 viola nota 1 basso note 1-2	- - - -	- - - -	tr. tr. leg.				
123	violino I note 2-3 basso	p leg -	- - p	p - p				
125	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 5	-	-	tr.				
126	violino I basso	f -	- -	f f				
127	violino I note 1-3 note 4-6 note 7-9	- - -	- - -	leg. leg. stacc.				
129	violino I nota 1	do	re	do				
130	violino I note 1-2 note 1-6 violino II note 1-2	cr. col punto-scr. note 4-6, leg. - -	cr.-cr. - -	cr. col punto-scr. leg. leg.				
131	violino I note 5	mi diesis	mi	mi diesis				
132	violino I note 2-3, 4-5	-	note 2-5, leg.	leg.				
134	violino I note 1-3, 4-6 violino II note 1-2	leg. - -	leg. - -	- leg.				
135	violino I nota 1, terza v.	re	do	re				
136	violino I note 2-3, 4-5	leg.	leg.	-				
138	violino I note 2-5	leg.	leg.	-				
139	violino I note 2-4 Tulia note 2-4	note 3-4, leg. - -	- - -	leg. leg.				
143	violino II	parte propria	col violino I	parte propria				
144	violino I nota 3 violino II	f smin.	- cr.	f smin.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3 nota 4 basso	smin. leg. -	pausa di cr. - f	smin. leg. -				
146	violino I violino II nota 3	- - -	- - tr.	corona corona corona				
151	violino I nota 1-3	leg.	leg.	-				
152	violino I note 5-7 basso nota 3		leg. pausa	- mi				
156	violino I nota 2 nota 3		mi re	re do				

**Scena IX**  
**Recitativo «Dov'è chi dice»**

		Manca numerazione del b.c.						
4	Rinaldo note 3-5	do diesis	do diesis	do diesis	do			
5	Rinaldo nota 1 note 2-5	<b>do] do diesis</b> <b>sol] sol diesis</b>	do sol	do sol	do sol			
9	basso nota 1	-	6/5	6/5	6/5			
10	Rinaldo pausa 2	pausa di cr.	pausa di scr.	pausa di cr.	pausa di cr.			
12	basso nota 1 nota 2	- -	3 diesis 6	3 diesis 6	3 diesis 6			

<b>B.</b>	<b>Linea melodica</b>	<b>I-TLp</b>	<b>B-Bc</b>	<b>D-DI</b>	<b>I-MOe</b>	<b>F-Pn55</b>	<b>F-Pn</b>	<b>I-Rac</b>
-----------	-----------------------	--------------	-------------	-------------	--------------	---------------	-------------	--------------

**Aria Rinaldino «Gioie care un cor dubioso»**

		C tagliato	C tagliato	C tagliato					
		Andante	Andante	Andantino					
		Il violino II è <i>col I</i> : - 5-11 - 15 - 17-18 primo mov. - 20-22 - 30 eccetto primo ottavo - 45 - 60- 61 primo mov.  - 64-68 - 76 seconda metà-77 primo mov. - 101  - 103 seconda metà-105 primo mov. - 107  - 109  - 112-118  - 120-122 - 136-139  La viola è <i>col basso</i> : - 12-14 - 24-63 - 69-88 - 92-111	Il violino II è <i>col I</i> : - 5-11 - 15 - 17-22  - 45 - 60  - 64-69 - 76 seconda metà - 101  - 103 seconda metà-104 - 107  - 109  - 112-119 primo mov. - 120-122 - 136-139  La viola è <i>col basso</i> : - 12-15 - 24-63 - 69-111	Il violino II è <i>col I</i> : - 5-11 - 15 - 17-18 - 20-22 - 30 eccetto primo mov. - 45 - 59 eccetto primo mov.-60 - 64-68 - 76 seconda metà  - 102 - 104 seconda metà-106  - 108;  - 110 - 113-119  - 121-123 - 136-139  La viola è <i>col basso</i> : - 12-14 - 24-63 - 69-88 - 94-112					



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 129-139	- 129-139	- 130-139				
		139 bb.	139 bb.	146 bb.				
1	basso	-	p	p				
4	violino I nota 6 violino II note 2-3 basso	tr. smin.-cr. col punto -	tr. nota 2, smin. col punto -	- smin.-cr. col punto f				
5	violino I note 1, 3 basso	- -	tr. f	- -				
6	basso	-	-	p				
7	basso	-	p	-				
8	basso	-	f	f				
10	violino I nota 10	-	tr.	tr.				
12	basso nota 3	- sol 1	p sol 2	p sol 1				
14	violino I note 2-3, 4-5	-	leg.	leg.				
15	violino I nota 4, nota 7, 10 viola basso	f - - parte propria -	- tr. tr. col basso f	f tr. - parte propria f				
18	violino I nota 3 basso nota 2	tr. si	- do	tr. si				
19	violino II note 2-4	sol	si	sol				
20	violino I note 1-3, 4-6, 7-9, 10-12 nota 8	- mi	- fa	leg. mi				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
23	violino I note 1-2 violino II note 1-2 Rinaldino note 1-2 note 3-4	leg. . leg. leg. -	leg. p leg. - -	- - - leg. leg.				
24	violino I nota 1 nota 2	sol la	si do	sol la				
26	violino I note 1-2 Rinaldino nota 3	leg. cr. col punto	- smin. col punto	- cr. col punto				
30	violino I basso	- f	- f	f -				
31	violino I basso	- p	- -	p -				
33	violino I note 1-3 violino II note 1-3 Rinaldino note 1-2	- - - -	leg. leg. -	- - leg.				
34	violino I nota 2 Rinaldino app.	<b>do] do diesis</b> mi	do diesis mi	do diesis do diesis				
35	Rinaldino nota 1	sol	la	sol				
36	Rinaldino note 2-3 nota 3	leg. -	- app.	leg. -				
38	Rinaldino note 3-5 nota 6	cr.-2 scr. do diesis	terzine di cr. do	cr.-2 scr. do				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 6-8	cr.-2 scr.	terzine di cr.	cr.-2 scr.				
40	violino II nota 1 nota 2 Rinaldino nota 5	smin. min. -	smin. min. app-	min. smin. -				
43	Rinaldino nota 3 nota 4 note 3-4	cr. col punto scr. -	cr. col punto scr. -	scr. cr. col punto leg.				
44	violino II nota 1 Rinaldino note 3-4, 5-6	<b>do] do diesis</b> -	do leg.	do diesis leg.				
45	violino I basso	- -	- -	f f				
46	violino I note 2-3, 4-5 nota 5 basso	poco f - la -	- leg. si -	poco f leg. la poco f				
47	violino I basso	p -	- -	p p				
49	violino I note 1-3	leg.	leg.	-				
50	violino I basso app.	<b>do] do diesis</b> -	do -	do poco f				
51	violino I Rinaldino nota 2 nota 3 note 2-3 basso	p cr. cr. - -	- cr. cr. - -	p scr. cr. col punto leg. p				
52	violino I note 2-3, 4-5	-	leg.	leg.				
53	Rinaldino							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-3	-	-	leg.				
54	violino I note 1-2	leg.	-	leg.				
	violino II note 1-2	leg.	-	leg.				
58	basso	f	f	poco f				
59	violino I note 1-3	p leg.	- leg.	p -				
	note 4-6	leg.	leg.	-				
	violino II note 1-3	-	leg.	-				
	note 4-6	-	leg.	leg.				
60	violino I note 2-3	leg.	-	leg.				
	nota 4	scr.	bcr.	scr.				
	nota 5	cr. col punto	scr. col punto	cr. col punto				
	note 4-5, 6-7	leg.	leg.	-				
	Rinaldino note 2-3	leg.	-	leg.				
	note 4-5, 6-7	leg.	leg.	-				
61	violino I	f	-	-				
62	violino I nota 1	-	tr.	tr.				
	violino II nota 1	-	tr.	tr.				
	Rinaldino note 1-2	-	-	leg.				
63	violino I nota 4	-	-	app.				
	nota 7	-	-	tr.				
	violino II nota 1	re	re	mi				
	Rinaldino note 1-3, 4-6	terzine di cr.; -	terzine di cr.; -	cr.-2 scr.; leg.				
	nota 4	-	-	app.				
	nota 7	-	tr.	tr.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
64	violino I basso	- -	- -	f assai f assai				
66	violino I nota 6	sol	la	la				
69	violino II Rinaldino note 1-2, 3-4	parte propria -	col vl. I -	parte propria leg.				
70	violino I	sestine	sestine	terzine				
71	Rinaldino nota 3	do	do	re				
75	Rinaldino note 2-3	cr.-cr.	cr.-cr.	cr. col punto-smin.				
76	violino I nota 1 nota 3 basso	- app. la -	- smin. la -	poco f app. fa diesis poco f				
77	violino I Rinaldino note 1-2 basso	- - -	- - -	p leg. p				
78	violino I note 1-3 basso	leg. -	- leg.	leg. leg.				
79	violino II note 1-3 Rinaldino note 1-2 nota 4 basso note 1-3	leg. - fa leg.	- - fa diesis -	- leg. fa leg.				
80	Rinaldino nota 1	-	-	app.				
81	Rinaldino nota 2	sol	la	sol				
85	violino I movv. 3-4	pausa di smin.-do	pausa di smin.-do	do smin.-pausa di				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II mov. 3-4 Rinaldino nota 1	smin. pausa di smin.-la smin. do	smin. pausa di smin.-la smin. re	smin. la smin.-pausa di smin. do				
86	Rinaldino note 1-2	leg.	-	leg.				
87	Rinaldino note 3-4	-	leg.	-				
88	violino II note 1-3 Rinaldino note 1-2	- - -	leg. - -	leg. leg.				
89 92	viola	parte autonoma	col basso	parte autonoma				
92	violino I note 3, 5, 7 violino II note 3, 5, 7 Rinaldino note 3, 5	- - -	tr. tr. tr.	- - -				
94	violino I note 2-3 basso	leg. f	- -	leg. f				
95	violino basso	p p	- -	p p				
96	violino I note 2-3	leg.	-	leg.				
97	violino II note 2-3	-	note 1-3, leg.	leg.				
98	violino I basso	f -	- -	f f				
99	violino I Rinaldino note 2-3	- cr.-cr.; -	- cr.-cr.; -	p scr.-cr. col punto; leg.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	p				
100	violino I note 2-3 note 4-5 violino II note 2-3, 4-5	leg. - leg. leg.	- leg. -	p leg. leg. leg.				
101	violino I note 1-2, 3-4 Rinaldo note 1-3	leg. -	- -	leg. leg.				
102	violino I note 1-2 note 3-4 violino II note 1-2 note 3-4 Rinaldo note 1-2 basso nota 1	f - stacc. - stacc. leg. - sol	- - - - - - f fa	f leg. - leg. - leg. f sol				
103	violino I note 1-3, 4-6 violino II nota 1 note 4-6 Rinaldo note 1-3, 4-6 basso	- leg. si/sol leg. leg. -	- leg. si leg. - p	p - si/sol - leg. p				
104	Rinaldo note 2-3 note 4-5, 6-7	leg. leg.	- -	- leg.				
105	basso	f	f	poco f				
106	violino I basso	più f -	poco f -	f f				
107	Rinaldo note 1-3, 4-6,							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	7-9	-	leg.	leg.				
108	violino I basso	f f	- -	f f				
111	violino I Rinaldino nota 1 nota 3	corona sulla nota - smin. col punto-cr.; -	corona sulla nota corona smin. col punto; tr.	corona sulla pausa corona smin. col punto-cr.; tr.				
112	violino I Rinaldino basso	- corona -	- - -	f - f				
115	violino I nota 8 basso note 3-5, 6-8	do -	do leg.	mi -				
122	violino I viola	- - -	corona - corona	corona segno di ritornello corona				
123	violino I Rinaldino note 2-3	p -	p -	p siegue leg.				
124	Rinaldino note 1-2 basso	- p	- -	leg. -				
125	violino I Rinaldino note 1-3 nota 5	<b>fa diesis] fa</b> - fa	fa diesis - fa diesis	diesis leg. fa				
126	violino I note 1-3 Rinaldino nota 1 nota 4-5	<b>fa diesis] fa</b> <b>fa diesis] fa</b> -	fa diesis fa diesis -	fa diesis fa diesis leg.				
130	violino II note 7-12	si	si	sol				
134	violino I violino II	f	-	f				



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3	si	si	la diesis				
135	violino I Rinaldino note 1-2	p -	- -	p leg.				
136	violino I basso	f -	- f	f -				
137	Rinaldino	pausa di min.	pausa di smin.	pausa di min.				
138	Rinaldino note 1-2	leg.	leg.	-				
139	Rinaldino	-	corona	-				
		Da capo	Da capo	Alla parte				

**Scena X**  
**Recitativo – «Oh Venere gentile»**

		Manca numerazione del continuo						
1	Giacinto				manca una cr.			
3	Giacinto pausa 1 note 4-5	pausa di smin. scr.-scr.	manca la pausa cr.-cr.	pausa di smin. cr.-cr.	pausa di smin. scr.-scr.			
5	Giacinto pausa 1 nota 3	pausa di scr. scr.	pausa di cr. cr.	manca la pausa cr.	pausa di scr. scr.			
7	Giacinto note 2-3	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			
10	basso nota 1	-	2	2	2			
13	Aurora nota 5	scr.	cr.	scr.	scr.			
14	Aurora note 1-2, 4, 6	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
16	basso nota 2	-	3 diesis	3 diesis	3 diesis			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**Scena XI**  
**Recitativo «Con Aurora Giacinto?»**

		Manca numerazione continuo						
1	Cintia nota 5	scr.	cr.	scr.	scr.			
6	Giacinto nota 3	do diesis	do diesis	do diesis	do			
10	Cintia nota 12	scr.	scr.	scr.	cr.			
13	Cintia nota 7	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
14	Cintia note 1-5 nota 5	<b>sol] sol diesis</b> scr.	sol cr.	sol scr.	sol scr.			
15	Cintia nota 5	do diesis	do	do	do diesis			
24	Cintia nota 8	sol	fa	fa	sol			
30	Aurora note 1-5 note 6-7 basso	<b>la] la bem.</b> scr.-scr. -	la bem. cr.-cr. 6/5	la bem. scr.-scr. -	la			
31	Cintia nota 7	si bem.	si bem.	si bem.	si			
32	Cintia nota 1	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
35	Aurora note 1-4	<b>la] la bem.</b>	la	la	la			
36	Aurora note 1-2	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
41	basso	si	si bem.	si	si			
44	basso nota 1	-	4 diesis/2	4 diesis/2	4 diesis/2			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
45	basso nota 1 nota 2	si -	si bem. 6 diesis/4/2	si 6 diesis/4/2	si 6 diesis/4/2			
46	basso nota 1 nota 2	- -	3 diesis bequadro	3 diesis -	3 diesis bequadro			
		Segue terzetto	-	-	Segue a tre			

**Terzetto «Venite, o ch'io vi faccio»**

		Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 eccetto ultimo ottavo - 8 - 12-13 prima metà - 15 seconda metà-17 seconda metà - 19-20 - 39-41 - 47-51 - 53-56 - 60-66 - 89-90 - 93 - 96-97  - 105 eccetto primo ottavo - 107 eccetto primo ottavo - 109 eccetto primo ottavo - 112 eccetto primo ottavo - 114 eccetto primo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 eccetto ultimo ottavo - 8 - 12-13 - 15 seconda metà-17 prima metà - 19-21 prima metà - 38-41 - 47-51 - 53-66 - 89-90 - 93 - 96-97  - 105 eccetto primo ottavo - 107 eccetto primo ottavo - 109 eccetto primo ottavo - 112 eccetto primo ottavo - 114 eccetto primo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 eccetto ultimo ottavo - 8 - 12-13 prima metà - 15 seconda metà-17 prima metà - 19-20 - 39-41 - 47-51 - 53-56 - 60-66 - 89-90 - 93 - 96-97 eccetto ultimo mov. - 105 eccetto primo ottavo - 107 eccetto primo ottavo - 109 eccetto primo ottavo - 112 eccetto primo ottavo - 114 eccetto primo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 eccetto ultimo mov. - 8 - 12-13 prima metà - 15 seconda metà-17 prima metà - 19-20 - 39-41 - 47-51 - 53-56 - 60-66 - 89-90 - 93 - 96-97 eccetto ultimo mov. - 105 eccetto primo ottavo - 107 eccetto primo ottavo - 109 eccetto primo ottavo - 112 eccetto primo ottavo - 114 eccetto primo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 eccetto ultimo mov. - 8 - 12-13 prima metà - 15 seconda metà-17 prima metà - 19-20 - 39-41 - 47-51 - 53-56 - 60-66 - 89-90 - 93 - 96-97 eccetto ultimo mov. - 105 eccetto primo ottavo - 107 eccetto primo ottavo - 109 eccetto primo ottavo - 112 eccetto primo ottavo - 114 eccetto primo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 eccetto ultimo mov. - 8 - 12-13 prima metà - 15 seconda metà-17 prima metà - 19-20 - 39-41 - 47-51 - 53-56 - 60-66 - 89-90 - 93 - 96-97 eccetto ultimo mov. - 105 eccetto primo ottavo - 107 eccetto primo ottavo - 109 eccetto primo ottavo - 112 eccetto primo ottavo - 114 eccetto primo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 eccetto ultimo ottavo - 8 - 12-13 prima metà - 15 seconda metà-17 prima metà - 19-20 - 39-41 - 47-51 - 53-56 - 60-74 - 89-90 - 93 - 96-97 eccetto ultimo mov. - 105 eccetto primo ottavo - 107 eccetto primo ottavo - 109 eccetto primo ottavo - 112 eccetto primo ottavo - 114 eccetto primo
--	--	---	--	---	---	---	---	---

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		ottavo - 116 eccetto primo ottavo - 119 eccetto primo ottavo - 121 eccetto primo ottavo - 132 seconda metà- 137  - 163 - 167  La viola è <i>col basso</i> : - 2-23 - 25 seconda metà-27 - 32-42 - 45 eccetto primo ottavo-52 prima metà  - 53-74  - 91-122  - 132 seconda metà- 133  - 142-175	ottavo - 116 eccetto primo ottavo - 119 eccetto primo ottavo - 121 eccetto primo ottavo - 132 seconda metà- 138 primo mov.  - 147  - 163 - 167  La viola è <i>col basso</i> : - 2-23 - 25 seconda metà-27 - 31-42 - 45-46 eccetto ultimo mov. - 49-52 prima metà - 55-74  - 91-122  - 142-175	ottavo - 116 eccetto primo ottavo - 119 eccetto primo ottavo - 132-138 primo mov.  - 163 - 167  La viola è <i>col basso</i> : - 2-23 - 25 seconda metà-27 - 32-42 - 45-52 prima metà  - 53-74  - 91-122  - 132-133  - 136 seconda metà- 140 - 141 seconda metà- 175	ottavo - 116 eccetto primo ottavo - 119 eccetto primo ottavo - 121 eccetto primo ottavo-122 - 132 seconda metà- 138 primo mov.  - 163 - 167  La viola è <i>col basso</i> : - 2-23 - 25 seconda metà-27 - 32-42 - 45-46 eccetto ultimo mov. - 48-52 prima metà - 53-74  - 91-122  - 132 seconda metà- 133 - 137-140 - 142-175	ottavo - 116 eccetto primo ottavo - 119 eccetto primo ottavo - 132-134  - 136-138 primo mov.  - 163 - 167  La viola è <i>col basso</i> : - 2-23 - 25 seconda metà-27 - 32-42 - 45-46 eccetto ultimo mov. - 48-52 prima metà - 53-74  - 91-122  - 132-133  - 136 seconda metà- 140 - 142-176	ottavo - 116 eccetto primo ottavo - 119 eccetto primo ottavo - 121 eccetto primo ottavo-122 - 132 seconda metà- - 138 primo ottavo  - 147-seconda metà- 148 primo quarto - 163 - 167  La viola è <i>col basso</i> : - 2-23 - 25 seconda metà-27 - 32-42 - 45-46 eccetto ultimo mov. - 48-52 prima metà - 53-74  - 91-122  - 132 seconda metà- 133 - 137-140 - 142-175	ottavo - 116 eccetto primo ottavo - 119 eccetto primo ottavo - 121 eccetto primo ottavo-122 - 132 seconda metà- 133 - 136 seconda metà- 137  - 147 seconda metà- 148 primo quarto - 163 - 167  La viola è <i>col basso</i> : - 2-23 - 25 seconda metà-27 - 31-43 prima metà - 45-46 eccetto ultimo mov. - 48-52 primam metà - 53-74 - 84-105  - 107-122 - 132-133 - 137-175
		Allegro molto	Andante molto	Allegro molto	Allegro molto	Allegro	-	Allegro non molto
								Parte di Aurora scritta

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
								in chiave di soprano e non di contralto come negli altri mss.
1	violino I violino II basso	f/p - f	f/p p f	- - -	p - -	p - -	- - -	- - -
2	basso	p	p/cresc.	p	-	-	-	-
3	violino I basso	- -	- -	poco f poco f	- -	- -	- -	- -
4	violino I basso note 2-3	f f mi-re	f f mi-re	- - re-fa	f - mi-re	- - mi-re	- - mi-re	- - mi-re
5	violino I basso	p p	- p	f f	p -	- -	- -	- -
6	violino I basso	- -	- -	poco f poco f	- -	- -	- -	- -
7	violino I nota 2	sol	sol	sol	mi	sol	sol	sol
8	violino I	f	f	-	f	-	-	-
9	violino I basso	- -	- -	poco f poco f	- -	- -	- -	- -
12	violino I note 1-2, 5-6 note 3-4 7-8 Giacinto nota 3	leg. stacc. re	note, 1-3, 5-7, leg. nota 4, stacc. fa	leg. stacc. fa	leg. stacc. re	- - re	leg. stacc. re	note 2-4, 6-8, leg. - re
13	violino I note 1-2 violino II note 6-8 Giacinto nota 1 basso	- leg. sol-sol-si app. -	- note 1-4, leg. si-si-re app. -	f/p - sol-sol-si app. f/p	- - sol-sol-si - -	- - sol-sol-si app. -	- - sol-sol-si app. -	- - sol-sol-si app. -
14	violino II nota 1	si	si	re	si	si	si	si
15	violino I	f/p	f/p	-	f/p	-	f/p	f/p

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 note 5-6 note 6-8 basso note 5-8	- - stacc. si	- leg. note 7-8, stacc. si	- - - si	- - note 7-8, stacc. si	- - - si	stacc. - stacc. si	stacc. - stacc. do
16	violino I note 1-2 note 2-4, 7-8 note 5-6	f/p/f/p - stacc. leg.	- leg. stacc. leg.	- - - -	f/p/f/p leg. note 3-4, 7-8, stacc. leg.	- - - -	f/p/f/p - stacc. leg.	/p/f/p - note 7-8, stacc. leg.
17	basso note 1-8	sol	sol	sol	sol	sol	sol	la
19	violino I note 5-6 note 7-8	f/p leg. -	f/p leg. -	- - -	f/p leg. stacc.	- - -	f/p - stacc.	f/p - note 6-8, stacc.
20	violino I note 1-2, 5-6 note 3-4 note 7-8 nota 8 Giacinto nota 3	f/p/f/p leg. stacc. stacc. do si	f/p/f/p leg. - stacc. do si	- - - la si	f/p/f/p leg. stacc. stacc. do si	- - - la si	f/p/f/p note 5-6, leg. stacc. stacc. do si	f/p/f note 5-6, leg. note 1-4, stacc. stacc. do do
21	violino I nota 5 violino II nota 4 nota 5 Giacinto nota 2 basso	f app. si - re -	- app. sol app. re f	- - si app. re f	f app. si - re -	f - si app. re -	- app. si app. manca la parte -	- app. si - sol -
22	violino I note 1, 7 violino II note 1, 7 basso	app. app. f	app. app. -	- - -	app. app. f	- - -	app. app. -	app. app. -
23	violino I basso	p p	- p	- -	p p	- -	p -	p -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
25	violino I nota 5 note 7-8 violino II nota 2 Aurora nota 1 basso	f app. si-do app. smin. f	- app. do-re app. smin. f	- - si-do - cr. -	f app. si-do app. cr. f	- - si-do - cr. -	f app. si-do app. cr. -	f app. si-do app. smin. -
26	violino I note 1, 7 violino II note 1, 7	app. app.	app. app.	- -	app. app.	- -	app. app.	app. app.
27	violino I basso	p p	p -	- -	p p	- -	p -	p -
29	violino I note 2-5 violino II nota 3 note 2-5 nota 8	- - <b>fa] fa diesis</b> - si	- leg. fa leg. sol	- - fa - si	f leg. fa - si	- - fa - si	- leg. fa - si	- - fa - si
30	violino I note 2-5 note 2, 4, 7 violino II note 2-5 nota 8 viola nota 1 basso	- fa diesis - <b>fa] fa diesis</b> - re f	leg. fa diesis - fa f mi f	leg. fa diesis leg. fa - re -	leg. fa diesis leg. fa - re f	leg. fa diesis leg. fa - re -	leg. fa diesis leg. fa - re -	- fa - fa - re -
31	violino I note 2-5 nota 5 violino II note 2-5	- <b>fa] fa diesis</b> -	- fa -	leg. fa leg.	- fa -	- fa -	- fa -	- fa -
33	violino I note 2, 4, 7, 9	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa	fa	fa	fa

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 1, 6	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa diesis	fa	fa	fa	fa
34	violino I violino II nota 2	p fa diesis	p fa diesis	- fa diesis	- fa diesis	- fa diesis	- fa diesis	- sol diesis
35	violino I note 1-2 note 2-4	- -	- -	leg. -	leg. stacc.	- -	- stacc.	leg. -
36	violino I note 1-2 note 3-4	leg. -	note 1-4, leg. -	leg. stacc.	leg. -	- -	leg. -	leg. stacc.
37	violino I note 1-2 note 3-4 Giacinto nota 1	leg. leg. app.	leg. stacc. -	leg. stacc. app.	leg. stacc. app.	- - app.	leg. stacc. app.	leg. stacc. app.
38	violino I note 1-4 violino II note 1-4	4 cr. 4 cr.	terzina di cr.-scr. terzina di cr.-smin.	4 cr. 4 cr.	4 cr. 4 cr.	4 cr. 4 cr.	4 cr. 4 cr.	4 cr. 4 cr.
39	violino I note 1-2 note 3-4 note 5-6 note 7-8 basso	poco f - - leg. -	poco f note 1-4, leg. - leg. stacc. -	poco f leg. stacc. leg. stacc. poco f	poco f leg. stacc. leg. stacc. -	f leg. stacc. - - -	poco f - - - - -	f/p - - - - -
40	violino I note 1-2 note 3-4 note 5-6 note 7-8 basso	leg. - stacc. stacc. -	1-4, leg. - note 5-7, leg stacc. -	leg. stacc. leg. stacc. f	leg. - stacc. stacc. -	- - - - -	leg. - leg. stacc. -	leg. - leg. stacc. -
41	violino I note 2-3	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto scr.	cr. col punto-scr.
42	violino I basso	p p	p -	p p	p -	p -	p -	- -



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
43	viola note 5-8 Cintia nota 1	la mi	la mi	la re	la mi	la mi	la mi	do mi
44	violino I note 3-4 violino II note 3-4	leg. leg.	note 1-4, leg. note 1-4, leg.	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.
45	violino I note 3-4 note 5-6 violino II note 3-4	leg. do leg.	note 1-4, leg. re note 1-4, leg.	leg. do leg.	leg. do leg.	- do -	note 4-5, leg. do leg.	leg. do leg.
46	violino I note 3-4 violino II note 3-4 viola basso note 1-4	f leg. - f f 4 cr.	f note 1-4, leg. - f f nota 1, min.	f leg. leg. f f 4 cr.	f leg. - - - 4 cr.	- - - f - 4 cr.	- note 4-5, leg. - f - 4 cr.	- leg. - - - 4 cr.
47	basso note 2-3	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.
48	violino I nota 4 nota 5 viola basso	p si sol col basso p	p si sol pausa p	- si sol col basso -	p si sol col basso -	- si sol col basso -	- do sol col basso -	- do si col basso -
49	violino I basso	- -	- -	poco f poco f	- -	- -	- -	- -
50	violino I basso	f f	f f	- -	f f	- -	f -	f -
51	violino I basso	p p	p p	- -	p p	- -	p -	p -
52	violino I basso	f f	f f	f f	f f	- -	f -	- -
53	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	viola note 2-3	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.
	Aurora note 2-3	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.
	Cintia note 2-3	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.
	basso note 2-3	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.
	note 2-3	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.
54	violino I note 2-5	-	-	f assai leg.	-	-	-	-
	basso	-	-	f assai	-	-	-	-
55	violino I note 2 note 2-5	- -	- -	app. leg.	- -	- -	- -	- -
56	violino I nota 1	sol3	sol3	sol4/si3/re3	sol3	sol4/si3/re3	sol3	sol3
		Allegro	-	Allegro	Allegro	Allegro	Allegro	Allegro
57	violino I violino II basso	p smin.-pausa di cr. -	p 3 cr. -	p smin.-pausa di cr. p	p smin.-pausa di cr. -	- smin.-pausa di cr. -	p smin.-pausa di cr. -	- smin.-pausa di cr. -
58	violino II nota 1	smin.-pausa di cr. <b>si] si bem.</b>	3 cr. re	smin.-pausa di cr. si bem.	smin.-pausa di cr. si bem.	smin.-pausa di cr. si bem.	smin.-pausa di cr. si bem.	smin.-pausa di cr. si
59	violino I nota 2 violino II nota 1 Giacinto nota 2	<b>si] si bem.</b> smin.-pausa di cr. <b>si] si bem.</b> <b>si] si bem.</b>	si bem. 3 cr. - si bem.	si bem. smin.-pausa di cr. si bem. si bem.	si smin.-pausa di cr. si si	si smin.-pausa di cr. si si	si smin. pausa di cr. si si	si smin.-pausa di cr. si si
60	Giacinto nota 2	<b>si] si bem.</b>	si bem.	si bem.	si	si	si	si
63	violino I note 1-2 nota 3	leg. stacc.; si bem.	leg. stacc.; si bem.	note 1-3, leg. -; si bem.	leg. stacc.; si bem.	note 1-3, leg. -; si bem.	leg. stacc.; si bem.	leg. stacc.; si
64	violino I note 1-2	leg.	leg.	note 1-3, leg.	leg.	-	leg.	leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3	stacc.	stacc.	-	stacc.	-	stacc.	stacc.
65	Giacinto nota 1	app.	app.	app.	app.	-	app.	app.
66	basso nota 1	si bem.	si bem.	si bem.	si bem.	si bem.	si bem.	re
67 74	violino II	parte propria	parte propria	parte propria	parte propria	parte propria	parte propria	col vl. I
70	violino I note 1-3	cr. col punto-scr-cr.	cr. col punto-scr.-cr.	cr.-cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr-cr.	cr. col punto-scr-cr.	cr. col punto-scr-cr.	cr. col punto-scr-cr.
74	violino I note 1- 1 b. 75 nota 2	rinf. leg. <b>mi] mi bem.</b>	- note 1-2, leg. mi	- note 1-2, leg. mi bem.	rinf. leg. mi	- note 1-2, leg. mi	rinf. note 1-2, leg. mi	- note 1-2, leg. mi
75	violino I note 1-3 basso nota 1	p - <b>si] si bem.</b>	p leg. si	- - si bem.	p - si	- - si	p - si	p - si
76	violino I note 1-1 b. 77 Giacinto note 1-2	f leg. -	f note 1-3. leg. leg.	- - -	f leg. -	- - -	f - -	f note 1-3, leg. -
77	violino I note 1-3	p -	- leg.	- -	p -	- -	p -	p -
78	violino I note 1-3	leg.	leg.	-	leg.	leg.	leg.	leg.
79	violino I note 1-3	leg.	leg.	-	-	-	-	-
80	violino I note 1-3 nota 2 violino II note 1-3 nota 2 Giacinto nota 2	leg. si bem. leg. <b>si] si bem.</b> si bem.	leg. si bem. leg. si si bem.	- si - si si	- si bem. leg. si si bem.	- si - si si	- si bem. leg. si si bem.	- si bem. - si si bem.
81	violino I note 1-3	-	leg.	-	-	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
82	violino II note 1-3	-	leg.	-	-	-	-	-
83	violino I note 1-5 violino II note 1-3	leg. leg.	leg. leg.	- -	leg. -	- -	note 2-3, leg. -	- -
84	violino I note 1-2 note 1-3	- stacc.	- stacc.	- -	- stacc.	- -	leg. nota 3, stacc.	leg. nota 3, stacc.
86	violino I note 1-2 violino II note 1-2 nota 2	stacc. - sol diesis	stacc. stacc. sol	- - sol diesis	stacc. stacc. sol diesis	- - sol diesis	stacc. stacc. sol diesis	stacc. stacc. sol diesis
87	violino I note 1-2 violino II note 1-2	stacc. stacc.	stacc. stacc.	- -	stacc. stacc.	- -	stacc. stacc.	stacc. stacc.
88	violino I note 1-2 violino II note 1-2	stacc. stacc.	stacc. stacc.	stacc. -	stacc. stacc.	- -	stacc. -	- -
89	violino I nota 1 violino II nota 1	sol diesis sol diesis	sol sol	sol diesis sol diesis	sol diesis sol diesis	sol diesis sol diesis	sol diesis sol diesis	sol diesis sol diesis
90	viola basso	- -	corona corona	corona corona	- corona	corona corona	- -	corona corona
		Allegro	-	Primo tempo	-	-	-	Come prima
93	violino I Aurora Cintia basso	f smin. smin. f	f cr. cr. f	f smin. smin. f	f smin. smin. -	- smin. smin. -	- smin. smin. -	- smin. smin. -
94	violino I	p	p	poco f	p	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	p	p	poco f	-	-	-	-
96	violino I basso	f f	f f	f f	- -	- -	- -	- -
97	violino II basso	p -	p -	- p	p -	- -	- -	- -
98	violino I note 1-3	leg.	leg.	-	-	-	-	-
98 105	violino I violino II	bb. 99-101, leg. bb. 98-105, leg.	- bb. 98 101, leg.	- -	leg. bb. 98-99, leg.	- -	bb. 98-99, leg. -	bb. 99-100, leg. b 99, leg.
99	violino II nota 2	min.	smin.	min.	min.	min.	min.	min.
100 101	violino I	leg.	leg.	-	-	-	-	b. 101, note 1-2, leg.
102 105	violino I violino II	leg. leg.	leg. leg.	- -	leg. -	- -	- -	- -
105	violino I nota 9 basso	f - -	- app. -	f - f	f - -	- - -	- - -	- - -
106	violino I	p -	p -	- -	p -	- -	- -	- leg.
107	violino I violino II	f f	- -	- -	f f	- -	- -	- -
108	violino I	p -	p -	- -	p -	- -	- -	- leg.
110	violino I nota 2 basso	- leg. -	- leg. -	p leg. p	- leg. -	- leg. -	- leg. -	- - -
111	basso note 5-8	mi	mi	mi	mi	la	mi	mi
112	violino I basso	f -	f -	f f	f -	- -	- -	- -
113	violino I violino II basso	p fa/re -	- la/re -	- fa/re -	p fa/re 6/4	- fa/re -	- fa/re -	- fa/re -
114	violino I violino II	f	f	-	f	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Aurora nota 1 basso	mi la -	mi manca la parte -	mi/do la -	mi la 3	mi la -	mi la -	mi la -
115	violino I basso	p -	p -	- -	p 6/4	- -	- -	- -
116	basso	-	-	-	3	-	-	-
117	violino I basso	- -	- -	p p	- -	- -	- -	- -
119	violino I note 4-5 violino II nota 1 note 4-5 basso	f cr.-cr. re cr.-cr. -	- scr.-scr. re scr.-scr. -	f cr.-cr. re cr.-cr. f	f cr.-cr. re cr.-cr. -	- cr.-cr. re cr.-cr. -	- cr.-cr. re cr.-cr. -	- cr.-cr. si bem. cr.-cr. -
120	violino I Giacinto nota 3 basso note 1-8	p <b>si] si bem.</b> mi bem. <b>si] si bem.</b> -	- si mi bem. f si bem. -	- si bem. mi bem. - si -	p si mi bem. si 6/4 bem.	- si mi - si -	- si mi bem. - si -	- si mi bem. - si -
121	violino I nota 1, 6 basso note 1-8	<b>si] si bem.</b> si bem.	si si bem.	si/si bem. si	si si	si si	si si	si si
122	violino I violino II movv. 1-4 Giacinto nota 1 basso note 1-8	- <b>si] si bem.</b> 1 sbr. <b>si] si bem.</b> <b>si] sib</b>	p si 1 sbr. si si	- si bem. 16 scr. si bem. si	- si 1 sbr. si si	si si 16 scr. si si	- si 1 sbr. si si	- si 1 sbr. si si
123	violino I note 1, 3	- <b>si] si bem.</b>	- si	p si bem.	- si	- si	- si	- si

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	viola nota 1 basso note 1-8	<b>si] si bem.</b> <b>si] si bem.</b>	si si	si si bem.	si si	si si	si si	si si
124	violino I nota 2 basso note 1-4	<b>si] si bem.</b> <b>si] si bem.</b>	si si	si bem. si	si si	si si	si si	si si
125	violino I nota 2 viola note 5-8	do mi	do mi	do mi	si mi	do mi	do mi	do fa
127	basso note 5-8	mi	mi	mi	mi	mi	mi	fa
128	violino I basso	poco f f	poco f f	poco f poco f	poco f f	- -	- -	- -
129	violino I note 1-8	f sol diesis	f sol diesis	- sol diesis	f sol diesis	- sol diesis	- sol diesis	- la diesis
130	violino I nota 4 basso note 5-8	- <b>sol] sol diesis</b> p mi	- sol p mi	f sol diesis f/p mi	- sol - mi	- sol diesis - mi	- sol - mi	- sol - fa
131	basso	-	-	-	p	-	-	-
132	violino I viola  Aurora note 1-2	p prima metà b. pausa  do-la	p prima metà b. pausa  do-la	p prima metà b. col basso  do-la	p prima metà b. pausa  do-la	- prima metà b. col basso  do-la	- prima metà b. pausa  do-la	- prima metà b. col basso  sol-mi
134	violino I basso	- -	- -	f f/p	- -	- -	- -	- -
135 136	Aurora							parte corretta se letta in chiave di contralto
136	violino I Cintia nota 2 basso	p re -	- re -	f re f	p re -	- re -	- mi -	- mi -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
137	Giacinto nota 2	re	do	re	re	re	re	re
138	violino I note 2-3, 5-6 violino II note 2-3, 5-6	p leg. -	- leg. -	p leg. -	p leg. note 2-3, leg.	- - -	- leg. -	- leg. leg.
139	violino I note 2-3 violino II note 2-3	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.	- -	leg. leg.	- -
140	violino I note 1-2 violino II note 1-2 basso	- leg. - leg. -	corona su nota 2 leg. - leg. -	corona sulla pausa leg. corona sulla pausa leg. -	corona sulla pausa leg. corona sulla pausa leg. -	corona sulla pausa leg. corona sulla pausa leg. -	corona sulla pausa leg. corona sulla pausa leg. -	corona sulla pausa - corona sulla pausa leg. corona sulla pausa
141	violino II note 1-2, 4-5 nota 3 note 3, 6 Giacinto note 1-2, 4-5 note 3, 6	- <b>fa] mi</b> - - - -	leg. fa stacc. leg. stacc.	leg. mi stacc. - -	note 1-2, leg. fa nota 3, stacc. - -	note 1-2, leg. mi - - -	leg. fa stacc. - -	leg. fa stacc. - -
142	violino I note 2-3 note 3-4 violino II note 2-3 Giacinto note 2-3	leg. - leg. leg.	leg. - leg. leg.	- leg. - note 1-2, leg.	leg. - leg. leg.	- leg. - -	leg. - leg. leg.	- leg. note 1-2, 3-4, leg. leg.
143	violino I note 1-3 Giacinto note 1-3	- cr. col punto-scr.-cr.	leg. cr.-scr. col punto-bcr.	- cr.-cr. col punto-scr.	- cr. col punto-scr.-cr.	- cr. col punto-scr.-cr.	- cr. col punto-scr.-cr.	- cr. col punto-scr.-cr.
144	violino I note 1-2 Giacinto	leg.	note 2-3, leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	primo mov.	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin. col punto	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.
145	violino II note 1-2, 4-5 note 3, 6 nota 3 Giacinto note 1-2, 4-5	leg. stacc. <b>fa] mi</b> leg.	leg. stacc. fa leg.	leg. stacc. mi leg.	leg. stacc. fa leg.	- - mi -	leg. stacc. fa leg.	leg. stacc. fa leg.
146	violino I note 2-3 violino II note 2-3 Giacinto note 2-3	leg. leg. leg.	- leg. -	- leg. note 1-2, leg.	leg. leg. leg.	- - -	leg. leg. leg.	note 3-4, leg. leg. leg.
149	Aurora nota 1 basso nota 2	si bem. mi	si do	si mi	si bem. mi	si bem. mi	si bem. mi	si bem. mi
150	violino I nota 1 nota 3 violino II note 2-3 Aurora nota 1	<b>si] si bem.</b> la leg. <b>si] si bem.</b>	si la leg. si	si la leg. si	si la leg. si	si la - si	si la leg. si	si sol leg. si
151	violino II note 3-5	-	leg.	-	-	-	-	-
153	violino I note 1-2 nota 3 violino II note 1-2 nota 3 Cintia note 1-2	f leg. stacc. leg. - -	f leg. stacc. leg. - -	- leg. stacc. leg. stacc. leg.	f leg. stacc. leg. - -	- - - - -	- leg. stacc. leg. - -	- leg. stacc. leg. - -
154	violino I note 2-3	p leg.	p note 2-4, leg.	p note 1-2, leg.	p leg.	- -	- note 1-2, 3-4, leg.	- note 2-3, 3-4, leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 2-3 Cintia	leg. leg.	note 2-4, leg. leg.	note 1-2, leg. leg.	leg. leg.	- -	leg. leg.	leg. note 1-2, leg.
156	Cintia nota 1	smin. col punto	smin.	smin.	smin.	smin. col punto	smin.	smin.
157	violino I note 1-3 violino II note 2-3	leg. leg.	note 1-2, leg.	leg. leg.	note 1-2, leg. leg.	- -	leg. leg.	leg. leg.
159	basso mov. 1, 2	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.	smin. col punto	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.
		-	-	Allegro assai	-	-	-	Allegro
160	violino I basso nota 3	f f mi	f f fa	mf - fa	f f mi	- - mi	- - mi	- - mi
161	violino I basso	p p	p p	- -	p p	- -	- -	- -
163	violino I basso	f f	- f	f f	f f	- -	- -	- -
164	violino I Giacinto basso nota 1 note 3-4	- do - mi-re	- manca la parte - fa-mi	mf do mf fa-mi	- do - mi-re	- do - mi-re	- do - mi-re	- do - mi-re
165	violino I basso	p p	- p	- p	p p	- -	- -	- -
166	Aurora nota 1	do	si	si	do	do	do	do
167	violino I basso	f -	f -	f f	f -	- -	- -	- -
168	violino I basso	- <b>f] dinamica anticipata a b. 167</b>	- f	f assai f assai	- f	- -	- -	- -
169	violino I nota 4	mi	mi	mi	mi	do	do	do

<b>B.</b>	<b>Linea melodica</b>	<b>I-TLp</b>	<b>B-Bc</b>	<b>D-D1</b>	<b>I-MOe</b>	<b>F-Pn55</b>	<b>F-Pn</b>	<b>I-Rac</b>
	Giacinto mov. 2	smin.	smin.	smin.	smin.	smin.	smin.	2 cr.
171	Giacinto nota 4	sol2	sol2	sol2	sol2	sol1	sol2	sol2
173	violino I nota 2	do	do	do	do	mi	do	do
175	Giacinto nota 4	sol2	sol2	sol2	sol2	sol1	sol2	sol2
176	Aurora Cintia Giacinto basso	corona corona corona -	corona corona corona corona	- - - corona	corona corona corona -	- - - -	corona corona - -	corona corona corona -
178	violino I/II basso	corona -	corona corona	corona corona	corona corona	- -	corona -	corona corona

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**ATTO II**  
**Scena I**  
**Coro «Libertà, libertà»**

		-	-	Andante con moto	-			
		Il violino II è <i>unisono</i> : - 7 seconda metà-9 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7 seconda metà-8 - 25-26	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7 seconda metà-8 - 25-26	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7 seconda metà-8 - 25-26			
		La viola è <i>col basso</i> : - 1-7	La viola è <i>col basso</i> : - 2-8	La viola è <i>col basso</i> : - 2-8	La viola è <i>col basso</i> : - 1-7			
		Manca numerazione continuo						
1	violino I nota 2	-	-	-	tr.			
2	violino I nota 2	-	tr.	-	-			
3	violino I note 2-4 violino II note 2-4	-	leg.	-	-			
5	violino I nota 3 violino II nota 3	tr.	tr.	-	tr.			
6	corno I violino I nota 2 violino II nota 2 basso note 3-4	<b>aggiunte note del mov. 2</b> tr.	note presenti tr.	note presenti -	note presenti tr.			
		-	tr.	-	-			
		sol-sol	fa-re	sol-sol	sol-sol			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
7	basso nota 2	sol	sol	sol	fa diesis			
8	viola	parte propria	col basso	col basso	parte propria			
9	violino I nota 2	-	tr.	-	-			
11	violino I nota 1, voce 2	<b>smin.] smin. col punto</b>	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto			
14	violino I nota 1	-	-	-	tr.			
15	violino I nota 1, voce 2	<b>smin.] smin. col punto</b>	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto			
17	corno II viola mov. 1	si re smin.-pausa di cr.	do re smin.-pausa di cr.	si re smin.-pausa di cr.	si re smin.-re cr.			
21	violino I nota 2	tr.	-	-	tr.			
22	violino I nota 2	tr.	tr.	-	tr.			
24	corno II nota 5 violino I note 2-3	re -	re -	re leg.	fa diesis -			
25	soprano nota 1 contralto nota 1	corona corona	- -	corona corona	- -			
28	Tulia nota 2	<b>do] do diesis</b>	do	do	do diesis			
29	Tulia nota 9	mi	mi	mi	fa diesis			
30	basso nota 1	-	2 diesis	2 diesis	2 diesis			
32	basso nota 1	-	6 diesis	3 diesis	2 diesis			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
33	basso nota 1 nota 2	- -	3 diesis 6 diesis	3 diesis 6 diesis	3 diesis -			
34	basso nota 2	-	3	3	3			
37	Tulia nota 6	mi	re	re	re			
42	basso nota 2	-	3 diesis	5/3 diesis	3 diesis			
		Si replica il coro dal segno	Si replica il coro senza il ritornello	Si replica il coro senza il ritornello	-			

**Recitativo «Incostanza non chiamo»**

		Manca numerazione continuo						
1	basso nota 1	-	6	6	6			
2	Aurora note 4-5	scr.-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	scr.-scr.			
4	Aurora nota 3	sol	sol	fa	sol			
6	Aurora nota 1	<b>si  si bem.</b>	si	si	si			
9	basso nota 1	-	-	-	2			

**Coro – Libertà, libertà**

		La viola è <i>col basso</i> : - 1-5	La viola è <i>col basso</i> : - 1-5	La viola è <i>col basso</i> : - 1-5				
1	violino nota 2 violino II	tr	tr	-				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		nota 2	-	tr.	-			
3	corno II	nota 3	re	re	fa/re			

**Recitativo «Ma usurpar non si deve»**

		Manca numerazione continuo						
4	Cintia	nota 1	cr.	smin.	cr.	cr.		
6	basso	nota 2	-; -	6; leg.	6; leg.	6; leg.		
7	Cintia	nota 1	fa diesis	fa diesis	fa diesis	fa		
	basso	nota 2	-	6	-	-		

**Coro «Libertà, libertà»**

1	violino I	nota 2	-	tr.	-			
	violino II	nota 1	sol/si/re	sol/si	sol/si			
		nota 1	si/re/sol	re/si	re/si			
2	violino I	nota 1	re/re	re	re			
	violino II	nota 1	si/re	si	si			
3	violino I	nota 1	re/re	re/si	re/si			
	violino II	nota 2	<b>mi] re</b>	re	re			
	basso	nota 1	si/re	re	re			
		nota 4	re	re	sol			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

Recitativo «Il diverso parere»

		Manca numerazione continuo						
1	Tulia pausa 1	<b>pausa di cr.] si cr.</b>	pausa di scr.	pausa di scr.	si cr.			
3	Tulia nota 6	smin.	smin.	cr.	smin.			
5	basso nota 1	-	2	-	-			
9	Tulia nota 9	do diesis	si	si	si			
10	Tulia note 3-4	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.			
11	basso nota 2 nota 3	- -	3 diesis 3 diesis	3 diesis 3 diesis	3 diesis -			
14	Cintia basso nota 5 nota 1	scr. <b>tolta legatura di portamento</b>	cr. -	cr. -	scr. -			
15	Tulia nota 6 pausa 2	cr. è presente una sola pausa	smin. pausa di cr.	cr. pausa di cr.	cr. è presente una sola pausa			
16	Tulia nota 5 nota 6	scr. cr.	cr. scr.	cr. scr.	scr. cr.			
21	Aurora nota 3 nota 5	cr. smin.	smin. cr.	cr. smin.	cr. smin.			
22	Aurora note 1-2	la diesis	la diesis	la diesis	la			
26	Cintia							



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-3 nota 2 nota 4	<b>fa] fa diesis</b> scr. cr.	fa cr. scr.	fa cr. scr.	fa scr. cr.			
27	Cintia note 1-2	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol	sol			
33	Tulia nota 1	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol	sol			
35	basso nota 2	-	-	-	6			
36	Tulia basso pausa 1 nota 2	presente -	aggiunta pausa 2	- -	presente -			
37	Tulia note 1-2	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			
42	basso nota 2 nota 3	- -	3 diesis 3 diesis	3 diesis 3 diesis	3 diesis 3 diesis			
		Segue il coro di donne	Segue il coro	Segue il coro	Segue coro			

**Coro di donne «Non so se meglio sia»**

		Il violino II è <i>unisono</i> : - 8 - 11-16 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 11-16 eccetto ultimo ottavo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 11-16 eccetto ultimo ottavo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 11-16 eccetto ultimo ottavo			
		Viola col basso	Viola col basso	Viola col basso Allegro	Viola col basso			
		-	-	-	-			
2	violino I note 1-4 violino II nota 3	- scr. col punto	- scr.	stacc. scr. col punto	- scr. col punto			
6	soprano							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	contralto nota 1 nota 4	cr. col punto la	cr. si	cr. la	cr. col punto la			
11	basso nota 1	<b>mi] fa</b>	fa	fa	pausa			
14	contralto note 1-2	cr.-cr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.			
15	contralto note 1-2	cr.-cr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.			
20	soprano	una sola pausa di smin.	oltre alla pausa di smin. è presente una pausa di cr. in più rispetto al valore della b.	una sola pausa di smin.	una sola pausa di smin.			

**Recitativo «Tulia mi spiace assai»**

		Manca numerazione continuo						
1	basso nota 1	-	6	6	2			
7	basso nota 1	-	2 diesis	-	2 diesis			
8	basso nota 1 nota 2	- -	- -	- -	3 diesis 6			
10	Aurora note 3-4	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol	sol			
12	basso nota 2 nota 3	- -	3 diesis 3 diesis	3 diesis 3 diesis	3 diesis 3 diesis			
		Si replica il coro senza ritornello	-	-	Segue coro			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

Coro «Non so se meglio sia»

		Il ms. non riscrive il coro; gli altri mss. lo riportano per esteso e aggiungono una battuta all'inizio .	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7 eccetto primo mov.-13 eccetto ultimo ottavo - 15 eccetto ultimo ottavo  Viola col basso	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7 eccetto primo mov.-13 eccetto ultimo ottavo - 15 eccetto ultimo ottavo  Viola col basso	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7 eccetto primo mov.-13 eccetto ultimo ottavo - 15 eccetto ultimo ottavo  Viola col basso			
1	violino II nota 1, voce 3  basso  pausa 1		la  pausa di cr.	la  pausa di smin.	si  pausa di smin.			
17	violino II nota 3, voce 3 soprano pausa 1 contralto pausa 1 nota 1		si  pausa di cr.  pausa di cr.  -	la  pausa di cr.  pausa di cr.  corona presente	la  pausa di smin.  pausa di smin.  -			

Recitativo «Ohimè signora Aurora»

		Manca numerazione continuo						
1	Cintia  pausa 3	<b>pausa di cr.] si cr.</b>	pausa di cr.	pausa di cr.	pausa di cr.			
2	Cintia note 2-3	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
4	Cintia pausa 1 basso nota 2	pausa di scr.  -	la diesis scr.  3 diesis	la diesis scr.  3 diesis	pausa di scr.  3 diesis			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
6	Aurora nota 1 nota 6	<b>mi] mi diesis</b> cr. col punto	mi cr. col punto	mi scr.	mi cr. col punto			
8	Cintia note 1-2 basso nota 2	<b>fa] fa diesis</b> -	fa diesis 2	fa 2	fa 2			
10	Cintia note 1-3 basso nota 1 nota 2	fa diesis - -	fa diesis 3 diesis 3 diesis	fa diesis 3 diesis 3 diesis	fa 3 diesis 3 diesis			
		Segue il coro di donne	-	-	Segue coro			

**Coro «Non so se meglio sia»**

		Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-7 prima metà  La viola è <i>col basso</i> : - 1-11	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6  La viola è <i>col basso</i> : - 1-11	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-7 prima metà  La viola è <i>col basso</i> : - 1-11	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-7 eccetto ultimo ottavo  La viola è <i>col basso</i> : - 1-11			
6	soprano note 4-5	re	re	si	re			
11	contralto	pausa	pausa	-	pausa			
		Segue subito	-	-	-			

**Recitativo «Signora Cintia»**

4	basso	-	-	5 diesis	-			
5	basso nota 2	do	do	fa	do			
6	basso nota 1	do	do	fa	do			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
7	basso movv. 1-4 nota 1	2 smin. (re-sol)-pausa di min. -	pausa di smin.-re smin.-sol min. -	pausa di smin.-sol smin.-mi min. -	2 smin. (re-sol)-pausa di min. 3 diesis			
		Segue il coro	Segue il coro	-	-			

**Coro «Libertà, libertà»**

				Il violino II è <i>unisono</i> : - 1 prima metà  Viola <i>col basso</i>				
1	violino I nota 1 nota 2 violino II nota 1	sol/si/re tr. si/re/sol	sol/si/re/sol - sol/si/re/sol	sol/si/re/sol - sol/si/re/sol				
2	violino I nota 1 nota 1, voce 2 violino II nota 1	re/re <b>smin.] smin. col punto</b> si/re	re - re	re - re				
3	violino I nota 1 violino II nota 1	re/re si/re	re re	re re				
4	corno I/II	la/do-sol/si-re/la	re/la-re/la	re/la-re/la				
		Due volte	-	Si dice due volte				

**Recitativo «Per quello che si vede»**

2	Tulia pausa 1 nota 5	pausa di scr. scr.	pausa di scr. scr.	pausa di cr. cr.	pausa di scr. scr.			
---	----------------------------	-----------------------	-----------------------	---------------------	-----------------------	--	--	--

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
3	Tulia note 4-5 nota 6 nota 8	scr.-scr. smin. re	cr.-cr. cr. do	cr.-cr. cr. do	scr.-scr. smin. re			
8	Aurora nota 1	<b>si  si bem.</b>	si bem.	si	si			
11	Tulia nota 2	mib	mib	mi	mi bem.			
12	Tulia note 1-3	<b>la  la bem.</b>	la bem.	la	la			
14	basso nota 1	-	-	-	6/3			
16	Tulia note 2-3 nota 6	scr.-scr. smin.	cr.-cr. cr.	cr.-cr. cr.	scr.-scr. smin.			
19	basso nota 1 nota 2	- -	- -	3 diesis 3 diesis	3 diesis 3 diesis			

**Coro «Libertà, libertà»**

		Viole col basso	Viola, parte scritta per esteso	Viola, parte scritta per esteso	Non indicata la parte della viola			
		-	Andante con moto	Andante con moto	-			
1	violino I nota 2	-	-	-	tr.			
2	violino I nota 2	-	-	tr.	tr.			
5	violino I nota 2	-	-	tr.	tr.			
6	violino I nota 2 note 2-3	- leg.	- -	tr. -	- -			
7	violino I nota 1	re	re	si	re			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
11	violino II note 4-6	la-do-la	la3-do4-la3	do4-la4-do4	la-do-la			
13	violino I nota 2 violino II nota 2	tr. -	- -	tr. -	tr. tr.			
14	violino I nota 2	-	-	-	tr.			
15	violino II nota 1	si/re	si/re	si/re	si/sol/re			

**Scena II**  
**Recitativo «Com'è possibil mai?»**

1	basso nota 1	-	-	6	6			
2	Tulia note 4-5 nota 6-7	cr.-cr. scr.-scr.	scr.-scr. cr.-cr.	cr.-cr. scr.-scr.	cr.-cr. scr.-scr.			
4	Tulia note 6-7 basso	cr. col punto-scr. <b>do] do diesis</b>	cr.-cr. do diesis	cr.-cr. do	cr. col punto-scr. do diesis			
6	basso nota 2	-	-	3 diesis	3 diesis			
7	basso nota 2	-	-	-	2			
10	Tulia note 1-6	<b>si] si bem.</b>	si bem.	si	si			
12	Tulia nota 3	smin.	cr.	cr.	smin.			
15	basso nota 1	-	-	-	2			

**Aria Tulia «Fra tutti gli affetti»**

		Il violino I è <i>colla</i>	Il violino I è <i>colla</i>	Il violino I è <i>colla</i>				
--	--	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	--	--	--	--

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac	
		<i>parte:</i> - 19-26 - 30-35 - 49 seconda metà-54 prima metà - 67-70 - 80-83 - 102-108 - 118-122  Il violino II è <i>unisono:</i> - #1-17  - 39-41 eccetto ultimo mov. - 43-47 eccetto ultimo mov. - 57-61 - 71 eccetto primo mov.-74 - 84 - 91-97 eccetto ultimo mov.  - 109 seconda metà- 115  La viola è <i>col basso:</i> - 19-24 prima metà - 29-36 - 47-56 - 62-78 - 80-87 - 89-91 - 98-106	<i>parte:</i> - 19-26 - 30-36 - 49-53  - 67-70 - 80-83  - 119-122  Il violino II è <i>unisono:</i> - 1-17  - 39-41 eccetto ultimo mov. - 43-47 eccetto ultimo mov. - 57-61 - 71 seconda metà-74  - 91-97 eccetto ultimo mov. - 105-107 - 110-114  - 132-137  La viola è <i>col basso:</i> - 19-23 - 29-35 - 47-56 - 62-78 - 80-87  - 98-106	<i>parte:</i> - 19-26 - 29-35 - 49-54 prima metà  - 67-70 - 80-83  - 119-122  Il violino II è <i>unisono:</i> - #1-17 - 28 seconda metà - 39-41 eccetto ultimo mov. - 43-47 eccetto ultimo mov. - 57-61 - 71 eccetto primo mov.-74 - 84 - 91-97 eccetto ultimo mov. - 105-107 - 110-114  - 132-137  La viola è <i>col basso:</i> - 19-24 prima metà - 29-36 - 47-56 - 62-78 - 80-87 - 89-91 - 98-106					



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 116-125 - 128-130	- 116-125 - 128-130	- 116-125 - 128-130				
		-	Allegro	Allegro				
		131 battute	138 battute	138 battute				
12	violino I basso	p -	- -	p p				
16	violino I basso	f -	- -	f f				
18	violino I	-	p	p				
19	basso	-	-	p				
28	violino I note 2-3 basso	- leg. -	- - -	poco f leg. poco f				
29	violino I basso	f/p -	- -	f/p f/p				
30	violino I basso	f -	- -	f f/p				
31	violino I violino II nota 2 basso note 3-4	p si/sol mi	- si do	p si mi				
34	Tulia nota 2 nota 4	do re	si do	si do				
36	violino II nota 2	sol	fa	sol				
39	Tulia note 1-2	-	tr.	tr.				
40	Tulia note 1-2	-	tr.	tr.				
42	Tulia note 1-2 basso	min. con app. -	smin-smin. -	smin.-smin. f				
43	violino I	f	-	f				
44	violino I	p	-	p				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	p				
45	violino I basso	f f	- -	f f				
46	violino I basso	p -	- -	p p				
48	violino I basso	f/p -	- -	f/p f/p				
49	violino I basso	p] f/p -	- -	f/p f/p				
50	Tulia note 1-3	-	leg.	-				
51	violino II nota 1 Tulia nota 1	- - -	app. app.	app. app.				
52	violino I Tulia note 1-2 basso	f/p leg. -	- - -	f/p - f/p				
53	violino I violino II nota 1-2 Tulia nota 1-2 basso	f/p - leg. -	- leg. - -	f/p leg. - f/p				
54	Tulia note 1-3	-	leg.	-				
55	violino I basso	f -	- -	f f				
56	violino II nota 1 Tulia nota 1-2	la - -	fa leg.	la leg.				
57	violino I basso	- -	f -	f assai f assai				
58	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 7	re	do	do				
62	basso	-	-	p				
66	violino I vioino II	f/p	-	f/p				
	nota 1	si/re	re	si/re				
	basso	-	-	f/p				
67	violino I basso	- -	- -	f/p f/p				
71	violino I basso	- -	- -	poco f poco f				
72	basso	-	f	f				
73	violino I Tulia	nota 4 sol	sol	fa				
	basso	nota 1 <b>la] la bem.</b>	la bem.	la				
74	basso	-	p	p				
79	Tulia	-	f	f				
	note 3	-	app.	app.				
81	Tulia	-	-	-				
	nota 7	fa	sol	fa				
87	Tulia	-	-	-				
	nota 3	-	tr.	tr.				
88	violino I basso	f/p -	- -	f/p f/p				
89	violino I basso	f/p -	- -	f/p f/p				
90	violino I basso	f -	f -	- f				
91	violino I basso	p -	- -	p p				
92	violino I Tulia	nota 1 -	tr.	tr.				
	basso	nota 1 -	tr. -	tr. f				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
93	violino I	f	-	f				
94	violino I basso	p -	- -	p p				
95	violino I nota 5 basso note 2-4	f - - re-do-si	- tr. - si-do-re	f tr. f re-do-si				
96	violino I basso	p -	- -	p p				
98	violino I note 1-2 basso	f/p leg. -	- leg. -	f/p - f/p				
99	violino I note 1-2 violino II note 1-2 basso	f/p - - -	- leg. leg. -	f/p - - f/p				
101	Tulia nota 1	-	app.	app.				
102	violino I note 1-2 basso	f/p - -	- leg. -	f/p - f/p				
103	violino I note 1-2 basso	f/p - -	- leg. -	f/p - f/p				
105	violino II basso	- f	poco f -	- poco f				
106	basso note 1-4	-	-	stacc.				
107	violino II basso	- -	f -	f f				
108	violino I nota 3 Tulia note 1-2 nota 3	- - - -	tr. leg. tr.	tr. leg. tr.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
109	violino I nota 5 Tulia nota 1 basso	- - corona -	f tr. - -	f assai tr. - f assai				
113	violino I note 2-3	fa-sol	fa-sol	mi-fa				
115	Tulia	-	corona	-				
118	violino I	f/p	-	f/p				
122	Tulia nota 2-4	-	leg.	leg.				
125	Tulia note 1-2	leg.	leg.	-				
127	violino I nota 1 viola note 1-3	stacc. <b>mi bem.] mi</b>	stacc. mi bem.	- mi				
128	violino I	-	f	-				
130	violino I	f	-	f				
131	viola/Tulia basso	- re min., nota conclusiva	corona 2 cr. di collegamento alla sezione successiva	corona 2 cr. di collegamento alla sezione successiva				
		Da capo	Segue aria a tre	-				

**Scena III**  
**Terzetto «Queste rose porporine»**

		Il violino I è <i>colla parte:</i> - 9-18 - 20-23 - 32-47 - 54-59	Il violino I è <i>colla parte:</i> - 9-18 - 20-23 - 32-47	Il violino I è <i>colla parte:</i> - 10-18 - 20-23 - 32-47 - 54-60	Il violino I è <i>colla parte:</i> - 9-18 - 20-23 - 32-47 - 53-60	Il violino I è <i>colla parte:</i> - 9-18 - 20-23 - 32-51 - 57-64	Il violino I è <i>colla parte:</i> - 9-18 - 20-23 - 32-47 - 53-60	-
--	--	---	--	--	---	---	---	---

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-8 - 65 eccetto primo ottavo-66 - 69-70  La viola è <i>col basso</i> : - 9-72	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-8 - 65-66  - 69-70  La viola è <i>col basso</i> : - 9-72	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-8 - 65-66  - 69-70  La viola è <i>col basso</i> : - 9-72	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-8 - 65-66  - 69-70  La viola è <i>col basso</i> : -9-85	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-8  - 69-70 - 73-74  La viola è <i>col basso</i> : - 9-76	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-8 - 65-66  - 69-70 - 72 - 85  La viola è <i>col basso</i> : - 9-85	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-8 - 66  - 69-70  - 85  -
		Andante	Andante	Andante	Andante	Allegretto	-	Allegretto
1	viola note 1-3 note 2-3	- cr.-cr.	- cr.-cr.	leg. cr.-cr.	leg. cr.-cr.	- cr.-cr.	- cr. col punto-scr.	- cr. col punto.scr.
2	violino I nota 1 viola nota 1	- -	- -	app. app.	- -	- -	- -	- -
3	violino I note 1-3 viola note 1-2 basso nota 3	- - mi1	- - mi1	leg. leg. mi1	- - mi1	- - mi1	- - mi2	- - mi2
4	violino I note 1-2 note 4-6	leg. -	leg. -	leg. leg.	- -	leg. -	leg. note 3-4, leg.	leg. note 3-4, 5-6, leg.
6	violino I note 1-3 viola note 1-2	2 bcr.-scr.; leg. leg.	2 bcr.-scr.; leg. leg.	2 bcr.-scr.; leg. leg.	2 bcr.-scr.; leg. leg.	scr.-2 bcr.; leg. -	scr.-2 bcr.; - -	scr.-2 bcr.; - -
7	violino I nota 1 nota 5	- -	- -	app. -	- tr.	- -	- -	- -
9	violino I violino II	- -	- -	- -	- -	- -	- -	p p

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-3 basso	leg. -	leg. -	leg. p	leg. -	- -	leg. -	leg. -
10	violino II nota 1 Rinaldino note 1-2	- - -	- - -	app. leg.	- -	- -	- -	- -
11	violino II note 1-4 viola nota 3 basso nota 3	scr. col punto-bcr.-2 cr. col basso mi2 mi1	scr. col punto-bcr.-2 cr. col basso mi2 mi1	scr. col punto-bcr.-2 cr. col basso mi2 mi1	cr. col punto-3 scr. col basso mi2 mi1	cr. col punto-3 scr. col basso mi2 mi1	cr. col punto-3 scr. col basso mi2 mi1	cr. col punto-3 scr. parte propria, mi3 mi2
12	violino II Rinaldino nota 2 basso	- smin. -	- smin. -	poco f smin. poco f	- smin. -	- cr. -	- smin. -	- smin. -
13	violino II note 1-3 basso	- leg. -	- leg. -	p leg. p	- leg. -	- - -	- - -	- - -
14	violino II nota 1	-	-	app.	-	-	-	-
15	violino II note 1-4 Rinaldino note 3-4	scr. col punto-bcr.-2 cr. - -	scr. col punto-bcr.-2 cr. - -	cr. col punto-scr.-2 scr. - -	scr. col punto-bcr.-2 cr. - -	scr. col punto-bcr.-2 cr. leg.	scr. col punto-bcr.-2 cr. -	scr. col punto-bcr.-2 cr. -
16	basso	-	-	poco f	-	-	-	-
17	basso	-	-	p	-	-	-	-
18	violino I Rinaldino nota 2	colla parte <b>re] re diesis</b>	colla parte re	colla parte re	colla parte re	colla parte re	colla parte re	re re
21	violino I nota 1 nota 2 note 3-4	- - -	- - -	- - -	- tr. -	- - -	- - -	stacc. tr. leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Rinaldino nota 2	-	tr.	-	-	tr.	-	-
22	violino I nota 1 nota 2 note 3-4 Rinaldino nota 2	- - - -	- - - tr.	- - - -	- - - -	- - - tr.	- - - -	stacc. tr. leg. -
23	violino I nota 1 nota 2 note 3-4 Rinaldino nota 2	- - - -	- - - tr.	- - - -	- - - -	- - - tr.	- - - -	stacc. tr. leg. -
24	violino I nota 2 note 3-4	-; - -	tr.; - -	tr.; app. -	-; - -	-; - -	-; - -	tr.; - leg.
25	violino I mov. 2-3 violino II nota 3	smin. <b>smin.] cr.</b>	smin. cr.	smin. cr.	smin. cr.	pausa di cr.-cr. cr.	2 cr. cr.	2 cr. con app. cr.
26	violino II basso note 1-2	- - mi3-do3	- - mi3-do3	- f mi3-do3	- - mi3-do3	- - mi2-do2	- - mi2-do3	f - mi3-do3
27	violino I violino II basso	p - -	p - -	p - p	p - -	- - -	p - -	p p -
28	violino I violino II basso note 1-2	f - - mi3-do3	f - - mi3-do3	f - f mi3-do3	f - - mi3-do3	p - - mi2-do2	f - - mi3-do3	f f - mi3-do3
29	violino I violino II nota 2	p re diesis	p re	p re diesis	- re diesis	- re diesis	- re diesis	- re diesis
30	viola note 2-5	mi4-re4-do diesis4-si3	mi4-re4-do diesis4-si3	mi4-re4-do diesis4-si3	mi4-re4-do diesis4-si3	mi4-re4-do diesis4-si3	mi4-re4-do diesis4-si3	mi3-re3-do diesis3-si2





B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2 violino II	re	re	re	re	re	re	do diesis
	nota 2	app.	app.	app.	app.	app.	-	-
38	basso	-	-	poco f	-	-	-	-
39	violino II	-	-	leg.	-	-	-	-
	basso	-	-	p	-	-	-	-
47	violino I							
	nota 2 Giacinto	si	si	si	si	re	re	re
	nota 2	si	si	si	si	re	re	re
48	violino I	-	-	f	-	-	-	-
	basso	-	-	f	-	-	-	-
49	violino I	-	-	p	-	-	-	-
	Giacinto							
	note 1-3	scr.-2 bcr.	scr.-2 bcr.	scr.-2 bcr.	scr.-2 bcr.	terzina di cr.	scr.-2 bcr.	scr.-2 bcr.
	basso	-	-	p	-	-	-	-
50	violino I	-	f	f	f	f	f	f
	violino II	-	-	-	-	-	-	f
	Giacinto							
	nota 1	mi	sol	sol	mi	mi	mi	mi
	basso	-	-	f	-	f	-	-
51	violino I							
	note 1-3	-	-	-	-	-	-	leg.
52	basso	-	-	p	-	-	-	-
53	violino I	-	-	-	-	-	-	p
	note 2-3	-	leg.	leg.	-	-	-	-
	violino II							
	note 1-2	-	-	-	leg.	leg.	leg.	leg.
	viola	-	-	-	-	-	-	p
	Graziosino							
	note 2-3	-	-	leg.	-	-	-	-
	basso	-	-	-	-	p	-	-
	note 1-2	-	leg.	-	-	-	leg.	leg.
53	violino I	ottava 4	ottava 4	ottava 3	<i>colla parte, non specificata l'ottava</i>	<i>colla parte, non specificata l'ottava</i>	<i>colla parte, non specificata l'ottava</i>	ottava 3
60								
54	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3 violino II	-	leg.	leg.	-	-	-	-
	note 1-2 viola	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.	leg.
	note 1-2 Graziosino	-	-	-	-	-	-	leg.
	note 2-3 basso	-	-	leg.	-	-	-	-
	note 1-2	-	leg.	-	-	-	leg.	leg.
55	violino I note 2-3	-	leg.	leg.	-	-	-	-
	violino II note 1-2	-	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.
	Graziosino note 2-3	-	-	leg.	-	-	-	-
	basso note 1-2	-	leg.	-	-	-	-	-
	nota 2	la	la/re	la	la	la	la	la
56	violino I movv. 2-3	smin.	cr.-pausa di cr.	cr.-pausa di cr.	smin.	smin.	smin.	smin.
	violino II note 1-2	leg.	-	-	-	-	-	-
57	basso note 1-2	leg.	leg.	leg.	leg.	-	-	-
58	violino II note 1-2	-	leg.	leg.	-	leg.	-	leg.
	viola note 1-2	-	-	-	-	-	-	leg.
	Graziosino note 2-3	-	leg.	-	-	-	-	-
	basso nota 1	<b>re] re diesis</b>	re	re	re	re diesis	re	re
	note 1-2	-	leg.	leg.	-	leg.	-	-
59	Graziosino note 2-3	-	leg.	-	-	-	-	-
	basso							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1	re diesis	re	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis
60	violino I mov. 2-3	cr.-pausa di cr.	cr.-pausa di cr.	smin.	smin.	smin.	smin.	smin.
61	violino I nota 1 note 2-3 violino II note 2-3 basso	- - leg.	stacc. leg. leg.	- leg. leg. f	- leg. - -	- leg. - -	- leg. leg. -	- leg. f/p leg. -
62	basso	-	-	p	-	-	-	-
63	violino I nota 1 violino II nota 1 note 2-3	f/p stacc. - stacc. -	f/p stacc. - - -	f/p - - - -	f/p - - stacc. leg.	f - - - -	f/p - - - leg.	f/p - f/p - leg.
64	basso	-	-	f	-	-	-	-
65	basso	-	-	p	-	-	-	-
66	violino I mov. 2 Graziosino note 1-2	<b>cr.] scr. col punto- bcr.</b> -	scr. col punto-bcr. -	scr. col punto-bcr. leg.	scr. col punto-bcr. -	scr. col punto-bcr. -	scr. col punto-bcr. -	scr. col punto-bcr. -
67	violino I violino I Graziosino nota 2 basso	f - app. -	f - app. -	f - app. f	f - app. -	- - - -	f - app. -	f f - -
68	violino I nota 1 violino II nota 1 basso nota 1	stacc.; cr. stacc. smin.	stacc.; cr. - smin.	-; cr. - smin.	-; cr. - smin.	-; smin. - smin. col punto	-; smin. - smin.	-; smin. - smin.
69	violino I basso nota 1	p - smin. col punto	- - smin. col punto	- p smin. col punto	p - smin. col punto	- - smin.	- - smin. col punto	- - smin. col punto

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
70	violino I	f	f	-	-	-	-	-
71	violino I note 1-3	- scr.-2 bcr.	- scr.-2 bcr.	f scr.-2 bcr.	- scr.-2 bcr.	- terzina di cr.	- scr.-2 bcr.	- scr.-2 bcr.
	violino II note 1-3	scr.-2 bcr.; -	scr.-2 bcr.; -	scr.-2 bcr.; -	scr.-2 bcr.; -	terzina di cr.; -	scr.-2 bcr.; -	scr.-2 bcr.; leg.
	Graziosino nota 2	-	-	app.	-	-	app.	app.
	basso	-	-	f	-	-	-	-
72	violino II note 1-2	2 cr.	2 cr.	2 cr.	2 cr.	1 smin.	2 cr.	2 cr.
	viola nota 3	si	si	si	si	si	si	la
	basso nota 3	-	-	mezzo f	-	-	-	-
		si	si	si	si	si	si	la
73	violino I	-	-	mezzo f	-	-	-	-
74	Rinaldino note 1-2	scr. col punto-bcr.	cr. col punto-scr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.
76	violino II		manca la parte					
77	violino II Giacinto note 1-2	f scr.-scr.	f scr.-scr.	- scr.-scr.	- scr.-scr.	f scr.-scr.	- scr.-scr.	f scr. col punto-bcr.
	basso	-	-	f	-	-	-	-
78	violino I note 1-2, 3-4, 5-6	p -	- -	p -	p -	p -	p -	p leg.
	violino II note 1-2, 3-4, 5-6	- -	- -	- -	- -	- -	- -	p leg.
	Rinaldino note 1-2, 3-4, 5-6	- -	- -	- leg.	- -	- leg.	- note 1-2, 5-6, leg.	leg.
	Giacinto note 1-2, 3-4, 5-6	- -	- -	leg. -	- -	- -	- -	- -
	basso	-	-	p	-	-	-	-
79	violino II							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2 Rinaldino mov. 1-3 basso nota 3	- cr.-smin. mi1	- cr.-smin. mi1	- cr.-smin. mi1	app. cr.-smin. mi1	- 3 cr. mi2	app. cr.-smin. mi1	app. cr.-smin. mi1
80	violino II basso mov. 1-3	f - smin.-cr.	f - 3 cr.	- f smin.-cr.	- - smin.-cr.	f - smin.-cr.	- - smin.-cr.	f - smin.-cr.
81	violino I nota 1 note 1-3 nota 4 violino II nota 1 note 1-3 nota 4 Rinaldino note 1-3 Giacinto note 1-3 basso nota 3	- - scr.-2 bcr.; - smin. con app. - scr.-2 bcr.; - smin. con app. scr.-2 bcr. scr.-2 bcr. - mi1	- - scr.-2 bcr.; - cr.-cr. - scr.-2 bcr.; - cr.-cr. scr.-2 bcr. scr.-2 bcr. - mi1	p app. scr.-2 bcr.; - smin. con app. app. scr.-2 bcr.; - smin. con app. scr.-2 bcr. scr.-2 bcr. p mi1	- - scr.-2 bcr.; - smin. con app. - scr.-2 bcr.; - smin. con app. scr.-2 bcr. scr.-2 bcr. - mi1	p - terzina di cr.; - smin. con app. - terzina di cr.; - smin. con app. terzina di cr. terzina di cr. - mi2	- - scr.-2 bcr.; - smin. con app. - scr.-2 bcr.; - smin. con app. scr.-2 bcr. scr.-2 bcr. - mi1	- - scr.-2 bcr.; leg. smin. con app. - scr.-2 bcr.; leg. smin. con app. scr.-2 bcr. scr.-2 bcr. - mi1
82	violino II viola basso	f f f	f f f	- f f	- - -	f f -	- f -	f - -
83	violino I nota 1 note 1-3 nota 4 violino II nota 1 note 1-3 nota 4 Rinaldino note 1-3 Giacinto	- scr.-2 bcr.; - smin. con app. - scr.-2 bcr.; - smin. con app. scr.-2 bcr.	- scr.-2 bcr.; - - - scr.-2 bcr.; - smin. scr.-2 bcr.	app. scr.-2 bcr.; - smin. con app. app. scr.-2 bcr.; - smin. con app. scr.-2 bcr.	- scr.-2 bcr.; - smin. con app. - scr.-2 bcr.; - smin. con app. scr.-2 bcr.	- terzina di cr.; - smin. con app. - terzina di cr.; - smin. terzina di cr.	- scr.-2 bcr.; - smin. con app. - scr.-2 bcr.; - smin. con app. scr.-2 bcr.	- scr.-2 bcr.; leg. smin. con app. - scr.-2 bcr.; leg. smin. con app. scr.-2 bcr.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-3 basso	scr.-2 bcr.	scr.-2 bcr.	scr.-2 bcr.	scr.-2 bcr.	terzina di cr.	scr.-2 bcr.	scr.-2 bcr.
	nota 3	mi1	mi1	mi1	mi1	mi2	mi1	mi1
85	tutti	-	-	corona	-	-	-	-

**Scena IV**  
**Recitativo «Osservate compagni»**

		Manca numerazione continuo						
1	Rinaldo nota 6	la	re	re				
4	Rinaldo nota 3	scr.	cr.	scr.				
8	Giacinto note 5-6	scr.-scr.	cr.-cr.	scr.-scr.				
		Segue a tre	Coro	Segue il coro				

**Coro «A terra, a terra»**

3	violno I nota 2	re	-	-				
	violino II nota 2	si	re	re				
5	Giacinto nota 3	scr.	cr.	scr.				
7	basso nota 2	sol	pausa	sol				
	basso nota 2	<b>mi] re</b>	re	re				
13	Graziosino nota 3	mi	mi	sol				
17	Giacinto nota 1	smin.	smin.	cr.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
20	Graziosino nota 1	do	do diesis	do				
22	basso pausa 1	pausa 1-2, pausa di cr.- pausa di scr.	pausa di cr.	pausa di cr. col punto				
24	basso note 2-3	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.				
		Segue marcia in scena per lo sbarco	-	-				

### Marcia

3	corno I movv. 1-2	3 cr.-scr. col punto- bcr.	cr.-scr. col punto- bcr.-2 cr.	cr.-scr. col punto- bcr.-2 cr.				
4	corno I note 1-2	nota 1, cr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.				
7	oboe I nota 5 nota 6 note 5-6 oboe II nota 5 nota 6 note 5-6	- - cr. col punto-scr. - - cr. col punto-scr.	- tr. cr.-cr. - tr. cr.-cr.	tr. - cr.-cr. tr. - cr.-cr.				
8	oboe I movv. 1-2 oboe II movv. 1-2	cr.-scr. col punto-bcr.- 2 cr. cr.-scr. col punto-bcr.- 2 cr.	scr. col punto-bcr.- scr. col punto-bcr. cr.-scr. col punto- bcr.-3 cr.	cr.-scr. col punto-bcr.- 2 cr. cr.-scr. col punto-bcr.- 2 cr.				
11	oboe I nota 5 oboe II	smin. scr. col punto+bcr.	smin. 4 scr.	cr. scr. col punto-bcr.				
14	corno II							



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 5	fa	fa	la				

**Sinfonia**

		Orchestra	-	Allegro				
1	violino I voce 3 basso nota 2	min. re	cr. pausa	cr. pausa				
2	violino II nota 16	do	re	do				
3	violino I voce 2 e 3 violino II voce 2, movv. 3-4	min. 2 smin.	cr. 2 smin.	cr. movv. 1-4, 4 smin.				

**Scena V**

**Recitativo «Olà, voi che venite»**

		Manca numerazione continuo						
3	basso nota 2	-; leg.	6 diesis; leg.	-; -				
5	Ferramonte pausa 1	pausa di cr.	re cr.	pausa di cr.				
9	Ferramonte note 5-6 basso nota 3	do diesis -	do diesis 5 diesis/3 diesis	do -				
12	Cintia note 1-2 nota 8	manca pausa di cr. cr.-cr. sol diesis	manca pausa di scr. scr.-scr. la	manca pausa di cr. scr.-scr. la				
		Segue marcia per lo sbarco	Segue la marcia					

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**Marcia**

		Violino I con l'oboe I: - 6-8 - 14 seconda metà-17  Violino II con l'oboe II: - 5-8 - 14 seconda metà-16						
5	timpani nota 1	cr.	scr.	cr.				
7	oboe I nota 5 nota 6	- -	- tr.	tr. -				
8	viola note 2-3  timpani note 2-3	<b>scr.-scr.] scr. col punto-bcr.</b>  <b>scr.-scr.] scr. col punto-bcr.</b>	2 scr.  2 scr.	scr. col punto-bcr.  scr. col punto-bcr.				
11	oboe I nota 4 oboe II nota 2	bcr. <b>re] re diesis</b>	scr. re	bcr. re				
13	violino I		manca pausa di cr.					
16	oboe II note 5-6 corno I note 5-6	cr. col punto-scr. cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr. cr.-cr.	cr.-cr. cr.-cr.				
		Segue	-	-				

**Recitativo – *Più che s'accresce***

2	Aurora							
---	--------	--	--	--	--	--	--	--

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-4	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa				
7	Aurora note 1-2	<b>2 cr.] smin.</b>	2 ce.	2 cr.				
		Segue il coro	-	-				

**Coro «Presto, presto»**

		Il violino II è <i>unisono</i> . - 24-25	-	-				
		Parte della viola non specificata	Viole col basso	Viole col basso				
		-	-	Allegro				
1	violino I nota 2	sol	si	sol				
22	contralto nota 1	re	do	do				
22 25	basso	parte preente	la parte del basso strumentale non è presente	parte presente				
24	basso nota 2	do	pausa	do				

**Scena VI**

**Recitativo «Amico vi son schiavo»**

		Manca numerazione continuo						
5	Ferramonte nota 1 nota 5	<b>sol] sol diesis</b> cr.	sol cr.	sol scr.				
7	basso nota 2	-	3 diesis	-				
15	Ferramonte note 1-3	<b>re] re diesis</b>	re	re				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 9	si	si	la				
18	Rinaldino note 1-2	sol diesis	sol diesis	sol				
19	Ferramonte note 2-3	cr.-cr.	cr.-cr.	scr.-scr.				
21	Ferramonte nota 1	<b>do] do diesis</b>	do	do				
23	Ferramonte nota 1	<b>re] re diesis</b>	re	re				
25	Ferramonte note 1-4 basso	<b>la] la diesis</b> leg.	la -	la leg.				
26	Ferramonte note 1-3	<b>do] do diesis</b>	do	do				
28	Ferramonte note 1-6	<b>do] do diesis</b>	do	do				
37	Ferramonte note 1-2	1 smin.	1 smin.	cr. col punto-scr.				
38	Rinaldino	pausa di cr.	-	-				
42	basso	-	2 diesis	2				
45	Rinaldino		è presente una pausa di cr. in più					

**Aria Ferramonte «Quando le donne parlano»**

		Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6 eccetto ultimo ottavo - 9-12 - 17 - 20-23 - 26-31 prima metà - 41 eccetto primo ottavo-45 prima metà - 49-54 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6 eccetto ultimo ottavo - 9-12 - 17 - 20-23 - 26-31 prima metà - 41 eccetto primo ottavo-45 prima metà - 49-54 eccetto	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6 prima metà - 9-12 - 20-23 - 26-31 prima metà - 41 eccetto primo ottavo-45 prima metà - 49-54 prima metà				
--	--	---	--	---	--	--	--	--

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 68 - 72-73 prima metà  - 76-77 prima metà - 80-83 - 96-97  - 102 eccetto primo ottavo - 104-109  La viola è <i>col basso</i> : - 18-24 - 28-42 - 47 eccetto primo quarto-48 - 54-81  - 96-103  Allegro	ultimo ottavo - 68 - 72-73 prima metà  - 76-77 prima metà - 80-83 - 96-97 - 100 seconda metà  - 102 eccetto primo ottavo - 104-109  La viola è <i>col basso</i> : - 18-24 - 28-42 - 47 eccetto primo quarto-51 - 54-83 - 85 - 96-103  -	- 68 - 72-73 prima metà - 75 prima metà - 76-77 prima metà - 80-83 - 96-97 - 100 eccetto primo ottavo - 102 eccetto primo ottavo - 104 - 106-109  La viola è <i>col basso</i> : - 18-24 - 28-42 - 47 eccetto primo quarto-48 - 54-81 - 85 - 96-103  Allegro				
4	violino I nota 2	-	-	app.				
6	violino I nota 2	-	-	app.				
7	violino I nota 2 note 2-5 violino II nota 1 nota 2 note 2-5	- 5 scr.; leg.	- 5 bscr.; -	app. 5 scr.; leg.				
		cr. - 5 scr.	smin. - 5 bcr.	cr. app. 5 scr.				
8	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II nota 2	-	-	app.				
	viola nota 2	-	-	app.				
	nota 1	smin.	cr.	smin.				
	nota 2	cr.	smin.	cr.				
9	violino I note 4, 8	stacc.	-	-				
11	violino I nota 1	2 voci	3 voci	2 voci				
11	violino I							
12	voce 2	smin. col punto	smin. col punto	smin.				
12	violino I nota 1, voce 2	do	si	do				
13	violino I nota 2	-	-	app.				
	note 2-5	-	leg.	leg.				
	violino II nota 2	-	-	app.				
14	viola nota 3	do	la	la				
15	violino I nota 2	-	-	app.				
	violino II nota 2	-	-	app.				
16	violino I note 5-8	leg.	-	-				
18	violino I Ferramonte nota 1	p cr. col punto	- cr.	p cr. col punto				
	basso	-	-	p				
19	basso nota 4	mi	fa	mi				
21	violino I note 2-5	-	-	poco f/p				
		-	leg.	-				
23	violino I	-	-	f/p				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	f/p				
27	violino I	-	-	poco f/p				
	note 2-5	-	leg.	leg.				
	note 6-8	-	leg.	-				
	Ferramonte							
	note 2-3	-	-	leg.				
29	Ferramonte							
	note 1-2, 3-4	leg.	-	leg.				
30	violino I							
	note 3-4	leg.	-	-				
31	basso	-	-	f				
32	violino I	p	p	-				
33	violino I	-	-	p				
34	Ferramonte							
	pausa 2	pausa di cr.	pausa di smin.	pausa di cr.				
	basso	-	-	p				
37	violino I	-	-	poco f				
38	basso	-	-	poco f				
	nota 1	smin. col punto	smin.	smin. col punto				
40	violino I	-	-	p				
41	violino I	-	-	f				
	basso	-	-	p/f				
42	violino I	-	-	p				
	Ferramonte							
	mov. 1	smin.-pausa di cr.	smin. col punto	smin.-pausa di cr.				
	basso	-	-	p				
		-	corona	-				
43	violino I							
	note 1-2, 3-4	leg.	-	leg.				
	basso	-	f	f				
44	violino I							
	note 3-4	leg.	-	leg.				
45	basso	-	p	-				
46	basso	-	-	p				
47	basso	-	-	f				
49	violino I	-	-	f assai				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-5 Ferramonte basso	- pausa presente -	- manca la pausa nella seconda metà b. -	leg. pausa presente f assai				
51	violino I note 2-5	-	-	leg.				
53	Ferramonte	pause presenti	pause non indicate	pause presenti				
54	violino I basso	f -	f -	- f				
55	violino I	-	-	f				
56	violino I basso	p -	- -	p p				
57	violino I basso nota 2	- - do	- - re	f/p f do				
59	violino I nota 1 basso	<b>mi] mi bem.</b> -	mi -	mi bem. p				
61	basso	-	-	f				
63	violino I nota 3 basso	sol -	la -	la p				
65	violino I basso	f/p -	f -	f/p f				
67	violino I nota 1 Ferramonte nota 1 basso	f - - pausa di smin. pausa di cr.	- - - pausa di cr. pausa di smin.	f app. app. f smin. cr.				
70	violino I nota 5 nota 6	sol si bem.	fa sol	sol si bem.				
71	violino I violino II	f	p	f				



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2 basso	smin. col punto -	smin.-pausa -	smin. col punto f				
72	Ferramonte nota 1 nota 3 basso nota 4	cr. col punto cr. - si	cr. col punto cr. è presente una pausa di cr. in più si bem.	cr. cr. col punto - si				
73	Ferramonte	due voci	due voci	una voce				
74	basso	-	p	p				
75	violino I note 2-5 violino II nota 5	leg. mi	leg. mi	- sol				
76	violino I note 1-2, 4-5 nota 3 nota 6 basso note 1-3, 4-6	leg. stacc. stacc. - -	leg. stacc. - - -	note 1-3, 4-6, leg. - - leg. violoncelli				
78	Ferramonte nota 4 basso	smin. -	cr. p	smin. p				
79	violino I note 2-5 basso	- -	- f	leg. f				
80	violino I note 1-2, 4-5 note 3, 6 basso note 1-3, 4-6	leg. stacc. - -	leg. stacc. - -	note 1-3, 4-6, leg. - leg.				
81	violino I	p	p	-				
82	violino I note 1-2, 3-4 basso	- - -	- leg. p	p leg. p				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
83	violino I note 1, 3 note 2, 4 note 1-2, 3-4 viola note 1-2	smin. si bem. leg. mi	smin. col punto re - do	smin. si bem. leg. mi				
84	violino II note 2-5 basso	scr.; - -	bcr.; leg. -	scr.; leg. f				
86	basso	-	-	p				
86 93	viola	tremolo	-	tremolo				
88	Ferramonte nota 3	smin. col punto	smin.-pausa	smin.-pausa				
90	violino I	-	-	poco f				
91	basso	-	-	poco f				
93	violino I note 1-6 violino II note 1-6 basso	- - - smin.	- leg. leg. pausa di cr.	p - - smin.				
94	basso	-	-	p				
95	violino I  violino II	- - -	- è presente unapausa di cr. in più è presente una pausa di cr. in più	p - -				
96	violino I basso	f -	- f	- p				
98	violino I basso	- -	- -	f f				
99	basso	-	-	p				
100	violino I violino II note 2-5	f - -	- - -	f leg.				
101	basso	-	-	p				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
102	violino I note 7-10 Ferramonte mov. 1 basso	f - smin.-pausa di cr. -	- leg. smin.-smin. -	f leg. smin. col punto f				
104	violino I nota 1 note 2-5 note 6-8 Ferramonte basso	- cr. - - - -	- scr. leg. leg. corona -	f assai cr. leg. - - f assai				
105	violino I mov. 1 nota 6 basso note 3-4	cr.-4 scr. re do	4 scr. mi si bem.	cr.-4 scr. re do				
109	tutti	corona sulla pausa	corona su nota 1	corona sulla pausa				

**Scena VII**  
**Recitativo «Ah, purtroppo egli è ver»**

		Manca numerazione continuo						
9	Rinaldo nota 6	presente	-	presente				
13	Rinaldo nota 5	<b>scr.] cr.</b>	cr.	cr.				

**Aria Rinaldo «Nocchier che s'abbandona»**

		Il violino II è <i>unisono</i> : - #1-7 - 17 eccetto primo mov.-25	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1 eccetto primo mov.-7 - 17-25	Il violino II è <i>unisono</i> : - #1-7 - 17 eccetto primo mov.-25 eccetto				
--	--	---	--	---	--	--	--	--

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 52 eccetto primo mov.-54 - 61 eccetto primo mov.-65 eccetto ultimo mov.  - 104 eccetto primo mov.-106 - 124 eccetto primo mov.-128 - 131 - 133 ultimo mov-135  La viola è <i>col basso</i> :  - 41-60 - 77-103  - 107 secondo metà-113 - 115-118 - 129-135	- 52 eccetto primo mov.-54 - 61-65  - 69  - 104-106  - 124 eccetto primo mov.-128 - 131 - 134-135 - 150-155  La viola è <i>col basso</i> : - 9-10 - 12 - 45-61 primo mov. - 77 seconda metà-104 primo mov. - 107 seconda metà-113 - 115-118 - 129-135 - 147-150	ultimo mov. - 52 eccetto primo mov.-54 - 61 eccetto primo mov.-65  - 69 secondo e terzo mov. - 79 eccetto primo mov.-80 prima metà - 104 eccetto primo mov.-106 - 124 eccetto primo mov.-128 - 131 - 134-135 - 150-155  La viola è <i>col basso</i> : - 45-60 - 77-103  - 107 seconda metà-113 - 115-118 - 129-135 - 147-150				
		146 bb.	155 bb.	155 bb.				
		C tagliato	C tagliato	C tagliato				
#1	basso	pausa di smin.	-	pausa di smin.				
1	violino I note 3-5	-	leg.	leg.				
2	violino I note 3-5	-	leg.	leg.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
3	violino I note 3-5, 6-8 viola movv. 3-4	- smin.	leg. smin.	- cr.				
4	violino I note 1-3 nota 2 nota 3 nota 7 nota 8	- la sol cr. smin.	leg. si la cr. smin.	- la sol smin. cr.				
5	violino I note 3-5 viola basso	- - p	f leg. f f	- leg. - f				
6	violino I note 3-5	-	leg.	leg.				
7	violino I nota 3 viola movv. 3-4 nota 8, voce 2	fa smin. sol	sol smin. fa	fa cr. fa				
8	violino I note 1-3, 4-6, 5-7, 8-10	-	leg.	-				
12	violino II note 5-6 viola basso note 1-4	re - sol	si p sol	si - fa				
13	violino I	f	-	f				
15	basso	-	f	f				
16	basso	-	p	p				
17	violino I nota 5 violino II nota 5	mi mi	fa fa	mi mi				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso nota 4	- sol	f do	f sol				
19	violino I note 7-8	-	leg.	leg.				
21	basso	-	-	p				
23	violino I note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 basso	- -	leg. -	leg. f				
25	violino I violino II mov. 4	- pausa di cr.-cr.	- pausa di cr.-cr.	p pausa di smin.				
26	Rinaldo note 3-5 basso	- -	leg. -	leg. p				
27	Rinaldo note 1-2 basso nota 4	leg. do2	- do3	leg. do2				
28	violino I note 2-3	-	leg.	leg.				
29	violino I viola movv. 1-2 basso	f/p min. -	- min. -	f/p 6 cr. f				
30	violino I note 3-5 basso	- -	leg. -	leg. p				
31	violino I nota 1, voce 2 nota 6, voce 2 Rinaldo nota 1	smin. col punto - mi	smin. col punto - re	smin. do mi				
32	violino I nota 1, voce 2 basso	smin. -	smin. col punto -	smin. -				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
33	violino I nota 4	poco f mi	- sol	f mi				
	basso	-	poco f	f				
34	basso	-	-	p				
35	violino I nota 4	- re	- sol	poco f re				
	basso	-	-	poco f				
36	violino I	-	-	p				
	basso	-	-	p				
37	violino I	-	-	f				
	basso	-	-	f				
38	violino I	-	-	p				
	basso	-	-	p				
41	Rinaldo note 1-3, 4-6	-	leg.	-				
44	viola note 1-4	re (col basso)	fa diesis	fa diesis				
45	violino I	-	poco f/p	poco f/p				
	basso	-	-	poco f/p				
46	violino I	-	poco f/p	poco f/p				
	basso	-	-	poco f/p				
47	violino I	-	poco f/p	poco f/p				
	basso	-	-	poco f/p				
48	violino I	-	-	poco f/p				
	basso	-	-	poco f/p				
52	violino I note 1-3	-	leg.	-				
	violino II note 1-3	-	leg.	-				
55	violino I nota 6	sol	sol	si				
	Rinaldo note 2-3, 4-5, 6-7	-	leg.	-				
56	Rinaldo nota 3	-	-	tr.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
57	violino II note 5-8	4 cr.	min.	4 cr.				
58	violino I note 3-4, 5-6 violino II note 1-2, 3-4 note 5-6 basso	- - - -	leg. leg. leg. -	leg. leg. - poco f				
59	violino II note 3, 5, 7 Rinaldino note 3, 5, 7	- -	tr. -	- tr.				
60	Rinaldino nota 1 note 1-2	smin. col punto leg.	smin. col punto -	smin. leg.				
61	violino I basso	- -	- -	f assai f assai				
63	violino I mov. 4	mi cr.-do cr.	mi smin.	mi cr.-do cr.				
66	basso	-	-	p				
67	violino I nota 1, voce 2	smin. col punto	smin.	smin.				
68	violino I note 2-3	-	leg.	-				
69	violino I violino II nota 1 mov. 4 Rinaldino nota 2 basso	- sol3 pausa di smin. <b>fa] fa diesis</b> -	- sol3 pausa di cr.-sol cr. fa -	f/p si2 pausa di cr.-sol cr. fa diesis f				
70	violino I note 3-5 nota 5 Rinaldino note 3-5	- cr. col punto -	leg. cr. leg.	leg. cr. col punto leg.				



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	p				
71	violino I nota 1, voce 2 note 3-5	smin. col punto -	smin. col punto leg.	smin. leg.				
72	viola nota 1 Rinaldino nota 6	fa2 -	fa3 -	fa3 app.				
73- 76	viola basso	stacc. stacc.	stacc. stacc.	- -				
76	violino II note 2-4	mi	re	re				
77	viola nota 1 basso	do -	sol -	do f				
78	violino I basso	p -	- -	p p				
79	violino I note 4-6 violino II nota 4 basso	f cr.-2 scr. - -	- cr.-2 scr. tr. -	f 3 cr. tr. f				
80	violino I basso	p -	- -	p p				
83	Rinaldino note 1-2 nota 3	leg. <b>si  si bem.</b>	- si	leg. si bem.				
84	Rinaldino note 3, 5, 7	tr.	tr.	-				
85	Rinaldino nota 4	fa diesis	è presente una cr. in più in b. fa	fa diesis				
86	Rinaldino note 3, 5, 7	tr.	tr.	-				
88	Rinaldino note 3, 5, 7	-	tr.	-				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
90	Rinaldo note 3-5	leg.	-	leg.				
92	Rinaldo note 3-5	-	leg.	leg.				
94	violino I note 2-3 nota 4 violino II note 2-3	leg. stacc. leg.	note 2-4, leg. - note 2-4, leg.	leg. stacc. leg.				
96	violino I basso	f -	- f	f f				
97	violino I basso	p -	- p	p p				
98	basso	-	-	f				
99	violino I basso	p -	- p	p p				
101	violino I violino II	- -	- leg.	leg. -				
102	violino I note 4-6 nota 4 violino II note 4-6 nota 4 basso	- cr.-2 scr. tr. cr.-2 scr. tr. -	- cr.-2 scr. - cr.-2 scr. - -	poco f 3 cr. - 3 cr. - poco f				
103	violino I note 3-4, 5-6 nota 3 violino II note 3-4, 5-6 basso	- - do - -	- - re - -	p leg. do leg. p				
104	Rinaldo note 5-6	leg.	leg.	-				
105	Rinaldo note 2-3	-	-	leg.				
106	Rinaldo							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3	-	-	leg.				
107	Rinaldino note 2-3, 4-5, 6-7	-	-	leg.				
108	Rinaldino note 1-2, 3-4 note 2, 4	leg. -	- tr.	leg. -				
109	violino I note 1-2, 3-4 note 5-6 note 7-8 violino II note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 Rinaldino note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 basso	poco f leg. leg. - leg. leg. - f	- leg. - leg. leg. - -	poco f note 1-4, leg. note 5-8, leg. - note 1-4, 5-8, leg. leg. poco f				
110	violino I violino II note 2-3, 4-5, 6-7 nota 7 Rinaldino note 2-3, 4-5, 6-7	- - re cr.-cr.; -	- leg. si cr.-cr.; -	f leg. si scr.-cr. col punto; leg.				
111	violino II movv. 3-4 Rinaldino note 1-2	6 cr. -	min. -	6 cr. leg.				
112	violino I nota 12 basso	la -	la -	sol ff				
113	violino I nota 7	la	sol	la				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II nota 3	si bem.	si bem.	si				
114	violino II viola note 1-2 note 3-4 nota 3	corona corona leg. - - -	- leg. - - tr.	- leg. leg. corona tr.				
115	violino I basso	- -	- -	f f				
118	violino I nota 4	-	leg.	-				
119	violino I	p	-	-				
120	violino I nota 4 basso	f - f	- leg. f	- - -				
121	violino I basso	p p	- p	- -				
122	violino I nota 4 basso	f - f	f leg. f	- - -				
123	violino I basso	p p	p p	- -				
124	violino I note 5-6 note 7-8 violino II note 1-2 note 5-6 note 7-8 basso	f leg. leg. - leg. leg. f	f leg. - - leg. - f	- - - leg. - - -				
128		-	-	segno di ritornello				
129	basso	p	-	-				
131	violino I basso nota 2	f f si bem.	- - si	f - si bem.				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
132	basso	p	-	-				
133	violino I basso	f/p f/p	f -	f/p -				
134	violino I		è presente una cr. in più, ultimo fa					
136	basso	-	p	-				
137	Rinaldo nota 1	app.	-	-				
139	violino I nota 6 Rinaldo nota 6	f si si	- si bem. si bem.	f si bem. si bem.				
140	violino I nota 5	cr. col punto	cr.	cr. col punto				
141	violino I note 3-4 basso	leg. -	note 2-4, leg. p	leg. -				
144	violino I	poco f/ff	poco f / ff	-				
145	tutti Rinaldo nota 1	- smin. col punto	- smin.	corona smin. col punto				
147	violino I		-	f				
155	violino I Rinaldo		- pausa	p smin. per tornare alla parte				

**Scena VIII**  
**Recitativo «La vogliamo vedere»**

		Manca numerazione del continuo						
3	Cintia note 4-5 basso	scr.-scr. si sbr.	cr.-cr. si min.-do min.	scr.-scr. si min.-do min.	si min.-do min.			
4	basso							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2	-	-	-	6			
6	Cintia	nota 3 cr.	scr.	cr.	cr.			
8	Cintia	nota 7 mi	fa	fa	fa			
11	basso	nota 1 -	-	-	6			
12	Cintia	nota 7 fa	fa	fa	mi			
19	Cintia	nota 5 cr.	scr.	cr.	cr.			
	basso	nota 2 -	6 bem.	6 bem.	6 bem.			
20	Cintia	nota 1 <b>si] si bem.</b>	si	si bem.	si			
23	Giacinto	nota 1, 4-5 <b>la] la bem.</b>	la	la	la			
24	basso	nota 2 leg.	-	leg.	leg.			
25	basso	nota 3 leg.	-	leg.	leg.			
28	Cintia	pausa 1 pausa di scr.	pausa di cr.	pausa di scr.	pausa di scr.			
31	basso	nota 2 -	-	3 bem.	-			
32	basso	nota 1 -	3 bem.	-	-			
33	Cintia	pausa 1 pausa di smin.	pausa di cr.	pausa di cr.	pausa di smin.			
35	Giacinto	nota 1 <b>do] do diesis</b>	do	do	do			
		nota 2 do	re	re	re			
38	Cintia	nota 2 scr.	cr.	scr.	scr.			
40	Giacinto	nota 2 <b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
43	basso nota 2	-	3 diesis	3 diesis	3 diesis			
47	Cintia note 6-7	fa diesis	fa diesis	fa diesis	fa			
48	Giacinto nota 4	la	si	si	la			
52	basso nota 4	-	6	6	6			
54	Cintia nota 6	scr.	cr.	scr.	scr.			
55	basso note 2-3	Presto -	- leg.	- leg.	- leg.			
56	basso note 1-2, 4-5	-	leg.	leg.	presto -			
58	Cintia mov. 3 basso nota 2	sol smin. sbr.	sol smin. min. col punto	re cr.-sol cr. sbr.	sol smin. sbr.			
61	basso	sbr.	min.	sbr.	sbr.			
63	Cintia nota 7	si bem.	si	si	scr.			
64	Cintia nota 1	<b>si] si bem.</b>	si	si	si bem.			
67	basso nota 1 note 1-2	<b>mi] mi bem.</b> -	mi leg.	mi leg.	mi leg.			
68	basso nota 1	<b>mi] mi bem.</b>	mi	mi	mi			
73	Cintia nota 4	sol	sol	sol	do			
80	Giacinto note 1-3	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
81	Cintia note 4-5	fa	fa	sol	fa			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 6	mi	mi	fa	mi			
83	Giacinto mov. 3	2 cr.	2 cr.	cr.-2 scr.	2 cr.			

**Aria Cintia «Che cosa son le donne»**

		136 bb.	145 bb.	Presente solo l'aria trasposta	147 bb.	147 bb.	115 bb.	115 bb.	
		<p>Il violino I è <i>colla parte</i> - 20-25  - 28-34  - 125-136</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i> - #1-6 - 13 ultimo ottavo-18 - 26 eccetto primo-ottavo-27 prima metà  - 36-40 eccetto ultimo ottavo - 47-49 eccetto ultimo ottavo - 60-61 prima metà - 64-65 eccetto ultimo ottavo 69 eccetto primo ottavo-72 - 81 seconda metà-85  - 111 eccetto primo ottavo-116</p>	<p>Il violino I è <i>colla parte</i> - 20 eccetto primo mov.-26 prima croma - 29-34  - 125-136</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i> - 1-6 - 14-18 - 26 eccetto primo ottavo  - 36-40 eccetto ultimo ottavo - 47-49 prima metà  - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 69 eccetto primo ottavo-72 - 81 seconda metà-85 - 108 -111 eccetto primo ottavo-116</p>		<p>Il violino I è <i>colla parte</i> - 20-25  - 29-34  - 125-136</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i> - #1-6 - 13 ultimo ottavo-18 - 26 eccetto primo ottavo-27 prima metà  - 36-40 eccetto ultimo ottavo - 47-49 eccetto ultimo ottavo - 60-61 prima metà - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 69 eccetto primo ottavo-72 - 81 seconda metà-85 - 108 - 111 eccetto primo ottavo-116</p>		<p>Il violino I è <i>colla parte</i> - 20-25  - 29-34 - 36 seconda metà-37 - 125-136</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i> - #1-6 - 14-18 - 26 eccetto primo ottavo  - 38-40 eccetto ultimo ottavo - 47-49 eccetto ultimo ottavo - 60-61 prima metà - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 69 eccetto primo ottavo-72 - 81 seconda metà-85 - 108 - 111 eccetto primo ottavo-116</p>	<p>Il violino I è <i>colla parte</i> - 20-25  - 29-34</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i> - #1-6 - 13 seconda metà-19 - 26 eccetto primo ottavo-27 eccetto ultimo ottavo - 36-40 eccetto ultimo ottavo - 47-49 eccetto ultimo ottavo - 60-61 - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 69 eccetto primo ottavo-72 - 81 seconda metà-85 - 108 - 111 eccetto primo ottavo-115</p>	<p>-</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i> - 1-6 - 13 ultimo ottavo-19 - 26 eccetto primo ottavo-27 eccetto ultimo ottavo - 36-40 eccetto ultimo ottavo - 47-49 eccetto ultimo ottavo - 60-61 - 64-65 eccetto ultimo ottavo - 69 eccetto primo ottavo-72 - 81 seconda metà-85 - 108 - 111 eccetto primo ottavo-115</p>



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 118-120 - 122  La viola è <i>col basso</i> - 8-14 - 20-59 - 62-110 - 116-136	- 118-120 - 122 - 123 eccetto primo ottavo - 137-140 - 142-145  La viola è <i>col basso</i> - 8-14 - 20-59 - 62-110 - 116-136		- 118-120  - 137-142 - 144-147  La viola è <i>col basso</i> - 8-14 - 20-59 - 62-110 - 116-136	- 118-120  - 137-140 - 146-147  La viola è <i>col basso</i> - 8-14 - 20-59 - 62-110 - 116-136	La viola è <i>col basso</i> - 8-14 - 19 seconda metà-110	La viola è <i>col basso</i> - 8-14 - 20-110
2	violino I note 1-2	leg.	leg.		leg.	leg.	-	-
3	basso note 1-2	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.		scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.
6	violino I note 4-5	-	leg.		leg.	leg.	-	leg.
7	violino I note 2, 7 note 2-5 note 7-10 violino II note 2-5 note 7-10	app. leg. - leg. -	app. leg. leg. leg. -		nota 2, app. leg. leg. leg. leg. -	- leg. leg. leg. leg.	- - - - -	- leg. leg. leg. leg.
8	violino II note 2-3	leg.	leg.		leg.	leg.	-	-
9	violino I nota 1 note 2, 7 note 2-5, 7-10 violino II note 7-10	- app. leg. leg.	app. app. leg. leg.		- app. note 2-5, leg. -	- - - leg.	- app. - leg.	- - leg. leg.
10	violino I note 2-3 violino II	leg.	leg.		leg.	leg.	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3	leg.	leg.		-	leg.	-	-
11	violino I note 7-10	-	leg.		leg.	leg.	-	leg.
	violino II note 2-5 note 7-10	leg. leg.	leg. leg.		leg. leg.	leg. leg.	leg. -	- -
12	violino I note 2-3	leg.	leg.		leg.	leg.	-	-
	violino II note 2-3	leg.	leg.		leg.	leg.	-	-
13	violino I	p	p		p	-	-	-
14	violino I note 1-4	leg.	note 1-2, 3-4, leg.		-	leg.	leg.	leg.
15	violino I note 3-5	f leg.	f leg.		f -	- -	- -	- -
16	violino I note 2-4, 6-8	leg.	leg.		note 2-4, leg.	leg.	-	leg.
17	violino I nota 1 note 3, 5, 7	scr. col punto tr.	scr. tr.		scr. col punto note 3, 5, tr.	scr. col punto -	scr. col punto -	scr. col punto -
18	violino I note 1-2, 3-4 nota 5	scr. col punto-bcr. tr.	scr. col punto-bcr. tr.		scr. col punto-bcr. tr.	scr. col punto-bcr. tr.	scr.-scr. -	scr. col punto-bcr. tr.
19	violino I violino II mov. 2	- pausa di smin.	- pausa di smin.		- pausa di smin.	- pausa di smin.	- pausa di smin.	p pausa di cr.-cr.
20	Cintia note 1-2	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.		cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	cr. col punto-scr.	scr. col punto-bcr.
	basso	-	-		-	-	-	p
21	Cintia note 2-3, 4-5	-	leg.		-	-	-	-
26	violino I nota 1 note 2-4 note 6-8 violino II	f mi bem. leg.; 2 bcr.-scr. leg.; 2 bcr.-scr.	f mi bem. leg.; 2 bcr.-scr. -; 2 bcr.-scr.		f mi bem. -; 2 bcr.-scr. -; 2 bcr.-scr.	f re -; 2 bcr.-scr. -; 2 bcr.-scr.	- re -; terzina di scr. -; terzina di scr.	- mi bem. leg.; 2 bcr.-scr. leg.; 2 bcr.-scr.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-4, 6-8 basso	leg. f	- -		- -	- -	- -	leg. -
27	violino I note 1-2	p <b>smin.] cr.</b>	- smin.		p cr.	p cr.	- cr.	- cr.
28	violino I note 2-3, 5-6 violino II note 1-2, 4-5 note 2-3, 5-6 nota 1 note 3, 6 Cintia nota 1 basso	- leg. -; scr.-scr. - stacc. cr. p	- - leg.; scr.-scr. stacc. - cr. col punto -		leg. leg. -; scr.-scr. - stacc. cr. -	- leg. -; scr. col punto-bcr. - stacc. cr. -	- - note 2-3, leg; scr.-scr. - - cr. col punto -	leg. - note 2-3, leg.; scr.-scr. - - cr. col punto -
29	violino I note 1-2	la bem.	la bem.		la bem.	la bem.	la bem.	fa
30	violino I note 1, 4 note 2-3, 5-6 note 5-6 violino II nota 3 note 4-5 nota 6 Cintia note 1, 4	- - mi bem.-fa stacc. leg. - cr.	stacc. leg. mi bem.-fa stacc. leg. stacc. cr. col punto		- - mi bem.-fa stacc. - - cr.	- - mi bem.-fa stacc. - - cr.	- - mi bem.-fa - note 2-3, 5-6, leg. - cr.	- - fa-la bem. - note 2-3, leg. - cr.
32	violino II nota 2 note 2-4 basso note 1-2	- leg. -	stacc. - stacc.		- - -	- - -	- leg. -	- leg. -
34	violino II note 1-3 Cintia note 2-3	leg. - -	- leg.		leg. -	leg. -	leg. -	leg. note 1-3, leg.
36	violino I	f/p/f/p	f/p/f/p		f/p/f/p	-	f/p/f/p	f/p/f/p

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2, 5-6 note 2-3 note 6-8 violino II nota 1 note 1-2, 5-6 Cintia note 3-4 basso	leg. fa - - - leg. cr. col punto-scr. f	- fa leg. - leg. cr. col punto-scr. f		- la - - - - cr. col punto-scr. -	- fa - stacc. - scr. col punto-bcr. -	- fa - - - cr. col punto-scr. -	- fa - - - cr. col punto-scr. -
37	violino I note 1-2, 5-6 nota 5 note 6-8 violino II note 1, 5 note 5-6 basso note 1-2	leg. - - - - leg. stacc.	- stacc. leg. - leg. stacc.		- - - - - - -	- - - - stacc. - -	- - - - - - -	- - - - - - -
38	violino I note 1-2 note 5-6 basso note 1-2 nota 2	f/p/f/p leg. leg. stacc. la	f/p/f/p - leg. stacc. la		f/p - - - la bem.	f/p - - - la	f/p - - - la	f/p - - - la bem.
39	basso	p	p		-	-	-	-
40	violino I note 1-4 Cintia note 1-3	stacc. stacc.	stacc. stacc.		note 1-2, stacc. -	- -	- -	- -
41	violino I nota 1 violino II nota 1	app. app.	app. app.		app. app.	- -	app. -	app. -
42	violino I note 3-4 violino II	stacc.	stacc.		-	stacc.	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso note 1-3	leg.	leg.		bb. 42-43, leg.	-	leg.	leg.
	basso note 1-3	-	leg.		-	-	-	-
44	violino II note 1-3	leg.	leg.		bb. 44.45, leg.	-	leg.	leg.
46	violino I nota 3 note 3-4 violino II nota 1 note 3-4	- la mi cr. col punto-scr.	app. la bem. re cr.-scr.		- la mi cr. col punto-scr.	- la mi cr. col punto-scr.	- la mi cr. col punto-scr.	- la mi cr. col punto-scr.
47	violino I note 1-3 nota 4 Cintia note 1-3	leg. stacc.; sol leg.	leg. -; si leg.		leg. stacc.; sol leg.	- -; si -	leg. stacc.; sol leg.	leg. stacc.; sol leg.
48	violino I note 3, 5 Cintia note 3-4, 5-6	tr. -	tr. -		tr. -	- leg.	- -	- -
49	violino I note 1-2 note 2-3, 4-5 note 3-5 Cintia note 1-2 nota 3	leg. scr. col punto-bcr. leg. leg. leg. bcr.	leg. scr. col punto-bcr. - leg. bcr.		leg. scr. col punto-bcr. - leg. bcr.	leg. scr. col punto-bcr. leg. leg. leg. bcr.	- scr. col punto-bcr. - - - -	leg. scr.-scr. - - leg. scr.
50	violino I violino II note 1-4	rinf. leg.	rinf. note 1-2, 3-4, leg.		rinf. leg.	mf leg.	- leg.	- leg.
51	violino I nota 1 note 1-2 violino II note 1-3 Cintia	f <b>sol] sol bem.</b> leg. -	- sol note 2-3, leg. -		f sol leg. -	- sol note 1-3, leg. leg.	f sol - -	f sol bem. leg. -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso nota 1 nota 2	<b>sol] sol bem.</b> f/p <b>la bem.] la</b>	sol - la bem.		sol - la bem.	sol - la bem.	sol - la bem.	sol bem. - la bem.
52	violino I violino II note 1-2 nota 6 Cintia note 3-4, 5-6	p - la scr. col punto-bcr. -	più f leg. la bem. scr. col punto-bcr. -		p - la scr. col punto-bcr. -	p - la scr. col punto-bcr. leg.	p - la scr.-scr. -	p - la scr.-scr. -
53	violino I note 1-2 violino II note 1-2 nota 5 Cintia note 2-3, 4-5	poco f leg. leg. do scr. col punto-bcr.	più f leg. leg. do scr. col punto-bcr.		poco f leg. leg. si bem. scr. col punto-bcr.	- leg. leg. do scr. col punto-bcr.	poco f - - do scr.-scr.	più f leg. leg. do scr. col punto-bcr.
54	violino I violino II note 1-4	rinf. -	rinf. leg.		rinf. leg.	- leg.	- leg.	- leg.
55	violino I nota 1 note 1-2 note 2-3 Cintia nota 1 basso nota 2	f <b>sol] sol bem.</b> leg. cr. col punto-scr. <b>sol] sol bem.</b> f/p <b>la bem.] la</b>	f sol note 2-3, leg. smin. col punto-cr. sol - la bem.		- sol leg. cr. col punto-scr. sol - la bem.	- sol leg. cr. col punto-scr. sol - la	f sol - cr. col punto.scr. sol - la bem.	f sol - cr. col punto-scr. sol - la bem.
56	violino I note 3-4, 5-6 violino II nota 6	scr. col punto-bcr. la	scr. col punto-bcr. la		scr. col punto-bcr. la bem.	bcr.-scr. col punto la	scr. col punto-bcr. la	scr. col punto-bcr. la
57	violino I note 3, 5, 7 nota 4 violino II	tr. si bem.	tr. si		- si bem.	- si bem.	- si bem.	- si bem.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3 note 3, 5, 7 Cintia nota 3, 5, 7	la - -	la tr. tr.		la - -	la bem. - tr.	la - -	la - -
58	violino I note 3-4, 5-6 violino II note 4, 6 nota 6 Cintia note 4, 6 note 3-4, 5-6	scr. col punto-bcr. - la - scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr. tr. la nota 6, tr. scr. col punto-bcr.		scr. col punto-bcr. - la - scr. col punto-bcr.	bcr.-scr. col punto - la bem. tr. scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr. - la bem. - scr.-scr.	scr. col punto-bcr. - la bem. - scr.-scr.
59	violino II nota 3 note 3, 5, 7	la -	la tr.		la -	la bem. -	la bem. -	la bem. -
62	violino I note 1-2, 4-5 note 3, 6 violino II note 1-2, 4-5 note 3, 6 Cintia note 1-2 note 3, 6	leg. - - - - scr.	leg. stacc. leg. stacc. - cr.		note 1-3, leg. - - - - scr.	- - - - leg. cr.	- - - - - scr.	note 2-3, 5-6, leg. - note 2-3, 5-6, leg. - - scr.
63	violino I nota 2 note 3-4 violino II nota 1 note 3-4 Cintia note 1-2 nota 3	- re bem. scr. col punto-bcr. <b>re] re bem.</b> scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr. cr.	f re bem. scr. col punto-bcr. re scr.-scr. scr. col punto-bcr. cr.		f/p re bem. scr. col punto-bcr. re scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr. cr.	- re bem. scr.-scr. re scr. col punto-bcr. scr.-scr. cr.	re scr. col punto-bcr. re scr.-scr. scr.-scr. cr.	- re scr.-scr. re scr.-scr. scr.-scr. smin.
64	violino I Cintia nota 4	do	do		do	do	sol	do

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.		scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.	scr.-scr.
66	violino I note 3, 6 note 4-5 violino II note 1-2 note 4-5	- - leg. -	stacc. leg. leg. leg.		- note 2-3, leg. - -	- - leg. -	- note 1-3, 4-6, leg. - -	- note 2-3, 5-6, leg. - -
67	violino I note 3-4	f/p scr. col punto-bcr.	f/p scr.-scr.		f/p scr. col punto-bcr.	f/p scr. col punto-bcr.	f/p scr. col punto-bcr.	f scr. col punto-bcr.
68	violino I note 2-3 violino II note 2-5	leg. - -	note 2-5, leg. leg.		leg. -	- -	- -	- -
69	violino I nota 2 note 2-5 nota 3 note 6-9	app. - <b>la bem.] la</b> -	app. - la bem. -		app. leg. la bem. -	- leg. la bem. leg.	app. leg. la bem. -	app. leg. la -
70	violino I note 2-5 nota 3	- la	leg. la		leg. la	- la bem.	- la	leg. la
71	violino I note 2-5 nota 9 basso	f - fa -	f - fa f		f leg. sol -	- leg. fa -	- leg. sol -	- leg. sol -
72	violino I	p	p		-	-	-	-
73	violino II nota 1 basso	leg. -	leg. p		- -	- -	- -	- -
74	violino I note 1-2 violino II basso	rinf. leg. - -	meno f - rinf.		rinf. leg. bb. 74-76, leg. -	- leg. - -	- - - -	- leg. - -
75	violino I nota 2 violino II	f/p <b>la bem.] la</b>	f/p la bem.		f/p la bem.	- la bem.	f/p la bem.	f/p la bem.



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Cintia nota 1 note 1-2, 3-4 nota 2 basso	leg. - <b>la bem.] la</b> f	- - la bem. f		- - la bem. -	- leg. la bem. -	- - la bem. -	- - la bem. -
76	Cintia nota 2 basso	cr. p rinf.	cr. col punto rinf.		cr. -	cr. -	cr. -	cr. -
77	violino I basso	f/p f/p	f/p f/p		f/p -	f/p -	- -	- -
78	Cintia note 1-3	-	leg.		-	-	-	-
80	violino I note 1-2 note 4-5 note 5-6 nota 3 nota 4 nota 6 violino II note 1-2, 4-5 Cintia nota 5 basso	poco f leg. leg. - stacc. - stacc. leg. - si bem. f	poco f leg. - leg. stacc. stacc. - leg. si bem. f		poco f/più f - - - - - - note 4-5, leg. si bem. -	- - - - - - - do -	- - - - - - - si bem. -	- - - - - - - si bem. -
81	violino I violino II note 1-2 Cintia nota 1	più f/p leg. cr.	più f - cr. col punto		p - cr.	- - cr.	- - cr.	- - cr.
82	violino I nota 1 note 1-2, 5-6 Cintia nota 1-2	f/p/f/p - leg. -	- - note 6-8, leg. -		f/p/f/p - note 1-2, 6-8, leg. -	- stacc. note 2-3, leg. leg.	f/p/f/p - - -	f/p/f/p - - -
83	violino I note 1-2, 5-6	f/p/f/p leg.	f/p/f/p note 6-8, leg.		f/p/f/p -	- -	f/p -	f/p/f/p -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Cintia note 1-2	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.		scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.
84	violino I	p	p		p	p	p	f/p
86	violino II note 1-2	leg.	leg.		leg.	leg.	-	-
87	violino I nota 1 violino II basso nota 2	- corona corona si bem.	app. corona corona pausa		- corona corona si bem.	app. - - si bem.	app. corona corona si bem.	- corona corona si bem.
88	basso note 1-3	leg.	leg.		-	-	-	-
90	violino II note 1-3 Cintia nota 1 note 3-4	leg. cr. col punto cr.-cr.	- smin. col punto smin.-smin.		leg. cr. col punto cr.-cr.	leg. cr. col punto cr.-cr.	- cr. col punto cr.-cr.	- cr. col punto cr.-cr.
92	Cintia nota 4	re	mi		re	re	re	re
93	violino I note 2-4 violino II nota 2 Cintia note 2-3	f/p leg. sol/si bem. leg.	f/p - sol/si bem. leg.		f/p - sol/si bem. leg.	f/p - si bem. leg.	f - si bem. note 4-5, leg.	f - si bem. note 4-5, leg.
94	violino I mov. 1 violino II note 3-4, 5-6	fa cr.-do cr. scr. col punto-bcr.	fa cr.-do cr. scr. col punto-bcr.		fa cr.-do cr. scr. col punto-bcr.	fa cr.-do cr. scr.-scr.	fa cr.-re scr.-do scr. scr. col punto-bcr.	fa cr.-re scr.-do scr. scr. col punto-bcr.
96	violino I nota 3	app.	app.		app.	-	app.	app.
96 101	violino II	bb. 96-99, 100-101, leg.	bb. 96-98, 99, leg.		bb. 97-98, leg.	bb. 96-98, leg.	-	-
97	violino I note 1-2 basso	rinf. leg. rinf.	rinf. - rinf.		rinf. leg. -	- leg. -	rinf. - -	f - -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
98	violino I note 1-4 nota 2 nota 3 Cintia basso nota 2	f/p leg. <b>la bem.] la</b> app. <b>la bem.] la</b> f	f/p - la bem. app. la bem. f		f/p - la bem. app. la bem. -	f/p - la bem. - la bem. -	- - la bem. - la bem. -	- - la bem. - la bem. -
99	Cintia basso note 1-2	leg. p	leg. p		leg. -	leg. -	- -	leg. -
100	violino I note 1-2 note 4-5 violino II note 1-2	cr. col punto scr. scr.-scr. leg.	cr. col punto scr. scr.-scr. -		cr. col punto scr. scr.-scr. leg.	cr. col punto scr. scr.-scr. leg.	cr.-cr. scr. col punto-bcr. -	cr.-cr. scr. col punto-bcr. -
101	Cintia note 1-3	cr.-2 scr.	cr.-2 scr.		cr.-2 scr.	cr.-2 scr.	2 scr.-cr.	2 scr.-cr.
102	violino I note 4-5 violino II note 1-2	leg.; scr.-scr. - -	leg.; scr.-scr. - -		note 3-5, leg. leg.	leg.; scr.-scr. leg.	-; scr.-scr. -	-; scr. col punto-bcr. -
103	violino I note 4-5 violino II basso note 1-2	scr.-scr. <b>aggiunta corona</b> -	scr.-scr. corona leg.		scr.-scr. corona -	scr. col punto-bcr. - -	scr. col punto-bcr. - -	scr. col punto-bcr. - -
104	violino I note 3-4, 5-6 nota 3 nota 5	scr. col punto-bcr. - tr.	scr. col punto-bcr. tr. tr.		scr. col punto-bcr. - tr.	scr.-scr. - -	scr. col punto-bcr. - -	scr. col punto-bcr. - -
105	violino I note 1-2 note 2-3, 4-5 violino II note 1-2	f leg. leg. leg.	- leg. leg.		f leg. note 3-5, leg.	f leg. -	- - -	- - leg.
106	violino I	p rinf.	poco f		p rinf.	-	p rinf.	poco f

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-4 violino II	leg.	-		leg.	leg.	-	leg.
	note 1-4	leg.	note 1-2, 3-4, leg.		leg.	leg.	-	leg.
107	violino I nota 1 note 1-3 violino II note 1-3 Cintia nota 1 nota 3 basso	f/p <b>do] do bem.</b> - - <b>do] do bem.</b> scr. f/p	f do leg. leg. do cr. -		f/p do - - do scr. -	f/p do - - do scr. -	f do - - do scr. -	f do - - do scr. -
108	basso nota 1	mi bem.3	mi3		mi bem.3	mi2	mi3	mi bem.3
109	violino I note 4, 6 violino II note 2, 4, 6 basso	f - - f	f tr. tr. -		f - - -	f - - -	- - - -	- - - -
110	violino I Cintia nota 5 nota 3	- tr.	- tr.		tr. tr.	tr. tr.	- -	tr. tr.
111	violino I nota 1 note 2-4 note 6-8 basso	cr. leg. - -	f scr. - - -		- cr. leg. - -	f cr. leg. leg. -	f cr. leg. - -	- cr. leg. leg. f
112	violino I nota 1 nota 5 violino II nota 1	scr. col punto - scr. col punto	scr. tr. scr.		scr. col punto tr. scr. col punto	scr. col punto tr. scr. col punto	scr. col punto - scr. col punto	scr. col punto tr. scr. col punto
113	violino I nota 5 note 6-8	fa -	fa leg.		sol -	fa -	fa -	fa leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
114	violino I nota 1 nota 5 violino II nota 1 viola nota 1 basso nota 4	scr. col punto tr. scr. col punto re si bem.	scr. tr. scr. re fa		scr. col punto tr. scr. col punto re si bem.	scr. col punto tr. scr. col punto mi bem. si bem.	scr. col punto - scr. col punto re si bem.	scr. col punto tr. scr. col punto mi bem. si bem.
115	violino I	-	-		p	-	-	-
116	Cintia nota 1	si bem.	la bem.		si bem.	si bem.		
117	violino I nota 1, voce 2 nota 2 note 3-4 violino II nota 2	smin. col punto smin. leg. -	smin. smin. col punto leg. tr.		smin. col punto smin. leg. -	smin. col punto smin. col punto - -		
118	basso mov. 1 note 1-2	smin. col punto -	smin.-pausa di smin. -		smin. col punto leg.	smin. col punto -		
121	violino I nota 1, voce 2	<b>smin.] smin. col punto</b>	smin. col punto		smin. col punto	smin.		
123	violino I	-	f		f	f		
124	violino I	-	f		-	-		
127	violino I note 1, 3 Cintia note 1, 3	<b>la bem.] la</b> <b>la bem.] la</b>	la bem. la bem.		la bem. la bem.	la bem. la bem.		
128	violino II note 1-2 viola nota 2 basso nota 2	leg. <b>la bem.] la</b> <b>la bem.] la</b>	- la bem. la bem.		- la bem. la bem.	- la bem. la bem.		

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
129	violino I note 1, 3 Cintia note 1, 3	<b>la bem.] la</b> <b>la bem.] la</b>	la bem. la bem.		la bem. la bem.	la bem. la bem.		
131	basso nota 1 nota 2	do3 re3	do3 re3		do3 re3	do2 re2		
133	violino I nota 3 Cintia nota 3 basso nota 2 nota 3 nota 4	<b>la bem.] la</b> <b>la bem.] la</b> mi3 do3 re3	la bem. la bem. mi3 do3 re3		la bem. la bem. mi3 do3 re3	la bem. la bem. mi2 do2 re2		
134	violino II nota 2	<b>la bem.] la</b>	la bem.		la bem.	la bem.		
135	basso nota 2 nota 3 nota 4	mi3 do3 re3	mi3 do3 re3		mi3 do3 re3	mi2 do2 re2		
					Le bb. 137-138 sono ripetute due volte; il ms. presenta due bb. in più rispetto a B-Bc	Le bb. 137-138 sono ripetute due volte; il ms. presenta due bb. in più rispetto a B-Bc		

**Scena IX**  
**Recitativo «Esser dovrò crudele»**

		Manca numerazione continuo						
2	Giacinto nota 3	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
5	Giacinto note 2-4	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol	sol			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-D1	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
9	Giacinto note 3-4	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
14	Giacinto note 1-2	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol	sol			
15	basso nota 2	-	6 diesis	6 diesis	6 diesis			
17	Giacinto nota 1	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			
20	Giacinto nota 6	mi	mi	mi	sol diesis			
28	Giacinto note 5-6	cr.-cr.	scr.-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.			
30	Giacinto nota 3	cr. col punto	smin. col punto	cr. col punto	cr. col punto			
33	basso nota 1	re	fa	re	re			
38	Aurora note 1-2 nota 3	<b>la] la bem. si] si bem.</b>	la si	la si	la si			
39	Aurora note 1-4, 8 note 6-7	<b>si] si bem. la bem.</b>	si la bem.	si la	si bem. la bem.			
45	basso nota 1	-	3 diesis	3 diesis	3 diesis			
58	basso nota 1	leg.	-	leg.	leg.			
67	Giacinto note 1-4	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol	sol			
69	basso nota 2	leg.	-	leg.	-			
71	basso nota 2	-	2	2	2			

**Aria Giacinto «Al bello delle femine»**

		155 bb.	161 bb.	136 bb.	162 bb.	162 bb.	162 bb.	136 bb.
--	--	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		<p>Traversieri <i>coi violini</i> - 6-9 - 19-24</p> <p>- 32-35</p> <p>Oboe <i>coi violini</i></p> <p>- 83-85 - 116 seconda metà - 117 seconda metà - 119 seconda metà - 120 seconda metà</p> <p>Oboe II <i>unisono</i> - 61 seconda metà-70 - 72-75</p>	<p>Traversieri <i>coi violini</i> - 5-9 - 18 seconda metà-24</p> <p>- 32-35</p> <p>Oboi <i>coi violini</i> - 62-71</p> <p>- 125-127 - 130-133 - 155-159</p> <p>Oboe II <i>unisono</i> - 61 seconda metà - 72-76 - 83-85</p>	<p>Traversieri <i>coi violini</i> - 6-9</p> <p>- 32-35</p> <p>Traversiere II <i>unisono</i> - 18 eccetto primo mov.-25</p> <p>Oboi <i>coi violini</i></p> <p>- 83-85</p> <p>- 123 seconda metà- 127</p> <p>Oboe II <i>unisono</i> - 61 seconda metà-75</p>	<p>Traversieri <i>coi violini</i> - 6-9 - 18 seconda metà-24</p> <p>- 32-35</p> <p>Traversiere II <i>unisono</i> - 18-25</p> <p>Oboi <i>coi violini</i> - 83-85</p> <p>Oboe II <i>unisono</i> - 61 seconda metà-75</p>	<p>Traversieri <i>coi violini</i> - 6-9 - 18 eccetto primo mov.-25 - 32-35</p> <p>Oboi <i>coi violini</i></p> <p>-149-155</p> <p>Oboe II <i>unisono</i> - 61 seconda metà-75</p>	<p>Traversieri <i>coi violini</i> - 18 eccetto primo mov.-24 - 32-35</p> <p>Oboi <i>coi violini</i></p> <p>Oboe II <i>unisono</i> - 61 seconda metà-75</p>	<p>Traversieri <i>coi violini</i> - 1 ultimo mov.-9 - 18 seconda metà-24</p> <p>- 32 seconda metà-36 -60 seconda metà-71 - 75 - 83-85 - 123 eccetto primo mov.-127 - 130 eccetto primo mov.-135 prima metà Traversiere II <i>unisono</i> - 25-26</p> <p>- 72-74 - 135 seconda metà</p>



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 130-132 - 134-135  Oboe I <i>col violino I</i> - 64-67 - 74-75  - 121 seconda metà - 122 seconda metà - 123 seconda metà-127 - 130 eccetto primo mov-135 prima metà  Oboe II <i>col vl. II</i> - 124 eccetto primo mov-127  Il corno II è <i>unisono</i> - 51-61 - 64-65 - 107-111  Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 prima metà - 9-12 eccetto ultimo	- 134-135  - 160          Il corno II è <i>unisono</i>       Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 eccetto ultimo mov. - 9-12 eccetto ultimo	- 130-136          Oboe I <i>col violino I</i> - 64 eccetto primo mov.-71 - 75  - 130 seconda metà-135 prima metà       Il corno II è <i>unisono</i> - 51-57 - 58-61 - 64-66 - 107-111  Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 prima metà - 9-12 eccetto ultimo	- 120-132  - 155-158 - 160-162          Oboe I <i>col violino I</i> - 64 eccetto primo mov.-71 - 75  - 123-127  - 130 seconda metà-135 prima metà - 156 eccetto primo mov.-161 prim metà  Oboe II <i>col vl. II</i> - 124 eccetto primo mov.127 - 133-136  Il corno II è <i>unisono</i> - 51-61 - 64-66 - 107-111  Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 prima metà - 9-12 eccetto ultimo	- 130-136  - 156-158 - 160-162          Oboe I <i>col violino I</i> - 64 eccetto primo mov.-71 - 75 - 83-85  - 123 eccetto primo mov.-127 - 130 seconda metà-135 prima metà - 156 eccetto primo mov.-161 prima metà  Oboe II <i>col vl. II</i> - 83-85 - 124 eccetto primo mov.-127  Il corno II è <i>unisono</i> - 51-65 prima metà  - 107-111  Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 prima metà - 9-12 eccetto ultimo	- 130-136  - 156-158 - 160-162          Oboe I <i>col violino I</i> - 64 eccetto primo mov.-71 - 75 - 83-85  - 123 eccetto primo mov.-127 - 130 eccetto primo mov.-135 prima metà - 156 eccetto primo mov.-161 peima metà  Oboe II <i>col vl. II</i> - 83-85 - 124 eccetto primo mov.-127  Il corno II è <i>unisono</i> - 51-65  - 107-111  Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-5 prima metà - 9-12 eccetto ultimo	Il corno II è <i>unisono</i> - 58-61  - 108-111  Il violino II è <i>unisono</i> : - 4-7 - 9-12 eccetto ultimo

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		<p>mov. - 14 ultimo mov.-16 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 25-26 prima metà</p> <p>- 30-31 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 37-38 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 40 ultimo mov.-42 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 61 seconda metà-63</p> <p>- 70</p> <p>- 75-76 prima metà</p> <p>- 87-88 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 91-92 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 124 eccetto primo mov.</p> <p>- 128-129</p> <p>- 134-155</p> <p>La viola è <i>col basso</i></p> <p>- 27-44 primo mov.</p>	<p>mov. - 14 eccetto primo mov.-16</p> <p>- 25-26 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 30-31 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 37-38 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 41 ultimo mov.-42 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 61 seconda metà-63 - 68</p> <p>- 70</p> <p>- 75-76 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 82 prima metà</p> <p>- 87-88 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 91-92 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 124 eccetto primo mov.</p> <p>- 126</p> <p>- 128-129</p> <p>- 133-154</p> <p>- 159 seconda metà- 161</p> <p>La viola è <i>col basso</i></p>	<p>mov. - 14 ultimo ottavo-16 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 21</p> <p>- 25-26 prima metà</p> <p>- 30-31 prima metà</p> <p>- 37-38 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 40 seconda metà-42 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 61 seconda metà-63 - 68-69 primo mov.</p> <p>- 70-71 primo mov.</p> <p>- 75-76 prima metà</p> <p>- 87-88 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 91-92 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 124 eccetto primo mov.</p> <p>- 128-129</p> <p>La viola è <i>col basso</i></p> <p>- 1-17</p> <p>- 27-44</p>	<p>mov. - 14 ultimo ottavo-16 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 21</p> <p>- 25-26 prima metà</p> <p>- 30-31 prima metà</p> <p>- 37-38 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 40 seconda metà-42 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 61 seconda metà-63 - 68-69 primo mov.</p> <p>- 70-71 primo mov.</p> <p>- 75-76 prima metà</p> <p>- 87-88 eccetto ultimo ottavo</p> <p>- 91-92 eccetto ultimo ottavo</p> <p>- 124 eccetto primo mov.</p> <p>- 128-129</p> <p>- 134-155</p> <p>- 160 seconda metà- 162</p> <p>La viola è <i>col basso</i></p> <p>- 1-17</p> <p>- 27-44</p>	<p>mov. - 14 ultimo ottavo-16 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 21</p> <p>- 25-26 prima metà</p> <p>- 37-38 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 40 seconda metà-42 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 61 seconda metà-63 - 68-69 primo mov.</p> <p>- 70-71 primo mov.</p> <p>- 75-76 prima metà</p> <p>- 87-88</p> <p>- 91-92 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 124 eccetto primo mov.</p> <p>- 128-129</p> <p>- 134-147 prima metà</p> <p>- 149-151</p> <p>- 154-155</p> <p>- 160 seconda metà- 162</p> <p>La viola è <i>col basso</i></p> <p>- 1-17</p> <p>- 27-44</p>	<p>mov. - 14 ultimo mov.-16 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 21</p> <p>- 25-26 prima metà</p> <p>- 30-31 prima metà</p> <p>- 36 ultimo mov.-38 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 40 eccetto primo mov.-42 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 61 seconda metà-63 - 68-69 primo mov.</p> <p>- 70-71 primo mov.</p> <p>- 75-76 prima metà</p> <p>- 87-88 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 91-92 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 128-129</p> <p>- 134-155</p> <p>La viola è <i>col basso</i></p> <p>- 1-17</p> <p>- 27-44</p>	<p>mov. - 15-16 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 21</p> <p>- 25-26 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 30-31 prima metà</p> <p>- 36 ultimo mov.-38 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 40 ultimo mov.-42 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 61 seconda metà-63 - 68</p> <p>- 70-71 primo mov.</p> <p>- 75</p> <p>- 86-87 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 91-92 eccetto ultimo mov.</p> <p>- 124 seconda metà</p> <p>- 128-129</p> <p>- 134-136</p> <p>La viola è <i>col basso</i></p> <p>- 2-17</p> <p>- 28-44</p>

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 64-65 - 68-71 - 77 seconda metà-80  - 126-129 - 131-133 - 148-155	- 64-65 - 68-71  - 126-131 - 136-151	- 64-65 - 68-71 - 79-80 - 83-93 - 126-129 - 131-135 prima metà	- 64-65 - 67-71 - 79-80 - 82-93 - 126-129 - 131-133	- 64-65 - 68-71 - 79-80 - 83-93 - 126-129 - 131-133	- 64-65 - 68-71 - 79-80 - 83-93 - 126-129 - 131-133 - 148-155	- 64-65 - 68-71 - 79-80 - 83-93 - 126-129 - 131-133
		Oboi a b. 45	Oboi a b. 45	Oboi: bb. 18-26; da b. 45	Oboi a b. 45	Oboi a b. 45	Oboi a b. 45	Sempre traversieri
#1	violino I	p	p	p	p	-	-	-
#1 5	traversieri	pausa	pausa	pausa	pausa	pausa	pausa	coi violini
1	viola basso	pizz. - pizz.	- - pizz.	- p pizz.	pizz. - pizz.	pizz. - -	pizz. - -	pizz. - pizz.
2	violino II note 1-2	-	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.
3	violino I note 1-3 violino II note 1-3	- leg. leg.	f leg. leg.	f leg. leg.	f leg. -	- leg. -	- - -	f leg. -
4	violino I basso	f -	- -	- -	- f	- -	f -	- -
5	traversiere I violino I basso	- p f	p p -	p p p	- p -	- - -	- - -	- - -
6	violino I nota 1 note 1-2 violino II note 1-2 viola basso	re leg. leg. - p	re leg. - - p	re leg. - p -	do leg. - p	re leg. - - -	re - - - -	re leg. leg. - -
7	violino I note 1-2 violino II	leg.	-	-	-	-	-	leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2	leg.	leg.	-	-	-	-	leg.
8	violino I note 1-3	leg.	leg.	leg.	leg.	-	-	-
	violino II note 1-3	-	-	leg.	-	-	-	-
10	violino I	-	f	f	f	f	f	-
11	violino I note 5-8	-	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.
12	violino I nota 6	-	-	-	stacc.	-	-	-
	basso	-	-	p	-	-	-	-
13	violino I nota 6	-	-	-	stacc.	-	-	-
	violino II nota 6	-	-	-	stacc.	-	-	-
14	violino I	f	f	f	f	-	-	f
15	violino I note 1-8	-	-	-	-	-	stacc.	stacc.
16	traversiere II nota 1	sol	sol	si	sol	si	si	si
	violino II nota 6	sol	si	sol	sol	sol	sol	sol
17	traversiere I	-	-	f	f	-	-	-
	violino I	f	-	f	f	-	-	-
	violino II nota 1	mi	mi	mi	mi	mi	mi	fa diesis
	viola nota 1	mi	do	do	do	do	do	do
	basso nota 1	f con l'arco	f con l'arco	f con l'arco	- -	- -	- con l'arco	- con l'arco
	nota 2	-	-	-	stacc.	-	-	-
18	traversiere I note 3-5	leg.	-	-	-	-	-	-
	nota 7	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.	-	-	-
	traversiere II note 3-5	leg.	-	-	-	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 6-7 corno I violino I violino II note 6-7 note 1-16 basso	- f stacc. si/re - -	stacc. f stacc. si/re - -	- f - si/re - -	stacc. f stacc. si/re f coll'arco	- f - si/re - -	- - - si/re - -	- - - si - -
19	violino I note 2-5 note 6-7 violino II voce 2	- stacc. mi	- stacc. re	- stacc. mi	- stacc. mi	- - mi	- - mi	leg. - -
20	traversiere I note 6, 8 note 7, 9 traversiere II note 6, 8 note 7, 9 violino I nota 1, voce 3 note 2-3, 4-5 note 6, 8 note 7, 9 nota 8 violino II note 1-8 nota 11	cr. col punto scr. cr. col punto scr. re scr.-scr. cr. col punto scr. - si/re tr.	scr. col punto bcr. scr. col punto bcr. mi scr.-scr. scr. col punto bcr. tr. si/re tr.	cr. col punto scr. cr. col punto scr. re scr.-scr. cr. col punto scr. tr. si/re -	cr. col punto scr. cr. col punto scr. re scr.-scr. cr. col punto scr. tr. si/re tr.	cr. col punto scr. cr. col punto scr. re scr. col punto-bcr. cr. col punto scr. - si/re -	cr. col punto scr. cr. col punto scr. re scr.-scr. cr. col punto scr. - si/re -	cr. col punto scr. cr. col punto scr. re scr.-scr. cr. col punto scr. - si -
21	violino I nota 1 note 1, 3 note 5, 7 violino II note 1, 3, 7	la - tr.	sol tr. tr.	sol - tr.	la - tr.	la - -	la - -	la - -
	violino II note 1, 3, 7	-	tr.	tr.	note 5-7, tr.	note 5, 7, tr.	note 5, 7, tr.	-
22	traversiere I nota 1	si	sol	sol	col vl. I	si	col vl. I	col vl. I

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 corno II	-	-	leg.	leg.	-	-	-
	nota 1 violino I	si	si	si	si	si	si	sol
	nota 1, voce 3 nota 2	re sol3	mi sol3	re sol3	re sol4/sol3	re sol4	re sol4	re sol4
	note 2-5 violino II	-	-	-	-	-	-	leg.
	note 1-16	si/re	si/re	si/re	si/re	si/re	si/re	si
23	violino I nota 1, voce 2 nota 2	do sol4	si sol3	si sol3	do sol4	do sol4	do sol4	do sol4
	violino II note 1-16	do/mi	do/mi	do/mi	do/mi	do/mi	do/mi	do
24	violino I nota 1, voce 3 note 1-2 nota 6 nota 8	re leg. - -	mi - tr. tr.	re - - tr.	re leg. - tr.	re leg. - -	re leg. - -	re leg. - -
	violino II note 1-8 note 9, 11	si/re -	si/re tr.	si/re -	si/re -	si/re -	si/re -	si -
	viola	b. di cr.	b. di cr.	b. di cr.	b. di cr.	b. di cr.	b. di cr.	b. di scr.
25	violino I note 1, 3, 5, 7	-	tr.	tr.	note 3, 5, 7, tr.	-	-	-
26	violino I	p	p	p	p	-	-	-
27	violino II note 1-2	leg.	-	leg.	leg.	-	-	-
28	violino II note 1-2 Giacinto nota 3	leg. si	leg. si	- si	leg. si	- si	- sol	leg. sol
29	violino I note 1-3	f leg.	- leg.	- leg.	f leg.	- leg.	f -	f leg.
	violino II note 1-3	-	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Giacinto note 1-3	-	-	-	-	leg.	-	leg.
	basso	-	-	f	-	-	-	-
30	violino I	-	f	f	-	-	-	-
	violino II	-	f	f	-	-	-	-
31	violino I	p	poco f	p	p	p	p	-
32	violino I note 1-2	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.
	violino II note 1-2	-	-	leg.	leg.	leg.	-	leg.
	basso	-	-	p	-	-	-	-
33	violino I note 1-2	leg.	leg.	-	-	-	-	leg.
	violino II note 1-2	leg.	-	-	-	-	-	leg.
	basso nota 2	sol1	sol2	sol1	sol1	sol1	sol1	sol1
34	violino I note 1-3	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.
	violino II note 1-3	-	leg.	-	-	leg.	-	leg.
35	violino I nota 4	do diesis	do	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis
37	violino I note 1-2	-	-	leg.	-	leg.	-	-
	note 3-8	cr. col punto-scr. stacc.	2 cr. stacc.	2 cr.	2 cr. note 1-8, stacc.	2 cr. note 3-4, stacc.	2 cr.	2 cr.
39	violino II nota 6	<b>si] la</b>	si	la	la	la	la	la
	viola movv. 3-4	pausa di smin.-smin.	smin.-pausa di smin.	pausa di smin.-smin.	pausa di smin.-smin.	pausa di smin.-smin.	pausa di smin.-smin.	pausa di smin.-smin.
41	violino I note 1-8	stacc.	note 1-4, stacc.	note 1-4, stacc.	note 1-4, stacc.	note 1-4, stacc.	-	-
45	oboe I	f	f	-	f	-	-	-
	corno I	f	f	-	f	-	-	i corni iniziano a b. 46
	violino I	f	f	f	f	f	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	f	-	f	f	-	-	-
46	corno I violino I basso	- p p -	- - - -	leg. p p -	- p p -	leg. p - leg.	- - - leg.	leg. - - leg.
47	oboe I corno I corno II	p p sol3 leg.	- - sol3 leg.	- - sol3 leg.	p p sol3 leg.	- - sol3 leg.	- - sol3 leg.	- - sol2 -
48	corno II basso	sol3 sol -	sol3 do -	sol3 sol -	sol3 sol -	sol3 sol leg.	sol3 sol -	sol2 sol -
48 50	violino I	stacc.	stacc.	-	-	-	bb. 48-49, stacc.	b. 48, stacc.
49	oboe I nota 1 corni corno I violino I viola basso	f mi leg. f f - f	- mi leg. - f f f	- mi leg. - f - f	f mi leg. f f - f	- mi leg. - - - -	- re leg. - - - -	- re - - - -
50	corno I nota 1 violino I basso	la p] - -	la p -	la - -	la - -	la - leg.	sol - -	la - leg.
51	oboe I corni corno I nota 1 violino I basso	p leg. - la - -	p leg. p la stacc. -	- leg. - la stacc. p	p leg. p la - -	- leg. - sol - -	- leg. - sol - -	- - - la - -
52	violino I basso	- -	stacc. -	stacc. -	- -	- leg.	- -	- leg.
53	oboe I corno I nota 1	f - la	- - la	- - la	f f la	- - la	- - la	- - re



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino I note 4-5 viola note 1-4 basso	f <b>fa diesis] fa</b> la - f	f fa diesis la corona f	f fa diesis re - f	f fa diesis re - f	- fa diesis re - -	- fa diesis re - -	- fa diesis re - -
54	corno I violino I note 3-4	re <b>fa diesis] fa</b>	re fa diesis	re fa diesis	re fa diesis	re fa diesis	re fa diesis	la fa diesis
55	oboe I corno I nota 1 violino I Giacinto nota 1 nota 2 basso	p - la p cr. col punto <b>sol] sol diesis</b> p	- - la p smin. col punto sol p	- - la p cr. col punto sol p	p p la p cr. col punto sol p	- - la p cr. col punto sol -	- - la - cr. col punto sol -	- - re - cr. col punto sol -
56	oboe I corno I nota 1 violino I violino II basso	f - re f - f	- - re f f -	- - re f - f	f f re f - f	- - re f - -	- - re - - -	- - la - - -
57	oboe II note 1-5 viola prima metà b. Giacinto nota 2	do diesis cr. <b>sol] sol diesis</b>	do cr. sol	do diesis cr. sol	do diesis cr. sol	do diesis cr. sol	do diesis cr. sol	do scr. sol
58	oboi  corno I violino I note 1-4 nota 2	  p leg. la	  p leg. la	  p - la	  p leg. la	  - leg. sol	  - - sol	attaccano a b. 58, mentre negli altri mss. a b. 59 - - sol

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 4 violino II	la	la	la	la	la	sol	sol
	note 1-4 basso	leg. p	note 1-2, 3-4, leg. -	- -	bb. 58-60, leg. p	leg. -	- -	- -
59	oboe I violino I	p	p	-	p	-	-	-
	note 1-4 violino II	leg.	leg.	-	bb. 59-60, leg.	leg.	-	-
	note 1-4	leg.	note 1-2, 3-4, leg.	-	-	leg.	-	-
60	oboe II	leg.	-	-	leg.	leg.	-	leg.
	corni	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-
	violino I	leg.	-	-	-	leg.	-	-
	note 1-4 violino II	do diesis leg.	do note 1-2, 3-4, leg.	do diesis -	do diesis -	do diesis -	do diesis -	do diesis -
61	violino I Giacinto	f	f	poco f	f	-	-	-
	nota 4 basso	do diesis f	do -	do diesis -	do diesis f	do diesis -	do diesis -	do diesis -
62	oboe I/II	smin.	cr.	cr.	smin.	smin.	smin.	cr.
	violino I	-	p	p	-	-	-	-
	basso	p	-	p	-	-	-	-
62	oboi	parte propria	con violini	parte propria	parte propria	parte propria	parte propria	con violini
63	violino I	-	-	f	-	-	-	-
64	oboe I	re4	re3	re3	re4	re 4	re 4	re3
	nota 1 corno I	f	-	f	f	f	f	-
	viola	f/p	f/p	-	f/p	-	-	-
	basso	f/p	f/p	-	f/p	-	-	-
65	violino I	f/p	f/p	f/p	f/p	-	-	-
	nota 1, voce 2	re	re	re	re	-	re	re
	note 1-2	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-
	nota 3	<b>do] do diesis</b>	do	do	do	do	do	do

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	f/p	f/p	f/p	f/p	-	-	-
66	violino I nota 1, due voci note 1-2 Giacinto nota 2 basso	f/p re4/re3 leg. la f/p	f/p re4/re3 leg. la f	f/p re4/re3 leg. la f/p	f/p re4/re3 leg. la f/p	- f/p una voce, re3 - si -	- - una voce, re3 - la -	- - una voce, re3 - la -
67	violino I nota 4 basso	si -	si p	la -	si -	la -	la -	la -
68	oboi violino I violino II Giacinto note 1-4 basso	4 smin. f - - f	4 smin. f f - f	4 smin. f f - f	col vl. I f f - f	col vl. I f - - -	col vl. I - f - -	col vl. I - - stacc. -
69	violino I violino II nota 8 basso	p - do diesis p	p - do diesis p	p p do p	p - do diesis p	- - do -	- p do -	- - do -
70	oboi violino I Giacinto note 1-4 basso	4 smin. f - f	4 smin. f - f	4 smin. f - f	col vl. I f - f	col vl. I - - -	col vl. I - - -	col vl. I - - stacc. -
71	violino II nota 8	do diesis	do	do	do diesis	do	do diesis	do diesis
72	oboe I/II nota 1-2 violino I nota 1-2	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.	- leg.	leg. leg.	note 2-5, leg. -
73	violino I nota 1, voce 3 nota 1-2	re leg.	- -	re leg.	re leg.	re leg.	re leg.	re leg.
74	violino I nota 1, voce 2	re	re	si	re	re	si	re

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3 nota 7-9	do diesis la-sol-fa diesis	do diesis la-sol-fa diesis	do diesis do diesis-si-la	do diesis la-sol-fa diesis	do la-sol-fa diesis	do diesis do diesis-si-la	do diesis do diesis-si-la
75	oboe I nota 7 violino I note 3, 5, 7	tr. tr.	- tr.	tr. tr.	tr. tr.	- -	- -	- -
76	violino II	-	-	-	-	-	-	p
77	violino I note 1-2 Giacinto note 1-2	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.	- -	leg. leg.
78	violino I note 1-2 violino II note 1-2 Giacinto note 1-2	leg. - leg.	leg. leg. leg.	leg. - leg.	leg. leg. leg.	leg. - leg.	- - -	leg. - leg.
79	violino I note 1-3 violino II note 1-3 basso nota 3	leg. - fa diesis	leg. leg. sol	leg. - fa diesis	leg. - fa diesis	leg. leg. fa diesis	leg. - fa diesis	- - fa diesis
81	oboe I oboe II nota 1 basso note 3-4	- mi 2 smin.	- mi 2 smin.	- mi smin. col punto-cr.	p mi 2 smin.	- mi 2 smin.	- mi 2 smin.	- do 2 smin.
82	oboe I note 1-2 oboe II note 1-2 violino II note 1-2 Giacinto note 1-2	leg. - do-la leg.	leg. leg. mi-do leg.	leg. - do-la leg.	- - do-la leg.	leg. - do-la leg.	- - do-la -	- leg. do-la leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso							il ms. ripete b. 81
83	violino I note 1-2	leg.	-	-	leg.	leg.	leg.	leg.
	violino II note 1-2	leg.	leg.	leg.	-	-	-	-
	Giacinto note 1-2	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.
84	violino I note 1-3	leg.	leg.	-	-	leg.	-	-
	violino II note 1-3	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-	-
	Giacinto note 1-3	-	-	-	-	-	-	leg.
87	violino I note 1-8 nota 6	stacc. fa	stacc. fa	stacc. fa	note 1-4, stacc. fa	- fa	- fa	- fa diesis
	Giacinto nota 6	fa	fa	fa	fa	fa	fa	fa diesis
88	violino I	-	-	poco f/p	-	-	-	-
89	oboe II note 1-2	sol-sol diesis	la-sol diesis	sol-sol	sol-sol diesis	sol-sol	sol-sol	manca nota 2 anche all'oboe I
	violino I nota 7	- sol diesis	- sol	poco f/p sol diesis	- sol diesis	- sol diesis	- sol diesis	- sol diesis
	violino II note 1-2	leg.	-	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.
90	violino II nota 1	do	do	do	do	do	la	la
91	violino I note 1-4 note 5-8	stacc. -	stacc. stacc.	stacc. -	stacc. stacc.	stacc. -	- -	- -
92	violino I	-	-	poco f/p	-	-	-	-
93	violino I	-	-	poco f/p	-	-	-	-
94	oboe I	f	f	-	f	-	-	-
	corno I	f	-	-	f	-	-	-
	violino I	f	-	f	f	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-8 basso	stacc. f	stacc. f	stacc. f	stacc. f	stacc. -	- -	- -
94 97	corno I	sol3	sol2	sol3	sol3	sol3	sol3	sol3
95	corno I/II basso	- -	leg. -	- -	- -	- -	- -	leg. leg.
95 97	violino I	-	stacc.	b. 95, stacc.	bb. 95-96, stacc.	bb. 95-96, stacc.	-	-
95 106	viola	cr.	cr.	cr.	cr.	cr.	cr.	scr.
96	oboe I oboe II nota 1 corno I/II corno I violino I violino II basso	p do leg. p p - p leg.	- do leg. - p p p leg.	p do leg. - p - p leg.	p do leg. p p - p leg.	p do leg. - - - - -	p do leg. - - - - leg.	- si - - - - - leg.
97	oboe II nota 1	si	si	si	si	si	si	do
98	oboe I oboe II nota 1 corno I violino I violino II voce 2 basso	f do f f do f	f do f f do f	- do - f do f	f do f f do f	- do - f do -	- do - f do -	- si - - do diesis -
99	oboe II nota 1 corno II basso	do diesis - p	do diesis - p	do diesis leg. p	do diesis - p	do diesis - -	do diesis - -	do leg. -
100	oboe I oboe II nota 1	p re	- re	- re	p re	- re	- re	- do diesis

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	corno I corno II violino I nota 8 basso	p - p la -	- - p si -	- - p la -	p leg. - p la -	- leg. - p la -	- leg. leg. - la leg.	- - - la leg.
101	oboe II	<b>do] do diesis</b>	do	do	do	do	do	do
102	corno I corno II violino I basso	- leg. - -	- leg. - -	leg. - f f	leg. leg. - -	leg. - - -	leg. - - -	leg. - - -
103	oboe I corno I  violino I basso	f f - f f	- - - f f	- - - - -	f f - f f	- - - - -	- - - - -	- - leg. - -
104	oboe I corno I nota 1 violino I basso	p p sol p <b>f] p</b>	p p sol p p	- - sol p p	p - sol p p	- - sol - -	- - sol - -	- - la - -
105	oboe I oboe II corno I violino I basso	f - f f <b>p] f</b>	f f - f -	f - - f -	f - f f f	f - - - -	f - - - -	- - - - -
106	oboe I violino I basso	p - p	- - -	- f f	p - -	- - -	- - -	- - -
107	corno I  Giacinto nota 1	leg. p cr. col punto	leg. - cr.	- - cr. col punto	leg. p cr. col punto	- - cr. col punto	- - cr. col punto	- - cr. col punto
107 109	viola	min.	min.	cr.	min.	min.	cr.	cr.
108	basso	-	-	f/p f/p	-	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
108 110	corno I/II	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-
108 111	violino I Giacinto	- stacc.	stacc. bb. 108-110, stacc.	stacc. bb. 108-110, stacc.	- bb. 108-110 prima metà, stacc.	- stacc.	- -	- -
110	violino I nota 2 nota 3 violino II nota 1-8 Giacinto nota 2	f/p/f/p <b>si] si bem.</b> do <b>si] si bem.</b> <b>si] si bem.</b>	f/p/f/p do la si si	f/p/f/p si do si si	f/p/f/p si do si si	- si do si si	f/p f/p si do si si	f/p/f/p si do si si bem.
110 111	viola nota 1	sbr.	sbr.	sbr.	sbr.	sbr.	sbr.	note 1-8, cr.
111	violino II note 9-16	sol	sol	sol	sol	la	sol	sol
112	oboe I corno I violino I basso	f f f f	f - f f	f - ff f	f - ff f	f - ff -	f - f -	- - - -
113	basso mov. 1-4	- 8 cr.	- 8 cr.	p 8 cr.	- 8 cr.	- 8 cr.	- 8 cr.	- 2 min.
114	Giacinto note 3-4, 5-6	-	-	-	-	-	leg.	leg.
115	oboe I nota 1-4 basso	- - p	- leg. p	- leg. -	p leg. p	- leg. -	- - -	- - -
115 120	violino I/II	bb. 115-118, 119-120, leg.	legature differenti	unica legatura	leg. solo vl. I	-	-	-
116	oboe I note 2-5 oboe II note 2-5 Giacinto mov. 3-4 nota 3	- - pausa di smin.-2 cr. si	- leg. 2 cr. si	- - pausa di smin.-2 cr. si	leg. leg. pausa di smin.-2 cr. do	- leg. pausa di smin.-2 cr. do	- - pausa di smin.-2 cr. do	- - pausa di smin.-2 cr. do



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
117	oboe I note 2-5 oboe II note 2-5	- -	- leg.	leg. -	leg. leg.	leg. -	- -	- -
118	oboe I corno I violino I note 3-5 note 5, 7 note 6, 8 violino II note 6, 8 viola basso	f f f la3-mi4-re4 tr. - - - - f	f - - la3-mi4-re4 - tr. tr. - - f	- - f la3-mi4-re4 - - - - f	- f f la3-mi4-re4 - - - - f	- - f si3-re4-re4 - - - - -	- - - si3-mi4-do4 - - - - -	- - f do4-mi4-re4 - - - f -
119	oboe I note 2-5 oboe II note 2-5 violino I violino II viola basso	p - p - p - - - p	p - - leg. p - p - -	p leg. - leg. p - - - p	- leg. - leg. p - - - -	- leg. - leg. p - - - -	- leg. - - p - - - -	- leg. - leg. - p - - -
120	oboe I note 2-5 oboe II note 2-5 Giacinto nota 2	- - - la	- leg. la	- leg. la	leg. leg. la	leg. leg. la	leg. - la	leg. leg. sol
121	oboe I/II note 2-5 violino I note 1-4, 5-8 violino II note 1-4	- - - -	- leg. leg.	- - leg.	- - leg.	- - -	- - -	leg. - -
122	oboe I note 2-5	p leg.	p leg.	p leg.	- -	- -	- -	- -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino I note 5-8 viola basso	leg. - f/p	- f/p f/p	- f/p f/p	leg. - f/p	- - -	- - -	- - -
123	violino I note 5-8 nota 10 viola basso	- fa diesis - f/p	leg. fa diesis f/p f/p	leg. fa diesis f/p f/p	leg. fa diesis - f/p	leg. fa diesis - -	leg. fa diesis - -	leg. do - -
124	violino II mov. 2 viola Giacinto nota 4 basso	col vl. I - smin. f	col vl. I f cr. f/p	col vl. I - smin. f/p	col vl. I - smin. f	col vl. I - smin. -	col vl. I - smin. -	pausa di smin. - smin. -
125	violino I basso	p p	p p	p p	p p	- -	- -	- -
126	violino I violino II nota 1 Giacinto nota 1 note 4-5 basso	f si/re/sol sol/si - f	- sol/si/re sol/si - -	f sol/si/re sol/si - -	f si/re/sol sol/si - -	f si/re/si si - -	f si/re/si si - -	- si/re/sol si leg. -
127	Giacinto note 3-4, 5-6	-	-	-	-	-	leg.	leg.
128	violino I basso	ff ff	f -	ff -	ff -	- -	- f	- -
128 129	violino I voce 2	min-2 smin.	min-2 smin.	min-2 smin.	scr.	min-2 smin.	min-2 smin.	scr.
130	corno II violino I note 1-2 violino II note 1-16	<b>tolta legatura</b> min.-2 smin. leg. re/sol	- min.-2 smin. - re/sol	- min.-2 smin. - re/sol	leg. min.-2 smin. leg. re/sol	leg. min.-2 smin. leg. re/sol	- min. col punto-smin. leg. re/sol	- min. col punto-smin. leg. re

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	viola note 1-8 Giacinto nota 1 basso	sol - smin. -	sol corona smin. -	sol corona smin. -	si - smin. -	sol - smin. -	si - smin. -	si - min. f
131	corno II violino I nota 1, voce 2 note 2-5 violino II note 1-16 basso note 1-4	min.-2 smin. do - mi/sol do	min.-2 smin. si - mi/sol do	min.-2 smin. si - mi/sol do	min.-2 smin. do - mi/sol do	min.-2 smin. do - mi/sol do	min. col punto-smin. do - mi/sol do	min. col punto-smin. do leg. mi si
132	violino I nota 1 nota 8 violino II note 1-8	tre voci, sol/si/re tr. re/sol	tre voci, sol/si/mi tr. re/sol	tre voci, sol/do/mi - re/sol	tre voci, sol/si/re - re/sol	una voce, sol - re/sol	una voce, sol - re/sol	una voce, sol - re
			manca una b. corrispondente a b. 132					
133	oboe I nota 4 violino I nota 4 note 5, 7 note 6, 8 violino II note 2, 4, 6, 8	mi mi tr. - -	re re - tr. tr.	mi mi - tr. tr.	mi mi - - -	mi mi - - -	mi mi - - -	mi mi - - -
134	violino I nota 1 nota 8 note 7, 9	si tr. -	si - tr.	si - -	si/re/sol - -	si - -	si - -	si - -
136	oboi corni violino I	corona corona corona	corona corona corona	corona corona corona	- corona corona	corona corona corona	- - corona	- - -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	viola	corona	-	-	-	-	-	-
137	violino I	p	p		p	-	-	
	basso	p	p		p	-	-	
137 155	oboi, corni	non suonano	suonano		suonano	suonano	suonano	
138	oboe II nota 1		fa diesis		fa diesis	sol	sol	
	violino I note 1-8	- stacc.	p stacc.		- -	p stacc.	- note 1-4, stacc.	
139	violino I note 1-8	stacc.	stacc.		-	-	-	
140	violino I note 1-8	stacc.	stacc.		-	-	-	
141	violino I note 2-4	si-mi-si	si-mi-si		si-mi-si	sol-si-mi	sol-si-mi	
143	viola nota 2	si	si		si	do	do	
145	oboe I nota 2		do		do	do	do	
	violino I note 6, 8	<b>do] do diesis</b>	do		do	do	do	
	violino II note 6, 8	<b>do] do diesis</b>	do		do	do	do	
	Giacinto note 2, 4	<b>do] do diesis</b>	do		do	do	do	
146	Giacinto nota 2	<b>do] do diesis</b>	do		do	do	do	
147	viola	corona	corona		corona	corona	-	
148	Giacinto	-	-		p	-	-	
149	violino I	p	p		p	-	p	
150	violino I	-	-		-	p	-	
151	basso	corona	corona		-	corona	-	

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**Scena X**  
**Recitativo «Dunque Cintia garbata»**

		Manca numerazione continuo						
5	Aurora nota 4	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
10	Aurora nota 5	<b>scr.] cr.</b>	cr.	cr.	cr.			
11	Aurora nota 1	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			
13	Aurora nota 4 nota 5 basso nota 1	cr. cr. -	cr. scr. 2 diesis	cr. col punto scr. 2 diesis	cr. cr. 2 diesis			
17	Aurora note 2-3 note 4-5 basso nota 1	cr. scr. -	pausa di cr. in più scr. cr. -	scr. cr. -	cr. scr. 6			
31	Aurora nota 1	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
36	basso	do sbr.	do min.-mi min.	do sbr.	do sbr.			
39	basso nota 2	-	-	-	6			
49	basso nota 1	-	-	-	2 diesis			
52	Aurora nota 1	<b>do] do diesis</b>	do	do	do			
53	Graziosino nota 4 basso	scr. leg.	cr. -	scr. leg.	scr. leg.			
63	basso nota 1	-	6	6	6			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
68	basso nota 1	-	3 diesis	3 diesis	3 diesis			
69	basso nota 1	-	6	6	6			
81	basso nota 2	-	2	2	2			
82	Aurora note 3-4 nota 6 pausa 2	scr.-scr. cr. pausa di cr.	cr.-cr. cr. manca pausa di cr.	cr.-cr. cr. manca pausa di cr.	cr.-cr. scr. pausa di scr.			
88	basso nota 2	-	3 diesis	3 diesis	3 diesis			

**Aria Aurora – Quando vien la mia nemica**

		Il violino I è <i>colla parte</i> : - 42-52 - 59-65  - 133 ecceto primo ottavo-139	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 46-52 - 59-65 - 124-126 - 133-139	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 28-35 - 43-52 - 60-65  - 130-139	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 28-35 - 43-52 - 59-65  - 129-139	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 28-35 - 43-52 - 59-65  - 129-139	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 28-35 - 43-52 - 59-65  - 129-139	-
		Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6  - 15-22 - 36-58 - 89 - 91 - 93-95 primo ottavo - 101-109 - 115 - 120-123	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6  - 15-22 - 36-59 - 89-94  - 101-109 - 115 - 120-123	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6  - 15-22 - 36-58 - 89 - 91 - 93-94 - 101-109 - 115 - 120-123	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6  - 15-22 - 36-58 - 89 - 91 - 93-94 - 101-109 - 115 - 120-124	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6  - 15-22 - 36-58 - 89 - 91 - 93-94 - 101-109 - 115 - 120-123	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6 - 10 prima metà - 15-22 - 36-58 - 89 - 91 - 93-95 primo ottavo - 101-109 - 115 - 120-123	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-6  - 15-21 - 36-59 - 89 - 91 - 93-94 - 101-109  - 120-123

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 140-144  La viola è <i>col basso</i> : - 23-37 - 42-44 - 47-53 - 59-100  - 124-144	- 140-144  La viola è <i>col basso</i> : - 23-37 - 42-44 - 47-53 - 59-100  - 124-144	- 139-144 - 148-153  La viola è <i>col basso</i> : - 23-37 - 42-44 - 47-53 - 59-100  - 124-147	- 140-144 - 148-153  La viola è <i>col basso</i> : - 23-37 - 42-44 - 47-53 - 59-100  - 124-147	- 140-144 - 148-153  La viola è <i>col basso</i> : - 23-37 - 42-53 - 59-100  - 124-147	- 127 eccetto primo ottavo-128 -140-144 - 148-153  La viola è <i>col basso</i> : - 23-37 - 42-44 - 47-53 - 59-100  - 124-147	- 140-143 - 148-153  La viola è <i>col basso</i> : - 23-37 - 42-44 - 47-53 - 59 eccetto primo ottavo-99 - 124-147
		144 bb.	144 bb.	153 bb.	153 bb.	153 bb.	153 bb.	153 bb.
		Allegro	Allegro	Andante	Allegro	Allegretto	-	Allegretto
1	violino I note 1-3	-	leg.	leg.	-	-	leg.	-
2	violino I nota 1 note 1-3	si; app. leg.	si; app. leg.	si/mi; - note 2-3, leg.	si/mi; - leg.	si/mi; - -	si/mi; - note 2-3, leg.	si; - note 2-3, leg.
3	violino I nota 1 note 1-3	do; app. leg.	do; - leg.	si/mi; - note 2-3, leg.	do/mi; - leg.	si/mi; - -	do/mi; - note 2-3, leg.	do; - leg.
4	violino I note 1-2	-	-	-	-	-	-	stacc.
5	violino I note 3, 5	app.	app.	app.	app.	-	app.	app.
8	violino I note 1-4 nota 5 violino II nota 5	- app.	- app.	- app.	leg. app.	- -	- app.	- app.
9	violino II nota 5	si/mi	si/mi	si/mi	si/mi	si/mi	si	si
10	violino I nota 5 violino II	app.	app.	app.	app.	-	app.	app.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 5	app.	app.	app.	app.	-	app.	-
12	violino I nota 5	mi/la	mi/la	mi/la	mi/la	mi	mi/la	mi/la
14	basso	-	p	-	-	-	-	-
15	basso	p	-	p	p	-	-	-
17	violino I note 1-6	-	-	leg.	leg.	-	-	leg.
	viola nota 3	leg.	-	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.
18	violino I nota 1	f	-	f	f	f	f	f
	basso nota 1	-; - f	-; - f	app.; tr. f	-; - f	-; - -	-; - -	-; - -
20	violino I nota 1	-; -	-; -	app.; tr.	-; -	-; -	-; -	-; -
	viola nota 1	do3	do3	do4	do3	do 3	do3	do
	basso nota 1	fa2	fa2	fa1	fa1	fa1	fa1	fa1
21	viola nota 2	mi	re	mi	mi	mi	mi	mi
23	violino nota 1	p la/mi	- la/mi	p la/mi	p la/mi	p la/mi	p la	p la
	violino II note 2-3	-	leg.	leg.	leg.	-	-	-
	Aurora nota 1	do diesis	mi	mi	do diesis	mi	mi/do diesis	do diesis
	Aurora note 1-3	-	-	leg.	-	-	-	-
	basso nota 1-2	-	-	leg.	-	-	-	-
	basso nota 1	-	-	p cr.	- cr.	- cr.	- cr.	p cr.
24	violino I nota 1	si/mi	si/mi	si/mi	si/mi	si/mi	si/mi	si
	violino II note 1-3	leg.	-	-	-	-	-	-
	violino II note 1-3	leg.	leg.	-	-	-	-	-
25	violino I							



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 note 1-3 violino II note 1-3	do/mi leg. leg.	do/mi - leg.	do/mi - -	do/mi - -	do/mi - -	do/mi - -	do - -
26	violino II note 1-2 basso nota 1	re-do diesis 2 cr.-pausa di cr. re3	re-do diesis 2 cr.-pausa di cr. re3	re-do diesis 2 cr.-pausa di cr. re3	re-do diesis 2 cr.-pausa di cr. re3	re-do diesis 2 cr.-pausa di cr. re2	re-do diesis pausa di cr.-2 cr. re3	si-la pausa di cr.-2 cr. re3
27 28	violino I note 1-2	stacc.	stacc.	-	b. 27, stacc.	-	-	-
30	violino I note 2-3, 4-5 violino II note 2-3, 4-5 basso	- scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr. -	f scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr. -	f scr.-scr. cr.-cr. f	f scr.-scr. scr. col punto-bcr. -	- scr.-scr. scr. col punto-bcr. -	f scr.-scr. scr. col punto-bcr. -	- scr.-scr. scr. col punto-bcr. -
31	violino I		è presente un la cr. in più					
32	violino I	p	p	p	p	-	-	-
33	Aurora nota 2	<b>la] mi</b>	pausa di cr.	mi	mi	mi	mi	mi
34	violino II basso	- -	- f	f -	- -	- -	- -	- -
35	violino I basso	f f	f -	f f	f -	- -	- -	- -
38	violino I note 4-6 Aurora note 1-4, 5-6 basso	p - - p	p - - p	p - - p	p - - -	- - leg. -	- leg. - -	- note 1-6, leg. - -
39	violino I note 1-3 seconda voce viola basso nota 1 note 1-3	leg. mi smin. leg. mi3 -	- mi smin. leg. mi3 leg.	leg. mi smin. leg. mi3 -	- mi smin. leg. mi3 -	- - leg. mi2 -	- mi cr. col punto - mi3 -	- mi cr. - mi3 -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
40	violino I note 4-6 viola Aurora note 1-4, 5-6	- leg. - -	- leg. - -	- leg. - -	- leg. - -	- leg. leg. -	leg. - - -	note 1-6, leg. - - -
41	violino I nota 1 note 1-3 basso nota 1 note 1-3	si/mi - mi3 leg.	si/mi - mi3 leg.	si/mi - mi3 -	si/mi leg. mi3 -	si/mi - mi2 -	si/mi - mi3 -	si - mi3 -
42	violino I note 1-2 Aurora note 1-2	- - -	- leg. -	- leg. -	leg. leg. -	leg. leg. -	leg. - -	leg. - -
43	violino I note 1-6 Aurora note 1-2, 3-4, 5-6	- - -	leg. - -	- leg. -	- - -	- leg. -	- - -	- - -
44	Aurora note 1-2	- scr. col punto-bcr.	- scr. col punto-bcr.	leg. scr. col punto-bcr.	- scr. col punto-bcr.	- scr.-scr.	- scr. col punto-bcr.	- scr. col punto-bcr.
45	viola basso	parte propria, sol -	parte propria, sol -	parte propria, sol f	parte propria, sol -	col basso -	parte propria, sol -	parte propria, sol -
46	viola Aurora note 1-2, 3-4, 5-6 basso	parte propria, sol - -	parte propria, sol - -	parte propria, sol - p	parte propria, sol - -	col basso leg. -	parte propria, sol - -	parte propria, sol - -
47	Aurora note 1-3	- -	- -	leg. -	- -	- -	- -	- -
49	violino I nota 3 Aurora note 1-3	sol diesis - -	sol diesis - -	sol diesis leg. -	sol - -	sol diesis - -	sol diesis - -	sol - -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 nota 3	cr. col punto-scr. sol diesis	cr.-cr. sol diesis	cr.-cr. sol diesis	cr. col punto-scr. sol	cr. col punto-scr. -	cr. col punto-scr. sol diesis	cr. col punto-scr. sol
50	Aurora note 1-4	-	leg.	-	-	-	-	-
51	Aurora note 1-4, 5-6 note 5-6	- scr.-scr.	- scr.-scr.	- scr.-scr.	- scr.-scr.	leg. bcr.-scr. col punto	- scr.-scr.	- scr.-scr.
52	violino I nota 1	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re
53	violino I nota 2, voce 2 basso	si -	si f	re diesis -	re -	re -	re -	re diesis -
55	violino I note 1-3 nota 4 Aurora note 1-3 nota 4	scr.-2 bcr. tr. scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. tr. scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. tr. scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. tr. scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. tr. scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. - scr.-2 bcr. -	terzina di scr. - terzina di scr. -
56	violino I basso	- -	- -	f assai f assai	- -	- -	- -	- -
57	violino I note 1-3 nota 4	scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. tr.	scr.-2 bcr. -	terzina di scr. tr.
59	violino I basso	- -	- -	p p	- -	- -	- -	- -
60	violino II note 1-3	-	leg.	-	-	-	-	-
65	violino II basso	- -	- -	f f	- -	- -	- -	- -
66	violino I	f	f	f	f	f	f	-
68	violino I basso	p -	f f	p -	p -	p -	p -	p -
69	violino I violino II nota 2	f la	f si	f si	f la	f la	f la	- la
70	violino II							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 5	mi	re	mi	mi	mi	mi	mi
71	violino I nota 1	mi/si/mi	mi/si/mi	mi/si/mi	mi/si/mi	mi/si/mi	mi/mi	mi/mi
72	violino I note 1-2 violino II note 1-2 basso	p stacc. stacc. -	p stacc. - p	p stacc. stacc. p	- stacc. stacc. -	- stacc. - -	- - - -	- - - -
73	violino II note 2-3	<b>do diesis] do</b>	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis
73 77	violino II	stacc.	stacc.	-	bb. 73-75, stacc.	bb. 72-78, -	-	-
74 78	violino I	stacc.	bb. 74-77, stacc.	bb. 74-76, stacc.	bb. 73-75, stacc.	-	-	-
77	violino I note 2-3 Aurora note 2-3	<b>do diesis] do</b> <b>do diesis] do</b>	do diesis do diesis	do do	do diesis do diesis	do diesis do diesis	do diesis do diesis	do diesis do diesis
78	violino I note 1-2 violino II note 1-2	stacc. la; stacc.	- la; -	- sol; -	- la; -	- la; -	- la; -	- sol; -
82	basso nota 1	<b>la] sol diesis</b>	la	la	la	sol diesis	la	la
85	violino I note 2-3 Aurora nota 1	<b>si] do</b> <b>do diesis] do</b>	do diesis do diesis	do diesis do diesis	do diesis do diesis	do diesis do diesis	do diesis do diesis	do diesis do diesis
86	violino II note 1-2	la	la	la	la	la	la	sol
89	violino I nota 1 nota 5 basso	f do diesis app. f	f do diesis app. f	f do diesis app. f	f do diesis app. f	- do diesis - -	- do diesis app. -	- do app. -
90	violino I violino II	p parte propria, si/mi	p col vl. I	p parte propria, si/mi	p parte propria, si/mi	- parte propria, si/mi	- parte propria, si	- parte propria, si

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Aurora note 1-2 basso	- p	- p	leg. p	- p	- -	- -	- -
91	violino I nota 5 basso	app. f	app. f	app. f	app. f	- -	- -	- -
92	basso	p	p	p	p	-	-	-
93	violino I nota 5 basso	app. -	app. -	app. f	app. -	- -	app. -	app. -
94	violino I voci 2-3	3 cr.	3 cr.	3 cr.	3 cr.	3 cr.	smin. col punto	smin. col punto
95	violino II basso	p -	- p	p p	p -	- -	- -	- -
96	violino I	p	-	p	p	p	p	-
98	violno II basso	- -	- -	- f	- -	- -	- -	f -
101	violino I note 1-6 basso	leg. -	leg. -	- p	leg. -	- -	leg. -	- -
101 104	viola	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-
102	violino I voce 2 note 1-3 basso note 1-2	mi leg. leg.	mi leg. leg.	mi - -	mi leg. leg.	mi - -	mi - -	- - leg.
103	violino I note 1-6 nota 2 Aurora nota 2	- <b>do diesis] do</b> <b>do diesis] do</b>	leg. do diesis do diesis	- do diesis do diesis	- do diesis do diesis	- do diesis do diesis	- do diesis do diesis	leg. do do diesis
104	violino I voce 2 basso nota 1	mi mi3	mi mi3	mi mi3	mi mi3	mi mi2	mi mi3	- mi3

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2	leg.	leg.	-	leg.	-	-	-
105	violino I							
107	note 1-6	-	leg.	leg.	leg.	-	b. 106, leg.	leg.
108	violino I							
	nota 1	-; -	-; -	app.; tr.	-; -	-; -	-; -	-; -
	viola							
	nota 1	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	si
109	violino I							
	nota 3	app.	app.	app.	app.	app. con leg.	app.	app.
	basso							
	nota 2	mi3	mi3	mi3	mi3	mi2	mi3	mi3
110	violino I	f	f	f	ff	ff	f	f
	nota 5	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4/mi3
	violino II							
	nota 5	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis/mi	do diesis/mi
	basso	f	f	f	f	-	-	-
111	violino I	p	-	-	-	-	-	-
	nota 5	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4/mi5
	violino II		p	p	-	-	-	-
	nota 5	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis	do diesis/mi
	basso	p	p	-	p	-	-	-
112	violino I	-	-	p	p	p	p	p
	Aurora							
	nota 2	app.	app.	app.	app.	app. con leg.	app.	app.
	basso	-	-	p	-	-	-	-
113	violino I	ff	f	f	f	-	f	-
	nota 5	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4/mi3
	basso	f	f	f	f	-	-	-
114	violino I	-	p	p	-	-	-	-
	nota 5	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4	mi4/mi3	mi4/mi3
	violino II							
	nota 4	mi	sol	mi	mi	mi	mi	mi
115	violino I							
	nota 1	-	-	app.	-	-	-	-
	note 2-5	leg.; scr.-2 bcr.-cr.	-; 4 scr.	note 1-5, leg.; 4 scr.	leg.; scr.-2 bcr.-cr.	-; 4 scr.	-; 4 scr.	-; 4 scr.
	violino II							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Aurora note 2-5 nota 3	leg.; scr.-2 bcr.-cr. 3 cr. la4	leg.; scr.-2 bcr.-cr. smin.-cr. la4	leg.; scr.-2 bcr.-cr. 3 cr. la4	leg.; scr.-2 bcr.-cr. 3 cr. la4/la3	leg.; scr.-2 bcr.-cr. 3 cr. la4/la3	leg.; scr.-2 bcr.-cr. 3 cr. la4	-; 4 scr. 3 cr. la3
116	violino I nota 1 violino II nota 1 nota 4 Aurora note 2-3	- - smin. con app. bcr.-bcr.	- - smin. con app. bcr. col punto-sbcr.	app. app. note 4-5, cr.-cr. bcr.-bcr.	- - smin. con app. bcr.-bcr.	- - smin. con app. bcr.-bcr.	- - smin. con app. bcr.-bcr.	- - smin. con app. bcr.-bcr.
117	violino I note 1-3 note 1-6 nota 5 violino II nota 5 Aurora basso	- leg. 6 scr. app. app. corona -	- - 6 scr. app. app. corona -	f assai note 1-6, leg. 6 scr. app. app. corona f assai	- leg. 6 scr. app. app. corona -	- - scr. col punto-bcr. - - corona -	- - 6 scr. app. - corona -	- - 6 scr. app. app. - -
118	violino II nota 5	si/mi	si/mi	si/mi	do/mi	si	si/mi	si/mi
119	violino I note 1-6 nota 5 violino II nota 5	- app. app.	- app. app.	leg. app. app.	note 1-3, leg. app. app.	- - -	leg. app. -	- app. -
120	violino I nota 2 note 3-4	tr. -	tr. -	tr. leg.	tr. -	tr. -	- -	tr. leg.
121	violino I nota 1 note 2-3	app. -	app. -	tr. leg.	app. -	app. -	app. -	app. leg.
123	basso	corona	corona	corona	-	-	manca corona in tutte le linee strumentali	manca corona in tutte le linee strumentali
124	violino I	-	-	p	-	-	-	-
127	violino I	f	-	f	f	-	-	-
129	violino I	p	-	p	p	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
130 132	violino I note 1-3	b. 130, leg.	leg.	-	-	-	bb. 130-131, note 1-2, leg.	bb. 130-131, leg.
130	violino II note 1-3 Aurora note 1-2	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	leg. leg.	leg. leg.
131	Aurora note 1-2	- -	- -	- -	- -	- -	leg.	leg.
131 132	violino II note 1-2	- -	leg. -	leg. -	- -	b. 131, leg. -	leg. -	leg. -
133	basso	p	-	-	p	-	-	-
139	violino II Aurora note 1-2	parte propria scr.-scr.	parte propria scr.-scr.	col vl. I scr. col punto-bcr.	parte propria scr.-scr.	parte propria scr.-scr.	parte propria scr.-scr.	col vl. I scr.-scr.
140	violino I nota 5 basso	f do diesis f	f do diesis f	f do diesis -	f re -	- re -	- do diesis -	- do diesis -

**Scena XI**  
**Recitativo «Sono in un bell'imbroglia»**

		Manca numerazione continuo						
2	basso nota 2	leg.	-	-	leg.			
5	Graziosino note 1-3	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			
9	Graziosino note 1-2	<b>fa] fa diesis</b>	fa diesis	fa diesis	fa			
11	basso nota 2	-	3 diesis	3 diesis	3 diesis			



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**Aria Graziosino «Son di coraggio armato»**

		71 bb.	70 bb.	70 bb.	71 bb.	71 bb.	71 bb.	71 bb.
		-	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 23 eccetto ultimo ottavo	-	-	-	-	-
		Il violino II è <i>unisono</i> - 1-12 prima metà - 22 levare-24 - 27 seconda metà-29 prima metà - 30 seconda metà-36 prima metà - 44 levare-48 prima metà - 50 seconda metà-54 prima metà  - 58 seconda metà-59 primo mov - 60-62 prima metà - 64 seconda metà-65 primo mov - 68-69 eccetto ultimo mov - 71 eccetto primo mov	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-12 prima metà - 22-24 - 27 seconda metà-29 prima metà - 30 seconda metà-36 prima metà - 43-47 - 50 seconda metà-54 prima metà  - 58 seconda metà-59 prima metà - 60-62 prima metà - 64 seconda metà-65 prima metà - 67-68 eccetto ultimo ottavo - 70 eccetto primo mov.	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà - 22-24 - 27 seconda metà-29 prima metà - 31-36 prima metà  - 44-48 prima metà - 51 seconda metà-56 prima metà  - 60 - 62-64 prima metà  - 66 eccetto primo mov.-67 prima metà - 70-71	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà - 21 ultimo ottavo-24 - 27 seconda metà-29 prima metà - 31 eccetto primo mov.-36 prima metà - 43 ultimo ottavo-44 - 46-48 prima metà - 50 seconda metà-54 prima metà  - 58 seconda metà-59 primo mov. - 60-62 prima metà - 64 seconda metà-65 primo mov. - 68-69 eccetto ultimo ottavo	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà - 21-25 - 27 seconda metà-29 prima metà - 30 seconda metà-36 prima metà - 43-48 eccetto ultimo ottavo - 50 ultimo mov.-54 prima metà -55 ultimo ottavo - 58 seconda metà-59 primo mov. - 60-62 prima metà - 64 seconda metà-65 primo ottavo - 68-69 eccetto ultimo ottavo - 71 eccetto primo mov.	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà - 20-25 prima metà - 27 seconda metà-29 prima metà - 31-36 prima metà  - 42-48 eccetto ultimo ottavo - 50 seconda metà-54 prima metà - 58 seconda metà-59 primo mov. - 60-62 prima metà - 64 seconda metà-65 primo mov. -68-69 eccetto ultimo mov. - 71 eccetto primo mov.	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-12 prima metà - 21 ultimo mov.-24 - 27 seconda metà-29 prima metà - 31-36 prima metà  - 43 seconda metà-48 eccetto ultimo ottavo - 50 seconda metà-54 prima metà - 58 seconda metà  - 60-62 prima metà - 64 seconda metà-69 eccetto ultimo ottavo  - 71 eccetto primo mov.
		La viola è <i>col basso</i> : - 12-30 eccetto ultimo mov.	La viola è <i>col basso</i> : - 12-19  - 21-30 eccetto ultimo mov.	La viola è <i>col basso</i> : - 12-30	La viola è <i>col basso</i> : - 12-30 eccetto ultimo mov.	La viola è <i>col basso</i> : - 12-30	La viola è <i>col basso</i> : - 12-36	La viola è <i>col basso</i> : - 12-19  - 21-36

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 33 eccetto primo mov.-36 prima metà - 44 levare-67	- 34-36 prima metà - 43 ultimo ottavo-69	- 34-36 prima metà - 44-69	- 34-36 prima metà - 43ultimo mov.-68 primo mov.	- 34-36 prima metà - 42-68	- 41-68	- 43-44 - 46-68
		Presto	Presto	Presto	Presto	Presto	Allegro	Allegro
7	violino I viola note 2-3 basso	- cr. col punto-scr. -	- cr. col punto-scr. -	mezzo f cr. col punto-scr. mezzo f	- smin. col punto-smin. -	- cr. col punto-scr. -	- cr. col punto-scr. -	- cr. col punto-scr. -
8	violino I nota 8 Graziosino nota 3	la fa/re	la fa	la fa	la fs	la fa	la fa	si bem. fa
9	violino I nota 8	la	la	la	la	la	la	si bem.
10	viola nota 2 Graziosino nota 2	re fa	do fa	re si bem.	re fa	re fa	re fa	re fa
11	viola	4 smin.	8 cr.	4 smin.	4 smin.	4 smin.	4 smin.	4 smin.
12	violino I nota 4 violino II nota 8	fa mi	fa mi	re mi	fa mi	fa mi bem.	fa mi	fa mi
13	violino I note 5-8 violino II note 5-8 note 13-16 Graziosino note 4-5 basso	f la fa la - -	f si bem. fa la - -	f la fa do - f	- la fa la - -	- la mi bem. la - -	- la fa la - -	- la fa la leg. -
14	violino I violino II note 1-2 basso	p la-fa -	- do-la -	poco f la-fa poco f	- la-fa -	- la-fa -	- la-fa -	- la-fa -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
15	violino I mov. 4 violino II note 13-16 Graziosino note 4-5 basso	f 2 cr. la - -	f 2 cr. la - -	f 2 cr. la - f	- 2 cr. la - -	- 4 scr. la - -	- 2 cr. la - -	- 2 cr. si bem. leg. -
16	violino II nota 8	mi	mi	mi	mi	mi bem.	mi	mi
17	violino I basso	- -	- -	f assai f assai	- -	- -	- -	- -
18	violino I note 5-8	-	due voci; la seconda voce una terza sotto	-	-	-	-	-
20	Graziosino nota 4 note 5-7	si bem. smin.-2 cr.	si bem. scr.-2 cr.	si bem. 3 cr.	si bem. smin.-2 cr.	si smin.-2 cr.	si bem. smin.-2 cr.	si bem. smin.-2 cr.
21	violino I basso nota 1	f - mi bem.	f - in corrispondenza della nota c'è una lacuna	f f mi bem.	f - mi bem.	- - mi bem.	- - mi bem.	- - mi bem.
23	violino I basso	- -	- -	f f	- -	- -	- -	- -
24	Graziosino nota 3	mi	mi bem.	mi	mi	mi	mi	mi
25	violino II basso	parte propria -	parte propria -	parte propria p	parte propria -	col vl. I -	col basso -	parte propria -
26	violino II nota 1 note 1-4 basso	sol leg. -	sol leg. -	fa leg. poco f	fa - -	fa - -	fa - -	fa - -
27	violino I nota 4 basso nota 3	f si f do	f si - do	f si f la	f si - do	f si - la	- si - la	- si bem. - la

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	mov. 4	mi cr.-pausa di cr.	mi cr.-pausa di cr.	mi cr.-pausa di cr.	mi cr.-pausa di cr.	pausa di cr.-mi cr.	mi cr.-pausa di cr.	mi cr.-pausa di cr.
28	violino I note 1-4, 5-8 basso nota 4	p/f - p/f <b>mi bem.] mi</b>	- leg. p mi bem.	p/f - p/f mi	p/f - - mi bem.	p/f - - mi bem.	p/f - - mi bem.	p/f - - mi bem.
29	violino I nota 4 Graziosino nota 6 basso	p/f sol mi p/f	p/f sol mi bem. p/f	p/f re mi bem. p/f	p/f sol mi -	p/f sol mi -	p/f sol mi -	p sol mi -
30	violino I violino II nota 3 viola nota 4 nota 6 Graziosino nota 3 basso mov. 4	- <b>mi bem.] mi</b> sol do <b>mi bem.] mi</b> -	- mi bem. sol do mi bem. -	f assai mi mi do mi bem. f assai mi cr.-pausa di cr.	- mi bem. sol do mi bem. -	- mi bem. sol mi mi bem. -	- mi bem. sol mi mi bem. pausa di cr.-mi cr.	- mi bem. sol mi mi bem. -
31	violino I nota 4 viola basso nota 4	re parte propria <b>mi bem.] mi</b>	re parte propria mi bem.	re parte propria mi	re parte propria mi bem.	sol parte propria fa	re parte propria mi bem.	re col basso mi bem.
32	violino I nota 4 viola nota 4 basso	sol parte propria <b>mi bem.] mi</b> -	sol parte propria mi bem. -	re parte propria mi mf	sol parte propria mi bem.	sol parte propria mi bem. -	sol col basso si bem. -	sol col basso si bem. -
33	violino I note 2-3 viola note 2-3 Graziosino note 2-3	p cr.-cr. cr.-cr. cr.-cr.	- cr.-cr. cr.-cr. cr.-cr.	mezzo f cr. col punto-scr. cr. col punto-scr. cr. col punto-scr.	p cr.-cr. cr.-cr. cr.-cr.	p cr.-cr. cr.-cr. cr.-cr.	- cr. col punto-scr. cr.-cr. cr.-cr.	- cr. col punto-scr. cr.-cr. cr.-cr.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso note 2-3	cr.-cr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr.-c.r	cr.-cr.	cr.-cr.
36	viola nota 4 basso	do -	do f	do f	do -	do -	la bem. -	la bem. -
37	violino I violino II mov. 2 viola nota 4 basso	p 4 scr. smin. -	- 4 scr. cr. -	p 4 scr. smin. p	p 4 scr. smin. -	- 4 scr. smin. -	p 4 scr. smin. -	p 2 cr. smin. -
38	violino I nota 2 viola nota 1 basso nota 2	si bem. sol - sol bem.	sol sol f sol bem.	sol sol f sol bem.	sol sol - sol bem.	sol sol - sol	sol fa - sol bem.	sol fa - sol bem.
39	violino I basso	- -	p -	p p	p -	p -	p -	- -
40	violino I Graziosino nota 3 basso	f fa -	f sol f	f fa f	f fa -	f fa -	f fa -	- fa -
41	viola nota 1 Graziosino basso	corona corona -	corona corona corona su nota 1	corona corona corona sulle pause	corona corona corona sulla pausa	- corona -	corona - corona sulla pausa	corona - corona su nota 1
43	violino I basso	f -	f -	f f	f -	- -	- -	- -
46	violino I Graziosino basso	- corona - corona	- corona - corona	f corona f corona	- corona - corona	- corona - -	- corona - -	- - - -
48	violino I basso	- -	- -	p p	- -	- -	- -	- -
49	violino I	-	-	poco f	-	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 1-3 basso note 1-4	- - leg.	leg. - leg.	leg. - -	leg. - leg.	- - -	- - -	- - -
50	violino II nota 4 basso	cr., poi continua unisono col vl. I f	cr., poi continua unisono col vl. I f	cr., poi continua unisono col vl. I f	cr., poi continua unisono col vl. I f	smin. -	cr., poi continua unisono col vl. I -	cr., poi continua unisono col vl. I -
51	violino I basso	p/f p/f	- p/f	p/f p/f	p/f p/f	p/f -	p -	p -
				il ms. trascrive due volte b. 51				
52	violino I basso	p/f p/f	p/f f	- -	p/f p/f	- -	- -	- -
53	violino I nota 1 basso	- re -	- mi bem. -	f assai re f assai	- re -	- si bem. -	- re -	- re -
55	violino I violino II mov. 4 basso nota 3	- pausa di smin. corona	p pausa di cr. con corona-pausa di smin. corona sulla pausa	p pausa di smin. corona	p pausa di smin. con corona corona	- pausa di cr. -	- pausa di smin. corona	- pausa di smin. con corona corona
60	basso	f/p	f/p	-	f/p	-	-	-
61	violino I basso nota 1	f/p f/p mi bem.	f/p f/p mi bem.	f/p - mi	f/p f/p mi bem.	f/p - mi bem.	f/p f/p -	f - mi bem.
63	violino I Graziosino nota 2 basso	f re f	- re f	f si bem. -	f re f	f si bem. -	- si bem. -	- si bem. -
64	violino I	p	-	p	p	p	-	-
65	violino II basso	parte propria p	parte propria -	parte propria -	parte propria p	parte propria -	parte propria -	col vl. I -
66	violino I	f	f	f	f	f	f	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II basso	parte propria -	col vl. I -	parte propria -	parte propria f	parte propria -	parte propria -	col vl. I -
67	violino II nota 3	parte propria sol	manca la b. corrispondente a b. 67	parte propria sol	parte propria sol	parte propria sol	parte propria sol	col vl. I si bem.
68	violino I viola note 1-4 Graziosino basso mov. 1	- note 1-5, re-si bem.- sol-fa-mi bem. corona re smin.	- col basso corona re smin.	- si bem.-sol-fa-mi bem. corona pausa di smin.	- note 1-5, re-si bem.- sol-fa-mi bem. corona pausa di smin.	- col basso corona pausa di smin.	ff col basso corona pausa di smin.	- col basso - pausa di smin.
69	violino I nota 7	re	re	re	re	re	do	do
70	basso nota 4	fa	fa	fa	fa	mi bem.	fa	fa
71	basso note 1-5	ottava centrale	ottava centrale	ottava centrale	ottava centrale	ottava sotto	ottava centrale	ottava centrale
		Alla parte	Alla parte	Da capo al segno	Alla parte	Alla parte	Al segno	Dal segno

**Scena XII**  
**Recitativo «Dov'è la spada?»**

		Manca numerazione continuo						
4	Cintia pausa 1 note 6-7	pausa di smin. scr.-scr.	pausa di smin. scr.-scr.	pausa di cr. cr.-cr.	pausa di smin. scr.-scr.			
5	Giacinto pausa 1 basso	pausa di smin. leg.	- -	- leg.	pausa di smin. leg.			
8	Giacinto nota 2	fa	mi	mi	fa			
11	Cintia pausa 2	pausa di cr.	pausa di cr.	-	pausa di cr.			
13	Giacinto							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	pausa 2 pausa di smin.	-	-	pausa di smin.			
		nota 1 -	-	-	2 diesis			
		nota 2 -	3 diesis	3 diesis	3 diesis			
		nota 3 -	3 diesis	3 diesis	-			

**Quartetto «È questa la promessa»**

				Il corno II è <i>unisono</i> : - 55-56	Il corno II è <i>unisono</i> : - 55-56	Il corno II è <i>unisono</i> : - 8-14 - 55-56	Il corno II è <i>unisono</i> : - 55-56 -86	Il corno II è <i>unisono</i> : - 55-56
		Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-16 - 20 - 29 - 59 seconda metà-63 eccetto ultimo mov. - 73 - 75	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-17 prima metà - 20 - 29 - 59-63 escluso ultimo mov. - 73 - 75	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-16 - 20 - 29 - 59 seconda metà-63 escluso ultimo mov. - 73 - 75	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-16 - 20 - 29 - 59 seconda metà-63 eccetto ultimo mov. - 73 - 75	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-16 - 29 - 59 eccetto primo mov.-63 eccetto ultimo mov. - 73 - 75	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-16 - 20 - 29 - 59 seconda metà-63 eccetto ultimo mov. - 73 - 75 -	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-16 - 20 - 29 - 59 eccetto primo mov.-63 eccetto ultimo mov. - 73 - 75 - 80 seconda metà-81 primo mov. - 84 seconda metà-93 primo mov. - 113 seconda metà- 118 eccetto ultimo mov. - 125 eccetto primo mov. - 128
		- 84 seconda metà-93 primo mov. - 113 seconda metà- 116 - 128	- 84 eccetto primo mov.-93 primo mov. - 113 seconda metà- 118 eccetto ultimo ottavo - 128	- 84 seconda metà-93 primo mov. - 113 seconda metà- 118 eccetto ultimo ottavo - 128	- 84 seconda metà-93 primo mov. - 113 seconda metà- 118 eccetto ultimo mov. - 128	- 84 seconda metà-93 primo mov. - 113 ultimo mov.-118 eccetto ultimo mov. - 128	84 seconda metà-93 primo mov. - 113 seconda metà- 118 eccetto ultimo ottavo - 128	- 84 seconda metà-93 primo mov. - 113 seconda metà- 118 eccetto ultimo mov. - 125 eccetto primo mov. - 128
		La viola è <i>col basso</i> : - 17-32	La viola è <i>col basso</i> : - 17-32	La viola è <i>col basso</i> : - 17-32	La viola è <i>col basso</i> : - 17-32	La viola è <i>col basso</i> : - 17-32	La viola è <i>col basso</i> : - 17-32	La viola è <i>col basso</i> : - 17-32



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 35-54 - 64 seconda metà-72 - 76 seconda metà-83 - 93-95 - 100-112 - 123-127	- 36-54 - 64 seconda metà-72 - 76 seconda metà-83 - 93-95 - 100-112 - 123-127	- 35-54 - 64 seconda metà-72 - 76 seconda metà-83 - 93-95 - 100-112 - 123-127	- 35 seconda metà-54 - 64 seconda metà-72 - 76 seconda metà-83 - 93-95 - 100-112 - 123-127	- 35 seconda metà-54 - 64 seconda metà-72 - 76 seconda metà-83 - 93-95 - 100-112 - 123-127	- 35 seconda metà-54 - 64 seconda metà-72 - 76 seconda metà-83 - 93-95 - 99-112 - 123-127	- 35 seconda metà-54 - 64 seconda metà-72 - 76 seconda metà-83 - 93-95 - 99-112 - 123-127
		Allegro assai	Allegro assai	Allegro assai	Allegro assai	Allegro assai	Allegro assai	Allegro
1	violino I note 2-3 violino II note 2-3 viola basso	p cr. col punto-scr. cr. col punto-scr. - p	p cr. col punto-scr. cr. col punto-scr. p -	- cr.-cr. cr. col punto-scr. - -	p cr. col punto-scr. cr. col punto-scr. p -	- cr.-cr. cr.-cr. - -	- cr. col punto-scr. cr. col punto-scr. - -	- cr. col punto-scr. cr. col punto-scr. - -
2	violino I note 1-2 violino II note 1-2 nota 3 viola note 2-3	- leg. min. col punto cr. col punto-scr.	- note 1-3, leg. min. cr.-cr.	- - min. col punto cr. col punto-scr.	leg. leg. min. col punto cr. col punto-scr.	- - min. cr. col punto-scr.	- leg. min. col punto cr. col punto-scr.	leg. leg. min. col punto cr. col punto-scr.
3	violino I nota 2 violino II nota 1	tr. - -	- - -	- - app.	- - -	- - -	- - -	- - -
5	violino I note 2-3 viola nota 2 basso mov. 2	cr. col punto-scr. leg. pausa di smin.	cr.-cr. leg. pausa non indicata	cr.-cr. leg. pausa di smin.	cr. col punto-scr. leg. pausa di smin.	cr.-cr. - pausa di smin.	cr. col punto-scr. leg. pausa di smin.	cr. col punto-scr. leg. pausa di smin.
6	violino I nota 1 note 1-2 violino II nota 1 note 1-2	tr. - tr. -	tr. - tr. -	- - - -	tr. - - -	- - - -	- - - -	- leg. - leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
7	violino I nota 1	app.	app.	app.	app.	-	-	app.
8	corno I violino I viola basso	f f/p f f	f f/p f f	- - - -	- f/p - f	- - - -	- - - -	- - - -
8 10	viola	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.	-	-	-
8 12	corno II	mi2	mi2	mi2	mi2	mi3	mi2	mi2
8 13	basso	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.	-	-	-
9	violino I nota 5	f/p re	f/p re diesis	- re	f/p re	- re diesis	- re diesis	- re
10	violino I	f	f	-	f	-	-	-
12	violino I viola basso note 1-3	p p stacc. p	p - stacc. p	- - stacc. -	p p stacc. p	- - - -	- - - -	- - - -
13	violino I viola note 1-2 nota 3	f/p - -	f/p stacc. stacc.	- - stacc.	- - stacc.	- - -	- - -	- - -
14	violino I viola basso note 1-3	f f f -; mi-sol diesis-mi	f - f -; mi-sol diesis-mi	- - - stacc.; mi-sol diesis-mi	- - f -; mi-sol diesis-mi	- - - -; mi-do diesis-la	- - - -; mi-sol diesis-mi	- - - -; mi-sol diesis-mi
17	violino I basso	p -	p -	p p	- -	- -	- -	- -
20	violino I	-	-	f	-	-	-	-
21	violino I	-	-	p	-	-	-	-
25	Cintia nota 3	mi	fa	mi	mi	mi	mi	mi
27	violino I Giacinto nota 1	la diesis	la diesis	la diesis	la diesis	la diesis	la diesis	la

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2	smin. col punto-cr.	smin. col punto-cr.	smin.-cr.	smin. col punto-cr.	smin. col punto-cr.	smin. col punto-cr.	smin. col punto-cr.
29	violino I note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 Cintia note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 note 7-8	leg.  leg. scr.-cr. col punto	leg.  leg. scr.-cr. col punto	leg.  leg. scr.-cr. col punto	note 1-2, 3-4, 5-6, leg.  leg. scr.-cr. col punto	-  - scr.-cr. col punto	leg.  leg. cr.-cr.	leg.  leg. scr.- cr. col punto
30	basso	-	-	f/p	-	-	-	-
33	viola  note 1-2 nota 2 basso	leg. mi -	leg. mi -	leg. mi f	leg. mi -	- fa diesis -	leg. mi -	leg. mi -
34	violino I basso  pausa 2	p - presente	p - -	p p presente	p - presente	- - presente	p - presente	- - presente
35	violino II  nota 2 viola  nota 2	la  do	la  -	la diesis  do	la  do	la  do	la  do	la  do
37	violino II  nota 1	sol diesis	sol diesis	sol	sol diesis	sol diesis	sol diesis	sol diesis
38	violino I  note 2-8 pausa 3 violino II  note 2-8 pausa 3 basso	f leg. bcr.  leg. bcr. -	- leg. bcr.  leg. bcr. -	f leg. bcr.  leg. bcr. f	f leg. bcr.  leg. bcr. -	- - -  - - -	- leg. -  leg. - -	- leg. -  leg. - -
39	violino I  note 2-3 note 4-8 violino II  note 4-8 Aurora  note 4-5	p cr. col punto-scr. leg.  leg.  leg.	p cr. col punto-scr. leg.  leg.  leg.	p cr. col punto-scr. -  -  -	p cr. col punto-scr. leg.  leg.  leg.	- cr.-cr. -  -  -	- cr. col punto-scr. -  leg.  -	- cr. col punto-scr. leg.  leg.  -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso nota 2	- leg.	- leg.	p leg.	- leg.	- -	- leg.	- leg.
40	violino I note 1-2 violino II note 1-2	- -	leg. leg.	- -	- leg.	- -	- -	leg. -
41	violino I note 3, 5 violino II note 3, 5 Graziosino nota 5	app. app.	app. app.	app. app.	app. app.	- -	app. app.	app. app.
42	Graziosino nota 1 basso note 2-3	si2/si1 cr. col punto-scr.	si2/si1 cr. col punto-scr.	si2/si1 cr. col punto-scr.	si2/si1 cr.-cr.	si1 cr. col punto-scr.	si2/si1 cr.-cr.	si2/si1 cr.-cr.
43	violino I note 4-8 violino II note 4-8 basso nota 2	leg. leg.	leg. leg.	- -	leg. leg.	- -	- -	- -
44	violino I note 1-2 nota 4 violino II note 1-2	leg. fa diesis leg.	note 1-3, leg. fa diesis note 1-3, leg.	- fa diesis -	- fa diesis -	- fa diesis -	- - -	- - -
51	violino I nota 2	si	re	si	si	si	si	si
54	violino I note 1-5, 6-10 violino II note 6-10 basso	f - -	f leg. leg. -	f - -	f - -	- - -	- - -	- - -
55	Cintia note 1-6	<b>la] la diesis</b>	la	la	la	la	la	la

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	f	f	-	f	-	-	-
56	viola nota 3	fa diesis	pausa	fa diesis	fa diesis	fa diesis	fa diesis	fa diesis
57	violino II nota 2	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	fa diesis
59	violino I violino II nota 1 viola Giacinto nota 1 basso	p re diesis/fa diesis/si - fa diesis p	p si/re diesis/fa diesis p fa diesis p	mezzo f re diesis/fa diesis/si - si mezzo f	p re diesis/fa diesis/si - fa diesis p	- re diesis/fa diesis/si - fa diesis -	- re diesis/fa diesis/si - fa diesis -	- re diesis/fa diesis/si - fa diesis -
60	violino I	poco f/p	f/p	-	poco f/p	-	-	-
61	corno I violino I basso	f f/p f	f f f	f - -	f f -	- - -	- - -	- - -
62	violino I	poco f/p	più f	-	poco f	-	-	-
63	violino I nota 1, voce 1 viola note 1-4 note 5-8 basso	f/p re diesis fa diesis si f/p	f re diesis fa diesis si f/p	f re diesis fa diesis si p	f/p re diesis fa diesis si -	- re diesis fa diesis si -	- re diesis mi si -	- do diesis mi re diesis -
64	Cintia nota 2	la	la	si	si	si	si	si
64 66	violino I/II	leg.	leg.	-	vl. I, b. 64, leg.	-	vl. I, b. 64, leg.	-
65	Cintia nota 1	app.	app.	app.	app.	-	app.	app.
66	violino I nota 1 Cintia nota 1	<b>sol diesis] sol</b> app.	sol diesis app.	sol diesis app.	sol diesis app.	sol diesis -	sol diesis app.	sol diesis app.
67	violino I basso	f f	f f	- -	f f	- -	- -	- -
68	violino I	p	p	-	p	-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
69	Giacinto nota 1 note 1-2 basso	app. leg. p	- leg. p	- leg. -	- leg. p	- - -	- - -	- - -
70	violino II nota 2	mi diesis	mi diesis	mi diesis	mi diesis	mi	mi	mi
71	violino II nota 1 basso note 5-8	si mi diesis	si mi diesis	si mi diesis	si mi diesis	si fa diesis	si mi diesis	do diesis mi diesis
72	violino II nota 2	la	sol	la	la	la	la	la
73	violino I note 5-6, 7-8	f leg.	f leg.	- leg.	f leg.	- -	- note 5-6, leg.	- -
74	violino I nota 3 basso	p do diesis f/p	- do diesis f/p	- mi -	p do diesis f/p	- do diesis -	- do diesis -	- do diesis -
75	violino I note 5-6, 7-8	f leg.	f leg.	- leg.	f -	- -	- -	- -
76	violino I nota 3 basso	p do diesis f/p	p re f/p	- do diesis -	p do diesis -	- do diesis -	- do diesis -	- do diesis -
77	violino I nota 7 basso	- do diesis -	- re -	mezzo f do diesis mezzo f	- do diesis -	- do diesis -	- do diesis -	- do diesis -
81	violino I nota 1 violino II nota 1, voce 2 basso	f do diesis/mi mi -	f do diesis/mi mi -	f do diesis/mi mi f	f do diesis/mi mi -	- do diesis mi -	- do diesis/mi fa diesis -	- do diesis7/mi mi -
82	violino I	p	p	-	-	-	-	-
83	Aurora note 3-4	leg.	leg.	-	-	note 1-4, leg.	note 2-4, leg.	note 1-4, leg.
84	violino I basso	- -	- -	mezzo f mezzo f	- -	- -	- -	- -
85	violino I							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Aurora note 1-2 note 2-3	leg. mi	leg. mi	leg. fa diesis	leg. mi	- mi	leg. mi	note 2-3, leg. mi
86	corno I violino I basso	f f/p f/p	- f/p f	- f/mezzo f f/mezzo f	f f/p -	- - -	- - -	manca la parte dei corni - -
87	violino I Giacinto nota 2	leg. scr.	leg. cr.	leg. scr.	leg. scr.	- cr.	- scr.	- scr.
88	corno I violino I viola note 2-4 nota 3 nota 4 basso note 2-4 nota 4	- f/p stacc. mi sol diesis f/p - <b>fa diesis] mi</b>	- f/p - mi sol diesis f/p stacc. fa diesis	- f/p - mi fa diesis f/p - mi	f f/p - mi fa diesis - mi	- - - mi fa diesis - mi	- f - mi fa diesis - mi	- p - fa diesis fa diesis - - mi
89	viola note 1-3 nota 3 basso note 2-4	stacc. sol diesis f/p -	stacc. sol diesis f/p stacc.	- sol diesis f/p -	stacc. sol diesis f/p -	- sol diesis - -	stacc. sol diesis - -	stacc. fa diesis - -
90	violino I nota 1, voce 2 viola note 1-2 basso	f/p si - f/p	f/p si - f/p	f/p si stacc. f/p	f/p si - f/p	- si - -	f/p si - -	f/p re diesis - -
91	violino I nota 1, voce 2 viola note 1-3 basso	f/p si - f/p	f/p si - f/p	f/p si stacc. f/p	f/p si - f/p	- si - -	f/p si - -	f re diesis - -
92	violino I	f/p	f/p	f/p	f/P	-	f/p	f/p

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	viola note 4-6	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.	leg.
	basso nota 4	sol diesis f/p	sol diesis -	sol diesis f/p	sol diesis -	la -	sol diesis -	sol diesis -
93	violino I basso	f/p f/p	f/p -	f/p f/p	f/p -	f/p -	f/p -	p -
95	violino I note 1-2 note 3-5 violino II note 2-4 note 3-5 Aurora note 1-2 note 2-4	leg. - - - - leg. -	leg. - - - - leg. -	leg. - - - - leg. -	leg. - - - - leg. -	- - - - - leg. -	leg. - - leg. - - - -	leg. leg. - leg. - leg.
96	violino I basso	f f	f f	f f	f -	- -	- -	- -
97	violino I					manca il terzo mov.		
101	violino II nota 5	mi	mi	mi	mi	fa diesis	mi	mi
102	corno II Aurora Cintia Giacinto nota 4 note 1-2 note 1-2 nota 1 nota 1-2	si leg. leg. smin. col punto leg.	si leg. leg. smin. col punto -	re leg. leg. smin. -	si leg. leg. smin. col punto leg.	re leg. - smin. col punto -	re note 1-4, leg. - smin. col punto -	si note 2-4, leg. - smin. col punto leg.
103	violino I basso	- -	- -	p p	- -	- -	- -	- -
104	violino I nota 1	<b>sol diesis] sol</b>	sol diesis	sol diesis	sol diesis	sol diesis	sol diesis	sol diesis
108	violino I Cintia nota 2	fa diesis	mi	fa diesis	fa diesis	fa diesis	fa diesis	mi



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1	<b>re diesis] re</b>	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis
109	Cintia nota 1	<b>re diesis] re</b>	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis
110	violino II Aurora nota 2 nota 1	do diesis mi	do diesis mi	re diesis re diesis	do diesis mi	re diesis mi	re diesis mi	re diesis mi
113	violino I note 7-9 violino II nota 5	- do diesis-si-la re	- do diesis-si-la re	mezzo f do diesis-si-la re	- do diesis-si-la re	- do diesis-si-la re diesis	- do diesis-si-la re	- re-do diesis-si re
114	corno I violino I basso	- f/p f/p	f f/p f/p	- f/mezzo f f/p	- f/p -	- - -	- - -	- - -
115	violino I Cintia nota 1 basso	f/p si -	f/p si -	f/mezzo f si f/p	f/p si -	- si -	- si -	- re diesis -
116	violino I Giacinto nota 1 nota 1 basso	- mi mi -	f/p mi re diesis -	f/mezzo f mi mi f/p	f/p mi mi -	- mi mi -	- mi mi -	- mi/do diesis mi -
117	violino I nota 1 basso	- mi -	- mi -	- mi f	f mi -	- mi -	- mi -	- mi/do diesis -
118	corni violino I note 1-2 viola note 1-2 Giacinto nota 1 Graziosino note 1-2	- - corona leg. corona leg. la diesis leg.	- - corona leg. corona leg. la leg.	corona f corona leg. corona leg. la diesis leg.	- - - leg. - leg. la diesis leg.	- - - leg. - leg. la diesis leg.	- - corona leg. corona leg. la diesis leg.	- - corona - corona - la diesis -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso note 1-2	- corona leg.	- corona leg.	f corona leg.	- - leg.	- - leg.	- corona leg.	- corona -
119	violino I nota 2, voce 2 viola note 1-3 basso	smin. col punto la 8 cr.	smin. la diesis mancano due cr. per completare la b.	smin. col punto la 8 cr.	smin. col punto la 8 cr.	smin. col punto la 8 cr.	smin. col punto la 8 cr.	smin. col punto la diesis 8 cr.
121	Aurora note 1-2 note 3-4 Cintia note 1-2 note 3-4	leg. - leg. -	leg. leg. leg. leg.	- - - -	leg. - leg. -	- - - -	- - - -	- - - -
123	corno I note 1-2	-	-	-	stacc.	-	-	-
124	corno I note 1-2 Aurora note 1-2	- stacc.	- stacc.	-	stacc. stacc.	-	-	-
125	corno I nota 1 nota 1-2 violino II note 1-2 Graziosino note 2-3	sol diesis - mi-re diesis smin. col punto-cr.	sol diesis - mi-re diesis smin. col punto-cr.	fa diesis - mi-re diesis smin. col punto-cr.	sol diesis stacc. mi-re diesis smin. col punto-cr.	sol diesis - mi-re diesis smin. col punto-cr.	sol diesis - mi-re diesis smin. col punto-cr.	sol diesis - sol diesis-fa diesis smin.-smin.
126	corno I note 1-4 Giacinto note 4-5	stacc. re diesis	stacc. re diesis	stacc. re diesis	stacc. re diesis	stacc. mi	stacc. re diesis	- re diesis
127	corno I note 1-4 violino II nota 4	stacc. mi	stacc. fa diesis	stacc. mi	stacc. mi	stacc. mi	stacc. mi	- mi

<b>B.</b>	<b>Linea melodica</b>	<b>I-TLp</b>	<b>B-Bc</b>	<b>D-DI</b>	<b>I-MOe</b>	<b>F-Pn55</b>	<b>F-Pn</b>	<b>I-Rac</b>
128	voci nota 1	corona	corona	corona sulla pausa	corona sulla pausa tranne Graziosino	corona tranne Giacinto	corona	corona
129	corno II nota 6 violino II voci 2-3	si smin.	si smin.	si smin.	si smin.	si smin.	si min.	mi smin.
130	violino I voce 2	min.	cr.	sbr.	min.	min.	sbr.	voce 2-3, sbr.
131	violino II voci 2-3 tutti	smin. corona tranne vl. II e vla	smin. -	smin. corona	smin. corona	smin. -	min. col punto -	smin. -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**ATTO III**  
**Scena I**  
**Recitativo «Al lume di ragion»**

		Manca numerazione continuo						
4	basso nota 2	leg.	-	leg.				
7	Rinaldino note 2-3	smin.-smin. -	cr.-cr. pausa di smin.	cr.-cr. pausa di smin.				
10	Rinaldino nota 1	<b>cr. col punto] cr.</b>	cr.	cr.				
20	basso nota 2	-	3 bem.	-				
21	Rinaldino nota 1	smin.	cr.	smin.				
22	Rinaldino nota 1	<b>do] do diesis</b>	do	do				
24	Ferramonte note 1-2	<b>do] do diesis</b>	do	do diesis				
27	Ferramonte note 1-2, 5	<b>do] do diesis</b>	do	do				

**Scena II**  
**Recitativo «Ahimè, chi mi soccorre»**

16	Tulia nota 1	mi	re	re				
22	Ferramonte nota 1	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa				
23	Tulia							

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 6	cr.	scr.	cr.				

**Aria Tulia «Fino ch'io vivo»**

		<p>Il violino I è <i>colla parte</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 30-36</li> <li>- 38-49</li>   <li>- 61-65</li> <li>- 76-79</li> <li>- 85-99</li> </ul> <p>Il violino II è <i>unisono</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3-4</li> <li>- 6 ultimo ottavo-21</li> <li>- 23 ultimo ottavo-25</li> <li>- 27 ultimo ottavo-33</li> <li>- 38-40</li>   <li>- 50 seconda metà-54</li> <li>- 58</li> <li>- 66 eccetto primo ottavo-67</li> <li>- 69 ultimo ottavo-71</li> <li>- 73 ultimo ottavo-75</li> <li>- 84-86</li> <li>- 88 seconda metà-90</li> <li>- 100 eccetto primo ottavo-106</li> </ul> <p>La viola è <i>col basso</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1-2</li> </ul>	<p>Il violino I è <i>colla parte</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 30-36</li> <li>- 38-49</li> <li>- 55-56 prima metà</li> <li>- 59-65</li> <li>- 76-79</li> <li>- 85 eccetto primo mov.-96 prima metà</li> </ul> <p>Il violino II è <i>unisono</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 seconda metà-4</li> <li>- 6 seconda metà-21</li> <li>- 24 seconda metà-25</li> <li>- 27 seconda metà-33</li> <li>- 38-40</li> <li>- 41 eccetto primo ottavo-44</li> <li>- 50 seconda metà-54</li> <li>- 58-59</li> <li>- 66 eccetto primo ottavo-67</li> <li>- 69 ultimo ottavo-71</li> <li>- 73 ultimo ottavo-75</li> <li>- 84-86</li> <li>- 88 seconda metà-90</li> <li>- 100 eccetto primo ottavo-106</li> </ul> <p>La viola è <i>col basso</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1-2</li> </ul>	<p>Il violino I è <i>colla parte</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 30-36</li> <li>- 38-49</li>   <li>- 59-65</li> <li>- 76-79</li> <li>- 85 eccetto primo ottavo-91</li> <li>- 94-99</li> </ul> <p>Il violino II è <i>unisono</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3-4</li> <li>- 7-21</li> <li>- 24-25</li> <li>- 27 ultimo ottavo-33</li> <li>- 38-40</li> <li>- 42 eccetto primo ottavo-44</li> <li>- 50 seconda metà-54</li> <li>- 66 eccetto primo ottavo-67</li> <li>- 69 ultimo ottavo-71</li> <li>- 73 ultimo ottavo-75</li> <li>- 84-86</li> <li>- 88 seconda metà-90</li> <li>- 100 eccetto primo ottavo-106</li> </ul> <p>La viola è <i>col basso</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1-2</li> </ul>				
--	--	--	---	--	--	--	--	--

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 22-49 - 55-84 eccetto ultimo ottavo - 92 seconda metà-99	- 22-49 - 55-84 eccetto ultimo ottavo - 93-99	- 22-49 - 55-83  - 93-99				
5	basso	p	-	p				
8	basso	-	-	f				
11	basso nota 1	<b>la] la diesis</b>	la	la				
12	violino I note 1-4	2 bcr.-cr.-scr.	2 bcr.-cr.-scr.	4 scr.				
17	basso	p	-	p				
19	violino I basso	f f	- -	f f				
20	violino I	-	f	-				
22	basso	-	-	p				
23	Tulia note 1-2	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.				
30	basso	mi-si-sol-si	mi smin.-pausa di smin.	mi smin.-pausa di smin.				
31	Tulia note 1-3	-	-	leg.				
33	Tulia note 1-3	-	-	leg.				
35	Tulia nota 3	-	leg.	-				
36	Tulia note 1-2	leg.	-	leg.				
46	Tulia nota 1 nota 1-2	- -	app. -	- leg.				
46	violino I violino II basso	f/p - -	- f/p -	- f/p f/p				
47	Tulia note 1-3 nota 4	- -	- tr.	leg. -				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
48	violino I violino II Tulia nota 1 basso	f - - f	- f app. -	- f - f				
49	Tulia note 1-3 nota 4	- -	leg. tr.	leg. tr.				
55	violino I primo ottavo basso	p <b>pausa] re</b> p	- re -	p re p				
57	basso	-	-	f/p				
58	violino I note 1-3 note 1-2	- scr. col punto-bcr.	leg. scr.-scr.	- scr.-scr.				
59	violino I	fa diesis 4-sol diesis 4-la4	fa diesis 3-sol diesis 3-la3	fa diesis 3-sol diesis 3-la3				
62	violino II note 1-3	-	leg.	leg.				
64	basso	re	re diesis	re				
66	violno I note 6-8 basso	- leg. -	f - -	f leg. f				
68	basso	-	-	p				
77	violino I nota 1 Tulia nota 1	<b>re diesis] re</b> <b>re diesis] re</b>	re re	re diesis re diesis				
85	violino I nota 1	cr.	smin.	cr.				
87	violino II nota 1	fa diesis	sol diesis	fa diesis				
92	violino I nota 1 violino II basso	mi3 poco f f	mi3 poco f -	mi4 - -				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
93	basso	4 cr.	4 cr.	8 scr.				
94	violino II basso	p p	p -	- -				
96	basso nota 2	f si	- sol diesis	- si				
97	violino I violino II	- ff	ff	ff -				
100	Tulia nota 1	corona	corona	-				
105	violino I nota 5	-	tr.	tr.				
106	basso	-	corona su nota 1	corona sulla pausa				

**Scena III**  
**Recitativo «Io rido come un pazzo»**

		Manca numerazione continuo						
12 15	basso		linea differente rispetto a TLp con cadenza in fa invece che in sol	linea uguale a Bc				
15	basso nota 1	do	si	si bem.				

**Aria Ferramonte «Le donne col cervello»**

		Il violino I è <i>colla parte:</i> - 11-13 - 15-17  - 46-48 - 50-52	Il violino I è <i>colla parte:</i> - 11-13 - 15 eccetto primo ottavo-17 - 46 eccetto primo ottavo-48 - 50-52	Il violino I è <i>colla parte:</i> - 11-13 - 15-17 - 46-48 - 50-52		Il violino I è <i>colla parte:</i> - 11-13 - 15-17 - 46-48 - 50-54	Il violino I è <i>colla parte:</i> - 11-13 - 15-17 - 46-48 - 50-52	-
--	--	--	--	--	--	--	--	---



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		<p>Il violino II è <i>unisono</i>: - #1-32 - 34 eccetto primo ottavo-39 prima metà - 40-52 - 57-61 - 65-82</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 33-39 - 54-57 - 62-64 - 70-74</p>	<p>- 54</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: - #1-32 - 34 eccetto primo ottavo-39 prima metà - 40-52 - 57-61 - 63 seconda metà - 65-82</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 33-39 - 54-57 - 62-64 - 70-74</p>	<p>Il violino II è <i>unisono</i>: - #1-32 - 34-39 - 40 seconda metà-52 - 57-61 - 63 seconda metà - 65-82</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 33-39 - 54-57 - 62-64 - 70-74</p>		<p>-71 eccetto primo ottavo-75</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: - #1-32 - 34 eccetto primo ottavo-39 prima metà - 40-52 - 57-61 - 63 seconda metà - 65-82</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 33-39 - 54-57 - 62-64 - 70-74</p>	<p>Il violino II è <i>unisono</i>: - #1-32 - 34 eccetto primo ottavo-39 prima metà - 40-52 - 57-61 - 63 seconda metà - 65-82</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 33-39 - 54-57 - 62-64 - 70-74</p>	<p>Il violino II è <i>unisono</i>: - 1-32 - 34 eccetto primo ottavo-39 prima metà - 40-52 - 57-61 - 63 seconda metà - 65-82</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: - 33-39 - 54-58 - 62-64 - 70-74</p>
		C tagliato	C tagliato	C tagliato		2/4	2/4	2/4
6	basso nota 4	mi	mi bem.	mi bem.		mi	mi	mi
10	violino I	p	p	p		-	p	-
11	basso	-	-	p		-	-	-
18	violino I mov. 1 mov. 2	4 scr. 2 cr.	4 scr. 2 cr.	4 scr. 2 cr.		4 scr. 2 cr.	4 scr. 2 cr.	smin. pausa di cr.- cr.
20	violino I nota 3	<b>cr.] scr.</b>	scr.	scr.		scr.	scr.	scr.
22	violino I basso	f f	f -	poco f -		f -	f -	f -
23	violino I note 1-2 basso	leg. p	leg. -	leg. -		leg. -	leg. -	note 2-3, leg. -
24	violino I note 1-2 basso	f leg. f	f leg. f	poco f leg. f		- - -	f leg. -	f note 2-3, leg. -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
25	violino I note 1-2 basso	p leg. p	p leg. -	p leg. -		- - -	p leg. -	p note 2-3, leg. -
26	violino I note 1-2	leg.	leg.	leg.		leg.	leg.	-
27	violino I note 2-3 basso	scr. col punto-bcr. -	scr. col punto-bcr. -	scr. col punto-bcr. f		scr.-scr. -	scr. col punto-bcr. -	scr. col punto-bcr. -
28	viola nota 2	<b>mi bem.] mi</b>	mi bem.	mi bem.		mi bem.	mi bem.	mi bem.
29	basso	-	-	p		-	-	-
30	basso	f/p	-	f/p		-	-	-
31	violino I nota 4	la	la	la		fa	la	la
32	violino I basso mov. 2	f/p f/p fa cr.-la cr.	f/p - fa cr.-sol cr.	f/p f/p fa cr.-sol cr.		- - fa cr.-sol scr.-la scr.	f/p - fa cr.-la cr.	f/p - fa cr.-la cr.
33	violino I note 1-3, 4-6 Ferramonte note 3-4 basso nota 2	cr.-scr. col punto-bcr. cr.-cr. mi sol	cr.-scr. col punto-bcr. cr.-cr. mi sol	cr. col punto-2 bcr. cr. col punto-scr. mi sol		cr.-scr. col punto-bcr. cr.-cr. mi sol	cr.-scr. col punto-bcr. cr. col punto-scr. mi bem. sol	cr.-scr. col punto-bcr. cr. col punto-scr. mi la
35 37	violino I note 2-3 note 5-6	scr.-scr.; b. 35, scr. col punto-bcr. scr.-scr.	scr.-scr.; b. 35, scr. col punto-bcr. scr.-scr.	scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr.		bb. 35-36, scr. col punto-bcr. bb. 35-36, scr. col punto-bcr.	scr.-scr., b. 35 scr. col punto-bcr. scr.-scr.	scr.-scr., b. 35 scr. col punto-bcr. scr.-scr., b. 35 scr. col punto-bcr.
37	violino I nota 6	mi	mi	mi		mi bem.	mi	mi
38	violino I basso	f -	f -	f f		- -	f -	f -
39	Ferramonte nota 4	tr.	tr.	tr.		-	tr.	tr.
40	violino I	-	-	-		-	-	f

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	-	-	-		-	-	f
44	basso nota 1	la	la	la		fa	fa	fa
45	violino I	-	-	p		-	-	p
46	basso	-	-	p		-	-	p
53	violino I mov. 1 basso nota 1	si bem. cr.-si bem. cr. si bem.	si bem. cr.-si bem. cr. la	si bem. cr.-si bem. cr. la		si bem. smin. si bem.	si bem. cr.-si bem. cr. si bem.	si bem. cr.-si bem. cr. si bem.
53 54	basso	leg.	leg.	-		-	-	-
55 56	violino II basso	leg. leg.	leg. leg.	leg. leg.		- -	leg. -	- -
55	Ferramonte nota 2	<b>si bem.] si</b>	si bem.	si bem.		si bem.	si bem.	si bem.
58	violino I viola	f parte propria	f parte propria	f parte propria		- parte propria	f parte propria	f col basso
59	violino I viola nota 1	p fa	p fa	p sol		-	p fa	p fa
60	violino I	f	f	f		-	f	f
61	violino I	p	p	p		-	p	p
62	violino I	-	p	-		-	-	-
64	Ferramonte nota 3 basso nota 2	- sol	- la	- la		- sol	tr. sol	tr. sol
65	basso	f	-	-		-	-	-
66	Ferramonte note 1-2 basso	leg. p	leg. -	leg. -		- -	- -	leg. -
67	basso	f	-	-		-	-	-
68	violino I Ferramonte note 1-2 basso	p leg. p	p leg. -	p leg. -		f - -	p leg. -	- leg. -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
69	violino I note 1-2	leg.	leg.	leg.		-	leg.	leg.
71	Ferramonte nota 2 nota 3 nota 4	si bem.3/si bem.2 sol3/sol2 fa3/fa2	si bem.3/si bem.2 sol3/sol2 fa3/fa2	si bem.3/si bem.2 sol3/sol2 fa3/fa2		si bem.3 sol3 fa3	si bem.2 sol2 fa2	si bem.2 sol2 fa2
72	violino I mov. 2	si bem. cr.-do scr.-la scr.	si bem. cr.-do scr.-la scr.	si bem. cr.-do scr.-la scr.		si bem. cr.-la cr.	si bem. cr.-do scr.-la scr.	si bem. cr.-do scr.-la scr.
73	Ferramonte nota 2 nota 3 nota 4	si bem.3/si bem.2 sol3/sol2 fa3/fa2	si bem.3/si bem.2 sol3/sol2 fa3/fa2	si bem.2 sol2 fa2		si bem.3 sol3 fa3	si bem.2 sol2 fa2	si bem.2 sol2 fa2
74	violino I mov. 2	si bem. cr.-do scr.-la scr.	si bem. cr.-do scr.-la scr.	si bem. cr.-do scr.-la scr.		si bem. cr.-la cr.	si bem. cr.-do scr.-la scr.	si bem. cr.-do scr.-la scr.
75	violino I nota 1 basso	f si bem.4/si bem.3	f si bem.4/si bem.3	f si bem.4/si bem.3		- si bem. 4	- si bem.4/si bem.3	- si bem.4/si bem.3
76	violino I nota 5 Ferramonte note 1-3 note 4	- tr. - tr.	- tr. leg. tr.	- tr. leg. -		- - - -	- tr. leg. tr.	f tr. leg. tr.
77	Ferramonte nota 1 basso	corona -	corona -	corona -		- -	corona -	corona f
79	violino I note 5-6 note 7-8 viola note 2-4	leg. stacc. 3 cr.	leg. stacc. 3 cr.	- - smin.-2 scr.		- - 3 cr.	stacc. stacc. note 2-3, smin.-cr.	stacc. stacc. note 2-3, smin.-cr.
81	basso nota 1	<b>sol] si bem.</b>	sol	sol		sol	sol	sol
82	tutti	-	-	-		-	corona	corona



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		La viola è <i>col basso</i> - 1-2 - 28-72 - 78-142  - 157-173  173 bb.	La viola è <i>col basso</i> - #1-2 - 28-72 - 78-142  - 157-173  173 bb.	La viola è <i>col basso</i> - #1-2 - 28-72 - 76-97 - 108-142 - 157-173  181 bb.		La viola è <i>col basso</i> - 1-2 - 28-72 - 78-142  -157-173  181 bb.	La viola è <i>col basso</i> - 1-2 - 28-72 - 78-142  156 bb.	La viola è <i>col basso</i> - 1-2 - 28-72 - 78-142  156 bb.
		Allegro	Allegro	Allegretto		Tempo di minuetto	Tempo di minuetto	-
6	violino I note 1-2	- scr. col punto-bcr.	leg. scr. col punto-bcr.	- scr. col punto-bcr.		- scr. col punto-bcr.	- scr. col punto-bcr.	- bcr.-scr. col punto
8	basso	-	-	p		-	-	-
10	basso	-	-	f		-	-	-
11	violino I nota 1	-	tr.	-		-	-	-
13	violino I note 1-2	leg.	-	leg.		leg.	leg.	leg.
14	violino I note 1-2 basso	- -	- -	leg. p		- -	- -	leg. -
16	violino I note 3-4, 5-6 nota 3, 5 basso	leg. - -	leg. tr. -	leg. - f		leg. tr. -	note 2-6, leg. tr. -	- tr. -
17	violino I nota 1 nota 4 nota 5-7	- stacc. scr.-2 bcr.	tr. stacc. 2 bcr.-scr.	- - scr.-2 bcr.		- - 2 bcr.-scr.	- - 2 bcr.-scr.	- - 2 bcr.-scr.
18	violino I note 1-3	-	-	leg.		-	-	-
19	violino I nota 2 violino II nota 2 basso	stacc. stacc. -	stacc. - -	- - p		- - -	- - -	- - -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
21	violino I nota 3	stacc.	stacc.	stacc.		-	stacc.	stacc.
22	violino I note 7-9 basso	leg. -	leg. -	leg. f		- -	leg. -	leg. -
23	basso	-	-	p		-	-	-
25	violino I note 1-2 nota 3 violino II note 1-2 nota 3	leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.		- - - -	leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.
26	violino I note 1-3, 4-6, 7-9 basso	- 2 bcr.-cr. -	f 2 bcr.-cr. -	f 2 bcr.-cr. f		f cr.-2 bcr. -	f 2 bcr.-cr. -	f 2 bcr.-cr. -
27	violino I	-	p	p		-	p	p
28	violino II basso	- p	- -	- p		- -	- -	p p
33	Rinaldo mov. 1	si scr. col punto-re ber.	si scr. col punto-re ber.	si scr. col punto-re ber.		si scr. col punto-re ber.	si scr. col punto-re ber.	fa diesis cr.
39	Rinaldo note 1-3	-	-	leg.		-	-	-
43	Rinaldo note 1-2	-	-	-		-	leg.	leg.
45	violino II nota 1	-	-	tr.		nota 2, tr.	tr.	tr.
51	violino II note 1-3 Rinaldo note 1-2	- -	leg. -	leg. leg.		- -	leg. leg.	leg. leg.
53	Rinaldo	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto		smin. col punto	smin. col punto	smin.-pausa di cr.
59	violino I note 1-3 nota 3	leg. -	note 1-2, leg. stacc.	- -		leg. -	leg. -	leg. -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 1-2 nota 3 Rinaldino note 1-2	- - -	leg. stacc. -	- - leg.		- - -	leg. - leg.	note 1-3, leg. - leg.
60	violino I note 1-3 violino II note 1-3	- - -	leg. leg.	- -		- -	- -	- -
62	Rinaldino note 1-2 nota 2	- <b>re] re diesis</b>	- re	leg. re diesis		- re	leg. re diesis	leg. re diesis
63	violino I nota 3 violino II nota 3 Rinaldino note 1-2	- - - -	- - -	stacc. stacc. leg.		stacc. - -	stacc. stacc. leg.	stacc. stacc. leg.
64	violino I basso	- -	f -	f f		f -	f -	- -
65	violino I basso	- -	p -	p p		p -	p -	p -
66	violino I note 1-2 nota 3 Rinaldino note 1-2 nota 2	leg. stacc. - <b>re] re diesis</b>	leg. stacc. - re	leg. stacc. - re		- - leg. re	leg. stacc. - re diesis	leg. stacc. - re diesis
67	violino I nota 3 violino II nota 3 Rinaldino note 1-2	stacc. - - -	- - -	stacc. stacc. leg.		- - -	stacc. stacc. -	stacc. stacc. -
68	violino II note 1-2	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.		scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.	scr.-scr.



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
69	violino I violino II basso	f - f	f f -	f f -		f/p - -	f/p - -	f/p f/p -
70	violino I basso	p p	p -	p -		- -	- -	- -
71	violino I note 1-2 nota 3 violino II note 1-2 basso	leg. stacc. - leg. f	- - f - -	- - f - f		- - f - -	- - - - -	- - f - -
73	violino I nota 5	tr.	-	-		-	tr.	-
74	violino I nota 2 nota 5	<b>re] re diesis</b> tr.	re tr.	re diesis -		re -	re diesis tr.	re diesis -
75	violino I nota 5	tr.	tr.	-		-	-	-
76	viola nota 1	mi	mi	mi		mi	mi	fa diesis
77	violino I nota 3	p mi cr.	p pausa di cr.	p mi cr.		- mi cr.	- pausa di cr.	- pausa di cr.
78	violino I note 2-3 viola basso	- - col basso p	p leg. parte propria -	- - col basso p		p col basso -	p - col basso -	p - col basso -
80	violino I note 1-2 Rinaldino note 1-2	scr.-scr. scr.-scr.	scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr.		scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr.
82	basso nota 3	re	re	re		re	re	re diesis
83	violino I note 1-2 Rinaldino note 1-2	scr.-scr. scr.-scr.	scr.-scr. scr.-scr.	scr.-scr. scr.-scr.		scr.-scr. scr.-scr.	scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr. scr. col punto-bcr.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
88	violino I note 1-2 violino II note 1-2	leg. leg.	leg. leg.	leg. -		leg. -	leg. leg.	- -
90	Rinaldo note 1-2	-	-	-		-	leg.	leg.
92	violino I Rinaldo nota 1	- - app.	- - app.	- leg. -		- - -	leg. leg. -	leg. leg. -
94	violino I note 1-2 nota 3	leg. stacc.	leg. stacc.	leg. stacc.		note 1-3, leg. -	leg. stacc.	leg. -
103	Rinaldo note 1-2 nota 5	- tr.	- tr.	- -		- -	- tr.	leg. tr.
104	violino I note 1-2 nota 5 violino II note 1-2 nota 5	- tr.	leg. tr.	leg. stacc.		note 1-4, leg. stacc.	- tr.	leg. tr.
		- tr.	- tr.	note 1-4, leg. stacc.		note 1-4, leg. stacc.	leg. tr.	leg. -
105	Rinaldo note 1-2 nota 5	- tr.	- tr.	- -		- tr.	- tr.	- tr.
106	violino I note 1-2 nota 5 violino II note 1-2 nota 5	leg. tr.	leg. tr.	leg. stacc.		note 1-4, leg. stacc.	leg. tr.	leg. tr.
		- -	leg. -	leg. stacc.		- tr.	leg. tr.	- -
107	Rinaldo note 1-2 nota 5	- tr.	leg. tr.	- -		- tr.	- tr.	leg. tr.
108	violino I note 1-2 nota 5	leg. -	leg. -	leg. -		note 1-4, leg. -	leg. -	leg. tr.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 1-2 nota 5	leg. tr.	leg. -	leg. tr.		note 1-4, leg. tr.	leg. tr.	leg. tr.
109	violino I note 1-2 nota 2 nota 5 violino II note 1-2	leg. fa diesis - -	- fa diesis - leg.	leg. fa diesis - leg.		note 1-4, leg. mi - note 1-4, leg.	leg. fa diesis - -	leg. fa diesis tr. leg.
110	violino I note 1-2 violino II note 1-2 Rinaldino note 1-2	leg. - - -	leg. leg. - -	leg. - - -		note 1-4, leg. note 1-4, leg. - -	leg. leg. - -	leg. leg. leg. leg.
111	violino I note 1-2 violino II note 1-2	leg. - - -	leg. leg. - -	leg. leg. - -		note 1-4, leg. note 1-4, leg. - -	leg. leg. - -	leg. leg. leg. leg.
112	violino I note 1-2 violino II note 1-2	leg. - - -	leg. leg. - -	leg. - - -		note 1-4, leg. note 1-4, leg. - -	leg. leg. - -	- leg. leg. leg.
113	basso	-	-	f		-	-	-
116	basso	-	-	p		-	-	-
121	violino II note 1-2 nota 3 Rinaldino note 1-2	leg. stacc. - -	leg. stacc. - -	leg. stacc. - -		leg. stacc. - -	leg. stacc. leg. -	leg. stacc. - -
122	violino I note 1-3 basso	- - -	- - -	- f -		- - -	- - -	leg. - -
124	basso	-	-	p		-	-	-
129	Rinaldino note 1-2	-	-	-		-	leg.	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
130	violino I note 1-2 Rinaldo note 1-2 basso	leg. scr.-scr.	- scr.-scr.	- scr. col punto-bcr. f		- scr.-scr.	- scr. col punto-bcr.	leg. scr. col punto-bcr.
131	basso	-	-	p		-	-	-
132	violino II nota 3 Rinaldo note 1-2	stacc. -	stacc. -	stacc. leg.		- -	stacc. -	stacc. -
133	Rinaldo note 1-2	-	-	leg.		-	-	-
134	violino I nota 2 basso	re f	re -	re f		re -	re -	do diesis -
135	basso	p	-	p		-	-	-
136	violino I note 1-2 nota 3 violino II nota 3 Rinaldo note 1-2	leg. stacc. stacc. -	leg. stacc. stacc. -	leg. stacc. stacc. leg.		- - - -	leg. stacc. stacc. -	leg. stacc. stacc. -
137	violino II note 1-2 nota 3 Rinaldo note 1-2	leg. -	leg. stacc. -	leg. stacc. leg.		- - -	leg. stacc. -	leg. stacc. -
138	Rinaldo note 1-2	-	-	leg.		-	-	-
139	basso nota 2	f do diesis	- do diesis	f do diesis		- do diesis	- do diesis	- la
140	violino I note 1-3 basso	- p	- -	- p		- -	- -	leg. -
141	basso	f	-	f		-	-	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
143	violino I note 1-2 note 3-4 nota 5 Rinaldino nota 1 basso	- leg. stacc. tr. corona -	- leg. stacc. tr. corona -	- leg. - - - -		- - - tr. corona -	- leg. - tr. - -	f - - - - f
144	basso nota 3	si	si	si		si	si	do diesis
148	basso	p	-	p		-	-	-
150	violino I note 1-2 nota 3 violino II note 1-2 nota 3 basso	leg. stacc. leg. stacc. f	leg. stacc. leg. stacc. -	leg. stacc. leg. stacc. -		- - - - -	leg. stacc. leg. stacc. -	leg. stacc. leg. stacc. -
151	violino I note 1-3, 4-6 7-9 basso	terzine di scr. -	2 bcr.-scr. -	2 bcr.-scr. f		terzine di scr. -	2 bcr.-scr. -	2 bcr.-scr. -
152	basso	p	-	p		-	-	-
153	violino II nota 3	stacc.	stacc.	-		stacc.	stacc.	stacc.
154	violino I note 1-2 nota 3 violino II note 1-2 nota 3	leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.		leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.	- - - -
155	violino I note 1-3, 4-6, 7-9 basso	terzine di scr. f	2 bcr.-scr. -	2 bcr.-scr. f		terzine di scr. -	2 bcr.-scr. -	2 bcr.-scr. -
156	tutti violino I	- p	corona p	corona p		- -	corona -	corona -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino I/II, Rinaldino mov. 3	la cr.	la cr.	la cr.		la cr.	pausa di cr.	pausa di cr.
157	violino II note 1-3 basso	- p	leg. -	- -		- -		
158	basso	<b>sol diesis  sol</b>	sol diesis	sol		sol diesis		
163	Rinaldino nota 2	smin.	smin.	cr.		smin.		
167	violino II note 1-2	-	leg.	-		-		
171	Rinaldino nota 1 nota 2	do diesis leg.	re diesis -	do diesis -		do diesis -		
172	violino I/II viola Rinaldino nota 3	- parte propria -	- col basso tr.	corona col basso tr.		- col basso tr.		

**Scena V**  
**Recitativo «Non ne vuo' più sapere»**

2	Aurora nota 3	fa diesis	fa diesis	fa	fa diesis			
10	Aurora nota 1	<b>la  la diesis</b>	la	la	la			
16	Aurora nota 3	fa diesis	fa diesis	fa	fa diesis			
19 23					Il basso originale è stato cancellato e sostituito			
18	basso nota 2	-	-	3 diesis				
19	basso nota 1	-	-	6				

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
21	basso nota 2	-	-	6 bem.				
23	basso nota 2 nota 4	- - -	- - -	6 4 diesis/2				

**Aria Aurora «Che bel regnar contenta»**

		66 bb.	64 bb., mancano le bb. 49-50	66 bb.	66 bb.	66 bb.	66 bb.	66 bb.
		-	Il violino I è <i>colla parte</i> : - #1-5 - 7-11	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 1-6 prima metà - 8-11 - 15 seconda metà-17	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 1-6 prima metà - 8-11 - 15 seconda metà-17	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 1-6 prima metà - 8-11 - 16-17	Il violino I è <i>colla parte</i> : - 1-6 prima metà - 8-11 - 16-17	-
		Il violino II è <i>unisono</i> : - #1-3 prima metà - 7-9 prima metà - 12 ultimo ottavo-13 eccetto ultimo ottavo  - 18 eccetto primo quarto-19 prima metà - 20-24 - 29-35 prima metà  - 42-46 prima metà  - 58	Il violino II è <i>unisono</i> : - #1-3 prima metà - 7-9 prima metà - 12 eccetto primo ottavo-13 eccetto ultimo ottavo - 18 eccetto primo quarto-19 prima metà - 20-24 - 29-35 prima metà  - 42-46 prima metà  - 48 seconda metà-49 prima metà  - 56 - 58-59 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-9 prima metà  - 18 eccetto primo quarto-19 prima metà - 20-24 - 29-35 prima metà  - 42-46 eccetto ultimo ottavo  - 50 seconda metà-51 prima metà  - 58	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-9 prima metà - 12 ultimo ottavo-13 eccetto ultimo ottavo  - 18 seconda metà-19 prima metà - 20-24 - 29 seconda metà-35 prima metà - 42-46 eccetto ultimo ottavo  - 50 ultimo ottavo-51 prima metà  - 58	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-9 prima metà - 12 ultimo ottavo-13 eccetto ultimo ottavo  - 18 eccetto prima smin.-19 prima metà - 20-24 - 29-35 prima metà  - 42-46 eccetto ultimo ottavo  - 50 seconda metà-51 prima metà  - 58	Il violino II è <i>unisono</i> : - 7-9 prima metà - 13 eccetto ultimo ottavo  - 18-19 prima metà  - 20-25 prima metà - 29-35 prima metà  - 42-46 eccetto ultimo ottavo  - 50 seconda metà-51 prima metà  - 58	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-5 - 7-9 prima metà - 13 eccetto ultimo ottavo  - 18-19 prima metà  - 20-25 prima metà - 29-35  - 42-46 eccetto ultimo ottavo  - 50 seconda metà-51 prima metà  - 58

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 60-61 prima metà - 66  La viola è <i>col basso</i> - #1-20 eccetto ultimo ottavo - 25-32 prima metà - 37-66	- 64  La viola è <i>col basso</i> - #1- 20 eccetto ultimo ottavo - 25-32 eccetto ultimo ottavo - 37-64	- 60-61 prima metà  La viola è <i>col basso</i> - #1-20 eccetto ultimo ottavo - 25-32 eccetto ultimo ottavo - 37-66	- 60-61 prima metà - 66  La viola è <i>col basso</i> - 1-20 eccetto ultimo ottavo - 25-32 eccetto ultimo ottavo - 37-66	- 60-61 prima metà - 66  La viola è <i>col basso</i> - 1-20 eccetto ultimo ottavo - 25-32 eccetto ultimo ottavo - 37-66	- 60-61 prima metà  La viola è <i>col basso</i> - 1-20 eccetto ultimo ottavo - 25-32 eccetto ultimo ottavo - 37-66	- 60-61 prima metà  La viola è <i>col basso</i> - 1-20 eccetto ultimo ottavo - 25-32 eccetto ultimo ottavo - 37-66
#1	violino I	-	-	-	-	-	p	
1	violino I note 1-2, 4-5 note 3, 6 violino II note 4-5 nota 6 Aurora note 1-2, 4-5 basso	leg. stacc.  leg. stacc.  leg. -	- -  leg. stacc.  -	- -  leg. stacc.  p	- -  - -	- -  leg. stacc.  -	- -  leg. stacc.  -	leg. stacc.  leg. stacc.  -
2	violino I note 1-2 nota 3 violino II note 1-2 nota 3	f leg. stacc.  f leg. stacc.	f - -  f -	- - -  leg. stacc.	- - -  leg. stacc.	- - -  leg. stacc.	- - -  leg. stacc.	- leg. stacc.  leg. stacc.
3	violino I note 1-3, 5-6 violino II note 4-6 Aurora note 1-2	p leg.  p -  leg.	p - p -	- - - leg.	- - - -	- - - -	- - leg.	- leg. -
4	violino I mov. 1 note 1-2 nota 3	f 3 cr. leg. stacc.	f 3 cr. - -	- 3 cr. - -	- 3 cr. - -	- 3 cr. - -	- 3 cr. - -	- smin.-pausa di cr. - -



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
5	violino I note 1-3, 4-6 violino II nota 3 note 4-5 nota 6	- leg. stacc. leg. stacc.	p - stacc. leg. stacc.	- - stacc. - -	- - - note 1-3, leg. -	- - stacc. - -	- - stacc. note 1-3, 4-6, leg. -	- note 1-3, leg. - note 1-3, leg. -
6	violino I basso nota 1	- sol	- sol	f/p sol	- la	- sol	- sol	- sol
7	violino I note 1-2, 4-5 nota 3	leg. stacc.	- -	leg. stacc.	- -	leg. stacc.	leg. stacc.	leg. stacc.
8	violino I	f	f	-	-	-	-	-
9	violino I	p	p	-	-	-	-	-
10	violino II nota 3	leg.	leg.	leg.	-	leg.	leg.	-
12	violino I note 1-3 violino II note 1-3 Aurora nota 1 basso mov. 2	- leg. - app. smin.-pausa di cr.	- note 1-2, leg. note 1-2, leg. app. smin.-pausa di cr.	f/p leg. leg. - smin.-pausa di cr.	- leg. - app. smin. col punto	- leg. - - smin. col punto	- leg. leg. - smin. col punto	- leg. leg. - smin. col punto
13	violino II note 1-2 nota 3	- -	- -	leg. stacc.	- -	- -	- -	- -
14	violino II note 1-2 basso	leg. f	leg. -	leg. f	leg. f	leg. -	leg. -	note 2-3, leg. -
15	violino II note 1-3 basso	- p	- -	- p	- -	- -	- -	leg. -
16	violino II nota 3 basso	- leg. f	- leg. -	- leg. f	- - -	- - -	f - -	f leg. -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
17	violino I violino II basso mov. 2	p - p smin.-pausa di cr.	p p - smin.-pausa di cr.	p - p smin.-pausa di cr.	- - - smin.-pausa di cr.	f - - smin.-pausa di cr.	p p - smin.-pausa di cr.	p p - cr.-pausa di smin.
18	violino I basso mov. 1	f f smin.-pausa di cr.	f - smin. col punto	f f smin.-pausa di cr.	f - smin.-pausa di cr.	- - smin.-pausa di cr.	f - smin.-pausa di cr.	f - smin.-pausa di cr.
22	basso nota 2	re	re	re	re	re	do	do
24	violino I mov. 2	smin. col punto	smin.-pausa di cr.	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto
25	basso	-	-	f	-	-	-	-
26	violino I note 2-3 violino II note 2-3 basso	p - - -	- leg. leg. -	p leg. leg. p	- leg. - -	p leg. - -	p note 1-3, leg. note 1-3, leg. -	p leg. leg. -
27	violino II basso mov. 2	- - smin.-pausa di cr.	- - smin.-pausa di cr.	- f smin.-pausa di cr.	- - smin.-pausa di cr.	- - smin.-pausa di cr.	- - smin. col punto	f - smin. col punto
28	violino I note 1-3 violino II note 1-3 basso	- - -	- - -	- - p	- - -	- - -	leg. leg. -	- - -
30	violino I note 2-3	- leg.	- note 1-3, leg.	f note 1-3, leg.	- leg.	- leg.	- note 1-3, leg.	- leg.
31	violino I	-	-	p	-	-	-	-
32	violino I note 2-3 basso	leg. -	leg. -	leg. poco f	- - il ms. non riporta nota 2, sostituita con una pausa	- - -	- -	- -
34	violino I note 2-3	leg.	leg.	leg.	-	-	leg.	leg.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso nota 1 nota 2	fa diesis la	fa diesis la	fa diesis la	re sol	fa diesis la	fa diesis la	fa diesis la
35	violino I note 2-3	leg.	leg.	leg.	-	-	leg.	leg.
36	violino II mov. 1	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.
37	violino II note 1-2 Aurora note 1-2, 4-5 note 3, 6 basso	leg. - - -	leg. - - -	leg. - - p	- - - -	leg. leg. stacc. -	leg. - - -	leg. - - -
38	violino I basso	f -	f -	f f	- -	- -	- -	- -
39	violino I note 1-3, 4-6 note 3, 6 violino II note 1-2, 4-5 note 3, 6 basso	leg. - - - -	leg. - note 1-3, leg. - -	note 1-2, 4-5, leg. stacc. p leg. stacc. p	note 1-3, leg. - - - - -	leg. - - - - -	leg. - - note 1-3, 4-6, leg. - -	leg. - - note 1-3, 4-6, leg. - -
40	violino I note 1-2 nota 3 basso	p - - -	p - - -	p leg. stacc. f	- - - -	p - - -	p - - -	p - - -
41	violino I note 1-2, 4-5 note 3, 6 violino II note 1-3, 4-6 basso	- - - -	- - - -	leg. stacc. - p	- - - -	- - - -	note 1-3, 4-6, leg. - - -	note 1-3, leg. - leg. -
42	violino I note 1-2 note 4-5 nota 3	- leg. -	- - -	leg. - stacc.	- - -	- - -	- - -	- - -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
43	violino I note 1-3, 4-6 Aurora note 3, 6 note 1-2	leg. - due voci	leg. - due voci	note 1-2, 4-5, leg. stacc. una voce, re-do	note 1-3, leg. - due voci	note 1-3, leg. - due voci	note 1-3, leg. - una voce, re-do	leg. - una voce, re-do
44	violino I note 1-2 nota 3	- - -	leg. - -	leg. - -	note 1-3, leg. - -	leg. stacc. -	leg. stacc. -	leg. stacc. -
45	violino I note 1-2, 4-5 note 3, 6	- - -	- - -	leg. stacc. -	- - -	- - -	- - -	- - -
46	violino I note 1-2 nota 3 note 4-5 nota 6 violino II note 4-5 basso mov. 2	- - - - sol cr.-re cr. smin.-pausa di cr.	- - leg. - nota 4, si smin. smin.-pausa di cr.	leg. stacc. leg. stacc. sol cr.-re cr. smin. col punto	leg. - - - sol cr.-re cr. smin. col punto	- - - - sol cr.-re cr. smin. col punto	- - leg. - sol cr.-re cr. smin. col punto	- - leg. - sol cr.-re cr. smin. col punto
47	violino I nota 3 nota 6 violino II nota 3 note 4-5 nota 6 basso mov. 1 mov. 2	stacc. - stacc. - - smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr.	stacc. - stacc. leg. - smin.-pausa di cr. smin.- pausa di cr.	- - - leg. stacc. smin. col punto smin.- pausa di cr.	stacc. - stacc. leg. stacc. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr.	stacc. - stacc. leg. stacc. smin.- pausa di cr. smin. col punto	stacc. stacc. stacc. leg. stacc. smin.- pausa di cr. smin. col punto	stacc. stacc. stacc. leg. stacc. smin.- pausa di cr. smin. col punto
48	violino I nota 1	la	la	la	la	la	la	fa diesis
49	violino I nota 1 note 4-5 nota 6	sol/re leg. stacc.		sol/re leg. stacc.	sol - -	sol/re leg. stacc.	sol leg. stacc.	sol leg. stacc.

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 1-2, 4-5 note 3, 6	- -		- -	- -	- -	leg. stacc.	leg. stacc.
50	violino II nota 1 Aurora mov. 1	<b>smin.] smin. col punto</b> smin.-pausa di cr.		smin. col punto smin.-pausa di cr.	smin. col punto smin. col punto	smin. col punto smin. col punto	smin. col punto smin. col punto	smin. col punto smin. col punto
51	violino I note 1-2, 4-5 note 3, 6	- -	- -	leg. stacc.	- -	- -	- -	- -
52	violino I nota 1 violino II note 1-2 Aurora nota 1 basso	<b>fa diesis] fa</b> leg. <b>fa diesis] fa</b> f	fa diesis leg. fa diesis -	fa diesis - fa diesis -	fa diesis - fa diesis -	fa diesis - fa diesis -	fa diesis leg. fa diesis -	fa diesis leg. fa diesis -
53	basso	p	-	-	-	-	-	-
55	violino I note 4-5 nota 6 violino II note 4-5 nota 6	leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.	- - - -	leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.	leg. stacc. leg. stacc.
56	violino I nota 1 violino II Aurora nota 1 basso	<b>fa diesis] fa</b> - <b>fa diesis] fa</b> -	fa diesis f/p fa diesis f	fa diesis - fa diesis f	fa diesis - fa diesis -	fa diesis - fa diesis -	fa diesis - fa diesis -	fa diesis - fa diesis -
58	basso nota 2	- leg.	- leg.	f -	- leg.	- leg.	- -	- -
59	basso	-	-	p	-	-	-	-
60	violino I basso	ff -	ff -	ff f	ff -	ff -	f -	f -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2	leg.	leg.	-	leg.	leg.	-	-
61	violino I	-	-	-	-	-	p	-
62	violino I	-	-	-	-	-	f	f
	note 2-3	leg.	leg.	leg.	note 1-3, leg.	leg.	leg.	leg.
	nota 4	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-
	violino II	-	-	-	-	-	-	f
	note 2-3	-	leg.	leg.	-	-	leg.	leg.
	Aurora	-	corona	-	-	-	-	-
	mov. 1	smin. col punto	smin.-pausa di cr.	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto	smin. col punto
63	violino I	-	-	-	-	-	p	p
	note 2-5	-	-	-	-	-	-	leg.
	violino II	-	-	-	-	-	-	-
	note 2-5	-	-	-	-	-	-	leg.
64	violino I	-	-	-	-	-	f	f
	note 2-3	leg.	leg.	leg.	note 1-3, leg.	leg.	leg.	note 1-3, leg.
	violino II	-	leg.	leg.	note 1-3, leg.	leg.	leg.	note 1-3, leg.
66	tutti	-	-	-	-	-	corona	corona
		Segue subito	-	Fine	-	-	Fine	-

**Scena VI**  
**Recitativo «Colui di Ferramonte»**

1	basso							
	nota 1	-	-	-	6			
29		Cintia	Cintia	Cintia	Tenore			
35	Cintia							
	note 3-4	mi bem.-fa	re-mi bem.	re-mi bem.				
37	Cintia							
	nota 1	si bem.	si	si	si			
	basso	si bem.	si bem.	si	re			
42	Graziosino							
	nota 6	cr-pausa di cr.	smin.	smin.	smin.			
51	Cintia							
	note 1, 5-6	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
58	Cintia note 1, 6-7	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol	sol			
60	Cintia note 1-2	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa	fa			

**Aria Graziosino «Giuro... signora sì»**

		Il violino II è <i>unisono</i> : - 1 - 3 seconda metà-6  - 8 seconda metà  - 12 eccetto primo ottavo-13 - 22 seconda metà-26 primo ottavo - 28-29 primo ottavo - 32 eccetto primo mov - 33 ultimo ottavo-35 - 37  - 46 seconda metà-48  La viola è <i>col basso</i> : - 1 eccetto primo mov-22 prima metà - 23 eccetto primo mov-46 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1 - 3 eccetto primo mov.-7 primo mov. - 8 eccetto primo mov.-9 primo mov. - 12 eccetto primo ottavo-13 - 22 seconda metà-26 primo mov. - 28-29 primo mov. - 32 eccetto primo mov.-35 - 37-38 prima metà  - 46 seconda metà-48  La viola è <i>col basso</i> : - 1 eccetto primo mov.-22 prima metà - 23 eccetto primo mov.-46 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-2 primo mov. - 3 eccetto primo mov.-6 - 8 eccetto primo mov.-9 primo mov. - 12 eccetto primo ottavo-13 - 22 seconda metà-26 primo mov. - 28-29 primo mov. - 32 eccetto primo mov. - 33 ultimo mov.-35 - 36 ultimo mov.-38 prima metà - 46 seconda metà-48  La viola è <i>col basso</i> : - 1-22  - 23 eccetto primo mov.-46 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-2 primo mov. - 3 eccetto primo mov.-7 primo mov. - 8 eccetto primo mov.-9 primo mov. - 12 eccetto primo ottavo-13 - 22 seconda metà-26 primo mov. - 28-29 primo mov. - 32 eccetto primo mov. - 33 ultimo ottavo-35 - 36 ultimo ottavo-38 prima metà - 46 seconda metà-48  La viola è <i>col basso</i> : - 1-22  - 23 eccetto primo mov.-46 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-2 primo mov. - 3 eccetto primo mov.-6 - 8 seconda metà-9 primo mov. - 12 eccetto primo ottavo-13 - 22 seconda metà-26 primo mov. - 28-29 primo mov. - 32 seconda metà - 33 ultimo ottavo-35 - 36 ultimo ottavo-38 prima metà - 46 seconda metà-48  La viola è <i>col basso</i> : - 1-22  - 23 eccetto primo mov.-46 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-2 primo mov. - 3 eccetto primo mov.-6 - 8 eccetto primo mov.-9 primo mov. - 12 eccetto primo ottavo-13 - 22 seconda metà-26 primo mov. - 28-29 primo mov. - 32 eccetto primo mov. - 34-35 - 37-38 prim metà  - 46 seconda metà-48  La viola è <i>col basso</i> : - 1-22  - 23 eccetto primo mov.-46 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> : - 1-2 primo mov. - 3 eccetto primo mov.-6 - 8 eccetto primo mov.-9 primo mov. - 12 eccetto primo ottavo-13 - 22 seconda metà-26 primo mov. - 28 - 32 eccetto primo mov. - 33 ultimo mov.-35 - 36 ultimo mov.-38 prima metà - 46 seconda metà-48  La viola è <i>col basso</i> : - 1-46 prima metà
						Il ms. non riporta due battute corrispondenti alle bb. 24-25	Il ms. non riporta due battute corrispondenti alle bb. 24-25	
		Allegro	Allegro	Allegro	Allegro	-	-	
		C	C tagliato	C tagliato	C	C	C	C

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
1	viola noa 1	do	do	la	la	la	la	la
3	violino I	-	f	f	f	f	f	f
4	violino I nota 2 note 2-4	- cr.-2 scr.;	tr. cr. col punto-2 bcr.;	- cr. col punto-2 bcr.;	tr. cr. col punto-2 bcr.;	- cr. col punto-2 bcr.;	- cr. col punto-2 bcr.;	tr. cr. col punto-2 bcr.;
6	violino I Graziosino nota 1 basso	- corona - -	corona corona - -	corona corona f corona	- corona - -	- nota 2, corona - -	- nota 2, corona - -	- nota 2, corona - -
7	violino I	p	p	p	p	-	-	-
8	Graziosino nota 1 basso	mi -	mi -	mi f	mi -	mi -	re -	mi -
9	violino I note 2-4 nota 6 note 6-8 violino II note 2-4 note 2, 5 note 6-8	p - tr. - - - -	p - tr. - - - -	p - - - - - -	- - tr. - - - -	- - tr. - - tr. -	- - tr. - - tr. -	- leg. tr. leg. leg. tr. leg.
10	violino I violino II nota 1 basso nota 1	corona - - -	corona corona - corona	corona corona p corona	- - corona	- - corona	- - corona	corona corona - corona
10	basso	stacc., eccetto mov. 1	stacc., eccetto mov. 1	-	-	-	-	-
11		di b. 10	di b. 10					
12	basso	-	-	f	-	-	-	-
13	violino I nota 3 note 1-8	la diesis -	la stacc.	la diesis stacc.	la stacc.	la diesis -	la diesis stacc.	la diesis stacc.
14	violino I							



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	mov. 4 violino II	pausa	pausa	2 cr.	pausa	pausa	pausa	pausa
	movv. 3-4 basso	pausa	pausa	8 scr. p	pausa	pausa	pausa	pausa
15	violino I primo mov.	- pausa di smin. picchiate	p pausa di smin. pizzicato	- cr.	- pausa di smin. pizzicato	- pausa di smin.	- pausa di smin.	- pausa di smin.
15 16	violino I	stacc.	stacc.	-	-	-	-	-
16	violino I nota 2	mi/si	mi	mi	mi/si	mi/si	mi/si	mi/si
	basso note 2, 4	<b>re] re diesis</b>	re	re diesis	re	re diesis	re diesis	re diesis
17	basso nota 2	<b>re] re diesis</b>	re	re diesis	re	re diesis	re diesis	re diesis
18	violino I mov. 2	pausa di cr.-fa diesis/si cr.	pausa di cr.-fa diesis/si cr.	pausa di cr.-fa diesis/si cr.	pausa di cr.-fa diesis/si cr.	si-fa diesis cr./si cr.	si-fa diesis cr./si cr.	pausa di cr.-fa diesis/si cr.
	violino II note 13-16	si	si	si	si	si	mi/si	si
	basso note 2, 4	<b>re] re diesis</b>	re	re diesis	re	re diesis	re diesis	re diesis
19	basso nota 2	re diesis	re	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis	re diesis
20	violino I basso mov. 3-4	poco f/f - do smin.-sol cr.-la cr.	poco f/f - do smin.-sol cr.-la cr.	poco f/p poco f/p do smin.-sol cr.-la cr.	poco f/f - do smin.-sol cr.-la cr.	f - do smin.-sol cr.-la cr.	f - do cr.-do cr.-la cr.-la cr.	f - do smin.-sol cr.-la cr.
21	violino I violino II nota 4	più f	più f	più f	più f	più f	più f	poco f
	basso	re -	re -	re diesis f	re -	re -	re -	re
22	viola nota 6	sol	sol	mi	mi	mi	mi	mi
23	viola nota 1	si	si	si	si	si	si	mi

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
26	violino I	-	-	p	-	-	-	-
27	violino I	-	-	corona	-	-	-	-
	basso	f	f	f	-	-	-	-
	nota 2	-	-	p/f	-	-	-	-
		corona	corona	corona	corona	-	-	-
29	violino I	p	p	p	-	-	-	-
30	violino I	-	-	-	-	-	-	-
	nota 1	corona	-	corona	corona	corona	corona	corona
	violino II	-	-	-	-	-	-	-
	nota 1	-	-	corona	corona	corona	corona	corona
	basso	-	-	p	-	-	-	-
		corona	corona	corona	corona	corona	-	corona
32	violino I	-	-	rinf.	-	-	f	f
	nota 2	-	-	-	stacc.	-	-	-
	note 3-4, 5-6	-	leg.	-	-	-	-	-
33	violino I	f/p	f/p	f/p	f/p	f	-	-
	note 1-2	<b>sol diesis] sol</b>	sol	sol diesis	sol diesis	sol diesis	sol diesis	sol diesi
	violino II	-	-	corona	-	-	-	-
	Graziosino	-	-	corona	-	-	-	-
	basso	f	-	corona	-	-	-	-
				f	-	-	-	-
34	violino I	-	-	-	-	-	-	-
	note 1-8	-	stacc.	stacc.	-	-	-	-
35	violino I	-	-	rinf.	-	-	-	-
	nota 2	corona	-	-	-	-	-	-
	note 3-4, 5-6	-	leg.	-	-	-	-	-
	Graziosino	-	-	-	-	-	-	-
	nota 1, app.	<b>sol diesis] sol</b>	sol diesis	sol diesis	sol diesis	sol diesis	sol diesis	sol diesis
	basso	-	-	p	-	-	-	-
		corona	-	-	-	corona	corona	corona
	nota 1	smin.	min.	min.	smin.	min.	smin.	min.
36	violino I	-	-	corona	-	-	-	-
	violino II	p	f/p	f/p	f/p	f	-	-
		-	-	-	p	-	-	-
		-	-	corona	-	-	-	-
	note 1-2	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	leg.	-

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Graziosino basso	- -	- -	corona f	- -	- -	- -	- -
37	violino I nota 7-8	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.	-	note 1-8, -	note 1-8, -
38	violino I violino II terzo mov. Graziosino nota 1 basso	corona picchiato 4 scr. corona -	- pizz. pausa corona -	corona - pausa corona p	- pizzicato 4 scr. corona -	p 4 scr. - -	- - 4 scr. - -	- - 4 scr. - -
39	violino I nota 2	la/mi	la/mi	la/mi	la/mi	la/mi	si/mi	la/mi
39 43	violino I	stacc.	stacc.	-	bb. 39-40, stacc.	b. 39, stacc.	-	-
43	violino I nota 3 note 7-8, voce 1 Graziosino nota 7-8	re/mi mi-do diesis mi-do diesis	re/mi mi-do diesis mi-do diesis	pausa di cr. mi-do diesis mi-do diesis	re/mi mi-do diesis mi-do diesis	??? mi-do diesis mi-do diesis	pausa di cr. re-si re-si	pausa di cr. re-si re-si
44	violino I Graziosino nota 4 basso nota 7	poco f/f do diesis - la	poco f/f do diesis - la	poco f do diesis poco f la	poco f/f do diesis - la	poco f do diesis - la	- do diesis - si	- si - si
45	violino I	ff	ff	ff	ff	ff	-	-
46	Graziosino nota 5 basso	corona -	corona -	- f	- -	- -	- -	- -
		Segue subito	-	Fine	-	-	Fine	Fine

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**Scena VII**  
**Recitativo «Ah, ch'è un piacer»**

3	Cintia mov. 1 mov. 2 mov. 3	2 cr. pausa di cr.-cr. smin.	smin. smin. pausa di cr.-cr.	smin. smin. pausa di cr.-cr.	smin. smin. pausa di cr.-cr.			
6	basso nota 3	leg.	leg.	-	leg.			
10	Giacinto note 1-3	<b>la] la bem.</b>	la	la	la			
11	Cintia note 3-4	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
13	Giacinto note 3-5	la bem.	la bem.	la	la bem.			
16	Cintia nota 3 nota 5	mi bem. cr.	mi bem. cr.	mi scr.	mi bem. cr.			
17	Cintia nota 1	<b>la] la bem.</b>	sol bem.	sol bem.	la			
18	Giacinto nota 3	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
19	Giacinto note 1, 8	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
20	Giacinto nota 5	<b>si] si bem.</b>	si	si	si			
24	Giacinto mov. 2 mov. 4	pausa di cr.-cr. pausa di cr.-2 scr.	pausa di cr.-cr. pausa di cr.-2 scr.	pausa di smin. 4 scr.	pausa di cr.-cr. pausa di cr.-2 scr.			
26	basso nota 3	-	-	-	6			
27	basso nota 2	-	-	-	3 diesis			
29	Giacinto nota 6	si bem.	si bem.	do	si bem.			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
30	basso nota 1	-	-	-	7/5 bem.			

**Duetto «Eccomi al vostro piede»**

		Il violino II è <i>unisono</i> : - 30-32 - 37-47 - 53-55  - 99-102  La viola è <i>col basso</i> per tutto il brano	Il violino II è <i>unisono</i> : - 8 - 14 eccetto ultimo ottavo - 30-32 - 37-48 prima metà - 52 eccetto primo mov.-56 - 95 eccetto ultimo ottavo - 97 primo mov. - 99-102  La viola è <i>col basso</i> per tutto il brano	Il violino II è <i>unisono</i> : - 30-32 - 37-48 prima metà - 52 seconda metà-56 - 95 prima metà - 97 eccetto primo e ultimo ottavo - 99-102  La viola è <i>col basso</i> per tutto il brano	Il violino II è <i>unisono</i> : - 14 eccetto ultimo ottavo - 30-32 - 37-48 prima metà - 52 seconda metà-56 - 95 prima metà - 97 eccetto primo e ultimo ottavo - 99-102  La viola è <i>col basso</i> per tutto il brano	Il violino II è <i>unisono</i> : - 14 eccetto ultimo ottavo - 30-32 - 37-48 prima metà - 52 seconda metà-56 - 95 prima metà - 97 eccetto primo e ultimo ottavo - 99-102  La viola è <i>col basso</i> per tutto il brano	Il violino II è <i>unisono</i> : - 14 eccetto ultimo ottavo - 30-32 - 37-48 prima metà - 51 seconda metà-56 - 95 prima metà - 97 eccetto primo e ultimo ottavo - 99-102  La viola è <i>col basso</i> per tutto il brano	Il violino II è <i>unisono</i> : - 30-32 - 37-48 prima metà - 52 eccetto primo mov.-56 - 95 prima metà - 97 eccetto primo e ultimo ottavo - 99-102  La viola è <i>col basso</i> per tutto il brano
1	violino II note 4-5	-	-	stacc.	-	stacc.	-	stacc.
1 9					basso notato in sol maggiore			
2	violino I nota 3 violino II nota 3	- -	- -	stacc. stacc.	- -	- -	- -	- -
3	basso	-	-	p	-	-	-	-
4	violino I note 1-2 note 3-4 note 5-6 nota 7	- leg. stacc. leg. stacc.	- stacc. - leg. stacc.	f note 1-3, leg. nota 4, stacc. leg. stacc.	- leg. nota 4, stacc. leg. stacc.	- leg. nota 4, stacc. - -	- leg. nota 4, stacc. - -	- note 1-3, leg. nota 4, stacc. - -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 1-2 note 3-4 note 5-6 nota 7 basso	leg. stacc. leg. stacc. -	stacc. - leg. stacc. -	note 1-3, leg. nota 4, stacc. leg. stacc. f	- stacc. leg. stacc. -	leg. stacc. - - -	leg. nota 4, stacc. - - -	note 1-3, leg. nota 4, stacc. - - -
6	violino I note 1-2 nota 3 nota 4 note 5-6 nota 7 violino II note 1-2 nota 3 nota 4 note 5-6 nota 7	leg. - stacc. leg. stacc. leg. - stacc. leg. -	leg. - stacc. leg. stacc. leg. - stacc. -	note 1-3, leg. stacc. - leg. stacc. note 1-3, leg. stacc. - leg. stacc.	note 1-3, leg. - stacc. leg. stacc. note 1-3, leg. - stacc. leg. -	leg. - stacc. leg. stacc. note 1-3, leg. - stacc. leg. stacc.	leg. - stacc. - - leg. - stacc.	note 1-3, leg. - stacc. - - note 1-3, leg. - stacc. - -
9	violino I note 4-5 nota 5 violino II note 4-5 basso	- - <b>mi] fa</b> - -	- - fa - -	p stacc. fa stacc. p	- - fa - -	- - fa - -	- - fa - -	- - fa - -
11	violino I/II note 1-2	stacc.	stacc.	-	stacc.	stacc.	stacc.	stacc.
12	violino I note 1-2 violino II note 1-2	- - -	stacc. stacc.	- stacc.	- -	- -	- -	- -
14	violino I violino II nota 1 Cintia nota 1 basso	- re si bem. -	- re si bem. -	f/p si bem. re f	- re si bem. -	- re si bem. -	- re si bem. -	- re si bem. -

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
15	Graziosino nota 1 basso	cr. -	cr. -	cr. p	cr. -	cr. -	cr. -	cr. col punto -
18	violino I basso	- -	- -	f f	- -	- -	- -	- -
19	violino I Cintia note 4-5 basso	- cr. col punto-scr. -	- cr. col punto-scr. -	p cr.-cr. p	- cr. col punto-scr. -	- cr. col punto-scr. -	- cr. col punto-scr. -	- cr. col punto-scr. -
23	Cintia nota 1	do	do	do	do	si bem.	do	do
26	violino I note 1-6 nota 6 violino II note 1-6	- leg. la bem. leg.	- leg. la bem. leg.	poco f note 3-6, leg. la bem. note 3-6, leg.	- leg. la bem. leg.	- note 3-6, leg. la bem. -	- note 3-6, leg. la bem. note 3-6, leg.	- leg. la leg.
27	violino I basso	f/p f	f/p -	p -	- -	- -	- -	- -
27 42					basso notato in sol maggiore			
29	violino I note 1-3 Cintia note 2-3	leg. -	leg. -	- -	- -	- -	note 2-3, leg. leg.	leg. -
30	violino I note 2-3, 4-6	leg.	note 2-5, leg.	-	leg.	-	note 2-5, leg.	note 2-5, leg.
31	violino I note 2-5	note 2-3, 4-6, leg.	leg.	leg.	leg.	note 2-5, leg.	note 2-5, leg.	note 1-4, leg.
32	violino I Cintia nota 3	rinf. fa4/fa3	rinf. fa4/fa3	rinf. fa3	rinf. fa4/fa3	rinf. fa4/fa3	rinf. fa3	poco f fa3
33	Cintia note 2-3	-	-	-	-	-	leg.	-
36	violino I nota 1 Giacinto	<b>re] re bem.</b>	re	re	re	re	re	re

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 basso	<b>re] re bem.</b> -	re -	re f	re	re -	re -	re -
37	violino I nota 1	p la bem.	- la bem.	- la bem.	- la bem.	- la	- la bem.	- la bem.
		Allegro	Allegro	Allegro	Allegro	Allegro	Allegro	Allegro
38	violino I basso	p p	p -	p p	p -	- -	- -	- -
39 46	violino I/II note 1-3, 4-6	leg. sempre presenti  la bem. non sempre indicato	bb. 38-40, leg.  la bem. non sempre indicato	mancano legature in alcuni mov.; la bem. non sempre indicato	bb. 43-48, leg.  bb. 40, 42, la bem. non indicato	bb. 43-48, leg.  la bem. non sempre indicato	bb. 43, leg.  bb. 40-42, la bem. non indicato	b. 39, note 1-3, leg.  bb. 41-42, la bem. non indicato
42	violino I note 2, 5 Giacinto nota 2	la bem.  <b>la] la bem.</b>	la  la	la  la	la  la	la  la	la  la	la  la
43	Giacinto note 3-4	cr.-cr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.	cr.-cr.
47	violino I note 2, 5	fa	fa	fa	fa	fa	fa	mi bem.
47 48	violino I note 1-3, 4-6	-	-	leg.	-	leg.	-	-
48	violino II note 4-6	-	-	-	-	leg.	-	-
49	basso	f	-	p	f	-	-	-
50	violino I note 1-3 violino II note 1-3, 4-6 basso	- - p	- - -	- - f	note 1-3, 4-6, leg.  leg. p	leg. - -	- - -	- - -
51	violino basso	f f	f -	f -	f f	f -	f -	- -
52	violino I basso nota 1	p p <b>sol] fa</b>	p - fa	- - fa	p p fa	p - fa	p - fa	- - fa
		Andante	Allegro/Andante	Andante	Andante	Andante	Andante	Andante



B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
57	violino I	-	-	p	-	-	-	-
57 84	violino II  basso	bb. 57-58, 59-62, 63-64, 65-84, leg. bb. 57-58, 59-62, 63-64, 65-84, leg.	bb. 57-58, 59-62, 63-65, 66-84, leg. bb. 57-58, 59-62, 63-65, 66-84, leg.	bb. 57-58, 59-62, 63-65, 66-84, leg. bb. 57-58, 59-62, 63-65, 66-84, leg.	-	-	bb. 57-73, 79-84, note 1-2, leg.; bb. 57-66, note 1-2, leg.	bb. 57-73, 79-84, note 1-2, leg.; bb. 57-66, 68-70, note 1-2, leg.
61	Cintia note 1-2	leg.	-	-	-	-	leg.	-
62	violino I nota 4 Cintia	mi bem. app.	mi bem. app.	mi bem. -	mi bem. app.	mi bem. app.	mi bem. app.	fa app.
66	violino I note 4-6 Giacinto nota 2	leg. mi bem.	leg. mi bem.	leg. fa	leg. mi bem.	- fa	leg. fa	leg. fa
68	violino I note 4-6	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.	leg.
69	Gaziosino note 1-2	-	-	-	-	-	leg.	leg.
69 74	violino I note 1-3, 4-6	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.	leg. eccetto note 1-3, b. 72
70	violino I nota 4	mi bem.	mi bem.	mi bem.	mi bem.	mi bem.	mi bem.	fa
75	Cintia nota 1	re	re	fa	re	re	re	re
77	violino I note 1-6 violino II note 1-6 Giacinto note 1-2	p leg. leg. -	p leg. leg. leg.	- note 1-3, 4-6, leg. note 1-3, 4-6, leg. -	p leg. note 1-3, 4-6, leg. -	- leg. - -	p note 1-3, 4-6, leg. note 1-3, 4-6, leg. -	p note 1-3, 4-6, leg. note 1-3, 4-6, leg. -
78	Giacinto nota 2	si bem.	si bem.	la	si bem.	si bem.	si bem.	si bem.
84	violino I note 4-6	leg.	leg.	leg.	leg.	-	leg.	leg.
85	violino I/II				violino II			

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-6 Giacinto	leg.	leg.	note 1-3, 4-6, leg.	note 1-3, 4-6, leg.	note 1-3, 4-6, leg.	note 1-3, 4-6, leg.	note 1-3, 4-6, leg.
	note 1-2 basso	leg. leg.	leg. -	leg. -	- -	- -	leg. -	- -
86	violino II note 1-3, 4-6 Giacinto nota 1	leg. app.	leg. app.	leg. app.	- app.	- -	leg. app.	leg. app.
87	violino I violino II Cintia Giacinto nota 1 basso	- - - - - -	- - - - - -	Allegro - - - corona -	- - - - - -	- - - - - -	- corona corona - corona corona	- corona corona corona corona corona
90	basso	f	-	f	f	-	-	-
91		-	segno di ripetizione	-	-	-	-	-
92	basso	p	-	p	p	-	-	-
94 102					basso notato in sol maggiore			
94	basso	f	-	-		-	-	-
95	violino I note 2-5	- ff 4 scr.	segno di ripetizione ff 4 bcr.	- p 4 bcr.	- - 4 scr.	- - 4 scr.	- - 4 scr.	- - 4 scr.
97	violino I note 2-5	- 4 scr.; -	- 4 bcr.; leg.	f 4 bcr.; leg.	- 4 scr.; -	- 4 scr.; -	- 4 scr.; leg.	- 4 scr.; leg.
99	violino I basso note 1-2	- cr.-cr.	- cr.-cr.	- cr. col punto-scr.	- -	- cr. col punto-scr.	f cr.-cr.	- cr. col punto-scr.
102	tutti	-	-	corona sulla pausa	-	-	corona sulla pausa	corona sulla pausa
		Segue subito	-	Fine	-	-	Fine	Fine

B.	Linea melodica	I-TLp	B-Bc	D-DI	I-MOe	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	----------------	-------	------	------	-------	--------	------	-------

**Scena ultima**  
**Coro di donne «Pietà, piet  di noi»**

		Viola <i>col basso</i>	Viola <i>col basso</i>	Viola <i>col basso</i>	Il violino II � <i>unisono</i> : - 6 eccetto ultimo ottavo  Viola <i>col basso</i>			
		-	-	Andante	-			
6	violino I nota 2 nota 5	fa re	re re	re do	re re			
12	violino I nota 2	sol	sol	la	sol			
13	corno II nota 4-5	re-re	re-re	sol-fa	re-re			
15	corni nota 1	smin.	smin.	smin.	smin. col punto			

**Recitativo «Graziosino son vostra»**

5	basso nota 2	-	-	-	6 diesis			
8	basso nota 2	-	-	-	6			
14	basso nota 1 nota 2	- -	- -	- -	3 diesis 3 diesis			

**Coro «Piet  di noi»**

		-	Violino II <i>unisono</i> - 4 eccetto ultimo ottavo	Violino II <i>unisono</i> - 4 eccetto ultimo ottavo	Violino II <i>unisono</i> - 27 eccetto primo e ultimo ottavo			
--	--	---	---	---	--	--	--	--

<b>B.</b>	<b>Linea melodica</b>	<b>I-TLp</b>	<b>B-Bc</b>	<b>D-DI</b>	<b>I-MOe</b>	<b>F-Pn55</b>	<b>F-Pn</b>	<b>I-Rac</b>
		<i>Viola col basso</i>	<i>Viola col basso</i>	<i>Viola col basso</i>	<i>Viola col basso</i> eccetto b. #1			
6	basso nota 1	smin.	smin. col punto	smin. col punto	smin.			
10	violino II nota 1	app.	app.	-	app.			
14	violino I note 1-3	leg.	leg.	-	leg.			
32	coro/basso	corona	soprano, corona	corona	-			

# APPARATO D-DL



B.	L. melodica	D-DI
----	-------------	------

**Aria Aurora «Quegl'occhietti sì furbetti»**

		Il violino II è unisono: #1-8 eccetto ultimo ottavo; 10 seconda metà-13; 43 seconda metà-45; 47-50; 56 eccetto primo sedicesimo; 78 seconda metà-80; 82 eccetto ultimo ottavo; 84 seconda metà-86
		La viola è col basso: 10-46; 51-84
		Aria in do maggiore
		Manca la parte in 3/8
		Nella versione in fa maggiore (originale) prima del 3/8 nota che integra B-Bc

**Aria Giacinto «Se gl'uomini sospirano»**

		Il violino II è unisono: 1-10 prima metà; 12 ultimo ottavo-13; 16 ultimo ottavo-28 prima metà; 37 seconda metà; 41 seconda metà; 51; 55; 62-65; 67-69 prima metà; 73 ultimo ottavo-75 prima metà; 78; 82-84; 94; 98-99 prima metà; 109-112; 115 eccetto primo ottavo-118.
		La viola è col basso: 29-61; 70-115.
		Aria in si bem. maggiore
81	viola nota 1	mi bem.] mi
	basso nota 1	mi bem.] mi

**Aria Cintia «Che cosa son le donne»**

		Il violino II è unisono: 1-6; 14-19 prima metà; 26 eccetto primo ottavo-27 prima metà; 36-39; 47-49 eccetto ultimo ottavo; 60-61 prima metà; 64-65 prima
--	--	---

B.	L. melodica	D-DI
----	-------------	------

		metà; 69 eccetto primo ottavo-71; 81 seconda metà-85; 108; 111 eccetto primo ottavo-115.
		La viola è col basso: 8-13; 20-59; 62-110.
51	violino I nota 1	do diesis] do
	Cintia nota 1	do diesis] do
107	violino I nota 1	fa diesis] fa
	Cintia nota 1	fa diesis] fa

# APPARATO I-MOE





B.	L. melodica	I-MOe
----	-------------	-------

**Aria Tulia «No, raffrenar non posso»**

		<p>Il corno II è <i>unisono</i>: 1 eccetto ultimo mov.; 4-6 primo mov.; 23</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: 1-2 prima metà; 6-10; 16; 25 eccetto primo mov.-27; 30 eccetto primo mov.-35 prima metà; 39-40; 48 eccetto primo mov.-50; 53-57</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: 11-24; 27-29; 35-47; 50-52; 58-65</p>
27	violino I nota 2 violino II nota 2	re  mi re  mi
33	violino I nota 4 violino II nota 4	sol  sol diesis sol  sol diesis

**Aria Rinaldo «Il mio cor fra tanti affanni»**

		<p>Il violino II è <i>unisono</i>: 5 eccetto primo mov.-16; 18; 22 prima metà; 24 seconda metà-26 prima metà; 27 eccetto primo mov.-29 primo mov.; 33 seconda metà; 36 ultimo mov.; 45 eccetto primo ottavo-46 prima metà; 48-49 prima metà; 52-53; 54 eccetto primo mov.-64; 67-71; 75 ultimo mov.-86; 93-97</p>
13	basso nota 6	sol  la
25	violino I/II nota 2 nota 14	sol  sol diesis sol  sol diesis
84	violino I/II nota 1 nota 2	scr. col punto  scr. cr.] cr. col punto

B.	L. melodica	I-MOe
----	-------------	-------

88	violino II note 1-3	fa  fa diesis
91	Rinaldo nota 2	si bem.] si

**Recitativo «Tulia pur ti ritrovo»**

16	Tulia nota 5	bcr.] scr.
24	Tulia nota 4	si  si bem.

**Aria Tulia «Ma se non posso donarti il core»**

		<p>L'oboe I e II sono rispettivamente <i>col vl. I</i> e <i>col vl. II</i>: 14-15 (13-15); 21-23; 49-55; 57-62; 82-86; 89 eccetto primo ottavo-95</p> <p>Il corno II è <i>unisono</i>: 84-85</p> <p>Il violino II è <i>unisono</i>: 7-8; 24 eccetto primo ottavo-28; 35-48; 85 eccetto primo ottavo-86; 96 eccetto primo ottavo-100; 110 eccetto primo ottavo-114</p> <p>La viola è <i>col basso</i>: 1-7; 14-15; 22-25; 49-62; 70-76; 82-99; 111-114</p>
16	corno I	smin.-pausa di cr.] smin. col punto
78	violino I note 1-2	re  mi

B.	L. melodica			
----	-------------	--	--	--

**Aria Rinaldino «Sprezza un'alma»**

		Il violino II è <i>unisono</i> : 1 seconda metà-3; 5-16; 19; 23; 32; 34-38; 44 eccetto primo ottavo-46; 56 eccetto primo mov.-58; 61 eccetto primo mov.; 63-71; 80 eccetto primo mov.  La viola è <i>col basso</i> : 19 seconda metà-23 prima metà; 29-30; 67-69
16	viola note 5-6	do diesis] si
22	Rinaldino note 5-7	scr.] cr.
24	violino I note 1-8	sol] sol diesis
67	viola nota 6 basso nota 6	re] mi  re] mi
76	violino II note 1-2 Rinaldino note 1-2	do diesis] do  do diesis] do
83	Rinaldino	la] sol

**Recitativo «Ahimè chi mi soccorre»**

8	basso nota 2	min] min. col punto
---	-----------------	---------------------

**Aria Rinaldino «Chi non sa dir qual sia»**

		Il violino II è <i>col I</i> : 11; 13; 15-16; 19-21 primo mov.; 23-24; 27-28; 34; 37; 46; 59-60; 69-70; 73-74; 90; 94-95; 106-114; 120-122 primo mov.; 124-125; 128-
--	--	---

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	-------------	--------	------	-------

		129; 147  La viola non è indicata; si suppone sia <i>col basso</i> .
12	violino I nota 2	fa] fa diesis
14	violino I nota 1	fa] fa diesis
72	violino II nota 1	fa] fa diesis
131	corno I nota 1	re] do
146	violino I nota 1 Rinaldino nota 1	la] la bem.  la] la bem.
147	violino I nota 1, app. Rinaldino nota 1, app.	la-si] sol-la bem.  sol-la] sol-la bem.

APPARATO F-PN55



B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	-------------	--------	------	-------

**Aria Giacinto «Cara Cintia allor che voglio»**

		Il violino II è <i>unisono</i> - 1-2 eccetto terzo e quarto mov. di b. 2 - 4-16 eccetto primo ottavo di b. 5, terzo e quarto mov. di b. 16 - 21-22 eccetto terzo e quarto mov. di b. 22 - 27-39 eccetto primo mov. di b. 27 - 43-47 eccetto primo ottavo di b. 43 - 49 seconda metà-55 primo mov. - 56-60 eccetto ultimo mov.  - 68-94  La viola è <i>col basso</i> per tutto il pezzo	Il violino II è <i>unisono</i> - #1-2 prima metà - 4 eccetto primo ottavo-16 prima metà - 21-22 prima metà - 26 eccetto primo quarto-39 - 43 eccetto primo ottavo-47 eccetto ultimo mov. - 49 ultimo mov.-54 - 56-60 primo mov. - 68-94  La viola è <i>col basso</i> per tutto il pezzo	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-2 eccetto terzo e quarto mov. di b. 2 - 4-16 eccetto primo ottavo di b. 5, terzo e quarto mov. di b. 16 - 21-22 eccetto terzo e quarto mov. di b. 22 - 27-39 eccetto primo mov. di b. 27 - 43-47 eccetto primo ottavo di b. 43 - 49 seconda metà-54 - 56-60 prima metà - 68-94  La viola è <i>col basso</i> per tutto il pezzo
2	violino I nota 1, voce 3	re	re	mi
3	violino II note 3, 5, 7	-	app.	app.
6	violino I nota 4	si bem.	si bem.	sol
8	violino I/II  basso	<b>f/mf] f; mf spostato a b. 9</b> -	- f assai	- -
10	violino I	-	mf	mf

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	-------------	--------	------	-------

	nota 1 violino II	<b>smin.] cr.</b>	cr.	cr.
	nota 1	<b>smin.] cr.</b>	cr.	cr.
12	violino I nota 1	fa	fa	mi bem.
17	violino II	-	-	p
19	violino II nota 4	la	do	do
20	violino I note 1-2	-	leg.	-
21	violino I		c'è un quarto in più	c'è un quarto in più
23	basso	2 min.	2 min.,	8 scr.
24	violino I note 1-4 nota 6	leg. <b>cr.] cr. col punto</b>	- cr. col punto	- cr. col punto
25	violino I note 1-2 note 4-5	- -	stacc. leg.	stacc. leg.
26	violino I note 1-4 violino II nota 3 note 1-3 Giacinto note 3-4	- <b>mi bem.] mi</b> -	stacc. mi bem. stacc.	stacc. mi bem. note 1-4, stacc.
27	violino I note 1-2 note 4-6 violino II note 1-2 Giacinto note 1-2	- - - -	stacc. - stacc. stacc.	- leg. stacc. stacc.
35	Giacinto nota 4	-	tr.	tr.
37	violino I	-	p	-
39	Giacinto nota 4	-	tr.	tr.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
41	Giacinto nota 3 basso	si bem. -	do f assai	si bem. f assai
43	violino I		manca un mov.	
48	violino I nota 2 nota 3 Giacinto note 3, 5	- cr. cr, -	p cr. cr. app.	p cr. col punto scr. app.
49	violino I note 1-7 nota 7 nota 8 violino II nota 1 nota 3 note 5-7 nota 7 basso note 2-4	stacc. <b>mi bem.] mi</b> do diesis <b>cr.] cr. col punto</b> <b>cr.] cr. col punto</b> stacc. <b>mi bem.] mi</b> -	note 1, 3-8, stacc. mi bem. re cr. cr. col punto note 5-8, stacc. mi bem. stacc.	note 1-6, stacc. mi bem. re cr. col punto cr. col punto note 5-6, stacc. mi bem. stacc.
50	basso	-	p	-
51	violino I note 1-3 viola basso paua 2 note 2-4	- <b>pausa di cr.] pausa</b> <b>di cr. col punto</b> <b>pausa di cr.] pausa</b> <b>di cr. col punto</b> -	stacc. pausa di cr. col punto pausa di cr. col punto stacc.	- pausa di cr. col punto pausa di cr. col punto -
52	violino I note 2-4 basso	- -	leg. p	leg. -
53	violino I basso note 2-4	- -	f stacc.	f -
55	violino I note 2-3	-	leg.	leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 2-3	-		leg. -
56	basso nota 7	si bem.	la	si bem.
57	violino I	-	mf	-
58	violino I note 4-5	-	leg.	leg.
59	violino I nota 1 Giacinto nota 1	mi <b>mi bem.] mi</b>	mi bem. mi bem.	mi bem. mi bem.
60	violino I nota 1 violino II note 2-4 basso note 2-3	- la - - fa	f/p sol leg. f/p la	f/p sol leg. f/p la
61	violino I nota 2 note 6-8 violino II nota 2 note 2-4 note 6-8	- mi bem.] mi; - - - - -	f mi; app. leg. app. e tr. - leg.	f mi; app. leg. app. e tr. leg. leg.
62	violino I nota 2 note 2-4 violino II nota 2 note 2-4	- app. - - -	f assai app. - app. e tr. -	- app. e tr. leg. app. e tr. leg.
63	violino I mov. 3-4 violino II nota 1 mov. 3-4	2 pause di smin.; corona sul secondo mov. due voci 2 pause di smin.;	2 pause di smin.; corona sul secondo mov. due voci 2 pause di smin.;	pausa di min. con corona terza voce, do pausa di min. con

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Giacinto mov. 1-2	corona sul secondo mov.	corona sul secondo mov.	corona
	basso mov. 3-4	3 pause di smin.; corona sul secondo mov.	3 pause di smin.; corona sul terzo mov.	pausa di min., corona sul terzo mov.
		2 pause di smin.; corona sul secondo movimento	pausa di min., corona sul secondo mov.	pausa di min. con corona
64	violino I	-	p	p
67	violino I note 1-4	-	leg.	leg.
69	violino I note 4-5 nota 6	- -	leg. -	leg. leg.
	Giacinto nota 1 nota 2	- scr.	tr. scr.	tr. cr.
71	Giacinto nota 1	-	tr.	tr.
73	violino I note 2-4 Giacinto nota 1 note 3-4	- <b>la] la bem.</b> -	stacc. la stacc.	stacc. la stacc.
74	violino I nota 4 note 4-6 Giacinto note 1-4	- - -	tr. - stacc.	tr. leg. stacc.
75	violino I nota 1	- -	mf stacc.	più f stacc.
81	Giacinto nota 1	-	app.	app.
82	Giacinto nota 4	-	tr.	tr.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
85	Giacinto nota 1	-	app.	app.
86	Giacinto nota 4	-	-	tr.
87	violino I note 11-12 Giacinto note 1-4	<b>la] si bem.</b> -	si bem. stacc.	si bem. stacc.
88	violino I note 11-12 Giacinto nota 3 note 3-4	<b>la] si bem.</b> <b>re] mi bem.</b> -	si bem. mi bem. stacc.	si bem. mi bem. note 1-4, stacc.
89	Giacinto nota 1	-	stacc.	-
92	violino I nota 3 basso note 1-4	mi bem. mi bem.	mi bem. fa	re mi bem.
93	basso note 1-4	fa	mi bem.	fa
94	violino I	-	corona sulla pausa finale	corona sulla pausa finale

**Aria [Cintia] «Son figlia di mio padre»**

		Oboi <i>coi violini</i> - 12 eccetto primo mov.-17 - 28-49  - 51-65 escluso il primo movimento e mezzo di b. 61	Oboi <i>coi violini</i> - 12 eccetto primo mov.-15 - 28 eccetto primo mov.-49 - 51-60 - 61, seconda metà batt.	Oboi <i>coi violini</i> - 12 eccetto primo mov.-15 - 28-63 escluso il primo mov. e mezzo di b. 61
--	--	--	---	--



B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 74-117	- 62, seconda metà b.-63 - 74-117  L'oboe II è <i>col violino II</i> - 12, eccetto primo mov.-16 - 28, eccetto primo mov.-49 - 51-60 - 61, seconda metà b.-63 - 74-117  L'oboe II è indicato <i>unisono</i> - 70, eccetto primo mov.-71	- 74-117
		Il violino II è <i>unisono</i> - 1-2 eccetto ultimo quarto di b. 2 - 6-8 eccetto mov. uno e due di b. 6 e mov. tre di b. 8 - 12 eccetto mov. 1  - 14-18 eccetto mov. tre di b. 18 - 23-24 eccetto ultimo mov. - 42-43 eccetto seconda metà di b. 43 - 45-47 eccetto mov. 1 di b. 45 e seconda	Il violino II è <i>unisono</i> - #1-3 eccetto ultimo mov. - 6 ultimo mov.-8  - 12 eccetto primo mov. - 14-18 eccetto ultimo mov. - 23-24 eccetto ultimo mov. - 42-43 prima metà b.  - 45, eccetto primo mov.-47 prima metà	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-2 eccetto ultimo quarto di b. 2 - 6-8 eccetto mov. uno e due di b. 6 e mov. 3 di b. 8 - 12 eccetto mov. 1  - 14-18 eccetto mov. 3 di b. 18 - 22-24 eccetto ultimo mov. - 42-43 eccetto seconda metà di b. 43 - 45-47 eccetto mov. 1 di b. 45 e seconda

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		metà di b. 47 - 54-55 eccetto primo mov. di b. 54 e secondo e terzo mov. di b. 55 - 61-63 - 65-66 eccetto ultimo mov. b - 71 - 94-107  - 109 - 111 eccetto primo mov. - 113-117  La viola è <i>col basso</i> - 30-60 - 64-108	- 54 eccetto primo mov.-55 primo mov.  - 61-63 - 65-66 eccetto ultimo mov. - 71 - 94-103 - 105-107  - 109 - 111 eccetto primo mov. - 113-117  La viola è <i>col basso</i> - 30-60 - 64-108	metà di b. 47 - 54-55 eccetto primo mov. di b. 54 e secondo e terzo mov. di b. 55 - 61-63 - 65  - 71 - 94-103 - 105 eccetto primo mov.-107 - 109 - 111, eccetto primo mov. - 113-117  La viola è <i>col basso</i> - 30-60 - 64-108.
		-	Allegro	Allegro
2	oboe I nota 3 oboe II nota 3 basso	- - -	- - p	leg. leg. -
6	violino I	f	-	-
7	violino I	-	f	-
9	violino I nota 2 viola basso	- - -	- P p	leg. p p
11	violino I	f	-	-
12	violino I	-	f	-
13	basso	6 cr.	3 smin.	3 smin.
14	violino I nota 8	fa	fa	sol

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
16	oboe I	smin.-pausa di smin.-smin.	smin.-2 pause di smin.	smin.-2 pause di smin.
17	violino I viola	- -	p p	p -
19	violino II nota 2	do	do	re
20	violino I nota 3 violino II nota 1 nota 2	- re re; -	- re re; -	leg. mi do; leg.
21	violino I nota 1 nota 2	mi do3; -	mi do3; leg.	re si bem.4; -
22	violino I	parte propria	parte proprio	col vl. I
24	oboe I nota 2 oboe II nota 2 violino I nota 1 nota 2 violino II nota 2	- - cr. cr. -	leg. leg. cr. col punto scr. leg.	leg. leg. cr. col punto scr. leg.
26	oboe I nota 2 violino II nota 2	- -	leg. leg.	leg. leg.
35	violino I note 1-2	-	leg.	leg.
37	violino I nota 1 nota 2	mi bem. mi bem.	mi fa	mi fa
38	violino I note 1-2 note 3-4	- -	leg. leg.	- leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 5-6 violino II nota 2-3 Cintia nota 2	- - mi bem.	leg. leg. mi	leg. leg. mi
39	violino I nota 2 violino II nota 1 nota 2	- - - -	f leg. - app. leg.	f leg. f app. leg.
40	violino I note 1-2 note 3-4 note 5-6 violino II note 1-2, 3-4, 5-6 Cintia note 1-2, 3-4	p - - - - - -	p leg. leg. leg. leg. leg. leg.	- - leg. leg. leg. leg.
41	Cintia basso	corona corona sul secondo mov.	corona corona sul secondo mov.	- corona sul primo mov.
43	Cintia note 1-2	-	leg.	leg.
44	violino I note 1-3	-	leg.	-
47	violino I nota 1, voce 2 Cintia nota 1-2	do -	do leg.	si bem. leg.
48	violino I note 1-3	-	leg.	note 1-6, leg.
49	basso nota 2	-	-	leg.
50	violino I note 2-3, 4-5 violino II	-	leg.	leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3, 4-5 Cintia	-	leg.	leg.
	note 2-3, 4-5	-	leg.	-
51	violino I note 1-2	-	f/p leg.	f leg.
53	violino I	-	-	poco f
54	violino I violino I/II note 3-4, 5-6 violino II mov. 1 Cintia note 2-3, 4-5	- - fa smin. -	rinf./f leg. fa smin. leg.	f leg. do cr.-fa cr. leg.
55	violino I note 1-2 violino II note 1-2	- - -	p leg. leg.	p - leg.
56	violino II nota 6	mi bem.	mi	mi
57	violino I note 3, 5 basso	- - -	f tr. f	- tr. -
58	violino I nota 2 note 3-4 violino II note 2-3 basso	- - - -	p tr. - leg. p	p tr. leg. leg. p
59	violino I note 3, 5 violino II note 3, 5 basso	- - - -	f tr. tr. f	f tr. tr. f
60	violino II nota 2	-	app.	app.
64	violino I	-	p	p
64	oboe I/II	coi violini	parte propria	parte propria

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
65				
69	violino I nota 2	-	leg.	-
70	oboe I violino I	- f	f f	f -
71	oboe I violino I	- p	p p	p -
73	oboe II	fa/re	fa/re	fa
74	violino II nota 1	-	app.	app.
76	violino I note 2-3	-	stacc.	stacc.
77	Cinaita nota 1	-	app.	app.
79	Cintia note 1-2	cr.-cr.	cr.-cr.	cr. col punto-scr.
83	oboe I note 1, 3, 5 violino I note 1, 3, 5 Cintia note 1, 3, 5	<b>la] la bem.</b> <b>la] la bem.</b> <b>la] la bem.</b>	la la la	la la la
84	oboe I nota 1 violino I nota 1 nota 2 violino II nota 2 Cintia nota 1 note 2-3	<b>la] la bem.</b> - <b>la] la bem.</b> - - - la] la bem. -	la rinf. la leg. leg. leg. la leg.	la mf la leg. leg. leg. la leg.
85	violino I note 2, 4 violino II note 2, 4 Cintia	- - - -	f/p app. app.	- app. app.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 note 1-2	la] la bem. -	la leg.	la -
89	violino II Cintia nota 2 note 2-3	- - -	rinf. leg. leg.	- leg. leg.
90	violino I note 2, 4 violino II note 2, 4 Cintia note 1-2	- - - - -	f/p app. app. leg.	- app. app. -
91	violino I note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
92	violino I note 3-4, 5-6	-	leg.	-
93	violino I/II Cintia	corona sulla pausa corona sulla pausa	corona sulla pausa corona sulla pausa	corona su nota 1 corona su nota 1
94	violino I nota 1	smin.	smin.col punto	smin. col punto
95	violino I nota 1, voce 2	smin.	smin. col punto	smin. col punto
98	violino I nota 1, voce 2	smin.	smin. col punto	smin. col punto
99	violino I nota 1, voce 2	smin.	smin. col punto	smin. col punto
100	violino I note 1-2	-	leg.	-
101	violino I	-	-	poco f
102	violino I note 1-2, 3-4, 5-6	- -	rinf. leg	- leg.
103	violino I note 1-2	- -	f leg.	f leg.
104	violino I note 3, 5 violino II	- -	p app.	- app.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 3, 5 note 1-6	- fa-sol-fa-mi-re-do	app. fa-mi-re-do-si-la	app. fa-mi-re-do-si-la
105	violino I nota 2	leg.	leg.	-
106	violino I note 1-2, 3-4, 5-6 Cintia note 3-4, 5-6	- - -	rinf. leg. -	poco f leg. leg.
107	violino I note 1-2	-	leg.	leg.
108	violino I note 3, 5 violino II note 3, 5	- - -	p app. app.	- app. app.
109	violino I	f	f/p	-
110	violino I	p	-	-
111	violino I	-	f	-
113	violino I nota 1, voce 2-3 basso	- smin. -	- cr. -	f cr. f
116	violino I nota 6 nota 7	la do	fa la	fa la
117	violino I basso	- -	corona sulla pausa corona sulla pausa	- corona sulla pausa

**Aria (soprano) «Fra pene un core»**

	Graziosa	Grazioso	-
	Il violino I è <i>colla parte</i> - 106-119	Il violino I è <i>colla parte</i> - 106-119	Il violino I è <i>colla parte</i> - 110-117
	La viola è <i>col basso</i>	La viola è <i>col basso</i>	La viola è <i>col basso</i>

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 6-7 prima metà - 14-29 eccetto ultima scr. - 33-35 - 41-61 eccetto ultima scr. - 65-66 eccetto ultima scr. - 73-84 eccetto secondo mov. b. 84 - 89-103 - 118-133	- 6-7 prima metà - 14-29, eccetto ultima scr. - 33-35; - 41-61 eccetto ultima scr. - 65-66, eccetto ultima scr. - 73-84, eccetto secondo mov. b. 84 - 89-103 - 118-133  In generale le pause di cr. col punto sono segnate come pausa di cr.-pausa di scr.	- 14-29, eccetto ultima scr. - 33-35 - 41-61 eccetto ultima scr. 65-66 eccetto ultima scr. - 73-84, eccetto secondo mov. b. 84 - 89-103 - 118-133  In generale le pause di cr. col punto sono segnate come pausa di cr.-pausa di scr.
1	viola note 1-2 basso note 1-2	- - -	stacc. stacc.	stacc. -
2	viola nota 1	-	stacc.	stacc.
4	violino I note 1-4	-	leg.	leg.
5	violino II note 1-4	-	leg.	-
7	violino I nota 2 basso	- -	- p	stacc. -
8	violino I nota 2 nota 2-5 violino II nota 2-5 basso nota 1	app. - - -	- leg. leg.	- leg. leg. cr. col punto

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
9	violino I nota 2 violino II note 1-2 basso nota 2	-] f - - - cr.	- stacc. leg. cr.	f stacc. leg. smin.
10	basso	f	-	-
11	viola nota 3	re	fa	fa
14	violino I note 1-3 violino II note -13 basso	leg. - p	leg. leg. p	- leg. -
15	violino II note 1-3	-	-	leg.
18	violino I violino II note 2-3 basso	<b>p] spostato a b. 17</b> - -	leg. p	leg. p
19	violino II note 1-3 basso	- p	leg. f	note 2-3, leg. f
20	violino I nota 2 violino II nota 2	- app. -	f app. app.	f tr. app.
21	violino I note 1-4 note 5-6, 7-8 violino II note 1-4 note 5-6, 7-8 basso	f - - - - f	- - leg. stacc. leg. -	- stacc. leg. stacc. leg. -
22	violino I note 1-4 note 5-6	- -	stacc. -	stacc. leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 1-4 note 5-6, 7-8	- - -	- leg. -	stacc. leg. -
23	violino I violino II	- -	P -	p p
24	violino I note 5-6, 7-8 violino II note 5-6, 7-8 basso	p - p - -	- leg. - leg. p	- leg. - leg. -
25	violino I note 5-6, 7-8 violino II note 5-6, 7-8	- - -	leg. - leg.	leg. Violino II: note 5-6, 7-8, legatura
26	violino I nota 4	re	mi	re
27	violino II	-	-	p
31	violino I note 1-4	-	leg.	leg.
32	violino II note 1-4 viola	- - -	p leg. p	- - p
35	violino I nota 2 nota 2-5 violino II nota 2 nota 2-5	- - - - -	app. leg. - app. -	app. leg. - app. leg.
36	violino I note 1-2 voce note 1-2	- - - -	- leg. - leg.	f leg. - leg.
37	violino I	<b>f] anticipato a b. 36</b>	f	-
38	violino I nota 2 viola	- - -	stacc. - -	stacc. - -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2	-	-	stacc.
40	violino I nota 2	-	stacc.	stacc.
41	violino I note 1-3 voce note 1-2 basso	- - leg. -	leg. - - p	leg. - - -
42	violino I note 1-3 violino II note 1-3 voce note 1-2 basso	- - - - - f	- leg. leg. leg. f	f leg. - - - -
43	violino I nota 2 voce nota 2	<b>f] anticipato a b. 42</b> - - -	- tr. - app. e tr.	- tr. - app. e tr.
44	basso	p	p	-
45	violino I note 1-3 voce note 1-2	- - - -	leg. - leg. -	leg. - leg. -
46	violino I note 1-3 violino II note 1-3 voce nota 1 note 1-2 basso	- - - - - - -	- leg. leg. leg. - leg. f	f leg. leg. leg. - app. leg. -
47	violino I nota 2 violino II note 1-2	- - - -	tr. - leg. -	tr. - - -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	voce nota 2	-	app.	app.
	voce nota 2	-	tr.	tr.
51	voce note 4-5, 6-7	leg.	leg.	-
52	voce nota 2	-	tr.	tr.
53	violino I note 5-6, 7-8	-	leg.	leg.
	violino II nota 1-4	-	-	stacc.
	violino II nota 5-6, 7-8	-	leg.	leg.
54	violino I note 1-4	-	stacc. leg.	stacc. leg.
	violino I nota 5	-	app. e tr.	p app. e tr.
56	violino I note 5-6, 7-8	p -	p leg.	- leg.
	violino II note 5-6, 7-8	-	leg.	leg.
	basso	p	-	-
57	violino I note 5-6, 7-8	-	leg.	leg.
	violino II note 5-6, 7-8	-	leg.	-
58	violino I	-	f	f
59	violino I	p	p	-
60	basso	p	-	-
61	violino I nota 2	-	-	stacc.
	violino II nota 2	-	-	stacc.
	voce nota 2	-	stacc.	stacc.
63	violino I note 1-4	-	leg.	leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
64	violino II note 1-4 nota 5	p - sol] fa	- leg. fa	- leg. fa
67	violino I note 2-5	-	leg.	leg.
	violino II note 2-5	-	leg.	leg.
	voce nota 2	-	appoggiatura	-
	voce nota 2-5	-	note 2-3, 4-5, leg.	leg.
69	basso	f	f	-
72	violino I	f] p	p	p
73	violino I note 1-3	leg.	leg.	-
	violino II note 1-3	-	leg.	-
74	violino I note 1-3	-	f leg.	f leg.
	violino II note 1-3	-	leg.	leg.
	basso	-	f	f
75	violino I nota 2	-	tr.	tr.
	violino II nota 2	-	app.	app.
	voce nota 2	-	tr.	tr.
76	violino I	-	p	p
77	violino I note 1-3	-	-	leg.
	violino II note 1-3	-	leg.	leg.
78	violino I note 1-3	-	f	f
	violino II note 1-3	-	-	leg.
79	violino I			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	voce nota 2	-	app. e tr.	app. e tr.
	basso nota 2	-	app. e tr.	app.
	basso nota 4	fa	fa	la
82	violino I note 1-3	-	-	leg.
	violino II voce note 1-3	leg.	-	leg.
83	violino II	leg.	-	-
84	violino I note 1-3	-	f leg.	f leg.
	voce note 1-3	-	leg.	leg.
85	violino I	<b>f] anticipato a b. 84</b>	-	-
86	violino I	p	-	p
87	violino I viola basso	- - p	p p p	- - -
88	voce nota 1 nota 2	- -	stacc. -	- stacc.
	basso	f	f	-
89	voce nota 2	-	app. e tr.	app. e trillo
90	violino II	p	-	-
91	basso	p	-	-
92	violino I voce	leg. leg.	- -	- leg.
93	voce note 4-5, 6-7	-	leg.	-
94	violino I voce nota 2	- -	-	f tr.
95	violino I	f	-	f

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 5-6, 7-8 violino II nota 5-6, 7-8	- f -	leg. - note 7-8, leg.	leg. - leg.
	voce secondo mov. basso	- non indicata f	pausa di smin. -	pausa di smin. f
96	violino I note 5-6, 7-8 violino II note 5-6, 7-8	- - -	leg. leg.	leg. leg.
98	violino I note 5-6, 7-8 violino II note 5-6, 7-8 basso	- - - p	leg. - leg. p	leg. p leg. -
99	violino II note 5-6, 7-8	-	leg.	leg.
100	violino I nota 5 basso	f tr. f	- - -	- tr. -
101	violino I	p	-	-
103	basso	<b>aggiunta pausa di cr.</b>	pausa di cr. presente	pausa di cr. presente
106	voce note 1-2	-	leg.	leg.
107	violino I nota 1 nota 1-2 violino II note 1-2 voce nota 1	<b>si bem.] si</b> - - - - <b>si bem.] si</b>	si bem. - rinf. leg. si bem.	si bem. leg. - leg. si bem.
108	violino I note 1-2 violino II nota 1 nota 1-2, 3-4	- - - <b>si bem.] si</b> -	- - si bem. leg.	leg. - si bem. leg.



B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
109	violino II	-	f/p	f/p [scritta da altra mano]
	basso	-	f	f
110	basso	-	p	p
111	viola			
	nota 1	sol	mi bem.	mi bem.
112	voce			
	note 1-2	-	leg.	leg.
113	violino II	-	rinf.	-
	note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
	voce			
	note 1-2	-	leg.	leg.
114	violino II	-		
	note 1-2, 3-4	-	note 3-4, leg.	leg.
	voce			
	note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
115	violino II	-	f/p	f/p
116	voce			
	note 1-2	-	leg.	leg.
117	viola			
	nota 2	scr.	cr.	scr.
	basso			
	note 1-2	nota 1, smin. col punto	smin.-cr.	smin.-cr.
118	basso			
	nota 2	fa diesis	fa	fa
120	violino I	-		
	note 1-4	-	leg.	note 1-2, 3-4, leg.
	violino II	-		
	note 1-2	-	leg.	leg.
121	violino I	-		
	note 2-4	-	leg.	leg.
	violino II	-		
	note 2-4	-	leg.	-
	voce	-		
	note 1-2	-	leg.	leg.
	basso	p	-	p

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
122	violino II	-		
	note 1-4	-	leg.	leg.
	voce			
	note 1-2	-	leg.	leg.
123	violino I	-		
	note 3-6	-	-	leg.
	violino II	-		
	note 3-6	-	leg.	leg.
	voce			
	nota 1	-	app.	app.
125	violino I	-		
	note 1-4	-	leg.	leg.
	violino II	-		
	note 1-2	-	leg.	leg.
126	violino I	-		
	note 2-4	-	leg.	leg.
	violino II	-		
	note 2-4	-	leg.	leg.
	voce			
	note 1-2	-	leg.	-
127	violino I	-		
	note 1-4	-	leg.	leg.
	violino II	-		
	note 1-4	-	-	leg.
	voce			
	note 1-2	-	leg.	leg.
129	basso			
	nota 2	fa	fa	fa diesis [alterazione aggiunta da un'altra mano]
130	violino I			
	nota 3	<b>sol] fa</b>	fa	fa
	note 5-6, 7-8	-	leg.	leg.
	violino II			
	note 5-6, 7-8	-	leg.	leg.
131	violino I			
	nota 3	<b>sol] fa</b>	fa	fa

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 5-6, 7-8 violino II	-	-	leg.
	note 5-6, 7-8	-	leg.	leg.
132	violino I nota 5	tr.	-	-
133	violino II nota 2 voce	re] sib presente il levare;  la sillaba "A", presente nel ms., è stata sostituita con "Fra", altrimenti non dà senso al testo [Segno a b. 28]	si bem. presente il levare	si bem. manca il levare per la ripresa  Dal segno [b. 28]

**Aria «So che corre in campo armato»**

		L'oboe I è <i>col violino</i>  - 1-2 prima metà - 3 seconda metà-13 - 26-28 prima metà - 35] - [37] - 39-41 - 45-47  - 58 - 73-75 - 77 - 79-81  - 83, prima metà - 87-88 - 90	L'oboe I è <i>col violino</i>  - 4-13  - 39-40 prima metà - 45-47 - 52-53  - 73-75  - 79 prima metà - 81	L'oboe I e II sono indicati <i>con i violini</i>  - 4-13  - 35 - 37 - 39-40 prima metà - 45-47  - 73-75 - 77  - 81  - 87-88
--	--	--	---	--

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 92-93 - 96 seconda metà- 97 prima metà - 98 seconda metà- 104	- 98 seconda metà- 104 - 120-121	- 98 seconda metà- 104 - 120-121
		- 124 - 125 seconda metà- 129 prima metà - 130 seconda metà- 131 - 132 seconda metà- 134 - 135 eccetto primo movimento-136	-131-134	- 131-134  - 135 seconda metà- 136
		L'oboe II è indicato <i>unisono</i> - 1-13 - 23 eccetto primo mov.-41	L'oboe II è indicato <i>unisono</i> - 1-13 - 23, eccetto primo mov.-40 prima metà	L'oboe II è indicato <i>unisono</i> - 1-3 - 23 eccetto primo mov.-34 - 36 - 38 - 41, eccetto primo mov. - 43, eccetto primo mov. - 45-47 - 58, eccetto primo mov. - 61-63 - 69-71  - 77 - 79-81  - 83 - 87-88
		- 43  - 45-48 - 58, eccetto primo mov. - 60-75  - 77 - 79-81  - 83 - 87-88	- 41, eccetto primo mov. - 43, eccetto primo mov. - 45-47 - 58, eccetto primo mov. - 61-63 - 69-71  - 79-81  - 83 - 87-88	- 41, eccetto primo mov. - 43, eccetto primo mov.  - 58, eccetto primo mov. - 61-75  - 77 - 79 eccetto primo sedicesimo - 83 eccetto primo sedicesimo

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 90 - 92-93 - 96-104 - 118-136	- 90 - 92-93 - 96-104 - 118-123 - 128-136	- 90 - 92-93 - 96-98 prima metà - 118-123 - 128-136
		Il corno II è <i>unisono</i> - - 1-2 - 26-32 - 34-36 - 44 - 47 - 56 - 58-61 eccetto ultimo mov. - 69-71 - 77-79	Il corno II è <i>unisono</i>	Il corno II è <i>unisono</i>
		- 81-83 - [90] - 96-100 - 128-129 - 135	- 77 - 78, eccetto primo ottavo - 81-83 - 95-97	- 77-87  - 95-97
		Il violino II è <i>unisono</i> - 1-29 - [36] (escluso ultimo mov.) - 38-41 - 43-65 - 69 (eccetto ultimo mov. - 71 eccetto ultimo mov. - 73-75 - 77	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-29  - 38-41 - 43-65  - 73-75 - 77	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-29  - 38-41 - 43-65  - 73-75 - 77

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 79-81  - 83 eccetto primo mov.-88 - 90 - 92-107 - 116 ultimo mov.- 123 - 125 - 128-139	- 79-81 - - 83, eccetto primo mov.-88 - 90 - 92-107 - 116, seconda metà -123 - 128-139	- 79 (eccetto primo sedicesimo)-81 - 83 eccetto primo mov.-88 - 90 - 92-107 - 116 eccetto prima metà-123 - 128-139
		La viola è <i>col basso</i> - 1 - 3 - 5 - 7-10 - 13-14 - 19 - 21 - 24-25 prima metà - 33-37 - 39 - 44-48 - 54 - 59 eccetto primo mov.-60 prima metà - 62 seconda metà- 63 - 69-80 prima metà	La viola è <i>col basso</i>	La viola è <i>col basso</i> :
		- 81-84 prima metà  - 85-87 - 89 - 91-94 - 96-97 seconda	- 19 - 21 - 24-25 prima metà - 33-37 - 39 - 46-48 - 59-60 prima metà  - 68 eccetto prima metà-72 - 80 prima metà - 81-84 prima metà - 85-86 - 91-94	- 19 - 21 - 24-25 prima metà - 33-37 - 39 - 46-48 - 59-60 prima metà  - 68 eccetto prima metà-72 - 81-84 prima metà - 85-86 - 91-94

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		metà - 98 - 100  - 119 seconda metà- 120 - 122-128  - 130 prima metà - 132-139	- 96-98  - 100-103, prima metà - 104-105  - 122-126 - 128  - 132-139	- 100-103 prima metà - 104-105  - 122-126; 128  - 132-137
2	violino I nota 3	tr.	-	-
5	viola	-	-	p
6	viola basso	p p	p -	- -
7	violino I nota 1 nota 5 note 5-7 viola basso	- - - - -	tr. - - f f	tr. tr. leg. f f
9	violino I note 1-3 nota 5	- tr.	- -	leg. -
10	violino I nota 1 nota 5	tr. tr.	- -	- -
11	corno I	f	f	-
13	violino I nota 5	app.	-	app.
16	violino I mov. 4	pausa di smin.	pausa di smin.	pausa di cr.
18	violino I nota 3 basso note 4-6	tr. leg.	- -	- stacc.
19	oboe I	p	-	-

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	corno I corno II violino I note 3-4	p - leg.	- p leg.	- p -
20	oboe II note 2-3	leg.	leg.	note 1-2, leg.
21	violino I note 3-4	leg.	leg.	-
22	oboe II note 1-2 basso mov. 3-4	leg. 4 crome	- B seganata una sola cr.	- 4 cr.
23	oboe I nota 7 violino I nota 3 viola basso	app. f - - -	- - app. f <i>tenuta</i> <i>tenuta</i>	- - app. f <i>tenuta</i> <i>tenuta</i>
25	basso mov. 3-4	4 cr.	seganata una sola cr.	4 cr.
26	viola mov. 3-4 basso mov. 3-4	4 cr. 4 cr.	seganata una sola cr. seganata una sola cr.	4 cr. 4 cr.
27	viola voce note 4-5	aggiunte cr. 2-4 -	aggiunte cr. 2-4 e 6-8 -	8 cr. leg. [sembra di altra mano]
28	viola	4 cr.	aggiunte cr. 2-4	4 cr.
29	voce nota 2	sol	sol	fa
30	oboe I note 1-3  corno I corno II violino I	leg.; 2 bcr.-cr. col punto f f	-; 2 scr.-cr. - -	-; 2 scr.-cr. - -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 4-6 violino II	-	-	leg.
	note 2, 4 note 4-6	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa
		-	leg.	leg.
31	violino II note 2-4	leg.	-	-
32	oboe I note 1-3 violino I violino II note 4-6	2 bcr.-cr. col -	2 scr.-cr. f	2 scr.-cr. f
		leg.	-	leg.
33	violino II note 2-4	leg.	-	leg.
34	oboe I note 2-3 corno I note 1-2 corno II note 1-2 violino II note 2-3 voce	- - leg. f leg. - leg. f	f leg. - - - f -	f - - - - f -
35	oboe I oboe II violino I note 2-3	pausa pausa leg.	pausa pausa -	col vl. I col vl. II -
36	violino I nota 1 violino II nota 1 voce	manca seconda voce f/p manca seconda voce f	manca seconda voce f manca seconda voce f	seconda voce, re f seconda voce, re -
37	oboe I oboe II	pausa pausa	pausa pausa	col vl. I col vl. II
38	oboe I voce nota 1	p tr.	- -	- -
40	oboe II			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 6 violino I/II	fa diesis	do	do
	app. 2 violino I	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa
	nota 1 note 1-3	- leg.	tr. -	tr. -
41	oboe II violino I viola	p/f f/p f/p	f - -	f - -
42	violino I violino I/II mov. 3-4	p 4 cr.	- 1 cr.	- 4 cr.
43	oboe I oboe II nota 7 violino I viola voce nota 2 basso	- - - f - fa diesis sf	f app. - - fa diesis f	f app. - f/raff. fa f
44	oboe I	<b>f] anticipato a b. 43</b>	-	-
45	violino I nota 5	app.	-	-
46	violino I nota 1 nota 5	tr. tr.	tr. -	- -
48	violino I nota 3 basso nota 5	app. app.	- -	- -
49	oboe I nota 3 oboe II nota 3	- -	- tr.	tr. tr.
50	violino I nota 1, voce 2	sol	sol	voce 2-3, si/sol

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2, voce 2	si	sol	voce 2-3, si/sol [la seconda voce non è ben visibile]
52	viola basso note 2-8	- - stacc.	p p -	p p -
53	basso note 3-6	-	-	stacc.
54	oboe II	-	p	-
56	oboe II	<b>tolta seconda pausa di smin.</b>	una sola pausa di smin.	una sola pausa di smin.
57	violino I note 5-6	leg.	-	-
58	oboe I corno II violino I basso nota 1	f f f -	- - - <i>tenuta</i>	- - - <i>tenuta</i>
59	violino I nota 3	app.	-	-
60	oboe II	p	-	-
62	viola note 5-6 note 7-8	si sol	re si	re si
63	corno II nota 1	mi	il ms.non riporta la parte	do
68	violino II nota 1 voce nota 5	stacc. app.	- -	- -
69	corno II note 2-3 violino II note 2-3 voce	f - f/p -	- leg. p -	- leg. p leg. -
71	violino I	f/p	p	f/p

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II voce note 2-3 basso	f/p fa-sol -	p re-mi f/p	f/p fa-sol f/p
72	violino II nota 3 nota 6 soprano nota 6	la app. app.	la app. -	sol - -
73	violino I note 1-3 voce nota 3	- <b>aggiunta seconda pausa di cr.</b> -	- pausa presente tr.	leg. pausa presente tr.
74	violino I nota 1 nota 5 voce nota 1, 3 basso	- app. - -	app. e tr. - tr. poco f	app. - tr. poco f
75	violino I nota 3 basso	- -	app. f	app. f
76	voce nota 2	tr.	Parte dell'oboe I scritta anche nel rigo del corno II -	-
77	corno II nota 1 violino II nota 11 basso	do app. -	la - p	do - p
78	voce note 5-6	cr. col punto-scr.	cr.-cr.	cr.-cr.
79	oboe II			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 corno I	sol min.-smin.-pausa di smin.	sol min. col punto-smin.	mi min. col punto-smin.
	violino II nota 1	sol	sol	mi
80	violino I nota 2	-	- stacc.	p stacc.
81	basso	-	f	f
82	violino I nota 1 basso	- - -	p stacc. p	p stacc. p
83	oboe I oboe II basso	f f -	- - f/p	- - f/p
84	violino I note 2, 4	stacc.	stacc.	-
87	oboe I note 1, 5 voce nota 1 nota 3	tr.; - <b>aggiunta seconda pausa di cr.</b> - -	nota 1, tr.; app. pausa presente app. app.	-; app. pausa presente app. app.
88	oboe I violino I basso	- - poco f	p/f p/f p	p/f p/f -
89	oboe I violino II mov. 3-4 viola	- 4 cr. -	p 1 cr. p	p 4 cr. -
90	oboe I violino I nota 1, voce 2 viola	- do -	f sol f	f sol -
91	oboe I nota 2 oboe II nota 2	- - -	tr. tr.	tr. tr.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino I voce 2	sol	la	sol
92	oboe I nota 7 corno I nota 1 corno II nota 1 violino I nota 7 basso nota 1	- <b>re] do</b> sol - -	app. re mi app. -	app. do mi app. “tenuta”
95	oboe I/II		pause indicate in maniera diversa rispetto a F-Pn55	pause indicate in maniera diversa rispetto a F-Pn55
96	violino I basso nota 1	- - stacc.	- - stacc.	f f -
97	oboe I nota 3 violino I nota 3 viola note 2,-6 basso nota 2 note 3-6	- - stacc.	tr. tr. - la -	tr. tr. stacc. fa stacc.
100	violino I nota 1	-; app.	tr.; -	tr.; -
101	violino I note 1, 5	-	tr.	tr.
102	violino I nota 1	-	tr.	tr.
103	corno II		il copista non scrive la prima metà b.	il copista non scrive la prima metà b.
104	violino I nota 7	-	app.	app.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso note 3, 5, 7	-	app.	app.
107	oboe I/II	-	corona sulla pausa finale	corona sulla pausa finale
	corno II	-	corona sulla pausa finale	corona sulla pausa finale
	violino I	-	corona sulla pausa finale	corona sulla pausa finale
	viola	-	corona sulla pausa finale	corona sulla pausa finale
	note 1-3, voci 1-3	voci 2-3, min. col punto	smin.	smin.
	voci 2-3	do-la	mi-do	mi-do
	basso	-	corona sulla pausa finale	corona sulla pausa finale
108	oboe I note 1-2	-	-	leg.
	oboe II note 1-2	-	-	leg.
	violino II nota 2	do	la	la
109	oboe I nota 1	<b>app., mi] mi bem.</b>	mi	mi
	soprano nota 1	<b>app., mi] mi bem.</b>	mi	mi
112	oboe I note 1-2	leg.	-	-
	oboe II note 1-2	p	-	-
	violino I	leg.	-	-
	violino II	-	p	p
113	basso	min. col punto	leg. cr.	leg. cr.
114	basso	min. col punto	cr.	cr.
116	violino I	-	p	-
	bass	-	p	p
117	violino I			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1	-	app.	app.
118	basso nota 2	leg.	-	-
119	oboe I nota 1	<b>mi] mi bem.</b>	mi	mi
	voce nota 1	<b>mi] mi bem.</b>	mi	mi
	basso	stacc.	-	-
120	basso	<b>p] f</b>	-	-
121	violino I	-	f/p	f/p
	basso	-	f/p	f/p
123	oboe I voce	-	p/f	p/f
	note 3-4	-	leg.	leg.
	basso	-	p/f	p/f
125	oboe I voce	-	f	f
	note 1-2	-	-	leg.
126	oboe I nota 5	-	tr.	tr.
	basso nota 5-6	re	do	do
127	tutti viola	2 pause di smin.	pausa di min.	pausa di min.
	nota 1	sol	fa	fa
	basso nota 1	sol	fa	fa
128	basso	-	-	f
134	violino I nota 1	tr.; -	-; app.	-; app.
138	oboe I nota 1	fa	mi	mi
	violino I nota 1, voce 1	fa	fa	mi
	viola note 1-8	una voce, do	una voce, do	due voci, do/sol



B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
139	violino I nota 5	una voce, do	una voce, sol	due voci, sol/do
	viola note 1-3	una voce, do	una voce, do	tre voci, do/mi/sol
	tutti	corona tranne corno I/II	violino I; corona	-

**Aria «Nell'orror di notte oscura»**

		L'oboe I e II sono <i>coi violini</i> - 2-6  - 19-23  - 78 eccetto primo mov.-80  - 140-141  L'oboe II è <i>unisono</i> - 1 - 7  - 72-74 - 76  - 139 eccetto primo ottavo  Il corno II è <i>unisono</i>	L'oboe I e II sono <i>coi violini</i> - 2-6  - 19-24 primo mov.  - 78 eccetto primo mov.-80  - 132-133  L'oboe II è <i>unisono</i> - 1-6  - 19-24 primo mov. - 72-74 primo ottavo - 76 - 78 eccetto primo mov.-80 - 131-133  Il corno II è <i>unisono</i>	L'oboe I e II sono <i>coi violini</i> - 2-6 - 8-10 - 19-24 - 49-52 - 78 eccetto primo mov.-80 - 99 - 105-108 - 132-134  L'oboe II è <i>unisono</i> - 1  - 72-76  - 131 eccetto primo ottavo  Il corno II è <i>unisono</i>
--	--	--	--	---

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 96-98 - 100-103  Il violino II è <i>unisono</i> - 1-4 - 19 eccetto primo mov.-23 - 25 eccetto primo mov. - 40 eccetto primo mov. - 65-66 - 69, eccetto primo mov. - 72-73 - 76-81  - 117 eccetto primo ottavo-118  - 124 - 129-131  - 133-134  - 139 eccetto primo ottavo-141 - 143 eccetto primo mov.-144	- 20 - 50-52 - 95-97 - 100-102 - 116  Il violino II è <i>unisono</i> - 1-4 - 19 eccetto primo mov.-23 - 25 eccetto primo mov. - 40 eccetto primo mov. - 65-66 - 69  - 72-73 - 76-81 - 109 eccetto primo ottavo-110 - 116  - 119-120  - 131 eccetto primo ottavo-133  - 135 eccetto primo mov.-136	- 50-52 - 96-98 - 100-102 - 116  Il violino II è <i>unisono</i> - 1-4 - 19 eccetto primo mov.-23 - 25, eccetto primo mov. - 40, eccetto primo mov. - 65-66 - 69  - 72-73 - 76-81 - 109 eccetto primo ottavo-110 - 116  - 121-126  - 132 eccetto primo mov.-133  135 eccetto primo mov.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 158-161  Il violino I e II sono rispettivamente indicati <i>coll'oboe I e II</i> - 73  - 127-128  - 139          La viola è <i>col basso</i> - 7-18 - 33-38 - 41-48 - 51-64 - 67-68  - 72-77 - 89-97 - 100-104  - 114 eccetto primo mov.-128 - 132-138 - 145-166	- 150-153  Il violino I è <i>coll'oboe I</i>  - 119-120  - 131, eccetto primo ottava    Il violino I è <i>col II</i> - 121-123 - 125-126  La viola è <i>col basso</i> - 7-18 - 33-38 - 41-48 - 51-64 - 66 eccetto primo mov.-68 - 72-77 - 89-97 - 100-104 - 107-120  - 124-130 - 135-158	- 150-153          La viola è <i>col basso</i> - 7-18 - 33-38 - 41-48 - 50-68  - 72-81 - 89-97 - 100-104 - 107-120  - 124-130 - 137-158
		Corno I-II: chiave di violino francese? Fagotto indipendente	Corni notati in fa, chiave di basso. Fagotto indipendente	Corni notati in do (corni in fa) Non c'è la parte del fagotto

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		Allegro non molto	-	Allegro non molto
4	corno I	leg.	-	-
5	violino I nota 1	-	app.	app.
6	violino I nota 1 note 2-3 violino II nota 1 note 2-3	- - - - -	- - - - -	tr. leg.  tr. leg.
7	oboe I note 2-3, 4-5 corno I note 1-2 violino I nota 1 note 1-2 basso note 2-6	- - - leg. - tre voci, fa/ do/la leg. - stacc.	f/p - f/p - f/p tre voci, fa/do/la leg. f/p stacc.	- leg. f/p - f/p due voci, fa/la - f/p -
8	oboe I corno I note 1-2 corno II note 1-2 violino I note 1-2 note 2-3, 4-5 violino II note 2-3, 4-5 basso note 2-6	f/p  leg.  leg. - leg. - - - - stacc.	f/p  leg.  leg. f/p leg. - - f/p -	-  -  -  -  leg. f/p -
9	oboe I note 1-2 corno II note 1-2 nota 4	leg.  leg. fa	-  - do	corno I, -  - do

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino I note 1-2	leg.	-	-
	violino II note 1-2, 2-3, 4-5	-	-	leg.
	basso note 2-6	stacc.	-	-
10	oboe I	f	-	-
	violino I nota 1	-	app.	app.
	violino II nota 1	-	app.	app.
	basso	f	-	-
13	oboe I note 1-2	leg.	leg.	-
	oboe II note 1-2	leg.	-	leg.
14	oboe II note 1-2	leg.	-	leg.
15	oboe I note 1-2	leg.	-	leg.
	oboe II nota 4	fa	fa	sol
	corno I note 1-2	leg.	-	-
	corno II note 1-2	leg.	-	-
	violino II note 1-2	leg.	-	leg.
	fagotto	leg.	-	-
17	oboe I note 4-7	-	stacc.	stacc.
	violino I note 4-7	stacc.	-	-
	fagotto	leg.	-	-
16	fagotto	f	-	-
	basso	-	f	-

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
22	violino I note 1-2 note 2-5	- -	leg. -	leg. leg.
23	violino I note 1-2 note 2, 6	- -	- app.	leg. nota 6, app.
24	oboe I nota 2	-	app. come Pn55	app. il ms. riporta la parte già una 4 <sup>^</sup> sopra
	oboe II	<b>il secondo e terzo mov. di batutta sono stati trasportati una 4<sup>^</sup> sopra rispetto a quanto riportato nel ms.</b>		
	violino I nota 2	-	app.	app.
	violino II nota 2	-	app.	app.
25	violino II nota 1	due voci, fa/do	due voci, fa/do	una voce, fa manca un ottavo per completare la battuta
	viola			
26	violino II nota 1	tre voci, fa/do/la	una voce, fa	una voce, fa
	viola	due voci, sol/mi	una voce, mi	una voce, mi
27	violino I	-	p	p
	violino I	p	-	-
	basso	p	-	p
29 158			il rigo del fagotto è vuoto e non ci sono indicazioni di unisoni col basso	
39	oboe I nota 1	-	-	app.
	violino I			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 violino II	-	-	app.
	nota 1 basso	-	app.	app.
	note 1-2	nota 1, smin.	nota 1, smin.	cr.-cr.
40	violino I nota 4 viola	tre voci, fa/do/la	due voci, fa/la	due voci, fa/la
	note 2-4	tre voci, la/fa/do	due voci, la/do	due voci, la/do
45	basso note 1-6	<b>si bem.] si</b>	si bem.	si bem.
47	Tulia nota 3	-	app.	app.
48	violino II	f	f	-
49	oboi violino I note 2-3 basso	parte degli oboi non riportata	parte degli oboi non riportata	con i violini leg. p
50	corno I violino I note 2-3, 4-5 violino II note 1-2, 2-3, 4-5	leg. - - -	- - - -	- leg. f/p leg.
51	corno I violino I note 1-2 note 2-3, 4-5 violino II note 1-2, 2-3, 4-5	leg. - leg. - - -	- f/p - - -	- f/p leg. f/p leg.
52	violino I nota 1 Tulia nota 1	- - -	app. app.	app. app.
53	oboe I			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 oboe II	-	-	app.
	nota 1	-	-	app.
54	violino I nota 1 violino II nota 1 Tulia nota 1	- - - - -	- - - - -	app. app. app. app. app.
55	oboe I nota 1 oboe II nota 1	- - - -	- - - -	app. app. app. app.
56	violino I nota 1 violino II nota 1 Tulia nota 1	- - - - -	- - - - -	app. app. app. app. -
57	oboe I nota 1 oboe II nota 1	- - - -	- - - -	app. app. app. app.
62	violino I nota 2 Tulia nota 2, 4	- - -	- - -	app. app. app.
65	viola	parte propria	parte propria	col basso
66	viola basso nota 2	parte propria	col basso	col basso
		<b>si bem.] si</b>	si	si
69	Tulia nota 2, 4	-	-	app. app.
72	oboe I nota 5-8 violino I nota 5-8	- - -	- - -	stacc. stacc. stacc.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	p	-	-
74	corno II nota 1	mi	mi	do
	violino I	p	-	-
76	oboe I nota 3	f	-	-
	corno I/II	leg.	f	-
	basso	leg. f	-	-
77	corno I basso note 1-6	leg. stacc.	-	-
78	oboe I note 1-2	stacc.	-	-
	oboe II note 1-2	stacc.	-	-
	violino I nota 1, 6	stacc.	-	nota 6, stacc.
78 81	viola	parte propria	come F-Pn55	viola col basso
79	violino I nota 2 corno I	- <b>eliminata pausa di smin.</b>	app.	app.
80	violino I nota 2	-	app.	app.
81	oboe II nota 1 basso note 1-2	mi nota 1, smin.	do nota 1, smin.	do cr.-cr.
82	viola	3 voci	manca seconda e terza voce	manca seconda e terza voce
83	viola basso	p p	- -	- -
90	violino I nota 1, voce 2 basso	f cr. f	- smin. -	- smin. -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
91	violino II note 1-3	-	-	leg.
92	violino I note 2-3 violino II note 4-7	leg. leg. e stacc.	-	-
93	violino II note 1-3 nota 4	- la	- sol	leg. sol
95	violino I basso	p p	- -	- -
96 98	oboe I	leg.	-	-
97	oboe II	leg.	-	-
98	basso note 1-2	-	-	leg.
99	oboe I/II violino I note 2-3, 4-5 Tulia note 2-3, 4-5	pausa - -	pausa - -	coi violini leg. leg.
100	corno I/II violino I note 2-3, 4-5 violino II note 2-3, 4-5	leg. - -	- - -	- leg. leg.
101	violino I note 1-2 note 2-3, 4-5 violino II note 2-3, 4-5	leg. - -	- - -	leg. leg. leg.
102	Tulia note 1-2	leg.	-	-
103 121	fagotto	il ms. lascia bianco il rigo senza e non riporta l'indicazione <i>col basso</i>		

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
105	oboe I/II basso note 5-6	pausa <b>fa] sol</b>	pausa fa	coi violini fa
			rispetto a F-Pn55 mancano le bb. corrispondenti alle bb. 107-114	rispetto a F-Pn55 mancano le bb. corrispondenti alle bb. 107-114
115	Tulia			la parte è riportata una terza sopra
116	Tulai note 1-2	leg.	-	leg.
118	violino I nota 4	leg.	-	-
119	corno I violino II nota 1	pausa di cr.	pausa di cr.	<i>sol</i> do cr.
120	Tulia	leg.	-	-
121	corno II nota 1 violino I violino II Tulia basso	mi corona sulla seconda pausa corona sulla seconda pausa corona sulla seconda pausa corona sulla seconda pausa	do corona sulla prima pausa corona sulla prima pausa corona sulla prima pausa corona sulla prima pausa	do corona sulla prima pausa corona sulla prima pausa corona sulla prima pausa corona sulla prima pausa
122	violino II nota 1	la cr.	pausa di cr.	pausa di cr.
122 127	corno I/II	il ms. riporta righe vuoti	parte notata	parte notata
127	corno I violino I nota 1 violino II nota 1 fagotto	p/f - - -	- app. -	- app. app.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		note 1-2 <b>do] fa</b>		
128	oboe I nota 1 violino I nota 1 violino II nota 1	- - - -	app. - app.	app. app. app.
129	violino I nota 1 nota 2	- stacc.	- stacc.	leg. -
130	violino I nota 1 nota 2 viola nota 3	- stacc. voce 2, mi	- stacc. -	leg. - -
132	violino I note 1-6 violino II note 1-6	sol mi	mi sol	mi mi
133	violino I note 1-2 note 2-5 violino II note 1-2 note 2-5	p/f - stacc. leg. stacc.	- - stacc. - stacc.	- leg. leg. note 3-5, stacc.
134	violino I note 1-2 note 2-5 violino II note 1-2 note 2-5	- - legatura -	- stacc. - stacc.	leg. note 3-5, stacc. leg. stacc.
136	basso note 1-6	do1	do2	do2
137	violino II note 1-4 basso note 2-6	due voci - -	una voce stacc.	una voce stacc.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
138	corno I/II	leg.	-	-
139	violino I note 2-6	una voce	una voce	due voci
	violino II note 2-6	una voce	una voce	due voci
140	violino I nota 2	-	app.	app.
141	corno I note 1-6	sol	sol	la
	violino I nota 2	-	app.	app.
	nota 6	-	-	app.
142	violino I nota 2	-	app.	app.
	violino II nota 2	-	app.	app.
143	oboe II nota 1	do	do	mi
	violino I nota 1	voce 2, la	-	-
	note 2-5	voce 2, min.	min.	voce 2, 4 cr.
	viola note 2-5	tre voci, la/fa/do	una voce, fa	una voce, fa
144	oboe I nota 1	do	do	fa
	viola nota 1	tre voci, la/fa/do	una voce, fa	una voce, fa
	basso	corona	-	-
145	violino I	-	-	p
	violino II nota 1	una voce, re	una voce, re	due voci, fa/re
149	basso note 1-6	re2	re3	re3
150	basso note 1-6	re	re	do
152	violino II nota 1-4	leg.	-	-

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	Tulia nota 2	<b>sol] sol diesis</b>	sol	sol
154	viola nota 1-6	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa
	Tulia nota 2	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa
	basso nota 1-6	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa
155	viola nota 1-6	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa
	Tulia nota 2	re	do	do
	basso nota 1-6	<b>fa] fa diesis</b>	fa	fa
158	basso note 3-4	re2	re3	re3
160	violino I	-	f	f
161	Tulia note 1-2	leg.	-	-
162	violino II nota 1	smin.-pausa di cr.	smin. col punto	smin. col punto
	basso pausa 1	- <b>pausa di smin.] pausa di cr.</b>	- pausa di cr.	f pausa di cr.
	note 3-4	-	leg.	-
163	oboe I	f/p	-	-
	corno I	-	f/p	f/p
	violino I note 1-2	-	leg.	leg.
	basso note 2-6	-	-	stacc.
164	corno I	-	f/p	f/p
	corno II note 1-2	do	do	re
	basso note 2-6	-	stacc.	stacc.
165	oboe I			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 corno I	leg. -	- f/p	leg. f/p
	note 1-2 corno II	leg.	-	leg.
	note 1-2 violino II	leg.	-	-
	note 1-2 basso	legatura	-	leg.
	note 2-6	-	stacc.	stacc.
166	oboe I nota 1	-	app.	app.
	oboe II nota 1	-	-	app.
	violino I nota 1	-	app.	app.
	violino II nota 1	-	-	app.
		Alla parte	Al segno	Da capo

**Aria [Tulia] «Vedersi in breve istante»**

	Il violino II è <i>unisono</i> - #1-9 eccetto ultimo mov.	Il violino II è <i>unisono</i> - #1-9 eccetto ultimo mov. - 10 ultimo mov.-11 prima scr.	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-9 eccetto ultimo mov.
	- 12-13 primo mov. - 16 seconda metà- 21 primo mov. - 23-24 - 25 seconda metà- 26 - 28 eccetto primo ottavo-32	- 12-13 primo mov. - 16 seconda metà- 21 primo mov. - 23-24 - 25 seconda metà- 27 primo mov. - 28 eccetto primo ottavo-33 primo mov.	- 16 seconda metà- 21 primo mov. - 23-24 - 25 seconda metà- 27 prima metà - 28 eccetto primo ottavo-33 primo mov.
	- 36 seconda metà-	- 36 seconda metà-	- 36 seconda metà-

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		43 - 45 primo mov. e mezzo - 50-51 prima metà - 52 seconda metà- 54 primo mov. - 55 - 57-63	43  - 50-51 prima metà - 52 seconda metà- 54 primo mov. - 55 - 57-63	43 - 45 primo mov. e mezzo - 50-51 prima metà - 52 seconda metà- 55 - 57-63
		La viola è <i>col basso</i>  - 33 seconda metà- 35	La viola è <i>col basso</i> - 26 - 27 seconda metà  - 35 seconda metà	La viola è <i>col basso</i> - 26 - 27 seconda metà  - 35 seconda metà
1	violino I note 1-2, 3-4 note 5-6 nota 9 viola note 1-2 basso note 1-2	- - - leg.	f/a mezza voce leg. stacc. -	f/ a mezza voce leg. stacc. -
2	violino I note 1-3 note 6-7, 8-9 nota 9 nota 10 basso	- - do leg. -	leg. leg. si bem. - f	leg. leg. si bem. - f
3	violino I note 1-3 note 6-8 nota 8 note 8-10 viola note 3-4	- leg. - - -	leg. - - -	leg. - stacc. leg.
4	violino I note 1-2, 3-4,			



B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	5-6, 7-8 note 12-13	- -	leg. stacc.	note 1-2, 3-4, leg. stacc.
5	violino I note 3-4, 5-6, 7-8 nota 5	- fa	- fa diesis	leg. fa diesis
6	violino I nota 9 viola note 10-12 basso note 10-12	- - - -	tr. - stacc. stacc.	tr. - stacc. stacc.
7	violino I nota 3, 6 viola note 6-7 note 8-9 basso note 6-7 note 8-9	- - - - - -	f tr. leg. stacc. - stacc.	- tr. - stacc. leg. stacc.
8	violino I note 1-3 nota 6 viola note 3-4, 7-8 basso note 1-4	- - si bem. - -	mezza voce note 1-7, stacc. do - stacc. stacc.	mezza voce stacc. do - stacc. note 1-8, stacc.
9	violino I nota 11 violino II viola nota 1 note 1-4	- leg. leg. <b>mi bem.] sol</b> -	f - - sol stacc.	f - - sol stacc.
10	violino I violino II note 3, 5, 7, viola	- - - -	poco f/f f app. f	p/f - note 3 e 5, app. -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
11	violino I note 3, 5, 7 violino II note 4, 6	- - -	poco f app. app.	- app. nota 5, app.
12	violino I note 3, 6, 9	-	app.	-
13	violino II viola Tulia note 4-5 basso note 2-3	- - - - -	- p leg. p leg.	p p leg. - leg.
14	violino I nota 3 note 3-4 note 4-6 note 7-8 basso note 9-12	- - leg. - - <b>mi] re</b>	f/p app. - leg. stacc. re	f/p app. - leg. stacc. re
15	violino I note 1-2, 3-4 note 5-6 note 6-8 note 9-10 Tulia note 1-2, 3-4 note 5-6 note 7-8	- - leg. - - - - leg. cr. col punto-bcr.; -	f/p note 3-4, leg. leg. - stacc. note 3-4, leg. leg. cr. col punto-bcr.; -	f/p leg. - leg. stacc. leg. - cr.-cr.; leg.
16	violino I note 1-7 note 6-7 Tulia nota 5	- - - pausa di cr.	valori raddoppiati stacc. pausa di cr.	valori raddoppiati stacc. re
15	viola	la parte è anticipata di una battuta		
17	violino I note 1-3	-	leg.	leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 4 note 8-9, 10-11, 12-13, 14-15	-	stacc.  leg.	note 4-5, stacc.  leg.
18	violino I nota 4 note 7-8 nota 10 note 12-13 Tulia nota 5 basso note 7-8	- leg. - - - - do diesis	stacc. - app. stacc. app. do	note 4-5, stacc. - - stacc. app. do
19	violino I note 3, 6, 9, 12 viola note 1-4	- - -	f tr. e app. stacc.	- tr. stacc.
20	violino I nota 8 note 8-11, 13-16	- - -	p app. -	- app. leg.
21	violino I note 2-3 note 4-5 nota 7 Tulia note 8-9	- - tr. -	leg. stacc. - leg.	leg. stacc. - -
22	violino II nota 11 viola note 5-6 Tulia nota 4 basso note 5-6	do leg. app. leg.	mi leg. - -	mi note 4-5, leg. - -
23	violino I	-	poco f	poco f

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 8-9 viola note 4-6 nota 5 mov. 3 basso	cr. col punto-scr. - do cr.-scr. col punto- bcr. -	cr. col punto-scr. - mi bem. cr.-cr. col punto-scr. poco f	cr.-cr. stacc. mi bem. cr. col punto-scr. poco f
24	violino I note 4-7 viola note 2-3 nota 6 Tulia note 2-3 note 5-6 basso	- - leg. - - - -	poco f stacc. leg. stacc. leg. leg. f	poco f stacc. note 3-6, leg. stacc. leg. - -
25	violino I note 4-7	-	stacc.	stacc.
26	violino I note 1-4, 9-12 Tulia note 4-5	- -	note 1-4, 9-10, stacc. stacc.	stacc. stacc.
27	violino I violino II mov. 1-2 Tulia nota 5 basso	- si-re re	f/p re-re mi f	f/p re-fa mi -
28	violino I note 1-3, 4-5, 8-9 note 6-7, 10- 11 Tulia note 1-3 basso	- - - - -	poco f leg. stacc. - p	- leg. stacc. leg. p

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2	-	leg.	leg.
29	violino I note 1-3, 4-6 note 3, 6 note 8-9 viola nota 6 Tulia nota 2 basso note 5-6	- - tr. leg. leg. - tr. smin.-smin. -	f assai - - - - - cr.-smin.-cr. -	f assai leg. - note 7-9, leg. - - cr.-smin.-cr. leg.
30	violino I note 3-4 Tulia nota 9	- - tr.	stacc. - -	stacc. - tr.
31	violino I nota 6 nota 9 nota 12 basso	f - -; app. app. f	- app. tr.; app. app. -	- - tr.; - - -
32	violino I note 2-4 note 10-13	- leg.	stacc. -	stacc. leg.
33	violino I note 4-5, 6-7 nota 6 violino II viola note 3-4 Tulia note 2-3, 4-5 nota 4 basso note 2-3, 4-5	- - app. p - - - - - - scr. col punto-bcr.	p leg. - - p leg. - - app. p bcr.-scr. col punto	p leg. - - p leg. leg. app. p bcr.-scr. col punto
34	violino I violino II	-	f/p	f/p

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 3-4 viola Tulia note 3-4	leg. - leg.	- f/p -	- - -
35	violino I nota 5 note 5-6 nota 6 note 7-8 viola nota 1 Tulia note 1-2, 3-4 nota 5 note 5-6 basso	- app. leg. cr. scr. col punto-bcr. sol - - leg. -	f - - cr. scr. col punto-bcr. re leg. app. - f/p	f - leg. cr. col punto bcr.-bcr. re leg. app. - -
36	violino I note 8-9, 10-11, 12-13, 14-15	-	note 10-11, 12-13, 14-15, leg.	leg.
37	violino I note 4-5 note 8-9, 10-11, 12-13, 14-15	- bcr.-scr. col punto	stacc. bcr.-scr. col punto	stacc. scr.-scr.
38	violino I note 1-3 note 4-5 nota 10 Tulia note 3-4 nota 5 note 7-8	- - - leg. - cr. col punto-scr.	- - app. - app. cr. col punto-scr.	leg. stacc. app. - app. cr.-cr.
39	violino I note 3, 6, 9, 12 nota 5	- -; - sol	f tr.; app. do diesis	g tr.; - do# diesis

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	viola note 1-4	-	stacc.	stacc.
40	violino I note 8-11 Tulia nota 3 nota 4	- leg. <b>scr.] scr. col punto</b> bcr.	p - cr. col punto scr.	p leg. cr. col punto scr.
41	violino I note 2-3	-	leg.	leg.
42	violino I note 2-3 basso note 2-3	- - leg.	poco f leg. -	poco f leg. -
43	violino I nota 10 viola Tulia note 3-6	- - -	f leg. f leg.	f leg. f leg.
44	violino I nota 11 Tulia note 4-6, 6-7	- tr. - scr. col punto-bcr.	- - - bcr.-scr. col punto	f tr. leg. bcr.-scr. col punto
45	violino I note 1-3, 7-8, 10-11 note 4-5 note 7-8 note 9-11  violino II note 7-8 Tulia note 2-3 note 5-6	- - - scr. col punto-bcr. scr.-scr.-cr.  - scr. col punto-bcr. leg.	p  leg. stacc. scr. col punto-bcr. cr.-scr. col punto- bcr.  - scr. col punto-bcr. -	p  leg. stacc. bcr.-scr. col punto cr.-bcr.-scr. col punto  leg. bcr.-cr. col punto -
46	Tulia note 3, 5, 8	-	tr.	tr.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3	-		app. -
47	violino I Tulia nota 4	- -		f tr. tr.
48	violino I violino II Tulia nota 3 note 4-5 basso	- smin. - -		p/f/p smin. col punto tr. f/p -
49	violino I Tulia note 4-5 basso	- - -; app. -		f tr.; app. f/p -
50	violino I note 1-2, 3-4, 5-6, 11-13 nota 7 viola note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8	- - -		- app. leg. app. leg.
51	violino I note 5-6 nota 10, 12 violino II note 8, 10, 12 viola nota 4 Tulia nota 4	- leg. app. - - - -		f/p - - app. - app. app.
52	violino I note 1-3 note 4-10	- sol-la-la -		poco f sol-la-la stacc.
53	violino I note 1-4 viola note 1-8	- - -		stacc. stacc.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
54	violino I violino II note 8, 10, 12 Tulia note 3-4 nota 5	- - leg. -	f app. - app.	f app. leg. app.
55	violino I note 1-3 note 1-3, 4-6 basso	- cr. col punto-2 bcr. - -	f 2 bcr.-cr. col punto - f assai	f 2 bcr.-cr. col punto leg. f assai
56	violino I note 3, 5, 7 note 9-11 note 12-13 violino II note 3, 5, 7 Tulia nota 2 note 8-10	- - - - - - -	app. leg. stacc. nota 3, app. app. -	app. leg. stacc. app. app. leg.
57	violino I note 1-2 e segg. note 3-4, 5-6, 7-8 basso	- scr. col punto-bcr. - -	mezza voce bcr.-scr. col punto leg. -	- bcr.-scr. col punto leg. f
58	violino I nota 3	-	app.	-
59	violino I note 2, 3, 6 viola note 2-3 note 4-5 basso note 2-3 note 4-5	- - cr.-cr. - cr.-cr. -	mezza voce stacc. cr. col punto-bcr. stacc. cr. col punto-bcr. stacc.	- note 2-8, stacc. cr. col punto.-bcr. stacc. cr. col punto-bcr. stacc.
61	violino I note 3, 6, 9	-	app.	-

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
62	violino I note 3, 6, 9 note 10-12	- fa diesis-re-re	app. re-fa diesis-fa diesis	- re-fa diesis-fa diesis
63	tutti	corona	-	-

**Aria [tenore] «Discorriamo come va»**

		Il violino II è <i>unisono</i> - 1-4 prima metà - 7-8 prima metà  - 16-23  - 36 ultimo mov.-37  - 39 ultimo mov.-44 primo mov. - 46 seconda metà- 47 - 50 seconda metà- 51 - 54 ultimo mov.-99 prima metà - 101 ultimo mov.- 102 - 111 ultimo mov.- 118  - 124 eccetto primo mov.-125	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-4 prima metà - 6 ultimo mov.-8, prima metà - 16-24 prima metà - 26 seconda metà- 28 prima metà - 36 ultimo mov.-38 prima metà - 39 ultimo mov.-44 prima metà - 46 eccetto primo mov.-47 - 50 seconda metà- 51 - 54 eccetto primo mov.-99 prima metà - 101 ultimo mov.- 102 - 111 ultimo mov.- 119 prima metà - 120 eccetto primo mov.-121 primo mov. - 122 eccetto primo mov.-123 primo mov. - 124 eccetto primo mov.-125	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-4 prima metà - 6 ultimo mov.-7  - 16-24 prima metà - 26 seconda metà- 28 prima metà - 36 ultimo mov.-38 prima metà - 39 ultimo mov.-44 prima metà - 46 eccetto primo mov.-47 - 50 seconda metà- 51 - 54 eccetto primo mov.-99 prima metà - 101 ultimo mov.- 102 - 111 ultimo mov.- 119 prima metà - 120 eccetto primo mov.-121 primo mov. - 122 eccetto primo mov.-123 primo mov. - 124 eccetto primo mov.-134 prima
--	--	---	--	---

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		- 127-134 primo mov. - 136 ultimo mov.-174.  La viola è <i>col basso</i>  - 6 eccetto primo mov.-13 - 16 seconda metà-24 - 27-33 - 37-42 - 46 eccetto primo mov.-47 - 54 eccetto primo mov.-62 - 89-92 prima metà-94-99 - 101 escluso primo mov.-108 - 111-118 - 126-134 - 137-139 - 166 seconda metà-168	- 127-134 prima metà. - 136 seconda metà-174  La viola è <i>col basso</i> - 5 - 6 eccetto primo mov.-12 - 16 seconda metà-25 - 27-33 - 37-42 - 46 seconda metà-47 - 54 eccetto primo mov.-62 - 89-92 prima metà-94-99 - 101 eccetto primo mov.-108 - 111-118 - 126-134 - 137-139 - 166 seconda metà-168	metà  136 seconda metà-174  La viola è <i>col basso</i>  - 6 eccetto primo mov.-12 - 16 seconda metà-25 - 27-33 - 37-42 - 46 seconda metà-47 - 54 eccetto primo mov.-62 - 89-92 prima metà-94-99 - 101 eccetto primo mov.-108 - 111-118 - 125-134 - 137-139 - 166 seconda metà-168
1	violino I nota 2 viola note 2-4 basso note 1-4	- - - stacc.	app. stacc. -	app. stacc. -
2	violino I nota 2	-	app.	app.
3	violino I note 1-4	stacc.	-	-

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
4	violino II note 2-3	stacc.	-	-
5	viola	sbr.	sbr.	min.
6	violino I nota 2	f -	f app.	- app.
7	violino I note 1-4 basso note 1-4	stacc. stacc.	- -	- -
8	violino I note 2-3 violino II note 2-3 basso	- stacc. stacc. tenuto leg.	p - - - -	f - - - -
9	violino I	stacc	-	-
12	violino II	stacc.	-	-
9	13			
10	basso	-	-	p
12	basso	- leg.	- -	p -
13	violino I basso	f -	f assai -	f assai forte assai
14	violino I violino II note 3-4 basso	stacc. stacc. f assai	- - f assai	- - -
15	violino II note 1-4	stacc.	-	-
17	violino I note 1-8	leg.	leg.	-
18	violino I note 1-4, 5-8 basso nota 4	- - -	leg. - -	leg. leg.
20	basso			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 nota 2	- leg.	leg. -	leg. -
21	basso note 1-2 nota 2	- leg.	- leg.	leg. -
22	violino I nota 1	stacc.	-	-
23	violino I nota 2 note 5-6	stacc. leg.	- -	- leg.
24	violino I note 2-3 violino II note 2-3 voce nota 2	- stacc.	stacc. - stacc.	stacc. - -
25	violino I/II note 1-2 voce note 1-4 basso	stacc. stacc. p	- note 3-4, - -	- - -
26	violino I nota 2 note 2-3 basso	- - f	app. leg. f	app. - -
27	violino I note 1-4	stacc.	-	-
28	violino I note 2-3 violino II note 2-3 voce note 1-2	stacc. stacc.	- -	- -
29	violino I nota 1 voce note 1-4	stacc. stacc.	- -	- -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	basso	f	f	-
29 35	violino II	stacc.	-	-
30	voce note 2-3	stacc.	-	-
31	basso	f	-	-
34	violino I note 1-4 basso	stacc. f assai	stacc. f assai	- -
35	violino I note 1-4 voce note 1-4	stacc. stacc.	- note 1-2, stacc.	- -
36	violino I nota 2 viola note 1-4	- stacc.	app. -	app. -
37	violino I note 1-4	stacc.	-	-
38	basso	p	p	-
39	violino I nota 2 basso	f - f	- app. f	- app. -
40	violino I note 1-4	- stacc.	f -	f -
41	violino I note 2-3 basso	p stacc. p	p - p	- - -
43	viola note 1-4	stacc.	-	-
45	violino I note 1-4 viola note 1-4	stacc. stacc.	- -	- -
46	violino I violino II movv. 2-3	- pause di smin.; in	- col vl. I	f col vl. I

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		accordo con gli altri mss. si trascrive la parte del vl. I		
48	violino I nota 2 violino II nota 2 viola nota 2	- leg. leg.	app. - leg.	app. - -
50	viola note 2-3 basso	stacc. f	- -	- f
51	violino I note 1- viola note 1-4 basso note 1-4	stacc. stacc. stacc.	- - -	- - -
52	violino I nota 2 violino II nota 2 viola nota 2	- leg. leg.	app. - leg.	ap. - -
54	violino I nota 2 basso note 1-3	- stacc.	app. -	app. -
55	basso note 1-4	stacc.	-	-
56	voce note 2-3	stacc.	-	-
57	violino I note 1-4 voce note 3-4	stacc. stacc.	- -	- -
58	violino I			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
		note 2-4	stacc.	-
59	violino I note 1-4 voce note 2-4 nota 3 nota 4 basso note 1-4 nota 2	stacc. stacc. si fa diesis - - re] mi	- - la fa diesis f parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55 mi	- - la fa f parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55 mi
60	violino I note 1-4 basso nota 1	stacc. - mi2	- p re3	- p re3
60 62	voce	stacc.	-	-
61	violino I note 2-4	stacc.	-	-
62	violino I note 2-4 voce note 2-4 basso note 2-4	- stacc. fa diesis	f assai - fa diesis parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55	- - fa parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55
63	violino I note 2-4 viola note 2-4 basso nota 1	stacc. stacc.	- - parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55	- - parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55
65	violino I	-	mf	mf



B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 basso	leg. -	leg. p	- -
66	viola basso	leg. leg.	- -	- -
67	violino I note 3-4	stacc.	-	-
69	violino I note 3-4	stacc.	-	-
70	viola	leg.	-	-
71 83	violino I note 1-4, 5-8	leg.	note 1-8, leg.	note 1-8, leg.
72	viola note 1-2	-	leg.	leg.
73	basso	due pause di smin.	una pausa di min.	una pausa di min.
74	viola note 1-2	-	leg.	leg.
76	viola note 1-2	leg.	-	-
81	violino I/II nota 2	<b>mi bem.] mi</b>	mi bem.	mi bem.
83	viola note 1-4, 5-8	f leg	- note 1-8, leg.	- note 1-8, leg.
84	viola note 1-4, 5-8	leg.	note 1-8, leg.	note 1-8, leg.
84 85	violino I	leg.	-	-
86	violino I/II nota 2	<b>mi bem.] mi</b>	mi bem.	mi bem.
86 87	violino I note 1-4, 5-8	leg.	note 1-8, leg.	note 1-8, leg.
88	violino I note 2-4	stacc.	-	-
90	violino I	f assai	f assai	-
92 95	violino I note 1-4, 5-8	leg.	note 1-8, leg.	note 1-8, leg.
92	basso note 3-4	<b>la] sol</b>	la	la

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
94	basso note 3-4	<b>la] sol</b>	la	la
95	violino I/II nota 8	<b>mi bem.] mi</b>	mi	mi
96	violino I nota 2	-	app.	app.
97	violino I nota 2 note 2-3	- -	app. leg.	app. leg.
98	violino I note 1-4 viola e basso nota 4	stacc. <b>re] do</b>	- do	- do
99	violino I note 2-3 voce note 1-2	stacc. stacc.	- -	- -
100	violino I note 1-2 note 5-6 violino II note 1-2, 3-4 voce note 1-4 basso	stacc. leg. leg. stacc. p	- - note 1-4, leg. - -	- - note 1-4, leg. - -
101	violino I nota 2 basso	- f	app. f	app. -
104	violino II note 1-4	stacc.	-	-
106	violino I note 3-4	stacc.	-	-
107	voce note 1-4	stacc.	-	-
108	violino II note 1-2	stacc.	-	-
109	violino II	stacc.	-	-

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
110				
110	violino I basso	- -	f assai f assai	f assai f assai
111	violino I nota 2 note 2-3	- -	app. leg.	app.
112	violino I note 1-4	- stacc.	f -	f -
113	basso	p	-	-
114	violino I nota 2 note 2-3	- -	app. leg.	app. leg.
115	violino I note 1-4	stacc.	-	-
117	violino I note 2-3	stacc.	-	-
118	basso note 2-4	f stacc.	f -	- -
119	violino I note 2-3 violino II note 2-3	stacc. stacc.	- -	- -
120	violino II mov. 2 viola note 1-3 voce note 2-4	<b>pausa di smin.] re</b> stacc. -	re - stacc.	re - stacc.
120 124	basso		parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55	parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55
121	violino II note 2-3	stacc.	-	-
122	viola note 1-3 voce note 1-2	stacc. stacc.	- -	- -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
123	violino I note 2-3	stacc.	-	-
124	violino I violino II mov. 2	f <b>pausa di smin.] re</b>	f re	- re
125	violino I nota 2 voce nota 3 basso nota 1	leg. - -	- - parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55	- leg. parte all'ottava superiore rispetto a F-Pn55
126	violino I/II nota 2 violino I nota 2 voce note 2-3	<b>do] do diesis</b> stacc. stacc.	do - -	do - -
127	voce note 2-3 basso	- p	- -	leg. -
127 129	voce	stacc.	-	-
128	violino I note 2-4 basso note 1-4	stacc. - stacc.	- f -	- f -
129	basso	f	-	-
130	voce note 1-2	stacc.	-	-
131	violino I voce note 1-4	- stacc.	f assai -	f assai -
132	voce note 3-4 basso	stacc. -	- f assai	- -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
133	violino I note 2-4	stacc.	-	-
134	violino I	-	p	p
135	violino I note 1-2 violino II note 3-4, 5-6	stacc. - -	- - leg.	- - leg.
136	violino I nota 2 note 2-3	- -	app. leg.	app. leg.
137	violino I note 1-4	stacc.	-	-
139	violino I note 3-4 basso	stacc. p	- -	- -
140	basso	leg.	-	-
141	violino I note 3-4	stacc.	-	-
146	violino I			
151	note 1-4, 5-8	leg.	note 1-8, leg.	note 1-8, leg.
146	basso	leg.	-	-
150	viola nota 2	si] la	la	la
152	viola nota 2	si] la	la	la
153	voce note 1-2	leg.	-	leg.
152	violino I			
153	note 1-4, 5-8	leg.	b. 152, note 1-8, leg.	-
154	violino I			
155	note 1-4, 5-8	leg.	note 1-8, leg.	note 1-8, leg.
157	violino I note 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 viola	leg. f	note 1-4, 5-8, leg. f	note 1-4, 5-8, leg. -
159	viola basso	poco f -	poco f poco f	- poco f

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
159	violino I			
160	note 1-4, 5-8	leg.	note 1-8, leg.	note 1-8, leg.
162	violino I viola nota 2 basso	- si -	f si f	f do f
163	viola note 1-4	stacc.	-	-
164	viola nota 2 basso	si -	si f assai	do f assai
165	viola note 1-4 voce nota 3	stacc. tr.	- -	- -
166	violino I			
167	note 1-4, 5-8	leg.	note 1-8, leg.	note 1-8, leg.
168	violino I note 1-4, 5-8	leg.	-	-
169	violino I note 1-4, 5-8 nota 1 basso nota 4	leg. - fa	note 1-8, leg. seconda voce, sol fa	note 1-8, leg. seconda voce, sol sol
170	violino I note 2-4 viola nota 2	stacc. leg.	- -	- -
171	basso nota 2	leg.	-	-
172	violino I note 2-4 viola nota 2	stacc. leg.	- -	- -
174	viola, b.c.	corona	-	-

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	-------------	--------	------	-------

**Aria [soprano] «Se vede il ciel turbato»**

		L'oboe II è <i>unisono</i> - 9-12 prima metà - 27-30 eccetto ultimo ottavo - 50 - 56-57 - 59 - 77-81 eccetto ultimo ottavo - 101-102 prima metà	L'oboe II è <i>unisono</i> - 26-30 eccetto ultimo ottavo - 50 - 56-57 - 77-81 eccetto ultimo ottavo - 101-102 prima metà	L'oboe II è <i>unisono</i> - 26-29 - 50 - 56-57 - 78-80 - 101
		Il corno II è <i>unisono</i> - 43-44 - 46-48 - 52-56 - 84-87 - 91-95 - 97-98	Il corno II è <i>unisono</i> - 32-36 - 40-44 - 46-48 - 52-56 - 83-87 - 91-95	Il corno II è <i>unisono</i> - 32-36 - 84-87 - 92-94
		Il violino II è <i>unisono</i> - 1-7 - 19-25 - 48 - 50 - 56-57 - 59-64 - 65 seconda metà-66 prima metà) - 67-68 prima metà - 69-76 - 89	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-6 - 19-25 - 36-37 - 48 - 50 - 56-57 - 60-64 - 67 eccetto primo ottavo-68 prima metà - 70-76	Il violino II è <i>unisono</i> - 1-6 - 19-25 - 48 - 50 - 56-57 - 60-64 - 67 eccetto primo ottavo-68 prima metà - 70-76

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
----	-------------	--------	------	-------

		- 99-100 prima metà - 101-102 prima metà - 103 prima metà - 107-108  La viola è <i>col basso</i> - 34	- 99-100 prima metà - 101-102 prima metà - 107-108  La viola è <i>col basso</i> - 32-40 - 45-49 - 50 seconda metà - 68-69	- 99-100 prima metà - 101-102 prima metà - 107-108  La viola è <i>col basso</i> - 16-18 - 32-40 - 45-49 - 50 seconda metà-51 - 68-69
1 7	corno I/II	-	leg.	leg.
1	oboe II violino I	- - -	p leg. -	- leg. leg.
2	oboe I oboe II note 1-2	- - -	p soli -	- - leg.
4	oboe II note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
6	oboe II note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
8 11	oboe I oboe II	- -	leg. leg.	leg. leg.
8	violino I note 1, 3 note 1-2, 3-4 nota 4 violino II note 1-2, 3-4 nota 3	due voci, re/sol - fa - si	note 2-3 due voci, mi/sol, re/sol leg. fa diesis leg. si	una voce, sol - fa diesis - sol
9	violino I			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 note 3-5 violino II note 1-2 note 3-5	- - - - -	leg. leg. - leg. leg.	leg. - - leg. -
10	violino I note 1-2, 3-4 violino II note 1-2, 3-4 basso nota 2	- - - - -	leg. leg. - - -	- - leg. leg. leg.
11	violino I note 1-2, 3-4 violino II note 1-2 note 3-5 viola nota 2 basso nota 2	- - - - - - -	leg. leg. leg. leg. leg. leg.	leg. - - - leg. -
12	oboe I nota 1 nota 2 oboe II nota 1 corno I violino I note 1-2 note 1-4, 6-9 note 6-7 nota 6 violino II note 1-2 note 1-4, 6-9 note 6-7 viola	smin. col punto - smin. col punto mf scr.-scr. - scr.-scr. - scr.-scr. - scr.-scr. -	smin.-pausa di cr. leg. smin.-pausa di cr. poco f scr. col punto-bcr. leg. scr. col punto-bcr. app. scr. col punto-bcr. leg. scr. col punto-bcr. poco f	smin.-pausa di cr. - smin.-pausa di cr. p scr.-scr. leg. scr.-scr. - scr.-scr. leg. scr.-scr. poco f
13	oboe I			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2 violino I note 1-2 note 1-4, 6-9 nota 4 note 6-7 nota 6 violino II note 1-2 note 1-4, 6-9 note 6-7	- scr.-scr. - fa diesis scr.-scr. - scr.-scr. - scr.-scr.	leg. scr. col punto-bcr. leg. fa scr. col punto-bcr. app. scr. col punto-bcr. leg. scr. col punto-bcr.	- scr. col punto-bcr. leg. fa scr. col punto-bcr. - scr. col punto-bcr. leg. scr.-scr.
14	violino I note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 violino II note 1-4, 6-9 note 1-2, 6-7 viola note 4-6	scr.-scr. - - scr.-scr. tre cr., sol	scr. col punto-bcr. leg. leg. scr. col punto-bcr. tre cr., sol	scr. col punto-bcr. leg. leg. scr.-scr. si cr.-2 pause di cr.
15	violino I note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 nota 6 violino II note 1-2 note 1-4, 6-9	scr.-scr. - - scr.-scr. -	scr. col punto-bcr. leg. app. scr. col punto-bcr. leg.	note 6-7scr. col punto-bcr. leg. - scr.-scr. leg.
12 18	corno I/II	-	leg.	leg.
16	violino I note 1-2, 3-4 violino II note 1-2, 3-4 basso note 4-6 nota 6	- - - - -	leg. leg. leg. leg.	- leg. leg. -
16	viola	parte propria	come F-Pn55	col basso

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
18				
17	oboe II note 3-4 violino I nota 1 note 1-2, 3-4 violino II note -2, 3-4	- - - - -	leg. voce 2, sol leg. leg.	- voce 2, sol - leg.
18	oboe I nota 1 oboe II nota 1 corno I/II nota 1 corno II violino I nota 3 violino II note 1-2, 3-4 nota 3 basso nota 1	<b>smin.] smin.col punto</b> smin. col punto smin. col punto aggiunta battuta smin. col punto - smin. col punto smin. col punto	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. leg. smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. leg. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr.
19	oboe II corno I	- -	leg. p	- p
19 25	corno I/II	-	leg.	leg.
20	oboe I note 1-2 oboe II note 1-2	- - - -	sol p leg. leg.	sol p note 2-3, leg. leg.
21	voce nota 3	do	do	si
22	oboe I note 1-2, 3-4 oboe II note 1-2, 3-4	- leg.	leg. leg.	leg. -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	voce note 1-2	-	-	leg.
22 24	violino I	-	leg.	leg.
24	oboe I note 1-2, 3-4 oboe II note 1-2, 3-4 voce note 1-2	- - - -	leg. leg. leg.	leg. leg. leg.
26	oboe II note 1-2 corono I//I nota 1 violino I voce 2 violino II note 1-2, 3-4	<b>smin.] smin. col punto</b> <b>smin.] smin. col punto</b> min. col punto -	smin. col punto smin.-pausa di cr. smin.col punto- smin. col punto leg.	smin. col punto smin.-pausa di cr. smin.col punto- smin. col punto leg.
26 29	oboe I voce	- -	leg. leg.	leg. leg.
27	violino I note 1-2 note 3-5 violino II note 1-2, 3-4	- - -	leg. leg. leg.	leg. - leg.
28	violino I note 1-2, 3-4 violino II note 1-2	- - -	leg. leg.	leg. leg.
29	oboe I nota 2 violino I note 1-2, 3-4 violino II	smin.-cr. -	smin. col punto leg.	smin. col punto note 1-2, leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2, 3-5 viola	- b. 29 corrisponde in realtà a b. 30 come confermato dagli altri mss.	leg.	-
30	oboe I nota 1 oboe II nota 1 violino I note 1-3, nota 4 violino II nota 4	- <b>smin] smin.col punto</b> smin. col punto - - -	leg. solli smin. pausa di cr. coll'oboe I stacc. leg. leg.	- solli smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. - leg. leg.
32	oboe I nota 1 corno I voce nota 1	- p -	app. p app.	app. - app.
33 36	corno I	-	leg.	leg.
34	oboe I nota 1 oboe I nota 1 voce nota 1	- - - -	app. app. app.	app. app. app.
36	oboe I nota 1 oboe II nota 1	- - -	app. app.	app. app.
37	oboe I note 1-2, 3-4 oboe II note 3-4 violino I	- - -	leg. leg.	note 1-2, leg. leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 viola basso	- <b>pausa di cr.] pausa di smin. pausa di cr.] pausa di smin.</b>	leg. pausa di smin. pausa di smin.	leg. pausa di smin. pausa di smin.
38	oboe I note 3-4 oboe II note 1-2, 3-4 violino I note 1-2 nota 2 voce note 1-2 note 3-4 basso note 1-2	- - - - - - - leg. leg.	leg. leg. leg. leg. leg. - -	leg. leg. leg. leg. leg. -
39	oboe I note 1-2 oboe II note 1-2 basso note 1-2	- - - -	- leg. leg.	leg. - -
40	oboe I nota 1 nota 2 oboe II nota 1 violino I note 1-2 voce 2 note 2-5 violino II nota 2	- <b>smin. col punto] smin.; -</b> - - <b>aggiunta pausa di cr.</b> scr.-scr. smin. col punto - <b>scr. col punto] scr.;</b> -	smin.; stacc. leg. stacc. pausa presente scr. col punto-bcr. smin. col punto leg. scr.col punto app.	smin.; stacc. - - pausa presente scr. col punto-bcr. min.col punto - scr. col punto app.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 2-3	-	leg.	leg.
40 43	corno I/II	-	leg.	leg.
41	oboe I nota 2	-	leg.	leg.
	violino I note 1-2, 6-7	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.
	note 1, 6	-	app.	app.
	note 1-4, 6-9	-	leg.	leg.
	violino II note 1-2, 6-7	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.
	note 1-4, 6-7	-	leg.	leg.
42	violino I note 1-2, 6-7	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.
	note 1-4, 6-9	-	leg.	-
	violino II nota 1	-	app.	app.
	note 1-2, 6-7	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.
	note 1-4, 6-9	-	leg.	leg.
43	oboe I note 1-2	-	leg.	leg.
	oboe II note 1-2	-	leg.	leg.
	violino I note 1-2, 6-7	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.
	note 1-4, 6-9	-	leg.	note 6-9, leg.
	voce 2	-	re	re
	nota 6	app.	app.	-
	violino II note 1-2, 6-7	scr.-scr.	scr. col punto-bcr.	scr. col punto-bcr.
	note 1-4, 6-9	-	leg.	leg.
	nota 6	-	app.	app.
	voce nota 1	-; -	app.; tr.	app.; -
	nota 4	-; -	app.; tr.	app.; tr.
44	oboe II note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	corno I nota 1	<b>smin.] smin. col punto</b>	smin. col punto	smin. col punto
	violino I note 1-2	-	leg.	leg.
	viola mov. 1	min.-pausa di cr.	smin. col punto	smin. col punto
44 45	violino II	-	leg.	leg.
45	oboe II note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
	violino I note 1-2	-	leg.	leg.
	nota 2	-	leg.	leg.
	voce note 1-2, 3-4	leg.	leg.	-
	basso note 1-2	-	-	leg.
46	oboe II note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
	violino I note 1-2, 3-4	-	leg.	note 3-4, leg.
	violino II note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
	voce note 1-2, 3-4	leg.	-	-
46 48	corno I/II	-	leg.	leg.
47	oboe I note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
	oboe II note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
	violino I note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
	violino II note 1-2, 3-4	-	leg.	leg.
	viola	-	-	-



B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2 voce note 1-2, 3-4	<b>smin.] smin. col punto</b>	smin. col punto	smin. col punto leg.
48	oboe I oboe II corno I viola nota 1 voce note 1-6	smin. col punto smin. col punto aggiunta pausa di cr. <b>smin.] smin. col punto</b> -	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. pausa presente smin. col punto stacc.	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. pausa presente smin. col punto stacc.
48 51	violino I/II	-	staccato	stacc.
49	viola nota 4 voce nota 2	la2 si	la1 re	la1 re
50	oboe I oboe II note 1-6 viola nota 2 basso nota 1	- - <b>la] sol</b> <b>smin.] smin. col punto</b> <b>pausa di smin. col punto] pausa di smin.</b>	f assai stacc. sol smin. col punto due pause di cr.	f assai stacc. sol smin. col punto due pause di cr.
50 51	oboe I note 1-6	- -	f assai stacc.	f assai stacc.
51	oboe II note 1-6	-	stacc.	stacc.
52	oboe I nota 2 oboe II	tolta una pausa di cr. - -	poco f leg.	- leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 2 corno I corno II violino I note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 nota 6 violino II note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 nota 6	- poco f poco f - scr.-scr. - - scr.-scr. - -	- poco f poco f poco f scr. col punto-bcr. leg. app. scr. col punto-bcr. leg. app.	leg. p/f - - scr. col punto-bcr. leg. app. scr. col punto-bcr. leg. app.
52 56	corno I/II	- poco f	leg. poco f	leg. legature -
52 55	violino I voce 2	-	leg.	leg.
53	oboe II note 1-2 violino I note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 nota 6 violino II note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 nota 6	- scr.-scr. - - scr.-scr. - -	leg. scr. col punto-bcr. leg. app. scr. col punto-bcr. leg. app.	- scr. col punto-bcr. leg. app. scr. col punto-bcr. leg. app.
54	oboe I note 1-2 violino I note 1-2, 6-7 nota 2 violino II note 1-2, 6-7 note 1-4 nota 6	- scr.-scr. do diesis scr.-scr. - -	leg. scr. col punto-bcr. do scr. col punto-bcr. leg. app.	leg. scr. col punto-bcr. do scr. col punto-bcr. leg. app.
55	oboe I note 1-2 violino I	-	leg.	-

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 note 1-2, 6-7 voce 2  violino II nota 1 note 1-2, 6-7 nota 10	- scr.-scr. <b>min.] min. col punto</b>	app. scr. col punto-bcr. min. col punto	app. scr. col punto-bcr. min. col punto
56	oboe I note 1-6 violino I note 1-6 viola	- - - aggiunte pause	f assai stacc. f assai stacc. pause presenti	- stacc. - stacc. pause presenti
57	oboe I note 1-6 corno I corno II  violino I/II note 1-6 nota 5 viola note 1-2 basso nota 1 note 1-2	- tolta pausa di cr. b. incompleta, ricostruibile dagli altri due mss. f assai - <b>do] do diesis</b> - - <b>smin.] smin. col punto</b> -	stacc.  b. completa  - stacc. do diesis le. smin. col punto leg.	-  b. completa  - note 1-3 ,stacc. do diesis leg. smin.col punto leg.
58	oboe I note 1-6 oboe I note 1-6 corno I nota 1 corno II nota 1	- - - smin. col punto <b>smin.] smin. col punto</b> , re-re	stacc. stacc. forte assai smin. col punto sol-sol-la-la-re	stacc. stacc. f assai smin.-pausa di cr. sol-sol-la-la-re

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino I/II note 1-6	-		stacc.
59	oboe I/II note 1-3 corno I/II nota 1 violino I note 1-3 violino II note 1-3 voce mov. 1	- - smin. col punto - p - <b>pausa di smin.] pausa di smin. col punto</b>	stacc. stacc. smin. stacc. - stacc. pausa di smin.-pausa di cr.	stacc. stacc. smin. stacc. - stacc. pausa di smin.-pausa di cr.
60	violino I nota 3 note 3-5 voce note 3-4	- - leg.		app. stacc. - -
61	violino I note 1-3 viola nota 1 basso nota 1	- <b>smin.] smin. col punto</b> <b>smin.] smin. col punto</b>		stacc. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr.
62	violino I nota 3 note 3-5	fa diesis -		fa stacc. -
63	violino I note 1-3 viola note 1-3 basso nota 1	- <b>smin.] smin. col punto</b> <b>smin.] smin. col punto</b>		stacc. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
64	violino I note 1-3	-	leg.	leg.
65	violino I note 1-2 nota 4	- leg. -	poco f - stacc.	poco f - stacc.
66	violino I note 1-6 violino II note 1-6 nota 4 note 4-6 voce nota 4	- - - Fa-mi-re	stacc. stacc. app. re-do-si	stacc. stacc. app. re-do-si
67	violino I nota 1 note 2-8 note 9-11 violino II nota 1 viola nota 4 basso note 3-4	- - - - -; mi fa diesis] fa fa	f stacc. leg. stacc. stacc.; do fa diesis fa diesis	- stacc. leg. stacc. stacc.; do fa diesis fa diesis
68	violino I/II note 1-6 voce nota 4	- -	stacc. app.	stacc. app.
69	violino I note 1-2 violino II note 1-2	- -	note 1-3, stacc. stacc.	stacc. stacc.
70	oboe II - - corno I -	- - -	leg. soli p	leg. soli p
70 76	corno I/II	bb. 70-72, 73-74, 75-76, leg.	leg.	leg.
71	oboe I/II			

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2 oboe II note 1-2 voce	- - - tolta una pausa di cr.	leg. leg.	leg. -
73	voce note 1-2, 3-4	-	note 1-2, leg.	leg.
75	oboe II note 1-2, 3-4 voce note 1-2, 3-4	- - -	leg. note 1-2, leg.	leg. leg.
76	oboe II note 1-2 voce note 4-5	- - -	leg. -	- leg.
77	corno I corno II violino I nota 3 violino II note 1-2 basso	smin. col punto smin. col punto due voci - p	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. note 2-4, due voci leg. p	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr. note 2-4, due voci leg, -
77 80	oboe I viola voce	- - 2 smin. col punto	leg. p min. col punto	leg. - min. col punto
78	violino I nota 4 voce 2 - note 1-2, 3-5 violino II note 1-2, 3-5 -	<b>cr.] scr. min.] min. col punto</b> -	scr. min. col punto leg. leg.	scr. min. col punto leg. leg.
79	violino I note 1-2, 3-4 violino II note 1-2, 3-4	- - -	leg. leg.	- leg.
80	violino I voce 2	min.] min. col punto	min. col punto	min. col punto

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-2, 3-4 violino II note 1-2, 3-5	-	leg.	note 3-4, leg.
81	oboe I nota 1 oboe II nota 1 violino I note 1-2 nota 4 violino II note 1-2 nota 4 voce nota 1	smin. col punto	smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr.
82	oboe I note 1-3 nota 4 oboe II note 1-3, 4-6 nota 4 voce nota 4	- - leg. - -	stacc. app. - app. app.	stacc. app. - app. app.
83	oboe I nota 1 corno I/II basso note 1, 3	- - smin.	app. leg. cr.	app. leg. cr.
84	oboe II app.	<b>fa diesis] fa</b>	fa	fa
88	oboe II note 1-2, 3-4 viola nota 2 voce note 1-2, 3-4	- aggiunta una pausa di cr. - leg.	leg. pausa presente leg. -	leg. pausa presente - -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
89	oboe II note 1-2, 3-4 violino I note 1-2 nota 2 violino II note 1-2 nota 2 viola note 1-2 nota 2 voce note 3-4	- - - - leg. - leg. -	leg. leg. leg. - leg. -	leg. - leg. - leg. -
90	oboe I note 1-2 oboe II note 1-2 voce note 1-2	- - - -	leg. leg. leg.	leg. - -
91	corno I violino I voce 2 note 2-5 note 2-3 violino II nota 2 note 2-5 note 2-3 voce nota 2	- smin. col punto - scr.-scr. - - scr.-scr. app.	p min. col punto leg. scr. col punto-bcr. app. leg. scr. col punto-bcr. app.	p min. col punto leg. scr. col punto-bcr, app. leg. scr. col punto-bcr. -
91 94	corno I/II	-	leg.	leg.
92	oboe II note 1-2 nota 2 violino I note 1-2, 6-7	- leg. scr.-scr.	leg. - scr. col punto-bcr.	- - scr. col punto-bcr.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	note 1-4, 6-9 violino II note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 nota 6 voce nota 1	- scr.-scr. - - -	leg. scr. col punto-bcr. leg. app. tr.	leg. scr. col punto-bcr. leg. app. tr.
93	oboe I nota 1 oboe II note 1-2 nota 2 violino I note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 violino II note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 voce nota 4	re - leg. scr.-scr. - scr.-scr. - app.	si leg. - scr. col punto-bcr. leg. scr. col punto-bcr leg. app.	si leg. - scr. col punto-bcr. leg. scr. col punto-bcr leg. -
94	oboe I note 1-2 oboe II note 1-2 violino I note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 voce 2 violino II note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 voce nota 4	- - - scr.-scr. - - scr.-scr. - -	leg. leg. scr. col punto-bcr. leg. sol scr. col punto-bcr. leg. tr.	leg. leg. scr. col punto-bcr. leg. sol scr. col punto-bcr. leg. tr.
95	corno I nota 1 corno II nota 1	smin. col punto smin. col punto	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino I note 1-2 nota 2 violino II note 1-2 nota 2 voce note 1-2, 3-4	- - - - leg.	leg. leg. leg. leg. -	leg. leg. leg. leg. -
96	oboe I note 1-2, 3-4 oboe II note 3-4 violino I nota 2, voce 2 violino II voce note 1-2, 3-4	- - 2 smin. col punto <b>smin.] smin. col punto</b> 2 smin. col punto leg.	leg. leg. min. col punto min. col punto -	leg. leg. min. col punto min. col punto -
97	oboe I note 1-2, 3-4 oboe II note 3-4 corno I violino I nota 1 note 1-2 violino II note 1-2, 3-4	- - - <b>smin. col punto]</b> <b>smin.</b> - - -	leg. leg. leg. smin. col punto note 1-2, leg. leg.	leg. leg. leg. smin. col punto - note 1-2, leg.
98	oboe I note 1-2 violino I note 1-2, 3-4 nota 4 violino II note 1-2 nota 4	- - - do; - - -	leg. leg. la; stacc. leg. stacc.	leg. leg. la; - leg. -

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	voce note 1-2, 3-4	leg.	-	-
98 99	corno II	il ms. non indica la parte; coerentemente con il passaggio precedente, la si integra con il sol2	sol3	sol3
99	oboe I nota 1 oboe II nota 1 violino I note 1-6 viola note 1-2, 2-3 basso note 1-2	smin. col punto smin. col punto	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr.	smin.-pausa di cr. smin.-pausa di cr.
100	violino I note 1-6 nota 4 violino II note 1-6 nota 4 viola note 1-2 voce nota 4 basso note 1-2	- - - - - - - - - - - -	stacc. app. stacc. app. leg. app. leg. app. leg.	stacc. app. stacc. app. - app. - app. -
101	oboe I note 1-6 corno I note 1-2 nota 3 corno II note 1-2	- - - - - - -	f stacc. f leg. leg. non c'è la pausa leg.	f stacc. f - leg. non c'è la pausa leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 3 violino I note 1-6 viola nota 2, voce 2 note 1-2 nota 3 basso note 1-2	- f - - - re -	- - - - - - -	leg. f assai stacc. fa leg. si leg.
102	oboe I note 1-6 oboe II note 1-6 nota 4 corno I nota 1 note 3-5 corno II note 2-5 violino I note 1-6 nota 4 violino II note 1-6 nota 4 basso note 1-2	- - - - la - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	leg. stacc. stacc. app. si note 2-5, stacc. stacc. stacc. app. stacc. app. stacc. app. leg.
103	oboe I nota 2 oboe II nota 2 corno I violino I nota 1 note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 violino II	- - - - - - scr.-scr. -	- - - - - - - -	poco f - - - app. scr. col punto-bcr. leg. poco f leg. poco f app. scr. col punto-bcr. leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	nota 1 note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9	- scr.-scr. -	app. scr. col punto-bcr. leg.	app. scr. col punto-bcr. leg.
103 106	corno I/II	-	leg.	leg.
104	corno I oboe I note 1-2 oboe II note 1-2 violino I note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 violino II nota 1 note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 nota 6	- - leg. scr.-scr. - - scr.-scr. - app.	poco f leg. - note 1-4, 6-9, scr. col punto-bcr. leg. app. scr. col punto-bcr. leg. -	- leg. - scr. col punto-bcr. leg. app. scr. col punto-bcr. leg. -
105	oboe I note 1-2 oboe II note 1-2 violino I note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 violino II nota 1 note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 nota 6	- - - scr.-scr. - - scr.-scr. - -	leg. leg. scr. col punto-bcr. leg. app. scr. col punto-bcr. leg. app.	leg. leg. scr. col punto-bcr. leg. app. scr. col punto-bcr. leg. app.
106	oboe I note 1-2 oboe II note 1-2 violino I note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9	- - - scr.-scr. -	leg. leg. scr. col punto-bcr. leg.	leg. - scr. col punto-bcr. leg.

B.	L. melodica	F-Pn55	F-Pn	I-Rac
	violino II note 1-2, 6-7 note 1-4, 6-9 nota 6 viola note 3-6, voce 2	scr.-scr. - app. re	scr. col punto-bcr. leg. -	scr. col punto-bcr. leg. -
107	oboe II note 1-6 violino I note 1-6 viola nota 1	- - - <b>smin.] smin.col punto</b>	stacc. f assai stacc. smin. col punto	stacc. - stacc. smin. col punto
108	oboe I note 1-6 oboe II note 1-6 corno I/II corno I nota 3 violino I note 1-6 viola note 1-2 basso note 1-2	- - - - - - - -	stacc. stacc. leg. leg. stacc. leg. leg.	stacc. stacc. leg. - stacc. leg. leg.
109	oboe I note 1-6 oboe II note 1-6 violino II note 1-6	- - - -	stacc. stacc. stacc.	stacc. - stacc.
110	tutto viola	- <b>smin.] smin. col punto</b> aggiunte pause	corona smin. col punto	corona smin. col punto

<b>B.</b>	<b>L. melodica</b>	<b>F-Pn55</b>	<b>F-Pn</b>	<b>I-Rac</b>
	basso	<b>smin.] smin.col punto</b>	smin. col punto	smin. col punto

<b>B.</b>	<b>L. melodica</b>	<b>F-Pn55</b>	<b>F-Pn</b>	<b>I-Rac</b>
-----------	--------------------	---------------	-------------	--------------



# APPARATO I-RAC



B.	L. melodica	I-Rac
----	-------------	-------

**Aria Aurora «Quegli occhietti sì furbetti»**

		Il violino II è unisono: 1-8 eccetto ultimo ottavo; 11-13; 43 ultimo ottavo-45; 47 eccetto primo ottavo-48; 49 eccetto ultimo ottavo-50; 58 seconda metà-59 primo ottavo; 79 eccetto primo ottavo-80; 85-86 eccetto ultimo ottavo; 106-117.  La viola è col basso: 10-46; 51-117. Aria in la maggiore
4	viola note 3-4	bcr.] scr.
17	Aurora nota 4 note 5-6	cr.] scr. scr.] bcr.
29	violino II nota 5	re] re diesis
30	violino I nota 6	do diesis] do
31	violino I nota 2 nota 6 violino II nota 1 Aurora nota 2	la] la diesis do diesis] do re] re diesis la] la diesis
32	violino I nota 2 nota 6 Aurora nota 2	la] la diesis do diesis] do la] la diesis
33	violino I note 2, 5, 7-8 violino II note 1, 3-4	la] la diesis re] re diesis

B.	L. melodica	I-Rac
----	-------------	-------

34	violino II nota 3	re] re diesis
35	violino II nota 3	re] re diesis
36	violino II nota 6	re] re diesis
38	violino II nota 6	re] re diesis
39	violino II nota 3	re] re diesis
40	violino II nota 6	re] re diesis
42	violino II nota 5	re] re diesis
46	violino II nota 8	re] re diesis
51	violino II nota 5	re] re diesis
58	violino I note 1, 5 Aurora nota 1	sol diesis] sol sol diesis] sol
83	violino II	aggiunta pausa di cr.

# APPARATO SPARTITO



B.	L. melodica	Bkf
----	-------------	-----

**Sinfonia**

		Rispetto a I-TLp manca una b. corrispondente a b. 40.
--	--	---

**Aria Tulia «Fiero leon che audace»**

117	basso note 2-4	sol] fa diesis
123	Tulia nota 1	do diesis] do
131	basso note 1-2	do diesis] do

**Aria Giacinto «In quel volto siede un nume»**

82	basso note 1-4	la bem.] la
90	basso note 1-4	do] do bem.
115	basso nota 1	6] 7b
117	basso nota 1	6] 7b
139	basso nota 3	la bem.] sol

**Aria Cintia «Se gl'uomini sospirano»**

12	Cintia note 4-10	scr.-bcr.] bcr.-scr.
16	Cintia note 4-10	scr.-bcr.] bcr.-scr.
37	Cintia	

B.	L. melodica	Bkf
----	-------------	-----

	note 3-4, 5-6	scr. col punto-bcr.
81	basso nota 1	do] do diesis
128	Cintia nota 1	si] si bem.

**Aria Tulia «Cari lacci amate pene»**

76	Tulia nota 1	sol diesis] sol
----	-----------------	-----------------

**Aria Rinaldo «Gioie care»**

126	Rinaldo nota 1	fa diesis] fa
-----	-------------------	---------------

**Terzetto «Venite o ch'io vi faccio»**

80	Giacinto nota 2	si] si bem.
110	basso note 1-4	sol] sol diesis
175		Manca parte di Giacinto integrata dai mss.

**Terzetto «Queste rose porporine»**

72-84		Manca parte del basso; integrata dai mss.
-------	--	---

B.	L. melodica	Bkf	
----	-------------	-----	--

**Aria Ferramonte «Quando le donne parlano»**

59	Ferramonte nota 1	mi] mi bem.	
----	----------------------	-------------	--

**Aria Rinaldo «Nocchier che s'abbandona»**

110	Rinaldo note 2-3, 4-5, 6-7	scr.-cr. col punto	cr.-cr.
-----	----------------------------------	--------------------	---------

**Aria Cintia «Che cosa son le donne»**

51	Cintia nota 1	sol] sol bem.	
107	Cintia nota 1	do] do bem.	
127	Cintia nota 1	la bem.] la	
129	Cintia nota 2	do] re	

**Aria Graziosino «Son di coraggio armato»**

14	clavicembalo nota 8	mi bem.] mi	
16	clavicembalo nota 8	mi bem.] mi	
		b. 51 ripetuta	

B.	L. melodica	Bkf	
----	-------------	-----	--

**Quartetto «È questa la promessa»**

108	Cintia nota 1	re diesis] re	
109	Cintia nota 1	re diesis] re	

**Aria Tulia «Fino ch'io viva»**

11	basso nota	la] la diesis	
----	---------------	---------------	--

**Aria Ferramonte «Le donne col cervello»**

55	basso nota 1	smin.] cr.	
----	-----------------	------------	--

**Aria Rinaldo «Chi troppo ad amor crede»**

64	Rinaldo, clavicembalo note 1-2	cr. col punto-scr.] scr. col punto-bcr.	
65	Rinaldo nota 1, app.	re] re diesis	
68	Rinaldo, clavicembalo note 1-2	cr. col punto-scr.] scr. col punto-bcr.	

<b>B.</b>	<b>L. melodica</b>	<b>Bkf</b>	
-----------	--------------------	------------	--

---

**Aria Aurora «Che bel regnar contenta»**

16	Aurora nota 1, app.	do  do diesis	
----	------------------------	---------------	--

---

**Duetto «Eccomi al vostro piede»**

36	Giacinto nota 1	re  re bem.	re bem.
----	--------------------	-------------	---------

<b>B.</b>	<b>L. melodica</b>	<b>Bkf</b>	
-----------	--------------------	------------	--



